



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

CAI
EA
-C1302

418

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

January-March 1991

CQRI-AEITC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1991

ISSN 0847-1304

All rights reserved

Legal deposit — 2nd quarter 1991

Canadian International Relations Chronicle

January-March 1991

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Quebec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXII, n° 2, June 1991.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter – this volume covers the period from January to March 1991 – and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public.

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Defence Policies	7
1. Annual Report on Canadian Exports of Military Goods	7
2. Disarmament and Arms Control	7
C. Economic and Trade Policies	8
1. Tabling of the Federal Budget	8
2. Continental Free Trade Negotiations	9
D. Official Development Assistance Policies	9
E. Immigration Policies	9
F. International Organizations and Meetings	9
1. The United Nations	9
2. The Commonwealth	10
3. <i>La Francophonie</i>	10
4. The GATT	10
5. The Organization of American States	11
6. G7 Economic Meeting	11
G. Canada-U.S. Relations	11
1. Visit by the U.S. President	11
2. Trade Issues	12
3. Other Issues	12
H. Canada and Western Europe	12
1. The EEC	12
2. France	13

I. Canada, the Soviet Union and Eastern Europe	13
1. The U.S.S.R.	13
2. Albania	13
J. Canada and Haïti	13
K. Canada and the Middle East	14
1. The Persian Gulf Crisis	14
a) Canadian Parliament	
b) Within the Coalition	
c) Relations with Iraq	
d) Humanitarian and Technical Assistance	
2. The Post-War Period in the Gulf	16
a) The Canadian Plan	
b) The Canadian Embassy in Kuwait	
c) Reconstruction of Kuwait and Trip to the Middle East by the Secretary of State for External Affairs	
L. Canada and South Africa (Sub-Sahara)	17
1. South Africa	17
2. Drought in the Sub-Sahara	18
M. Canada, Asia, Oceania	19
1. Bangladesh	19
2. China	18
3. Thailand	18
N. Thematic Chronology	19

A — Overview

Canada's foreign policy activity was dominated by the Gulf crisis since August 2, and was almost completely consumed by it in early 1991. The outbreak of hostilities prompted Canada to participate in its first offensive military operations since the Korean War by sending 2,000 servicemen and women, 26 CF-18 fighter aircraft, three ships and a field hospital. Even though there was a conflict, Canada's efforts consisted more in planning for the post-war period and its peacekeeping and economic recovery proposals for the region.

Repression in the Soviet republics also drew the international community's attention. Canada followed the situation very closely and started a review of its relations with the Soviet Union due to its concern.

B — Defence Policies

1 — Annual Report on Canadian Exports of Military Goods

The preparation of Canada's first annual report on exports of military goods was announced at the United Nations on September 26. The Canadian Government fulfilled its commitment on March 6 by simultaneously tabling in Parliament and at the United Nations an account of its activities in this area. The report shows that Canadian exports of military goods, excluding sales to the United States, totalled \$158.8 million in 1990. Fifty-four nations appear on the list of buyers, including Germany which holds first place, Algeria, China, India, Israel, Saudi Arabia, South Korea and Pakistan.¹

2 — Disarmament and Arms Control

In one of its proposals for the post-war period in the Gulf, Canada requested the United Nations to organize a World Summit on the Instruments of War and

1. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 51*, March 6, 1991; Paul MOONEY, *The Gazette*, March 7, p. B1; Miro CERNTIG, *The Globe and Mail*, March 2, 1991, pp. A1-A8.

Weapons of Mass Destruction. It is hoped such a summit will lead to the adoption of a program of action for chemical, biological, nuclear and conventional weapons, and missiles. Canada proposed several specific measures, including an indefinite extension of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, membership of new countries in the Missile Technology Control Regime and seeking a global consensus on the non-proliferation of missiles carrying weapons of mass destruction.²

C — Economic and Trade Policies

1 — Tabling of the Federal Budget

On February 26, Finance Minister Michael Wilson tabled his seventh budget since he was appointed to his post. The budget was marked by the consequences of the recession and legislation introduced to control government spending. The table below, taken from the Minister's speech, gives a summary statement of Canadian public accounts³:

Summary of budgetary projections (millions of dollars)

	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96
Budgetary revenues	120,750	128,500	139,600	150,500	160,300	167,500
Program spending	-108,300	-115,800	-119,650	-122,800	-126,450	-130,600
Public debt charges	-42,950	-43,200	-43,950	-44,300	-43,850	-43,400
Deficit	-30,500	-30,500	-24,000	-16,600	-10,000	-6,500
Public debt (billions of dollars)	388.5	419.0	443.0	459.6	469.6	476.1

Due to the Gulf War, the Minister also increased spending by the Department of National Defence by \$600 million. This increase follows a \$350-million increase in 1990-1991. Official Development Assistance spending, like many other sectors of activity, was limited to a 3-percent increase.⁴

2. External Affairs and International Trade Canada, *Backgrounder. Post-Hostilities Activities and Post-Hostilities Planning*, February 8 and 13, 1991; Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/10*, February 8, 1991; Office of the Prime Minister, *Speech*, February 8, 1991.

3. Department of Finance, *The Budget*, Tabled in the House of Commons by Finance Minister Michael Wilson on February 26, 1991, p. 94.

4. See Canada, *Budget Speech*, February 26, 1991, 33 p.; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, February 27, 1991, pp. A1 and A2; Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, February 27, 1991, pp. A1 and A6.

2 – Continental Free Trade Negotiations

After several months of talks, Canada, Mexico and the United States officially announced on February 5 their decision to begin trilateral negotiations to create a North American free trade zone. International Trade Minister John Crosbie made the announcement in Canada, explaining that Canada might be overlooked by foreign investors if did not participate in the negotiations.⁵ A tight schedule is anticipated and talks will start this spring.

D — Official Development Assistance Policies

The first International Development Week in Canada was held from February 4 to 8. Development Week gives Canadians an opportunity to take part in various activities intended to make them aware of the development issue.⁶

The External Relations and International Development Minister launched «Global Education Programs» in Saskatchewan and Alberta within a period of a few days. These projects will enable students in both provinces to become familiar with the many facets of interdependence.⁷

E — Immigration Policies

On January 30, Employment and Immigration Canada limited access by independent immigrants to the general occupations under the independent class in order to maintain its immigration objectives and respond to economic fluctuations. Applications from independent immigrants who have a job offer approved by a Canadian Employment Centre will still be accepted.⁸

F — International Organizations and Meetings

1 – The United Nations

United Nations Secretary-General Javier Perez de Cuellar travelled to Ottawa on February 12 to meet with the Prime Minister and the Secretary of State for External Affairs. Their talks focused on Canadian proposals for the post-war

5. Minister for International Trade, *Statement No. 91/09*, February 5, 1991; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, February 6, 1991, pp. A-1 and A-4; John SAUNDERS and Madeleine DROHAN, *The Globe and Mail*, February 6, 1991, pp. B-1 and B-13.

6. Minister for External Relations and International Trade, *News Release No. 91-08*, January 30, 1991.

7. Minister for External Relations and International Trade, *News Release No. 91-06*, February 4, 1991 and *News Release No. 91-09*, January 31, 1991.

8. Minister for Employment and Immigration, *News Release No. 91/04*, January 29, 1991; Estanislao OZIEWICK, *The Globe and Mail*, January 30, 1991, pp. A-1 and A-5; Paul CAUCHON, *Le Devoir*, February 1, 1991, p. 2.

period in the Gulf. Earlier that day, Mr. de Cuellar had opened the International Conference on Air Law, held in Montreal under the auspices of the International Civil Aviation Organization.⁹

2 – The Commonwealth

Secretary of State for External Affairs Joe Clark chaired a special session of the Commonwealth Committee of Foreign Ministers on Southern Africa in London on February 16.¹⁰ At that meeting, the Foreign Ministers reviewed recent developments in South Africa, including President de Klerk's commitment to repeal the remaining laws on *apartheid*. After lengthy discussions, the Ministers decided to maintain economic sanctions against South Africa while agreeing to review the matter after April 30 in New Delhi, provided South Africa presents solid evidence that *apartheid* is being dismantled.¹¹

3 – *La Francophonie*

It was learned in mid-January that the fourth Summit of *la Francophonie* would not be held in Zaire as planned. Marcel Masse, the Minister responsible for *la Francophonie*, responded to the confirmation by emphasizing that the decision would strengthen the institutions of *la Francophonie* by showing the importance they attach to the respect of human rights. Canada also said it supported the choice of France as the site for the next Summit.¹²

4 – The GATT

There were many trade disputes on the GATT Council's February 6 agenda. The schedule of talks involved Canada in the restrictions imposed on the import of ice cream and yoghurt and countervailing duties collected by the United States on fresh, chilled and frozen pork. In addition, at the request of the United States, the GATT Council created a panel responsible for examining measures imposed by Canada on the distribution and sale of imported beer.¹³

Thirty attending delegations made a breakthrough in the agricultural issue in Geneva on February 20, and the Uruguay Round of talks, broken off in December, were resumed a few days later. Gerry Shannon, the Canadian representative, felt the outcome was an encouraging sign and a choice marked by common sense.¹⁴

9. *Le Devoir*, February 12, 1991, p. A-3 and February 13, 1991, p. A-3.

10. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 29*, February 6, 1991.

11. Secretary of State for external Affairs, *News Release No. 37*, February 16, 1991; *The Globe and Mail*, February 15, 1991, p. A-7; Paul KORING, *The Globe and Mail*, February 18, 1991, pp. A-1 and A-7; see also Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/13*, February 28, 1991.

12. Marie TISON, *Le Devoir*, January 16, 1991, p. A-3; see also *Le Devoir*, January 15, 1991, p. A 3.

13. *GATT Focus*, No. 78, January-February 1991.

14. John ZAROCOSTAS, *The Globe and Mail*, February 21, 1991, pp. B-1 and B-2; *Le Devoir*, February 21, 1991, p. A5.

5 – The Organization of American States

On March 27, the Secretary of State for External Affairs tabled a report on Canada's first year of activity in the OAS. Canada's accomplishments include its election to the Inter-American Drug Abuse Control Commission, its participation in election observer missions in Nicaragua and Haiti, its membership in the Inter-American Commission on Women and its role in the creation of an OAS Unit for the Promotion of Democracy.¹⁵

6 – G7 Economic Meeting

The Finance Ministers and Governors of Central Banks from Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States met in New York on January 20 and 21 with heightened international tension as a backdrop. Finance Minister Michael Wilson felt this period was one of the greatest challenges the G7 had faced since it was formed.¹⁶ At the close of the meeting, monetary officials reaffirmed "at this crucial time" their support for coordinated economic policies and agreed "to act appropriately" to stabilize international financial markets.¹⁷

G — Canada-U.S. Relations

1 – Visit by the U.S. President

The U.S. President was in Ottawa, the first leg of a tour of consultations on the post-war period in the Gulf, on January 13 and 14. Talks between Mr. Bush and his Canadian counterpart focused on prospects for peacekeeping in the Middle East and the possibility, of a world summit on armaments.¹⁸ The environment was also on the meeting's agenda, as both Heads of Government took advantage of the opportunity to sign the Canada-U.S. Air Quality Accord. The Prime Minister termed the signing of the Accord "another chapter in the world's most successful bilateral environmental relationship".¹⁹ The document sets out schedules, national reduction objectives, a framework for scientific cooperation, as well as a mechanism to settle transboundary air pollution disputes.

15. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 79*, March 27, 1991; *Canada's First Year in the Organization of American States: Implementing the Strategy for Latin America*, Ottawa, January 1991, 15 p.

16. Jacques McNISH, *The Globe and Mail*, January 21, 1991, pp. B-1 and B-2.

17. *Le Devoir*, January 22, 1991, p. A-5; *Le Monde*, January 23, 1991, p. 23.

18. Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, March 12, 1991, p. A-3 and March 14, 1991, pp. A-1 and A-3; Marie TISON, *Le Devoir*, March 12, 1991, p. A-2; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, March 14, 1991, pp. A-1 and A-4.

19. Office of the Prime Minister, *Speech*, March 13, 1991.

2 – Trade Issues

The binational panel responsible for examining the dispute over imports of Canadian pork handed down its decision on January 22. It indicated that it found no substantial evidence supporting injury caused to the U.S. pork industry by imports of Canadian pork that would justify countervailing duties. On February 12, the U.S. International Trade Commission reversed its previous finding and agreed to end the collection of countervailing duties and refund about \$17 million in duties collected since 1989.²⁰ Dissatisfied with the decision, U.S. producers requested their trade authorities to use an extraordinary challenge to overturn the ruling again and an Extraordinary Challenge Committee was established under Article 1904 of the Free Trade Agreement on March 28.²¹ This Committee's decision, which must be rendered within 30 days of the request for its creation, had not yet been released by the end of the quarter.

3 – Other Issues

Hearings on the motion to quash an order issued by the Environmental Protection Agency (EPA) against asbestos products began in the Federal Court of Appeal of the Fifth District of Louisiana in early February. Lawyers for both parties debated the importance of the procedure imposed by the EPA. A judgement will be handed down by year end.²²

Transport Minister Doug Lewis travelled to Washington on February 12 and 13 to prepare for the upcoming bilateral negotiations on air services. Talks on renewing the 1974 agreement will start in April.²³

H — Canada and Western Europe

1 – The EEC

The first ministerial consultations held under the terms of an agreement signed last November by Canada and the EEC were scheduled in Ottawa on January 28 and 29, when Jacques Poos, Foreign Minister of Luxembourg, representing the Presidency of the European Community, and Frans Andriessen, Vice-President of the Commission of the European Community, were to visit the city. The agenda for these first meetings includes a review of such bilateral issues as fisheries, as well as international political issues.²⁴

20. Government of Canada, *News Release No. 35*, February 12, 1991; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, February 14, 1991, p. A-5.

21. Government of Canada, *News Release No. 82*, March 28, 1991; see also Maurice GIRARD, *Le Devoir*, March 5, 1991, p. A-5 and March 21, 1991, p. A-6; *The Globe and Mail*, March 29, 1991, p. B-15.

22. Maurice GIRARD, *Le Devoir*, February 5, 1991, p. A-5 and February 6, 1991, p. A-5.

23. Maurice GIRARD, *Le Devoir*, February 13, 1991, p. A-5.

24. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 22*, January 28, 1991.

2 – France

On February 1, Canada and France filed their counter-memorials with the Registrar of an International Court of Arbitration in the case concerning the delimitation of maritime areas off the coasts of Newfoundland and St. Pierre and Miquelon. The contents of the documents cannot be made public until oral proceedings, to be held in New York City on a date to be determined by the Court, are opened.²⁵

I — Canada, The Soviet Union and Eastern Europe

1- The U.S.S.R.

During this quarter, Canada-Soviet relations were marked by concern and condemnation arising from the movement of military forces into Lithuania and other Soviet republics. On January 8 and 11, Canada called in Richard Ovinnikov, the new Soviet Ambassador who had taken up his post in December, to raise its apprehension.²⁶ The Prime Minister wrote to his Soviet counterpart on January 13, stating that the escalation of violence could have "serious consequences"²⁷ for relations between the two countries, while the Secretary of State for External Affairs announced a review of offers of technical assistance and lines of credit for the Soviet Union. The House of Commons, which had been recalled for an emergency debate on the Gulf crisis, also held a special debate on this issue. Mr. Clark explained that Canada was examining the possibility of offering material, political and diplomatic assistance, such as shipping medical supplies, sending a delegation of parliamentarians to Latvia and opening a Baltic information office in Canada.²⁸

2 – Albania

Like many other countries, Canada sent an observer team to the March 31 legislative elections in Albania. The delegation consisted of two Members of Parliament and a senior official: Geoff Scott, Beth Phinney and Ron Gould.²⁹

J — Canada and Haiti

Accompanied by several parliamentarians, Minister for External Relations and International Development Monique Landry represented Canada at the

25. Government of Canada, *News Release No. 26*, February 1, 1991.

26. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 4*, January 8, 1991, *News Release No. 9*, January 11, 1991 and *News Release No. 17*, January 21, 1991.

27. Office of the Prime Minister, *News Release*, January 21, 1991. See also Hugh WINSOR, *The Globe and Mail*, January 14, 1991, pp. A1-A2 and Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, January 14, 1991, p 4.

28. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/04*, January 21, 1991.

29. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 81*, March 28, 1991.

swearing-in of Jean-Bertrand Aristide as President of Haiti on February 7.³⁰ Mrs. Landry also took the opportunity to announce \$9.9 million in aid for two development projects.³¹ Three other projects, including the financing of an electricity rehabilitation program in the metropolitan area of Port-au-Prince, were also supported by CIDA before the end of the quarter.³²

K — Canada and the Middle East

1 – The Persian Gulf Crisis

a) *Canadian Parliament*

The parliamentary session in Ottawa was upset by the deadline imposed on Iraq to comply with United Nations Resolution 678, because the Special Cabinet Committee on the Gulf Crisis convened Parliament for an emergency session on January 15.³³ At that session the Prime Minister asked the House of Commons to endorse the measures adopted by the United Nations to end the invasion of Kuwait. Hostilities broke out on January 16, when amendments introduced by Liberal and New Democrat Members of Parliament were being examined during an intense debate. During the session held after the announcement of the hostilities, Leaders of the Opposition expressed their support for Canadian servicemen and women, while the Leader of the New Democratic Party hoped their role would be limited to humanitarian actions. On January 22, the Government's main motion was finally passed by 217 votes to 47, the opposition consisting of New Democrats, four Liberals, three Members of parliament from the Bloc Québécois and an independent Member of Parliament.³⁴

b) *Within the Coalition*

Canada, a member of the international coalition, maintained close contact with its allies and various other countries during the conflict. The Secretary of State for External Affairs hosted his Australian counterpart³⁵ on January 14, his Egyptian counterpart³⁶ on February 1, and his Turkish counterpart³⁷ on February

30. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 30*, February 6, 1991.

31. Minister for External Relations and International Trade, *News Release No. 91-10*, February 7, 1991.

32. Minister for External Relations and International Trade, *News Release No. 91-23*, March 15, 1991.

33. External Affairs and International Trade Canada, *Statements and Speeches No. 91/2*, January 15, 1991; Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/02*, January 15, 1991; Office of the Prime Minister, *Speech*, January 16, 1991; Office of the Prime Minister, *Speech*, January 22, 1991.

34. *La Presse*, January 23, 1991, p. B1; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, January 23, 1991, pp. A1 and A4; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, January 23, 1991, pp. A1 and A7.

35. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 10*, January 11, 1991.

36. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 25*, January 31, 1991; Marie TISON, *Le Devoir*, February 2, 1991, p. A2.

37. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 41*, February 23, 1991; see also Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 91/03*, January 21, 1991.

25, 26 and 27. Mr. Clark made just as many trips,³⁸ travelling to Ireland on February 18, Stockholm the next day to hold talks with Swedish, Norwegian, Finnish, Danish and Icelandic representatives, and to London on February 20.³⁹ While in London, Mr. Clark also met with March Perron, his Special Emissary in the Middle East, and Canada's Ambassadors to Jordan, Iran, Egypt and Israel, while the Stockholm meeting made it possible to lay the groundwork for a possible peacekeeping mission.⁴⁰

In the field, Canadian CF-18 fighter aircraft first participated in sweep and escort missions, since a ground-attack role against military targets in Kuwait and Iraq was not authorized until February 20.⁴¹ The Huron and Restigouche ships had been scheduled to replace the Athabaskan and Terra Nova ships,⁴² but the deployment of the Restigouche was cancelled after hostilities had ended.⁴³ The field hospital set up in Al-Jubayl, Saudi Arabia was also repatriated in mid-March.⁴⁴

c) *Relations with Iraq*

Four Iraqi diplomats were expelled from Canada following the first bombings and attacks on Israel.⁴⁵ Canada also summoned the Iraqi Ambassador to register its protests over the treatment of prisoners of war captured by Iraq.⁴⁶ However, unlike some countries, Canada decided to maintain diplomatic relations with Iraq during the entire conflict through the Iraqi Embassy in Ottawa, since Canadian diplomatic personnel stationed in Baghdad had left Iraq on January 12.⁴⁷

d) *Humanitarian and Technical Assistance*

Canada provided almost \$5 million in humanitarian assistance during the armed conflict. About 10,000 gas masks were sent to the Occupied Territories⁴⁸ and almost \$500,000 was provided for the Israeli civilian population affected by missile

38. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 36*, February 13, 1991.

39. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/12*, February 20, 1991; *Le Devoir*, February 19, 1991, p. A3; *The Globe and Mail*, February 19, 1991, p. A4.

40. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 36*, February 13, 1991 and *Statement No. 91/12*, February 20, 1991.

41. Department of National Defence, *News Release No. 10/91*, February 20, 1991; see also Paul KORING and Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, February 25, 1991, pp. A1 and A2; Chantal HEBERT, *Le Devoir*, February 21, 1991, p. A3; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, February 21, 1991, pp. A1 and A6; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, February 26, 1991, pp. A1 and A4.

42. Department of National Defence, *News Release No. 08/91*, January 31, 1991; *La Presse*, February 1, 1991, p. B1; *The Globe and Mail*, February 1, 1991, p. A5.

43. Department of National Defence, *News Release No. 11/91*, March 1, 1991; see also Department of National Defence, *News Release No. 14/91*, March 26, 1991.

44. Department of National Defence, *News Release No. 13/91*, March 14, 1991.

45. Josée BOILEAU, *Le Devoir*, January 18, 1991, pp. A1 and A4; *Le Devoir*, January 26, 1991, p. A4; Ross HOWARD and Estanislao OZIEWICK, *The Globe and Mail*, January 24, 1991, p. A8.

46. Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, January 22, 1991, pp. A1 and A2.

47. *La Presse*, January 11, 1991, p. A1; Timothy APPLEBY, *The Globe and Mail*, January 12, 1991, p. A7.

48. Manon CORNELIER, *Le Devoir*, January 30, 1991, p. A2; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, January 30, 1991, p. A7.

attacks.⁴⁹ Canada also provided over \$1 million in medical aid to refugees⁵⁰ and granted another \$2 million for emergency food aid.⁵¹

Canada was also involved in controlling the oil spill in the Gulf, since it sent experts and contacted local authorities to offer technical assistance.⁵² In Paris to attend a meeting of OECD Environment Ministers, Minister Robert de Cotret participated in international efforts coordinated by the International Maritime Organization.⁵³

2 – The Post-War Period in the Gulf

Fighting ended on February 28. The Prime Minister termed the end of hostilities a "victory for international law and for the United Nations".⁵⁴ Canada had prepared itself for the prospect of a post-war period a few weeks earlier.

a) *The Canadian Plan*

Canada had presented its plan for a possible post-war period on February 8. The Prime Minister and the Secretary of State for External Affairs outlined the plan in two different speeches delivered on the same day.⁵⁵ The plan's main components are: convening the United Nations for a world summit on arms control; developing an economic recovery plan; providing humanitarian assistance for civilian populations; strengthening international law to protect the environment during conflicts; and preparing peacekeeping activities under the authority of the United Nations.⁵⁶

b) *The Canadian Embassy in Kuwait*

Larry Dickenson, the Canadian Ambassador to Kuwait, returned to Kuwait City on March 1.⁵⁷ Operations at the Embassy had been temporarily suspended on October 19 and temporary office had been set up in Bahrain. The day after he returned, Mr. Dickenson met with the Emir of Kuwait to discuss the post-war situation.⁵⁸

49. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/06*, January 29, 1991.

50. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 91-12*, February 5, 1991.

51. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 91-14*, February 15, 1991.

52. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 24*, January 29, 1991.

53. Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, January 31, 1991, p. A2; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, February 9, 1991, p. 2.

54. Office of the Prime Minister, *Speech*, February 28, 1991.

55. Office of the Prime Minister, *Speech*, February 8, 1991; Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91-10*, February 10, 1991.

56. External Affairs and International Trade Canada, *Backgrounder. Post-Hostilities Activities*, February 8, 1991 and *Post-Hostilities Planning*, February 13, 1991; Government of Canada, *News Release No. 31*, February 8, 1991.

57. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 45*, February 28, 1991; see also Stephen WARD, *Le Devoir*, March 1, 1991, p. A3; *Le Devoir*, March 2, 1991, p. A3.

58. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 43*, January 27, 1991.

- c) Reconstruction of Kuwait and Trip to the Middle East by the Secretary of State for External Affairs.

Secretary of State for External Affairs Joe Clark again met with the United Nations Secretary-General and his U.S. counterpart⁵⁹ before travelling to the Middle East from March 6 to 12 to hold talks with the leaders of Kuwait, Saudi Arabia, Jordan, Syria and Iran.⁶⁰ Mr. Clark was accompanied by a delegation of business people wanting to take part in economic recovery in the region. the federal government created several special units, such as the Private Sector Liaison Group on Kuwait Reconstruction,⁶¹ to help Canadian businesses take part in reconstruction. It also lifted economic sanctions against Kuwait on March 7.⁶²

Upon his return, the Secretary of State for External Affairs said the "key issue" in the region is the Palestinian problem and the related issues of security in Israel, the rights of Palestinians and territory. Mr. Clark said Canada was prepared to work on developing lasting peace.⁶³

L — Canada and South Africa (sub-Sahara)

1 – South Africa

On February 1, Prime Minister Brian Mulroney said he was pleased with statements made by South African President de Klerk to table legislation soon in order to abolish the *Group Areas Act*, the *Development of Black Communities Act*, the *Lands Act* and the *Population Registration Act*. He contacted his counterpart to inform him of Canada's support for the reform.⁶⁴

A few days later, the Secretary of State for External Affairs marked the first anniversary of the release of African National Congress leader Nelson Mandela. Citing reforms made in the last twelve months, the Minister encouraged continued efforts in this vein in the coming year.⁶⁵

59. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 46*, March 2, 1991; *Le Devoir*, March 5, 1991, p. A2; Calvin WOODWARD, *The Globe and Mail*, March 5, 1991, p. A6.

60. *CanadExport*, Vol. 9, No. 6, April 2, 1991, p. 1; Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 50*, March 4, 1991 and *News Release No. 58*, March 9, 1991; see also *Le Devoir*, March 13, 1991, p. A2; *The Globe and Mail*, March 9, 1991, p. A7; Matthew FISHER, *The Globe and Mail*, March 11, 1991, p. A6.

61. Minister for International Trade, *News Release No. 55*, March 8, 1991; see also Minister for International Trade, *News Release No. 65*, March 18, 1991 and *News Release No. 48*, March 4, 1991.

62. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 52*, March 7, 1991.

63. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 91/16*, March 15, 1991; Huguette YOUNG, *Le Devoir*, March 16, 1991, p. A2; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, March 16, 1991, p. A9.

64. Office of the Prime Minister, *News Release*, February 1, 1991; *Le Devoir*, February 2, 1991, p. A5.

65. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 32*, February 10, 1991.

2 – Drought in the Sub-Sahara

On January 15, Minister for External Relations and International Development Monique Landry announced \$5.1 million in assistance to Ethiopia for food shipments through the recently opened port of Massawa.⁶⁶ The Minister was also concerned about the situation in Sudan, emphasizing that donor countries are currently faced with the "Sudanese Government's reluctance to facilitate assistance". A delegation of Canadian parliamentarians visited Ethiopia and Sudan to evaluate the situation. A few days later, 8,465 tonnes of wheat were shipped to northern Sudan and CIDA provided \$5 million to various Canadian non-governmental organizations for emergency operations.⁶⁷

M — Canada, Asia, Oceania

1 – Bangladesh

The Commonwealth Secretariat organized a twelve-member observer team to monitor the conduct of parliamentary elections in Bangladesh on February 27. Barry Turner, a former Member of Parliament, was Canada's member on the observer team.⁶⁸

2 – China

In January and March, the Export Development Corporation guaranteed several loans to finance sales of telecommunications equipment and industrial products to China. The loans ranged from \$2.2 million to \$31.7 million and totalled almost \$1 billion.⁶⁹

3 – Thailand

The Canadian Government closely monitored the political situation in Thailand in early March after that country's civilian government had been overthrown in a military coup. Considering the action "a serious setback in the development of the democratic process in Thailand", Canada hoped the elected government would be returned to power.⁷⁰ However, the March 6 announcement of a new cabinet which includes several former ministers was considered "encouraging" by Canada.⁷¹

66. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 91-01*, January 15, 1991.

67. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 91-04*, January 21, 1991.

68. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 39*, February 21, 1991.

69. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 7*, January 11, 1991, *News Release Nos. 18, 19 and 20*, January 21, 1991 and *News Release Nos. 66, 67, 68 and 69*, March 18, 1991.

70. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 47*, March 3, 1991.

71. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 56*, March 8, 1991.

N — Thematic Chronology*

Trade Mission in South East Asia

January 6 to 23:

A trade mission headed by International Trade Minister John Crosbie travelled to Vietnam, Malaysia, Thailand and Indonesia from January 6 to 23. The mission's itinerary changed dramatically because Mr. Crosbie had to return to Canada suddenly. (See Minister for International Trade, *News Release No. 291*, December 27, 1990.)

Sale of Grain to Romania

January 29:

The Canadian Export Development Corporation will guarantee the sale of feed barley to Romania. The export credit insurance totals US\$30 million. (Minister for International Trade, *News Release No. 23*, January 29, 1991.)

Appointment to OAS Consultation Group

February 11:

Senator Gerald Ottenheimer will participate in the OAS Consultation Group on the Inter-American System. The Group was established to study relations in the hemisphere and will submit a report at the next OAS General Assembly to be held in Santiago next June. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 34*, February 11, 1991.)

Visit by the Executive Director of WFP

February 18 and 19:

James Ingram, the Executive Director of the World Food Program, travelled to Canada. He met with External Relations and international Development Minister Monique Landry, as well as with representatives from various NGOs, to discuss the world food situation and the impending famine in Africa. (CIDA, *Development News*; April 1991, Vol. 4, No. 3, p. 1.)

Meeting of the MTCR

March 18 to 20:

Canada participated in a meeting of the Missile Technology Control Regime which was held in Tokyo on March 18, 19 and 20. Member countries said they supported stricter controls on the transfer of missile technology and agreed to review the export lists of missile equipment. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 78*, March 25, 1991.)

* This chronology is not exhaustive. It merely mentions those events not reported under previous headings.

Canadian Contribution to NATO

March 21:

Canada contributed a total of \$150,000 for the realization of various non-military cooperation projects to study democratic institutions in Eastern Europe. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 74*, March 21, 1991.)

First Canada-Japan Workshop on Space

March 25 to 28:

As part of the Pacific 2000 Program, some fifty Canadian and Japanese scientists met in Ottawa to discuss future cooperation projects. The workshop focused on microgravity and earth observation., (Government of Canada, *News Release No. 77*, March 21, 1991.)

Visit by Czech and Slovak Delegation

Late March:

A delegation of Czech and Slovak representatives headed by Pavel Rychetsky visited Canada to study the Canadian legal and legislative system and discuss the operation of federations with their counterparts. (Graham Fraser, *The Globe and Mail*, March 29, 1991, p. A-4.)

- TRAUDEAU, Rt. Hon. Pierre. «Pierre Elliott Trudeau : Stanford University, January 30, 1990.» *Bout de Papier* 8, spring 1991, pp. 22-23. Excerpt from the lecture by Pierre Trudeau on the occasion of his receiving the Jackson T. Ralston Prize from Stanford University Law School; discusses U.S. foreign policy in the context of power politics, class interests, and the individual.
- WEINTRAUB, Sidney. «The Canadian Stake in the U.S.-Mexico Free Trade Negotiations.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 127-130.
- _____. «Regionalism and the GATT: The North American Initiative.» *says Review* II, winter-spring 1991, pp. 45-58.
- WHISTON, T. G. «Forecasting the World's Problems: The Last Empire – Corporation of Society and Diminution of Self. *Futures* 23, March 1991, pp. 163-178.
- WONNACOTT, Ronald J. «Canadian Adjustment to the 1989 Canada-U.S. Free Trade Agreement: Some Broad Observations.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 15-24.
- _____. «The Canadian-U.S. Experience in Auto Trade Since 1965: Its Relevance for Free Trade Negotiations with Mexico.» Toronto, C.D. Howe Institute, 1990. Commentary, C.D. Howe Institute, no. 24.

MUNTON, Don. «Changer son fusil d'épaule : le sondage d'opinion réalisé par l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales examine l'opinion publique titut en 1990.» *Paix et sécurité* 6, printemps 1991, pp. 14-15. L'Institut canadienne sur les questions internationales.

———. «Old Thinking, New Thinking: clips Public Opinion Survey, 1990.» *Peace and Security* 6, spring 1991, pp. 14-15. Survey of Canadian opinion on international issues conducted by the Canadian Institute for International Peace and Security.

PITTS, Gordon. «Canada and the European Community: A new Beginning?» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 139-147.

PIOURDE, André. «The NEP Meets the FTA.» *Canadian Public Policy* XVII, March 1991, pp. 14-24. On Canadian energy policies and the Free Trade Agreement.

«The Politics of the Global Environment.» *Journal of International Affairs* 44, winter 1991, pp. 287-493. Nine articles on the environment dealing with education, politics, international law, development, Eastern Europe, sustainable growth, and multilateral cooperation.

PRESTOWITZ, Clyde V., Jr., Alan TONELSON, and Robert W. JEROME. «The Last Gasp of GATTism.» *Harvard Business Review* 69, March/April 1991, pp. 130-138.

RITCHIE, Gordon. «A Canada-Mexico-U.S. Free Trade Agreement: Watch out!» *Business Quarterly* 55, winter 1991, pp. 18-26.

ROCHLIN, James. «The Evolution of Canada as an Actor in Inter-American Affairs.» *Millennium* 19, summer 1990, pp. 229-248.

RUGMAN, Alan M., and D'CRUZ Joseph. «Canadian Strategies for International Competitiveness.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 93-100.

SENS, Allen. «Canada, NATO and the Widening Atlantic: Canadian Defence Policy Into the 1990s.» *Canadian Defence Quarterly* 20, February 1991, pp. 11-16.

STOTHART, Paul B. «Seven Costs of Quebec Sovereignty.» *Policy options* 12, March 1991, pp. 6-7. Looks at some of the economic implications of independence for Quebec.

STRONG, Maurice F. «eco '92: Critical Challenge and Global Solutions.» *Journal of International Affairs* 44, winter 1991, pp. 287-300. Looks at issues for the forthcoming ECO '92 environmental conference.

«Success in Vienna: CFE Treaty Signed.» *Disarmament Bulletin*, no. 15, winter 1990/1991, pp. 1-8.

THÉRIEN, Jean-Philippe. «Les organisations non gouvernementales et la politique canadienne d'aide au développement.» *Canadian Public Policy* XVII, March 1991, pp. 37-51.

TOMBS, George. «Canada Wry.» *World Monitor* 4, January 1991, pp. 58-62. On the prospects for Canadian unity and the implications of Quebec independence.

«Le Traité sur les CFE est signé.» *Bulletin du désarmement*, no. 15, hiver 1990/1991, pp. 1-8.

HIRST, Nicholas. «The Railroads Steam South.» *Canadian Business* 64, February 1991, pp. 47-54. On the growing attraction of Canadian railway companies to north-south routes.

HOLDGATE, Martin W. «Antarctica: Ice Under Pressure.» *Environment* 32, October 1990, pp. 5-6, 30-33. On politics and environment considerations for contracting parties of the Antarctica Treaty.

HOMER-DIXON, Thomas F. «Environmental Change and Human Security.» *Behind the Headlines* 48, spring 1991, pp. 1-16.

HORVATH, Dezso, and Xavier Y. MARTIN. «Canada's Strategic Markets: The Case for Selecting Eastern Europe and the U.S.S.R.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 148-156.

JOCKEL, Joseph T. «Canadian-U.S. Defense Relations in the 1990s: Can Canada Afford Defense Cuts, Too?» *Canada-U.S. Outlook* 2, February 1991, pp. 3-20.

KEITH, Robert F. «Arctic Borderlands: Environment and Development Issues in Canadian-American Relations.» *Behind the Headlines* 48, winter 1990/1991, pp. 1-18.

LATHAM, Andrew, and Michael SLACK. «Restructuring the European Defence Market: Implications for North America.» *Canadian Defence Quarterly* 20, February 1991, pp. 18-27.

LEYTON-BROWN, David. «The Impact of European Market Integration on Canadian-American Defence Industrial Cooperation.» *Canadian Defence Quarterly* 20, February 1991, pp. 33-38.

LINDSEY, George, and Joseph T. JOCKEL. «The Outlook for Canadian-American Defense Priorities.» *Canada-U.S. Outlook* 2, February 1991, pp. 21-41.

LITVAK, Isaiyah A. «U.S. Multinationals: Repositioning the Canadian Subsidiary.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 111-119.

LOMERGAN, Iris. «Canada and India: The Negotiations for the Supply of the N.R.X., 1955-1956.» *bout de papier* 8, spring 1991, pp. 12-15. On India's first nuclear reactor (the National Research X-perimental), the development of Indian nuclear capability, and the role played by Canada.

MCCAMBLY, James. «North American Free Trade Requires a Charter of Labor.» *Canadian Speeches/ISSUES* 4, February 1991, pp. 47-48, 53. Address by the president of the Canadian Federation of Labour to the Americas Society, New York, Nov. 15, 1990.

MCDONOUGH, John N. «The Canada-U.S. Free Trade Agreement and Canada's Energy Trade.» *Canadian Public Policy* XVII, March 1991, pp. 1-13.

McMILLAN, Charles J. «Japan and Canada: Whither the Bilateral Relationship?» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 131-138.

MORICI, Peter. «Industrial Policy, Technology and the Canada-U.S. Free Trade Agreement.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 101-110.

MUIRHEAD, Bruce. «Perception and Reality: The GATT's Contribution to the Development of a Bilateral North American Trade Relationship, 1947-1951.» *American Review of Canadian Studies* no. 20, autumn 1990, pp. 297-301.

YOUNG, Roger. *Structural Adjustment in Africa: Roles and Challenges for NGOs*. Ottawa, Canadian Council for International Cooperation, 1989. Includes a bibliography, p. 28.

ZERBY, John. *Prospects for Trading Blocs in the Asia-Pacific Region*. Cahiers du CERI; no. 90-09. Montréal: Centre d'études en administration internationale, École des hautes études commerciales, 1990.

Articles récents — Recent Articles

BARLOW, Maude. «Can Canada's Sovereignty Survive?» *Canadian Speeches/ISSUES* 4, January 1991, pp. 29-35. Edited version of an address to the Empire Club of Canada, Toronto, Nov. 15, 1990.

BLUNDER, E., C. S. CHEUNG, and I. KRINSKY. «South African Divestment: The Canadian Case.» *Canadian Public Policy* XVII, March 1991, pp. 25-36.

CLARK, Rt. Hon. Joe. «Ban the Middle East from the World's Arms Bazaar.» *Canadian Speeches/ISSUES* 4, February 1991, pp. 18-20. Excerpts from an address to the 7th annual seminar of the Defence Association Institute, Ottawa, Jan. 24, 1991.

CRISPO, John. «Industrial Relations and Canada's Competitive Challenge.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 33-36.

CUTCHELY, W. Harriet. «The Future of the Canadian-U.S. Defense Relationship: A Canadian Perspective.» *Canada-U.S. Outlook* 2, February 1991, pp. 43-59.

CROOKELL, Harold. «A Canada-Mexico-U.S. Free Trade Agreement: Let's go!» *Business Quarterly* 55, winter 1991, pp. 12-17.

FERGUSSON, James, and Michael SLACK. «The Significance of Europe for Canada's Defence Industries.» *Canadian Defence Quarterly* 20, February 1991, pp. 28-32.

FRASER, David O. «North and Latin America: The New Partnership.» *Canadian Business Review* 18, spring 1991, pp. 34-37. On some Canadian assumptions about Latin America which may be inhibiting development of a trade relationship.

FRUM, David. «Immigration Roulette.» *Saturday Night* 106, January/February 1991, pp. 10-11, 57. On Canada's new immigration policies.

FRY, Earl H. «Canada-U.S. Economic Relations: The Role of the Provinces and the States.» *Business in the Contemporary World* III, autumn 1990, pp. 120-126.

GRAY, Charlotte. «War Games.» *Saturday Night* 106, March 1991, pp. 10-14. On how Canada made the decision to become involved in the war in the Persian Gulf.

GRAYSON, George W. «Mexico Moves Toward Modernization.» *Current History* 90, March 1991, pp. 109-112, 135-137.

HAMMOND, Allen L., Eric RODENBURG, and William R. MOOMAW. «Calculating National Accountability for Climate Change.» *Environment* 33, January/February 1991, pp. 10-15, 33-35.

LINDSEY, George, and Gordon SHARPE. *Surveillance Over Canada*. CIIPS working papers; no. 31. Ottawa, Canadian Institute for International Peace and Security, 1990. On satellite surveillance.

LONGAIR, John, ed. *Regional Integration in the World Economy: Europe and North America: Joint Canada-Germany Symposium*, Kiel, Federal Republic of Germany, 1-2 March 1990. Ottawa, Conference Board of Canada, 1990.

McMILLIAN, Carl. *Canada and the Transformation of the Eastern European Economies: Policy Challenges of the 1990s*. Background papers (CIIPS); no. 35. Ottawa, Canadian Institute for International Peace and Security, 1990.

———. *Le Canada et la transformation des économies en Europe de l'Est: les défis politiques des années 1990*. Exposés (ICPSI); no. 35. Ottawa, Institut Canadien Pour la Paix et Sécurité Internationales, 1990.

PEARSON, Landon. *Children of Glasnost: Growing up Soviet*. Toronto, Lester & Orpen Dennys, 1990.

PHILLIPS, Peter W. B. *Wheat, Europe and the GATT: A Political Economy Analysis*. New York, St. Martin's, 1990. Includes a bibliography, pp. 186-196.

Congrès des relations internationales du Québec (21^e: 1989: Québec). *La politique étrangère soviétique à l'aube des années 90*. Québec, Centre Québécois de Relations Internationales, 1990.

PURCHASE, Bryne B. *The Innovative Society: Competitiveness in the 1990s*. Policy review and outlook 1991, C.D. Howe Institute. Toronto, C.D. Howe Institute, 1991.

Québec. Ministère des Affaires internationales. *Les négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round: perspective québécoise*. Québec, ministère des Affaires internationales, 1990.

RUGMAN, Alan M. *Diamond in the Rough: Porter and Canada's International Competitiveness*. Working paper series; no. 44. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1991. A critique from a Canadian perspective of Michael Porter's *The competitiveness of nations*.

SMITH, Gordon W. *Icebreakers and Icebreaking in Canadian Arctic Waters: The Canadian Coast Guard*. Ottawa, The Author, 1990.

STERN, Robert M., ed. *Trade and Investment Relations Among the United States, Canada and Japan*. Chicago, University of Chicago Press, 1989. Papers from a conference held at the University of Michigan, April 2-3, 1987.

TREBILCOCK, Michael J., and Robert C. YORK, eds. *Fair Exchange: Reforming Trade Remedy Laws*. Policy studies C.D. Howe Institute; no. 11. Toronto, C.D. Howe Institute, 1990. Proceedings of the Colloquium on Reforming Trade Remedy Laws, held in Toronto on May 4, 1990.

Tribunal canadien du commerce extérieur. *Une enquête concernant les anomalies tarifaires*. Ottawa, Tribunal Canadien Du Commerce Extérieur, 1990.

WEIERMAIR, Klaus, and Atipol Bhanich SUPAPOL. *Restructuring, Regrouping, Adjusting: The Case of Canadian Textile and Clothing Industries*. Working papers series; no. 42. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1991. Includes a bibliography, pp. 79-83.

Canada. Parliament. House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. *North American Free Trade: A Report by the House of Commons Standing Committee on External Affairs and International Trade*. Ottawa, House of Commons, 1991. Sixth report of the Committee, January 1991.

Canadian International Trade Tribunal. *An Inquiry Into Tariff Anomalies*. Ottawa, Canadian International Trade Tribunal, 1990.

CLARKSON, Stephen, and Christina McCALL. *Trudeau and Our Times*. Volume I: *The Magnificent Obsession*. Toronto, McClelland & Stewart, 1990.

_____. *Trudeau: L'homme, l'utopie, l'histoire*. Montréal, Boreál, 1990. Commande 427-445.

CROOKELL, Harold. *Canadian-American Trade and Investment Under the Free Trade Agreement*. New York, Quorum Books, 1990.

CULLEN, Richard. *Federalism in Action: The Australian and Canadian Offshore Disputes*. Annandale, N.S.W., Australia: Federation Press in Association with Comparative Public Policy Research Unit, Public Sector Management Institute, 1990. Includes a bibliography, pp. 229-237.

DAY, Douglas. *The Saint Pierre and Miquelon Maritime Boundary*. IBRU International Boundary Briefing Series; no. 5. Durham: Boundaries Research Unit on Behalf of International Boundaries Research Unit, 1990. Includes a bibliography, p. 21.

De VORSEY, Louis. *The Canada-United States Boundary in the Gulf of Maine and Over Georges Bank*. IBRU International Boundary Briefing Series; no. 2. Durham: Boundaries Research Unit on Behalf of International Boundaries Research Unit, 1990. Includes a bibliography, pp. 19-20.

DONNEUR, André, and Stéphane ROUSSEL. *Politique étrangère canadienne: bibliographie 1985-1989*. Montréal, Groupe de recherche et d'analyse de la politique étrangère, de la défense et des organisations internationales, Département de science politique, Université du Québec à Montréal, 1990.

DORAN, Charles F. *Canada: Unity in Diversity*. New York: Foreign Policy Association, 1990. Includes a bibliography, pp. 62-64.

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT). *Trade Policy Review: Canada*. Geneva, GATT, 1990.

HOLBOFF, Elaine. *The Soviet Concept of Reasonable Sufficiency: Conventional Arms Control in an Era of Transition*. CIIPS working papers; no. 29. Ottawa, Canadian Institute for International Peace and Security, 1990.

HORVATH, Dezso. *Small Countries in the World Economy: The Case of Sweden: What Canada Can Learn from the Swedish Experience*. Halifax, N.S., Institute for Research on Public Policy, 1989.

LANGILLE, Howard Peter. *Changing the Guard: Canada's Defence in a World of Transition*. Toronto, University of Toronto Press, 1990.

LICH, Glen E., and Joseph A. MCKINNEY. *Region North America: Canada, United States, Mexico: Proceedings*. Waco, TX, Baylor University, 1990.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

_____. *January 1991*.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada Canadian Foreign Relations: A Bibliography*

Livres récents — Recent Books

BROWNSEY, K. Lorne, ed. *Canada-Japan: Views on Globalization*. Halifax, N.S., Institute for Research on Public Policy, 1990. Papers presented at NIRA/IRRP symposium held in Tokyo in April 1989.

BROWNSEY, K. Lorne, and Richard A. MATTHEW, eds. *Japan's Relations with North America: The New Pacific Interface*. Halifax, N.S. and Santa Fe, N.M.: Institute for Research on Public Policy; North American Institute, 1990. Proceedings of a conference held in Vancouver, B.C., in 1990.

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Expansion du réseau : mécanismes et programmes du réseau d'aide scientifique et technologique que d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada*. Ottawa, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1990.

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Groupe opérationnel sur l'Europe 1992 : rapport du groupe de travail sur les normes, les essais et la certification*. 1992 Canada Europe series. Ottawa, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991.

Canada. External Affairs and International Trade Canada. *Europe 1992 : Report of the Working Group on Standards, Testing and Certification*. 1992 Canada Europe series. Ottawa, External Affairs Canada, 1991.

Canada. External Affairs and International Trade Canada/Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Annual Report : Export of Military Goods from Canada / Rapport sur L'exportation de Marchandises Militaires Du Canada*. Ottawa, External Affairs and International Trade Canada, 1991.

Canada. Parlement. Chambre des Communes. Comité permanent de l'industrie, de la science et de la technologie et du développement régional et du Nord. *Le Canada doit être compétitif : deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie, de la science et de la technologie et du développement régional et du Nord*. Ottawa, Imprimeur de la Reine Pour le Canada, 1990.

Canada. Parlement. Chambre des Communes. Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur. *Le libre-échange nord-américain : rapport du Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur*. Ottawa, Chambre des Communes, 1991. Sixième rapport du Comité, janvier 1991.

Canada. Parliament. House of Commons. Standing Committee on Industry, Science and Technology, Regional and Northern Development. *Canada Must Compete : Second Report of the Standing Committee on Industry, Science and Technology, Regional and Northern Development*. Ottawa, Queen's Printer for Canada, 1990.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en avril 1991. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, April 1991.

Séjour d'une délégation tchèque et slovaque

Fin mars :

Une délégation de représentants tchèques et slovaques dirigée par M. Pavel Rychetský est de passage au Canada pour étudier le système juridique et législatif canadien et échanger avec leurs vis-à-vis sur le fonctionnement des États fédérés. (Graham Fraser, *The Globe and Mail*, 29 mars 1991, p. A-4)

Vente de céréales à la Roumanie

29 janvier :

La Société pour l'expansion des exportations garantira une vente d'orge fourragère à la Roumanie. Le montant assuré s'élève à us \$30 millions. (Ministre du Commerce extérieur, *Communiqué* no 23, 29 janvier 1991)

Nomination au Groupe Consultatif de l'OEA

11 février :

Le sénateur Gerald Ottenheimer participera au Groupe consultatif de l'OEA sur le système interaméricain. Ce groupe chargé d'étudier les relations au sein de l'hémisphère doit remettre un rapport lors de la prochaine Assemblée générale de l'OEA qui aura lieu à Santiago en juin prochain. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 34, 11 février 1991).

Visite du Directeur administratif du PAM

18 et 19 février :

M. James Ingram, le directeur administratif du programme alimentaire mondial est de passage au Canada. M. Ingram rencontre la ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry, ainsi que des représentants de diverses ONG pour discuter de la situation alimentaire mondiale notamment la menace d'une famine en Afrique. (ACDI, *Nouvelles du développement*, avril 1991, vol. 4, no. 3, p.1).

Réunion du RCTM

18 au 20 mars :

Le Canada participe les 18, 19 et 20 mars à Tokyo à une réunion du Régime de contrôle de technologie des missiles. Les pays membres se déclarent en faveur de contrôles plus sévères à l'égard du transfert de technologie des missiles et conviennent de réviser les listes d'exportation de matériel dans ce domaine. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 78, 25 mars 1991)

Contribution canadienne à l'OTAN

21 mars :

Une contribution totale de \$ 150 000 est versée par le Canada pour la réalisation de divers projets de coopération non militaire notamment pour l'étude des institutions démocratiques en Europe de l'Est. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 74, 21 mars 1991)

Premier atelier Canada-Japon sur l'espace

25 au 28 mars :

Dans le cadre du programme Pacifique 2000, une cinquantaine de scientifiques canadiens et japonais se rencontrent à Ottawa pour discuter de futurs projets de coopération. Le thème de l'atelier est relié à la microgravité et à l'observation de la planète. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 77, 21 mars 1991)

M — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1 — Le Bangladesh

Le Secrétariat du Commonwealth constituait un groupe d'observateurs de douze personnes pour suivre le déroulement des élections parlementaires du 27 février au Bangladesh. Le Canada participait à cette mission en déléguant un ancien député, M. Barry Turner.⁶⁸

2 — La Chine

En janvier et en mars, la Société pour l'expansion des exportations donnait son appui à plusieurs prêts destinés à financer des ventes à la Chine notamment dans les domaines des télécommunications et des produits industriels. Ces prêts varient entre \$ 2,2 et 31,7 millions et totalisent près d'un milliard de dollars.⁶⁹

3 — La Thaïlande

La situation politique en Thaïlande était suivie de près par le gouvernement canadien au début du mois de mars après qu'un coup d'État militaire eut renversé le gouvernement civil de ce pays. Considérant cette action comme « un sérieux recul pour le développement du processus démocratique en Thaïlande », le Canada souhaitait le rétablissement du gouvernement élu.⁷⁰ Il jugeait cependant « encourageante » la composition annoncée le 6 mars d'un nouveau cabinet formé de plusieurs anciens ministres.⁷¹

N — Chronologie thématique*

Mission commerciale en Asie du Sud-Est

6 au 23 janvier :

Une mission commerciale dirigée par le ministre du Commerce extérieur, M. John Crosbie, doit se rendre au Vietnam, en Malaisie, en Thaïlande, en Indonésie du 6 au 23 janvier. L'itinéraire de la mission est bouleversé alors que M. Crosbie doit rentrer précipitamment au pays. (Voir Ministère du Commerce extérieur, *Communiqué* no 291, 27 décembre 1990)

68. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 39, 21 février 1991.
 69. Ministre du Commerce extérieur, *Communiqué* no 7, 11 janvier 1991, *Communiqués* no 18-19 et 20, 21 janvier 1991 et *Communiqués* no 66-67-68 et 69, 18 mars 1991.
 70. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 47, 3 mars 1991.
 71. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 56, 8 mars 1991.
 * Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

De retour au pays, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures indiquait que la « principale préoccupation » dans la région est maintenant la question palestinienne et ses corollaires la sécurité d'Israël, les droits des Palestiniens et les considérations territoriales. Il déclarait le Canada prêt à œuvrer à l'élaboration d'une paix durable.⁶³

L — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1 — L'Afrique du Sud

Le 1^{er} février, le premier ministre canadien, M. Brian Mulroney, se disait heureux des déclarations du président sud-africain, M. de Klerk, de déposer sous peu des mesures législatives visant à abolir le *Group Areas Act*, le *Development of Black Communities Act*, le *Land's Act* et le *Population Registration Act*. Il commentait avec son homologue pour lui faire part de l'appui du Canada dans cette réforme.⁶⁴

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures soulignait quelques jours plus tard le premier anniversaire de la libération du leader du Congrès national africain, M. Nelson Mandela. Notant les réformes opérées au cours des douze derniers mois, le ministre encourageait la poursuite des efforts en ce sens pour l'année à venir.⁶⁵

2 — La sécheresse en Afrique subsaharienne

La ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry, annonçait le 15 janvier une aide de \$ 5.1 millions à l'Éthiopie pour appuyer l'acheminement de denrées alimentaires transitant par le port de Massaooua, réouvert depuis peu.⁶⁶ La ministre se montrait par ailleurs préoccupée par la situation au Soudan soulignant que les pays donateurs font actuellement face « à une absence de coopération » de la part du gouvernement soudanais. Une délégation formée de parlementaires canadiens se rendait d'ailleurs dans ces deux pays afin d'évaluer la situation. Quelques jours plus tard, 8 465 tonnes de blé étaient envoyées au nord du Soudan et l'ACDI versait \$ 5 millions à diverses organisations non gouvernementales canadiennes pour les opérations de secours.⁶⁷

63. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91 / 16*, 15 mars 1991, Huguette Young, *Le Devoir*, 16 mars 1991, p. A2; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 16 mars 1991, p. A9.
64. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 1^{er} février 1991; *Le Devoir*, 2 février 1991, p. A5.
65. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 32*, 10 février 1991.
66. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-01*, 15 janvier 1991.
67. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-04*, 21 janvier 1991.

a) le plan canadien

En effet, dès le 8 février la planification canadienne pour une éventuelle après-guerre est présentée. Le Premier ministre et le secrétaire d'État aux Affaires extérieures en énonçaient les grandes lignes lors de deux discours différents prononcés le même jour.⁵⁵ Les principaux éléments de ce plan sont : une convocation des Nations Unies pour un sommet mondial sur le contrôle des armements ; l'établissement d'un plan de redressement économique ; l'octroi d'une aide humanitaire pour les populations civiles ; le renforcement du droit international pour la protection de l'environnement en cas de conflit et ; la préparation d'activités de maintien de la paix sous l'autorité des Nations Unies.⁵⁶

b) l'ambassade du Canada au Koweït

L'ambassadeur canadien au Koweït, M. Larry Dickerson, réintégrait la capitale le 1^{er} mars.⁵⁷ Les opérations de l'ambassade avaient été temporairement suspendues le 19 octobre et un bureau temporaire avait été établi au Bahreïn. Le 2 mars, M. Dickerson rencontrait l'Émir du Koweït pour s'entretenir sur les perspectives d'après-guerre.⁵⁸

c) la reconstruction du Koweït et la tournée au Moyen-Orient du secrétaire d'État aux Affaires extérieures

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Joe Clark, rencontrait de nouveau le Secrétaire général des Nations Unies et son homologue américain⁵⁹ avant de se rendre au Moyen-Orient du 6 au 12 mars pour discuter avec les dirigeants du Koweït, de l'Arabie Saoudite, de la Jordanie, de la Syrie et de l'Iran.⁶⁰ M. Clark était accompagné d'une délégation de gens d'affaires désirant s'impliquer dans le redressement économique de la région. Afin d'aider les entreprises canadiennes à participer à ces efforts, le gouvernement fédéral créait d'ailleurs plusieurs services spéciaux tels que la formation d'un Groupe de liaison avec le secteur privé pour la reconstruction du Koweït.⁶¹ Il levait aussi les sanctions économiques contre le Koweït le 7 mars.⁶²

55. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 8 février 1991 ; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/10*, 8 février 1991.
56. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Documentation de base. Activités d'après-guerre*, 8 février 1991 et *Planification de l'après-guerre*, 13 février 1991 ; Gouvernement du Canada, *Communiqué no 31*, 8 février 1991.
57. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 45*, 28 février 1991 ; voir aussi Stephen Ward, *Le Devoir*, 1^{er} mars 1991, p. A3 ; *Le Devoir*, 2 mars 1991, p. A3.
58. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 43*, 27 janvier 1991.
59. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 46*, 2 mars 1991 ; *Le Devoir*, 5 mars 1991, p. A6.
60. *CanadaExport*, vol. 9, no 6, 2 avril 1991, p. 1 ; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 50*, 4 mars 1991 et *Communiqué no 58*, 9 mars 1991 ; voir aussi *Le Devoir*, 13 mars 1991, p. A2 ; *The Globe and Mail*, 9 mars 1991, p. A7 ; Matthew Fisher, *The Globe and Mail*, 11 mars 1991, p. A6.
61. Ministère du Commerce extérieur, *Communiqué no 55*, 8 mars 1991 ; voir aussi Ministère du Commerce extérieur, *Communiqué no 65*, 18 mars 1991 et *Communiqué no 48*, 4 mars 1991.
62. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 52*, 7 mars 1991.

était annulé après la cessation des hostilités.⁴³ L'hôpital de campagne déployé à Al-Jubail en Arabie saoudite était lui aussi rapatrié à la mi-mars.⁴⁴

c) les relations avec l'Irak

Quatre diplomates irakiens étaient expulsés du Canada dans les jours suivant les premiers bombardements et les attaques contre Israël.⁴⁵ L'ambassade irakienne était également convoquée pour entendre les protestations du Canada au sujet du traitement des prisonniers de guerre capturés par l'Irak.⁴⁶ Toutefois, contrairement à certains pays, le Canada décidait de maintenir ses relations diplomatiques avec l'Irak tout au long du conflit par l'entremise de l'ambassade irakienne à Ottawa puisque le personnel diplomatique canadien en poste à Bagdad avait quitté l'Irak le 12 janvier.⁴⁷

d) l'aide humanitaire et technique

Durant le conflit armé, le Canada a versé près de \$ 5 millions en aide humanitaire. Quelque 10 000 masques à gaz ont été envoyés dans les territoires occupés⁴⁸ et près de \$ 500 000 étaient octroyés à la population civile israélienne touchée par les attaques de missiles⁴⁹. Le Canada a déboursé aussi plus d'un million en aide médicale aux réfugiés⁵⁰ et a octroyé deux autres millions pour une aide alimentaire d'urgence.⁵¹ Le Canada s'impliquait aussi à contre le déversement d'hydrocarbures dans le Golfe en dépêchant des experts et en contactant les autorités locales pour offrir une aide technique.⁵² De Paris, à une réunion des ministres de l'Environnement de l'OCDE, le ministre Robert de Cotret participait aux efforts internationaux coordonnés par l'Institut international maritime.⁵³

2 – L'après-guerre du Golfe

Les combats se terminèrent le 28 février. Le Premier ministre canadien qualifiait la fin des hostilités de « victoire pour le droit international et les Nations Unies ».⁵⁴ Le Canada s'était préparé depuis plusieurs semaines à la perspective de l'après-guerre.

43. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 11/91*, 1^{er} mars 1991, voir aussi Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 14/91*, 26 mars 1991.
44. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 13/91*, 14 mars 1991.
45. Josée Boileau, *Le Devoir*, 18 janvier 1991, pp. A1 et A4; *Le Devoir*, 26 janvier 1991, p. A4; Ross Howard et Estanislao Oziemicki, *The Globe and Mail*, 24 janvier 1991, pp. A1 et A2.
46. Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, 11 janvier 1991, p. A1; Timothy Appley, *The Globe and Mail*, 12 janvier 1991, p. A7.
47. *La Presse*, 11 janvier 1991, p. A1; Manon Cornélius, *Le Devoir*, 30 janvier 1991, p. A2; Ross Howard, *The Globe and Mail*, 30 janvier 1991, p. A7.
48. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/06*, 29 janvier 1991.
49. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-12*, 5 février 1991.
50. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-14*, 15 février 1991.
51. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 24*, 29 janvier 1991.
52. Louis-Gilles Francoeur, *Le Devoir*, 31 janvier 1991, p. A2; Manon Cornélius, *Le Devoir*, 9 février 1991, p. A2.
53. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 28 février 1991.

mesures adoptées par les Nations Unies pour mettre un terme à l'invasion du Koweït. Les hostilités se déclenchèrent le 16 au moment où l'on étudiait, au cours d'un intense débat, des amendements présentés par les députés libéraux et néo-démocrates. Lors de la séance qui suivit cette annonce, les chefs des partis de l'opposition exprimèrent leur appui aux soldats canadiens, la chef néo-démocrate souhaitant toutefois que le rôle de ces derniers se limite aux actions humanitaires. Le 22 janvier, la motion principale du gouvernement était finalement adoptée par 217 voix contre 47, l'opposition étant formée de députés néo-démocrates, de quatre libéraux, de trois députés du Bloc Québécois et d'un indépendant.³⁴

b) *au sein de la coalition*

Membre de la coalition internationale, le Canada entretenait tout au long du conflit des contacts suivis avec ses alliés et divers autres pays. Par exemple, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures canadien recevait son homologue australien³⁵ le 14 janvier, son homologue égyptien³⁶ le 1^{er} février puis son vis-à-vis turc³⁷ les 25, 26 et 27 février. Ses déplacements étaient tout aussi fréquents³⁸ et M. Clark se rendait en Irlande le 18 février, à Stockholm le lendemain pour s'entretenir avec des représentants de la Suède, de la Norvège, de la Finlande, du Danemark et de l'Islande, et à Londres le 20 février.³⁹ L'étape de Londres était aussi une occasion de rencontrer son envoyé spécial au Moyen-Orient, M. Marc Perron, et les ambassadeurs canadiens de Jordanie, d'Iran, d'Égypte et d'Israël tandis que la réunion de Stockholm permettait de jeter les bases pour une éventuelle mission de paix.⁴⁰

Sur le terrain, les chasseurs canadiens CF-18 participaient d'abord à des missions de protection avancée et d'escorte, un rôle d'attaque au sol contre des cibles militaires au Koweït et en Iraq n'étant autorisé que le 20 février.⁴¹ Quant aux navires, il avait été prévu que le Huron et le Restigouche assureraient la relève de l'Atahaskan et du Terra Nova⁴² mais le déploiement du Restigouche

34. *La Presse*, 23 janvier 1991, p. B1; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 23 janvier 1991, pp. A1 et A4; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 23 janvier 1991, pp. A1 et A7.
35. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 10*, 11 janvier 1991.
36. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 25*, 31 janvier 1991; Marie Tison, *Le Devoir*, 2 février 1991, p. A2.
37. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 41*, 23 février 1991; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 91/03*, 21 janvier 1991.
38. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 36*, 13 février 1991.
39. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/12*, 20 février 1991; *Le Devoir*, 19 février 1991, p. A3; *The Globe and Mail*, 19 février 1991, p. A4.
40. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 36*, 13 février 1991 et *Déclaration no 91/12*, 20 février 1991.
41. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 10/91*, 20 février 1991; voir aussi Paul Korine et Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, 25 février 1991, pp. A1 et A2; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 21 février 1991, p. A3; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 21 février 1991, pp. A1 et A6; Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, 26 février 1991, pp. A1 et A4.
42. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 08/91*, 31 janvier 1991; *La Presse*, 1^{er} février 1991, p. B1; *The Globe and Mail*, 1^{er} février 1991, p. A5.

d'assistance technique et de lignes de crédit à l'Union soviétique. Rappelée d'urgence pour la crise du Golfe, la Chambre des communes tenait aussi un débat spécial sur cette question. Le Canada, expliquait alors M. Clark, étudie des possibilités d'aide matérielle, politique et diplomatique telles que l'envoi de fournitures médicales, l'expédition d'une délégation parlementaire en Lettonie et l'établissement d'un centre balte au Canada.²⁸

2 — L'Albanie

À l'instar de plusieurs autres pays, le Canada dépêchait une équipe d'observateurs aux élections législatives du 31 mars en Albanie. Deux députés et un haut fonctionnaire canadiens, M. Geoff Scott, Mme Beth Phinney et M. Ron Gould, composent cette délégation.²⁹

J — Le Canada et Haïti

Accompagnée de plusieurs parlementaires, la ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry, représentait le Canada aux cérémonies d'investiture du président d'Haïti, M. Jean-Bertrand Aristide, le 7 février.³⁰ À cette occasion, la ministre annonçait une aide de \$ 9,9 millions pour deux projets de développement.³¹ Trois autres projets dont le financement d'un plan pour l'alimentation en électricité de la région de Port-au-Prince étaient aussi subventionnés par l'ACDI avant la fin du trimestre.³²

K — Le Canada et le Moyen-Orient

1 — La crise du golfe Persique

a) au parlement canadien

L'échec donnée à l'Irak pour se conformer à la résolution no 678 des Nations Unies perturbait le déroulement prévu de la session parlementaire à Ottawa puisque le comité spécial du Cabinet chargé d'étudier la crise du Golfe convoquait le Parlement le 15 janvier pour une session d'urgence.³³ Le Premier ministre canadien demandait alors à la Chambre des communes d'endosser les

28. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/04*, 21 janvier 1991.

29. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 81*, 28 mars 1991.

30. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 30*, 6 février 1991.

31. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-10*, 7 février 1991.

32. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-23*, 15 mars 1991.

33. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Déclarations et Discours no 91/2*, 15 janvier 1991.

du Premier ministre, *Discours*, 16 janvier 1991; Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 22 janvier 1991.

Par ailleurs, le ministre canadien des Transports, M. Doug Lewis, se rendait à Washington les 12 et 13 février pour préparer les prochaines négociations bilatérales sur les services aériens. Les discussions sur le renouvellement de l'entente de 1974 débouteront en avril prochain.²³

H — Le Canada et l'Europe occidentale

1 — La CE

Les premières consultations ministérielles résultant de l'accord signé en novembre dernier entre le Canada et la CE étaient prévues à Ottawa les 28 et 29 janvier alors que M. Jacques Poos, ministre des Affaires étrangères du Luxembourg et représentant de la présidence de la CE, et M. Frans Andriessen, vice-président de la Commission de la CE, y sont attendus. L'ordre du jour de ces premières rencontres comprend, outre les questions de politique internationale, l'examen de dossiers bilatéraux tels que les pêches.²⁴

2 — La France

Le Canada et la France déposaient le 1^{er} février auprès du greffe d'un tribunal international d'arbitrage leur contre-mémoire concernant le litige qui les oppose dans la délimitation des espaces maritimes au large de Terre-Neuve et de St-Pierre-et-Miquelon. Le contenu de ces documents ne pourra être rendu public avant le début de la procédure orale qui se tiendra à New York à une date qui reste à être déterminée par le tribunal.²⁵

I — Le Canada, l'Union soviétique et l'Europe de l'Est

1 - L'URSS

Les relations canado-soviétiques étaient marquées ce trimestre-ci par l'inquiétude puis la condamnation causées par l'envoi de forces militaires en Lituanie et dans d'autres républiques soviétiques. Les 8 et 11 janvier, le Canada convoquait le nouvel ambassadeur soviétique, en poste depuis décembre, M. Richard Ovinnikov, pour lui faire part de son appréhension.²⁶ Le Premier ministre canadien écrivait le 13 à son homologue soviétique que l'escalade de la violence pourrait avoir « de graves conséquences »²⁷ sur les relations entre les deux pays, tandis que de son côté, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures annonçait le réexamen des offres

23. Maurice Girard, *Le Devoir*, 13 février 1991, p. A5.

24. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 22*, 28 janvier 1991.

25. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 26*, 1^{er} février 1991.

26. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 4*, 8 janvier 1991, *Communiqué no 9*, 11 janvier 1991 et *Communiqué no 17*, 21 janvier 1991.

27. Cabinet du Premier Ministre, *Communiqué*, 21 janvier 1991. Voir aussi Hugh Winsor, *The Globe and Mail*, 14 janvier 1991, pp A1-A2 et Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 14 janvier 1991, p. 4.

L'essentiel des discussions entre M. Bush et son homologue canadien portait sur les perspectives de maintien de la paix au Moyen-Orient et l'éventualité d'un sommet mondial sur l'armement.¹⁸ Toutefois, l'environnement figurait aussi à l'agenda de cette rencontre et les deux chefs de gouvernement en profitaient pour officialiser la conclusion de l'Entente canado-américaine sur la qualité de l'air. Ce geste était décrit par le Premier ministre comme « un nouveau jalon dans ce qui constitue, en matière d'environnement, la relation bilatérale la plus fructueuse au monde ».¹⁹ On sait que ce document établit les échéanciers, les objectifs nationaux de réduction, un cadre de coopération scientifique ainsi qu'un mécanisme de règlement des différends liés à la pollution atmosphérique transfrontalière.

2 – Les questions commerciales

Le groupe binational chargé d'examiner le règlement du différend sur les importations de viande de porc du Canada tranchait, le 22 janvier, cette question en indiquant n'avoir trouvé aucune preuve substantielle appuyant l'assertion d'un préjudice causé par les importations de porc canadien à l'industrie américaine justifiant l'imposition de droits compensateurs. Le 12 février, la Commission du commerce international des États-Unis renversait ses conclusions antérieures et acceptait de mettre un terme à la perception de ces droits et de rembourser les quelque \$ 17 millions perçus depuis 1989.²⁰ Mécontents de cette décision, les producteurs américains demandaient aux autorités commerciales de leur pays d'utiliser une procédure exceptionnelle de révision pour renverser de nouveau ce jugement et un comité de contestation était créé le 28 mars en vertu de l'article 1904 du traité de libre-échange.²¹ La décision de ce nouveau comité, qui doit être rendue dans les 30 jours suivant la demande de sa création, n'était pas encore connue à la fin du trimestre.

3 – Autres questions

Les audiences sur la requête en annulation du décret émis par l'Agence de protection de l'Environnement (EPA) contre les produits de l'amiante débutaient au commencement de février devant la Cour fédérale d'appel du Cinquième district de la Louisiane. Les avocats des deux parties débattaient alors de la pertinence de la procédure imposée par l'EPA. Ce jugement doit être rendu d'ici la fin de l'année.²²

18. Ross Howard, *The Globe and Mail*, 12 mars 1991, p. A3 et 14 mars 1991, pp. A1 et A3; Marie Tison, *Le Devoir*, 12 mars 1991, p. A2; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 14 mars 1991, pp. A1 et A4.
19. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 13 mars 1991.
20. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 35*, 12 février 1991; Maurice Girard, *Le Devoir*, 14 février 1991, p. A5.
21. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 82*, 28 mars 1991; voir aussi Maurice Girard, *Le Devoir*, 5 mars 1991, p. A5 et 21 mars 1991, p. A6; *The Globe and Mail*, 29 mars 1991, p. B15.
22. Maurice Girard, *Le Devoir*, 5 février 1991, p. A5 et 6 février 1991, p. A5.

établissait de plus, à la demande des États-Unis, un groupe spécial chargé d'étudier les mesures appliquées par le Canada à la distribution et à la vente de bières importées.¹³

Par ailleurs, les négociations de l'Uruguay Round, interrompues en décembre, étaient relancées quelques jours plus tard alors qu'une percée dans le dossier agricole avait lieu le 20 février à Genève entre la trentaine de délégations présentes. Le représentant canadien, M. Gerry Shannon, voyait dans cet aboutissement un signe encourageant et un choix marqué par la prépondérance de la raison.¹⁴

5 – L'Organisation des États américains

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures déposait le 27 mars un rapport sur la première année d'activité du Canada au sein de l'OEA. Au nombre des activités réalisées par le Canada dans ce domaine, notons son élection à la Commission interaméricaine pour le contrôle de l'abus des drogues, sa participation aux missions d'observation des élections au Nicaragua et en Haïti, son adhésion à la Commission interaméricaine des femmes et son rôle dans la création d'une section du Secrétariat de l'OEA consacrée au progrès de la démocratie.¹⁵

6 – La réunion économique du G7

Les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales du Canada, de la France, de l'Allemagne, de l'Italie, du Japon, du Royaume-Uni et des États-Unis se rencontraient les 20 et 21 janvier à New York avec pour toile de fond un contexte international particulièrement agité. Le ministre canadien des Finances, M. Michael Wilson, voyait d'ailleurs dans cette période l'un des plus grands défis du G-7 depuis sa création.¹⁶ À l'issue de cette réunion, les responsables monétaires réaffirmaient « en ce moment crucial » leur soutien à la coordination des politiques économiques et convenaient « d'agir de manière appropriée » pour stabiliser les marchés financiers internationaux.¹⁷

G — Les relations canado-américaines

1 – Le séjour du Président américain

Première étape d'une tournée de consultations sur l'après-guerre du Golfe, la capitale canadienne accueillait les 13 et 14 janvier le Président américain.

13. GATT, *Focus, bulletin d'information*, no 78, janvier-février 1991.

14. John Zarocostas, *The Globe and Mail*, 21 février 1991, pp. B1 et B2; *Le Devoir*, 21 février 1991, p. A5.

15. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 79, 27 mars 1991; Affaires extérieures et Commerce extérieur, *La première année du Canada à l'Organisation des États américains*, mise en œuvre de la stratégie à l'égard de l'Amérique latine, Ottawa, janvier 1991, 15p.

16. Jacques McNish, *The Globe and Mail*, 21 janvier 1991, pp. B1 et B2.

17. *Le Devoir*, 22 janvier 1991, p. A5; *Le Monde*, 23 janvier 1991, p. 23.

F — Organisations et réunions internationales

1 — L'ONU

Le Secrétaire général des Nations Unies, M. Javier Perez de Cuellar, était de passage à Ottawa le 12 février pour rencontrer le Premier ministre canadien et son secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Leurs discussions portaient essentiellement sur les propositions canadiennes pour une après-guerre dans le Golfe. Plus tôt dans la journée, M. de Cuellar avait ouvert à Montréal la Conférence internationale de droit aérien tenue sous les auspices de l'Organisation de l'aviation civile internationale.⁹

2 — Le Commonwealth

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada, M. Joe Clark, présidait le 16 février à Londres une réunion spéciale du Comité des ministres des Affaires étrangères du Commonwealth sur l'Afrique australe.¹⁰ Lors de cette réunion, les ministres passèrent en revue les derniers événements survenus en Afrique du Sud notamment l'engagement du président de Klerk d'abolir les dernières lois législatives de l'apartheid. Après de longues discussions, les ministres décidaient de maintenir les sanctions économiques envers ce pays tout en convenant de revoir cette question après le 30 avril à New Delhi, dans la mesure où l'Afrique du Sud apporterait des preuves concrètes au démantèlement de l'apartheid.¹¹

3 — La Francophonie

On apprenait à la mi-janvier que le quatrième Sommet de la Francophonie n'aurait pas lieu au Zaïre tel que prévu. Le ministre canadien chargé de la Francophonie, M. Marcel Massé, réagissait à cette confirmation en soulignant que cette décision renforcerait les institutions de la francophonie en démontrant l'attachement et l'importance qu'elles accordent au respect des droits de la personne. Le Canada se déclarait également favorable au choix de la France en tant que site du prochain sommet.¹²

4 — Le GATT

Nombreux étaient les différends commerciaux inscrits à l'ordre du jour du Conseil du GATT le 6 février. L'échéancier des discussions impliquait le Canada particulièrement dans le dossier des restrictions imposées à l'importation de crème glacée et de yogourt et celui des droits compensateurs perçus par les États-Unis sur la viande de porc fraîche, réfrigérée et congelée. Le Conseil du GATT

9. *Le Devoir*, 12 février 1991, p. A3 et 13 février 1991, p. A3.
10. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 29*, 6 février 1991.
11. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *The Globe and Mail*, 18 février 1991, pp. A1 et A7; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/13*, 28 février 1991.
12. Marie Tison, *Le Devoir*, 16 janvier 1991, p. A3; voir aussi *Le Devoir*, 15 janvier 1991, p. A3.

En raison de la guerre du Golfe, le ministre prévoyait aussi une augmentation de \$ 600 millions des dépenses du ministère de la Défense nationale, déjà relevées de \$ 350 millions en 1990-1991. Quant aux dépenses reliées à l'aide publique au développement, elles étaient pour leur part limitées à 3 % d'augmentation, à l'instar de plusieurs autres secteurs d'activités.⁴

2 — Les négociations sur un libre-échange continental

Après plusieurs mois de discussions, le Canada, le Mexique et les États-Unis annonçaient officiellement le 5 février leur décision d'engager des négociations sur une base trilatérale pour la création d'une zone nord-américaine de libre-échange. Au pays, l'annonce était faite par le ministre du Commerce extérieur, M. John Crosbie, qui expliquait alors qu'en s'excluant de ces négociations, le Canada risquerait d'être laissé-pour-compte par les investisseurs étrangers.⁵ Un échéancier rapide est prévu et les discussions s'entameront dès ce printemps.

D — Les politiques d'aide au développement

Du 4 au 8 février avait lieu la première Semaine du Développement international au Canada. Cette semaine visait par de multiples activités à sensibiliser les Canadiens à la problématique du développement.⁶

Par ailleurs, à quelques jours d'intervalle, la ministre des Relations extérieures et du Développement international lançait des « programmes d'éducation globale » en Saskatchewan et en Alberta. Ces projets permettront aux élèves de ces provinces de se familiariser avec les multiples facettes de l'interdépendance.⁷

E — Les politiques d'immigration

Afin de maintenir ses objectifs d'immigration et de s'adapter aux fluctuations de l'économie, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration limitait le 30 janvier l'accès des immigrants indépendants aux professions générales prévues pour cette catégorie. Les demandés d'immigrants indépendants ayant une offre d'emploi approuvée par un centre d'emploi canadien continueront cependant d'être acceptées.⁸

4. Voir Canada, *Le discours du budget*, le 26 février 1991, 33p.; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 27 février 1991, pp. A1 et A2; Alan Freeman, *The Globe and Mail*, 27 février 1991, pp. A1 et A6.
5. Ministère du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/09*, 5 février 1991; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 6 février 1991, pp. A1 et A4; John Saunders et Madeleine Drohan, *The Globe and Mail*, 6 février 1991, pp. B1 et B13.
6. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-08*, 30 janvier 1991.
7. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-06*, 4 février 1991 et *Communiqué no 91-09*, 31 janvier 1991.
8. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 91/04*, 29 janvier 1991; Eustanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, 30 janvier 1991, pp. A1 et A5; Paul Cauchon, *Le Devoir*, 1^{er} février 1991, p. 2.

2 – Désarmement et contrôle des armements

Parmi ses propositions sur l'après-guerre du Golfe, le Canada demandait notamment aux Nations Unies d'organiser un Sommet mondial sur les engins de guerre et les armes de destruction massive. Ce sommet, espérait-on, pourrait déboucher sur l'adoption d'un programme d'action touchant les armes chimiques, biologiques, nucléaires et conventionnelles et les missiles. Il suggérerait à cet effet plusieurs mesures précises dont la prorogation indéfinie du Traité de non-prolifération, l'adhésion de nouveaux pays au Régime de contrôle de technologie des missiles et la recherche d'un consensus mondial sur la non-prolifération des missiles porteurs d'armes de destruction massive.²

C — Les politiques économiques et commerciales

1 – Le dépôt du budget fédéral

Le ministre des Finances, M. Michael Wilson, déposait le 26 février son septième budget depuis sa nomination à ce poste, un budget marqué par les séquences d'une récession économique et l'introduction des mesures législatives pour un contrôle des dépenses gouvernementales. Le tableau suivant, extrait du discours du ministre, propose un sommaire de l'état des comptes publics canadiens³:

Sommaire des projections budgétaires (millions de \$)

1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96
recettes	120,750	128,500	139,600	150,500	160,300
budgetaires	120,750	128,500	139,600	150,500	167,500
dépenses	-108,300	-115,800	-119,650	-122,800	-126,450
trais de	-42,950	-43,200	-43,950	-44,300	-43,850
la dette publique	-42,950	-43,200	-43,950	-44,300	-43,400
déficit	-30,500	-30,500	-24,000	-16,600	-10,000
dette	388,5	419,0	443,0	459,6	469,6
publique					476,1
(milliards)					

2. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Documentation de base. Activités d'après-guerre, et Planification de l'après-guerre*, 8 et 13 février 1991; Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91 / 10*, 8 février 1991; Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 8 février 1991.
3. Ministère des Finances, *Le budget*, déposé à la Chambre des communes par Michael Wilson, ministre des Finances, le 26 février 1991, p. 104.

A — Aperçu général

Si depuis le 2 août, la crise du Golfe canalisait déjà l'essentiel de l'activité de la politique étrangère du Canada, le début de l'année 1991 l'accaparerait presque complètement. Le déclenchement des hostilités poussait le Canada à participer à ses premières opérations militaires offensives depuis la guerre de Corée avec une contribution de 2 000 soldats, 26 chasseurs CF-18, trois navires et un hôpital de campagne. Mais, face à ce conflit, les efforts canadiens se manifestaient plus particulièrement dans la planification de l'après-guerre et dans les propositions pour le maintien de la paix et le redressement économique de la région.

Par ailleurs, la répression dans les républiques soviétiques attirait également l'attention de la communauté internationale. Le Canada suivait lui aussi de très près cette situation et, préoccupé, devait amorcer un réexamen de ses relations avec l'Union soviétique.

B — Les politiques de défense

1 — Le rapport annuel sur les exportations de biens militaires canadiens

La production d'un rapport annuel sur les exportations de biens militaires, une première pour le Canada, avait été annoncée le 26 septembre dernier devant les Nations Unies. Le gouvernement canadien remplissait cet engagement le 6 mars en déposant simultanément devant le Parlement et les Nations Unies le bilan de ses activités dans ce domaine. On y apprend que le pays a exporté en 1990 des biens militaires pour une valeur de \$158.8 millions, exclusion faite des ventes aux États-Unis. Cinquante-quatre pays font partie de la liste des acquéreurs dont l'Allemagne, qui vient au premier rang, l'Algérie, la Chine, l'Inde, Israël, l'Arabie saoudite, la Corée du Sud et le Pakistan.¹

* Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.

1. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 51*, 6 mars 1991; Paul MOONEY, *The Gazette*, 7 mars 1991, p. B1; Miro CERNETIC, *The Globe and Mail*, 2 mars 1991, pp. A1-A8. *Revue Études internationales*, volume XXII, n° 2, juin 1991

I.	Le Canada, l'Union soviétique et l'Europe de l'Est	13
	1. L'URSS	13
	2. L'Albanie	14
J.	Le Canada et Haïti	14
K.	Le Canada et le Moyen-Orient	14
	1. La crise du Golfe	14
	a) au parlement canadien	
	b) au sein de la coalition	
	c) les relations avec l'Irak	
	d) l'aide humanitaire	
	2. L'après-guerre du Golfe	16
	a) le plan canadien	
	b) l'ambassade du Canada au Koweït	
	c) la reconstruction du Koweït et la tournée au Moyen-Orient	
	du secrétaire d'État aux Affaires extérieures	
L.	Le Canada et l'Afrique	18
	1. L'Afrique du Sud	18
	2. La sécheresse en Afrique subsaharienne	18
M.	Le Canada, l'Asie et l'Océanie	19
	1. Le Bangladesh	19
	2. La Chine	19
	3. La Thaïlande	19
N.	Chronologie thématique	19

Table des matières

Présentation

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	7
1. Le rapport annuel sur les exportations de biens militaires canadiens	7
2. Désarmement et contrôle des armements	8
C. Les politiques économiques et commerciales	8
1. Le dépôt du budget fédéral	8
2. Les négociations sur un libre-échange continental	9
D. Les politiques d'aide au développement	9
E. Les politiques d'immigration	9
F. Organisations et réunions internationales	10
1. L'ONU	10
2. Le Commonwealth	10
3. La Francophonie	10
4. Le GATT	10
5. L'Organisation des États américains	11
6. La réunion économique du G7	11
G. Les relations canado-américaines	11
1. Le séjour du Président américain	11
2. Les questions commerciales	12
3. Autres questions	12
H. Le Canada et l'Europe occidentale	13
1. La CE	13
2. La France	13

Présentation

La revue *Études internationales* publiée depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre – cet ouvrage porte sur la période de janvier à mars 1991 –, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretiennent le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

janvier-mars 1991

Manon TESSIER*

* *Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.*

Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXII, n° 2, juin 1991.

La Chronique est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur: (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1991

ISSN 0847-1304

Tous droits réservés

Dépôt légal — 2^{ème} trimestre 1991

CQRI-AECEC

janvier-mars 1991

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

CAI
EA
-C13

Government
Publication

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

April-June 1991



CQRI-EAIRC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

Canadian International Relations Chronicle

April-June 1991

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Quebec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXII, n° 3, September 1991.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter – this volume covers the period from April to June 1991 – and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public.

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Defence Policy	7
1. Canada Defence Policy	7
2. Meetings of the Atlantic Alliance	8
C. Economic and Trade Policies	8
1. Negotiations on Free Trade in North America	8
2. Exports and the International Sale of Arms	9
D. Immigration Policy	9
E. International Organizations and Meetings	10
1. The U.N.	10
2. The Commonwealth	10
3. <i>La Francophonie</i>	11
4. The OAS	11
5. The CSCE	11
6. The IMF and the WB	12
7. The ABD	12
F. Canada – U.S. Relations	13
1. Trade Issues	13
2. NORAD	13
G. Canada and Eastern Europe	14
1. Visit to Germany by the Prime Minister of Canada	14
2. Visit to Europe by the Minister for International Trade	14
3. The European Council	15
4. Sweden	15

H. Canada, The U.S.S.R. and Eastern Europe	15
1. The Soviet Union	15
2. Yugoslavia	15
3. Economic Aid to Eastern Europe	16
I. Canada, Latin America and the Caribbean	16
1. Mexico	16
2. Uruguay	16
3. Humanitarian Aid and Development Aid	17
J. Canada and the Middle East	17
1. Canadian Trade Mission to the Middle East	17
2. The Issue of Kurdish Refugees	18
K. Canada and Africa (South of the Sahara)	18
1. South Africa	18
2. Ethiopia	19
3. Zaire	19
L. Canada, Asia and Oceania	19
1. Visit of the Prime Minister of Canada to Hong-Kong and Japan	19
2. India	21
3. Nepal	21
4. Vietnam	21
5. Humanitarian Aid and Development Aid	21
M. The Arctic	22
N. Thematic Chronology	22
Bibliography on Canadian Foreign Relations	

A — Overview

On April 21, the Prime Minister of Canada announced an important cabinet shuffle involving seventeen of his ministers. Joe Clark, Secretary of State for External Affairs since 1984, was replaced by Barbara McDougall whose position at the Department of Employment and Immigration went to Bernard Valcourt. Michael Wilson, previously the Minister of Finance, became Minister for International Trade and John Crosbie, who formerly held that position, was transferred to the Department of Fisheries and Oceans. Jean Charest returned to the Cabinet as head of the Department of the Environment and Marcel Masse, who had held the position of Minister of Communications for a long time, went to the Department of National Defence. Monique Landry added responsibility for *la Francophonie* to her current duties as Minister of External Relations.¹

Continuity was ensured in the transfer of responsibility for foreign policy since the ministers were able to familiarize themselves with their new duties during multilateral meetings which normally take place in the spring. The Prime Minister made two important visits, one to Asia and the other to Germany.

B — Defence Policy

1 — Canada's Defence Policy

Important issues awaited the new Minister of National Defence, Marcel Masse. Three days after his appointment, Vice-Admiral Charles Thomas, head of Maritime Command and Vice-Chief of the Defense Staff, resigned because he disagreed with the planned reform of Canada's defence policy.² In

1. Office of the Prime Minister, *News Release*, April 21, 1991; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, April 22, 1991, pp. 1 and 4; Graham FRASER, *The Globe and Mail*, April 22, 1991, pp. A1 and A3.
2. Department of National Defence, *News Release no. 17/91*, April 26, 1991; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, April 27, 1991, pp. A1 and A4; Geoffrey YORK and Devin Cox, *The Globe and Mail*, April 27, 1991, pp. A1 and A2.

The new minister also had to deal with the fiscal realities of the last federal budget and on May 17 announced reductions or cancellations of planned acquisitions including the purchase of munitions and nordic vehicles and the replacement of small arms. It was also decided that nearly 1,000 jobs would be eliminated from National Defence Headquarters in Ottawa. However, there has been no official announcement regarding closing military bases in Canada.³

2 – Meetings of the Atlantic Alliance

The Defence Planning Committee and the Nuclear Planning Group held their annual ministerial meetings in Brussels on May 28 and 29,⁴ a few days before the conference of Foreign Ministers in Copenhagen. The lessons learned from the Gulf crisis and the impetus of the London Declaration of July 1990 on transforming the Alliance once again involved the participants in adapting NATO structures to the current context. Although most decisions were postponed until the Alliance Summit in the fall, the ministers nevertheless endorsed the idea of a rapid reaction force. The new force, organized in multinational units with a strong European input, will take at least five years to set up. At the end of the meeting, the Secretary of State for External Affairs, Barbara McDougall, noted with satisfaction the fact that NATO had become a more flexible organization and the establishment of solid links to Central Europe, Eastern Europe and the Soviet Union.⁵

C — Economic and Trade Policies

1 – Negotiations on Free Trade in North America

The stage of formal negotiations between Canada, Mexico and the United States for the creation of a continental free-trade zone began this quarter with a preparatory meeting of ministers. On June 12, the Canadian Minister for International Trade, Michael Wilson, met in Toronto with his Mexican and American counterparts, Jaime Serra and Carla Hills.⁶ The work of the chief negotiators for the three countries, John Weekes for Canada, Herminio Blanco for Mexico and Julius Katz for the United States, will continue on a regular basis with selective ministerial discussions. Six general topics will be discussed by the negotiating teams: market access, services, trade regulation,

3. Department of National Defence, *News Release no. 23/91*, May 17, 1991; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, May 18, 1991, p. A1; *La Presse*, May 18, 1991, p. F1; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, April 26, 1991, pp. A1 and A2.

4. See *Le Devoir*, May 29, 1991, p. A6; *The Globe and Mail*, May 29, 1991, p. A10.

5. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 135*, June 5, 1991; *Le Devoir*, June 7, 1991, p. A6; *The Globe and Mail*, June 7, 1991, p. A6 and June 8, 1991, p. A7; see also *Le Monde*, May 29, 1991, p. 4 and June 8, 1991, pp. 1 and 8.

6. *Le Devoir*, June 13, 1991, p. A5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, June 13, 1991, p. 1.

investments, intellectual property and the settling of disputes. Some of the issues which Canada intends to give its attention to during the coming months of negotiation are protecting Canadian culture, improving access to markets for financial services and maintaining the status-quo of the Canada-U.S. Free Trade Agreement.⁷

2 – Exports and the International Sale of Arms

On May 23, the Minister for International Trade, Michael Wilson, tabled amendments to Canada's *Export and Import Permits Act* in order to lift the prohibition which, since 1978, has prevented Canadian companies from selling automatic weapons abroad. Under this bill, countries included on a list prepared by the government may become potential clients of Canadian arms manufacturers. These are governments with whom Canada already has agreements in the fields of research, development and production of defence products.⁸

D — Immigration Policy

The list of occupations used in assessing potential immigrants to Canada, in other words the designated occupations list and the general occupations list, was again amended on May 15. For example, bonus points will be given to applicants who are optometrists, dental hygienists or chefs and who are willing to locate in a province where their skills are in demand. The general list was temporarily closed last January 30.⁹

In addition, the daily newspapers reported in April that amendments will be made to the process of selecting refugees and immigrant retirees. Individuals claiming refugee status may complete an application in writing instead of attending a hearing¹⁰ to lend credibility to their application and certain programs dealing with immigrant retirees who are considered independent and financially self-sufficient will be discontinued.¹¹

7. See Minister of International Trade, *Statement no. 91/22*, April 25, 1991 and *Statement no. 91/29*, June 3, 1991; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, May 1, 1991, p. A5 and May 17, 1991, p. A5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, June 4, 1991, pp. B1 and B20.

8. Minister of International Trade, *News Release no. 123*, May 23, 1991; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, May 24, 1991, pp. A1 and A4; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, May 24, 1991, p. A6 and June 20, 1991, pp. A1 and A2; see also Minister of International Trade, *Statement no. 91-25*, May 30, 1991.

9. Minister of Employment and Immigration, *News Release no. 91-14*, May 15, 1991; Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, May 16, 1991, p. A4.

10. Isabelle PARÉ, *Le Devoir*, April 27, 1991, pp. A1 and A4.

11. Estanislao OZIEWICZ, *The Globe and Mail*, April 29, 1991, pp A1 and A2.

E — International Organizations and Meetings

1 – The U.N.

On April 29, the Security Council adopted resolution no. 690 regarding the creation of a United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO). Canada will, of course, participate in this operation and Brigadier General Armand Roy was appointed on June 27 to the position of Force Commander. The U.N. force is to include some 1,700 ordinary soldiers from 36 countries. The exact number as well as their responsibilities was not yet known at the end of the quarter.¹²

Canada was also involved in other U.N. operations and activities. For example, fifteen Canadian officers will take part in the second phase of the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM II)¹³ and a contingent of 300 soldiers will represent the country with the United Nations Iraq Kuwait Observation Mission (UNIKOM).¹⁴ In addition, it was confirmed on June 25th that Canadian specialists would participate in the work of the United Nations Special Commission on the elimination of weapons of mass destruction in Iraq.¹⁵

In addition, we learned at the end of May that Canada had been re-elected to the Human Rights Commission for a new three-year period. Raynell Andreychuk, Ambassador to Portugal, will continue to represent Canada for this second term.¹⁶

2 – The Commonwealth

The Secretary General of the Commonwealth, Emedka Anyaoku, was to be in Canada on June 25, 26 and 27 for a working visit and discussions with Canadian authorities concerning preparations for the coming meeting of heads of state of Commonwealth governments. The visit was also to be the occasion for a meeting with the new Secretary of State for External Affairs and for discussions on the issue of economic sanctions imposed on South Africa.¹⁷

3 – *La Francophonie*

The Secretary General of the Office for Cultural and Technical Cooperation, Jean-Louis Roy, made an official visit to Canada, including Quebec and New Brunswick, from May 5 to May 11. While he was in Ottawa, Mr. Roy met with

12. Department of National Defence, *News Release no. 29/91*, June 27, 1991; see also *The Gazette*, June 26, 1991, p. A7 and Jocelyn COULON, *Le Devoir*, July 17, 1991, p. 9.

13. Government of Canada, *News Release no. 146*, June 21, 1991.

14. Government of Canada, *News Release*, April 16, 1991; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, April 16, 1991, p. A2; *The Globe and Mail*, April 15, 1991, p. A7.

15. Government of Canada, *News Release no. 147*, June 25, 1991.

16. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 132*, May 30, 1991.

17. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 148*, June 25, 1991.

Monique Landry, Minister responsible for *la Francophonie* and Jean Charest, Minister of the Environment. The meetings also served to inform Mr. Roy of Canada's intentions in preparation for the fourth Francophone Summit which will be held in Paris from November 19 to 21, 1991.¹⁸

4 – The OAS

Relations between Canada and the Organization of American States began this quarter with a visit to Canada by the Secretary-General of the OAS, Joao Clemente Baena Soares, on April 28, 29 and 30. Issues of common interest were discussed during his stay.¹⁹ Canada then attended, for the second time as an active member, the OAS General Assembly which took place this year in Santiago from June 3 to 8. There was a great deal of work to do and the Canadian delegation under the supervision of the Secretary of State for External Affairs was particularly active in supporting the idea of cooperation between member countries in the area of arms control and in the rapid implementation of the Unit for Promotion of Democracy. The Secretary of State also submitted the name the former justice of the Supreme Court of Canada, Bertha Wilson, as a candidate for a position on the Inter-American Court of Human Rights.²⁰

This international meeting also permitted Ms. McDougall to hold several bilateral meetings with her Latin American and Caribbean counterparts, in particular, the ministers from Venezuela, Argentina, Colombia, Costa Rica and Jamaica. Their discussions dealt with the role of the OAS and some bilateral issues.

5 – The CSCE

On June 19 and 20, the Secretary of State for External Affairs led the Canadian delegation to Berlin to the inaugural meeting of the Council of Ministers of the Conference on Security and Cooperation in Europe. This first meeting of foreign ministers – 35 with the addition of Albania – ended with a compromise on the rules for regulating conflicts in emergency situations. Canada had taken a position in favour of a Crisis Prevention Centre which would be «a collective and flexible instrument of security» and which would provide a mechanism for calling emergency meetings. Canada also encouraged the group to adopt a policy statement on the «transparency» of conventional weapons.²¹

18. Minister for External Relations and International Development, *News Release no. 105*, May 2, 1991.

19. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 99*, April 26, 1991.

20. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 126*, May 28, 1991, *Speech no. 91 / 30*, June 3, 1991 and *News Release no. 134*, June 4, 1991.

21. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 137*, June 13, 1991 and *Statement no. 91 / 32*, June 19, 1991, *Le Devoir*, June 21, 1991, p. A8; *The Globe and Mail*, June 21, 1991, p. A7.

6 – The IMF and the WB

One week after his appointment, the new Minister of Finance for Canada, Don Mazankowski, took part in meetings this spring of the International Monetary Fund and the World Bank.²² However, it was Michael Wilson, the former Minister of Finance, who chaired the meeting of the Interim Committee of the Council of Governors of the IMF, on April 29 and 30, after which he resigned as chairman of the Committee.

Mr. Mazankowski attended two meetings of Finance Ministers and Governors of Central Banks of the Group of Seven, one on April 28 in Washington, the other on June 23, in London. These meetings, like those of the IMF and the WB, dealt with policies for dealing with the rising dollar and interest rates, economic reforms in the Soviet Union and aid to countries affected by the war in the Persian Gulf. The Canadian minister stated his position on these matters presenting a regional recovery plan for Gulf countries and giving favourable consideration to granting the Soviet Union status as an associate member of the IMF.²³

7 – The ABD

From April 24 to 26, the City of Vancouver hosted the 24th Annual Meeting of the Asian Development Bank. Some 2,500 delegates representing fifty countries as well as several banks, corporations and international organizations attended the meeting. A two-day symposium entitled «Asian Development: A Global Partnership» preceded the meeting.

The Secretary of State for External Affairs and the Chairperson of the Board of Governors, Barbara McDougall, gave a speech on April 24 dealing with the ADB. In discussing the role of Asia in world politics, reducing restrictions on trade and the development of human resources, she concluded that «the Bank must move quickly to play an even more effective role in a changing region and (...) be prepared to operate more strategically, and must re-align itself internally to do so».²⁴

22. *Bulletin of the IMF*, May 20, 1991, pp. 145-150.

23. Maurice GIRARD, *Le Devoir*, April 30, 1991, p. A5; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, June 24, 1991, p. A1; see also *The Globe and Mail*, April 29, 1991, p. B2.

24. Government of Canada, *News Release no. 91-25*, March 20, 1991; Secretary of State for External Affairs, *Statement no. 21/91*, April 24, 1991; see also Office of the Prime Minister, *Speech*, April 24, 1991.

F — Canada-U.S. Relations

1 — Trade Issues

Canada was the winner in the extraordinary challenge instituted by the United States on the thorny issue of pork. In its decision of June 14, the Review Committee upheld the Canadian claim that the special panel acted properly in ordering a reexamination of the finding of the U.S. International Trade Commission. As a result of this decision which is binding on the two parties, the collection of countervailing duties will be revoked and Canadian exporters will be eligible for more than \$20 million in refunds.²⁵

While the issue of Canada-U.S. trade negotiations may now be closed, another opened when negotiations on the extension of bilateral air services began in Ottawa on April 11 and 12. The chief negotiators, for Canada James Harris and for the U.S. Charles Angevine, met in Washington on June 5 and 6 for a second series of talks. The main points in discussion were the gradual implementation of the agreement, access to Canadian airports and the type of safeguard required.²⁶

2 — NORAD

On April 19, the Government of Canada announced the renewal of the NORAD Agreement for a five year period as of its date of expiry, May 12. In renewing the agreement, the Canadian and U.S. governments recalled that surveillance in the case of North America means military surveillance but will also include monitoring aircraft suspected of smuggling illegal drugs.²⁷

G — Canada and Eastern Europe

1 — Visit to Germany by the Prime Minister of Canada

The highlights of relations between Canada and Germany this quarter were the visit to Canada of the German Minister of Foreign Affairs, Hans-Dietrich Gensher, on May 21,²⁸ and the visit of the Prime Minister of Canada to Germany from June 13 to 16. The economy was not the only purpose for Mr. Mulroney's visit to a united Germany. The environment, the fate of the two

25. Government of Canada, *News Release no. 139*, June 14, 1991; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, June 15, 1991, p. A3; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, June 15, 1991, pp. A1 and A2.

26. *Le Devoir*, April 12, 1991, p. A5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, April 12, 1991, pp. B1 and B2; Geoffrey ROWAN, *The Globe and Mail*, June 14, 1991, pp. B1 and B2.

27. Government of Canada, *News Release no. 96*, April 19, 1991; *Le Devoir*, May 1, 1991, p. A4.

28. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 120*, May 17, 1991; *Le Devoir*, May 22, 1991, p. A2.

Canadian military bases and preparations for the next economic summit were on the agenda when the Prime Minister met with German officials.²⁹ The two countries agreed to expand cooperation with respect to the environment by means of upgrading programs, science workshops and exchanges. The elimination of waste from uranium mines and the decontamination of the soil in Saxony, Thuringia and Dresden are high priority items.³⁰ In addition, although no official decision has been announced regarding the size, the time or the nature of reductions in the Canadian military force in Germany, nevertheless, the Prime Minister confirmed that the number of Canadian military personnel in Germany will be reduced. Thus he rejected the option of a complete withdrawal of Canadian forces from Europe.³¹ Finally, the two countries agreed to present to their G7 partners a joint proposal for the control of the export of arms.³²

2 – Visit to Europe by the Minister for International Trade

Leaving The Hague where he gave a speech on June 3 to the Canada-Netherlands Chamber of Commerce,³³ the Minister for International Trade, Michael Wilson, flew to Paris to lead, along with his colleague from the Department of Finance, Mr. Mazankowski, the Canadian delegation to the ministerial meeting of the Organization of Economic Cooperation and Development. This year, the OECD meeting focused, among other things, on the future of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations and the development of relations with non-member countries such as the countries of Eastern Europe and Central Europe. After two days of meetings Mr. Wilson went to Zurich, Switzerland to speak to the Swiss-Canada Association.³⁴

3 – The European Council

On April 12, the Prime Minister of Canada met with the President of the Commission of European Communities, Jacques Delors, and with the President of the European Council, Jacques Santer. The agenda of these meetings, which are now held on a regular basis, included the issue of overfishing and the future of the GATT multilateral trade negotiations.³⁵

29. Stephen WARD, *Le Devoir*, June 12, 1991, p. A5; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, June 14, 1991, p. A7.

30. Office of the Prime Minister, *News Release* and Speech, June 15, 1991.

31. Office of the Prime Minister, Speech, June 14, 1991; Stephen WARD, *Le Devoir*, June 15, 1991, p. A7; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, June 15, 1991, pp. A1 and A2.

32. *Le Devoir*, June 14, 1991, p. A2; *La Presse*, June 14, 1991, p. A1.

33. Minister of International Trade, *Statement no. 91/28*, June 3, 1991.

34. Government of Canada, *News Release no. 133*, May 31, 1991.

35. Office of the Prime Minister, *News Release*, April 9, 1991; *Le Devoir*, April 13, 1991, p. A2.

4 – Sweden

Ingvar Carlsson, Prime Minister of Sweden, made an official visit to Canada from June 23 to 27. During his stay, Mr. Carlsson held meetings with his Canadian counterpart and with representatives of the business and university communities. Bilateral trade relations and the international issues of collective security and disarmament were the main themes dealt with during the visit.³⁶

H — Canada, the U.S.S.R. and Eastern Europe

1 – The Soviet Union

Stopping in Canada before going on to the United States, the President of the Russian Republic, Boris Yeltsin, met informally with the Secretary of State for External Affairs in June. They discussed briefly political and economic changes in Russia and in the Soviet Union.³⁷

2 – Yugoslavia

Toward the end of the quarter, Croatia and Slovenia declared independence which prompted Yugoslavian troops to intervene. Canada, like the international community, is monitoring the situation carefully. Canada's position is to support the unity and territorial integrity of Yugoslavia in order to ensure stability in Central Europe. Canada also supports the idea of organizing an emergency meeting under the auspices of the Conference on Security and Cooperation in Europe to discuss the matter.³⁸

3 – Economic Aid to Eastern Europe

Canada announced on April 30 a grant of aid of \$25 million to Czechoslovakia and \$12.5 million to Hungary to stabilize the balance of payments. Canadian aid will be given in the form of guarantees for loans given by financial institutions at preferred rates and in accordance with an extended timetable for repayment.³⁹ In June, similar support was granted to Bulgaria (\$10 million) and Rumania (\$25 million).⁴⁰

36. Office of the Prime Minister, *News Release*, May 14, 1991; Hugh WINSOR, *The Globe and Mail*, June 26, 1991, p. A3A; *La Presse*, June 26, 1991, p. B1.

37. *Le Devoir*, June 19, 1991, p. A2.

38. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 150*, June 27, 1991 and *News Release no. 153*, June 29, 1991; *Le Devoir*, June 27, 1991, pp. 1 and 4.

39. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 103*, April 30, 1991.

40. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 145*, June 19, 1991.

I — Canada, Latin America and the Caribbean

1 – Mexico

Travelling from Houston in the United States where he had met with his American counterpart, the President of Mexico, Carlos Salinas de Gortari, arrived in Ottawa on April 7 for a three-day official visit. His discussions with the Prime Minister of Canada and the Premiers of Ontario and Quebec, as well as his speech to the Canadian Parliament were mainly devoted to discussing and promoting free trade between his country, Canada and the United States.⁴¹ That topic virtually overshadowed the content of the visit but officials also took advantage of the visit to sign four agreements. Two agreements, one on double taxation, the other on co-production of films or television, and two memoranda of understanding on the expansion of exports were ratified.⁴²

2 – Uruguay

The President of Uruguay, Alberto Lacalle Herrera, spent four days in Canada in mid-May.⁴³ Talks with his Canadian counterpart covered bilateral relations, the role of Canada in the Organization of American States and free trade. The two countries concluded agreements on the protection of investments, double taxation, and the establishment in Uruguay of a Canadian centre for international research and development. Canada gave more than \$5 million to Uruguay's Social Investment Fund to support the government of that country in its program of economic reform.⁴⁴

3 – Humanitarian Aid and Development Aid

In April, Monique Landry announced emergency aid to Costa Rica and Panama following an earthquake. The sum of \$500,000 was earmarked for the reconstruction and repair of dwellings affected by the quake.⁴⁵

41. Office of the Prime Minister, Speech, April 8, 1991; *The Globe and Mail*, April 8, 1991, p. A3; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, April 9, 1991, p. A1 and A4; Madelaine DROHAN and Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, April 9, 1991, pp. A1 and A3.

42. Government of Canada, *News Release*, April 8, 1991.

43. Office of the Prime Minister, *News Release*, May 10, 1991; Isabel VINCENT, *The Globe and Mail*, May 18, 1991, p. A7.

44. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-40*, May 16, 1991.

45. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-34*, April 30, 1991.

J — Canada and the Middle East

1 – Canadian Trade Mission to the Middle East

Less than two weeks after he assumed his post, the Minister for Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, Michael Wilson, along with a delegation of businessmen, went to the Middle East on a trade mission.⁴⁶ From May 4 to 8, the members of the mission visited Saudi Arabia, Kuwait and the United Arab Emirates. In these three countries, the participants met government representatives responsible for trade, industry, communications, public works and defence as well as several members of local chambers of commerce. In Dubai, on the last stage of the voyage, the highlight of the mission's visit was the inauguration of the new Canadian Trade Office by the Canada – Arab Business Council. Dale Carl will be in charge of the office which will be accountable to the Canadian embassy in Kuwait whose area of responsibility includes the United Arab Emirates.⁴⁷

Upon his return to Canada, Mr. Wilson indicated that his meetings had been productive both with regard to reconstruction in Kuwait and with regard to new commercial possibilities in Saudi Arabia and in the Emirates. It is expected that the mission will produce results in the fields of telecommunications, petroleum development services, transportation, construction and subcontracting.⁴⁸

2 – The Issue of Kurdish Refugees

The quarter opened after the coalition victory as the international community witnessed clashes between the Iraqi Armed Forces and popular forces in the north of the country and the exodus of Kurdish refugees toward the frontiers with Turkey and Iran. At home, Iraq's ambassador to Canada was summoned on April 3 regarding this matter and the Turkish ambassador conferred with Canadian authorities about possible forms of aid.⁴⁹

A few days later, the Minister for External Relations and International Development, Monique Landry, went to Iran to visit refugee camps and to coordinate the Canadian contribution to the international aid effort. By mid-April, Canada's contribution had risen to \$16.6 million in emergency aid in

46. Minister of International Trade, *News Release no. 102*, April 30, 1991 and *News Release no. 111*, May 7, 1991; see also Minister of International Trade, *News Release no. 110*, May 6, 1991.

47. Minister of International Trade, *News Release no. 113*, May 8, 1991; see also Minister of International Trade, *Statement no. 91/24*, May 8, 1991.

48. Minister of International Trade, *Statement no. 91/31*, May 30, 1991; see also *The Globe and Mail*, May 6, 1991, p. A9.

49. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 84*, April 3, 1991; Estanislao OZIEWICZ, *The Globe and Mail*, April 11, 1991, pp. A1 and A2.

addition to sending a medical team to the area near the border between Iraq and Turkey and three military transport aircraft.⁵⁰

K — Canada and Africa (South of the Sahara)

1 – South Africa

In mid-May, the Canadian Government was concerned about the escalation of violence in the South African townships which was seen as a threat to negotiations between the South African Government and African National Congress.⁵¹ Approximately one month later, it again pressed South Africa to begin constitutional talks and stated that it was satisfied with the passage of the bill to abolish the Population Registration Act and the Land Acts.⁵²

During this quarter, the press also reported the possibility of a visit by the Prime Minister of Canada to South Africa. Mr. Mulroney's visit could take place in the autumn when he will be in Zimbabwe, a country which borders South Africa, to attend a Commonwealth conference.⁵³

2 – Ethiopia

Canada closely monitored the situation in Ethiopia when President Mengistu Haile Mariam left his country for Zimbabwe as peace talks were about to open in London. "The readiness of the present Ethiopian government to work towards a transitional government will create the conditions for successful peace talks" said the Secretary of State for External Affairs who also repeated a call for a cease-fire in order to facilitate the delivery of emergency food aid.⁵⁴ In April Canada also gave an additional \$30 million to Ethiopia and the Sudan to help cope with the famine which has ravished these two countries.⁵⁵ Ms. Landry also announced at the end of the quarter that Canada would participate as an observer in Ethiopia's National Conference which will begin at the beginning of July in Addis-Ababa. The purpose of the conference is to set the groundwork for the creation of a representative transitional government.⁵⁶

50. Government of Canada, *News Release no. 91-31*, April 11, 1991, *News Release no. 88*, April 12, 1991 and *News Release no. 91-32*, April 17, 1991; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, April 10, 1991, p. A7 and April 13, 1991, pp. A1 and A8; Paul KORING, *The Globe and Mail*, April 18, 1991 pp. A1 and A7.

51. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 116*, May 16, 1991.

52. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 143*, June 17, 1991.

53. Robert Russo, *Le Devoir*, May 22, 1991, p. A2; *The Globe and Mail*, June 26, 1991, p. A1.

54. External Affairs and International Trade, *News Release no. 124*, May 23; see also Minister for External Relations and International Development, *News Release no. 115*, May 10, 1991; Warren CARAGATA, *The Globe and Mail*, June 3, 1991, p. A8.

55. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-27*, April 3, 1991.

56. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 152*, June 28, 1991.

3 – Zaire

The Chief Electoral Officer for Canada, Jean-Pierre Kingsley, returned to Canada in mid-May after a one-week visit to Zaire. In his report to the Government of Zaire and the Canadian authorities, Mr. Kingsley will recommend a grant of multilateral financial and technical aid and the creation of a group of observers to organize free elections in that country. Presidential, legislative and local elections in Zaire are planned for the end of this year.⁵⁷

L — Canada, Asia and Oceania

1 – Visit of the Prime Minister of Canada to Hong Kong and Japan

The Prime Minister of Canada spent two days in Asia at the end of May.⁵⁸ Mr. Mulroney arrived in Hong Kong on May 22 for a four-day visit. The visit enabled Canada to renew its support for Hong Kong as 1997 approaches and to reiterate the desire of Canada to see an increase in the proportion of Asiatic immigrants to Canada. Mr. Mulroney confirmed his intentions during talks with Governor Wilson and with businessmen from the Hong Kong Chamber of Commerce and during a visit to an Indo-Chinese refugee camp.⁵⁹

The Prime Minister continued his Asian tour with a visit to Japan from May 26 to 31. This visit, Mr. Mulroney's first to Japan since 1986, began with the official inauguration of the new Canadian Embassy and with meetings with representatives of the Japanese business community.⁶⁰ The following day, Mr. Mulroney met with his counterpart, Toshiki Kaifu. Their discussions dealt, for the most part, with international issues. During discussions, Mr. Kaifu made a point of apologizing for the treatment of Canadian prisoners of war during the Second World War.⁶¹ The two men also agreed to support the idea of inviting the Soviet President to meet with the leaders of the Group of Seven following the Economic Summit in July in London.⁶² In addition, Mr. Mulroney indicated that he was in favour of Japan becoming a member of the Security Council of the United Nations. "Canada," he said the next day, "will now support United Nations reforms that enable Japan to play a leadership role in world political and social affairs commensurate with its economic accomplishments and its stature in the world."⁶³

57. Michel VENNE, *Le Devoir*, May 22, 1991, p. B6.

58. Office of the Prime Minister, *News Release*, April 26, 1991.

59. See three speeches by the Prime Minister on May 24; *Le Devoir*, May 23, 1991, p. A2; Edith TERRY, *The Globe and Mail*, May 23, 1991, p. A7; *The Globe and Mail*, May 24, 1991, p. A9.

60. Office of the Prime Minister, *Speech*, May 27, 1991; Gerry ARNOLD, *Le Devoir*, May 28, 1991, p. A5; Edith TERRY, *The Globe and Mail*, May 28, 1991, pp. B1 and B8.

61. Gerry ARNOLD, *Le Devoir*, May 29, 1991, p. A2; Edith TERRY and Rudy PLATIEL, *The Globe and Mail*, May 29, 1991, pp. A1 and A2.

62. Edith TERRY, *The Globe and Mail*, May 29, 1991, p. B2.

63. Office of the Prime Minister, *Speech*, May 28, 1991.

On a bilateral level, economic relations, including the difficult issue of customs tariffs on Canadian wood, were reviewed but the main outcome of the discussions was the creation of a binational panel, "Forum Canada-Japan 2000", which will convey its views on strengthened economic, political and cultural relations between the two countries. Peter Lougheed, former Premier of Alberta and Yoshio Okanawa, Vice-President of the Trilateral Commission, will co-chair the forum.⁶⁴

In a speech in Osaka, Mr. Mulroney also said that official relations with Japan will be strengthened. Thus, Canada will open a consulate this fall in Fukuoka and a second one in 1992 in Nagoya. Three honorary trade representatives will also be appointed to serve the cities of Sapporo, Sendai and Hiroshima. Until now, the Canadian ambassador was Canada's only diplomatic representative in Japan.⁶⁵

Before leaving the country, Mr. Mulroney had a final meeting with Mr. Kaifu and met Emperor Akihito during an official dinner.

2 – India

It was with 'profound regret' that Canada learned that the former Prime Minister of India, Rajiv Gandhi, had been assassinated while campaigning for re-election in the state of Tamil Nadu.⁶⁶ The Secretary of State for External Affairs, Barbara McDougall, represented Canada at Mr. Gandhi's funeral which took place on May 24.⁶⁷

3 – Nepal

In May, CIDA agreed to provide \$90,000 to hold multiparty elections in Nepal, the first since 1958. Canada is also to send a team of observers.⁶⁸

4 – Vietnam

The opening of a diplomatic office in Hanoi, Vietnam, was officially announced in mid-June. The office will be staffed by a *chargé d'affaires* who will be directly responsible to the Canadian ambassador in Bangkok.⁶⁹

64. Government of Canada, *News Release*, May 28, 1991.

65. Office of the Prime Minister, *Speech*, May 29, 1991; GERRY ARNOLD, *Le Devoir*, May 30, 1991, p. A5.

66. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 121*, May 21, 1991; see also Marie Tison, *Le Devoir*, May 22, 1991, p. A4.

67. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 122*, May 22, 1991.

68. External Affairs and International Trade Canada, *News Release no 112*, May 7, 1991.

69. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 144*, June 18, 1991; *The Globe and Mail*, June 19, 1991, p. A5.

5 – Humanitarian Aid and Development Aid

On several occasions during the quarter, CIDA came to the assistance of the people of Bangladesh suffering the effects of a major cyclone which hit the country on April 29. By May 28, the Canadian contribution had reached more than \$8 million given to various specialized organizations, private or public, and distributed according to the needs of the population.⁷⁰ Nearly a month later, another financial aid was given to the Philippines in response to the request for additional emergency aid and \$50,000 was donated to victims of the eruption of the volcano at Mount Pinatubo.⁷¹

In addition, the Export Development Corporation granted various loans, including several to China, during the months of May and June. Sales of telecommunications material in Indonesia and the supply of digital equipment to China may also become a reality.⁷²

M — The Arctic

The Minister of Indian and Northern Affairs Canada, Tom Siddon, took part in a meeting in mid-June in Rovaniemi, Finland, where he met with his counterparts from Denmark, the United States, Finland, Iceland, Norway, Sweden and the Soviet Union to discuss environmental problems in the Arctic. The delegates adopted a joint statement for a strategy for protecting the environment in this region.⁷³

N — Thematic Chronology*

Canada-Japan Military Exchange

April 25:

The Minister of Defence announces the visit of the Japanese Minister of State for Defence, Yukihiro Ikeda, on April 28 and 29 (Department of National Defence, *News Release no. 16/91*, April 25, 1991)

70. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-41*, May 28, 1991; see *News Releases no. 91-35*, *no. 91-36*, *no. 91-37* and *no. 91-39*.

71. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-43*, June 18, 1991.

72. Minister of International Trade, *News Releases no. 140*, *no. 141*, and *no. 142* of June 17, 1991; Minister of International Trade, *News Release no. 127*, May 28, 1991; Government of Canada, *News Release no. 125*, May 27, 1991.

73. Rudy PLATIEL, *The Globe and Mail*, June 10, 1991, p. A7; *Le Devoir*, June 14, 1991, p. A9.

* This chronology is not exhaustive. It merely mentions those events not reported under previous headings.

Canada-Soviet Military Agreement

May 10 to 15:

General Mikhail Moiseyev, Senior Staff Officer of the Soviet Armed Forces and First Deputy-Minister of Defence is in Canada to sign with his Canadian counterpart, General John de Chastelain, an agreement on the prevention of dangerous military activities. (Department of National Defence, *News Release no. 20/91*, May 8, 1991; *Le Devoir*, May 11, 1991, p. A3; *The Globe and Mail*, May 11, 1991, p. A5).

Mission of the President of the African Development Bank

End of May:

The President of the African Development Bank and Chairman of the Board of the Round Table of African Businessmen, Babacar Ndiaye, leads a mission to Montreal, Ottawa and Toronto to encourage public and private investment on the part of businessmen and Canadian political officials. (Claude Turcotte, *Le Devoir*, May 28, 1991, p. A5).

Canada and the Non-Proliferation Treaty

June 7:

The Secretary of State for External Affairs, Barbara McDougall, congratulates Zimbabwe and Tanzania who have just signed the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 136*, June 7, 1991).

Meeting of European Ministers of Justice in Ottawa

Mid-June:

Ministers of Justice from member countries of the European Council and the Council's Secretary General, Catherine Lalumière, meet in Ottawa for an informal session lasting three days. Although it is not a member of the organization, Canada has been involved with the work of the Council for several years and has offered its expertise in computerized management and modernizing the judicial process. (Marie-Claude Lortie, *La Presse*, June 19, 1991, pp. A5 and A6)

Support for the Canadian Foodgrains Bank

June 18:

The Canadian International Development Agency signs a three-year agreement with the *Canadian Foodgrains Bank*, an organization which transports surplus Canadian foodgrains to developing countries. CIDA will spend \$16 million per year on this project. (Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-42*, June 18, 1991).

Canada, Refugees and the United Nations

June 20:

The Minister of Immigration, Bernard Valcourt, meets with the representative to Canada from the United Nations High Commission for Refugees, Dessalegn Chefeke, to discuss Canada's commitment to solving the refugee problem. (Minister of Employment and Immigration, *News Release no. 91-17*, June 20, 1991).

Diplomatic Appointments

May 17, 1991:

Randolph Gherson replaces Alan Beesley as Ambassador for Marine Conservation. (Government of Canada, *News Release no. 119*, May 17, 1991).

June 28, 1991:

A new ambassador, Leonard Edwards, will represent Canada in South Korea. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 151*, June 28, 1991).

- SCHMITZ-LE GRAND, Gerald J. «Le destin n'est pas inéluctable : évaluation des effets probables du libre-échange nord-américain sur la politique étrangère du Canada.» *Études internationales* xxii (mars 1991) : 81-136.
- SMITH, Murray G. «The Mexico, United States and Canada Trade Talks : Getting Off on the Right Foot?» Occasional papers in trade law and policy. Ottawa : Centre for Trade Policy and Law, 1990. Presented to the Council on Foreign Relations, New York, Nov. 5, 1990.
- SOKOLSKY, Joel J. «The Future of North American Defence Cooperation.» *International Journal* xlvi (winter 1990/91) : 27-57.
- VEGA MANSLILA, Gustavo. «Mexico, the U.S. and Canada : Issues and Prospects for Freer Trade.» Occasional papers in trade law and policy. Ottawa : Centre for Trade Policy and Law, 1990. Presented to the Council on Foreign Relations, New York, Nov. 5, 1990.
- WARDA, Jacek P. «International Competitiveness of Canadian R&D Tax Incentives : An Update.» Ottawa : Conference Board of Canada, 1990.
- «War in the Persian Gulf Area Ends/Resolution 687 : An Unprecedented Text/ Special Missions Assess War Damage/The 'spoils' of War : Damaged Economies... Devastated Ecologies.» *U.N. Chronicle* xxviii (June 1991) : 4-18.
- WOLFE, Robert. «Atlanticism Without the Wall : Transatlantic Co-operation and the Transformation of Europe.» *International Journal* xlvi (winter 1990/91) : 137-63.
- WOOD, Bernard. «The Gulf Crisis and the Future of World Order.» *Canadian Defence Quarterly* 20 (April 1991) : 20-24.
- WRIGHT, David. «Le Canada et la Communauté européenne : un nouveau partenariat transatlantique.» *Revue du Marché commun et de l'Union européenne*, no. 347 (mai 1991) : 340-45.
- WU, Terry, and Neil LONGLEY. «A. U.S.-Mexico Free Trade Agreement : U.S. Perspectives.» *Journal of World Trade* 25 (June 1991) : 5-14.

MONTY, Jean C. «Telecommunications and Canada's Competitive Edge.» *Business Quarterly* 55 (spring 1991): 99-104.

MOORE, James W. «Le contrôle des armements conventionnels et le désarmement en Europe: un modèle pour l'appréciation de l'efficacité du système de vérification.» Ottawa: Direction Du Contrôle Des Armements et Du Désarmement, Affaires Extérieures et Commerce Extérieur Canada, 1990. Etudes ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements; no. 4. Comprend une bibliographie, p. 51-55.

_____. «Conventional Arms Control and Disarmament in Europe: A Model of Verification System Effectiveness.» Ottawa: Arms Control and Disarmament Division, External Affairs and International Trade Canada, 1990. Arms control verification occasional papers; no. 4. Includes a bibliography, p. 45-48.

MULRONEY, Rt. Hon. Brian. «Why Canada Endorses North American Free Trade.» *Canadian Speeches / ISSUES* 5 (May 1991): 49-50. Excerpt from the address by the Prime Minister in the House of Commons welcoming the President of Mexico, Apr. 8, 1991.

NAKHJAVANI, Mehrran. «After the Persian Gulf War: The Potential for Economic Reconstruction and Development in the Persian Gulf Region.» Working papers (CIIPS); no. 34. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1990. Includes a bibliography, p. 22-23.

NIOSI, Jorge, Maryse BERGERON, and Michèle SAWCHUCK. «Les alliances technologiques stratégiques: de la théorie à la situation canadienne.» *Études internationales* XXII (mars 1991): 63-80.

«The North Americas Free Trade Agreement: From Canada's Perspective to South of the Border.» *Trade Finance*, no. 95 (March 1991): 2-4.

PÖTTJE, Ross. «Lack of R&D Could Puncture Our Fool's Paradise of Prosperity.» *Canadian Speeches / ISSUES* 5 (April 1991): 41-45. Address to the Empire Club of Canada, Toronto, Feb. 7, 1991.

RALPH, Wayne D. «Focus on Defence Industries in Western Canada.» *Canadian Defence Quarterly* 20 (summer 1991): S3-10.

RICHE, Nancy. «Canadian Labor Speaks Out.» *Hemisphere* 3 (winter/spring 1991): 27. Excerpts of testimony to the House of Commons Standing Committee on External Affairs and International Trade by an official of the Canadian Labour Congress, Sept. 28, 1990.

RIOUX, Christian. «Mexique: un défi pour le Québec.» *L'Actualité* 16 (15 mai 1991): 57-59.

ROBERTSON, Scot. «The CFE Treaty: An Assessment of Its Significance.» *Canadian Defence Quarterly* 20 (summer 1991): 24-30.

SADLER, Barry, and Brian HUI. «In Business for Tomorrow: The Transition to Sustainable Development.» Ottawa: Conference Board of Canada; Government of Canada, 1990.

SALINAS DE GORTARI, Carlos. «Free Trade Key to Mexico's Place in New World Order.» *Canadian Speeches / ISSUES* 5 (May 1991): 41-45. Speech by the President of Mexico to a joint session of the House of Commons and Senate, Ottawa, Apr. 8, 1991.

- «Dispute Settlement and the Canada-United States Free Trade Agreement.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.
- «Pouring New Wine Into Old Bottles: Why the Old Economic Diplomacy Will not Solve the Dilemma of the Third World.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.
- «Reconciliable Differences: Negotiating the Free Trade Agreement.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.
- HAWES, Michael K. «Canada and the United States in a Changing Global Context.» *International Journal* XLVI (winter 1990/91): 1-7.
- HAZEL, Stephen. «Where the Caribou and the Cruise Missiles Play: When Will DND Start Really Listening to the Concerns of Northerners?» *Arctic Circle* 1 (May/June 1991): 34-35. On environmental concerns in the Canadian North.
- «International Competitiveness: Time for Action.» *IBTL Newsletter* 2 (March 1991): 7-12. Bibliography and short literature survey on Canadian and U.S. global industrial competitiveness.
- JEANNEAU, Serge et al. «Mecico-U.S. Free Trade Talks: Why Canada Should Get Involved.» Montréal: Royal Bank of Canada, Economics Dept., 1990. *Ecoscope* special edition, Sept. 1990.
- JOCKEL, Joseph T. «Canada in a Twin-pillared Alliance: The 'dumbbell' May Just Have to Do.» *International Journal* XLVI (winter 1990/91): 8-26.
- JOHNSON, Kim. «Unprecedented Opportunity from the Yukon to the Yucatan.» *Canadian Speeches / ISSUES* 5 (May 1991): 46-49. Speech by the Director of the Canada-U.S. Business Association to the U.S. Subcommittee on Trade, Committee on Ways and Means, House of Representatives, in Washington, Feb. 28, 1991.
- JOLY, Col. John D. «ONUCA: A Story of Success in the Quest for Peace.» *Canadian Defence Quarterly* 20 (summer 1991): 12-19. On the U.N. Observer Group in Central America.
- KELLOGG, Paul. «An Inverted Paradigm: A Reply to Elizabeth Gidengil.» *Canadian Journal of Political Science* XXIV (March 1991): 135-47. Refers to an article in the same issue, pp. 121-133, which comments on Paul Kellogg's «State, capital and world economy» [same journal, vol. 22 (1989) 337-362].
- KIRK LAUX, Jeanne. «Limits to Liberalism.» *International Journal* XLVI (winter 1990/91): 113-36. On the conflicting concerns of government for national economic security and global competitiveness.
- MACFARLANE, S. Neil. «Soviet Strategy: Implications for the Canadian-American Security Relationship.» *International Journal* XLVI (winter 1990/91): 58-80.
- MACLAREN, Roy, M.P. «A Small Nation in a Large World.» *Policy Options* 12 (June 1991): 3-8. On Canada's challenge to meet global competition.
- MINER, W. M. «The GATT Negotiations and Canadian Agriculture: Preparing for the Brussels Ministerial Meeting.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.

- DeMILLE, Dianne. «The Control of Chemical and Biological Weapons (CBW): Strengthening International Verification and Compliance: Summary of a Conference Held in Toronto, 4-5 April 1989.» Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1990.
- DOERN, G. Bruce. «Shades of Green: Gauging Canada's Green Plan.» Toronto: C.D. Howe Institute, 1991. Commentary (C.D. Howe Institute); no. 29.
- DOWNEY, Terrence J. «The Illusion of Sustainable Development and the Real Challenge for Environmentalists.» *Policy Options* 12 (April 1991): 27-30.
- EDEN, Lorraine. «Free Trade, Tax Reform and Transfer Pricing.» 90-112. 1991.
- ENGLISH, H. Edward. «International Economic Integration and National Policy Diversity.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.
- EPP, Hon. Jake. «Energy Lessons from the War in the Gulf.» *Canadian Speeches / ISSUES* 5 (April 1991): 35-37, 47. From an address to the Petroleum Joint Venture Association, Calgary, Mar. 6, 1991.
- FERLAND, Marc. «La Souveraineté Maritime: La Nécessité de Rationaliser.» *Canadian Defence Quarterly* 20 (April 1991): 25-29.
- FINLAYSON, Jock. «The End of the South?: Developing Countries and International Trade Regimes in the 1990s.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.
- «For Want of Glue: A Survey of Canada.» *Economist* 319 (29 June 1991): 18 page supplement.
- FULTON, E. Kaye et al. «Trading for Success.» *Maclean's* 104 (6 May 1991): 30-32.
- On Canada's relative competitiveness among industrialized countries.
- GIDENGL, Elizabeth. «Misplaced Polarities: A Comment on 'State, Capital and World Economy' by Paul Kelllogg.» *Canadian Journal of Political Science* XXIV (March 1991): 121-33. Refers to an article in the same journal, vol. 22 (1989).
- GOODING, Wayne. «A Vision for Canada: How Corporate Canada Can Become More Competitive in the Global Market.» *Financial Post* 500 summer 1991, 12-22.
- GOULARD, Bernard. «Canada et sous-marins, technologie et politique.» Ottawa: Institut Canadien Pour la Paix et la Sécurité Internationales, 1990.
- GRINSFURN, Ricardo. «Free Trade Lessons from Canada.» *Hemisphere* 3 (winter/spring 1991): 26-31. Cautions Mexico against free trade with the U.S. based on Canadian economic performance since the FTA.
- «La guerre du Golfe met en lumière la nécessité d'améliorer le contrôle de la prolifération/Le Canada et les défis de l'après-guerre du Golfe.» *Bulletin du désarmement*, no. 16 (printemps 1991): 1-7.
- «Gulf War Highlights Need for Better Proliferation Control: Canada Offers Proposals for Post-hostilities Planning/Canada and the Challenge of the Post-war Period in the Gulf.» *Disarmament Bulletin*, no. 16 (spring 1991): 1-7.
- HAGLUND, David G. «North America and the Variable Geometry of European Security.» *International Journal* XLVI (winter 1990/91): 81-112.
- HART, Michael. «The Canada-United States Working Group on Subsidies: Problem, Opportunity or Solution?» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.

WRIGHT, Richard W., Gregory B. VIT, and Thomas G. FOLINSBEE. *Accessing Japanese Debt Markets*. Working papers (Research program); no. 39. Toronto: Ontario Centre for International Business, 1991. On relations between Canada and Japan in banking and finance. Includes a bibliography, p. 44-46.

Articles récents — Recent Articles

- APPEL, MOLOT, Maureen. «What We Need Are More Answers.» *Policy Options* 12 (April 1991): 14-18. On whether Canada can afford to wait for more answers before joining in North American free trade negotiations.
- BECKER, Thomas H. «Eyes South: U.S. and Mexico Get Down to Business/Where to Invest in Mexico.» *Management Review* June 1991, 10-25.
- BECKMAN, Kip. «Don't Blame Free Trade.» *Canadian Business Review* 18 (summer 1991): 43-46. On problems in the Canadian economy.
- BENCE, Jean-François. «Europe 1992 and the Challenge to Canada.» *Policy Options* 12 (June 1991): 14-18.
- BOUDEN, Jane. «Building on the Past: Future Directions for Peacekeeping.» *Behind the Headlines* 48 (summer 1991): 1-17.
- CAI, Wenguo. Canadian and U.S. Antidumping Laws and Chinese Exports.» *World Competition Law and Economics Review* 14 (September 1990): 123-34.
- CALOF, Dan. «Trade with Mexico/Le commerce avec le Mexique.» *Summary of Canadian international trade/Sommaire du commerce international du Canada* 45 (January/janvier 1991): xi-xxi. Statistics Canada/Statistique Canada publication no. 65-001.
- Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Direction de la commercialisation aux États-Unis. Guide des foires commerciales aux États-Unis dans les domaines des matériels de bâtiment, quincaillerie, chauffage et plomberie, réfrigération et ventilation.» Ottawa: Affaires Extérieures et Commerce Extérieur Canada, annuel.
- Canada. External Affairs and International Trade Canada. United States Marketing Division. «A Guide to Building Products, Hardware, Heating and Plumbing, Refrigeration and Ventilation Trade Shows in the United States.» Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, annual.
- «Canada's Green Plan, Blueprint for a Healthy Environment.» *Environment* 33 (May 1991): 14-20, 38-45.
- CHARTRAND, Luc. «L'internationale autochtone.» *L'Actualité* 16 (1 juin 1991): 56-59.
- COOPER, Andrew F. «The Cairns Group, Agricultural Trade and the Uruguay Round: A 'mixed' Coalition in Operation.» Occasional papers in international trade law and policy. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1990.
- D'AQUINO, Thomas. «Why We Must Join the Mexican Talks.» *Policy Options* 12 (April 1991): 12-14.
- DARROCH, James L. «Stability as Virtue: The Competitive Advantages of Canadian Banks in the United States.» *Business in the Contemporary World* 3 (spring 1991): 62-72.

HAMILIN, Douglas. «Conventional Arms Control and Disarmament in Europe: Canadian Objectives.» Working papers (CIIPS); no. 20. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1990.

HATHAWAY, James C. *The Law of Refugee Status*. Toronto: Butterworths, 1991.

HEAD, Ivan L. *On a Hinge of History: The Mutual Vulnerability of South and North*. Toronto: University of Toronto Press, 1991.

HILL, Roderick, and Ronald J. WONNACOTT. *Free Trade with Mexico: What Form Should It Take?* Commentary (C.D. Howe Institute); no. 28. Toronto: C.D. Howe Institute, 1991.

KLEPAK, Hal P. *Considérations de sécurité et vérification d'un régime de contrôle des armements en Amérique centrale*. Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Direction du contrôle des armements et du désarmement, 1990.

_____. *Security Considerations and Verification of a Central American Arms Control Regime*. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, Arms Control and Disarmament Division, 1990.

MACMILLAN, Margaret O., and David S. SORENSON, eds. *Canada and NATO: Uneasy Past, Uncertain Future*. Waterloo, Ont.: University of Waterloo Press, 1990.

RUGMAN, Alan M., and Joseph R. D'CRUZ. *Aller de l'avant: pour améliorer la compétitivité internationale du Canada*. Toronto: Kodak Canada Inc, 1991.

RUGMAN, Alan M., and Alain BERBEKE. *Working papers (Research program)*; no. 37. Toronto: Ontario Centre for International Business, 1990. Includes a bibliography.

_____. *Security Considerations and Verification of a Central American Arms Control Regime*. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, Arms Control and Disarmament Division, 1990.

RUGMAN, Alan M., and Joseph R. D'CRUZ. *Fast Forward: Improving Canada's International Competitiveness*. Toronto: Kodak Canada Inc, 1991.

RUGMAN, Alan M., and Leonard WEVERMAN. *Foreign Ownership and Corporate Strategy*. Working papers (Research program); no. 40. Toronto: Ontario Centre for International Business, 1991. Discusses Canadian competitiveness and business strategy. Includes a bibliography, p. 38-39.

RUGMAN, Alan M., and Joseph R. D'CRUZ. *New Visions for Canadian Business: Strategies for Competing in the Global Economy*. Toronto: Kodak Canada Inc, 1990.

_____. *Visions Nouvelles Pour L'entreprise Canadienne: Stratégies Pour la Compétitivité dans une Économie Mondiale*. Toronto: Kodak Canada Inc, 1990.

_____. *The Search for Competitive Advantage: A New North American Free Trade Zone?* [Toronto]: Economics Department, Bank of Montreal, [1991].

UHLER, Russell S., ed. *Canada-United States Trade in Forest Products*. Vancouver: University of British Columbia Press, 1991.

United Nations Centre on Transnational Corporations *Regional Economic Integration and Transnational Corporations in the 1990s: Europe 1992, North America and the Developing Countries*. UNCTC current studies; Series A, no. 15. New York: United Nations, 1990.

- Canada. External Affairs and International Trade Canada. Business and Transportation Services Division. *Export Markets: The Trading House Connection*. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1991.
- Canada. External Affairs and International Trade Canada. External Affairs and International Trade Canada/Canada. Industry, Science and Technology Canada. *Exporting to the United States a Canadian Business Guide*. Canadian Chamber of Commerce, 1990.
- CLEBOUT, Richard. *Official Secrets: The Story Behind the Canadian Security Intelligence Service*. Montreal: McGraw-Hill Ryerson, 1990. Includes a bibliography, p. 294-314.
- COHN, Theodore H. *The International Politics of Agricultural Trade: Canadian-American Relations in a Global Agricultural Context*. Vancouver: University of British Columbia Press, 1990. Includes a bibliography, p. 229-256.
- Conference on Disarmament. *Prevention of an Arms Race in Outer Space: Final Records (PV) and Working Papers (WP) 1990*. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, Arms Control and Disarmament Division, 1991.
- CULPEPER, Roy E. J., and Michel HARDY. *Private foreign investment and development: a partnership for the 1990s? / L'investissement privé étranger et le développement: des partenariats dans les années 1990?* Ottawa: North-South Institute/Institut Nord-Sud, 1990.
- DENNY, Michael et al. *Productivity in Manufacturing Industries: Canada, Japan and the United States: 1953-1986: Was the «productivity slowdown» Reversed? Working papers (Research Programme); no. 43*. Toronto: Ontario Centre for International Business, 1991. Includes a bibliography, p. 28.
- ENGLISH, H. Edward. *Tomorrow the Pacific*. Observations (C.D. Howe Institute); no. 34. Toronto: C.D. Howe Institute, 1991. On Pacific Basin economic development and Canadian trade policy in the region; includes a bibliography, p. 113-119.
- GOTTLIEB, Allan. *I'll Be with You in a Minute, Mr. Ambassador: The Education of a Canadian Diplomat in Washington*. Toronto: University of Toronto Press, 1991.
- GREENAWAY, Keith, chairman. *The Arctic Environment and Canada's International Relations: The Report of a Working Group of the National Capital Branch of the Canadian Institute of International Affairs*. Ottawa: Canadian Arctic Resources Committee, 1991.
- GWYNNE-TIMOTHY, Gordon, Andrew D. M. ANDERSON, and Allan M. RUGMAN. *The «replacement Parts» Binational Dispute Panel Cases: Reining in Administered Protectionism in America? Working papers (Research program); no. 38*. Toronto: Ontario Centre for International Business, 1990. Includes a bibliography.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada Canadian Foreign Relations: A Bibliography*

Livres récents — Recent Books

Angus Reid Group Inc. *Trade Competitiveness Study: Final Report*. Ottawa: Angus Reid Group Inc., 1990. Prepared for External Affairs and International Trade Canada by the Angus Reid Group Inc. Issued in August 1990.

BARRETT, Dave. *Free Trade: The Sellout*. Ottawa: New Democrats Task Force, 1990.

_____. *Le libre-échange: un pays... à vendre*. Ottawa: Groupe de Travail Néo-démocrate sur l'ALE, 1990.

BONSER, Charles F., ed. *Toward a North American Common Market: Problems and Prospects*. Boulder, Col.: Westview Press, 1991.

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Produits et services industriels*. 1992: impact de l'unification du marché européen. Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991. Comprend une bibliographie, p. 69-70.

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Groupe opérationnel sur l'Europe 1992: rapport du groupe de travail sur les normes, les essais et la certification*. [Ottawa: Affaires Extérieur et Commerce Extérieur Canada, 1991].

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Commerce du Canada avec l'Amérique latine et les Caraïbes*. Ottawa: Affaires Extérieures et Commerce Extérieur Canada, 1991.

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. «Guide de l'exportateur Canadien Aux États-Unis.» Affaires Extérieures et Commerce Extérieur Canada, 1990.

Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Direction des services des transactions d'affaires et des transports. *Les Marchés D'exportation: La Filière Des Maisons de Commerce*. Ottawa: Affaires Extérieures et Commerce Extérieur Canada, 1991.

Canada. External Affairs and International Trade Canada. *Europe 1992: Report of the Working Group on Standards, Testing and Certification*. [Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1991].

Canada. External Affairs and International Trade Canada. *Industrial Products and Services*. 1992: implications of a Single European Market. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1991. Includes a bibliography, p. 65-66.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en juillet 1991. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, July 1991.

des gens d'affaires et des autorités politiques canadiennes des investissements publics et privés. (Claude Turcotte, *Le Devoir*, 28 mai 1991, p. A5)

Le Canada et le Traité de non-prolifération

7 juin :

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, se réjouit de l'adhésion de la Zambie et de la Tanzanie au Traité de non-prolifération des armes nucléaires. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 136*, 7 juin 1991)

Rencontre des ministres européens de la Justice à Ottawa

mi-juin :

Les ministres de la Justice des pays membres du Conseil de l'Europe et la secrétaire générale du Conseil, Mme Catherine Lalumière, se retrouvent à Ottawa pour une réunion informelle de trois jours. Le Canada, bien qu'il ne fasse pas partie de cet organisme, assiste aux travaux du Conseil depuis plusieurs années et a offert son expertise dans l'informatisation de la gestion et la modernisation du processus judiciaire. (Marie-Claude Lortie, *La Presse*, 19 juin 1991, pp. A5 et A6)

Soutien à la banque canadienne des céréales

18 juin :

L'Agence canadienne de développement international signe une entente de trois ans avec la *Canadian Foodgrains Bank*, un organisme qui assume le transport de surplus de céréales canadiennes vers des pays en développement. L'ACDI versera \$16 millions par année à cette organisation. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-42*, 18 juin 1991)

Le Canada, les réfugiés et les Nations Unies

20 juin :

Le ministre de l'Immigration, M. Bernard Valcourt, rencontre le représentant au Canada du Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, M. Dessalegn Chefeke, pour discuter de l'engagement du Canada vis-à-vis du problème des réfugiés. (Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 91-17*, 20 juin 1991)

Nominations diplomatiques

17 mai 1991 :

M. Randolph Gherson remplace M. Alan Beesley au poste d'ambassadeur pour la conservation des pêches. (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 119*, 17 mai 1991).

28 juin 1991 :

Un nouvel ambassadeur, M. Leonard Edwards, représentera le Canada en Corée du Sud. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 151*, 28 juin 1991).

Par ailleurs, la Société pour l'expansion des exportations accordait divers prêts, dont plusieurs à la Chine, au cours des mois de mai et juin. Des ventes de matériel de télécommunications en Indonésie et la fourniture d'équipement numérique à la Chine pourront ainsi se concrétiser.⁷²

M — L'Arctique

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Tom Siddon, participait à la mi-juin à la réunion de Rovaniemi, en Finlande, où il rencontrait ses homologues du Danemark, des États-Unis, de la Finlande, de l'Islande, de la Norvège, de la Suède et de l'Union soviétique pour discuter des problèmes environnementaux dans l'Arctique. Les délégués adoptaient alors une déclaration commune pour une stratégie de protection de l'environnement de cette région.⁷³

N — Chronologie thématique*

Échange militaire canado-japonais

25 avril :

Le Ministère de la Défense annonce la visite du ministre d'État à la Défense du Japon, M. Yukihiko Ikeda, les 28 et 29 avril. (Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 16/91*, 25 avril 1991).

Entente militaire canado-soviétique

10 au 15 mai :

Le général Mikhail Moïseïev, chef de l'état major général des forces armées soviétiques et premier sous-ministre de la défense, est de passage au Canada, pour signer avec son vis-à-vis canadien, le général John de Chastelain, une entente sur la prévention des activités militaires dangereuses. (Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 20/91*, 8 mai 1991, *Le Devoir*, 11 mai 1991, p. A3; *The Globe and Mail*, 11 mai 1991, p. A5)

Mission du Président de la BAD

Fin mai :

Le Président de la Banque africaine de développement et président du conseil de la table ronde des gens d'affaires d'Afrique, M. Babacar Ndiaye, dirige une mission à Montréal, Ottawa et Toronto pour solliciter auprès

72. Ministre du Commerce extérieur, *Communiqués no 140*, no 141 et no 142 du 17 juin 1991; Ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 127*, 28 mai 1991; Gouvernement du Canada, *Communiqué no 125*, 27 mai 1991.
73. Rudy PLATIER, *The Globe and Mail*, 10 juin 1991, p. A7; *Le Devoir*, 14 juin 1991, p. A9. Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

nada au Japon.⁶⁵ Avant de quitter le pays, M. Mulroney eut un dernier entretien avec M. Kaifu et rencontrait l'empereur Akihito lors d'un dîner officiel.

2 – L'Inde

C'est avec un « profond regret » que le Canada apprenait la nouvelle de l'assassinat de l'ancien premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, alors qu'il faisait campagne dans l'État de Tamil Nadu pour sa réélection.⁶⁶ La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, représente le Canada aux funérailles de M. Gandhi qui ont lieu le 24 mai.⁶⁷

3 – Le Népal

En mai, l'ACDI acceptait de fournir un montant de \$90 000 pour la tenue des élections pluripartites au Népal, les premières depuis 1958. Le Canada devra également y déléguer une équipe d'observateurs.⁶⁸

4 – Le Vietnam

L'ouverture d'un bureau diplomatique à Hanoi, au Vietnam, était officiellement annoncée à la mi-juin. L'administration de ce nouveau bureau sera déléguée à un chargé d'affaires lequel relèvera directement de l'ambassadeur du Canada à Bangkok.⁶⁹

5 – L'aide humanitaire et l'aide au développement

À diverses reprises au cours du trimestre, l'ACDI venait en aide à la population du Bangladesh touchée par l'important cyclone qui frappait ce pays le 29 avril. En date du 28 mai, la contribution canadienne s'élevait à plus de \$8 millions alloués à divers organismes spécialisés, privés ou publics, et répar-tis selon les besoins de la population.⁷⁰ Près d'un mois plus tard, une nouvelle aide était attribuée aux Philippines en réponse à la demande de nouveaux secours d'urgence et \$50 000 étaient alors versés aux victimes de l'éruption du volcan Pinatubo.⁷¹

65. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 29 mai 1991; Gerry ARNOLD, *Le Devoir*, 30 mai 1991, p. A5.
66. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 121*, 21 mai 1991; voir aussi Martie TISON, *Le Devoir*, 22 mai 1991, p. A4.
67. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 122*, 22 mai 1991.
68. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué no 112*, 7 mai 1991.
69. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 144*, 18 juin 1991; *The Globe and Mail*, 19 juin 1991, p. A7.
70. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-41*, 28 mai 1991; voir les *Communiqués no 91-35*, *no 91-36*, *no 91-37*, et *no 91-39*.
71. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-43*, 18 juin 1991.

son immigration. M. Mulroney confirmait ces intentions durant les entretiens qu'il tenait avec le gouverneur Wilson et les gens d'affaires de la Chambre de Commerce à Hong-Kong et par la visite d'un camp de réfugiés indochinois.⁵⁹

La visite asiatique du Premier ministre se poursuivait au Japon du 26 au 31 mai. Ce séjour, le premier de M. Mulroney dans ce pays depuis 1986, débutait par l'inauguration officielle de la nouvelle ambassade canadienne et par des rencontres avec des représentants de la communauté d'affaires japonaise.⁶⁰ Le lendemain, M. Mulroney avait rendez-vous avec son homologue, M. Toshiki Kaifu, et leurs discussions portèrent en grande partie sur des questions internationales. Au cours de ce tête-à-tête, M. Kaifu a notamment présenté ses excuses pour le traitement infligé aux prisonniers de guerre canadiens durant la Seconde Guerre mondiale.⁶¹ Les deux hommes se sont également trouvés d'accord pour appuyer la tenue d'une rencontre entre le Président soviétique et les leaders du Groupe des Sept à l'issue du Sommet économique de juillet à Londres.⁶² Par ailleurs, M. Mulroney se montrait favorable à l'admission du Japon au sein du Conseil de Sécurité des Nations Unies. «Le Canada, expliquait-il le lendemain, est prêt à appuyer des réformes aux Nations Unies qui permettraient au Japon de jouer, dans les affaires politiques et sociales du monde, un rôle de leadership à la mesure de ses réalisations économiques et son envergure dans le monde».⁶³

Au niveau bilatéral, les relations économiques, dont le difficile dossier de l'imposition d'un tarif douanier sur le bois d'œuvre canadien, étaient passées en revue, mais on retiendra surtout de ces discussions la création d'un groupe binational, «le Forum Canada-Japon 2000», qui transmettra ses avis sur l'intensification des relations économiques, politiques et culturelles entre les deux pays. La présidence de ce forum sera assurée par l'ancien premier ministre de l'Alberta, M. Peter Lougheed, et par le vice-président de la Commission trilatérale, M. Yoshio Okanawa.⁶⁴

Les relations officielles avec le Japon seront également renforcées, après-nait-on lors d'une allocution de M. Mulroney à Osaka. Ainsi, dès cet automne, le Canada se dotera d'un consulat à Fukuoka et d'un second en 1992 à Nagoya. Trois représentants commerciaux honoraires seront de plus nommés pour desservir les villes de Sapporo, de Sendai et d'Hiroshima. Jusqu'à présent, l'ambassade canadienne était la seule représentation diplomatique du Ca-

59. Voir les trois discours du Premier ministre du 24 mai: *Le Devoir*, 23 mai 1991, p. A2; Edith Terry, *The Globe and Mail*, 23 mai 1991, p. A11; *The Globe and Mail*, 24 mai 1991, p. A11.
60. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 27 mai 1991; Gerry Arnold, *Le Devoir*, 28 mai 1991, p. A5; Edith Terry, *The Globe and Mail*, 28 mai 1991, pp. B1 et B8.
61. Gerry Arnold, *Le Devoir*, 29 mai 1991, p. A2; Edith Terry et Rudy Plavietz, *The Globe and Mail*, 29 mai 1991, pp. A1 et A2.
62. Edith Terry, *The Globe and Mail*, 29 mai 1991, p. B2.
63. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 28 mai 1991.
64. Gouvernement du Canada, *Communiqué*, 28 mai 1991.

2 — L'Éthiopie

Le Canada observait de près la situation en Éthiopie alors que le président Mengistu Haile Mariam quittait son pays pour le Zimbabwe et que des négociations de paix devaient s'ouvrir à Londres. «La volonté du gouvernement actuel en Éthiopie d'œuvrer à la mise en place d'un gouvernement de transition va créer les conditions qui permettront le succès des négociations de paix» estimait la secrétaire d'État aux Affaires extérieures qui réitérait également un appel à un cessez-le-feu afin de faciliter l'achèvement de l'aide alimentaire d'urgence.⁵⁴ Dans ce domaine, le Canada avait octroyé au mois d'avril une nouvelle contribution de \$30 millions à l'Éthiopie et au Soudan pour aider à combattre la famine qui sévit dans ces pays.⁵⁵ Mme Landry annonçait également à la fin du trimestre la participation du Canada à titre d'observateur à la Conférence nationale éthiopienne qui débutera en juillet à Addis-Abeba. L'objectif de cette conférence consiste à jeter les bases devant mener à la création d'un gouvernement de transition représentatif.⁵⁶

3 — Le Zaïre

Le directeur général des élections du Canada, M. Jean-Pierre Kingsley, revenait au pays à la mi-mai après une mission d'une semaine au Zaïre. Dans le rapport qu'il doit préparer pour le gouvernement zaïrois et les autorités canadiennes, M. Kingsley entend recommander l'octroi d'une aide multilatérale financière et technique et la création d'un groupe d'observateurs pour l'organisation d'élections libres dans ce pays. La tenue des élections présidentielles, législatives et locales au Zaïre est prévue pour la fin de cette année.⁵⁷

L — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1 — Voyage du Premier ministre canadien à Hong-Kong et au Japon

Le Premier ministre canadien passait dix jours en Asie à la fin du mois de mai.⁵⁸ M. Mulroney arrivait à Hong-Kong le 22 et y séjournerait les quatre jours suivants. Cette visite permettait au Canada de renouveler son appui à Hong-Kong à l'approche de l'échéance de 1997 et de réitérer le désir du Canada de voir s'accroître la proportion des ressortissants asiatiques dans l'ensemble de

54. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué no 124*, 23 mai; voir aussi

Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 115*, 10 mai 1991; Warren CARACATA, *The Globe and Mail*, 3 juin 1991, p. A8.

55. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-27*, 3 avril 1991.

56. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 152*, 28 juin 1991.

57. Michel VENNE, *Le Devoir*, 22 mai 1991, p. B6.

58. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 26 avril 1991.

2 — La question des réfugiés kurdes

Le trimestre s'ouvrait alors que la Communauté internationale assistait, après la victoire de la coalition, aux affrontements entre l'armée irakienne et les forces populaires dans le nord du pays et à l'exode des réfugiés kurdes vers les frontières de la Turquie et de l'Iran. L'ambassadeur de l'Irak au Canada était convoqué à Ottawa dès le 3 avril à ce sujet tandis que l'ambassadeur de Turquie examinait de concert avec les autorités canadiennes des scénarios d'aide possibles.⁴⁹

La ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry se rendait, dans les jours suivants, en Iran afin de visiter les camps de réfugiés et de coordonner la contribution canadienne à l'effort d'aide internationale. À la mi-avril, la participation du Canada s'élevait à \$16,6 millions en aide d'urgence, en plus de l'envoi d'une équipe médicale le long de la frontière turco-irakienne et de trois avions militaires de transport.⁵⁰

K — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1 — L'Afrique du Sud

Le gouvernement canadien s'inquiétait à la mi-mai de l'intensification de la violence dans les townships sud-africains en y voyant une menace aux négociations entre le gouvernement de ce pays et le Congrès national africain.⁵¹ Près d'un mois plus tard, il pressait de nouveau l'Afrique du Sud d'entamer des négociations constitutionnelles et se disait satisfait de l'adoption d'un projet de loi sur l'abolition des lois d'enregistrement de la population et de la propriété.⁵²

Par ailleurs, la presse écrite rapportait au cours du trimestre la possibilité d'un voyage du Premier ministre canadien en Afrique du Sud. L'éventuelle visite de M. Mulroney pourrait avoir lieu à l'automne alors qu'il sera au Zimbabwe, pays voisin de l'Afrique du Sud, pour assister à une réunion du Commonwealth.⁵³

49. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 84*, 3 avril 1991; Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, 11 avril 1991, pp. A1 et A2.
50. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 91-31*, 11 avril 1991, *Communiqué no 88*, 12 avril 1991 et *Communiqué no 91-32*, 17 avril 1991; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 10 avril 1991, p. A7 et 13 avril 1991, pp. A1 et A8; Paul KORING, *The Globe and Mail*, 18 avril 1991, pp. A1 et A12.
51. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 116*, 16 mai 1991.
52. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 143*, 17 juin 1991.
53. Robert RUSSO, *Le Devoir*, 22 mai 1991, p. A2; *The Globe and Mail*, 26 juin 1991, p. A1.

ment social de l'Uruguay afin d'appuyer le gouvernement de ce pays dans la poursuite de son programme de réforme économique.⁴³

3 — L'aide humanitaire et l'aide au développement

Mme Monique Landry annonçait en avril une aide d'urgence au Costa Rica et au Panama à la suite d'un tremblement de terre. Une somme de \$500 000 était ainsi affectée à la reconstruction et la réparation des habitations touchées par ce séisme.⁴⁵

J — Le Canada et le Moyen-Orient

1 — Mission commerciale canadienne au Moyen-Orient

Moins de deux semaines après son entrée en fonction, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, se rendait, en compagnie d'une délégation de gens d'affaires, au Moyen-Orient pour y effectuer une mission commerciale.⁴⁶ Du 4 au 8 mai, les membres de la mission visitaient l'Arabie saoudite, le Koweït et les Émirats arabes unis. Dans ces trois pays, les participants rencontraient des représentants gouvernementaux en charge du commerce, de l'industrie, des communications, des travaux publics et de la défense ainsi que plusieurs membres des chambres de commerce locales. À Dubaï, dernière étape du voyage, le passage de la mission était particulièrement marqué par l'inauguration du nouveau Centre du Commerce canadien du Conseil commercial canado-arabe. Placé sous la direction de M. Dale Carl, ce bureau relèvera de l'ambassade du Canada au Koweït dont la zone de responsabilité englobe les Émirats arabes unis.⁴⁷

De retour au pays, le ministre Wilson indiquait avoir eu des rencontres fécondes avec ses interlocuteurs autant sur les activités de reconstruction au Koweït que sur les possibilités commerciales nouvelles en Arabie saoudite et dans les Émirats. Des retombées de cette mission sont à prévoir dans les secteurs des communications, des services d'exploitation pétrolière, des transports, de la construction et de la sous-traitance.⁴⁸

44. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, Communiqué no 91-40, 16 mai 1991.
45. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, Communiqué no 91-34, 30 avril 1991.
46. Ministre du Commerce extérieur, Communiqué no 102, 30 avril 1991 et Communiqué no 111, 7 mai 1991; voir aussi Ministre du Commerce extérieur, Communiqué no 110, 6 mai 1991.
47. Ministre du Commerce extérieur, Communiqué no 113, 8 mai 1991; voir aussi Ministre du Commerce extérieur, Déclaration no 91/24, 8 mai 1991.
48. Ministre du Commerce extérieur, Déclaration no 91/31, 30 mai 1991; voir aussi The Globe and Mail, 6 mai 1991, p. A10.

3 – Aide économique à l'Europe de l'Est

Le Canada annonçait, le 30 avril, l'octroi d'une aide de \$25 millions à la Tchécoslovaquie et de \$12,5 millions à la Hongrie pour la stabilisation de leurs balances de paiements. L'aide canadienne sera dispensée sous la forme de garanties pour les prêts consentis par les institutions financières à des taux préférentiels et selon un échéancier de remboursement allongé.³⁹ La Bulgarie, avec \$10 millions, et la Roumanie, avec \$25 millions, se voyaient accorder un soutien semblable au mois de juin.⁴⁰

I — Le Canada, l'Amérique latine et les Caraïbes

1 – Le Mexique

Venant de Houston aux États-Unis où il a rencontré son homologue américain, le président mexicain, M. Carlos Salinas de Gortari, arrivait à Ottawa le 7 avril pour une visite officielle de trois jours. Ses discussions avec le Premier ministre canadien et les premiers ministres provinciaux de l'Ontario et du Québec, de même que son allocution devant le Parlement canadien étaient principalement consacrées au dossier de la libéralisation des échanges entre son pays, le Canada et les États-Unis et à la promotion de ce projet.⁴¹ Ce thème occupait presque le contenu de cette visite mais on profitait tout de même de ce séjour pour signer quatre projets de coopération. Deux accords, l'un sur la double imposition, l'autre sur les coproductions cinématographiques ou télévisées, et deux mémorandums d'ententes sur l'expansion des exportations étaient alors ratifiés.⁴²

2 – L'Uruguay

Le président de l'Uruguay, M. Alberto Lacalle Herrera, effectuait un séjour de quatre jours au Canada à la mi-mai.⁴³ Au cours des entretiens qu'il eut avec son homologue canadien, les relations bilatérales, le rôle du Canada au sein de l'Organisation des États américains et la libéralisation des échanges furent les points abordés. Les deux pays conclurent aussi des ententes sur la protection des investissements, les doubles impositions et l'établissement en Uruguay d'un centre canadien de recherche sur le développement international. Le Canada octroyait de plus \$5 millions au Fonds d'investisse-

39. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 103*, 30 avril 1991.

40. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 145*, 19 juin 1991.

41. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 8 avril 1991; *The Globe and Mail*, 8 avril 1991, p. A3; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 9 avril 1991, pp. A1 et A4; Madeleine Drouhan et Alan Freeman, *The Globe and Mail*, 9 avril 1991, pp. A1 et A6.

42. Gouvernement du Canada, *Communiqué*, 8 avril 1991.

43. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 10 mai 1991; Isabel Vincent, *The Globe and Mail*, 18 mai 1991, p. A7.

3 — La CE

Le Premier ministre canadien recevait le 12 avril le président de la Commission des Communautés européennes, M. Jacques Delors, et le président du Conseil européen, M. Jacques Santer. L'ordre du jour de ces consultations maintenant devenues régulières comprenait notamment le dossier de la surpêche et celui de l'avènement des négociations commerciales multilatérales du GATT.³⁵

4 — La Suède

M. Ingvar Carlsson, premier ministre de la Suède, effectuait une visite officielle au Canada du 23 au 27 juin. Pendant son séjour, M. Carlsson s'est entretenu avec son homologue canadien ainsi qu'avec des représentants des milieux d'affaires et des universités. Les relations bilatérales commerciales et les dossiers internationaux de sécurité collective et du désarmement étaient les principaux thèmes abordés lors de cette visite.³⁶

H — Le Canada, l'URSS et l'Europe de l'Est

1 — L'Union soviétique

Faisant escale au Canada avant d'entreprendre son voyage aux États-Unis, le président de la République de Russie, M. Boris Eltsine, rencontrait de manière informelle la secrétaire d'État aux Affaires extérieures au mois de juin. Ils discutaient brièvement des changements politiques et économiques en Russie et en Union soviétique.³⁷

2 — La Yougoslavie

La fin du trimestre était marquée par la déclaration d'indépendance de la Croatie et de la Slovanie et l'intervention des troupes yougoslaves que déclenchait cette annonce. À l'instar de la communauté internationale, le Canada suivait de près la situation. Il exprimait une position en faveur de l'unité et de l'intégrité territoriale de la Yougoslavie pour assurer la stabilité de l'Europe centrale et il appuyait l'organisation d'une réunion d'urgence sous l'égide de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe pour discuter de cette question.³⁸

35. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 9 avril 1991; *Le Devoir*, 13 avril 1991, p. A2.
36. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 14 mai 1991; Hugh WINSOR, *The Globe and Mail*, 26 juin 1991, p. A3; *La Presse*, 26 juin 1991, p. B1.
37. *Le Devoir*, 19 juin 1991, p. A2.
38. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 150*, 27 juin 1991 et *Communiqué no 153*, 29 juin 1991; *Le Devoir*, 27 juin 1991, pp. 1 et 4.

G — Le Canada et l'Europe occidentale

1 — Voyage du Premier ministre canadien en Allemagne

La visite au Canada du ministre allemand des Affaires étrangères, M. Hans-Dietrich Gensher, le 21 mai,²⁸ et le séjour du Premier ministre canadien en Allemagne, du 13 au 16 juin, marquaient les relations canado-germaniques de ce trimestre. L'économie n'était pas l'unique objectif du séjour de M. Mulroney en Allemagne réunifiée puisque l'environnement, le sort des deux bases militaires canadiennes et la préparation du prochain sommet économique figuraient à l'ordre du jour des entretiens du Premier ministre avec les autorités du pays.²⁹ Les deux États convenaient notamment de renforcer leur coopération environnementale par le biais de stage de perfectionnement, d'ateliers scientifiques et d'échanges. L'élimination des déchets des mines d'uranium et la décontamination des sols des régions de Saxe, Thuringe et Dresde constituent dans ce domaine des dossiers prioritaires.³⁰ Par ailleurs, si aucune décision officielle n'était arrêtée sur l'ampleur, le moment ou la nature des réductions des effectifs militaires canadiens en Allemagne, le Premier ministre confirmait néanmoins une réduction du personnel canadien militaire en territoire allemand. Il rejetait ainsi l'option du retrait complet des effectifs canadiens en Europe.³¹ Enfin, les deux pays s'entendaient pour présenter à leurs partenaires du G7 un projet conjoint sur le contrôle des exportations d'armes.³²

2 — Séjour du ministre du Commerce extérieur en Europe

Quittant La Haye où il avait prononcé le 3 juin une allocution devant la Chambre de Commerce Pays-Bas-Canada,³³ le ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, s'envolait pour Paris afin de diriger avec son collègue des Finances, M. Mazankowski, la délégation canadienne à la réunion ministérielle de l'Organisation de coopération et de développement économiques. La réunion de l'OCDE de cette année portait entre autres sur l'avenir des négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round et le développement de relations avec des pays non-membres tels les pays de l'Europe de l'Est et de l'Europe centrale. Après ces deux jours de réunion, M. Wilson devait se rendre en Suisse pour prendre la parole devant l'Association Canada-Suisse à Zurich.³⁴

28. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 120*, 17 mai 1991 ; *Le Devoir*, 22 mai 1991, p. A2.
29. Stephen Ward, *Le Devoir*, 12 juin 1991, p. A5 ; Madeleine Drouhan, *The Globe and Mail*, 14 juin 1991, p. A12.
30. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué et Discours*, 15 juin 1991.
31. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 14 juin 1991 ; Stephen Ward, *Le Devoir*, 15 juin 1991, p. A7 ; Madeleine Drouhan, *The Globe and Mail*, 15 juin 1991, pp. A1 et A2.
32. *Le Devoir*, 14 juin 1991, p. A2 ; *La Presse*, 14 juin 1991, p. A1.
33. Ministère du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/28*, 3 juin 1991.
34. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 133*, 31 mai 1991.

rôle de l'Asie dans la politique mondiale, de la libéralisation des échanges et du développement des ressources humaines, elle concluait que «la Banque doit chercher sans tarder à assumer un rôle encore plus efficace dans une région en pleine évolution et (...) être prête à intervenir davantage sur le plan stratégique-que et à se restructurer en conséquence».²⁴

F — Les relations canado-américaines

1 — Les questions commerciales

Le Canada sortait gagnant de la contestation extraordinaire demandée par les États-Unis dans l'épineux dossier de la viande de porc. Dans sa décision du 14 juin, le Comité de révision a soutenu la position canadienne voulant que le groupe spécial ait bien agi en ordonnant le réexamen de la décision de la Commission américaine de commerce international. En vertu de cette décision qui lie les deux parties, l'imposition du droit compensateur sera révoquée et plus de \$20 millions pourront être remboursés aux exportateurs canadiens.²⁵

Si ce volet des négociations commerciales canado-américaines était maintenant clos, un autre s'ouvrirait alors que les négociations sur l'extension des services aériens bilatéraux débutaient à Ottawa les 11 et 12 avril. Les négociateurs en chef, le Canadien James Harris et l'Américain Charles Angevine, se retrouvaient même à Washington les 5 et 6 juin pour une deuxième série de négociations. Les principaux points de discussion concernent l'application graduelle de l'accord, l'accès aux aéroports canadiens et le type de sauvegarde requis.²⁶

2 — Le NORAD

Le 19 avril, le gouvernement canadien annonçait le renouvellement de l'accord du NORAD pour une période de cinq ans à partir de sa date d'expiration soit le 12 mai. En renouvelant cet accord, les gouvernements canadien et américain ont rappelé que la surveillance de l'espace nord-américain était de nature militaire mais engloberait aussi la détection des avions suspects de transporter des drogues illégales.²⁷

24. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 91-25*, 20 mars 1991; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 21/91*, 24 avril 1991; voir aussi Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 24 avril 1991.
25. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 139*, 14 juin 1991; Maurice Girard, *Le Devoir*, 15 juin 1991, p. A3; Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, 15 juin 1991, pp. A1 et A2.
26. *Le Devoir*, 12 avril 1991, p. A5; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 12 avril 1991, pp. B1 et B2; Geoffrey Rowan, *The Globe and Mail*, 14 juin 1991, pp. B1 et B2.
27. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 96*, 19 avril 1991; *Le Devoir*, 1^{er} mai 1991, p. A4.

ministres de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe. Cette première réunion des ministres des Affaires étrangères – 35 depuis l'adhésion de l'Albanie – s'achevait avec un compromis sur le mécanisme de règlement des conflits en situation d'urgence. Le Canada avait pris position en faveur d'un Centre de prévention des conflits qui serait « un instrument de sécurité collective souple » permettant la convocation de réunions d'urgence. Il encouragea aussi l'adoption d'une déclaration politique sur la transparence en matière d'armes conventionnelles.²¹

6 – Le FMI et la BM

Une semaine après sa nomination, l'un des premiers gestes du nouveau ministre des Finances du Canada, M. Don Mazankowski, fut de participer aux réunions de printemps du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.²² C'est toutefois M. Michael Willson, anciennement à ce poste, qui présidait la séance du Comité intérimaire du Conseil des gouverneurs du FMI, les 29 et 30 avril, réunion à l'issue de laquelle il abandonna ses fonctions de président de ce comité.

M. Mazankowski participait aux deux réunions des ministres des Finances et des gouverneurs des Banques centrales du Groupe des Sept, l'une le 28 avril à Washington, l'autre le 23 juin à Londres. Ces réunions, à l'instar de celles du FMI et de la BM, portaient sur les politiques à suivre à l'égard de la monnaie du dollar et des taux d'intérêt, sur les réformes économiques en Union soviétique et sur l'aide aux pays touchés par la guerre du golfe Persique. Le ministre canadien prenait position sur ces dossiers notamment en présentant un plan de redressement régional pour les pays du Golfe et en considérant favorablement l'octroi à l'URSS du statut de membre associé au FMI.²³

7 – La Banque asiatique de développement (BASD)

La ville de Vancouver accueillait, du 24 au 26 avril, la 24^{ème} Assemblée générale de la Banque asiatique de développement. Assistaient à cet événement quelque 2500 délégués représentant une cinquantaine de pays ainsi que plusieurs banques, entreprises et organisations internationales. Un colloque de deux jours intitulé « Le développement de l'Asie : une collaboration à l'échelle mondiale » avait précédé la tenue de l'Assemblée.

À cette occasion, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures et présidente du Conseil des gouverneurs, Mme Barbara McDougall, prononçait le 24 avril un discours portant sur l'avenir de la BASD. En abordant les thèmes du

21. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 137*, 13 juin 1991 et *Déclaration no 91/32*, 19 juin 1991, *Le Devoir*, 21 juin 1991, p. A8; *The Globe and Mail*, 21 juin 1991, p. A8.
22. *Bulletin du FMI*, 20 mai 1991, pp. 145-150.
23. Maurice GIRARD, *Le Devoir*, 30 avril 1991, p. A5; Madeleine DROHAN, *The Globe and Mail*, 24 juin 1991, p. A1; voir aussi *The Globe and Mail*, 29 avril 1991, p. B2.

tifs de la prochaine réunion de chefs d'État et de gouvernement du Commonwealth étaient prévues. Cette visite devait aussi donner lieu à une rencontre avec la nouvelle secrétaire d'État aux Affaires extérieures et à des discussions sur la question des sanctions économiques imposées à l'Afrique du Sud.¹⁷

3 — La Francophonie

Le secrétaire général de l'Agence de coopération culturelle et technique, M. Jean-Louis Roy, effectuait une visite officielle au Canada, au Québec et au Nouveau-Brunswick du 5 au 11 mai. Au cours de son passage à Ottawa, M. Roy rencontrait Mme Monique Landry, ministre chargé de la Francophonie et M. Jean Charest, ministre de l'Environnement. Ces rencontres étaient autant d'occasions d'informer M. Roy des intentions canadiennes en prévision du quatrième Sommet francophone qui se tiendra à Paris du 19 au 21 novembre prochain.¹⁸

4 — L'OEA

Les rapports entre le Canada et l'Organisation des États américains s'ouvraient ce trimestre par la visite du Secrétaire général de l'OEA au Canada, M. Joao Clemente Baena Soares, les 28, 29 et 30 avril. Des questions d'intérêt commun étaient discutées lors de ce séjour.¹⁹ Le Canada participait ensuite, pour une deuxième fois à titre de membre actif, à l'Assemblée générale de l'OEA qui avait lieu cette année à Santiago du 3 au 8 juin. L'ordre du jour était chargé et la délégation canadienne dirigée par la secrétaire d'État aux Affaires extérieures était particulièrement active à soutenir l'idée d'une coopération des pays membres en matière de contrôle des armements et l'établissement rapide de l'Unité de promotion de la démocratie. Elle soumettait également la candidature de l'ancienne juge de la Cour suprême du Canada, Mme Bertha Wilson, à la Cour interaméricaine des droits de la personne.²⁰

Cette réunion internationale permettait aussi à Mme McDougall de tenir plusieurs rencontres bilatérales avec ses homologues d'Amérique latine et des Caraïbes notamment les ministres du Venezuela, d'Argentine, de Colombie, du Costa Rica et de la Jamaïque. Ces discussions ont porté sur le rôle de l'OEA et certaines questions bilatérales.

5 — La CSCE

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures dirigeait à Berlin, les 19 et 20 juin, la délégation canadienne à la réunion inaugurale du Conseil des

17. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 148*, 25 juin 1991.

18. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 105*, 2 mai 1991.

19. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 99*, 26 avril 1991.

20. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 126*, 28 mai 1991, *Discours no 91/30*, 3 juin 1991 et *Communiqué no 134*, 4 juin 1991.

retraités. Ainsi, les revendicateurs au statut de réfugié pourraient compléter un document écrit, au lieu de se présenter à une audience,¹⁰ pour que la crédibilité de leur requête soit acceptée tandis que certains programmes concernant des immigrants retraités considérés indépendants et autosuffisants financièrement seraient supprimés.¹¹

F — Organisations et réunions internationales

1 — L'ONU

Le 29 avril, le Conseil de Sécurité adoptait la résolution no 690 établissant une mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara Occidental (MINURSO). Le Canada participe bien sûr à cette opération et le brigadier-général Armand Roy était nommé le 27 juin au poste de commandant du contingent militaire. Cette force onusienne devrait compter quelque 1 700 soldats originaires de 36 pays. Leur nombre exact ainsi que leurs responsabilités n'étaient pas encore connus à la fin du trimestre.¹²

L'implication canadienne se faisait également sentir dans d'autres opérations et activités de l'ONU. Par exemple, quinze officiers canadiens seront dépêchés pour la seconde phase de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM II)¹³ tandis qu'un contingent de 300 soldats assureront la présence du pays au sein de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Irak et le Koweït (UNIKOM).¹⁴ De plus, la participation de spécialistes canadiens aux travaux de la Commission spéciale des Nations Unies sur l'élimination des armes de destruction massive de l'Irak était confirmée le 25 juin.¹⁵

Par ailleurs, on apprenait à la fin du mois de mai la réélection du Canada à la Commission des droits de l'Homme pour une nouvelle période de trois ans. Mme Raynell Andreychuk, ambassadrice au Portugal, continuera de diriger la représentation canadienne pour ce second mandat.¹⁶

2 — Le Commonwealth

Le Secrétaire général du Commonwealth, M. Emeka Anyaoku, était attendu au Canada les 25, 26 et 27 juin pour une visite de travail au cours de laquelle des discussions avec les autorités canadiennes relatives aux prépara-

10. Isabelle PARÉ, *Le Devoir*, 27 avril 1991, pp. A1 et A4.
11. Estanislao OZIEWICZ, *The Globe and Mail*, 29 avril 1991, pp. A1 et A2.
12. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 29/91*, 27 juin 1991; voir aussi *The Gazette*, 26 juin 1991, p. A7 et Jocelyn COURON, *Le Devoir*, 17 juillet 1991, p. 9.
13. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 146*, 21 juin 1991.
14. Gouvernement du Canada, *Communiqué*, 16 avril 1991; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, 16 avril 1991, p. A2; *The Globe and Mail*, 16 avril 1991, p. A7.
15. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 147*, 25 juin 1991.
16. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 132*, 30 mai 1991.

canadien du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, recevait le 12 juin à Toronto ses homologues mexicain et américain, M. Jaime Serra et Mme Carla Hills.⁶ Le travail des négociateurs en chef des trois pays, M. John Weekes pour le Canada, M. Herminio Blanco pour le Mexique et M. Julius Katz pour les États-Unis, succédera sur une base régulière à ces pourparlers ministériels ponctuels. Six grands domaines seront ainsi abordés par les équipes de négociation à savoir l'accès des marchés, les services, le règlement sur le commerce, les investissements, la propriété intellectuelle et le règlement des litiges. Parmi les points que le Canada entend soutenir au cours des prochains mois de négociations, on signalait la protection du secteur culturel canadien, l'amélioration de l'accès aux marchés pour les services financiers et le maintien des acquis de l'accord de libre-échange canado-américain.⁷

2 — L'exportation et la vente d'armes à l'étranger

Le ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, déposait le 23 mai des amendements à la Loi canadienne sur les licences d'exportation et d'importation afin de lever l'interdit qui empêche depuis 1978 les compagnies canadiennes de vendre des armes automatiques à l'étranger. En vertu de ce projet de loi, les pays dont le nom figure sur la liste dressée par le gouvernement pourront devenir des clients éventuels des fabricants d'armes canadiens. Il s'agit de gouvernements avec lesquels le Canada possède déjà des ententes de recherche, de développement ou de production en matière de défense.⁸

D — Les politiques d'immigration

Les listes des professions utilisées pour évaluer les demandes des personnes désirant immigrer au Canada, c'est-à-dire la liste des professions désignées et la liste générale des professions, étaient de nouveau modifiées le 15 mai. Par exemple, des points supplémentaires seront inscrits aux dossiers des requérants qui exercent les métiers d'optométristes, d'hygiénistes dentaires ou de chefs cuisiniers et qui sont disposés à s'établir dans une province où leurs compétences sont en demande. Rappelons que cette liste générale avait été temporairement fermée le 30 janvier dernier.⁹

Par ailleurs, les quotidiens rapportaient en avril que des modifications seront apportées au processus de sélection des réfugiés et des immigrants

6. *Le Devoir*, 13 juin 1991, p. A5; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 13 juin 1991, p. 1.

7. Voir Ministère du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/22*, 25 avril 1991 et *Déclaration no 91/29*, 8 juin 1991; Maurice Girard, *Le Devoir*, 1^{er} mai 1991, p. A5 et 17 mai 1991, p. A5; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 4 juin 1991, pp. B1 et B20.

8. Ministère du Commerce extérieur, *Communiqué no 123*, 23 mai 1991; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 24 mai 1991, p. A1 et A4; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 24 mai 1991, p. A3 et 20 juin 1991, pp. A1 et A2; voir aussi Ministère du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/25*, 30 mai 1991.

9. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 91-14*, 15 mai 1991; Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, 16 mai 1991, p. A4.

avec le projet de réforme de la politique de défense canadienne.² D'ailleurs, la révision tant attendue de cette politique, apparemment dans sa phase finale d'élaboration, n'était toujours pas présentée à la fin du mois de juin.

Le nouveau ministre devait également faire cas de la réalité fiscale du dernier budget fédéral et annonçait le 17 mai la réduction ou l'annulation de projets d'acquisition de matériel concernant l'achat de munitions et de véhicules nordiques et le remplacement d'armes portatives. L'élimination de près de 1 000 emplois au Quartier général de la Défense nationale à Ottawa était également décidée. Aucune annonce officielle ne touchait toutefois la fermeture de bases militaires au Canada.³

2 – Les réunions de l'Alliance atlantique

Le Comité des plans de défense et le Groupe des plans nucléaires tenaient à Bruxelles, les 28 et 29 mai, leurs sessions annuelles de niveau ministériel,⁴ quelques jours avant la conférence des ministres des Affaires étrangères de Copenhague. Les leçons tirées de la crise du Golfe et la poursuite de l'élan donné par la Déclaration de Londres de juillet 1990 sur la transformation de l'Alliance engageaient encore une fois les participants dans la voie de l'adaptation des structures de l'OTAN au contexte actuel. Si la majorité des décisions était reportée au Sommet de l'Alliance à l'automne, les ministres souscrivaient néanmoins à un projet de force d'intervention rapide. Ce nouveau dispositif organisé en unités multinationales à forte composante européenne mettra au moins cinq ans à s'établir. À l'issue de la réunion, la secrétaire d'État aux Affaires étrangères, Mme Barbara McDougall notait avec satisfaction le passage de l'OTAN vers une organisation plus souple et l'établissement de liens solides avec l'Europe centrale, l'Europe de l'Est et l'Union soviétique.⁵

C — Les politiques économiques et commerciales

1 – Les négociations sur le libre-échange nord-américain

L'étape des négociations formelles entre le Canada, le Mexique et les États-Unis pour la création d'une zone de libre-échange continentale s'amorçait ce trimestre-ci par une réunion préparatoire ministérielle. Le ministre

2. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 17/91*, 26 avril 1991; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 27 avril 1991, pp. A1 et A4; Geoffrey York et Kevin Cox, *The Globe and Mail*, 27 avril 1991, pp. A1 et A2.

3. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 23/91*, 17 mai 1991; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 18 mai 1991, p. A1; *La Presse*, 18 mai 1991, p. F1; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 26 avril 1991, pp. A1 et A2.

4. Voir *Le Devoir*, 29 mai 1991, p. A6; *The Globe and Mail*, 29 mai 1991, p. A11.

5. Secrétaire d'État aux Affaires étrangères, *Communiqué no 135*, 5 juin 1991; *Le Devoir*, 7 juin 1991, p. A6; *The Globe and Mail*, 7 juin 1991, p. A12 et 8 juin 1991, p. A7; voir aussi *Le Monde*, 29 mai 1991, p. 4 et 8 juin 1991, pp. 1 et 8.

A — Aperçu général

Le 21 avril, le Premier ministre canadien annonçait un important remaniement ministériel qui touchait dix-sept membres de son Cabinet. Ainsi, M. Joe Clark, secrétaire d'État aux Affaires extérieures depuis 1984, était remplacé par Mme Barbara McDougall qui laissait son portefeuille de l'Emploi et de l'Immigration à M. Bernard Valcourt. M. Michael Wilson, auparavant aux Finances, devenait ministre du Commerce extérieur tandis que M. John Crosbie, ancien détenteur de ce poste, était muté au ministère des Pêches et des Océans. M. Jean Charest réintégrait le Cabinet en tant que titulaire de l'Environnement et M. Marcel Masse, longtemps ministre des Communications, passait à la Défense nationale. Quant à Mme Monique Landry, elle voyait ajouter à ses actuelles fonctions de ministre des Relations extérieures la charge du dossier de la Francophonie.¹

B — Les politiques de défense

1 — La politique canadienne de défense

Des dossiers importants attendaient le nouveau ministre de la Défense nationale, M. Marcel Masse, qui, trois jours après sa nomination, voyait le vice-amiral Charles Thomas, chef du Commandement maritime et vice-chef de l'état-major de la Défense, remettre sa démission en raison de son désaccord

1. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué de presse*, 21 avril 1991; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 22 avril 1991, pp. 1 et 4; Graham Fraser, *The Globe and Mail*, 22 avril 1991, pp. A1 et A3.

H. Le Canada, l'Urss et l'Europe de l'Est	15
1. L'Union soviétique	15
2. La Yougoslavie	15
3. Aide économique à l'Europe de l'Est	16
I. Le Canada, l'Amérique latine et les Caraïbes	16
1. Le Mexique	16
2. L'Uruguay	16
3. L'aide humanitaire et l'aide au développement	17
J. Le Canada et le Moyen-Orient	17
1. Mission commerciale canadienne au Moyen-Orient	17
2. La question des réfugiés kurdes	18
K. Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	18
1. L'Afrique du Sud	18
2. L'Éthiopie	19
3. Le Zaïre	19
L. Le Canada, l'Asie et l'Océanie	19
1. Voyage du Premier ministre canadien à Hong-Kong et au Japon	19
2. L'Inde	21
3. Le Népal	21
4. Le Vietnam	21
5. L'aide humanitaire et l'aide au développement	21
M. L'Arctique	22
N. Chronologie thématique	22
Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	24

Table des matières

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	7
1. La politique canadienne de défense	7
2. Les réunions de l'Alliance atlantique	8
C. Les politiques économiques et commerciales	8
1. Les négociations sur le libre-échange nord-américain	8
2. L'exportation et la vente d'armes à l'étranger	9
D. Les politiques d'immigration	9
E. Organisations et réunions internationales	10
1. L'ONU	10
2. Le Commonwealth	10
3. La Francophonie	11
4. L'OEA	11
5. La CSCE	11
6. Le FMI et la BM	12
7. La Banque asiatique de développement	12
F. Les relations canado-américaines	13
1. Les questions commerciales	13
2. Le NORAD	13
G. Le Canada et l'Europe occidentale	14
1. Voyage du Premier ministre canadien en Allemagne	14
2. Séjour du ministre du Commerce extérieur en Europe	14
3. La CE	15
4. La Suède	15

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre — cet ouvrage porte sur la période de avril à juin 1991 —, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretiennent le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

avril-juin 1991

Manon TESSIER*

* Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.

Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXII, n° 3, septembre 1991.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur : (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1991

ISSN 0847-1304

Tous droits réservés

Dépôt légal — 3^{ème} trimestre 1991

CQRI-AECC

avril-juin 1991

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

CAI
EA
-C13

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

July-September 1991



CQRI-EAIRC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

Canadian International Relations Chronicle

July-September 1991

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Quebec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXII, n° 4, December 1991.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter – this volume covers the period from July to September 1991 – and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public.

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Prime Minister's Foreign Policy Statement	7
C. Defence Policies	8
1. Defence Policy Review	8
2. Open Sky Talks	8
D. Economic and Trade Policy	9
E. Immigration Policies	9
F. International Organizations and Meetings	10
1. The United Nations	10
2. The CSCE	10
3. The Commonwealth	11
4. <i>La Francophonie</i>	11
5. The GATT	12
6. The G7 Economic Summit	12
G. Canada — US Relations	13
1. Meetings between Mr. Bush and Mr. Mulroney	13
2. Trade Issues	13
3. Other Issues	14
H. Canada and Western Europe	14
1. Germany	14
2. The European Community	15
3. Spain	15
4. France	15
5. Ireland	16

I. Canada, the USSR and Eastern Europe 16

1. The Soviet Union 16

2. The Secretary of State's Visit to Eastern Europe 17

3. Recognition of the Baltic Republics 17

4. The Ukrainian Republic 18

5. Yugoslavia 18

J. Canada and Latin America 19

1. Belize and Guatemala 19

2. Venezuela 20

K. Canada and the Middle East 20

1. Saudi Arabia 20

2. Egypt 20

3. Iraq 20

4. Iran 21

L. Canada and Sub-Saharan Africa 21

1. South Africa 21

2. Ethiopia and the Horn of Africa 21

M. Canada, Asia and Oceania 22

1. ASEAN 22

2. South Pacific Fishing 22

3. South Korea 22

4. Humanitarian and Development Aid 23

N. Thematic Chronology 24

Bibliography on Canadian Foreign Relations 28

A — Overview

The Canadian Prime Minister and the Secretary of State for External Affairs were obliged to co-ordinate their efforts to respond to some difficult international issues during the quarter. The crisis in Yugoslavia, the attempted coup d'état in the Soviet Union and the detention of UN experts in Baghdad were among the tense situations that demanded the attention of Canadian authorities. Among the foreign policy moves made during the quarter were decisions to renew official links with the Baltic republics – a gesture which modified a policy that had been in force since 1939 – and to favour an immediate lifting of sanctions affecting the people of South Africa. The government also unveiled the major principles of its defence policy as part of a process which had begun in 1987 and which had been overtaken by the international geopolitical upheavals of the past two years.

B — Prime Minister's Foreign Policy Statement

The Prime Minister of Canada gave an important speech on 29 September at Stanford University in California¹. The speech dealt mainly with the opportunities and dangers of the post-Cold-War era, in particular with responses to the Soviet Union's break-up and the emergence of new states. To help these new nations become "viable and prosperous units", Mr. Mulroney suggested such measures as doubling the supply of capital from the European Bank for Reconstruction and Development and quickly integrating these nations into international economic institutions. He also called on the G7 and other Western nations to grant customs exemptions and preferential rates and to step up bilateral aid to these countries. In closing, the Prime Minister suggested restructuring the OECD to make it "a place where the governments of the new states and republics can learn how to govern in the extraordinary complexity of democracy and free economies" and strengthening the UN so that it becomes

1. Prime Minister's Office, Speech, 29 September 1991; Murray CAMPBELL, *The Globe and Mail*, 30 September 1991, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, 30 September 1991, p. 2.

an active player on the international stage. Adopting these measures, Mr. Mulroney concluded, should facilitate the building of a new world order, a task which he called on all industrialized nations to further.

C — Defence Policies

1 – Defence policy review

The long-awaited redefining of Canada's defence policy came in the form of an address by Minister of National Defence Marcel Masse on September 17 at the National Press Theatre². Succinct and schematic, this new orientation represents the Canadian government's reaction to international changes and to the constraints imposed by federal budgetary restrictions. With these two influences in mind, Canada reaffirmed its traditional commitments to the Atlantic Alliance, the Conference on Security and Co-operation in Europe and the United Nations, but scaled down its activities in Europe by closing its military bases in Germany. These closings will affect the Baden-Soellingen base in 1994 and the base at Lahr in 1995. An operational force of 1,100 military personnel will be maintained in Europe, but will be integrated into other NATO units.

There are also plans to review the infrastructure of the Canadian Armed Forces with the same two factors in mind. Increases in the defence budget will thus be limited to the annual growth rate, and regular personnel strength will be reduced to 76,000 from 84,000. An advisory group will also be set up to identify further possibilities for streamlining, including the closure of bases in Canada. In the meantime, the Department of National Defence will give priority to investing in equipment modernization. For example, the Navy, which will concentrate its activity off the East and West Coasts, should 15 years from now have 16 additional frigates and destroyers, the first four in a series of six corvettes, 12 patrol vessels and three conventional submarines. The minister concluded by saying that the Canadian Armed Forces could at the same time be "reduced in size", "better equipped" and capable of "reaffirming" their international commitments.

2 – Open Sky Talks

It was announced during the quarter that there would be a new round of talks on opening up airspaces. Senior officials gathered in Vienna from September 9 to 13 to consider the compromise which the other participating

2. Minister of National Defence, Address, 17 september 1991; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, 18 September 1991, pp. A1 and A6; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, 18 September 1991, pp. 1 and 4.

nations had proposed to the Soviet Union in April. At the close of these sessions, a representative of the Canadian delegation judged the discussions a success. After several weeks spent examining the new offers, the delegates were to meet again in November³.

D — Economic and Trade Policies

The trade ministers of Canada, the United States and Mexico met in Seattle on August 19 and 20 to discuss on-going negotiations toward a North American Free Trade Agreement. Since their meeting in June, the 19 working groups have held two rounds of meetings, while the chief negotiators have had two plenary meetings. Discussions continue on a wide range of topics, such as investments, the settling of disputes, the environment and culture. The three ministers were to meet again in Mexico at the end of October⁴.

Tariff elimination is another of the important points in these talks. As it did during the Canada-US free trade talks, the federal government consulted Canadian importers and exporters to draw up an initial list of goods and services to be covered by an agreement. These consultations were completed by mid-September, and tariff elimination proposals were exchanged on September 19⁵.

E — Immigration policies

In mid-August, the Department of Employment and Immigration granted East European nationals in the voluntary exile category the right to apply for work permits. More than 8,000 people are affected by the change⁶.

New fees for immigration services came into effect September 1. The fees should total approximately \$100 million for the current fiscal year, of which \$40 million will be used to cover the costs of the program and improve services⁷.

3. Secretary of State for External Affairs, News Release no. 179, 19 August 1991; Le Devoir, 10 September 1991, p. 7, and The Arms Control Reporter 1991, p. 409.B.26.

4. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 176*, 15 August 1991; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 19 August 1991, p. A5, 21 August 1991, p. B4, and 22 August 1991, p. B3.

5. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 171*, 30 July 1991.

6. Gay ABBATE, *The Globe and Mail*, 17 August 1991, p. A3.

7. Department of Employment and Immigration, *For Release no. 91-24*, 30 August 1991.

F — International Organizations and Meetings

1 — The United Nations

The 46th United Nations General Assembly opened in New York September 18 with the election of a Saudi Arabian candidate, Samir Shihabi, as President and the admission of seven new members: Estonia, Lithuania, Latvia, North Korea, South Korea, the Marshall Islands and Micronesia. Canada's Secretary of State for External Affairs spoke before the Assembly on September 25⁸. She began by stressing the need to strengthen the UN by, among other things, appointing new Security Council members, making it possible to act as soon as a conflict breaks out, and expanding the Secretary-General's role. She then emphasized the need to reach regional security agreements, establish the transparency of arms trading and renew efforts to promote human rights. She concluded her speech by calling on the participants in the United Nations Conference on Environment and Development to avoid the "two great risks" weighing over the conference: "disinterest on the part of the governments of many developed countries" and a "slide towards two solitudes of rich and poor". In the works since March 1990, this important conference is to be held in Brazil in June 1992.

The beginning of the quarter saw release of the details of the United Nations Mission for the Referendum in the Western Sahara (MINURSO). Canada's contribution will take the form of almost 740 military personnel, the largest contingent Canada has fielded since 1974⁹. The military unit's commander, Brigadier-General Armand Roy, arrived in the area in early September to supervise the setting up of UN observation posts in the Smara, Tifariti and Bir Lahlou regions¹⁰.

2 — The CSCE

In Moscow on July 10, the Secretary of State for External Affairs attended the opening of the third meeting of the CSCE's Conference of the Human Dimension after inaugurating the new Canadian consulate in Kiev the day before¹¹. The meeting began with the admission of the three Baltic republics as new members, bringing to 38 the number of CSCE member nations. In her address to the participants, Mrs. McDougall raised the issue of control over the Soviet Union's army and nuclear arsenal, requesting assurances in this regard. Among the threats to international peace and security which the Minister

8. Secretary of State for External Affairs, Statement no. 91/43, 25 September 1991; see also Secretary of State for External Affairs, New Release no. 204, 23 September 1991, and Statement no. 91/42, 24 September 1991.

9. Government of Canada, News Release no. 163, 18 July 1991.

10. *Le Devoir*, 6 September 1991, p. 7; *Le Devoir*, 11 September 1991, p. 7; *La Presse*, 12 September 1991, p. C8.

11. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 186*, 29 August 1991.

listed were violence resulting from border conflicts and ethnic strife and the danger posed by arms proliferation. In closing, she reiterated Canada's support for women's rights and an independent judiciary, issues which were also the subject of motions by the Canadian delegation¹².

3 – The Commonwealth

At the close of its meeting in New Delhi on September 13 and 14¹³, the Commonwealth Committee of Foreign Ministers on Southern Africa, chaired by Barbara McDougall, recommended to their countries' heads of government that certain sanctions against South Africa be lifted. The sanctions in question involve:

- consular restrictions
- visa restrictions
- boycotts on cultural and scientific contacts
- restrictions on tourism promotion, and
- a ban on direct air links¹⁴.

However, Mrs. McDougall said in her closing speech that the committee recommends keeping economic and trade sanctions in place "until all parties in South Africa are able to participate fully and effectively in negotiations" and maintaining financial sanctions "until there is an agreement on the text of a new democratic constitution for South Africa".

Mrs. McDougall also announced that Canada would donate \$1.5 million to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees toward the cost of repatriating and reintegrating South African exiles. This contribution was to be drawn from the \$5.85 million promised in 1990 during Mr. Mandela's visit to Canada¹⁵.

4 – *La Francophonie*

As the Chaillot Summit approaches, more details are becoming available on the principles that will shape Canada's position at the meeting. The Minister responsible for *La Francophonie*, Monique Landry, visited several countries prior to the preparatory conference on July 9 and 10 to explain Canada's goals to her counterparts in Senegal, France, Belgium and Gabon. Canada's objectives are to promote streamlining of the institutional mechanisms

12. Secretary of State for External Affairs, *Statement no. 91/38*, 10 September 1991; Carole LANDRY, *Le Devoir*, 11 September 1991, p. 2; John GRAY, *The Globe and Mail*, 11 September 1991, p. A9.

13. See Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 187*, 30 August 1991, and *Statement no. 91/40*, 13 September 1991.

14. Minister of International Trade, *News Release no. 198*, 14 September 1991.

15. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 197*, 13 September 1991.

within *La Francophonie* and encourage effective multilateral co-operation¹⁶. The Canadian Prime Minister spelled out these goals in a speech to members of the International Assembly of French-Speaking Parliamentarians in early September. It was learned at that time that Canada would propose a declaration on democratization and development and would suggest creating a group within the ACCT to promote democratization. Canada was also to direct its efforts at promoting women's rights and was to put forward a project in this regard¹⁷.

5 – The GATT

After breaking for the summer, the GATT member nations tried to wrap up the Uruguay Round of negotiations, which continue to drag on despite the interest shown in this issue at the G7 summit in July and at the Quadrilateral Group's meeting on September 13 and 14¹⁸. Canada and several other participating nations sent representatives to Geneva at the end of the quarter to try once again to find a consensus¹⁹.

6 – The G7 Economic Summit

The annual G7 economic summit, held in London from July 15 to 17, was marked above all by the decision to give the Soviet Union technical assistance instead of the financial aid which President Gorbachev had requested²⁰. To facilitate the URSS's switch to a market economy, the seven nations drew up a six-point plan that calls, among other things, for admitting the USSR into the IMF and the World Bank as an associate member and stepping up technical assistance.

The seven also undertook to wrap up the Uruguay Round of trade talks by the end of 1991, strengthen the UN's role, lighten the debts of the poorest nations and protect the environment. They also adopted a separate declaration on controlling arms and stopping the spread of nuclear weapons.

At the summit's close, the Soviet president met with the participants one by one. Coming out of his meeting with Mr. Gorbachev, Canadian Prime

16. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 149*, 27 June 1991, and *Statement no. 91/33*, 9 July 1991.

17. Prime Minister's Office, Speech, 3 September 1991; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, 4 September 1991, p. 2.

18. See Sylviane TRAMIER, *Le Devoir*, 18 July 1991, p. 5; *Le Devoir*, 13 September 1991, p. 5; *Le Monde*, 15 and 16 September 1991, p. 17.

19. *Le Devoir*, 21 September 1991, p. B4; see also *The Globe and Mail*, 21 September 1991, p. B3.

20. Sylviane TRÉPANIÉ, *Le Devoir*, 15 July 1991, pp. 1 and 4, 16 July 1991, pp. 1 and 4, 17 July 1991, pp. 1 and 7, and 18 July 1991, pp. 1 and 4; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 15 July 1991, pp. A1 and A2, 16 July 1991, pp. A1 and A2, and 17 July 1991, pp. A1 and A6; *IMF Survey*, 5 August 1991, pp. 225 and 233.

Minister Brian Mulroney announced that Canada was lifting the freeze on \$150 million worth of food credits that had been imposed in January after repressive acts in the Baltic states. Canada also agreed to help the USSR in the fields of energy and agriculture²¹.

G — Canada-US Relations

1 — Meetings between Mr. Bush and Mr. Mulroney

The Canadian Prime Minister met briefly with the US President on two occasions during the quarter. First, he hosted Mr. Bush on July 9 in Toronto, where preparations for the G7 summit coming up six days later were the main topic of discussion²². Mr. Mulroney then went to Kennebunkport on August 26 to discuss the situation in the Soviet Union with his US counterpart²³. Coming out of their meeting, the Prime Minister announced that Canada was officially recognizing the three Baltic states. The United States waited several days to follow suit.

2 — Trade Issues

Canadian Minister of International Trade Michael Wilson and US Trade Representative Carla Hills met on August 18 in Seattle for the fifth meeting of the Canada-US Trade Commission. They said they were satisfied with progress achieved since their previous meeting, in particular with implementation of the second round of accelerated tariff reductions²⁴.

On September 3, Canada informed the United States that it intended to terminate as of October 4, 1991, the Softwood Lumber Memorandum of Understanding, which the two countries had signed in 1986. The Canadian government justified its decision by pointing out that subsidies to lumber producers had ended, that Canada's share of the American market was shrinking and that the producing provinces had adjusted their forest management policies. This decision provoked an angry reaction from the American industry and certain members of Congress. At the request of the United

21. *Le Devoir*, 19 July 1991, pp. 1 and 4; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 19 July 1991, p. A6; see also *Le Devoir*, 3 July 1991, p. 2.

22. Prime Minister's Office, *Release*, 25 June 1991; Susan DELACOURT, *The Globe and Mail*, 9 July 1991, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, 9 July 1991, p. A4.

23. *Le Devoir*, 27 August 1991, pp. 1 and 4; Ross HOWARD and Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 27 August 1991, pp. A1 and A6.

24. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 178*, 18 August 1991; see also Minister of International Trade, *News Release no. 154*, 3 July 1991.

States, senior officials from the two countries consulted each other on the issue in mid-September²⁵.

Under GATT, the special group that had ruled in favour of Canada in the matter of American countervailing duties on pork products saw its report adopted. Canada also submitted a memorandum on American practices concerning wine and beer, and a different special group considered an American complaint against Canadian measures relating to imported beer²⁶.

3 – Other Issues

In July, the Secretary of State for External Affairs wrote to her American counterpart to express her concern over measures in the new US immigration act that would limit access to the United States by foreign artists and athletes²⁷. In response to pressure from Canada and several other countries, the United States agreed to postpone implementing these measures for six months to give Congress time to study possible amendments²⁸.

The third round of talks on extending air service was held in Regina from July 23 to 25. With the preliminary work taken care of, talks were to resume in Denver in October on specific points of discussion²⁹.

Finally, the US Congress voted in mid-September to impose the “Mack Amendment” sanctions against Cuba. The amendment forbids Canadian subsidiaries of American companies from trading with Cuba. The Canadian embassy made known Canada’s objections in this matter, which now hinges on a Presidential veto³⁰.

H — Canada and Western Europe

1 – Germany

The Yugoslav question dominated talks on September 27 between Canadian authorities and German Deputy Chancellor and Foreign Affairs Minister Hans-Dietrich Genscher during the latter’s working visit to Ottawa. During

25. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 188*, 3 September 1991; Alan FREEMAN and John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, 4 September 1991, pp. A1 and A2; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, 4 September 1991, p. 5; Marie TISON, *Le Devoir*, 21 September 1991, pp. B1 and B4.

26. See *Washington Advisory*, vol. 2, no. 6, October 1991, pp. 1-3.

27. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 169*, 26 July 1991; Paule des Rivières, *Le Devoir*, 30 July 1991, pp. 1 and 4.

28. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 211*, 30 September 1991.

29. Government of Canada, *News Release no. 173*, 12 August 1991; *Washington Advisory*, vol. 2, no. 6, October 1991, p. 1.

30. *Washington Advisory*, vol. 2, no. 6, October 1991, p. 2.

his stay in the capital, Mr. Genscher unveiled a commemorative plaque and received an honorary degree for his role in German reunification³¹.

2 – The European Community

Representatives of Canada and the European Community met in Brussels on July 11 and 12 to discuss agricultural policy reform and international overfishing, among other topics, and set new priorities for co-operation. The representatives agreed to make the environment and technological exchanges priority areas of partnership³².

Also in July, Canada decided to extend for five more years its countervailing duties on beef imports from the European Community³³.

3 – Spain

Michael Wilson, Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, was in Spain from July 12 to 16 to meet with members of the Spanish cabinet and explore new possibilities for trade and technological co-operation³⁴. To this end, he signed a joint declaration aimed at encouraging the setting up of joint ventures in the hi-tech priority sector and discussed industrial co-operation in the defence area.

Mr. Wilson also used his visit to renew pressure on the Spanish government concerning overfishing in international waters in the North Atlantic, which he termed "the one dark cloud in our otherwise bright relationship"³⁵.

4 – France

Canadian Justice Minister Kim Campbell argued Canada's case at the opening of hearings aimed at delimiting the maritime boundary off St. Pierre and Miquelon. Canada's position, she said, "takes account of the limitations on St. Pierre and Miquelon's capacity to generate competing claims, in view of their dependent status, their total geographic detachment from France and their virtual geographic attachment to Canada"³⁶. She also stressed that the outcome of the case was "crucial" to the 80,000 people on the south coast of

31. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 206*, 25 September 1991; *Le Devoir*, 28 September 1991, p. A3.

32. External Affairs and International Trade, *News Release no. 159*, 10 July 1991; *Le Devoir*, 13 July 1991, p. A7.

33. Government of Canada, *News Release no. 166*, 22 July 1991.

34. Minister of International Trade, *News Release no. 160*, 10 July 1991; *Le Devoir*, 13 July 1991, p. A2; *Le Devoir*, 17 July 1991, p. 3.

35. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *Statement no. 91/34*, 15 July 1991.

36. Government of Canada, *Statement no. 91/36*, 29 July 1991.

Newfoundland. The Justice Minister was in New York for the final phase of the procedure, which lasted from July 29 to August 21. During these three weeks, the two parties argued their respective positions before the international court. Canada wants the French zone limited to an area within 12 nautical miles of the islands, while France wants a line equidistant from the shores of Canada and of St. Pierre and Miquelon. Eduardo Jiménez de Aréchaga, president of the court, and the four other members of the jury were to hand down their decision no later than the beginning of 1992. Their decision is binding and cannot be appealed³⁷.

5 – Ireland

Together with a delegation of parliamentarians and business people, Canadian Prime Minister Brian Mulroney stopped over in Ireland for a four-day official visit on his way to the economic summit in London. The visit, which included trips to various historic sites, was meant to strengthen existing economic and political ties between Canada and Ireland³⁸.

I — Canada, the USSR and Eastern Europe

1 – The Soviet Union*

The news of Mr. Gorbachev's removal, followed 61 hours later by confirmation of the military coup's failure provoked reactions at the international level that ran from surprise to condemnation to relief in the space of a few hours. The Canadian Prime Minister expressed his deep concern and decided to freeze again the \$25 million worth of technical assistance programs and the \$150-million line of credit which had been unfrozen the previous month³⁹. The Secretary of State for External Affairs cut short her vacation to meet with the Soviet chargé d'affaires in Ottawa. At the press conference that followed this meeting, Mrs. McDougall spelled out to journalists a position aimed at promoting a smooth transition of power in order to protect the democratic reforms which Mr. Gorbachev had initiated. Her remarks were considered muted by

37. See Government of Canada, News Release no. 168, 24 July 1991; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 26 July 1991, p. 2; Calvin WOODWARD, *Le Devoir*, 22 August 1991, p. 2; Laura EGGERSTON, *Le Devoir*, 30 July 1991, p. 3; *The Globe and Mail*, 30 July 1991, p. A4.

38. Prime Minister's Office, *Release*, 21 June 1991; see also Prime Minister's Office, two speeches on 11 July 1991 and two on July 12.

* A summary of Mr. Mulroney's meeting with Mr. Gorbachev can be found at the end of the section on the London economic summit.

39. Prime Minister's Office, *Release*, 19 August 1991; *Le Devoir*, 20 August 1991, pp. 1 and 4; *La Presse*, 20 August 1991, p. B3; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 20 August 1991, p. A7.

Canada's opposition parties, who criticized the Minister for not having explicitly demanded Mr. Gorbachev's return to the presidency⁴⁰.

On August 21, the fortunate outcome of the crisis and the speed with which it ended cut short an emergency meeting of NATO ministers which Mrs. McDougall was attending. The meeting ended with a reaffirmation of principles condemning the attempted coup⁴¹. Canada's Prime Minister called the coup's collapse a major defeat for the reactionary forces and had special praise for Boris Yeltsin's role in the drama⁴².

On September 5, the Minister of International Trade took advantage of his mission to the Baltic states to stop over in Moscow and speak with President Gorbachev, to whom he handed a personal letter from the Canadian Prime Minister⁴³. Mr. Wilson also met with Russian Federation President Boris Yeltsin, to whom he extended an official invitation to visit Canada⁴⁴.

2 – The Secretary of State's Visit to Eastern Europe

Following the special NATO meeting in Brussels on the situation in the Soviet Union, the Secretary of State for External Affairs consulted briefly with the governments of Poland and Czechoslovakia. In Warsaw, she met with Prime Minister Bielecki and his foreign affairs minister. She reiterated Canada's commitment to reforms in Poland and offered moral support concerning the withdrawal of Soviet troops from Poland. In Prague, Mrs. McDougall met briefly with her Czech counterpart, Jiri Dienstbier⁴⁵.

3 – Recognition of the Baltic Republics

Like many other countries, Canada modified its official stance on the Baltic states during the quarter. On August 26 at Kennebunkport, Maine, the Canadian Prime Minister confirmed that diplomatic ties would be re-established with Latvia, Lithuania and Estonia, which Canada had continued to recognize de jure for 42 years⁴⁶. Ambassadors to the three republics were accredited on September 6. Michael Phillips was to add to his responsibilities as

40. Huguette YOUNG, *Le Devoir*, 21 August 1991, p. 2; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 21 August 1991, p. A6.

41. Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 22 August 1991, pp. A1 and A2.

42. Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 22 August 1991, pp. 1 and 4.

43. Jim SHEPPARD, *Le Devoir*, 6 September 1991, p. 2; *Le Soleil*, 4 September 1991, p. A10; *The Gazette*, 4 September 1991, p. A7.

44. Jim SHEPPARD, *Le Devoir*, 6 September 1991, p. 2.

45. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 180*, 22 August 1991; *La Presse*, 23 August 1991, p. A6; *The Gazette*, 23 August 1991, p. B4.

46. *Le Devoir*, 27 August 1991, pp. 1 and 4; Ross HOWARD and Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 27 August 1991, pp. A1 and A6; see also Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 190*, 6 September 1991.

the new ambassador to Sweden those of representing Canada in Lithuania and Latvia, while Mary Vanderhoff, already ambassador to Finland, was henceforth to be responsible for Estonia as well⁴⁷.

To lend weight to this recognition of the republics' new status, Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade Michael Wilson was sent to Vilnius, Riga and Tallinn on September 2, 3 and 4. Accompanied by Canadian business people, Mr. Wilson evaluated the economic situation in the area and possible avenues for technical co-operation⁴⁸.

4 – The Ukrainian Republic

Mrs. McDougall travelled to Kiev on September 9 for the inauguration of the new Canadian diplomatic mission in the Ukraine, a project initiated when the Prime Minister passed through the region in 1989. She took advantage of her visit to announce that Canada would grant \$5 million in technical assistance⁴⁹ and set up a \$50-million line of credit for private businesses⁵⁰.

The republic's status was one of the issues raised when Mrs. McDougall met with Ukrainian President Leonid Kravchuk. Mrs. McDougall explained that the Canadian government would await the results of the December referendum before deciding whether to recognize the Ukraine as an independent state⁵¹.

Mrs. McDougall and Mr. Kravchuk met again a few days later, this time in Ottawa during the Ukrainian President's three-day visit to Canada. They signed a joint declaration on developing political, economic and cultural ties. Mr. Kravchuk concluded his visit by meeting with business people and representatives of Canada's Ukrainian community⁵².

5 – Yugoslavia

Throughout the quarter, the European Community, the Western European Union and the CSCE member nations tried to defuse the military and political crisis in Yugoslavia. Canada's position on this matter was based on promoting "peaceful negotiation" and "respect for democratic principles" in

47. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 190*, 6 September 1991; see also Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 182*, 26 August 1991.

48. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 184*, 29 August 1991; *The Globe and Mail*, 2 September 1991, p. A7, and 3 September 1991, p. A6.

49. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 192*, 9 September 1991.

50. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 193*, 9 September 1991.

51. Jim SHEPPARD, *Le Devoir*, 10 September 1991, p. 3; *The Globe and Mail*, 10 September 1991, p. A8; *The Globe and Mail*, 9 September 1991, p. A8.

52. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 203*, 20 September 1991; *Le Devoir*, 24 September 1991, p. A3.

order to find "a just and lasting solution"⁵³. While rejecting the idea of extending official recognition, the Secretary of State for External Affairs emphasized at a press conference that Canada might reconsider its position if the current crisis were resolved democratically⁵⁴.

Throughout the quarter, Canadian authorities stayed in touch with their European partners by welcoming to Ottawa Britain's Secretary of State for Foreign Affairs⁵⁵ and the German foreign affairs minister⁵⁶ and by taking part in the CSCE's emergency meetings. In addition to dominating headlines, events in Yugoslavia represented a serious test of two new CSCE institutions: the conflict prevention centre in Vienna and the CSCE secretariat in Prague. Emergency meetings were held at these locations at the beginning of July and August, and Canada took part in them. Canada supported the proposals passed at these meetings and accepted an invitation to take part in an international observer mission⁵⁷.

Canada was also active at the United Nations, with the Canadian Prime Minister writing to the Secretary-General to ask that the matter be referred to the Security Council⁵⁸. Canada's United Nations representative was in touch with the Security Council President⁵⁹, and the Secretary of State for External Affairs discussed the unfolding of the crisis with several of her counterparts during her visit to the United Nations⁶⁰.

The attempts which the UN, CSCE, WEU and EC made at mediating proved fruitless, and the situation in Yugoslavia remained unchanged at the end of the quarter.

J — Canada and Latin America

1 — Belize and Guatemala

On September 11, Secretary of State for External Affairs Barbara McDougall applauded Guatemala's recognition of Belize as an independent state. She said the move would make it possible "to reduce tension and instability in Central America" and should pave the way to a peaceful solution of the territorial disputes between these two neighbouring countries⁶¹.

53. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 155*, 3 July 1991.

54. *Le Devoir*, 4 July 1991, p. 2; *The Globe and Mail*, 4 July 1991, pp. A1 and A7.

55. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 200*, 18 September 1991; *The Globe and Mail*, 21 September 1991, p. A7.

56. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 206*, 25 September 1991.

57. Government of Canada, *News Release no. 189*, 5 September 1991; see also *Le Monde*, 10 August 1991, p. 6, and 2 July 1991, p. 6; *Le Devoir*, 10 August 1991, pp. A1 and A4.

58. Prime Minister's Office, *Release*, 20 September 1991; *The Globe and Mail*, 21 September 1991, p. A7.

59. Prime Minister's Office, *Release*, 19 September 1991.

60. See *Le Devoir*, 27 September 1991, p. A3.

61. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 196*, 11 September 1991.

2 – Venezuela

On his way to the United States, Venezuelan President Carlos Andrés Pérez made a brief stopover in Ottawa on September 22 to meet with Prime Minister Mulroney and discuss bilateral trade relations. The matter of North American free trade, which the Venezuelan president supports, headed the list of issues discussed⁶².

K — Canada and the Middle East

1 – Saudi Arabia

Prince Salman bin Abdul Aziz, Governor of Riyadh, arrived in Canada on July 8 for a visit spanning several days. During his visit, the prince met with various federal ministers, representatives of the Ontario and Quebec provincial governments, and the heads of firms which do business in Saudi Arabia⁶³.

2 – Egypt

Another visit during the quarter was that of Boutros Boutros Ghali, Egypt's Deputy Prime Minister for Foreign Affairs, who was in Ottawa from September 18 to 20 to discuss the Middle East peace process and Canadian-Egyptian bilateral relations⁶⁴.

3 – Iraq

Canada kept a close watch on the Iraqi president's response to UN resolutions, especially on the reception given to international inspection teams charged with investigating Iraq's nuclear programme and supervising the destruction of nuclear, biological and chemical matériel. The detaining in Baghdad of approximately forty inspectors, including six Canadians, in late September prompted the Canadian government to summon the Iraqi ambassador in Ottawa to demand that the UN representatives be released and that all Security Council resolutions be respected⁶⁵. At United Nations Headquarters in New York, Canada's Secretary of State for External Affairs discussed possible plans of action with several of her counterparts⁶⁶.

62. *Le Devoir*, 23 September 1991, p. 4.

63. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 157*, 8 July 1991; *Le Devoir*, 9 July 1991, p. 3.

64. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 201*, 18 September 1991; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 20 September 1991, p. A6.

65. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 26 September 1991, p. A9.

66. *Le Devoir*, 27 September 1991, p. A3.

4 – Iran

After a meeting with the other members of the Quadrilateral Group ended on September 14, Minister of International Trade Michael Wilson travelled to Teheran at the head of a trade mission. Representatives of 22 companies specializing in energy, transportation and telecommunications accompanied Mr. Wilson during two days of talks with Iranian trade officials⁶⁷.

L — Canada and Sub-Saharan Africa

1 – South Africa

A few days before the quarter ended, the Canadian Prime Minister finally cancelled his planned official visit to South Africa following the Commonwealth Summit in October. Preparations for the visit had begun in earnest several months earlier. Among the reasons the print media cited for the trip's cancellation were the fact that talks were scheduled in October between the South African government and anti-apartheid groups and concern about Mr. Mulroney being abroad for too long at a time when a new round of constitutional discussions was getting under way at home⁶⁸.

Walter Sisulu, Vice-President of the African National Congress, visited Ottawa and Montreal in late September to discuss the political situation in South Africa and the maintaining of economic sanctions⁶⁹.

2 – Ethiopia and the Horn of Africa

Two Canadian Hercules C-130 airplanes were dispatched from Djibouti on August 12 to take part in emergency rescue airlifts⁷⁰. The operation was slated to end on November 12, but Canada's ambassador to Ethiopia announced on August 12 that, because overland transportation had improved, the operation could end ahead of time⁷¹.

The following day, during the third round table on the future of the Horn of Africa, CIDA decided to add \$13 million to its food aid to Ethiopia and the Sudan to alleviate the famine afflicting those areas⁷².

67. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 195*, 10 September 1991.

68. ROSS HOWARD, *The Globe and Mail*, 13 September 1991, pp. A1 and A4, and 19 September 1991, p. A1; *Le Devoir*, 19 September 1991, p. A2.

69. SONIA SARFATI, *Le Devoir*, 23 September 1991, p. 2.

70. Department of National Defence, *News Release no. 30/91*, 7 August 1991.

71. *The Gazette*, 18 September 1991, p. A10.

72. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91/50*, 13 August 1991.

M — Canada, Asia and Oceania

1 — ASEAN

Secretary of State for External Affairs Barbara McDougall attended the Post Ministerial Conference of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) in Kuala Lumpur, Malaysia, from July 21 to 24. In a speech on July 22, the minister noted recent developments in Myanmar and Cambodia. She placed special emphasis on the retreat of democracy in what was formerly called Burma, denouncing the situation. But she welcomed positive developments in the peace process in Cambodia⁷³.

During her visit to Malaysia, Mrs. McDougall also signed three agreements on ocean sciences, fishing and solar energy with Prince Mohamed of Brunei Durassalam⁷⁴.

2 — South Pacific Fishing

In September, Canada signed Protocol II to the Wellington Convention, which bans large-scale drift-net fishing in the South Pacific. Canada was the first of the 21 nations party to this convention to take this step, which the Secretary of State for External Affairs called "an expression of our solidarity with the nations of the South Pacific"⁷⁵.

3 — South Korea

From July 3 to 6, the Canadian Prime Minister hosted South Korean President Roh Tae Woo during the latter's official visit to Canada. Mr. Mulroney assured Mr. Roh that Canada was in favour of both Koreas being admitted into the United Nations, an event that was to take place two months later. He also welcomed South Korea's efforts at rapprochement with its neighbours and the advance of democratic freedoms which he said had marked Mr. Roh's presidency. In addition to Ottawa, the South Korean president visited Vancouver⁷⁶.

73. Secretary of State for External Affairs, *Statement no. 91 / 35*, 22 July 1991; *The Globe and Mail*, 23 July 1991, p. A7.

74. Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 165*, 19 July 1991.

75. Government of Canada, *News Release no. 207*, 25 September 1991.

76. Prime Minister's Office, *Release*, 5 June 1991, and *Speech*, 4 July 1991; Huguette YOUNG, *Le Devoir*, 4 July 1991, p. 2; *Le Devoir*, 5 July 1991, p. 3; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 5 July 1991, p. A6.

4 – Humanitarian and Development Aid

After serious flooding hit Central China in July and Cambodia in September, Canada donated \$200,000⁷⁷ and \$130,000⁷⁸ respectively in emergency aid to help victims in the affected regions. Canada donated another \$211,000 to help those forced to leave their homes by the eruption of Mount Pinatubo in the Philippines⁷⁹.

N — Thematic Chronology*

Canada and the use of the environment for military purposes

July 10 to 12:

Under the aegis of the United Nations, the Canadian government sponsored a conference on preventing the use of the environment as a weapon of war. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 158*, 8 July 1991; *The Globe and Mail*, 13 July 1991, page A3).

Canadian Prime Minister visits Iceland

July 24:

The Prime Minister's Office reported that Mr. Mulroney met with his Icelandic counterpart, Mr. Oddsson, in Keflavik, Iceland. Their discussions centred on responses to the G7 summit and the fisheries issue. (Prime Minister's Office, *Release*, 24 July 1991)

Canada takes part in the South Pacific Forum

August 1 and 2:

As has been her custom since 1989, Senator and former Minister of International Trade Pat Carney represented Canada at the South Pacific Forum, held this year in Pohnpei, Micronesia. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 170*, 26 July 1991)

Trade relations between Canada and Costa Rica

August 14:

Roberto Rojas, Minister of External Trade for Costa Rica, was scheduled to visit Ottawa, with the agenda for his brief visit including trade liberali-

* This chronology is not exhaustive. For the most part, it mentions events not reported in the previous sections.

77. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91/47*, 12 July 1991, and *News Release no. 91-48*, 19 July 1991.

78. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-52*, 13 September 1991.

79. Minister of External Relations and International Development, *News Release no. 91-49*, 29 July 1991.

zation talks. (Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release no. 174*, 13 August 1991)

Military inspections

September 1991:

A team of observers from Canadian Forces Base Lahr was commissioned with carrying out a military inspection in the Soviet Union on September 5 and 6. (Government of Canada, *News Release no.35/91*, 5 September 1991) A few days later, from September 9 to 13, NATO's Military Committee inspected a number of Canadian bases during a visit to Ottawa that coincided with the 109th meeting of the Military Committee's Chiefs-of-Staff. (Department of National Defence, *News Release no. 34/91*, 5 September 1991)

Leader of the official opposition travels abroad

Mid-September:

Jean Chrétien, leader of the Liberal Party of Canada, made a trip to Europe that included meetings with the French president, the British prime minister and several others in Paris and London. (*Le Devoir*, 10 September 1991, page 2, 11 September 1991, page 2, and 12 September 1991, page 2; *The Globe and Mail*, 13 September 1991, page A7)

Acid rain

23 September:

Environment Minister Jean Charest announced in New York that the federal government of Canada would spend \$30 million over the next six years on acid rain control. (*The Globe and Mail*, 24 September 1991, page A8)

Commonwealth report on human rights

25 September:

Flora MacDonald, who heads the Commonwealth Human Rights Initiative, met with the Canadian Prime Minister to present to him the results of the study that her committee carried out on the human rights situation in Commonwealth countries. (*Le Devoir*, 26 September 1991, page A2)

Canada and the Children's Rights Convention

Late in the quarter:

The opposition parties criticized the Canadian government for having not yet ratified the United Nations Children's Rights Convention a year after its adoption. Responding to questions, the Secretary of State for External Affairs said the government was close to signing the convention once it was established that it did not conflict with provincial legislation. (Maurice Girard, *Le Devoir*, 28 September 1991, page A5; *Le Devoir*, 30 September 1991, page 2)

Diplomatic appointments

September 9:

Several people were appointed to represent Canada abroad in various capacities. Denis Bélisle was named Ambassador to Côte d'Ivoire; Maurice Dionne became Ambassador to Gabon; Willian Fairweather, Ambassador to Romania; K.R. Higham, Ambassador to Morocco; Christopher Westdal, Ambassador to South Africa; and Louis Delvoie, High Commissioner to Pakistan. Allan Poole was named Consul General in Dusseldorf, Margaret Huber in Osaka, and Maurice Hladik in Munich. Finally, Anne Marie Doyle became Canada's new ambassador to the OECD, while Marie Bernard-Meunier was to play the same role at UNESCO. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 191*, 9 September 1991)

September 17:

The Prime Minister of Canada appointed de Montigny Marchand to be Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Italy. Reid Morden left his position as Director of the Canadian Security Intelligence Service to replace Mr. Marchand as Under-Secretary of State for External Affairs. (Prime Minister's Office, *Release*, 17 September 1991)

September 20:

There were further changes to the diplomatic corps. Raymond Chrétien was appointed Ambassador to Belgium, Bernard Dussault to Haiti, Jean-Pierre Juneau to Spain, Ronald MacLean to Denmark, and Robert Rochon to Argentina. Michael Berry, Fredrik Eaton, Ewan Hare and Aubrey Morantz were appointed High Commissioners to Australia, Great Britain, Nigeria and Zambia respectively. Patricia Marsden-Dole was named High Commissioner to Tanzania on top of her duties as Ambassador to Madagascar. Finally, Reginald Dorrett was put in charge of the consulate in Los Angeles, while Gordon Smith was named Head of Mission and Ambassador to the European Community. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no. 202*, 20 September 1991; *The Globe and Mail*, 6 September 1991, page A3, and 18 September 1991, page A6B)

- «Restructuring North American Free Trade Following Quebec's Secession: What Can Be Assumed?» In *Broken Links: Trade Relations After a Quebec Secession*, 20-44. Toronto: C.D. Howe Institute, 1991.
- With special attention to automotive industry.
- World Study Ranks Competitiveness by Country.» *European Affairs* 5 (August/September 1991): 15-17.
- Discusses rankings in the World Economic Forum's 1991 *International competitiveness report*.
- YOUNG, Margaret. «Canada's Immigration Program.» Backgrounder; no. BP-190E. Ottawa: Library of Parliament, Research Branch, 1991. Revised Feb. 1991.
- «Canada's Refugee Status Determination System.» Backgrounder; no. BP-185E. Ottawa: Library of Parliament, Research Branch, 1991. Revised Feb. 1991.
- «L'immigration: l'accord Canada-Québec.» Etudes générales; no. BP-252F. Ottawa: Bibliothèque Du Parlement, Service de Recherche, 1991. Mars.
- «Immigration: The Quebec-Canada Accord.» Backgrounder; no. BP-252E. Ottawa: Library of Parliament, Research Branch, 1991. March 1991.
- «Le programme canadien d'immigration.» Etudes générales; no. BP-190F. Ottawa: Bibliothèque Du Parlement, Service de Recherche, 1991.
- Révisé en février 1991.
- «Le système canadien de reconnaissance du statut de réfugié.» Etudes générales; no. BP-185F. Ottawa: Bibliothèque Du Parlement, Service de Recherche, 1991.
- Révisé en février 1991.

STRATEGICO Inc. «Un accord multilatéral en matière d'investissement: questions, modèles et options.» Documents de travail; no. 8 Ottawa: Investissement Canada, 1991.

_____. «A Multilateral Investment Accord: Issues, Models and Options.» Working papers; no. 8. Ottawa: Investment Canada, 1991.

TAKACH, George S. «Intellectual Property and International Trade: The Case of Software.» *IBTL Newsletter* 3 (September 1991): 7-10.

Short article and bibliography.

TAYLOR, K. W. «Racism in Canadian Immigration Policy.» *Canadian Ethnic Studies* XXIII, no. 1 (1991): 1-20.

Looks at Canadian immigration policy from 1885 to 1987.

TUCKER, Michael J. «Canadian-European Defence Relations to the Year 2000.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 511-16. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

VALIANTE, Marcia, and Paul MULDOON. «Annual Review of Canada-United States Environmental Relations - 1990.» *International Environmental Affairs* 3 (summer 1991): 207-18.

Includes a chronology of events, judgments and legislation for 1990, p. 213-218.

VINOGRADOV, Sergei V. «Ecological Security in the Arctic: A Regional Approach.» In *From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward et al. McWhinney, 155-66. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff; Kluwer Academic Publishers, 1991.

WARNHURST, Alyson. «Metals Biotechnology for Developing Countries and Case Studies from the Andean Group, Chile and Canada.» *Resources Policy* 17 (March 1991): 54-68.

WARNKE, Paul. C. «Putting an end to business as usual/Rompre avec les vieilles habitudes.» Peace and security/Paix et sécurité 6 (winter/hiver 1991/92): 8-9.

By a former U.S. Asst. Secretary of Defence.

WINEGARD, William. «The Canada-United States Science and Technology Relationship in a Globalized Economy: Challenges for the 1990s.» In *Canada and the United States in the 1990s: An Emerging Partnership*, 1-14. Washington: Brasseys for the Institute for Foreign Policy Analysis, 1991.

WONNACOTT, Richard J. «The Canada-United States Free Trade Agreement: Its Broad Potential Effects on the Canadian Economy as a Whole and on Canada's Regions.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 129-36. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

WONNACOTT, Ronald J. «Canada's Role in the U.S.-Mexican Free Trade Negotiations.» *World Economy* 14 (March 1991): 79-86.

_____. «Mexico and the Canada-U.S. Auto Pact.» *World Economy* 14 (March 1991): 103-11.

- «Nine Short Years of Canada's PCIA: Helping Other Nations Find Oil.» Briefings; no. 1991-B-31. Ottawa: North-South Institute, 1991.
- On the role of Petro-Canada International Assistance Corporation in international development. Includes a chronology of world events in the petroleum field, 1973-1991.
- SCHMIDT, Gustav. «The Political and Economic Dimensions of Canada's external Relations, 1947-1972.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 473-85. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.
- SCHUYLER, George W. «Perspectives on Canada and Latin America: Changing Context... Changing Policy?» *Journal of Interamerican Studies and World Affairs* 33 (spring 1991): 19-57.
- SCHWANEN, Daniel. *Securing Market Access: Canada's Trade Agenda for the 1990s*. Commentary (C.D. Howe Institute); no. 32. Toronto: C.D. Howe Institute, 1991.
- «Sisters in the Wood: The IMF and the World Bank.» *Economist* 321 (12-18 October 1991): s1-48.
- Supplement.
- SKOGSTAD, Grace. «The political Economy of Agriculture in Canada.» In *The Political Economy of Agricultural Trade and Policy: Toward a New Order for Europe and North America*, edited by Hans J. Michelmann, Jack C. Stabler, and Gary G. Storey, 35-56. Boulder, Col.: Westview Press, 1990.
- SLUTSKY, Samuel. «Impact of the Goods and Services Tax on Free Trade.» *Canada-U.S. Outlook* 2, no. 1 (1990): 40-47.
- SOKOLSKY, Joel J. «North American Defense and Security Cooperation: Sustaining a Limited Partnership.» In *Canada and the United States in the 1990s: An Emerging Partnership*, 49-71. Washington: Brasseys for the Institute for Foreign Policy Analysis, 1991.
- SPENCER, Leslie *et al.* «The not So Peaceful World of Greenpeace.» *Forbes* 148 (11 November 1991): 174-80.
- ST-PIERRE, Antoine. «Impact of Environmental Measures on International Trade.» Reports; no. 76-91E. Ottawa: Conference Board of Canada, 1991.
- STACKHOUSE, John. «Missing the Market.» *Report on Business Magazine* 8 (December 1991): 38-39.
- On reluctance of Canadian business to increase exports to countries of the Third World.
- STINGELIN, Peter. «Canada Facing a Market from the Atlantic to the Urals: More Business Than Usual – No Third Option.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 551-61. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

- PRINCE, Michael J. «Little Help on the Prairie: Canadian Farm Income Programs and the Western Grain Economy.» edited by Katherine A. Graham. In *How Ottawa Spends 1990-91: Tracking the Second Agenda*, 137-70. Ottawa: Carleton University Press, 1990.
- Includes a chronology of major federal agriculture policy developments, 1984-1990, p. 162-166.
- PUDDICOMBE, Stephen. «Realpolitik in Arctic Quebec.» *Arctic Circle* 2 (September/October 1991): 14-20.
- REISKING, Jason. «Nuclear Power Resources in Outer Space, or Should We Learn to Love the Flying Chernobyls?» In *From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, 193-96. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff: Kluwer Academic Publishers, 1991.
- REZUN, Mitron. «L'Iran après Khomeini et la nouvelle guerre du Golfe/Post-Khomeini Iran and the new Gulf war.» Québec: Centre Québécois de Relations Internationales, 1991.
- RIOUX, Christian. «Comment les Cris ont planté Hydro.» *L'Actualité* 16 (15 décembre 1991): 46-50.
- Discute la stratégie des Cris en retardant le projet Grande-Baie d'Hydro-Québec à la Baie James.
- RIOUX, Jean-François. «Le Canada et le contrôle des exportations d'armes et de produits stratégiques.» Exposés (ICPSI); no. 37 Ottawa: Institut Canadien Pour la Paix et la Sécurité internationales, 1991.
- _____. «Canadian Controls on the Export of Arms and Strategic Goods.» Background papers (CIIPS); no. 37. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1991.
- RITCHIE, Gordon. «The Canada-United States Free Trade Agreement: A Critical Perspective.» In *Reshaping the North American Partnership for the 1990s: A United Europe and competitive Pacific Rim Necessitate New Strategic Policies*, edited by Lansing Lamont, 108-10. New York: Americas Society/Canadian Affairs, 1991.
- Argues against Canadian participation in NAFTA at present time.
- _____. «Putting Humpty Dumpty Together Again: Free Trade, the Breakup Scenario.» In *Broken Links: Trade Relations After a Quebec Secession*, 1-19. Toronto: C.D. Howe Institute, 1991.
- RUGMAN, Alan M., and Michael V. GESTRIN. «U.S. Trade Laws as Barriers to Globalisation.» *The World Economy* 14 (September 1991): 335-52.
- SANGER, Clyde. «Les neuf brèves années de la CPCAI.» Synthèses; no. 1991-B31. Ottawa: Institut Nord-Sud, 1991.
- Le rôle de la Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale dans le développement international. Comprend une chronologie des événements 1973-1991.

- MORTON, Desmond. «Defence Policy for a Nice Country.» *Peace and security/Paix et sécurité* 6 (autumn 1991): 2-3.
- A framework for Canadian defence policy in historical context.
- _____. «Savoir prévoir.» *Paix et sécurité* 6 (automne 1991): 2-3.
- Discute la politique de défense du Canada.
- MOVCHAN, A. «The Legal Régime of Navigation in the Arctic: Problems of Soviet-Canadian Cooperation.» In *From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 167-76. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff; Kluwer Academic Publishers, 1991.
- MURENBELD, Martin. «What's the Canadian Dollar Worth?» *Canadian Business Review* 18 (autumn 1991): 31-34.
- Looks at the dollar's effect on trade competitiveness.
- MURRAY, Roland. «One Flew over grain transportation in Canada/La guerre des subventions.» *Portus* 6 (winter/hiver 1991): 20-23, 36-41.
- On government policy in grain transportation./Discute la politique gouvernementale concernant le transport des céréales.
- NEWHOUSE, John. «The Diplomatic Round: In a New Era and Grouping.» *New Yorker* LXVII (16 December 1991): 90-104.
- On world politics and the election of a new U.N. Secretary-General.
- NIBBE, Don. «Transportation and the Free-trade Agreement.» *Twin Plant News* 7 (November 1991): 24-26.
- Discusses transportation aspects of North American free trade.
- NOBLE, John J. «New European Security Arrangements, the Emerging CFE Agreement, and the Creation of an International Confidence-building Measures Régime.» In *From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 94-104. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff; Kluwer Academic Publishers, 1991.
- «Open for Business: Canada-Mexico-U.S.» LAWG letter; no. 45. Toronto: Latin American Working Group, 1991.
- OSTRY, Sylvia. «Canada, Europe and the Economic Summits.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 521-28. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.
- OSTRY, Sylvia *et al.* «The Summit Process and Collective Security: Future Responsibility Sharing: A Study Group Report.» Washington: Group of Thirty, 1991.
- PEARCE, Hannah. «The Flooding of a Nation.» *Geographical* LXIII (November 1991): 18-21.
- On Hydro Quebec's proposed James Bay power project.
- PFALTZGRAFF, Robert L., Jr. «Canada and the United States: Issues for the 1990s.» In *Canada and the United States in the 1990s: An Emerging Partnership*, 72-92. Washington: Brasseys for the Institute for Foreign Policy Analysis, 1991.

«Micro-états et super-grands : tous des clients possibles pour la Banque asiatique ?» Documents de synthèse ; no. B29. Ottawa : Institut Nord-Sud, 1991.

LARABEE, Alain *et al.* «Les communications au Québec : contribution à la politique nationale.» *L'Action nationale* LXXXI (novembre 1991) : 1158-451.
Douze articles sur la politique québécoise concernant les médias électroniques et la télécommunication.

LEMASTER, Jane, and Carol CARLSON DEAN. «Perceptions of Barriers : A Look at International Technology Transfer.» *Twin Plant News* 7 (novembre 1991) : 39-41, 62.
Discusses legal, educational and cultural aspects of transfer of manufacturing technology to Mexico.

LEMCO, Jonathan *et al.* «The Free Trade Agreement : 18 Months Later.» *Canada-U.S. Outlook* 2, no. 1 (1990) : 1-47.
Four articles on topics such as investment, taxation and dispute settlement.

LEYTON-BROWN, David, and Michael SLACK. «U.S.-Canadian Trade and Technology Cooperation : Risks and Opportunities.» *In Canada and the United States in the 1990s : An Emerging Partnership*, 31-48. Washington : Brassey's for the Institute for Foreign policy analysis, 1991.

LINDSEY, George. «Space Surveillance and Canada.» *Canadian Defence Quarterly* 21 (automne 1991) : 7-12.
LITCHFIELD, Randall, and Donald COXE. «The Contrarian Case for Canada/They Like US After All.» *Canadian Business* 64 (December 1991) : 33-43.
Takes a positive view on Canada's economic situation and attractiveness to investment in 1992.

LOIZIDES, Stelios. «Worlds Apart.» *Canadian Business Review* 18 (automne 1991) : 38-41.
On Canada's future relations with developing countries in the context of global economic interdependence.

MACINTOSH, James. «Canada and a North Hemispheric Security Regime.» *Canadian Defence Quarterly* 21 (October 1991) : 33-39.
McWHINNEY, Edward P. «The New Thinking on the United Nations and Contemporary International Law.» *In From Coexistence to Cooperation : International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 18-28. Dordrecht and Boston : M. Nijhoff, Kluwer Academic Publishers, 1991.

MIDDLEMISS, Danford. «Canadian Defence Funding : Heading Towards Crisis ?» *Canadian Defence Quarterly* 21 (automne 1991) : 13-20.
MONTY, Jean C. «Economic Realities for the 21st Century.» *Canadian Business Review* 18 (automne 1991) : 46-48.

On Canadian competitiveness in the global economy of the future.
MORICI, Peter. «Making the Transition to Free Trade.» *Current History* 90 (December 1991) : 428-31.

- «Grain Marketing – Canadian Style.» *Portus* 6 (winter/hiver 1991): 24-25.
- GRANATSTEIN, Jack L. «Preparing for the Millennium: The Trudeau and Mulroney Defence and Foreign Policy Reviews.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 487-502. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.
- HARRIES, J. D. «Peacekeeping Futures.» *Canadian Defence Quarterly* 21 (autumn 1991): 21-24.
- Discusses Canada's future U.N. peacekeeping role.
- HART, Michael. «A North American Free Trade Agreement: The Elements Involved.» *World Economy* 14 (March 1991): 87-102.
- HAZLEDINE, Tim, and Bernard LAPORTE. «Canadian Adjustment to Trade with Developing Countries: The Case of the Textile and Clothing Sectors.» Ottawa: North-South Institute, 1991.
- Includes bibliography, p. 49-50.
- HIRST, Nicholas. «Canada's Market Meltdown.» *Canadian Business*, October 1991, 56-61.
- On sales prospects for the Canadian nuclear reactor.
- IGNATIEFF, Michael. «Falling Apart and Coming Together: Russia and Europe in the 1990s.» *Queen's Quarterly* 98 (winter 1991): 804-17.
- JACOMY-MILLETTE, Anne Marie. «Canadian Provinces and Foreign Relations.» Backgrounders; no. BP-097E. Ottawa: Library of Parliament, Research Branch, 1990.
- Revised Dec. 1990. Includes bibliography, p. 23-25.
- «Les provinces canadiennes et les relations avec l'étranger.» Etudes générales; no. BP-097F. Ottawa: Bibliothèque Du Parlement, Service de Recherche, 1990.
- Révisé en décembre 1990. Comprend une bibliographie, p. 26-28.
- JOCKEL, Joseph T. «Canada and Northern Europe: Military Underpinnings, Past and Future.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 543-49. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.
- «Canada in the Post-Cold War World.» *Current History* 90 (December 1991): 405-10.
- JOCKEL, Joseph T., George LINDSEY, and W. Harriet CRITCHLEY. «The Future of North American Defense.» *Canada-U.S. Outlook* 2, no. 2 (1991): 1-59.
- Three articles.
- JOHNSTON, Catharine G., and Mark J. Daniel/ROGERS, Harry G./WHITTAKER, Barrie/Nelson, KELLY. «Quality: An International Perspective.» *Canadian Business Review* 18 (winter 1991): 12-25.
- Four articles look at aspects of quality control for trade competitiveness.
- KAPPAGODA, Nihal. «Giants and Microstates: Can the Asian Development Bank Cater for All?» Briefings; no. B29. Ottawa: North-South Institute, 1991.

- DOBELL, W. M. «Soviet Relations and Canadian Defence.» *International Journal* XLVI (summer 1991): 536-65.
- DOERN, G. Bruce. «The Department of Industry, Science and Technology: Is There Industrial Policy After Free Trade?» edited by Katherine A. Graham. In *How Ottawa Spends 1990-91: Tracking the Second Agenda*, 49-71. Ottawa: Carleton University Press, 1990.
- DOOLEY, Arch. R., Miguel LEON, and Albert R. WOOD. «A North American Free Trade Agreement.» *Business Quarterly* 56 (autumn 1991): 93-99.
- DORAN, Charles F. «Canada's Role in North America.» *Current History* 90 (December 1991): 401-04.
- ELIAS, Lois. «Preparations for Free Trade: Production Changes.» *Twin Plant News* 7 (November 1991): 35, 56-58.
- Third article in a three-part series.
- ENGLISH, E. Philip. «Ahead from the Lost Decade: The African Development Bank Gathers Strength.» Briefings; no. B30. Ottawa: North-South Institute, 1991.
- _____. «Après la décennie perdue: la nouvelle vigueur de la banque africaine de développement.» Documents de synthèse; no. B30. Ottawa: Institut Nord-Sud, 1991.
- «Les exportations d'armes à feu automatiques, soumises à des contrôles très sévères, seront autorisées/Les experts demandent la création d'un registre des transferts.» *Bulletin du désarmement: un exposé des activités du Canada en matière de contrôle des armements et du désarmement*, no. 17 (automne 1991): 11-13.
- FRANGIER, Ulrich. «Canada, Europe and the Third World: Divergences or Convergence of Policy?» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 529-34. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.
- FAUX, Jeff, and Richard ROTHSTEIN. «Fast Track, Fast Shuffle: The Economic Consequences of the Administration's Proposed Trade Agreement with Mexico.» Ottawa: Canadian Centre for policy Alternatives, 1991.
- FIDLER, Stephen et al. «Mexico: Nation in Transition.» *Financial Times (London)* 25 October 1991, III/1-8.
- A Financial Times survey.
- FRANK, James G. «Learning to Live with an 85-cent Dollar.» *Canadian Business Review* 18 (autumn 1991): 3-6.
- On the exchange rate, inflation and international trade.
- «Free Trade Negotiations with Mexico: Environmental Matters.» *International Environmental Affairs* 3 (summer 1991): 219-31.
- Response of Bush administration to issues raised in connection with the North American free trade negotiations; transmitted to Congress by the President on May 1, 1991.
- GORDON, Roger H. «Canada-U.S. Free Trade and Pressures for Tax Harmonization.» Working papers (NBER); no. 3327. Cambridge, Mass.: National Bureau of Economic Research, 1990.
- Includes bibliography, p. 26-27.

BELOUS, Richard S., and Thomas H.B. SYMONS. «Demographic Currents: Trends and Issues That Face the United States, the United Kingdom and Canada.» Occasional papers; no. 7/NPA (National Planning association); no. 256. London: British-North American Committee, 1991.

«BILL C-6 Allows Restricted Export of Automatic Weapons: Parliamentary Committee to Study Canadian Arms Control Policy/U.N. Group of Experts Calls for Arms Transfer Register.» *Disarmament Bulletin: A Review of Canada's Arms Control and Disarmament Activities*, no. 17 (autumn 1991): 11-13.

BUSINESS COUNCIL ON NATIONAL ISSUES. «Beckoning Opportunities: Towards a Stronger Canada-Japan Economic Relationship.» Ottawa and Osaka: [Business Council on National Issues], 1991.

CHATTERJEE, Al. «Cross-border Shopping: Searching for a Solution.» *Canadian Business Review* 18 (winter 1991):

CLEGHORN, John E. «A Nation at Risk.» *Canadian Business Review* 18 (autumn 1991): 28-30.

On Canadian competitiveness.

COHN, Theodore H. «Canadian and European Agricultural Policy: International Trade Challenges.» *In Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 535-42. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

COLLACOTT, Martin. «Canadian Perspectives on International Counter-terrorism Cooperation.» *In From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 269-76. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff; Kluwer Academic Publishers, 1991.

COPITHORNE, M.D. «Circumpolar Environmental Management and Regulation.» *In From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 177-90. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff; Kluwer Academic Publishers, 1991.

CUNNINGHAM, Desmond. «Creating Canadian Players for the Global Marketplace.» *Canadian Business Review* 18 (winter 1991): 29-31.

DARROCH, James I., and Isaiah A. LITVAK. «Canadian Banks: New Strategic Initiatives.» *Business Quarterly* 56 (autumn 1991): 53-58.

DE CHASTELAIN, A. J. G. D. «Canadian Defence Policy: Facing a Changing Europe.» *In Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 502-10. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

DE MESTRAL, A. L. C. «The Liberalisation of East-West Trade and the Implications for the GATT.» *In From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 221-40. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff; Kluwer Academic Publishers, 1991.

Includes discussion of Canada's recommendation within the Uruguay Round negotiations that a new world trade organization be created, and future prospects for Canada-U.S.S.R. trade cooperation.

ROUSSEAU, Jean. *La mondialisation des droits de l'homme : à l'aube d'un nouveau pouvoir politique*. Cahiers; no. 91-02. Québec: Laboratoire D'études Politiques et Administratives, Université Laval, 1991.

SCHAFER, D. Paul. *The Character of Canadian Culture*. World Culture Project monographs; no. 2. Markham, Ont.: World Culture Project, 1990.

United Nations. Office for Ocean Affairs and the Law of the Sea. *The Law of the Sea: a bibliography on the Law of the Sea 1968-1988/Bibliographie du Droit de la Mer 1968-1988*. New York: United Nations, 1991.

U.N. sales publication no. E/F.91.V.7

United States. President. *Response of the Administration to Issues Raised in Connection with the Negotiation of a North American Free Trade Agreement*: Transmitted to Congress by the President on May 1, 1991. Washington: S.n., 1991.

WINEGARD, William et al. *Canada and the United States in the 1990s: An Emerging Partnership*. Washington: Brasseys for the Institute for Foreign Policy Analysis, 1991.

Documents courts (articles et autres) — Articles and other short works

ALEKHIN, Boris I. «Canada in the World Economy.» In *Canada on the Threshold of the 21st Century: European Reflections Upon the Future of Canada*, edited by C. H. W. Remie and J.-M. Lacroix, 121-28. Amsterdam and Philadelphia John Benjamins, 1991.

ALLAN, James H. «Canadian Defence After the Gulf.» *Canadian Defence Quarterly* 21 (autumn 1991): 21-24.

Proposes a Canada-U.S. continental defence alliance.

ALLEN, Kristen et al. «Canada-U.S. Agricultural Trade: The Current Agenda.» *Canada-U.S. Outlook* 2, no. 3 (1991): 1-48.

Three articles. Includes bibliography.

APRIL, Serge. «The Development of International Environment Law.» In *From Coexistence to Cooperation: International Law and Organization in the Post-Cold War Era*, edited by Edward P. McWhinney, 121-27. Dordrecht and Boston: M. Nijhoff, Kluwer Academic Publishers, 1991.

BARRETT, Charles A., and Leonard WAFERMAN. «Canada-EC Trade, Post-1992: Direct and Indirect Effects of European Integration.» In *Regional Integration in the World Economy: Europe and North America: Joint Canada-Germany Symposium, Kiel, Federal Republic of Germany, 1-2 March 1990*, edited by John Longair, 18-35. Ottawa: Conference Board of Canada, 1990.

BATA, Sonja. «Nurturing a Global Attitude.» *Canadian Business Review* 18 (autumn 1991): 35-37.

Recommends a global orientation for the Canadian economy.

LEMCO, Jonathon. *Canada and the Crisis in Central America*. New York: Praeger, 1991.

Includes bibliography, p. 191-195.

MCCALLUM, John, ed. *Broken Links: Trade Relations After a Quebec Secession*. Canada Round series; no. 4. Toronto: C.D. Howe Institute, 1991.

Includes chapters by Richard Lipsey, Rodrigue Tremblay, Ronald Wonnacott, Gordon Ritchie, and W.H. Furtan/R.S. Gray.

MACNEILL, Jim, Pieter Winsemius, and Taizo Yakushiji. *Beyond Interdependence: The Mashing of the World's Economy and the Earth's Ecology*. New York: Oxford University Press, 1991.

MICHELMANN, Hans J., Jack C. Stabler, and Gary G. Storey, eds. *The Political Economy of Agricultural Trade and Policy: Toward a New Order for Europe and North America*. Boulder, Col.: Westview Press, 1990.

MORICI, Peter. *A New Special Relationship: Free Trade and U.S.-Canada Economic Relations in the 1990s*. Ottawa and Halifax: Centre for Trade Policy and Law; Institute for Research on Public Policy, 1991.

Includes brief discussion of North American free trade.

FERRAS, Galen R. *Security in the Era of the Vanishing Target: NATO and the Defence of Europe, 1988 to 1990*. ORAE project reports; no. PR-557. Ottawa: Operational Research and Analysis Establishment, Dept. of National Defence, 1991.

PROTHEROE, David R. *Canada and Multilateral Aid: Working Paper: A Report Prepared as a Contribution to a Comparative Study on Donor Countries and Multilateral Development Aid by the North-South Institute*. Ottawa: North-South Institute, 1991.

Includes bibliography, p. 166-173.

REMBE, C. H. W., and J.-M. Lacroix, eds. *Canada on the threshold of the 21st century: European reflections upon the future of Canada: selected papers of the first All-European Canadian Studies Conference, The Hague, October 24-27, 1990/Le Canada au seuil du 21ème siècle: réflexions européennes sur l'avenir du Canada: communications présentées à la première conférence paneuropéenne des études canadiennes: La Haye, Pays-Bas, 24-27 octobre 1990*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

Includes sections on Canadian politics, society and culture, economy, abortion issues, foreign policy, security, and trade policy.

Report on Unfair Trade Policies and Practices: Trade Barriers and GATT Obligations in the U.S., EC and Canada. Tokyo: Fair Trade Center, 1991.

RIVARD, Normand. *Les centres financiers internationaux canadiens: bilan et perspectives d'avenir pour Montréal*. Cahiers au CETA; no. 91-03. Montréal: École Des Hautes Études Commerciales, Centre D'études en Administration Internationale, 1991.

Comprend une bibliographie, p. 91-92.

ROSS, Douglas A., and Mary L. Goldie. *Pacific Security 2010: Canadian Perspectives on Pacific Security Into the 21st Century*. Aurora papers; no. 10. Ottawa: Canadian Centre for Arms Control Disarmament, 1991.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada Canadian Foreign Relations: A Bibliography*

Livres et articles récents — Recent Books and Articles

- BEHRMAN, Jack N., and Robert E. GROSSE. *International Business and Governments: Issues and Institutions*. Columbia: University of South Carolina Press, 1990.
- Canada. Investissement Canada. *Investissement international et compétitivité*. Documents de travail; no. 9. Ottawa: Investissement Canada, 1991.
- Canada. Investissement Canada. *International Investment and Competitiveness*. Working papers; no. 9. Ottawa: Investment Canada, 1991.
- CARROLL, John E. «Environmental Issues and Future Canadian Policy.» In *Canada and the United States in the 1990s: An Emerging Partnership*, 15-30. Washington: Brasseys for the Institute for Foreign Policy Analysis, 1991.
- COULON, Jocelyn. *En première ligne: grands et petits systèmes militaires canadiens*. Montréal: Le Jour, 1991.
- DOERN, G. Bruce, and Brian W. TOMLIN. *Faith and Fear: The Free Trade Story*. Don Mills, Ont.: Stoddart, 1991.
- Includes bibliography, p. 319-333.
- Economic Commission for Europe. *Sustainable Energy Developments in Europe and North America*. ECE energy series; no. 6. New York: United Nations, 1991.
- U.N. sales pub. no. E.91.II.E.2
- EVANS, Paul M., and B. Michael FROLIC, eds. *Reluctant Adversaries: Canada and the People's Republic of China, 1949-1970*. Toronto: University of Toronto Press, 1991.
- Papers presented at a conference held in May 1985 at Montebello, Quebec.
- FALK, Richard A., Samuel S. KIM, and Saul H. MENDLOVITZ, eds. *The United Nations and a Just World Order*. Studies on a Just World Order; no. 3. Boulder, Col.: Westview Press, 1991.
- HINDS, Lennox O'Riley. *Canadian Development Assistance and the Third United Nations Convention on the Law of the Sea*. Halifax: Oceans Institute of Canada, 1989.
- LAMONT, Lansing, ed. *Reshaping the North American Partnership for the 1990s: A United Europe and Competitive Pacific Rim Necessitate New Strategic Policies*. New York: Americas Society/Canadian Affairs, 1991.
- Proceedings of a conference held in New York City on Nov. 14-15, 1990, sponsored by Americas Society/Canadian Affairs. Section I: Political & Military Issues; Section II: Economic & Trade Issues.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en janvier 1992. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, January 1992.

extérieurs, *Communiqué no 202*, 20 septembre 1991; *The Globe and Mail*, 6 septembre 1991, p. A3 et 18 septembre 1991, p. A6B).

Le Canada et la Convention sur les droits des enfants

fin du trimestre :

Les partis de l'opposition reprochent au gouvernement canadien de ne pas avoir encore ratifié, un an après son adoption, la Convention de l'ONU sur les droits de l'enfant. Interrogée à ce propos, la secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures déclare que la signature est imminente puisque la vérification de la concordance entre les lois provinciales et les dispositions de la Convention sera complétée sous peu. (Maurice Girard, *Le Devoir*, 28 septembre 1991, p. A5; *Le Devoir*, 30 septembre 1991, p.2).

Nominations diplomatiques

9 septembre :

De nouveaux représentants sont nommés à diverses fonctions au sein des représentations du Canada à l'étranger. Parmi ceux-ci, M. Denis Bélisle est nommé ambassadeur en Côte d'Ivoire; M. Maurice Dionne devient ambassadeur au Gabon; M. William Fairweather, ambassadeur en Roumanie; M. K.R. Higham, ambassadeur au Maroc; M. Christopher Westal, ambassadeur en Afrique du Sud et M. Louis Delvoie, haut-commissaire au Pakistan. Notons aussi les nominations au poste de consul général de M. Allan Poole à Düsseldorf, de Mme Margaret Huber à Osaka et de M. Maurice Hladik à Munich. Enfin, la nouvelle ambassadeur du Canada à l'OCDE sera Mme Anne Marie Doyle tandis que Mme Marie Bernard-Meunier occupera cette fonction à l'UNESCO. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 191*, 9 septembre 1991).

17 septembre :

Le Premier ministre canadien nomme M. de Montigny Marchand ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Italie. M Reid Morden, quitte ses fonctions de directeur au Service canadien du renseignement de sécurité pour remplacer M. Marchand au poste de sous-secrétaire aux Affaires extérieures. (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 17 septembre 1991).

20 septembre :

D'autres modifications s'ajoutent au corps diplomatique. Il s'agit des désignations au poste d'ambassadeur de M. Raymond Chretien en Belgique, de M. Bernard Dussault en Haïti, de M. Jean-Pierre Juneau en Espagne, de M. Ronald MacLean au Danemark et de M. Robert Roehon en Argentine. Quant à MM. Michael Berry, Fredrik Eaton, Ewan Hare et Aubrey Morantz, ils seront respectivement haut-commissaire en Australie, en Grande-Bretagne, au Nigéria et en Zambie tandis que Mme Patricia Marsden-Dole le sera en Tanzanie, en plus d'être ambassadrice à Madagascar. Enfin, M. Reginald Dorrett aura la responsabilité du consulat à Los Angeles et M. Gordon Smith celle de chef de mission et ambassadeur auprès de la Communauté européenne. (Secrétaire d'Etat aux Affaires

Les relations commerciales entre le Canada et le Costa Rica

14 août :

La visite du ministre costaricien du Commerce extérieur, M. Roberto Rojas, est prévue à Ottawa et le menu de ce bref séjour comprend des discussions sur la libéralisation du commerce. (Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 174*, 13 août 1991).

Conduites d'inspections militaires

septembre 1991 :

Une équipe d'observateurs de la base canadienne de Lahr est habilitée à effectuer une inspection militaire en Union soviétique les 5 et 6 septembre (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 35/91*, 5 septembre 1991). Quelques jours plus tard, du 9 au 13 septembre, le Comité militaire de l'OTAN visite des bases canadiennes lors d'un séjour à Ottawa qui coïncide avec la tenue de la 109^{ème} réunion des chefs d'état-major du Comité militaire. (Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 34/91*, 5 septembre 1991).

Séjour à l'étranger du chef de l'opposition officielle

mi-septembre :

Le chef du Parti libéral du Canada, M. Jean Chrétien, se rend en Europe notamment à Paris et à Londres où il est reçu par plusieurs personnalités dont le Président français et le Premier ministre britannique. (*The Devoir*, 10 septembre 1991, p. 2, 11 septembre 1991, p. 2 et 12 septembre 1991, p. 2; *The Globe and Mail*, 13 septembre 1991, p. A7).

Les pluies acides

23 septembre :

Le ministre de l'Environnement, M. Jean Charest, annonce de New York que le gouvernement fédéral canadien dépensera \$30 millions au cours des six prochaines années pour le contrôle des pluies acides. (*The Globe and Mail*, 24 septembre 1991, p. A8).

Rapport du Commonwealth sur le respect des droits de la personne

25 septembre :

Mme Flora MacDonald qui dirige la *Commonwealth Human Rights Initiative* rencontre le Premier ministre canadien pour lui présenter les résultats de l'étude de son comité sur la situation des droits humains dans les pays du Commonwealth. (*Le Devoir*, 26 septembre 1991, p. A2).

4 – L'aide humanitaire et l'aide au développement

De graves inondations frappèrent le centre de la Chine en juillet et le Cambodge en septembre et le Canada versait respectivement \$200 000⁷⁸ et \$130 000⁷⁹ en aide d'urgence pour soulager les victimes de ces régions. Il versait aussi \$211 000 supplémentaires pour assister les personnes déplacées par l'éruption du volcan Pinatubo aux Philippines⁷⁹.

N — Chronologie thématique*

Le Canada et l'utilisation de l'environnement à des fins militaires
10 au 12 juillet:

Le gouvernement canadien parraine avec l'appui des Nations Unies la tenue d'une conférence sur la prévention de l'utilisation de l'environnement comme un outil de guerre. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 158*, 8 juillet 1991; *The Globe and Mail*, 13 juillet 1991, p. A3).

Séjour du Premier ministre canadien en Islande
24 juillet:

Le Cabinet du Premier ministre rapporte une rencontre entre M. Mulroney et son homologue islandais, M. Oddsson, à Keflavik en Islande. Ces discussions prévues portent sur les suites à donner au Sommet du G7 et le dossier des ressources halieutiques. (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 24 juillet 1991).

Participation canadienne au Forum du Pacifique Sud
1^{er} et 2 août:

Comme elle en a coutume depuis 1989, la sénatrice et ancienne ministre du Commerce extérieur, Mme Pat Carney, représente le Canada au Forum du Pacifique Sud qui a lieu cette année à Pohnpei en Micronésie. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 170*, 26 juillet 1991).

77. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91/47*, 12 juillet 1991 et *Communiqué no 91-48*, 19 juillet 1991.
78. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-52*, 13 septembre 1991.
79. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91-49*, 29 juillet 1991.
- * Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

M — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1 — L'ASEAN

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, assistait du 21 au 24 juillet à Kuala Lumpur, en Malaisie, à la Conférence postministérielle de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE). Dans un discours qu'elle prononçait le 22, la ministre notait les récents développements survenus au Myanmar et au Cambodge. Elle insistait particulièrement sur le recul démocratique dans l'ancienne Birmanie, situation qu'elle dénonçait, puis saluait l'évolution positive du processus de paix au Cambodge⁷³. Mme McDougall profitait aussi de son séjour en Malaisie pour conclure avec le prince Mohamed du Brunei Durrassalam trois protocoles d'ententes dans les domaines des sciences marines, de la pêche et de l'énergie solaire⁷⁴.

2 — La pêche dans le Pacifique Sud

Le Canada signait en septembre le deuxième protocole de la Convention de Wellington qui interdit la pêche au filet maillant devant de grande dimension dans la zone du Pacifique Sud. Le Canada est le premier des 21 pays membres de cette convention à poser ce geste que la secrétaire d'État aux Affaires extérieures qualifiait de « l'expression de notre solidarité avec les nations du Pacifique Sud »⁷⁵.

3 — La Corée du Sud

Du 3 au 6 juillet, le Premier ministre canadien recevait le président sud-coréen, M. Roh Tae Woo, en visite officielle au Canada. M. Mulroney certifiait à cette occasion à M. Woo que le Canada considère favorablement l'admission des deux Corées aux Nations Unies, événement qui se produisait deux mois plus tard. Il saluait aussi les efforts de rapprochement de la Corée du Sud avec des pays voisins et l'avancement des libertés démocratiques qui ont marqué selon lui la présidence de M. Woo. En plus de la capitale, le Président sud-coréen devait également se rendre à Vancouver⁷⁶.

73. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/35*, 22 juillet 1991; *The Globe and Mail*, 23 juillet 1991, p. A7.
 74. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 165*, 19 juillet 1991.
 75. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 207*, 25 septembre 1991.
 76. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 5 juin 1991 et *Discours*, 4 juillet 1991; Huguelte Young, *Le Devoir*, 4 juillet 1991, p. 2; *Le Devoir*, 5 juillet 1991, p. 3; Ross Howard, *The Globe and Mail*, 5 juillet 1991, p. A6.

l'énergie, du transport et des télécommunications l'accompagnaient durant les deux jours d'entretiens prévus avec des responsables du commerce iranien⁶⁷.

L — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1 — L'Afrique du Sud

Quelques jours avant la fin du trimestre, le Premier ministre canadien abandonnait finalement le projet d'une visite officielle en Afrique du Sud à l'issue du Sommet du Commonwealth d'octobre, un projet dont les préparatifs avaient été sérieusement enclenchés depuis quelques mois. La presse écrite citait parmi les raisons invoquées pour l'annulation de ce voyage, la tenue de négociations entre le gouvernement sud-africain et les groupes anti-apartheid durant le mois d'octobre et l'absence prolongée de M. Mulroney alors que s'amorcent au pays de nouvelles discussions constitutionnelles⁶⁸.

Par ailleurs, le vice-président du Congrès national africain, M. Walter Sisulu, était reçu à Ottawa et à Montréal à la fin de septembre pour discuter de la situation politique en Afrique du Sud et du maintien des sanctions économiques⁶⁹.

2 — L'Éthiopie et la Corne de l'Afrique

Deux avions canadiens Hercules C-130 étaient déployés à partir de Djibouti le 12 août pour le transport aérien de secours d'urgence⁷⁰. L'arrêt de cette opération était prévu le 12 novembre mais l'ambassadeur canadien en Éthiopie soulevait un mois plus tard, qu'en raison de l'amélioration du transport terrestre, cette entreprise pourrait prendre fin prématurément⁷¹. Le lendemain, le 13 août, à l'occasion de la troisième table ronde sur l'avenir de l'Afrique, l'ACDI décidait d'augmenter de \$13 millions sa contribution d'aide alimentaire à l'Éthiopie et au Soudan pour lutter contre la famine qui frappe ces régions⁷².

67. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 195*, 10 septembre 1991.
68. Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 13 septembre 1991, pp. A1 et A4 et 19 septembre 1991, p. A1, *Le Devoir*, 19 septembre 1991, p. A2.
69. Sonia SARFATI, *Le Devoir*, 23 septembre 1991, p. 2.
70. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 30/91*, 7 août 1991.
71. *The Gazette*, 18 septembre 1991, p. A10.
72. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 91/50*, 13 août 1991.

K — Le Canada et le Moyen-Orient

1 — L'Arabie saoudite

Le prince Salman bin Abdul Aziz, le gouverneur de Riyad, arrivait au Canada le 8 juillet pour une visite de quelques jours durant laquelle il rencontrait divers ministres canadiens, des responsables des gouvernements provinciaux de l'Ontario et du Québec ainsi que des chefs d'entreprises qui font affaire en Arabie saoudite⁶³.

2 — L'Égypte

Une autre visite avait lieu au cours du trimestre alors que du 18 au 20 septembre, M. Boutros Ghali, le vice-premier ministre aux Affaires étrangères d'Égypte, était de passage à Ottawa pour discuter du processus de paix au Moyen-Orient et des relations bilatérales canado-égyptiennes⁶⁴.

3 — L'Irak

Le Canada suivait de près les suites que donnait le Président irakien aux résolutions de l'ONU notamment l'accueil réservé aux équipes d'inspecteurs internationaux chargés d'enquêter sur le programme nucléaire irakien et de superviser la destruction du matériel nucléaire, biologique et chimique. La détention à Bagdad d'une quarantaine d'experts, dont six canadiens, à la fin du mois de septembre provoquait la convocation de l'ambassadeur irakien à Ottawa et le gouvernement canadien exigeait alors la remise en liberté des représentants de l'ONU et un respect intégral des résolutions entérinées par le Conseil de sécurité⁶⁵. De New York, au siège des Nations Unies, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada discutait avec plusieurs de ses homologues des différents scénarios d'action possibles⁶⁶.

4 — L'Iran

Après une rencontre avec ses partenaires de la Quadrilatérale qui se terminait le 14 septembre, le ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, se rendait à Téhéran où il pilotait une mission commerciale. Une représentation de vingt-deux compagnies spécialisées dans les domaines de

63. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 157*, 8 juillet 1991; *Le Devoir*, 9 juillet 1991, p. 3.
 64. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 201*, 18 septembre 1991; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 20 septembre 1991, p. A6.
 65. Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 26 septembre 1991, p. A9.
 66. *Le Devoir*, 27 septembre 1991, p. A3.

étrangères⁵⁶ et en participant aux réunions d'urgence de la CSCE. Les événements yougoslaves, projetés au premier plan de l'actualité, constituaient d'ailleurs un test sérieux pour les deux nouvelles institutions de la CSCE que sont le Centre de prévention des conflits de Vienne et le Secrétaireat de la CSCE de Prague. Des réunions d'urgence s'y tenaient au début de juillet et d'août et le Canada y participait. Il se ralliait aux propositions entérinées à ces réunions et acceptait l'invitation de participer à une mission d'observateurs internationaux⁵⁷.

Le Canada déployait également des efforts aux Nations Unies alors que le Premier ministre canadien écrivait au Secrétaire général pour demander que le Conseil de sécurité soit saisi de l'affaire⁵⁸, que le représentant du Canada à l'ONU communiquait avec le président du Conseil de sécurité⁵⁹ et que la secrétaire d'État aux Affaires extérieures discutait de l'évolution de la crise avec plusieurs de ses homologues lors de son passage aux Nations Unies⁶⁰.

Les efforts de médiation de l'ONU, de la CSCE, de l'UEO et de la CE demeuraient vains et la situation sur le terrain était toujours inchangée à la fin du trimestre.

J — Le Canada et l'Amérique latine

1 — Le Belize et le Guatemala

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, saluait le 11 septembre la reconnaissance par le Guatemala du Belize comme un État indépendant. Cette décision, déclarait-elle, «permettra de diminuer la tension et l'instabilité en Amérique centrale» et devrait paver la voie à une solution pacifique des différends territoriaux entre ces deux pays voisins⁶¹.

2 — Le Venezuela

En route vers les États-Unis, le président du Venezuela, M. Carlos Andres Perez, effectuait une brève escale à Ottawa le 22 septembre afin de rencontrer le premier ministre Mulroney et discuter de relations bilatérales commerciales. Le dossier du libre-échange nord-américain auquel le président vénézuélien donne son appui apparaissait au premier plan des questions discutées⁶².

56. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 206*, 25 septembre 1991.
57. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 189*, 5 septembre 1991; voir aussi *Le Monde*, 10 août 1991, p. 6 et 2 juillet 1991, pp. A1 et A4.
58. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 20 septembre 1991; *The Globe and Mail*, 21 septembre 1991, p. A7.
59. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 19 septembre 1991.
60. Voir *Le Devoir*, 27 septembre 1991, p. A3.
61. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 196*, 11 septembre 1991.
62. *Le Devoir*, 23 septembre 1991, p. 4.

4 – La république de l'Ukraine

Mme McDougall se rendait à Kiev le 9 septembre pour l'inauguration de la nouvelle mission diplomatique du Canada en Ukraine, un projet mis en route lors du passage du Premier ministre canadien dans cette région en 1989. Elle profitait aussi de l'occasion pour annoncer l'octroi d'une aide de \$5 millions en assistance technique⁴⁹ et l'établissement d'une ligne de crédit de \$50 millions pour l'entreprise privée⁵⁰.

Le statut de la république était une question soulevée lors d'un entretien entre Mme McDougall et le président ukrainien, M. Leonid Kravchuk, et la ministre précisait à cet effet que le gouvernement canadien attendrait les résultats du référendum de décembre avant de décider de la reconnaissance de l'Ukraine comme un État indépendant⁵¹.

Mme McDougall et M. Kravchuk se retrouvaient de nouveau quelques jours plus tard, cette fois-ci à Ottawa, lors de la visite de trois jours du président ukrainien au Canada. Ils signaient alors une déclaration commune sur le développement de liens politiques, économiques et culturels. La visite de M. Kravchuk se terminait par des rencontres avec des gens d'affaires et des représentants de la communauté ukrainienne du Canada⁵².

5 – La Yougoslavie

La Communauté européenne, l'Union européenne occidentale et les pays membres de la CSCE cherchaient à désamorcer tout au long du trimestre la crise yougoslave qui sévissait à l'échelle militaire et politique dans ce pays. La position adoptée par le Canada vis-à-vis de cette situation est basée sur les préceptes des «négociations pacifiques» et du «respect des principes démocratiques» en vue d'assurer «une solution équitable et durable»⁵³. Tout en rejetant l'idée d'une reconnaissance officielle, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures soulignait toutefois en conférence de presse que le Canada pourrait reconsidérer sa position si la crise actuelle se résolvait par une solution démocratique⁵⁴.

Durant tout le trimestre, les autorités canadiennes demeuraient en contact avec leurs partenaires européens en recevant à Ottawa le secrétaire britannique aux Affaires étrangères⁵⁵ et le ministre allemand des Affaires

49. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 192*, 9 septembre 1991.

50. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 193*, 9 septembre 1991.

51. Jim SHEPPARD, *Le Devoir*, 10 septembre 1991, p. 3; *The Globe and Mail*, 10 septembre 1991.

p. A8; *The Globe and Mail*, 9 septembre 1991, p. A8.

52. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 203*, 20 septembre 1991; *Le*

Devoir, 24 septembre 1991, p. A3.

53. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 155*, 3 juillet 1991.

54. *Le Devoir*, 4 juillet 1991, p. 2; *The Globe and Mail*, 4 juillet 1991, pp. A1 et A7.

55. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 200*, 18 septembre 1991; *The*

Globe and Mail, 21 septembre 1991, p. A7.

auquel il transmettait une lettre personnelle du Premier ministre canadien⁴³, et avec le président de la Fédération de Russie, M. Boris Elistine, auquel il communiquait une invitation officielle pour un séjour au Canada⁴⁴.

2 – La visite de la secrétaire d'État en Europe de l'Est

À l'issue de la réunion extraordinaire de l'OTAN à Bruxelles sur la situation en Union soviétique, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures tenait de brèves consultations auprès des gouvernements polonais et tchécoslovaque. À Varsovie, elle rencontrait le Premier ministre Bielecki et son ministre des Affaires étrangères et leur réitérait l'engagement du Canada vis-à-vis des réformes en Pologne en plus d'offrir un « soutien moral » dans le dossier du retrait des troupes soviétiques de Pologne. À Prague, Mme McDougall s'entretenait brièvement avec son homologue tchécoslovaque, M. Jiri Dienstbier⁴⁵.

3 – La reconnaissance des républiques baltes

À l'instar de plusieurs autres pays, le Canada modifiait sa position officielle vis-à-vis des États baltes au cours du trimestre. C'est de Kennedunkport aux États-Unis que le Premier ministre canadien confirmait le 26 août le rétablissement des liens diplomatiques avec la Lettonie, la Lituanie et l'Estonie, républiques à l'égard desquelles le Canada avait maintenu une reconnaissance *de jure* depuis cinquante-deux ans⁴⁶. Des ambassadeurs y étaient accrédités le 6 septembre. Il s'agit de M. Michael Phillips qui voit ajouter à ses responsabilités de nouvel ambassadeur en Suède celles d'ambassadeur en Lituanie et en Lettonie et de Mme Mary Vanderhoff, actuellement ambassadrice en Finlande, dont les fonctions engloberont dorénavant l'Estonie⁴⁷.

Afin de concrétiser la reconnaissance de ce nouveau statut, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, était délégué à Vilnius, Riga et Tallinn les 2, 3 et 4 septembre. M. Wilson évaluait en compagnie de gens d'affaires canadiens la situation économique dans ces régions et les avenues possibles de coopération technique⁴⁸.

43. Jim SHEPPARD, *Le Devoir*, 6 septembre 1991, p. A10; *The Gazette*, 4 septembre 1991, p. A7.
44. Jim SHEPPARD, *Le Devoir*, 6 septembre 1991, p. 2.
45. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 180*, 22 août 1991; *La Presse*, 23 août 1991, p. A6; *The Gazette*, 23 août 1991, p. B4.
46. *Le Devoir*, 27 août 1991, pp. 1 et 4; Ross HOWARD et Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 27 août 1991, pp. A1 et A6; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 190*, 6 septembre 1991.
47. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 190*, 6 septembre 1991; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 182*, 26 août 1991.
48. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 184*, 29 août 1991; *The Globe and Mail*, 2 septembre 1991, p. A7 et 3 septembre 1991, p. A6.

visite officielle de quatre jours avant de participer au sommet économique de Londres. Ce séjour, ponctué par les visites de divers sites historiques, était consacré à consolider les relations économiques et politiques déjà existantes entre les deux pays³⁸.

I — Le Canada, l'URSS et l'Europe de l'Est

1 — L'Union soviétique*

L'annonce de la destitution de M. Gorbatchev suivie, soixante-et-une heures plus tard, par la confirmation de l'échec du coup d'État militaire soulevait à l'échelle internationale des réactions qui passèrent en quelques heures de la surprise, à la condamnation et au soulagement. Au Canada, le premier ministre se déclarait « profondément préoccupé » et décidait de suspendre les programmes d'aide technique de \$25 millions et la ligne de crédit de \$150 millions qui avait été débloquée le mois précédent³⁹. De son côté, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures écourtait ses vacances pour rentrer dans la capitale le chargé d'Affaires soviétique. Lors de la conférence de presse qui suivit cette rencontre, Mme McDougall présentait aux journalistes une position privilégiant une transition pacifique du pouvoir pour maintenir les réformes démocratiques engagées sous Gorbatchev. Ces propos étaient considérés comme « modérés » par les partis d'opposition canadiens qui reprochèrent à la ministre de ne pas avoir explicitement réclamé le retour à la présidence de M. Gorbatchev⁴⁰.

Le 21 août, le dénouement positif de la crise et la rapidité de celui-ci abrégèrent la réunion ministérielle d'urgence de l'OTAN à laquelle participait la ministre McDougall, réunion qui se terminait par une réaffirmation de principe sur la condamnation de la tentative de coup d'État⁴¹. De son côté, le premier ministre qualifiait l'échec de « défaite majeure » des « forces réactionnaires » et saluait particulièrement la contribution de M. Boris Eltsine dans ce processus⁴².

Le 5 septembre, le ministre du Commerce extérieur en mission dans les États baltes, s'arrêtait à Moscou pour s'entretenir avec le président Gorbatchev,

38. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 21 juin 1991, voir aussi du Cabinet du Premier ministre les deux discours du 11 juillet 1991 et les deux discours du 12 juillet.
* Le résumé de la rencontre entre MM. Mulroney et Gorbatchev a été reporté à la fin de la section consacrée au Sommet économique de Londres.
39. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 19 août 1991, *Le Devoir*, 20 août 1991, pp. 1 et 4; *La Presse*, 20 août 1991, p. B3; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 20 août 1991, p. A7.
40. Huguelette YOUNG, *Le Devoir*, 21 août 1991, p. 2; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 21 août 1991, p. A6.
41. Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 22 août 1991, pp. A1 et A2.
42. Manon CORNELIER, *Le Devoir*, 22 août 1991, pp. 1 et 4.

3 – L'Espagne

M. Michael Wilson, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, était en Espagne du 12 au 16 juillet pour rencontrer des ministres du Cabinet espagnol et explorer de nouvelles possibilités dans les échanges commerciaux et la coopération technologique³⁴. Il signalait à cet effet une déclaration conjointe qui devra favoriser la création de coentreprises dans le secteur prioritaire de la haute technologie et discutait de coopération industrielle dans le domaine de la défense.

M. Wilson profitait également de ce séjour pour exercer de nouvelles pressions dans le dossier de la surpêche dans les eaux internationales de l'Atlantique Nord, dossier qu'il qualifiait de « seul nuage qui assombrit (des) relations autrement excellentes »³⁵.

4 – La France

« Un pouvoir de revendication limitée » en raison « d'une situation de dépendance », un « détachement total » de la France, un « rattachement géographique virtuel au Canada » et une « question cruciale » pour l'avenir des 80 000 pêcheurs de Terre-Neuve : tels sont les arguments qu'avancait la ministre de la Justice du Canada, Mme Kim Campbell, à l'occasion de l'ouverture des plaidoiries dans l'affaire de la délimitation maritime au large de St-Pierre-et-Miquelon³⁶. La ministre s'était déplacée à New York pour la dernière étape des procédures qui s'échelonnaient du 29 juillet au 21 août. Durant ces trois semaines, les deux parties ont exposé devant le tribunal international leurs argumentations en faveur de leur position respective, à savoir, selon le Canada, une zone limitée à 12 milles marins et, selon la France, une ligne d'équidistance entre les côtes canadiennes et celles des îles de St-Pierre-et-Miquelon. Le président du tribunal, M. Eduardo de Aréchaga, et les quatre autres membres du jury remettront leur décision au plus tard au début de 1992. Cette décision, rappelons-le, sera exécutoire et ne pourra être contestée³⁷.

5 – L'Irlande

Accompagné d'une délégation de parlementaires et de gens d'affaires, le premier ministre canadien, M. Brian Mulroney, s'arrêtait en Irlande pour une

34. Ministère du Commerce extérieur, *Communiqué no 160*, 10 juillet 1991, *Le Devoir*, 13 juillet 1991, p. A2; *Le Devoir*, 17 juillet 1991, p. 3.
 35. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/34*, 15 juillet 1991.
 36. Gouvernement du Canada, *Déclaration no 91/36*, 29 juillet 1991.
 37. Voir Gouvernement du Canada, *Communiqué no 168*, 24 juillet 1991; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, 26 juillet 1991, p. 2; Calvin WOODWARD, *Le Devoir*, 22 août 1991, p. 2; Laura EGERSTON, *Le Devoir*, 30 juillet 1991, p. 3; *The Globe and Mail*, 30 juillet 1991, p. A4.

Par ailleurs, la troisième ronde de discussions sur l'extension du service aérien se tenait à Regina du 23 au 25 juillet. Les travaux préliminaires étant terminés, les négociations reprendront à Denver en octobre sur des points précis de discussions²⁹.

Enfin, à la mi-septembre, le Congrès américain approuvait l'imposition des sanctions contre Cuba prévues dans l'amendement connu sous le nom «d'amendement Mack». Rappelons qu'en vertu de ceci, les filiales de sociétés américaines installées au Canada ne pourront procéder à des échanges commerciaux avec Cuba. L'ambassade canadienne faisait connaître ses objections dans ce dossier dont l'issue dépend maintenant du veto présidentielle³⁰.

H — Le Canada et l'Europe occidentale

1 — L'Allemagne

La question yougoslave dominait les entretiens que tinrent le 27 septembre les autorités canadiennes et le ministre des Affaires étrangères et vice-chancelier de l'Allemagne, M. Hans-Dietrich Genscher, lors de la visite de travail qu'accomplissait ce dernier à Ottawa. Pendant son séjour dans la capitale, le ministre dévolait également une plaque commémorative et recevait un grade *honoris causa* pour son implication dans l'unification alle-

2 — La CE

Les représentants du Canada et de la Communauté européenne se rencontrent à Bruxelles les 11 et 12 juillet pour s'entretenir notamment des questions de la réforme de la politique agricole et de la surpêche internationale et établir de nouvelles priorités de coopération. Il était alors convenu que l'environnement et les échanges technologiques seront des champs de partenariat privilégiés³².

Par ailleurs, toujours en juillet, le Canada décidait de prolonger de cinq années supplémentaires l'application des droits compensateurs sur les importations de viande de boeuf en provenance de la Communauté européenne³³.

29. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 173*, 12 août 1991; *Les grands dossiers de Washington*, vol. 2, no 6, octobre 1991, p. 1.
30. *Les grands dossiers de Washington*, vol. 2, no 6, octobre 1991, p. 2.
31. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 206*, 25 septembre 1991; *Le Devoir*, 28 septembre 1991, p. A3.
32. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué no 159*, 10 juillet 1991; *Le Devoir*, 13 juillet 1991, p. A7.
33. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 166*, 22 juillet 1991.

2 – Les questions commerciales

Les ministres du Commerce du Canada et des États-Unis, M. Michael Wilson et Mme Carla Hills, se rencontraient le 18 août à Seattle pour la cinquième réunion de la Commission mixte du Commerce canado-américain. Ils se disaient satisfaits des progrès réalisés depuis leur dernière rencontre notamment la mise en application de la deuxième série de réductions, accélérées des droits de douane²⁴.

Par ailleurs, le 3 septembre, le Canada avisait les États-Unis de son intention de résilier dès le 4 octobre 1991 le *Mémorandum d'entente* sur le bois d'œuvre résineux conclu entre les deux pays en 1986. Le gouvernement canadien justifia sa position par l'arrêt des subventions aux producteurs de bois d'œuvre, par la diminution de la part du marché américain détenue par le Canada et par les correctifs apportés aux politiques de gestion des forêts de la part des provinces productrices. Cette décision soulevait l'ire de l'industrie américaine et de certains membres du Congrès et, à la demande des États-Unis, des hauts fonctionnaires des deux pays tenaient des consultations à ce sujet à la mi-septembre²⁵.

Au GATT, on notera l'adoption du rapport du groupe spécial dont les conclusions sont favorables au Canada dans l'affaire des droits compensateurs américains sur le porc transformé, la présentation du mémoire du Canada concernant les pratiques américaines sur le vin et la bière et, l'examen, par un autre groupe spécial, de la plainte américaine contre les mesures canadiennes régissant la bière importée²⁶.

3 – Autres questions

En juillet, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures écrivait à son homologue américain pour lui faire part de son inquiétude devant certaines mesures contenues dans la nouvelle loi de l'immigration américaine qui limiteraient l'accès aux États-Unis aux artistes et aux athlètes étrangers²⁷. À la suite des pressions du Canada et de plusieurs autres pays, les États-Unis repartaient de six mois l'application de ces mesures, un délai qui permettrait au Congrès d'étudier des possibilités d'amendements²⁸.

24. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 178*, 18 août 1991; voir aussi Ministère du Commerce extérieur, *Communiqué no 154*, 3 juillet 1991.
25. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 188*, 3 septembre 1991; Alan FREEMAN et John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, 4 septembre 1991, pp. A1 et A2; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, 4 septembre 1991, p. 5; Marie TISON, *Le Devoir*, 21 septembre 1991, pp. B1 et B4.
26. Voir *Les grands dossiers de Washington*, vol. 2, no 6, octobre 1991, pp. 1-3.
27. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 169*, 26 juillet 1991; Paule des RIVIÈRES, *Le Devoir*, 30 juillet 1991, pp. 1 et 4.
28. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 211*, 30 septembre 1991.

Londres du 15 au 17 juillet²⁰. Pour faciliter la transition de l'URSS vers une économie de marché, les Sept établissaient un plan en six points qui prévoit notamment l'admission de l'URSS au FMI et à la Banque mondiale en tant que membre associé et l'intensification de l'aide technique.

Les Sept s'engageaient également à conclure les négociations commerciales de l'Uruguay Round d'ici la fin de 1991, à renforcer le rôle de l'ONU, à alléger la dette des pays les plus démunis et à protéger l'environnement. Ils adoptaient d'autre part une déclaration séparée sur le contrôle des armements et la non-prolifération des armes nucléaires.

A l'issue du Sommet, le Président soviétique rencontrait un à un les participants. C'est au sortir de cet entretien avec M. Gorbatchev que M. Mulroney, le Premier ministre canadien, annonçait la levée du gel des crédits alimentaires de \$150 millions imposé en janvier dernier après les actes de répression dans les États baltes. Le Canada s'engageait aussi à assister l'URSS dans les domaines de l'énergie et de l'agriculture²¹.

G — Les relations canado-américaines

1 — Les rencontres Bush-Mulroney

Le Premier ministre canadien rencontrait brièvement le Président américain à deux occasions au cours du trimestre. Il recevait d'abord M. Bush à Toronto le 9 juillet et la préparation du Sommet des Sept qui débutait six jours plus tard était alors le principal sujet de leurs discussions²²; puis, M. Mulroney était reçu à Kennebunkport le 26 août pour faire le point avec son homologue sur la situation en Union soviétique²³. Le Premier ministre annonçait au sortir de cet entretien la reconnaissance officielle des trois États baltes par le Canada alors que les États-Unis attendaient quelques jours avant de poser ce geste.

20. Sylviane TRAMER, *Le Devoir*, 15 juillet 1991, pp. 1 et 4, 16 juillet 1991, pp. 1 et 4, 17 juillet 1991, pp. 1 et 7 et 18 juillet 1991, pp. 1 et 4; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 15 juillet 1991, p. A1 et A2, 16 juillet 1991, pp. A1 et A2 et 17 juillet 1991, pp. A1 et A6; *Le Bulletin du FMI*, 5 août 1991, pp. 225 et 233.
21. *Le Devoir*, 19 juillet 1991, pp. 1 et 4; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 19 juillet 1991, p. A6; voir aussi *Le Devoir*, 3 juillet 1991, p. 2.
22. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 25 juin 1991; Susan DELACOURT, *The Globe and Mail*, 9 juillet 1991, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 9 juillet 1991, p. A4.
23. *Le Devoir*, 27 août 1991, pp. 1 et 4; Ross HOWARD et Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 27 août 1991, pp. A1 et A6.

rapatriement et la réintégration des exilés sud-africains. Cette contribution sera soustraite des fonds de \$5,85 millions promis en 1990 lors de la visite de M. Mandela au Canada¹⁵.

4 – La Francophonie

À mesure que se rapproche le Sommet de Chaillot, l'on connaît avec plus de précisions les principes qui guideront la position canadienne lors de cet événement. La ministre responsable de la Francophonie, Mme Monique Landry, entreprenait une tournée avant la conférence préparatoire des 9 et 10 juillet pour exposer à ses homologues du Sénégal, de la France, de la Belgique et du Gabon les objectifs du Canada, à savoir la promotion de la rationalisation du mécanisme institutionnel de la francophonie et d'une coopération multilatérale efficace¹⁶. Le Premier ministre canadien précisait ces objectifs dans un discours devant les membres de l'Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF) au début du mois de septembre. On apprendait alors que le Canada proposera une déclaration sur la démocratisation et le développement et suggérera la création d'une unité de soutien à la démocratisation au sein de l'ACCT. Les efforts canadiens porteront également sur la promotion des droits de la femme et un projet en ce sens sera également soumis¹⁷.

5 – Le GATT

Après l'intermède de l'été, les pays membres du GATT tentaient de mettre un terme définitif aux négociations de l'Uruguay Round qui achoppent toujours en dépit de l'intérêt accordé à cette question lors du Sommet des Sept de juillet et lors de la réunion de la Quadrilatérale les 13 et 14 septembre¹⁸. Plusieurs des participants, dont le Canada, déléguaient à la fin du trimestre des responsables à Genève pour tenter une nouvelle fois de rallier les points de vue¹⁹.

6 – Le Sommet économique du G7

C'est l'engagement de fournir à l'Union soviétique une assistance technique au lieu de l'aide financière demandée par le président Gorbatchev qui aura le plus marqué le sommet économique annuel du Groupe des Sept tenu à

15. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 197*, 13 septembre 1991.
16. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 149*, 27 juin 1991 et *Déclaration no 91/33*, 9 juillet 1991.
17. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 3 septembre 1991; Maurice Girard, *Le Devoir*, 4 septembre 1991, p. 2.
18. Voir Sylviane Tramière, *Le Devoir*, 18 juillet 1991, p. 5; *Le Devoir*, 13 septembre 1991, p. 5; *Le Monde*, 15-16 septembre 1991, p. 17.
19. *Le Devoir*, 21 septembre 1991, p. B4; voir aussi, *The Globe and Mail*, 21 septembre 1991, p. B3.

2 - La CSCE

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures assistait le 10 juillet à Moscou aux débuts des travaux de la troisième réunion de la Conférence sur la dimension humaine de la CSCE après avoir inauguré la veille les locaux du consulat canadien à Kiev¹¹. Cette réunion s'ouvrait avec l'entrée de trois nouveaux membres, les républiques baltes, ce qui porte maintenant à 38 le nombre des pays membres de la CSCE. Mme McDougall s'adressait alors aux participants en soulignant la question du contrôle de l'armée et de l'arsenal nucléaire en Union soviétique et en demandant des garanties à ce sujet. La ministre citait également au nombre des menaces à la paix et la sécurité internationales la violence dégaçée par les conflits frontaliers et interethniques et le danger que représente la prolifération des armements. Enfin, elle réaffirmait le soutien du Canada pour le respect des droits des femmes et pour l'indépendance du pouvoir judiciaire, domaines qui faisaient d'ailleurs l'objet de propositions de la part de la délégation canadienne¹².

3 - Le Commonwealth

À l'issue de sa réunion à New Delhi les 13 et 14 septembre¹³, le Comité des ministres des Affaires étrangères du Commonwealth sur l'Afrique australe présidé par Mme Barbara McDougall recommandait aux chefs de gouvernement de leurs pays de lever certaines des sanctions touchant l'Afrique du Sud. Il s'agit :

- des restrictions consulaires,
- des restrictions relatives aux visas,
- du boycottage des échanges culturels et scientifiques,
- des restrictions sur la promotion du tourisme et
- de l'interdiction des liaisons aériennes directes¹⁴.

Le Comité, précisait toutefois sa présidente dans son allocution de clôture, préconise le maintien des sanctions économiques et commerciales « jusqu'à ce que toutes les parties en Afrique du Sud puissent participer pleinement et efficacement aux négociations » et le maintien des sanctions financières « jusqu'à ce que toutes les parties s'entendent sur le texte d'une nouvelle constitution démocratique en Afrique du Sud ».

Par ailleurs, Mme McDougall annonçait au nom du Canada un don de \$1,5 million au Haut-Commissariat des Nations Unies des réfugiés pour le

11. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 186, 29 août 1991.

12. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration* no 91/38, 10 septembre 1991; Carole Landry, *Le Devoir*, 11 septembre 1991, p. 2; John Gray, *The Globe and Mail*, 11 septembre 1991, p. A9.

13. Voir Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 187, 30 août 1991 et *Déclaration* no 91/40, 13 septembre 1991.

14. Ministre du Commerce extérieur, *Communiqué* no 198, 14 septembre 1991.

d'appliquer pour l'obtention de permis de travail. Plus de 8 000 personnes sont touchées par cette nouvelle mesure⁵.

D'autre part, de nouveaux droits étaient exigés à compter du 1^{er} septembre pour les services d'immigration. Les sommes ainsi perçues devaient s'élever à environ \$100 millions pour l'année fiscale courante dont \$40 millions seront réaffectés aux dépenses du programme et à l'amélioration des services⁷.

F — Organisations et réunions internationales

1 — L'ONU

La quarante-sixième Assemblée générale des Nations Unies s'ouvrait à New York le 18 septembre par l'élection du candidat saoudien, M. Samir Shihabi, à la présidence et l'admission de sept nouveaux membres (l'Estonie, la Lituanie, la Lettonie, la Corée du Nord, la Corée du Sud, les îles Marshall et la Micronésie). La secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada prononçait le 25 septembre son discours devant l'Assemblée⁸. Elle présentait d'abord la nécessité de renforcer l'ONU notamment par la nomination de nouveaux membres au Conseil de sécurité, par une capacité d'action dès le début d'un conflit et par un rôle accru du Secrétaire général, puis rappelait les nécessités de mettre en place des ententes de sécurité régionale, d'établir une transparence dans le commerce des armements et de renouveler les efforts dans la promotion des droits humains. Elle terminait son discours en appelant les participants à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement à éviter « les deux grands risques » de cette conférence : « un manque d'intérêt chez plusieurs pays industrialisés » et « un glissement vers deux solitudes, les riches et les pauvres ». En préparation depuis mars 1990, cette importante conférence aura lieu au Brésil en juin 1992.

Par ailleurs, l'on connaissait en début de trimestre les détails de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO). La participation canadienne s'élève à près de 740 soldats soit le plus important contingent offert par le Canada depuis 1974⁹. Le commandant de l'unité militaire, le brigadier-général Armand Roy, arrivait sur les lieux au début de septembre pour superviser l'installation des postes d'observation de l'ONU dans les régions de Smara, Tifariti et Bir Lahlou¹⁰.

6. Gay Abbate, *The Globe and Mail*, 17 août 1991, p. A3.

7. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 91-24*, 30 août 1991.

8. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/43*, 25 septembre; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 204*, 23 septembre 1991 et *Déclaration no 91/42*, 24 septembre 1991.

9. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 163*, 18 juillet 1991.

10. *Le Devoir*, 6 septembre 1991, p. 7; *Le Devoir*, 11 septembre 1991, p. 7; *La Presse*, 12 septembre 1991, p. C8.

2 — Les négociations à ciel ouvert

La tenue d'une nouvelle série de négociations sur l'ouverture des espaces aériens était annoncée au cours du trimestre et des hauts fonctionnaires se retrouvaient à Vienne du 9 au 13 septembre pour faire le point sur le compromis proposé à l'Union soviétique en avril dernier par les autres pays participants. À l'issue de ces sessions, un représentant de la délégation canadienne estimait que les discussions avaient été « couronnées de succès ». Après un délai de quelques semaines consacrées à l'examen des nouvelles offres, les délégués devraient de nouveau se réunir au cours du mois de novembre prochain³.

D — Les politiques économiques et commerciales

Les ministres du Commerce du Canada, des États-Unis et du Mexique se rencontraient à Seattle les 19 et 20 août pour faire le point sur les négociations d'un Accord de libre-échange nord-américain. Depuis leur réunion de juin, les dix-neuf groupes de travail ont tenu deux séries de rencontres et les négociateurs en chef, deux réunions plénières. Les discussions se poursuivent sur une vaste gamme de questions telles que les investissements, le règlement des différends, l'environnement et la culture. Les trois ministres se réuniront de nouveau au Mexique à la fin du mois d'octobre⁴.

L'élimination des tarifs douaniers est aussi l'un des points importants de ces discussions et, comme il l'avait fait dans le cas des négociations canado-américaines de libre-échange, le gouvernement fédéral lançait une consultation auprès des exportateurs et des importateurs canadiens pour dresser une première version de la liste des biens et des services assujettis à un éventuel accord. La consultation se terminait à la mi-septembre et les propositions pour l'élimination des tarifs douaniers étaient échangées le 19 septembre⁵.

E — Les politiques d'immigration

À la mi-août, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration accordait aux ressortissants est-européens de la catégorie des exilés volontaires le droit

3. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 179*, 19 août 1991; *Le Devoir*, 10 septembre 1991, p. 7 et *The Arms Control Reporter* 1991, p. 409.B.26.
4. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 176*, 15 août 1991; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 19 août 1991, p. A5, 21 août 1991, p. B4 et 22 août 1991, p. B3.
5. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 171*, 30 juillet 1991.

les programmes bilatéraux d'assistance à ces pays. Le Premier ministre proposait en terminant une restructuration de l'OCDE en « une école de gouvernement où les nouveaux États et les nouvelles républiques pourraient apprendre à se gouverner dans l'échec » et un renforcement de l'ONU en un intervenant actif de la scène internationale. L'application de telles mesures, concluait M. Mulroney, devrait faciliter l'édification d'un nouvel ordre mondial, une tâche à laquelle il appelait toutes les nations industrialisées.

C — Les politiques de défense

1 — La révision de la politique de défense

Attendue de longue date, la redéfinition de la politique canadienne de défense prenait la forme d'une allocution prononcée le 17 septembre au Centre national de la Presse par le ministre de la Défense nationale, M. Marcel Masse². Succincte et schématique, cette nouvelle orientation représentait la réaction du gouvernement canadien face aux changements internationaux et aux contraintes imposées par les restrictions budgétaires de l'État. Dans cette double perspective, le Canada confirme ses engagements traditionnels vis-à-vis de l'Alliance atlantique, la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe et les Nations Unies mais limite ses activités en Europe en fermant ses bases militaires d'Allemagne. Ces fermetures toucheront la base de Baden-Soellingen en 1994 et celle de Lahr en 1995. Une force opérationnelle de 1100 militaires sera toutefois maintenue en Europe mais relocalisée dans d'autres unités de l'OTAN.

La révision de l'infrastructure de l'armée canadienne est également envisagée dans cette double perspective. Ainsi, le budget de la défense sera limité à la croissance annuelle et les effectifs réguliers ramenés de 84 000 à 76 000 personnes. Un groupe consultatif sera de plus créé pour identifier de nouvelles avenues de rationalisation incluant la fermeture de bases au pays. D'ici là, le ministère de la Défense privilégiera d'investir dans la modernisation de l'équipement. Par exemple, la Marine, qui concentrera ses activités au large des côtes est et ouest, devrait disposer d'ici quinze ans de seize frégates et de destroyers supplémentaires, d'une série de six corvettes, de douze patrouilleurs et de trois sous-marins conventionnels. Ainsi, conclut le ministre, les forces armées canadiennes pourront être à la fois « réduites », « mieux équipées » et « fidèles » à leurs engagements internationaux.

2. Ministre de la Défense nationale, *Allocution*, 17 septembre 1991; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 18 septembre 1991, pp. A1 et A6; Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, 18 septembre 1991, pp. 1 et 4.

A — Aperçu général

Le Premier ministre canadien et la secrétaire d'État aux Affaires extérieures devaient conjuguer leurs efforts dans la résolution de difficiles dossiers internationaux au cours du trimestre. La crise yougoslave, la tentative de coup d'État en Union soviétique et la détention d'experts de l'ONU à Bagdad sont autant de moments forts qui réclamaient l'attention des autorités canadiennes. Parmi les choix de politique étrangère du trimestre, l'on notera la décision de renouer des liens officiels avec les républiques baltes, un geste qui modifie une attitude établie depuis 1939, et une prise de position en faveur d'une levée immédiate des sanctions touchant la population en Afrique du Sud. De plus, le gouvernement exposait les grands principes de sa politique de défense, un exercice qui remontait à 1987 et qui avait été rendu caduc par les bouleversements géopolitiques internationaux des deux dernières années.

B — Déclaration du Premier ministre sur la politique extérieure

Le Premier ministre canadien prononçait un important discours le 29 septembre devant un auditoire de l'Université Stanford en Californie¹. Cette allocution était principalement consacrée aux possibilités d'avenir et aux dangers issus de l'après-guerre froide, notamment les suites à donner à l'écèlement de l'Union soviétique et à l'émergence de nouveaux États. Dans le but d'aider ces nouveaux pays à devenir « des entités viables et prospères », M. Mulroney présentait des mesures telles que le doublement de l'apport en capital de la Banque européenne de reconstruction et de développement et une intégration rapide de ces États aux institutions économiques internationales. Il appelait également les membres du G7 et les autres pays occidentaux à accorder des taux préférentiels et des exemptions de douanes et à intensifier

1. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 29 septembre 1991; Murray CAMPBELL, *The Globe and Mail*, 30 septembre 1991, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 30 septembre 1991, p.2.

I. Le Canada, l'URSS et l'Europe de l'Est	17
1. L'Union soviétique	17
2. La visite de la secrétaire d'État en Europe de l'Est	18
3. La reconnaissance des républiques baltes	18
4. La république de l'Ukraine	19
5. La Yougoslavie	19
J. Le Canada et l'Amérique latine	20
1. Le Belize et le Guatemala	20
2. Le Venezuela	20
K. Le Canada et le Moyen-Orient	21
1. L'Arabie saoudite	21
2. L'Égypte	21
3. L'Irak	21
4. L'Iran	21
L. Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	22
1. L'Afrique du Sud	22
2. L'Éthiopie et la Corne de l'Afrique	22
M. Le Canada, l'Asie et l'Océanie	23
1. L'ASEAN	23
2. La pêche dans le Pacifique Sud	23
3. La Corée du Sud	23
4. L'aide humanitaire et l'aide au développement	24
N. Chronologie thématique	24
Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	28

Table des matières

Présentation	
A. Aperçu général	7
B. Déclaration du Premier ministre sur la politique extérieure	7
C. Les politiques de défense	8
1. La révision de la politique de défense	8
2. Les négociations à ciel ouvert	9
D. Les politiques économiques et commerciales	9
E. Les politiques d'immigration	9
F. Organisations et réunions internationales	10
1. L'ONU	10
2. La CSCE	11
3. Le Commonwealth	11
4. La Francophonie	12
5. Le GATT	12
6. Le Sommet économique du G7	12
G. Les relations canado-américaines	13
1. Les rencontres Bush-Mulroney	13
2. Les questions commerciales	14
3. Autres questions	14
H. Le Canada et l'Europe occidentale	15
1. L'Allemagne	15
2. La CE	15
3. L'Espagne	16
4. La France	16
5. L'Irlande	16

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre – cet ouvrage porte sur la période de juillet à septembre 1991 –, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretiennent le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

juillet-septembre 1991

Manon TESSIER*

* Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.
Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXII,
n° 4, décembre 1991.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur: (613) 995-0667.

CORI-AECC

juillet-septembre 1991

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

CAI
EA
- C 13

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

October-December 1991



CQRI-EAIRC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

Canadian International Relations Chronicle

October-December 1991

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Québec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXIII, n° 1, March 1992.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter — this volume covers the period from, October to December 1991 — and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public..

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Defence Policies	8
1. NATO	8
2. Arms Trade Register	8
3. Various Issues	9
C. Economic and Trade Policies	9
D. Immigration Policies	10
E. Development Assistance Policies	10
F. International Organizations and Meetings	10
1. United Nations	10
2. The Commonwealth	11
3. The World Bank and the International Monetary Fund	12
4. <i>La Francophonie</i>	12
5. GATT	13
6. Organization of American States	14
G. Canada-U.S. Relations	14
1. Trade Issues	14
2. Other Issues	15
H. Canada and Europe	16
1. The European Community and Overfishing	16
2. France	16
3. The Crisis in Yugoslavia	16

I. Canada and the former USSR	17
1. The CIS and Georgia	17
2. The Baltic States	18
J. Canada, Latin America and the Caribbean	18
1. Argentina	18
2. Haïti	18
3. Mexico	19
K. Canada, the Middle East and North Africa	20
1. The Middle East Peace Conference	20
2. Saudi Arabia	20
3. Kuwait	20
L. Canada and Sub-Saharan Africa	20
1. South Africa	20
2. Ethiopia	21
3. Gabon	21
4. Zaïre	21
M. Canada, Asia and Oceania	21
1. The APEC Meeting	21
2. The International Trade Minister's visit to Asia	22
3. Cambodia	22
4. China	22
5. Indonesia	23
N. Thematic Chronology	23

Bibliography on Canadian Foreign Relations

A — Overview

“Our foreign policy directions – *strengthening cooperative security, creating sustainable prosperity and securing democracy and respect for human values* – will set the parameters for our political, economic and trade relations with the world. (...) Nonetheless, the interplay and balance among the directions may vary from case to case and their relevance in judgments on specific policy choices may be difficult to foretell comprehensively.”¹

This list of priorities summarizes Canada’s updated foreign policy, made public on December 10 by the Secretary of State for External Affairs. It also reflects the Canadian government’s desire to restructure its political relations and assistance programs on the basis of how well foreign governments respect such principles as human rights, acceptable levels of military spending, democratic evolution and market economics. There are also plans to restructure relations with new countries moving toward stable political systems and a market economy.

More generally speaking, Canada’s foreign policy will continue to be based on the traditional principles of multilateralism and cooperative security. These principles will adapt to the reality of interdependence, however, and a number of objectives have been identified in this regard. Among these are objectives that reflect the importance of new roles for peace-keeping activities and the United Nations, the need to reconcile economics with ecology and to control parallel migratory movements, and the importance of peaceful coexistence between the regional, political and economic systems and the multilateral systems.

One can judge how well these principles were applied in the final quarter of 1991 by the positions which Canada adopted at the Francophone and

1. External Affairs and International Trade, Policy Planning Staff, *Foreign Policy Themes and Priorities*, December 1991, 23 pages; and Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 281*, December 10, 1991.

Commonwealth summits (where it tied bilateral aid to human rights), by its decision to suspend bilateral aid to Indonesia and Zaire, and by its involvement in the setting up of a international arms transfer registry at the United Nations.

Of course, all these activities took place as the Soviet Union was breaking up and a new political entity, the Commonwealth of Independent States, was emerging under the attentive gaze of the international community.—

B — Defence policies

1 — NATO

The North Atlantic Treaty Organization was the forum for some important decisions during the quarter, at various decision-making levels. First, the defence ministers meeting in Sicily on October 17 and 18 decided to halve the number of aircraft bombs, in addition to eliminating 700 short-range ballistic missiles and destroying 1,500 nuclear artillery shells. These cuts represent approximately 80 per cent of the nuclear arsenal stationed in Europe².

At the Rome Summit on November 7 and 8, leaders of the member states studied NATO's new "strategic concept," reaffirming the indestructibility of the trans-Atlantic link and creating the North Atlantic Cooperation Council, a coordinating agency made up of NATO's 16 member countries, plus Bulgaria, Hungary, Poland, Romania, Czechoslovakia, the USSR and the Baltic States³.

The new agency held its first meeting in Brussels on December 20, the day after the North Atlantic Council met. Participants approved a proposal by Secretary of State for External Affairs Barbara McDougall, who attended the meetings, that NATO help transport aid by air and land to the former USSR⁴. These measures are to be implemented sometime in the next quarter.

2 — Arms trade register

On December 10, the United Nations General Assembly endorsed a resolution calling for the setting up of a register for information on the trade in conventional arms. The vote was 150 in favour, with Cuba and Iraq abstaining. The content of this resolution was the subject of numerous

2. *The Globe and Mail*, October 18, 1991, pages A1 and A2; and *Le Devoir*, October 18, 1991, page A7.

3. Paul Koring, *The Globe and Mail*, November 8, 1991, page A9; *Le Devoir*, November 8, 1991, pages A1 and A4; *Le Devoir*, November 9, 1991, page A7; and *Le Monde*, November 9, 1991, pages 1 and 6.

4. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 289*, December 16, 1991: *The Globe and Mail*, December 20, 1991, page A6; see also *Le Devoir*, December 21, 1991, pages A1 and A4.

discussions, especially within the First Committee of the United Nations General Assembly. Canada attached special importance to this issue, adopting a position favouring the transparency of international arms transfers. Disarmament Ambassador Peggy Mason welcomed adoption of the text, saying it reflected positions which the Canadian government had long defended⁵.

3 – Various issues

On October 30, the federal government authorized U.S. nuclear-powered submarines to pass through the Dixon Entrance. This is a contested area of Canadian waters, which U.S. submarines use on their way to their base in Alaska⁶.

Late in the quarter, the countries taking part in the "Open Skies" negotiations were still studying a draft treaty agreed on in November after the former Soviet Union tabled new offers concerning the technical aspects of surveillance flights. The participants were to return to the negotiating table in January⁷.

C — Economic and trade policies

As part of the negotiations toward a North American Free Trade Agreement, International Trade Minister Michael Wilson met with his U.S. and Mexican counterparts for the third time. The three officials discussed the matters at issue in Zacatecas, Mexico, from October 26 to 28 and instructed their chief negotiators to produce a preliminary draft of an agreement by the end of January⁸.

In other matters, the Secretary of State for External Affairs on December 12 introduced an economic sanctions bill entitled *An Act to Provide for the Imposition of Special Economic Measures*. The bill, intended to fill current legislative gaps and simplify the process for imposing sanctions, spells out two reasons for imposing sanctions: a grave breach of international peace and security, and the adoption by an international organization of a resolution calling for sanctions. The act covers the import and export of goods and services, financial and commercial transactions, air and sea links, and foreign-held assets in Canada⁹.

5. Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, November 20, 1991, page A7; *The Ottawa Citizen*, December 10, 1991, page A9; *The Arms Control Reporter 1991*, pages 850.347 and 850.348.

6. Government of Canada, *News Release No. 44/91*, October 30, 1991; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, October 31, 1991, pages A1 and A4; and *La Presse*, October 31, 1991, page E7.

7. Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, November 22, 1991, page A7; *The Globe and Mail*, November 6, 1991, page A10; and *The Arms Control Reporter 1991*, pages 409.B.27 and 409.B.28.

8. *The Globe and Mail*, October 28, 1991, page A2; *Washington Advisory*, November 1991, Vol. 2, No. 7, page 1, and January 1992, Vol. 2, No. 9, page 1.

9. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 282*, December 12, 1991.

D — Immigration policies

Early in October, Employment and Immigration Minister Bernard Valcourt summed up his department's handling of the backlog of 95,000 claims for refugee status filed before Bill C-55 was passed. As of August 1991, 58,400 claims (61 per cent of the total) had been ruled on. Investigators awarded permanent residence status to 38,100 claimants, expelled 16,200, and were unable to locate the remaining 4,100. Completion of the hearings is set for March 1992 in Quebec and December 1992 in Ontario, with the other provinces completing the task shortly¹⁰.

A month later, Mr. Valcourt submitted his goals and forecasts for 1992. He also proposed a number of measures aimed at preventing fraudulent claimants from entering Canada. These included fining negligent airlines and cancelling visa exemptions for certain countries. Finally, he unveiled the broad outline of a new policy on language courses, the details of which have yet to be spelled out¹¹.

E — Development assistance policies

CIDA streamlined its institutional structure during the quarter by merging the Business Co-operation Branch with the Special Programs Branch to form the Canadian Partnership Branch. In addition, the Francophone Africa Branch and the Anglophone Africa Branch were merged, creating the Africa and the Middle East Branch¹².

On October 10, Minister for External Relations and International Development Monique Landry announced a five-year child immunization program and a \$500,000 project to combat iodine deficiency in developing countries¹³.

F — International organizations and meetings

1 – United Nations

In October, the print and electronic media gave extensive play to a persistent rumour to the effect that Canadian Prime Minister Brian Mulroney was

10. Minister of Employment and Immigration, *For Release No. 91/26*, October 4, 1991.

11. Minister of Employment and Immigration, *For Release No. 91/29*, November 1, 1991; *Le Devoir*, November 2, 1991, page A3; and Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, November 2, 1991, pages A1 and A2.

12. CIDA, *Development News*, Vol. 5, No. 6, December 1991, page 2; see also Hugh Winsor, *The Globe and Mail*, November 8, 1991, page A4.

13. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 91/54*, October 10, 1991.

in the running for the position of United Nations Secretary General. After seeing his name appear on the list of possible candidates and receiving the support of five countries in a straw vote¹⁴, Mr. Mulroney on October 28 instructed Canada's ambassador to the United Nations to officially withdraw his candidacy¹⁵. On November 21, the Security Council ultimately settled on Egypt's Boutros Boutros-Ghali, and Canada welcomed the decision¹⁶.

Still in November, Canada's ambassador to UNESCO, Marie Bernard-Meu-nier, was elected chair of that organization's Executive Board at its 26th General Conference¹⁷, which began on October 15. The conference dealt, among other things, with reforming the organization, and the Minister for External Relations and International Development was in Paris from October 20 to 23 to reiterate Canada's commitment to UNESCO¹⁸.

2 – The Commonwealth

Canada's Prime Minister and Secretary of State for External Affairs met with their Commonwealth counterparts at the 17th Heads of Government Meeting, which ran from October 16 to 22 in Harare, Zimbabwe¹⁹. Mr. Mulroney, who had arrived in Africa on October 12, returned to Canada before the summit was over to attend to other commitments. Although his attendance was cut short, Mr. Mulroney was able to meet with several of his counterparts and express to them, during bilateral meetings and general summit activities, his desire to link development assistance with respect for human rights²⁰. "Canada will not subsidize repression and the stifling of democracy," he said in his opening address, adding that Canada wanted the Harare declaration to "make clear that nothing in international relations is more important than respect for individual freedoms and human rights."²¹

14. *The Globe and Mail*, October 22, 1991, page A1, and October 23, 1991, pages A1 and A2; and *Le Devoir*, October 23, 1991, pages A1 and A4.

15. Office of the Prime Minister, *Release*, October 28, 1991; Maurice Girard, *Le Devoir*, October 29, 1991, pages A1 and A4; Jeff Sallot and Graham Fraser, *The Globe and Mail*, October 29, 1991, pages A1 and A6; see also *Le Devoir*, October 26, 1991, pages A1 and A4; Jeff Sallot and Alan Freeman, *The Globe and Mail*, October 26, 1991, pages A1 and A2; and Stéphan Bureau, *La Presse*, October 30, 1991, page A1.

16. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 265*, November 22, 1991.

17. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 248*, November 7, 1991; and Michel Dolbec, *Le Devoir*, November 8, 1991, page A2.

18. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 231*, October 18, 1991; Claudine Canetti, *Le Devoir*, November 8, 1991, page A6.

19. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 227*, October 9, 1991.

20. Ross Howard, *The Globe and Mail*, October 15, 1991, pages A1 and A2, October 16, 1991, pages A1 and A2, and October 19, 1991, page A7; and *Le Devoir*, October 16, 1991, page A7.

21. Office of the Prime Minister, Speech, October 16, 1991; Ross Howard, *The Globe and Mail*, October 17, 1991, page A8; and *Le Devoir*, October 17, 1991, page A7.

Although this position did not win unanimous support²², the Commonwealth leaders did agree on a gradual lifting of sanctions against South Africa. The first phase of the plan will see the immediate lifting of sanctions affecting the people. The second phase calls for economic sanctions to be lifted once all parties concerned are able to take part in constitutional negotiations. And the final phase calls for financial sanctions to be ended once a new constitution has been drafted. These moves follow a report by the Committee of Foreign Ministers on Southern Africa submitted again this year by committee chair Barbara McDougall. Canada committed itself to immediately implementing the first phase of the plan²³.

Before the summit ended, Ms McDougall also announced that Canada would spend \$9 million over three years to promote education and development in South Africa²⁴, provide \$1 million for training human resources in Mozambique²⁵, and contribute \$60,000 toward a Commonwealth observer mission to monitor multi-party elections in Zambia²⁶.

3 – The World Bank and the International Monetary Fund

Joined for the first time by a Soviet delegation, finance ministers and governors of central banks met in Bangkok from October 15 to 17 for the Annual Meetings of the Boards of Governors of the World Bank and the International Monetary Fund and related meetings of the Interim Committee, Development Committee and G-7. Following these meetings, the participants discussed reducing unproductive budgetary expenses, especially in the military field, successfully concluding the GATT negotiations, granting more liberal conditions to countries in debt, and providing assistance to the former USSR²⁷. Finance Minister and Canadian delegation leader Don Mazankowski spoke in favour of improving the quality of loans, restructuring national debts, and rationalizing resources²⁸.

4 – *La Francophonie*

From November 19 to 21, Paris hosted the Fourth Summit of Heads of State and Government of Countries Having the Use of French in Common.

22. See Ross Howard, *The Globe and Mail*, October 21, 1991, pages A1 and A2.

23. Secretary of State for External Affairs, *Statement 91/50*, October 17, 1991; *Le Devoir*, October 19, 1991, page A7; and Ross Howard, *The Globe and Mail*, October 18, 1991, pages A1 and A2.

24. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 234*, October 21, 1991.

25. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 235*, October 21, 1991.

26. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 236*, October 22, 1991.

27. *IMF Survey*, November 4, 1991, pages 305-327; *Le Devoir*, October 15, 1991, page 8; John Stackhouse, *The Globe and Mail*, October 11, 1991, page B2; Philippe Ries, *Le Devoir*, October 18, 1991, page A5; and John Stackhouse, *The Globe and Mail*, October 18, 1991, page B4.

28. *Le Devoir*, October 15, 1991, page 2.

Called the Chaillot Summit to distinguish it from the First Summit, which was held in Versailles, the meeting brought together 45 member countries and governments, plus observers Cambodia, Bulgaria and Romania.

As is customary, participants reviewed the world's political and economic situation and discussed issues relating to co-operation. The themes of democracy and development dominated this part of the summit. As it had at the Commonwealth Summit, the Canadian delegation staked out a position linking development assistance with respect for democratic values in recipient countries²⁹. "Canada," explained Prime Minister Mulroney, "considers it only logical that our development aid should increasingly be channelled toward countries that respect and work to develop human rights at home."³⁰ Although no such link was explicitly mentioned in the final declaration, Canadian initiatives aimed at setting up a human rights and democracy unit³¹ and a network of legal clinics to promote women's rights³² did win the approval of the participants.

In reforming its institutions, La Francophonie adopted a simplified organization, with the Summits, Ministerial Conference and Permanent Council of La Francophonie as its political agencies and the program committees and Agency for Technical and Cultural Co-operation (ACCT) as its technical agencies, the latter acting as the "principal operator" and "linchpin agency."³³ It should be noted that institutional reform prompted some animated discussions among member countries, and especially between France and Canada, concerning the ACCT's role in this new structure³⁴.

The participants also adopted the Chaillot Declaration and three other texts: a resolution on the economic situation, a declaration on the environment, and a declaration on following up on the World Summit for Children. And it was decided to hold the next summit on the island of Mauritius.

5 – GATT

A year behind the original timetable, Canada and the other members of GATT were still trying to iron out difficulties preventing a successful conclusion of the Uruguay Round of negotiations, especially the thorny question of agriculture. Canada dispatched ministers and other officials on several occa-

29. Rhéal Séguin, *The Globe and Mail*, November 18, 1991, pages A1 and A6, and November 22, 1991, page A6; and Michel Venne, *Le Devoir*, November 22, 1991, pages A1 and A4.

30. Office of the Prime Minister, Speech, November 19, 1991.

31. Office of the Prime Minister, *Release*, November 19, 1991.

32. Office of the Prime Minister, *Release*, November 20, 1991.

33. *Lettres de la Francophonie*, No. 31, December 1, 1991; and *Francophontes*, Vol. 3, No. 5, November 1991.

34. Michel Dolbec, *Le Devoir*, November 5, 1991, page A2; Josée Boileau, *Le Devoir*, November 16, 1991, page A2; and Michel Venne, *Le Devoir*, November 18, 1991, pages A1 and A4, and November 20, 1991, page A2.

sions³⁵ and stepped up its bilateral meetings, especially with its partners in the Cairns Group³⁶ and with delegates from Japan, South Korea, Norway, Switzerland and Israel³⁷, countries that share Canada's position on clarifying Article XI and preserving supply-management systems.

On December 20, GATT Director General Arthur Dunkel submitted a preliminary text and set January 13 as the date for resuming discussions. Like other participants, Canada used this time to study the contents of the report and evaluate its impact on Canada's economic and agricultural policy³⁸.

6 – Organization of American States

The OAS devoted most of its energies to solving the political conflict in member country Haiti. These events are covered in Section J. This quarter marked the first anniversary of Canada becoming a member of the Inter-American Commission on Women. To mark the occasion, Canada became party to the Convention on the Nationality of Women, the Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women, and the Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women³⁹.

G — Canada-U.S. Relations

1 – Trade issues

Trade disputes between Canada and the U.S. continued to grab headlines this quarter. First, Canada went through with earlier announcements and on October 4 eliminated the tax it had been collecting on exports of softwood lumber⁴⁰. The U.S. administration reacted by launching an inquiry. Pending the results, it slapped a duty on softwood lumber imports from certain provinces⁴¹. On December 12, International Trade Minister Michael Wilson objected

35. Government of Canada, *News Release No. 268*, November 26, 1991; Claude Turcotte, *Le Devoir*, November 27, 1991, pages A1 and A4; Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, November 28, 1991, pages B1 and B4; and *The Globe and Mail*, October 4, 1991, page B4.

36. *Le Devoir*, December 10, 1991, page A4; and *The Globe and Mail*, December 10, 1991, page B19.

37. Government of Canada, *News Release No. 290*, December 16, 1991; see also *The Globe and Mail*, November 29, 1991, page B2.

38. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *Statement 91/65*, December 23, 1991; Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, December 23, 1991, pages B1 and B2; *The Globe and Mail*, December 24, 1991, pages B1 and B6; see also, Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, December 21, 1991, pages B1 and B4.

39. Government of Canada, *News Release No. 238*, October 23, 1991.

40. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 220*, October 4, 1991.

41. *Le Devoir*, October 5, 1991, pages A1 and A4; *The Globe and Mail*, October 4, 1991, pages B1 and B6; and *Le Devoir*, October 4, 1991, page A7.

to the injury ruling handed down by the U.S. International Trade Commission⁴², and Canada protested American actions to GATT, asking for a special group to be set up⁴³.

As part of the new controversy surrounding countervailing duties on Canadian magnesium, the United States on December 2 handed down a preliminary ruling to the effect that the Norsk Hydro company was benefitting from subsidies that called for countervailing duties. A final ruling was expected before February 12. In the meantime, Canada continued to protest to GATT⁴⁴.

Finally, as part of the beer marketing controversy, the United States announced on December 27 that it would raise duties on imported beer effective April 10, 1992, unless negotiations in this matter led to swift application of the special group's recommendations. Mr. Wilson had previously stated that such action would be "premature" and "inappropriate" and would violate American obligations under the Free-Trade Agreement⁴⁵.

2 – Other issues

The Canadian and U.S. negotiators working to liberalize air services met for the fourth time in December. The Canadians said they wanted an agreement to include measures ensuring access to airports and setting up a dispute-settling mechanism. The next round of discussions is scheduled for February⁴⁶.

On November 27, the U.S. Congress amended the U.S. Immigration Act, while dropping measures concerning visas for foreign performers and athletes and annual quotas for performers. Initial announcement of these measures had prompted negative reactions from the private sector and foreign governments, including Canada⁴⁷.

Finally, the Canada-U.S. agreement on application of fisheries legislation officially came into effect in December. The delay between the signing of the agreement in September 1990 and its implementation was explained by the time it took to harmonize the regulations contained in Canadian and U.S. legislation⁴⁸.

42. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 283*, December 12, 1991; and Colin MacKenzie and Kimberley Noble, *The Globe and Mail*, December 13, 1991, pages A1 and A2.

43. *The Globe and Mail*, October 9, 1991, page B3; *The Globe and Mail*, November 6, 1991, page B16; and *Le Devoir*, November 6, 1991, page A5.

44. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 275*, December 2, 1991.

45. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 273*, November 28, 1991.

46. See *Le Devoir*, October 11, 1991, page A5; and *Washington Advisory*, Vol. 2, No. 9, January 1992.

47. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 274*, November 29, 1991.

48. Government of Canada, *News Release No. 292*, December 16, 1991.

H — Canada and Europe*

1 – The European Community and Overfishing

As is customary at year's end, Canada, the European Community and the other members of the Northwest Atlantic Fisheries Organization (NWAFO) met in Brussels to set fishing quotas for the following year, including those awarded in the disputed zone bordering on Canadian waters. At the meeting, the European Community agreed to cut certain quotas, although not as deeply as Canada had requested⁴⁹.

A few days before the meeting, then Canadian Ambassador to the United Nations Yves Fortier spoke on this topic before the United Nations General Assembly. Mr. Fortier again appealed for conservation of marine resources and asked that the standards set by such organizations as NWAFO be respected⁵⁰.

2 – France

Taking advantage of the Francophone Summit, the Canadian Prime Minister arrived in France for a working visit on November 18. He met with the President of France, the Prime Minister and the President of the Senate to discuss bilateral relations and developments in the political situation in Europe and Canada⁵¹.

The Prime Minister was not the only visitor to France during the quarter, as his example was followed by several of his ministers, including the Minister for External Relations and International Development and the Minister of National Defence⁵².

3 – The Crisis in Yugoslavia

The civil war dragging on in Yugoslavia remained one of the prime concerns of the CSCE, NATO and the United Nations during the quarter. Canada continued to follow developments in the situation through these organizations⁵³.

* The reader will note that the titles of sections H and I have been changed to better reflect developments in the international geopolitical situation.

49. *The Globe and Mail*, December 17, 1991, page B17, and December 19, 1991, page B9.

50. Government of Canada, *News Release No. 284*, December 12, 1991.

51. Office of the Prime Minister, *Release*, October 29, 1991, and Speech, November 18, 1991; Michel Venne, *Le Devoir*, November 19, 1991, pages A1 and A4; and Rhéal Séguin, *The Globe and Mail*, November 19, 1991, pages A1 and A2.

52. *The Gazette*, October 22, 1991, page B5; and Michel Dolbec, *Le Devoir*, November 5, 1991, page A2.

53. See Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 223*, October 7, 1991, and *Statement 91/59*, October 18, 1991.

Parallel to this, the Canadian government suspended its trade promotion and support programs aimed at Yugoslavia⁵⁴. This action followed a ban on arms exports announced earlier. Canada also donated more than \$1 million in emergency humanitarian aid⁵⁵, and provided air transport to deliver the materials in question⁵⁶. Because Canada linked recognition of the republics declaring their independence with an end to hostilities, this recognition remained in abeyance at the end of the quarter⁵⁷.

I — Canada and the former USSR

1 — The CIS and Georgia

The announcement of a new Commonwealth of Independent States initially caused a certain amount of concern among Canadian officials, who asked for reassurance that control was being maintained over the Soviet nuclear arsenal⁵⁸. It was on December 25 that the Canadian Prime Minister officially announced recognition of eleven former republics of the Soviet Union: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan⁵⁹. The Ukraine had been recognized on December 2, the day after a sovereignty referendum judged "free and democratic" by Canadian observers⁶⁰. Canada immediately proceeded to establish diplomatic relations with Russia and the Ukraine. The case of the other members of the Commonwealth of Independent States will be studied separately⁶¹.

In November, Canada had announced a series of measures to assist the USSR, including the sale of 4 million tonnes of grain⁶², \$5 million in humanitarian

54. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 252*, November 8, 1991; *Le Devoir*, November 9, 1991, page A6; and Paul Koring, *The Globe and Mail*, November 9, 1991, pages A1 and A2.

55. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 226*, October 9, 1991, and *Statement 91/59*, October 18, 1991.

56. Minister of National Defence, *News Release No. 47/91*, November 21, 1991.

57. *The Ottawa Citizen*, December 18, 1991, page A8.

58. *La Presse*, December 11, 1991, page E5; *Le Devoir*, December 11, 1991, page A4; see also Paul Koring, *The Globe and Mail*, November 8, 1991, page A9.

59. Office of the Prime Minister, *Release*, December 25, 1991; and *La Presse*, December 27, 1991, page A1.

60. Office of the Prime Minister, *Release*, December 2, 1991; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, December 3, 1991, pages A1 and A2; and Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 270*, November 27, 1991.

61. *Le Devoir*, December 24, 1991, page 3; and Office of the Prime Minister, *Release*, December 25, 1991.

62. Office of the Prime Minister, *Release*, November 1, 1991; and *Le Devoir*, November 2, 1991, page A2.

aid, and \$500,000 for the Armenians and Azeris living in the disputed region of Nagorno-Karabakh⁶³.

2 – The Baltic States

Relations between Canada and the Baltic States gathered momentum during the quarter as Canada donated \$1 million in humanitarian aid to these countries⁶⁴ and launched a \$2.7-million technical assistance program in agriculture⁶⁵. Canada also opened embassies in Tallin, Estonia, on November 21 and in Riga, Latvia, on December 13.

J — Canada, Latin America and the Caribbean

1 – Argentina

Argentina's Minister of External Relations Guido di Tella paid an official visit to Canada from November 3 to 5⁶⁶ to promote economic relations between the two countries. To this end, the minister signed a Foreign Investment Protection Agreement⁶⁷ and announced the opening of a Consulate General in Toronto.

2 – Haiti

As the quarter began, the government of Father Jean-Bertrand Aristide had just been overthrown by elements of Haiti's armed forces. The Secretary of State for External Affairs, who had condemned the coup d'état as early as September 30⁶⁸, attended a special meeting of the OAS in Washington on October 2⁶⁹. At the meeting, the 31 member countries decided to cut all aid to Haiti and send a ministerial mission to demand that democracy be restored. Ms McDougall took part in this mission, which failed to convince the junta to allow the deposed president to return. The OAS continued to follow this issue closely and called on its members to impose trade and financial sanctions⁷⁰. Canada applied

63. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 259*, November 20, 1991.

64. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 285*, December 13, 1991.

65. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 261*, November 21, 1991.

66. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 245*, November 1, 1991.

67. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 247*, November 1, 1991.

68. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 213*, September 30, 1991.

69. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 216*, October 1, 1991; Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, October 4, 1991, pages A1 and A7; *Le Devoir*, October 4, 1991, page A9; and *The Globe and Mail*, October 8, 1991, pages A1 and A2.

70. *Le Devoir*, November 8, 1991, page A6; *Le Devoir*, November 14, 1991, page A4; *The Globe and Mail*, November 7, 1991, page A9; *The Globe and Mail*, October 7, 1991, pages A1 and A4; and *Le Devoir*, October 9, 1991, pages A1 and A4.

these resolutions, suspending bilateral trade with Haiti, bilateral development assistance, and assistance to exporters to Haiti⁷¹.

In the meantime, the Canadian Prime Minister twice met with President Aristide. They saw each other first at the Francophone Summit in Paris, where Father Aristide represented his country⁷². The Summit participants adopted a Canadian motion condemning the coup d'état, and Mr. Mulroney invited his Haitian counterpart to visit Canada. Their second meeting took place during this visit, which lasted from December 8 to 11⁷³. Mr. Mulroney promised to provide financial aid to Haiti as soon as Father Aristide was returned to power⁷⁴. Besides Ottawa, the Haitian president visited Montreal and Quebec City, two cities with large Haitian communities.

Parallel to this, the staff at the Canadian embassy in Port-au-Prince were busy negotiating the departure of 17 people who were illegally occupying part of the embassy in the hopes of obtaining political asylum in Canada. On December 31, after 41 days of occupation, the group voluntarily withdrew, and the embassy was temporarily closed for the necessary security inspections⁷⁵.

3 – Mexico

In November, three Canadian ministers travelled to Mexico City for the eighth meeting of the Canada-Mexico Joint Ministerial Committee, where they discussed trade, culture, the environment and agriculture⁷⁶. The meeting saw the signing of two cultural agreements and continued discussions aimed at an agreement on labour⁷⁷. The talks also covered the setting up of joint environmental projects.

71. *Le Devoir*, November 5, 1991, page A2; Chantal Hébert, *Le Devoir*, October 2, 1991, pages A1 and A4; see also Secretary of State for External Affairs, *Statement 91/53*, November 4, 1991.

72. Michel Venne, *Le Devoir*, November 19, 1991, page A2; Rhéal Séguin, *The Globe and Mail*, November 19, 1991, page A9, and November 21, 1991, page A6.

73. Office of the Prime Minister, *Release*, December 6, 1991; *Le Devoir*, December 9, 1991, page 2; François Brousseau, *Le Devoir*, December 10, 1991, pages A1 and A4; and Jocelyne Richer, *Le Devoir*, December 12, 1991, pages A1 and A4.74. *Le Devoir*, December 11, 1991, page A2; and André Picard, *The Globe and Mail*, December 11, 1991, page A5.

75. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 299*, December 31, 1991; *Le Devoir*, November 22, 1991, pages A1 and A4, November 23, 1991, page A3, November 25, 1991, pages 1 and 4, December 28, 1991, page A10, and December 31, 1991, page 4; *The Globe and Mail*, November 27, 1991, pages A1 and A9, and January 1, 1992, pages A1 and A2; and Huguette Young, *Le Devoir*, January 3, 1992, page 2.

76. Government of Canada, *News Release No. 263*, November 22, 1991; and *Le Devoir*, November 23, 1991, page B2.

77. Government of Canada, *News Release No. 267*, November 25, 1991; Jeff Silverstein, *The Globe and Mail*, November 27, 1991, page B10; see also Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *Statement 91/62*, November 26, 1991.

K — Canada, the Middle East and North Africa

1 – The Middle East Peace Conference

On October 30, the Canadian Prime Minister welcomed the opening in Madrid of the Middle East peace conference and commended all of the participants on their attendance. He also indicated that Canada was willing to take part in the conference's multilateral phase, which is to deal with arms control, the environment and refugees⁷⁸.

2 – Saudi Arabia

The members of the Canada/Saudi Arabia Joint Economic Commission met in Ottawa in early October in keeping with the schedule of one meeting every 18 months. This year's discussions dealt mainly with recent developments in trade relations between Canada and Saudi Arabia in the post-Gulf War context⁷⁹.

3 – Kuwait

Reporting on Canadian participation in the reconstruction of Kuwait, Canadian Minister of International Trade Michael Wilson revealed on November 21 that Canadian firms had to date signed 17 contracts worth a total of \$150 million. The firms in question are active mainly in the petroleum, environmental protection, construction and communications industries⁸⁰.

L — Canada and Sub-Saharan Africa

1 – South Africa

The Secretary of State for External Affairs termed "historic" the beginning of constitutional talks in South Africa in December. These talks were one of the conditions that the Commonwealth countries had set for lifting sanctions⁸¹.

A spokesperson for the South African embassy in Ottawa confirmed in mid-October that President de Klerk had agreed to visit Canada in 1992, although the details of his visit remain to be spelled out⁸².

78. Office of the Prime Minister, *Release*, October 30, 1991; see also Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 233*, October 18, 1991.

79. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 212*, September 30, 1991.

80. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 262*, November 21, 1991.

81. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 293*, December 20, 1991.

82. *The Globe and Mail*, October 18, 1991, page A3.

2 – Ethiopia

The humanitarian rescue flights into Ethiopia begun by Canadian military aircraft on August 12 ended in mid-December after a month-long extension at the request of the World Food Program. Flying out of Djibouti, the Canadian aircraft transported almost 15 million kilograms of foodstuffs during this period⁸³.

3 – Gabon

The Canadian Prime Minister paid an official visit to Gabon on October 12 and 13 before taking part in the Commonwealth Summit⁸⁴. During his visit, he discussed Gabon's democratization efforts with President Bongo and announced the extension of a rural electrification and water supply project begun in 1982. CIDA will contribute \$8.25 million toward the project, while the Export Development Corporation will provide \$15.25 million⁸⁵.

4 – Zaire

On October 28, the Canadian government decided to suspend bilateral aid to Zaire because of the worsening political situation there. A news release issued at that time stated that the resumption of Canadian assistance was conditional "on renewed stability and the establishment of a government that respects human rights." Humanitarian aid and assistance to non-governmental organizations were not affected by the measure⁸⁶.

M — Canada, Asia and Oceania

1 – The APEC Meeting

The third APEC (Asia-Pacific Economic Co-operation) conference was held in Seoul from November 12 to 14, with membership expanded this year to include China, Hong Kong and Taiwan. On the agenda were the Uruguay Round of negotiations and the economic development of member countries. Canada sent its Secretary of State for External Affairs and International Trade Minister⁸⁷. The Secretary of State invited APEC to hold its next conference

83. Department of National Defence, *News Release No. 49/91*, December 18, 1991.

84. Office of the Prime Minister, *Release*, September 26, 1991; Office of the Prime Minister, Speech, October 13, 1991; *Le Devoir*, October 12, 1991, page A7; and *The Globe and Mail*, October 14, 1991, page A9.

85. Office of the Prime Minister, *Release*, October 13, 1991.

86. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 240*, October 28, 1991.

87. External Affairs and International Trade, *News Release No. 244*, November 1, 1991.

in Canada, and Mr. Wilson spoke in favour of pursuing the work done by the group of experts analysing prospects and economic growth in the region⁸⁸.

2 – The International Trade Minister's Visit to Asia

Before attending the APEC meeting, Mr. Wilson headed two trade missions: one to Japan and the other to South Korea⁸⁹. Representatives of 13 Canadian companies accompanying the minister during his visit to Japan from November 4 to 8 scouted possible markets in the cities of Sapporo, Sendai, Nagoya, Hiroshima, Osaka and Tokyo. Mr. Wilson met with members of the new Japanese cabinet and opened a Canadian trade office in Fukuoka⁹⁰.

In South Korea, the minister was accompanied from November 10 to 12 by the heads of 25 firms specializing in the nuclear, automobile and communications industries. Mr. Wilson's schedule included meetings with South Korean cabinet ministers and a speech to the Federation of Korean Industries⁹¹.

3 – Cambodia

In Paris on October 23, the United Nations Secretary General and 28 foreign affairs ministers, including Canada's Barbara McDougall, signed the Cambodian peace accords, which officially end 21 years of fighting and place the country under United Nations supervision until free elections are held. The minister stated on this occasion that Canada would "participate in both the military and civilian components of the peacekeeping operation to be undertaken by the United Nations Transitional Authority in Cambodia," without, however, spelling out the details⁹².

4 – China

Following a meeting late in the quarter between Ms McDougall and her Chinese counterpart at the United Nations⁹³, Canadian and Chinese authorities worked to reactivate certain ministerial contacts that had been suspended since the events in Tienanmen Square. In this spirit of rapprochement, Agri-

88. External Affairs and International Trade, *Statement 91/56*, November 13, 1991.

89. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 243*, November 1, 1991.

90. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 251*, November 8, 1991; see also Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *Statement 91/54*, November 7, 1991; and Edith Terry, *The Globe and Mail*, November 11, 1991, page B3.

91. Minister of Industry, Science and Technology and Minister of International Trade, *News Release No. 243*, November 1, 1991, and *Statement 91/55*, November 12, 1991; *The Globe and Mail*, November 13, 1991, page B7.

92. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 237*, October 23, 1991; *La Presse*, October 24, 1991, page D10; and *The Ottawa Citizen*, October 24, 1991, page A1.

93. Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, October 4, 1991, page A6.

culture Minister Bill McKnight in late October headed a trade mission to Beijing, where he discussed co-operation in various agriculture-related fields with a number of Chinese cabinet ministers. He also used the meetings to raise the prickly question of respect for human rights in China⁹⁴.

5 – Indonesia

In response to repressive actions by the Indonesian army against civilians in East Timor, the Canadian government on December 9 suspended approval of all new assistance projects that might directly benefit the government of that country⁹⁵. Canada's leaders had previously expressed their concerns to Indonesia's leaders through the Canadian embassy, during the visit to Canada in October by Indonesia's Minister of Religious Affairs, and during a meeting between Ms McDougall and her Indonesian counterpart at the APEC conference⁹⁶.

N — Thematic chronology*

September 20 to October 3: International convention on fishing

After two years of negotiations, Canada, Japan, the United States and the Soviet Union agreed on the text of a convention to prohibit salmon fishing on the North Pacific high seas. (Government of Canada, *News Release No. 219*, October 3, 1991)

October 4: Canada and the Antarctic environment

In Madrid, Canadian officials signed the Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 222*, October 7, 1991)

October 8: Canadian-Danish agreement

Canada and Denmark agreed on an emergency action plan to deal with accidental pollution caused by shipping. The agreement falls within the framework of the co-operation agreement which the two countries signed in 1983. (Government of Canada, *News Release No. 225*, October 8, 1991)

94. Jennifer Clibbon, *Le Devoir*, October 25, 1991, page 1; and *Le Devoir*, October 26, 1991, page A2.

95. External Affairs and International Trade, *News Release No. 280*, December 9, 1991; and *The Globe and Mail*, December 10, 1991, page A6.

96. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 257*, November 15, 1991.

* This chronology is not exhaustive. For the most part, it contains events not reported in the preceding sections.

Mid-October: Canadian cabinet ministers in Japan

Two Canadian cabinet ministers, Finance Minister Don Mazankowski and Agriculture Minister Bill McKnight, spoke to the Canadian Chamber of Commerce in Japan a few days apart. (*Le Devoir*, October 17, 1991, page A5; Edith Terry, *The Globe and Mail*, October 17, 1991; page B5; and Minister of Agriculture, *Speech*, October 22, 1991)

November 7: Human rights in Burma

The Canadian government expressed concern regarding the well-being of Nobel Peace Prize laureate Aung San Suu Kyi and once again urged the military authorities to respect the results of the 1990 general elections. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 255*, November 15, 1991)

November 7: Humanitarian aid to the Philippines

CIDA donated \$150,000 to help victims of Typhoon Thelma in the Philippines. (Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 91/58*, November 7, 1991)

November 22: Vancouver-Taipei air link

The federal government approved an application by airline companies to establish regular air service between Canada and Taiwan. The arrangement has no official status, however, because of Canada's policy toward mainland China. (Government of Canada, *News Release No. 264*, November 22, 1991)

November 27: Canada and the Lockerbie bombing

The Secretary of State for External Affairs expressed full approval of the wording of a joint declaration by the United States, France and Great Britain concerning the presumed involvement of Libya in the bombing of a U.S. jetliner in 1988. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 272*, November 27, 1991)

December 11: Ratification of the Convention on the Rights of the Child

Canada became the 103rd country to ratify the United Nations Convention on the Rights of the Child. It stipulated, however, that it was not bound by the sections on customary adoption or the detention of minors in the presence of adults, and it added a declaration of interpretation concerning the social and cultural rights of Native children. (Isabelle Paré, *Le Devoir*, December 12, 1991, pages A1 and A4; see also Caroline Montpetit, *Le Devoir*, October 8, 1991, page A4)

December 13: Agreement on relations between the Koreas

Ms. McDougall described an accord on reconciliation, non-aggression, exchange and co-operation which South and North Korea signed as a

"historic agreement, which is an important step toward lessening tensions" in the area. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 286*, December 13, 1991)

December 16: United Nations resolution on Zionism and racism

By a majority of 111 votes (including Canada's) to 25, with 13 abstentions, the United Nations General Assembly rescinded a 1975 resolution equating Zionism with racism. (See Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 288*, December 13, 1991; and *Le Devoir*, December 17, 1991, page A7)

December 18: Signing of the European Energy Charter

At a ceremony in The Hague, Canada signed the European Energy Charter. The agreement calls for co-operation and exchanges between the signatory nations in the field of energy. (Government of Canada, *News Release No. 91/132*, December 18, 1991)

Official visits to Canada:

October 1 to 3:

Indian External Affairs Minister Madhavsink Solanki visited Ottawa and Montreal to discuss trade relations and other issues of mutual interest. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 208*, September 30, 1991)

October 2:

Hungarian Foreign Minister Geza Jeskensky paid a working visit to Ottawa. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 214*, October 1, 1991)

October 3:

Minister of State for Grains and Oilseeds Charles Mayer discussed the latest developments in the GATT negotiations with France's Secretary of State for Foreign Trade Jean-Noël Jeanneney. (Alan Freeman, *The Globe and Mail*, October 4, 1991, page B4)

October 7 and 8:

NATO Secretary General Manfred Wörner stopped in Ottawa to consult with the Canadian government before the NATO Summit. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 218*, October 3, 1991; and John Cruickshank, *The Globe and Mail*, October 8, 1991, pages A1 and A2)

October 15 to 21:

Hungarian President Arpad Göncz paid an official visit to Ottawa and Quebec. (*The Gazette*, October 20, 1991, quoted by *L'Argus*, October 21, 1991, page A7)

Diplomatic appointments and other representations

November 7:

The appointment of Suzanne Jacques as Canadian commissioner on the International Boundary Commission was made public. (Government of Canada, *News Release No. 91/112*, November 7, 1991)

November 26:

Alan Sullivan was named Consul General in New York. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 269*, November 26, 1991)

November 27:.

It was learned that Peter Thomas Burns had been re-elected for another four-year term as a member of the United Nations Committee Against Torture. (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 271*, November 27, 1991)

- TREBILCOCK, Michael J. «Competition Policy, Trade Policy and the Problem of Second-best.» In *Canadian Competition Law and Policy at the Centenary*, edited by R. S. Khemani and W. T. Stanbury, pp. 29-44. Halifax, N.S.: Institute for Research on Public Policy, 1991. Looks at competition policy and trade policy in Canada and the U.S..
- VERBICKY, Elaine. «Gas Trade Regulation Battle.» *Petroleum Economist* 58, October 1991, pp. 13-15. On the dispute between California legislators and Alberta natural gas producers.
- WALLACE, Michael D. «Canadian Foreign Policy in the 1990s.» In *Peacemaking in the 1990s: A Guide for Canadians*, edited by Thomas L. Perry, pp. 107-117. West Vancouver, B.C., G. Soules Book Publishers, 1991.
- A *Whole New World: Regionalism as a Building Block, not a Barrier*. Ottawa, North-South Institute, 1991. «Review '90 – Outlook '91».
- WINTERLING, Klaus, and John M. DENHOF. «Sound Marketing for a New Europe.» *Canadian Business Review* 19, spring 1992, pp. 15-19.
- WOOD, Bernard. «International Security Enforcement: Challenges and Opportunities.» In *Peacemaking, Peacemaking or War: International Security Enforcement*, edited by Alex Morrison and Susan McNish, pp. 87-94. Toronto, Canadian Institute of Strategic Studies, 1991.

ROSSON, Philip J., and F. H. ROLF SERRINGHAUS. «International Trade Fairs and Exporting: A Review with Propositions.» Halifax, Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1991. Includes bibliography, pp. 21-24.

_____. «International Trade Fairs from the Other Side: The Visitor Perspective.» Halifax, Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1991. Includes bibliography, pp. 16-18.

RUDOLF, Peter. «Non-proliferation and International Export Controls.» *Aussenpolitik* 42, no. 4, 1991, pp. 390-401. Looks at the need for a coordinating committee modeled after COCOM to monitor all international trade of weapons of mass destruction.

RUGMAN, Alan M., and Alain VERBEKE. «Foreign Direct Investment in North America: Current Patterns and Future Relationships in Canada, the United States and Mexico.» Working papers (Research Program); no. 57. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1991. Includes a bibliography, p. 31.

RUGMAN, Alan M., and F. BILL MOHR. «Prospects for a North American Free Trade Agreement.» Working papers (Research Program); no. 55. Toronto, Ontario Centre for International Business, Research Program, 1991. Includes a bibliography, pp. 29-30.

RUGMAN, Alan M., and Andrew D.M. ANDERSON. «A Review of the Dispute Settlement Processes Under the Canada-U.S. Free Trade Agreement and the GATT.» Working papers (Research Program), no. 53. Toronto, Ontario Centre for International Business, Research Program, 1991.

SARTY, Leigh. «A Middle Power in Moscow, Canada and the Soviet Union from Khrushchev to Gorbachev.» *Queen's Quarterly* 98, fall 1991, pp. 554-574.

SEIDENBERG, Lawrence S. «Canadian Cultural Identity and Copyright Law: The Signal-piracy Imbroghio After the Free Trade Agreement.» In *Borderlands: Essays in Canadian-American Relations*, pp. 263-285, Toronto, ECW Press, 1991.

SIAC, R. Cecilia. «Does Mexico Subsidize Too Much? : Perceptions Versus Reality.» Commentary, no. 36. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992. Mainly on agricultural subsidies.

STOKES, Bruce. «On the Brink.» *National Journal* 24, 29 February 1992, pp. 504-509. Looks at the likelihood of a deal on North American free trade before the 1992 U.S. elections.

SUTHERLAND, S. L. «The Al-Mashat Affair: Administrative Responsibility in Parliamentary Institutions.» *Canadian Public Administration* 34 (winter 1991), pp. 573-603.

THOMAS, Charles H. «The Economics of Canadian Defence.» In *Peacekeeping, Peacemaking or War: International Security Enforcement*, edited by Alex Morrison and Susan McNish, 63-70. Toronto, Canadian Institute of Strategic Studies, 1991.

- NEWELL, Stephanie *et al.* «Challenges of Negotiation with Europe East: Concepts of Time and Task Difficulty.» 19 p. Working papers (Research Program); no. 50. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1991. Includes a bibliography, pp. 17-19.
- PÉPIN, Laurent. «Le père des grappes: Michael Porter propose aux Canadiennes un nouveau modèle de développement économique.» *Revue commerce* 94, février 1992, pp. 62-66.
- PHILLIP, George. «Mexican Politics and the North American Free Trade Agreement.» *The World Today* 47, December 1991, pp. 204-206.
- REVOST, Robert. «Select Bibliography: Mexican Law: Primary and Secondary Sources in English, 1986-1990.» *Texas International Law Journal*, spring 1991, pp. 389-414.
- PURVER, Ronald G. «A Canadian Perspective on Maritime Security in the Arctic.» In *La coopération France/Canada et la sécurité maritime*, edited by Stanislav J. Kirschbaum, pp. 173-203. Montréal, Éditions Méridien, 1991.
- REISMAN, Simon. «The World Will Swamp Us If Canada and Quebec Separate.» *Canadian Speeches: Issues of the Day* 5, October 1991, pp. 43-48. Address to the Quebec MBA Association, Montréal, May 31, 1991.
- «Report of the European Community/Canada Joint Co-operation Committee: 15 years of cooperation/Rapport du Comité mixte de coopération entre la Communauté européenne et le Canada: 15 ans de coopération.» Brussels/Bruxelles: s.n., 1991. On the 15th anniversary of EC-Canada Framework Agreement for commercial and economic co-operation/À l'occasion du 15^{ème} anniversaire de l'Accord-cadre de coopération commerciale et économique.
- «Report of the Federal Liberal Task Force on Deindustrialization and Economic Renewal (Ontario)/Rapport du Groupe de travail fédéral libéral sur la désindustrialisation et la relance économique (Ontario).» Ottawa, Liberal Party of Canada, 1991.
- RIDDEL-DIXON, Elizabeth. «To Sign or not to Sign the Law of the Sea Convention: Governmental Politics in the United Kingdom and Canada.» *Journal of Commonwealth and Comparative Politics*, xxix, July 1991, pp. 212-233.
- RILL, James F. «Antitrust in the United States and Canada: A Special Relationship.» In *Canadian Competition Law and Policy at the Centenary*, edited by R. S. Khemani and W. T. Stanbury, pp. 637-643. Halifax, N.S., Institute for Research on Public Policy, 1991.
- ROBINSON, Peter. «The International Dimension of Telecommunications Policy Issues.» *Telecommunications Policy* 15, April 1991, pp. 95-100. Includes discussion of implications of the Canada-U.S. Free Trade Agreement.
- ROETT, R Jordan. «Mexico, The Fundamental Choices Ahead.» *World Link* 5, January/February 1992, pp. 94-95.
- ROSSIGNOL, Michel. «NORAD: Its History and Its New Challenges.» Backgrounders; no. BP-238E. Ottawa, Library of Parliament Research Branch, 1990. Includes bibliography, pp. 42-44.

- KIRSCH, Philippe. «Canada and International Security Enforcement.» In *Peace-keeping, Peacemaking or War: International Security Enforcement*, edited by Alex Morrison and Susan McNish, pp. 1-11. Toronto, Canadian Institute of Strategic Studies, 1991.
- LAIDLER, David E. W. «One Market, One Money?: European Lessons for North America.» *Commentary* (C.D. Howe Institute); no. 33. Toronto, C.D. Howe Institute, 1991.
- LAM, Lawrence. «Indochinese Refugees: Sponsorship and Repatriation.» *Refuge: Canada's Periodical on Refugees* 11, October 1991, pp. 1-4.
- LAUX, Jeanne Kirk. «Reform, Reintegration and Regional Security: The Role of Western Assistance in Overcoming Insecurity in Central and Eastern Europe.» Working papers (CIIPS); no. 37. Ottawa, Canadian Institute for International Peace and Security, 1991.
- McDOUGALL, John N. «North American Integration and Canadian Disunity.» *Canadian Public Policy* xvii December 1991, pp. 395-408.
- McNIVAN, James D., and Dianna CANN. «Tangible Paradiplomacy: Canadian Provincial Trade Offices in the United States.» Halifax, Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1991.
- MARCHAND, de Montigny. «Unique Opportunity to Limit World's Dangerous Weapons.» *Canadian Speeches: Issues of the Day* 5 December 1991, pp. 51-55. Address given at CIIPS conference, June 21, 1991.
- «Maximum Telecom Liberalization in North American Pact Pushed by U.S.» *Transnational Data and Communications Report* 14, November/December 1991, pp. 5-7.
- MAY, Doug, and Dane ROWLANDS. «Atlantic Canada in Confederation: Uncharted Waters with Dangerous Shoals.» In *From East and West: Regional Views on Reconferedation*, pp. 1-58. Canada Round series; no. 6. Toronto, C.D. Howe Institute, 1991.
- MAYALL, James. «The Commonwealth in Harare.» *The World Today* 47 (December 1991), pp. 201-202. On Commonwealth Heads of Government Meeting of 16-21 October 1991.
- «Un monde tout nouveau: le régionalisme devrait être un tremplin, non un obstacle.» Ottawa, Institut Nord-Sud, 1991. «Revue 1990 – Optique 1991».
- MURKIN, Rt. Hon. Brian. «We Must Rescue Survivors of the Shattered Soviet Empire.» *Canadian Speeches: Issues of the Day* 5, October 1991, pp. 23-28. Notes for an address on the occasion of the Centennial Anniversary Convocation, Stanford University, Sept. 29, 1991.
- NASH, Alan. «The Hong Kong Brain Drain.» *Policy Options* 12, November 1991, pp. 21-23. On emigration from Hong Kong and investment in Canada.
- National Liberal Caucus Committee on Foreign Affairs. «Canada and the United Nations system in the 21st century: report/Rapport sur le Canada et l'Organisation des Nations Unies au XXI^{ème} siècle.» [Ottawa], National Liberal Caucus Committee on Foreign Affairs, 1992. «Canada and the Earth Summit 1992: meeting the challenge».

FAURIOL, Georges. «Latin America and Peacekeeping: Future Prospects.» In *Peacekeeping, Peacemaking or War: International Security Enforcement*, edited by Alex Morrison and Susan McNish, pp. 13-27. Toronto, Canadian Institute of Strategic Studies, 1991.

FRÉCHETTE, Jean-Denis. «GATT: The Eleventh Hour for Article 11?» Current issue reviews; no. 87-7E. Ottawa, Library of Parliament Research Branch, 1991. Includes chronology (1986-91), pp. 19-20. Revised May 8, 1991.

FURTAN, W. H., and R. S. GRAY. «The Constitutional Debate: Some Issues for Agriculture.» *Canadian Public Policy* xvii, December 1991, pp. 445-455.

GANDHI, Prem P. «St. Lawrence Borderlands: The Free Trade Agreement and Canadian Investment in New York and Vermont.» In *Borderlands: Essays in Canadian-American Relations*, pp. 194-221. Toronto, ECW Press, 1991.

GOODING, Wayne. «Fear of Trying.» *Report on Business Magazine* 8, April 1992, pp. 33-42. On Canada's international trade competitiveness. Looks at export strategies and lists Canada's top 50 exporters.

«The Good Think-tank Guide.» *The Economist* 21 December-3 January 1991/1992, pp. 49-53. Comparative evaluation of the world's major political and economic think tanks.

HARRIS, Richard G., and Douglas D. PURVIS. «Constitutional Change and Canada's Economic Prospects.» *Canadian Public Policy* xvii, December 1991, pp. 379-394.

HAY, Robin. «Les aspects civils du maintien de la paix: procès-verbal résumé de l'atelier des 9 et 10 juillet 1991, à Ottawa.» Documents de travail (ICPSI); no. 36. Ottawa, Institut canadien pour la Paix et la Sécurité internationales, 1991. Comprend une discussion du rôle de l'ONU en Namibie.

HAZLEDINE, Tim. «Trade Policy as Competition Policy.» In *Canadian Competition Law and Policy at the Centenary*, edited by R. S. Khemani and W. T. Stanbury, pp. 45-60. Halifax, N.S.: Institute for Research on Public Policy, 1991. Looks at effects of the Free Trade Agreement on trade regulation in agriculture.

HOGUE, Nina N. «Foreign Bank in Canada.» *IBTL Newsletter* 3 (January 1992), pp. 11-15. Includes a bibliography, p. 14-15.

JENKINS, John R. G. «Trade Negotiations Between Canadian Telecommunications Firms and The People's Republic of China.» Working papers; no. 49. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1991. Includes a bibliography, pp. 62-63.

KAPUR, Ashok. «Canada-India Relations.» *India Perspectives* November 1991, pp. 13-15.

- BRADBURY, Nicholas. «Lavalin : On the Line.» *Trade Finance*, no. 98 (June 1991), pp. 44-46.
- BRAND, Joseph L. «The New World Order : Regional Trading Blocs.» *Vital Speeches of the Day*, LVIII, 15 December 1991, pp. 155-160.
- CALVERT, John. «Will We Experience a World Capital Shortage?» *Canadian Business Review* 19, spring 1992, pp. 23-25, 28.
- Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. «Le Canada et l'environnement mondial.» Ottawa, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1992.
- Canada. External Affairs and International Trade Canada. «Canada and the World Environment.» Ottawa, Supply and Services Canada, 1992.
- Canada. External Affairs and International Trade Canada. «Japanese National Security Policy : Changing Perceptions and Responses.» Policy Planning staff papers ; no. 92/1. Ottawa, Policy Planning Staff, External Affairs and International Trade Canada, 1992. Prepared by Stewart Henderson.
- CHAMBERS, E. J., and M. B. PERCY. «Natural Resources and the Western Canadian Economy.» In *From East and West : Regional Views on Reconfederation*, pp. 59-90. Canada Round series ; no. 6. Toronto, C.D. Howe Institute, 1991.
- CHAPMAN, Anthony. «Canada-U.S. Trade Disputes.» Current issue reviews ; no. 91-1. Ottawa, Library of Parliament, Research Branch, 1991. Includes a chronology (1986-91), pp. 22-25.
- _____. «Différends commerciaux entre le Canada et les États-Unis.» *Bulletins d'activité* ; no. 91-1F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de Recherches, 1991. Révisé le 17 avril 1991. Comprend une chronologie (de 1986 à 1991), pp. 26-30.
- CLARK, Rt. Hon. Joe. «Our History Makes Canada the First International Country.» *Canadian Speeches : Issues of the Day* 5, November 1991, pp. 32-37.
- DECLERQ, David G. *The Stockholm Concluding Document and Exercise Observation : An Examination of Confidence and Security Building Measures*. Rev. ed. Ottawa, Dept. of National Defence, Directorate of Nuclear and Arms Control Policy, 1991. Includes a bibliography, pp. 101-109.
- DELWORTH, William Thomas. «La nouvelle Allemagne dans une nouvelle Europe.» Dans *L'Allemagne unie dans une Europe nouvelle*, sous la direction de Paul Letourneau, 215-23. Collection choix ; no. 22. Québec : Centre québécois des Relations internationales, 1991. Actes du 22^e Congrès des Relations internationales du Québec, les 4 et 5 octobre 1990 à Québec.
- DUNKEL, Arthur. «Telecom Services and the Uruguay Round.» *Transnational Data and Communications Report* 15 (January/February 1991), pp. 17-19.
- «Economic Analysis and Policy Formulation for Post-apartheid South Africa.» Ottawa, International Development Research Centre, 1991. Mission report. EDWARDS, K. Michael. «Canadian Equity Markets : Taking Advantage of Change.» *Canadian Business Review* 19 (spring 1992), pp. 25-27.

MATTE, Nicolas Mateesco, ed. *Arms Control And Disarmament in Outer Space: Towards a New Order of Survival*. Lecture-seminars given at the Centre for Research of Air and Space Law, vol. 4. Montréal, CRASL, McGill University, 1991.

MENZ, Fredric C., and Sarah A. STEVENS, eds. *Economic Opportunities in Free U.S. Trade with Canada*. Albany, State University of New York Press, 1991. Papers from a symposium held at Clarkson University, Potsdam, N.Y., Oct. 1988.

MORRISON, Alex, and Susan McNISH, eds. *Peacekeeping. Peacemaking or War: International Security Enforcement*. Toronto, Canadian Institute of Strategic Studies, 1991. Proceedings of the Canadian Institute of Strategic Studies spring seminar, Toronto, May 9, 1991.

MUNGER, Raymond. *Relations économiques internationales*. Montréal, Éditions Études Vivantes, 1991.

Organisation de coopération et de développement économiques. *Politique de l'environnement: comment appliquer les instruments économiques*. Paris, OCDE, 1991.

Organization for Economic Co-operation and Development. *Environmental Policy: How to Apply Economic Instruments*. Paris, OECD, 1991.

FERRY, Thomas L., ed. *Peacemaking in the 1990s: A Guide for Canadians*. West Vancouver, B.C.: G. Soules Book Publishers, 1991.

PORTER, Michael E. *Canada at the Crossroads: The Reality of a New Competitive Environment: A Study Prepared for the Business Council on National Issues and the Government of Canada*. Ottawa, Business Council on National Issues/Supply and Services Canada, 1991. Includes a bibliography, pp. 451-468.

Rapport national du Canada: Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, Brésil, juin 1992. Ottawa, Environnement Canada, 1991. Comprend une bibliographie, pp. 138-148.

SARAGOSI, Maggy. *Persuasion et séduction: le discours politico-commercial du Canada sur l'Amérique latine, 1982-1985*. Candiac, Québec, Éditions Balzac, 1991.

SHORTELL, Ann. *Money Has No Country: Behind the Crisis in Canadian Business*. Toronto, Macmillan Canada, 1991.

United Nations. Conference on Environment and Development (UNCED). *Third Session of the Preparatory Committee, Geneva, 12 August to 4 September 1991: Final Reports*. Ottawa, External Affairs and International Trade Canada, 1991.

Documents courts (articles et autres) — Articles and other short works

BAKER, Stephen, and Greg BOWENS. «Detroit South: Mexico's Auto Boom.» *Business Week*, 16 March 1992, pp. 98-103. Looks at the NAFTA negotiations and the Mexican automotive industry.

- DECLERQ, David G. *The Stockholm Concluding Document and Exercise Observation : An Examination of Confidence and Security Building Measures*, rev. ed. Ottawa, Dept. of National Defence, Directorate of Nuclear and Arms Control Policy, 1991. Includes a bibliography, pp. 101-109.
- DEIGAN, Russell. *Investing in Canada : The Pursuit and Regulation of Foreign Investment*. Scarborough, Ont., De Boo, 1991.
- DOERN, C. Bruce. *Europe Uniting : The EC Model and Canada's Constitutional Debate*. Canada Round series; no. 7. Toronto, C.D. Howe Institute, 1991.
- GIZEWSKI, Peter, ed. *Toward Minimum Deterrence : How Low Can We Go ?*. Aurora papers; no. 11. Ottawa, Canadian Centre for Arms Control and Disarmament, 1991. On various aspects of nuclear deterrence.
- GOLDBERG, Susan. *Global Pursuit : Canadian Business Strategies for Winning in the Borderless World*. Toronto, McGraw-Hill Ryerson, 1991.
- GRANATSTEIN, J. L., and Norman HILLMER. *For Better or Worse : Canada and the United States to the 1990s*. Toronto, Copp Clark Pitman, 1991.
- HILLMER, Norman, ed. *Partners Nevertheless : Canadian-American Relations in the Twentieth Century*. Toronto, Copp Clark Pitman, 1989.
- International Energy Agency. *Energy Efficiency and the Environment*. Energy and the environment series. Paris, OECD, 1991.
- KHEMANI, R. S., and W. T. STANBURY, eds. *Canadian Competition Law and Policy at the Centenary*. Halifax, N.S., Institute for Research on Public Policy, 1991.
- KIRSCHBAUM, Stanislav J., ed. *La coopération France / Canada et la sécurité maritime*. Montréal, Éditions Méridien, 1991.
- Lawyers' Committee for Human Rights. *Uncertain Haven : Refugee Protection on the 40th Anniversary of the 1951 United Nations Refugee Convention*. New York, Committee for Human Rights, 1991.
- McCALLUM, John, ed. *Closing the Books : Dividing Federal Assets and Debt If Canada Breaks Up*. Canada Round series; no. 8. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992. Includes pieces by John McCallum (Quebec public finances); Daniel Desjardins and Claude Gendron (legal issues); Paul Boothe, Barbara Johnston and Karin Powys-Lybbe (national debt); Yvan Stringer (national debt); Irene Ip and William B.P. Robson (liquidation of national assets); and John Chant (national debt).
- McCALLUM, John, and Chris GREEN. *Parting as Friends : The Economic Consequences for Quebec*. Canada Round series; no. 5. Toronto, C.D. Howe Institute, 1991.
- McGCEVY, Patrick, and Chris MERRITT. *The Wall of Mirrors : Nationalism and Perceptions of the Border at Niagara Falls / Crossing the Border : The Canada-United States Boundary*. Borderlands monograph series; no. 5. Orono, ME, Borderlands, 1991.
- McKINSEY, Lauren S. et al. *Une frontière dans la tête : culture, institutions et formes la première série d'études publiées par le Borderlands Project*, Université du Maine.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada Canadian Foreign Relations: A Bibliography*

Livres et articles récents — Recent Books and Articles

- BARLOW, Maude. *Parcel of Rogues: How Free Trade is Failing Canada*, rev. ed. Toronto, Key Porter, 1991. Includes bibliography, pp. 235-240.
- BORDERLANDS PROJECT. *Borderlands: Essays in Canadian-American Relations*. Toronto, ECW Press, 1991. Thirteen essays on various political, historical, legal, cultural and economic aspects of Canada-U.S. relations.
- BRITISH COLUMBIA. Ministry of Development, Trade and Tourism. International Economic Policy Branch. *Mexico, Canada and the United States: The Trilateral Free Trade Proposal: A Report on British Columbia's Consultations with the Private Sector*. Victoria, Ministry of Development, Trade and Tourism, 1991.
- CANADA. Conseil économique du Canada. *Un projet commun — aspects économiques des choix constitutionnels: Conseil économique du Canada, 28^e Exposé annuel*. Ottawa, Conseil économique du Canada, 1991.
- CANADA. Economic Council of Canada. *A Joint Venture — the Economics of Constitutional Reform: Economic Council of Canada 28th Annual Review*. Ottawa, Economic Council of Canada, 1991.
- CANADA. Environment Canada. *Canada's National Report: United Nations Conference on Environment and Development*. Brazil, June 1992. Ottawa, Environment Canada, 1991. Includes a bibliography, pp. 130-140.
- CANADA. Industrie, Sciences et Technologie Canada. *L'entreprise compétitive: guide du dirigeant sur l'investissement dans la technologie de pointe dans le secteur manufacturier*. Ottawa, Industrie, Sciences et Technologie Canada, 1991.
- CANADA. Industry, Science and Technology Canada. *The Competitive Enterprise: An Executive's Guide to Investing in Advanced Manufacturing and Processing Technology*. Ottawa, Industry, Science and Technology Canada, 1991.
- CASTEL, J.-G., A. L. C. de MESTRAL, and W. C. GRAHAM. *The Canadian Law and Practice of International Trade with Particular Emphasis on Export and Import of Goods and Services*. Toronto, Emond Montgomery Publications, 1991.
- Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED). *3^{ème} séance du Comité préparatoire, Genève, 12 août au 4 septembre 1991: rapports finals*. Ottawa, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en avril 1992. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, April 1992.

Nominations diplomatiques et autres représentations

7 novembre :

La nomination de Mme Suzanne Jacques au titre de commissaire canadien à la Commission de la frontière internationale est rendue publique. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 91 / 112, 7 novembre 1991)

26 novembre :

M. Alan Sullivan est nommé consul général à New York. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 269, 26 novembre 1991)

27 novembre :

On apprend que M. Peter Thomas Burns est réélu pour une autre période de quatre ans au Comité des Nations Unies contre la torture. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 271, 27 novembre 1991)

16 décembre : La résolution de l'ONU sur le sionisme et le racisme

Par une majorité de 111 voix, incluant le Canada, contre 25 votes et 13 abstentions, l'Assemblée générale des Nations Unies abroge la résolution de 1975 assimilant le sionisme et le racisme. (Voir Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 288, 13 décembre 1991; *Le Devoir*, 17 décembre 1991, p. A7)

18 décembre : Signature de la charte européenne de l'énergie

Lors d'une cérémonie tenue à La Haye, le Canada se joint à la Charte européenne de l'énergie. Ce document vise à promouvoir la coopération et les échanges entre les pays signataires en matière d'énergie. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 91 / 132, 18 décembre 1991)

Séjours et visites officielles au Canada :

1^{er} au 3 octobre :

M. Madhavsinh Solanki, le ministre indien des Affaires extérieures, séjourne à Ottawa et à Montréal afin de discuter de relations commerciales et d'échanger sur des questions d'intérêt commun. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 208, 30 septembre 1991)

2 octobre :

Le ministre hongrois des Affaires étrangères, M. Geza Jeskensky, effectue une visite de travail à Ottawa. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 214, 1^{er} octobre 1991)

3 octobre :

Le ministre d'Etat aux Céréales, M. Charles Mayer, s'entretient avec M. Jean-Noël Jeanneney, le secrétaire d'Etat au Commerce extérieur de la France, des derniers développements des négociations du GATT. (Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, 4 octobre 1991, p. B4)

7 et 8 octobre :

Afin de consulter le gouvernement canadien avant le Sommet de l'OTAN, le Secrétaire général de cette organisation, M. Manfred Wörner, s'arrête à Ottawa. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 218, 3 octobre 1991; John CRUICKSHANK, *The Globe and Mail*, 8 octobre 1991, pp. A1 et A2)

15 au 21 octobre :

Le Président hongrois, M. Arpad Göncz, se rend à Ottawa et au Québec lors d'une visite officielle. (*The Gazette*, 20 octobre 1991, cité par *L'Argus*, 21 octobre 1991, p. A7.)

et ministre de l'Agriculture. (*Le Devoir*, 17 octobre 1991, p. A5; Edith TERRY, *The Globe and Mail*, 17 octobre 1991, p. B5 et Ministère de l'Agriculture, *Discours*, 22 octobre 1991)

7 novembre : *Les droits de la personne en Myanmar*

Le gouvernement canadien exprime son inquiétude quant au bien-être de Mme Aung San Suukyi, lauréate du prix Nobel de la paix, et exhorte à nouveau les autorités militaires à respecter le résultat des élections générales de 1990. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 255, 15 novembre 1991)

7 novembre : *Aide humanitaire aux Philippines*

L'ACDI alloue une somme de \$150 000 pour venir en aide aux victimes du typhon Thelma aux Philippines. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 91/58, 7 novembre 1991)

22 novembre : *Liaison aérienne Vancouver-Taïpei*

Le gouvernement fédéral approuve la demande de compagnies aériennes d'établir des services aériens réguliers entre le Canada et Taïwan. Cet arrangement ne possède toutefois pas de caractère officiel en raison de la politique canadienne vis-à-vis de la Chine continentale. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 264, 22 novembre 1991)

27 novembre : *Le Canada et l'attentat de Lockerbie*

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures souscrit entièrement au libelle d'une déclaration conjointe des États-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne sur l'implication présumée de la Libye contre un avion de ligne américain en 1988. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 272, 27 novembre 1991)

11 décembre : *Adhésion à la Convention sur les droits des enfants*

Le Canada devient le 103^{ème} pays à ratifier la Convention de l'ONU sur les droits des enfants. Il se déclare toutefois non lié par les articles sur l'adoption coutumière et la détention des mineurs en présence d'adultes, et insère une déclaration d'interprétation sur les droits sociaux et culturels des enfants autochtones. (Isabelle PARÉ, *Le Devoir*, 12 décembre 1991, pp. A1 et A4; voir aussi Caroline MONTPETIT, *Le Devoir*, 8 octobre 1991, p. A4)

13 décembre : *Entente sur les relations intercoréennes*

La signature d'un accord de réconciliation, de non-agression, d'échange et de coopération entre la Corée du Sud et la Corée du Nord est, décrit Mme McDougall, comme « un accord historique qui marque un pas important vers l'apaisement des tensions » dans cette région. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 286, 13 décembre 1991)

chinois et discutait avec eux de coopération dans divers domaines reliés à l'agriculture. Il profitait aussi de ces rencontres pour soulever la difficile question du respect des droits de la personne en Chine⁹⁴.

5 — L'Indonésie

À la suite de la répression contre des civils par l'armée indonésienne au Timor oriental, le gouvernement canadien annonçait le 9 décembre qu'il suspendait l'approbation de nouveaux projets d'aide dont pourrait bénéficier directement le gouvernement de ce pays⁹⁵. Les dirigeants canadiens avaient précédemment fait part de leur inquiétude aux dirigeants indonésiens que ce soit par l'entremise de l'ambassade canadienne, lors de la visite au Canada en octobre du ministre indonésien des Affaires religieuses ou encore lors d'une rencontre entre Mme McDougall et son homologue à la conférence de l'APRC⁹⁶.

N — Chronologie thématique*

20 septembre et 3 octobre : *Accord international sur la pêche*

Après deux ans de négociations, le Canada, le Japon, les États-Unis et l'Union soviétique s'entendent sur le texte d'une convention visant à interdire la pêche au saumon en haute mer dans le Pacifique Nord. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 219, 3 octobre 1991)

4 octobre : *Le Canada et l'environnement en Antarctique*

Les autorités canadiennes signent à Madrid le traité sur la protection de l'environnement en Antarctique. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 222, 7 octobre 1991)

8 octobre : *Entente canado-danoise*

Le Canada et le Danemark conviennent d'un plan d'intervention d'urgence pour contrer une pollution accidentelle qui serait causée par la navigation. Cette entente s'inscrit dans le cadre de l'Accord de coopération entre les deux pays de 1983. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 225, 8 octobre 1991)

mi-octobre : *Ministres canadiens au Japon*

Deux ministres canadiens prononcent à quelques jours d'intervalle un discours devant les membres de la Chambre canadienne de Commerce au Japon. Il s'agit de MM. Mazankowski et McKnight, ministre des Finances

94. Jannifer CLUBBON, *Le Devoir*, 25 octobre 1991, p. 1; *Le Devoir*, 26 octobre 1991, p. A2.

95. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué* no 280, 9 décembre 1991, *The Globe and Mail*, 10 décembre 1991, p. A6.

96. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 257, 15 novembre 1991. Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

2 – Le séjour du ministre du Commerce extérieur en Asie

Le ministre Wilson faisait précéder sa participation à la réunion de l'APEC par deux missions commerciales, l'une au Japon, l'autre en Corée du Sud⁸⁹. Les représentants de treize compagnies canadiennes l'ont accompagné du 4 au 8 novembre au Japon afin d'y repérer des débouchés dans les villes de Sapporo, Sundaï, Nagoya, Hiroshima, Osaka et Tokyo. M. Wilson a, quant à lui, eu l'occasion de rencontrer les nouveaux ministres du cabinet japonais et d'influencer le bureau commercial canadien à Fukuoka⁹⁰.

En Corée du Sud, ce sont les dirigeants de vingt-cinq sociétés spécialisées dans l'industrie nucléaire, l'automobile et les télécommunications, qui se sont joints au ministre du 10 au 12 novembre. Des rencontres avec des ministres sud-coréens ainsi qu'un discours devant la *Federation of Korean Industries* figuraient à l'horaire de travail de M. Wilson⁹¹.

3 – Le Cambodge

Le 23 octobre, le Secrétaire général des Nations Unies et dix-huit ministres des Affaires étrangères dont la ministre canadienne, Mme Barbara McDougall, signaient à Paris les accords de paix au Cambodge, un document qui met officiellement fin à vingt et un ans de guerre et qui place ce pays sous la tutelle des Nations Unies jusqu'à la tenue d'élections libres. La ministre confirmait également à cette occasion que le Canada prendrait part « aux composantes militaire (et) civile de maintien de la paix de la Force de transition des Nations Unies », sans toutefois en préciser les détails⁹².

4 – La Chine

Après la rencontre à la fin du trimestre dernier entre Mme McDougall et son homologue chinois aux Nations Unies⁹³, les autorités canadiennes et chinoises s'employaient à réactiver certains contacts ministériels suspendus depuis les événements de la Place Tiananmen. Dans la logique de ce rapprochement, le ministre de l'Agriculture, M. Bill McKnight, pilotait une mission commerciale à Pékin à la fin d'octobre. Il y rencontrerait plusieurs ministres

89. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 243*, 1^{er} novembre 1991.
90. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 251*, 8 novembre 1991; voir aussi, Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/54*, 7 novembre 1991; Edith Terry, *The Globe and Mail*, 11 novembre 1991, p. B3.
91. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 243*, 1^{er} novembre 1991 et *Déclaration no 91/55*, 12 novembre 1991; *The Globe and Mail*, 13 novembre 1991, p. B7.
92. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 237*, 23 octobre 1991; *La Presse*, 24 octobre 1991, p. D10; *The Ottawa Citizen*, 24 octobre 1991, p. A1.
93. Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 4 octobre 1991, p. A6.

3 – Le Gabon

Le Premier ministre canadien a effectué une visite officielle au Gabon les 12 et 13 octobre avant de prendre part au Sommet du Commonwealth⁸⁴. Il a rencontré lors de ce séjour le président Bongo avec qui il a discuté des efforts de démocratisation au Gabon et a annoncé la prolongation d'un projet d'électrification rurale et d'adduction d'eau entrepris en 1982. L'ACDI versera \$8,25 millions à ce projet tandis que la SFE financera une somme de \$15,25 millions⁸⁵.

4 – Le Zaïre

Le 28 octobre, le gouvernement canadien décidait de suspendre son aide bilatérale au Zaïre en raison de la dégradation de la situation politique dans ce pays. La reprise de l'aide canadienne sera conditionnelle «à la stabilité et l'avènement d'un gouvernement respectueux des droits de la personne» précise le communiqué émis à cette occasion. L'aide humanitaire et l'aide aux organismes non gouvernementaux ne sont pas touchées par cette mesure⁸⁶.

M — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1 – La réunion de l'APEC

La troisième réunion de l'APEC (Asie-Pacifique Economic Cooperation/Conférence sur la Coopération économique dans la région Asie-Pacifique) qui élargissait cette année ses rangs à la Chine, Hong Kong et Taïwan, se tenait à Séoul du 12 au 14 novembre avec à l'ordre du jour la question des négociations de l'Uruguay Round et celle du développement économique des pays membres. Les ministres canadiens des Affaires extérieures et du Commerce extérieur y étaient présents⁸⁷ et l'on retiendra de leurs interventions l'invitation lancée par la secrétaire d'État d'accueillir au Canada une prochaine conférence de l'APEC et l'appui apporté par le ministre Wilton à la poursuite des travaux du groupe d'experts chargé d'analyser les perspectives et la croissance économique de cette région⁸⁸.

84. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 26 septembre 1991; Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 13 octobre 1991, *Le Devoir*, 12 octobre 1991, p. A7; *The Globe and Mail*, 14 octobre 1991, p. A9.
85. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 13 octobre 1991.
86. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 240, 28 octobre 1991.
87. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué* no 244, 1^{er} novembre 1991.
88. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Déclaration* no 91/56, 13 novembre 1991.

2 — L'Arabie saoudite

Les membres de la Commission économique mixte Canada-Arabie saoudite se réunissaient à Ottawa au début d'octobre comme il est d'usage à chaque dix-huit mois. Les discussions de cette année portaient principalement sur l'évolution récente des relations commerciales canado-arabes dans le contexte de l'après-guerre du Golfe⁷⁹.

3 — Le Koweït

Le ministre canadien du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, faisait le point sur la participation canadienne à la reconstruction au Koweït en dévoilant le 21 novembre que des sociétés canadiennes avaient paraché jusqu'à présent dix-sept contrats totalisant une valeur de \$150 millions. Ces firmes représentent principalement les industries du pétrole, de la protection de l'environnement, de la construction et des communications⁸⁰.

L — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1 — L'Afrique du Sud

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures qualifiait «d'historique» le lancement des pourparlers constitutionnels en Afrique du Sud en décembre. La tenue de ces négociations constitue l'une des conditions demandées par les pays du Commonwealth pour une levée des sanctions⁸¹.

Par ailleurs, un porte-parole de l'ambassade de l'Afrique du Sud à Ottawa affirmait à la mi-octobre que le président de Klerk avait accepté de se rendre au Canada en 1992. Les modalités de cette visite restent toutefois à déterminer⁸².

2 — L'Éthiopie

Débutes le 12 août, les vols de secours humanitaires en Éthiopie effectués par les avions militaires canadiens cessaient à la mi-décembre après que l'opération eut été prolongée d'un mois à la demande du Programme alimentaire mondial. Déployés à Djibouti, les avions canadiens ont assumé durant cette période le transport de près de 15 millions de kilogrammes de vivres⁸³.

79. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 212*, 30 septembre 1991.

80. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 262*, 21 novembre 1991.

81. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 293*, 20 décembre 1991.

82. *The Globe and Mail*, 18 octobre 1991, p. A3.

83. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 49/91*, 18 décembre 1991.

M. Mulroney promettait d'offrir une aide financière à Haïti dès le retour au pouvoir de M. Aristide⁷⁴. Outre Ottawa, le Président haïtien se rendait également à Montréal et à Québec, deux villes qui comptent d'importantes communautés haïtiennes.

Parallèlement à ces événements, le personnel de l'ambassade canadienne à Port-au-Prince devait s'employer à négocier le retrait des dix-sept personnes qui occupèrent illégalement leurs locaux dans l'espoir d'obtenir l'asile politique au Canada. Après quarante et un jours, soit le 31 décembre, le groupe quittait volontairement les lieux et l'ambassade était temporairement fermée le temps d'effectuer les inspections de sécurité nécessaires⁷⁵.

3 — Le Mexique

En novembre, trois ministres canadiens assistaient à Mexico à la huitième réunion du Comité ministériel Canada-Mexique pour discuter de commerce, de culture, d'environnement et d'agriculture⁷⁶. Cette rencontre permettait la signature de deux ententes culturelles et la poursuite des discussions en vue d'une entente en matière de main-d'œuvre⁷⁷. Les négociations portaient également sur la mise sur pied de projets conjoints dans le secteur environnemental.

K — Le Canada, le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord

1 — La conférence sur la paix au Moyen-Orient

Le 30 octobre, le Premier ministre canadien saluait l'ouverture à Madrid de la conférence sur la paix au Moyen-Orient et félicitait chacun des participants de leur présence. Il laissait également savoir que le Canada accepterait de participer à la phase multilatérale de la conférence qui portera sur le contrôle des armements, l'environnement et les réfugiés⁷⁸.

74. *Le Devoir*, 11 décembre 1991, p. A2; André Picard, *The Globe and Mail*, 11 décembre 1991, p. A5.
75. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 299*, 31 décembre 1991; *Le Devoir*, 22 novembre 1991, pp. A1 et A4, 23 novembre 1991, p. A3, 25 novembre 1991, pp. 1 et 4, 28 décembre 1991, p. A10 et 31 décembre 1991, p. 4; *The Globe and Mail*, 27 novembre 1991, pp. A1 et A9 et 1^{er} janvier 1992, pp. A1 et A2; Huguelle Young, *Le Devoir*, 3 janvier 1991, p. 2.
76. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 263*, 22 novembre 1991; *Le Devoir*, 23 novembre 1991, p. B2.
77. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 267*, 25 novembre 1991; Jeff Silvershtein, *The Globe and Mail*, 27 novembre 1991, p. B10; voir aussi, Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration no 91/62*, 26 novembre 1991.
78. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué no 233*, 18 octobre 1991; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 233*, 18 octobre 1991.

J — Le Canada, l'Amérique latine et les Caraïbes

1 — L'Argentine

Le ministre argentin des Relations étrangères et du Culte, M. Guido di Tella, était en visite officielle au Canada du 3 au 5 novembre⁶⁶. Le but de son séjour était la promotion des relations économiques avec le Canada et le ministre signalait à cet effet un Accord sur la protection des investissements⁶⁷. Il devait aussi annoncer l'ouverture d'un consulat général à Toronto.

2 — Haïti

Le trimestre s'ouvrait au lendemain du renversement du gouvernement du Père Jean-Bertrand Aristide par des éléments des forces armées de son pays. La secrétaire d'État aux Affaires extérieures qui avait condamné le coup d'État dès le 30 septembre⁶⁸ assistait à une réunion spéciale de l'OEA le 2 octobre, à Washington⁶⁹. Les 31 pays membres décidaient alors de couper toute aide destinée à Haïti et de dépêcher une mission ministérielle pour exiger le rétablissement de la démocratie. Cette mission à laquelle se joignit Mme McDougall devait cependant échouer dans sa tentative de convaincre la junte d'accepter le retour du Président déchu. L'OEA continuait par la suite à suivre le dossier de près et demandait à ses membres d'imposer des sanctions commerciales et financières⁷⁰. Le Canada appliquait ces résolutions en suspendant son commerce bilatéral avec Haïti, son aide bilatérale au développement et son financement aux exportations⁷¹.

Entretiens, le Premier ministre canadien rencontrait à deux reprises le président Aristide. Ils se voyaient d'abord au Sommet de la Francophonie à Paris où M. Aristide représentait son pays⁷². Les participants au Sommet adoptaient alors une proposition canadienne condamnant le coup d'État et M. Mulroney invitait son homologue à se rendre au Canada. Leur seconde rencontre avait lieu lors de ce séjour qui se déroulait du 8 au 11 décembre⁷³.

66. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 245*, 1^{er} novembre 1991.
 67. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 247*, 1^{er} novembre 1991.
 68. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 213*, 30 septembre 1991.
 69. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 216*, 1^{er} octobre 1991, Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, 4 octobre 1991, pp. A1 et A7; *Le Devoir*, 4 octobre 1991, p. A9; *The Globe and Mail*, 8 octobre 1991, pp. A1 et A2.
 70. *Le Devoir*, 8 novembre 1991, p. A6; *Le Devoir*, 14 novembre 1991, p. A4; *The Globe and Mail*, 7 novembre 1991, p. A9; *The Globe and Mail*, 7 octobre 1991, pp. A1 et A4; *Le Devoir*, 9 octobre 1991, pp. A1 et A4.
 71. *Le Devoir*, 5 novembre 1991, p. A2; Chantal Hébert, *Le Devoir*, 2 octobre 1991, pp. A1 et A4; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/53*, 4 novembre 1991.
 72. Michel Venné, *Le Devoir*, 19 novembre 1991, p. A2; Rhéal Séguin, *The Globe and Mail*, 19 novembre 1991, p. A6.
 73. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 6 décembre 1991; *Le Devoir*, 9 décembre 1991, p. 2; François Broussseau, *Le Devoir*, 10 décembre 1991, pp. A1 et A4; Jocelyne Richer, *Le Devoir*, 12 décembre 1991, pp. A1 et A4.

I — Le Canada et l'ex-URSS

1 — La CEI et la Géorgie

L'annonce de la création de la Communauté des États indépendants soulève d'abord quelque inquiétude chez les autorités canadiennes qui demandaient à être rassurées quant au contrôle de l'arsenal nucléaire soviétique, soit l'Arménie, l'Azerbaïdjan, le Bélarus, la Géorgie, le Kazakhstan, le Kirghizistan, la Moldavie, la Russie, le Tadjikistan, le Turkménistan et l'Ouzbékistan⁵⁹. La reconnaissance de l'Ukraine s'était, elle, effectuée le 2 décembre au lendemain du référendum sur la souveraineté que les observateurs canadiens avaient jugé « libre et démocratique »⁶⁰. Le Canada procédait immédiatement à l'établissement de relations diplomatiques avec la Russie et l'Ukraine; le cas des autres membres de la Communauté des États indépendants sera étudié séparément⁶¹.

Précédemment, en novembre, le Canada avait annoncé une série de mesures d'aide à l'URSS dont une vente de 4 millions de tonnes de céréales⁶², une contribution de \$5 millions en aide humanitaire et de \$500 000 aux Arméniens et aux Azéris qui vivent dans la région contestée du Nagorno-Karabakh⁶³.

2 — Les États baltes

Le rythme des relations entre le Canada et les États baltes s'accélérait au cours du trimestre alors que le Canada octroyait à ces pays une aide humanitaire d'un million de dollars⁶⁴ et lançait un projet d'aide technique de \$2,7 millions dans le domaine agricole⁶⁵. D'autre part, les bureaux des ambassades canadiennes à Tallin, en Estonie, et à Riga, en Lettonie, étaient respectivement ouverts les 21 novembre et 13 décembre.

58. *La Presse*, 11 décembre 1991, p. E5; *Le Devoir*, 11 décembre 1991, p. A4; voir aussi Paul Koring, *The Globe and Mail*, 8 novembre 1991, p. A9.
59. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 25 décembre 1991; *La Presse*, 27 décembre 1991, p. A1.
60. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 2 décembre 1991; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 3 décembre 1991, pp. A1 et A2; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 270*, 27 novembre 1991.
61. Le *Devoir*, 24 décembre 1991, p. 3; Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 25 décembre 1991.
62. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 1^{er} novembre 1991; *Le Devoir*, 2 novembre 1991, p. A2.
63. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 259*, 20 novembre 1991.
64. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 285*, 13 décembre 1991.
65. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 261*, 21 novembre 1991.

Quelques jours avant cette réunion, M. Yves Fortier alors ambassadeur canadien à l'ONU avait prononcé une allocution sur ce sujet devant les membres de l'Assemblée générale de l'ONU. M. Fortier avait de nouveau lancé un appel en faveur de la conservation des ressources marines et demandé le respect des normes établies par des organismes tels que l'OPANO⁵⁰.

2 — La France

Profitant de la tenue du Sommet francophone, le Premier ministre canadien effectuait une visite de travail en France le 18 novembre. Il a, à cette occasion, tenu des discussions avec le Président français, la Première ministre et le Président du Sénat pour discuter des relations bilatérales et de l'évolution du contexte politique en Europe et au Canada⁵¹.

Le Premier ministre n'était pas seul à se rendre en France au cours du trimestre, imité par plusieurs de ses ministres dont la ministre des Relations extérieures et du Développement international et le ministre de la Défense nationale⁵².

3 — La crise yougoslave

La guerre civile qui perdurait en Yougoslavie se maintenait encore à l'agenda des priorités de la CSCF, de l'OTAN ou de l'ONU au cours du trimestre. Le Canada continuait par l'intermédiaire de ces organisations à suivre l'évolution de la situation⁵³.

Parallèlement à ces activités, le gouvernement canadien suspendait ses programmes de soutien et de promotion du commerce avec la Yougoslavie⁵⁴, ce qui s'ajoute à l'interdiction d'exportations d'armes déjà annoncée et versait plus d'un million de dollars en aide humanitaire d'urgence⁵⁵, en plus de fournir les services de transport aérien de ces fournitures⁵⁶. Quant à la reconnaissance des républiques qui ont déclaré leur indépendance, le Canada liait sa décision à la fin des combats, de sorte que cette annonce était toujours en suspens à la fin du trimestre⁵⁷.

50. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 284*, 12 décembre 1991.

51. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 29 octobre 1991 et *Discours*, 18 novembre 1991; Michel VENNÉ, *Le Devoir*, 19 novembre 1991, pp. A1 et A4; Rhéal Séguin, *The Globe and Mail*, 19 novembre 1991, pp. A1 et A2.

52. *The Gazette*, 22 octobre 1991, p. B5; Michel Dolbec, *Le Devoir*, 5 novembre 1991, p. A2. 53. Voir Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration (sic) no 233*, 7 octobre 1991 et *Déclaration no 91/59*, 18 octobre 1991.

54. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 252*, 8 novembre 1991; *Le Devoir*, 9 novembre 1991, p. A6; Paul Koring, *The Globe and Mail*, 9 novembre 1991, pp. A1 et A2.

55. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 226*, 9 octobre 1991 et *Déclaration no 91/59*, 18 octobre 1991.

56. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 47/91*, 21 novembre 1991.

57. *The Ottawa Citizen*, 18 décembre 1991, p. A8.

dossier ne menaient pas à une application rapide des recommandations du groupe spécial. Le ministre Wilson avait précédemment affirmé que cette mesure serait «prématurée» et «inopportune» et qu'elle contreviendrait aux obligations des États-Unis vis-à-vis de l'Accord de libre-échange⁴⁵.

2 – Autres questions

Les négociateurs canadiens et américains pour la libéralisation des services aériens se rencontraient pour une quatrième fois en décembre. Les Canadiens faisaient notamment valoir que des mesures assurant l'accès aux aéroports et la création d'un mécanisme de règlement des différends devraient apparaître dans le texte de l'accord. La prochaine ronde de discussions est prévue pour le mois de février⁴⁶.

Par ailleurs, le Congrès américain amendait le 27 novembre la Loi sur l'immigration aux États-Unis en éliminant les dispositions concernant les visas des artistes et des athlètes étrangers et les contingents annuels d'artistes. L'annonce de ces mesures avait, l'on s'en souviendra, suscité des réactions négatives de la part du secteur privé et des gouvernements étrangers, dont le Canada⁴⁷.

Enfin, l'Accord canado-américain sur l'application de la législation sur les pêches entrait officiellement en vigueur en décembre. L'harmonisation des règlements au niveau des législations canadiennes et américaines explique ce délai entre la mise en œuvre de l'accord et sa signature en septembre 1990⁴⁸.

H – Le Canada et l'espace européen*

I – La CE et le dossier de la surpêche

Comme il est d'usage à chaque fin d'année, le Canada, la CE et les autres membres de l'OPANO (l'Organisation des pêches de l'Atlantique du Nord-Ouest) se réunissaient à Bruxelles pour fixer les quotas de pêche pour la prochaine année, notamment ceux octroyés dans la zone litigieuse au large des eaux canadiennes. La CE décrétait à cette réunion des diminutions sur certains quotas, diminutions qui ne correspondaient toutefois pas aux exigences canadiennes⁴⁹.

45. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, Communiqué no 273, 28 novembre 1991.
46. Voir *Le Devoir*, 11 octobre 1991, p. A5; *Les Grands Dossiers de Washington*, vol. 2, no 9, janvier 1992.
47. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Communiqué no 274, 29 novembre 1991.
48. Gouvernement du Canada, Communiqué no 292, 16 décembre 1991.
* Le lecteur notera que les titres des sections H et I ont été modifiés afin de mieux refléter l'évolution de la situation géopolitique internationale.
49. *The Globe and Mail*, 17 décembre 1991, p. B17 et 19 décembre 1991, p. B9.

6 — L'OEa

L'OEa consacrerait principalement son énergie à la résolution du conflit politique chez un pays membre, Haïti, événements qui seront rapportés à la section J. Mais, on retiendra également de ce trimestre le premier anniversaire de l'entrée du Canada à la Commission interaméricaine des femmes, qui pour souligner cet événement, devient membre de la Convention sur la nationalité de la femme, de la Convention sur l'octroi de droits politiques aux femmes et de celle sur l'octroi de droits civils aux femmes³⁹.

G — Les relations canado-américaines

1 — Les questions commerciales

Des litiges commerciaux canado-américains marquaient encore l'actualité du trimestre. D'abord, comme il l'avait annoncé, le Canada éliminait le 4 octobre le droit qu'il percevait sur les exportations de bois d'œuvre résineux⁴⁰. L'Administration américaine réagissait à cette décision en faisant ouvrir une enquête. Dans l'attente des résultats, un cautionnement de douane était imposé sur les importations de bois d'œuvre provenant de certaines provinces⁴¹. Le 12 décembre, le ministre Wilson s'objectait à la décision de préjudice rendue par la Commission américaine du Commerce international⁴² et le Canada contestait les agissements américains devant le GATT en demandant la création d'un groupe spécial⁴³.

D'autre part, dans l'affaire du droit compensateur sur le magnésium canadien, un nouveau dossier, les États-Unis rendaient le 2 décembre une décision provisoire selon laquelle la compagnie Norsk Hydro bénéficierait de subventions passibles de droits compensateurs. Une décision définitive est attendue d'ici le 12 février; dans l'intervalle le Canada poursuit ses représentations au GATT⁴⁴.

Enfin, dans le dossier des pratiques de commercialisation de la bière, les États-Unis annonçaient le 27 décembre qu'ils hausseraient les droits de douane sur la bière importée, à compter du 10 avril 1992, si les négociations dans ce

39. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 238*, 23 octobre 1991.

40. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 220*, 4 octobre 1991.

41. *Le Devoir*, 5 octobre 1991, pp. A1 et A4; *The Globe and Mail*, 4 octobre 1991, pp. B1 et B6; *Le Devoir*, 4 octobre 1991, p. A7.

42. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 283*, 12 décembre 1991; Colin MacKenzie et Kimberley No-

ble, *The Globe and Mail*, 13 décembre 1991, pp. A1 et A2.

43. *The Globe and Mail*, 9 octobre 1991, p. B3; *The Globe and Mail*, 6 novembre 1991, p. B16; *Le Devoir*, 6 novembre 1991, p. A5.

44. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 275*, 2 décembre 1991.

Au chapitre de la réforme de ses institutions, la Francophonie se dotait d'une organisation simplifiée avec, comme instances politiques, les Sommets, la Conférence ministérielle et le Conseil permanent de la Francophonie, et comme instances techniques, les comités de programmes et l'Agence de Coopération culturelle et technique, cette dernière agissant en tant qu'«opérateur principal» et «instance charnière»³³. Soulignons que la réforme institutionnelle avait donné lieu à de vives discussions entre les pays membres, notamment la France et le Canada, quant au rôle de l'ACCT dans cette nouvelle structure³⁴.

Enfin, notons également l'adoption par les participants de la déclaration de Chaillot et trois autres textes : une résolution sur la situation économique, une déclaration sur l'environnement et une autre sur le suivi du sommet mondial pour les enfants. Il a aussi été décidé du choix de l'île Maurice comme site du prochain sommet.

5 - Le GATT

Avec un an de retard sur l'échéancier initial, le Canada et les autres pays membres du GATT tentaient toujours d'aplanir les obstacles empêchant la réussite des négociations de l'Uruguay Round, particulièrement dans l'épineux dossier de l'agriculture. Le Canada dépêchait fonctionnaires et ministres à diverses reprises³⁵ et intensifiait les rencontres bilatérales, notamment avec ses partenaires du Groupe de Cairns³⁶ et les délégués du Japon, de la Corée du Sud, la Norvège, la Suisse et Israël³⁷, pays qui partagent la position canadienne sur la clarification de l'Article XI et le maintien des systèmes de gestion des approvisionnements.

Le Secrétaire général du GATT, M. Arthur Dunkel, soumettait le 20 décembre un texte provisoire et fixait au 13 janvier la reprise des discussions. À l'instar des autres participants, le Canada employait ce nouveau délai pour se pencher sur le contenu du rapport afin d'en évaluer la portée sur sa politique économique et agricole³⁸.

33. *Lettres de la Francophonie*, no 31, 1^{er} décembre 1991; *Francophonies*, vol. 3, no 5, novembre 1991.
34. Michel DOLEBEC, *Le Devoir*, 5 novembre 1991, p. A2; Josée BOILEAU, *Le Devoir*, 16 novembre 1991, p. A2; Michel VENNÉ, *Le Devoir*, 18 novembre 1991, pp. A1 et A4 et 20 novembre 1991, p. A2.
35. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 268*, 26 novembre 1991; Claude TURCOTE, *Le Devoir*, 27 novembre 1991, pp. A1 et A4; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 28 novembre 1991, pp. B1 et B4; *The Globe and Mail*, 4 octobre 1991, p. B4.
36. *Le Devoir*, 10 décembre 1991, p. A4; *The Globe and Mail*, 10 décembre 1991, p. B19.
37. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 290*, 16 décembre 1991; voir aussi, *The Globe and Mail*, 29 novembre 1991, p. B2.
38. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 91/65*, 23 décembre 1991; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 23 décembre 1991, pp. B1 et B2; *The Globe and Mail*, 24 décembre 1991, pp. B1 et B6; voir aussi, Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, 21 décembre 1991, pp. B1 et B4.

3 — La BM et le FMI

Les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales, auxquels se joignait, fait nouveau, une délégation soviétique, se rendaient à Bangkok du 15 au 17 octobre pour l'Assemblée annuelle du Conseil des gouverneurs de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international et les réunions annexes du Comité intermédiaire, du Comité de développement ou du Groupe des Sept. À l'issue de ces rencontres, les participants avaient discuté de réductions des dépenses budgétaires improductives, en particulier dans le domaine militaire, de la conclusion positive des négociations du GATT, de l'octroi de conditions plus libérales aux pays endettés et de l'aide à l'ex-URSS²⁷. Dans ses interventions, le ministre Mazankowski, qui dirigeait la délégation canadienne, s'est déclaré favorable à l'amélioration de la qualité des prêts, au réaménagement des dettes nationales et à une rationalisation des ressources²⁸.

4 — La Francophonie

La capitale française accueillait du 19 au 21 novembre le IV^{ème} Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement ayant en commun l'usage du français. Le Sommet de Chailiot, ainsi nommé pour le distinguer du premier sommet qui fut tenu à Versailles, réunissait 45 pays et gouvernements et trois observateurs, le Cambodge, la Bulgarie et la Roumanie.

Comme il est d'usage, les participants ont passé en revue la situation politique et économique internationale et ont abordé des questions de coopération. Cette partie du Sommet aura sans doute été marquée par les thèmes de la démocratie et du développement et la délégation canadienne, comme elle l'avait fait au Sommet du Commonwealth, exprimait une position liant l'octroi d'une aide au développement au respect des valeurs démocratiques dans le pays donataire²⁹. « Le Canada, expliquait alors le premier ministre Mulroney, estime logique et juste que son aide au développement soit de plus en plus canalisée vers les pays qui s'efforcent de respecter et qui travaillent à développer les droits de la personne³⁰. » Si un tel lien n'apparaît pas explicitement dans la déclaration finale, les initiatives canadiennes concernant la création d'une unité des droits de la personne et de la démocratie³¹ et d'un réseau de cliniques juridiques au service des droits de la femme³² recevaient toutefois l'aval des participants.

27. *Bulletin du FMI*, 11 novembre 1991, pp. 305-327; *Le Devoir*, 15 octobre 1991, p. 8; John Strackhouse, *The Globe and Mail*, 11 octobre 1991, p. B2; Philippe Ries, *Le Devoir*, 18 octobre 1991, p. A5; John Strackhouse, *The Globe and Mail*, 18 octobre 1991, p. B4.
 28. *Le Devoir*, 15 octobre 1991, p. 2.
 29. Rhéal Séguin, *The Globe and Mail*, 18 novembre 1991, pp. A1 et A6 et 22 novembre 1991, p. A6; Michel Venne, *Le Devoir*, 22 novembre 1991, pp. A1 et A4.
 30. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 19 novembre 1991.
 31. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 19 novembre 1991.
 32. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 20 novembre 1991.

2 – Le Commonwealth

Le Premier ministre canadien et la secrétaire d'État aux Affaires extérieures se joignaient à leurs homologues du Commonwealth pour la 17^{ème} réunion des chefs de gouvernement du 16 au 22 octobre qui se tenait à Harare, au Zimbabwe¹⁹. Déjà en Afrique depuis le 12 octobre, M. Mulroney retournait au Canada avant la fin du Sommet où d'autres engagements l'attendaient. En dépit de ce passage écourté, M. Mulroney avait tout de même l'occasion de rencontrer plusieurs de ses homologues et de leur exprimer, soit lors de rencontres bilatérales ou lors des travaux, sa position en faveur d'une relation entre le respect des droits humains et l'octroi de l'aide au développement²⁰. «Le Canada, affirmait-il dans son discours d'ouverture, ne subventionnera pas la répression et l'étouffement de la démocratie» et désire que la déclaration de Harare stipule «clairement (...) (qu') il n'y aura rien qui soit plus important que le respect des libertés individuelles et des droits de la personne²¹».

Si cette question ne ralliait pas l'unanimité²², les dirigeants du Commonwealth s'entendaient toutefois pour une levée graduelle des sanctions envers l'Afrique du Sud. La première étape de ce plan se traduira par la levée immédiate des sanctions touchant la population, la seconde étape demandera la participation de tous les intervenants aux négociations constitutionnelles pour voir la levée des sanctions économiques et la dernière exigera la rédaction d'une nouvelle constitution pour entraîner la fin des sanctions financières. Ces décisions font suite au rapport du comité des ministres des Affaires étrangères qui a été présenté cette année encore par la présidente du Comité, Mme McDougall. Le Canada s'engageait à appliquer immédiatement la première phase du plan²³.

La ministre McDougall annonçait également avant la fin du Sommet, le versement de \$9 millions sur trois ans pour la promotion de l'éducation et le développement en Afrique du Sud²⁴, une aide financière d'un million de dollars pour la formation des ressources humaines au Mozambique²⁵ ainsi qu'un financement de \$60 000 à une mission d'observateurs du Commonwealth qui surveillera les élections multipartites en Zambie²⁶.

19. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 227*, 9 octobre 1991.
20. Ross Howard, *The Globe and Mail*, 15 octobre 1991, pp. A1 et A2, 16 octobre 1991, pp. A1 et A2 et 19 octobre 1991, pp. A7, *Le Devoir*, 16 octobre 1991, p. A7.
21. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 16 octobre 1991; Ross Howard, *The Globe and Mail*, 17 octobre 1991, p. A8; *Le Devoir*, 17 octobre 1991, p. A7.
22. Voir Ross Howard, *The Globe and Mail*, 21 octobre 1991, pp. A1 et A2.
23. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 91/50*, 17 octobre 1991; *Le Devoir*, 19 octobre 1991, p. A7; Ross Howard, *The Globe and Mail*, 18 octobre 1991, pp. A1 et A2.
24. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 234*, 21 octobre 1991.
25. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 235*, 21 octobre 1991.
26. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 236*, 22 octobre 1991.

générale du partenariat canadien. De plus, la Direction générale de l'Afrique francophone et celle de l'Afrique anglophone ont été regroupées pour former la Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient¹².

Par ailleurs, la ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry, a annoncé le 10 octobre un programme quinquennal d'immunisation des enfants ainsi qu'un projet de \$500 000 pour combattre la carence en iode dans les pays en développement¹³.

F — Organisations et rencontres internationales

1 — L'ONU

La presse écrite et électronique laissait une large place au mois d'octobre à la rumeur persistante voulant que le Premier ministre canadien, M. Brian Mulroney, se fût porté candidat au poste de secrétaire général des Nations Unies. Après avoir vu son nom apparaître sur la liste des candidats éventuels puis reçu l'appui de cinq pays lors d'un vote indicatif¹⁴, M. Mulroney demandait le 28 octobre à l'ambassadeur du Canada à l'ONU de retirer officiellement sa candidature¹⁵. Le 21 novembre, le choix du Conseil de Sécurité se portait finalement sur l'Égyptien Boutros Boutros-Ghali et le Canada accueillait avec satisfaction cette décision¹⁶.

Toujours en novembre, l'ambassadrice du Canada à l'UNESCO, Mme Marie Bernard-Meunier, était élue à la présidence du Conseil exécutif de cet organisme à l'occasion de la 26^{ème} session de la Conférence générale¹⁷. Les travaux de cette réunion, qui avait débuté le 15 octobre, portaient notamment sur la réforme de cette organisation et la ministre des Relations extérieures et du Développement international s'était rendue à Paris, du 20 au 23 octobre, pour réitérer l'engagement du Canada à l'égard de l'UNESCO¹⁸.

12. ACPI, *Les Nouvelles du développement*, vol. 5, no 6, décembre 1991, p. 2; voir aussi Hugh Winsor, *The Globe and Mail*, 8 novembre 1991, p. A4.
13. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 91/54, 10 octobre 1991.
14. *The Globe and Mail*, 22 octobre 1991, p. 1 et 23 octobre 1991, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 23 octobre 1991, pp. A1 et A4.
15. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 28 octobre 1991; Maurice Girard, *Le Devoir*, 29 octobre 1991, pp. A1 et A4; Jeff Salton et Graham Fraser, *The Globe and Mail*, 29 octobre 1991, pp. A1 et A6; voir aussi *Le Devoir*, 26 octobre 1991, pp. A1 et A4; Jeff Salton et Alan Freeman, *The Globe and Mail*, 26 octobre 1991, pp. A1 et A2; Stephan Bureau, *La Presse*, 30 octobre 1991, p. A1.
16. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 265, 22 novembre 1991.
17. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 248, 7 novembre 1991; Michel Dolbec, *Le Devoir*, 8 novembre 1991, p. A2.
18. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 231, 18 octobre 1991; Claudine Cavetti, *Le Devoir*, 8 novembre 1991, p. A6.

D — Les politiques d'immigration

D'autre part, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures déposait le 12 décembre un projet de loi sur les sanctions économiques intitulé : « La loi autorisant la prise de mesures économiques existants et simplifier le processus conçu pour combler les vides juridiques existants et simplifier le processus d'imposition de sanctions, prévoit deux seuils d'imposition, le premier en cas d'une atteinte grave à la paix ou la sécurité internationale, le second en cas d'adoption par une organisation internationale d'une résolution appelant l'application de sanctions et à laquelle le Canada désire donner suite. Cette loi touchera les importations et les exportations de biens et de services, les transactions financières et commerciales, les liaisons aériennes et maritimes et les avoirs étrangers se trouvant au Canada⁹.

Au début du mois d'octobre, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. Bernard Valcourt, faisait le point sur le traitement de l'arrivée des 95 000 revendications de statut de réfugié présentées avant l'adoption de la loi C-55. Ainsi, en date du mois d'août 1991, des décisions avaient été rendues pour 61 % des dossiers, ce qui représente un total de 58 400 demandes. Parmi ceux-ci, les enquêteurs avaient accordé le droit de résidence permanente à 38 100 personnes, 16 200 autres avaient fait l'objet de renvois et 4 100 n'avaient pu être retracées. La fin des audiences est prévue pour mars 1992 au Québec et en décembre 1992 pour l'Ontario; les autres provinces devraient s'acquitter de cette tâche sous peu¹⁰.

D'autre part, un mois plus tard, le ministre Valcourt présentait ses objectifs et son rapport prévisionnel pour 1992. Il proposait aussi un certain nombre de mesures afin de déjouer l'entrée des demandeurs frauduleux dont l'imposition d'amendes aux compagnies aériennes négligentes et la perte d'exemptions de visas pour certains pays. Il exposait enfin les grandes lignes d'une nouvelle politique en matière de cours de langue dont les détails restent à préciser¹¹.

E — Les politiques d'aide au développement

L'ACDI a simplifié son cadre institutionnel au cours du trimestre en fusionnant la Direction générale de la coopération avec le monde des affaires et la Direction générale des programmes spéciaux pour créer une Direction

9. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 282*, 12 décembre 1991.

10. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 91/26*, 4 octobre 1991.

11. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 91/29*, 1^{er} novembre 1991; *Le Devoir*, 2 novembre 1991, p. A3; Stanislas Oziewicz, *The Globe and Mail*, 2 novembre 1991, pp. A1 et A2.

2 — Le registre sur le commerce des armes

Le 10 décembre, l'Assemblée générale des Nations Unies endossait par un vote de 150 appuis contre 2 abstentions, Cuba et l'Iraq, une résolution créant un registre où seront consignées des informations sur le commerce des armes de type conventionnel. Le contenu de cette résolution avait fait l'objet de nombreuses discussions notamment au sein de la Première Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies et le Canada avait accordé une importance particulière à ce dossier prenant position en faveur d'une transparence des transferts internationaux d'armes. L'ambassadrice au désarmement, Mme Peggy Mason, saluait l'adoption du texte qui, selon elle, «réflecte les positions que le gouvernement canadien défend depuis longtemps».

3 — Questions diverses

Le 30 octobre, le gouvernement fédéral autorisait le passage de l'entrée Dixon aux sous-marins américains à propulsion nucléaire. Il s'agit d'une zone située dans des eaux canadiennes contestées que les sous-marins américains utilisent pour rejoindre leur base en Alaska.

En fin de trimestre, les pays qui participent aux négociations connues sous le nom de «Ciel ouvert» étudiaient toujours l'ébauche de traité convenu en novembre après que l'ex-Union soviétique eut déposé de nouvelles offres sur les aspects techniques des vols de surveillance. Le retour à la table des négociations doit avoir lieu en janvier prochain⁷.

C — Les politiques économiques et commerciales

Dans le cadre des négociations en vue d'un Accord de libre-échange nord-américain, le ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, rencontra pour la troisième fois ses homologues américain et mexicain. À Zacatecas, au Mexique, du 26 au 28 octobre, les trois ministres discutaient ensemble des questions en cause et donnaient leurs instructions aux négociateurs en chef pour produire une version préliminaire de l'Accord avant la fin de janvier⁸.

5. Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, 20 novembre 1991, p. A7; *The Ottawa Citizen*, 10 décembre 1991, p. A9; *The Arms Control Reporter* 1991, pp. 850,347 et 850,348.
6. Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 44/91, 30 octobre 1991; Jeff SALLOTT, *The Globe and Mail*, 31 octobre 1991, pp. A1 et A4; *La Presse*, 31 octobre 1991, p. E7.
7. Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, 22 novembre 1991, p. A7; *The Globe and Mail*, 6 novembre 1991, p. A10; *The Arms Control Reporter* 1991, pp. 409,B,27 et 409,B,28.
8. *The Globe and Mail*, 28 octobre 1991, p. A2; *Les Grands dossiers de Washington*, novembre 1991, vol. 2, no 7, p.1 et janvier 1992, vol. 2, no 9, p.1.

L'on jugera de l'application de ces principes à différentes reprises en cette fin de l'année 1991 que ce soit par les positions adoptées par le Canada lors des Sommits de la Francophonie et du Commonwealth où il iliait aide bilatérale et droits humains, par sa décision de suspendre son aide bilatérale à l'Indonésie et au Zaïre ou encore par son implication dans la création d'un registre de l'ONU sur les transferts internationaux d'armes.

Bien sûr, toutes ces activités se déroulaient parallèlement à la désagrégation de l'Union soviétique et l'émergence d'une nouvelle entité politique, la Communauté des États indépendants, phénomènes observés avec attention et assidue par la communauté internationale.

B — Les politiques de défense

1 — L'OTAN

L'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord était le théâtre d'importantes décisions au cours du trimestre, et ce, à différents échelons décisionnels. D'abord, les 17 et 18 octobre, les ministres de la Défense réunis en Sicile décidaient de réduire de moitié le nombre des engins air-sol, en plus d'éliminer 700 missiles balistiques à courte portée et de détruire 1500 obus d'artillerie nucléaire. Ceci représente environ 80 % de l'armement nucléaire stationné en Europe².

Les 7 et 8 novembre, les chefs d'États membres se penchaient durant le Sommet de Rome sur le nouveau «concept stratégique» de l'OTAN, réaffirmaient l'indissolubilité du lien transatlantique et créaient le Conseil de coopération de l'Atlantique Nord, un organisme de coopération qui réunira les 16 pays membres de l'OTAN, la Bulgarie, la Hongrie, la Pologne, la Roumanie, la Tchécoslovaquie, l'URSS et les États baltes³.

Ce nouvel organisme tenait sa première réunion à Bruxelles le 20 décembre au lendemain de la réunion du Conseil de l'Atlantique Nord. La secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, présente à ces réunions, proposait l'assistance de l'OTAN dans le transport aérien et terrestre pour l'acheminement d'une aide à l'ex-URSS, proposition qui recevait l'aval des participants⁴. Ces mesures entreront en vigueur au prochain trimestre.

2. *The Globe and Mail*, 18 octobre 1991, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 18 octobre 1991, p. A7.
3. Paul Koring, *The Globe and Mail*, 8 novembre 1991, p. A9; *Le Devoir*, 8 novembre 1991, pp. A1 et A4; *Le Devoir*, 9 novembre 1991, p. A7; *Le Monde*, 9 novembre 1991, pp. 1 et 6.
4. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 289*, 16 décembre 1991; *The Globe and Mail*, 20 décembre 1991, p. A6; voir aussi *Le Devoir*, 21 décembre 1991, pp. A1 et A4.

A — Aperçu général

«Les orientations de notre politique étrangère — sécurité coopérative, prospérité durable, enfin démocratie et droits de la personne — constituent la toile de fond de nos relations politiques, économiques et commerciales avec le monde. (...) Néanmoins, l'interaction et l'équilibre des orientations peuvent varier d'une situation à une autre, et il est difficile de prédire le poids que chacune d'elles peut avoir dans tel ou tel cas.»

Ces priorités résument la mise à jour de la politique étrangère canadienne rendue publique le 10 décembre par la secrétaire d'État aux Affaires extérieures. On y apprend aussi que le gouvernement canadien désire recadrer ses rapports politiques et ses instruments d'aide en fonction de l'application par le gouvernement concerné de certains principes tels que le respect des droits de la personne, un niveau de dépenses militaires acceptable, un développement démocratique et une économie de marché. Un recadrage est également prévu pour les relations avec les nouveaux pays en transition vers un régime politique stable et une économie de marché.

D'une manière plus générale, la politique étrangère canadienne continuera de s'appuyer sur ses principes traditionnels que sont le multilatéralisme et la sécurité coopérative. Ils s'adapteront toutefois à la réalité de l'interdépendance et dans cette perspective plusieurs objectifs sont cités. Parmi ceux-ci, on retrouve l'importance de nouveaux rôles pour les activités de maintien de la paix et des Nations Unies, la nécessité d'intégrer l'économie et l'écologie et de contrôler les mouvements migratoires parallèles et une coexistence harmonieuse entre les systèmes régionaux, politiques ou économiques, et les systèmes multilatéraux.

J. Le Canada, l'Amérique latine et les Caraïbes	19
1. L'Argentine	19
2. Haïti	19
3. Le Mexique	20
K. Le Canada, le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord	20
1. La conférence sur la paix au Moyen-Orient	20
2. L'Arabie saoudite	21
3. Le Koweït	21
L. Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	21
1. L'Afrique du Sud	21
2. L'Éthiopie	21
3. Le Gabon	22
4. Le Zaïre	22
M. Le Canada, l'Asie et l'Océanie	22
1. La réunion de l'APEC	22
2. Le séjour du ministre du Commerce extérieur en Asie	23
3. Le Cambodge	23
4. La Chine	23
5. L'Indonésie	24
N. Chronologie thématique	24
Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	28

Table des matières

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	8
1. L'OTAN	8
2. Le registre sur le commerce des armes	9
3. Questions diverses	9
C. Les politiques économiques et commerciales	9
D. Les politiques d'immigration	10
E. Les politiques d'aide au développement	10
F. Organisations et rencontres internationales	11
1. L'ONU	11
2. Le Commonwealth	12
3. La BM et le FMI	13
4. La Francophonie	13
5. Le GATT	14
6. L'OECA	15
G. Les relations canado-américaines	15
1. Les questions commerciales	15
2. Autres questions	16
H. Le Canada et l'espace européen	16
1. La CE et le dossier de la surpêche	16
2. La France	17
3. La crise yougoslave	17
I. Le Canada et l'ex-URSS	18
1. La CEI et la Géorgie	18
2. Les États baltes	18

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre – cet ouvrage porte sur la période de octobre à décembre 1991 –, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elles s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretiennent le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

octobre-décembre 1991

Manon TESSIER*

* Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.

Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXIII, n° 1, mars 1992.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPR) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur : (613) 995-0667.

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

octobre-décembre 1991

CQRI-AECFC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE EXTÉRIEUR CANADA

CAI
EA
-C13

Collection
Publicité

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

January-March 1992



CQRI-EAITC

**CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA**

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

Canadian International Relations Chronicle

January-March 1992

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Québec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXIII, n° 2, June 1992.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter — this volume covers the period from January to March 1992 — and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public..

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Defence Policies	7
1. Impact of budget on defence policy	7
2. Open skies	8
3. NATO	8
C. Economic and Trade Policies	9
1. Federal budget	9
2. North-American Free Trade	9
D. Policies on Aid to Development	10
E. Immigration Policies	10
F. International Organisations and Meetings	11
1. UN	11
2. CSCE	12
3. GATT	13
4. Other Multilateral Meetings	13
G. Canada-U.S. Relations	14
1. Canadian Visits to United States	14
2. Trade relations	14
3. Other Issues	15
H. Canada and Europe	15
1. Overfishing	15
2. Croatia, Slovenia and Yugoslav Republics	16

I. Canada, CIS and Baltic States	17
1. Recognition of Countries of Former U.S.S.R.	17
2. Russia	17
3. Humanitarian Aid and Aid to Development	18
J. Canada, Latin America and the Caribbean	18
1. Haïti	18
2. El Salvador	19
3. Venezuela	19
K. Canada and the Middle East	19
1. Defence Minister on Middle East Tour	19
2. Moscow Conference on Middle East	20
3. Jordan	20
L. Canada and Africa (Sub-Sahara Africa)	21
1. <i>Africa 21</i> Strategy of Co-operation	21
2. South Africa	21
M. Canada, Asia and Oceania	21
1. China	21
2. Indonesia	22
N. Thematic Chronology	22
Bibliography on Canadian Foreign Relations	27

A — Overview

Canada's external relations changed considerably at the start of this year when the government decided to recognize Croatia and Slovenia and to establish diplomatic relations with four other former republics of the Soviet Union: Ukraine, Armenia, Kyrgyzstan and Moldova. Added to these changes was the announcement of the withdrawal of Canadian troops from Europe, a decision which upset several members of NATO, and the signing of the Open Skies Treaty, to which Canada attached considerable importance. Also worthy of note during this quarter was the expulsion of three Canadian MPs from China, one more incident in China's relations with Canada.

B — Defence policies

1 — Impact of budget on defence policy

Measures relating to Defence in the new budget included additional cuts in expenditures for personnel, operations and equipment. In an address delivered a few days after the budget speech, the Minister of National Defence summed up the situation, stating that despite the changes, "the core of Canada's defence policy remains intact" since "it is not the aim of the defence policy that will be affected, but rather, the implementation of programs and projects"¹.

The main highlights of these cuts are the closure of the Canadian military bases in Germany one year earlier than anticipated and the cancellation of the plan to maintain a task force of approximately 1,100 military personnel in

1. Minister of National Defence, *Address*, February 28, 1992; see also Michel VENNE, *Le Devoir*, February 25, 1992, p. A2.

Europe. Canadian Forces Station Bermuda will also be closed, and the construction of a Forward Operating Location in Kuujuaq, Quebec, deferred. Finally, the reduction in the Regular Force, decided in September, will be amplified and the rate of growth of the Reserves slowed down².

2 – Open skies

A treaty on Open Skies was finally signed on March 24 after two years of difficult negotiations. Very early in 1992, on January 16, Canada and Hungary conducted a test flight over Canadian territory³, the second such test flight by Hungary and Canada.

At the same time, negotiators from participating countries again met in Vienna to try to resolve contentious issues such as quotas, the type of aircraft used, operational costs, and the participation of republics from the former USSR. Common ground was found and the agreement signed in Helsinki at a special ceremony during the meeting of the Conference on Security and Cooperation in Europe⁴. Co-depository of the Treaty with Hungary, Canada will chair the first session of the Open Skies Consultative Commission, created to oversee the implementation of the Treaty. By signing the Open Skies Treaty, each of the twenty-four participating countries agrees to allow a certain number of observation flights over its territory for the purpose of gathering information on military activities. Pursuant to this Treaty, Canada will allow twelve overflights and will be entitled to carry out flights over Belarus, Russia, Poland, Czechoslovakia and Ukraine⁵.

3 – NATO

As regards Canada's relations with NATO, the decision to withdraw Canadian troops from Europe was a delicate one which provoked strong reactions on the part of Canada's allies. Germany and Great Britain, in particular, let Ottawa know through diplomatic channels of their concerns with respect to this decision⁶. NATO Secretary General Manfred Woerner planned to visit Canada to present an internal report on the matter and ask Ottawa to reconsider its position. When questioned about this possibility in the House of Commons, the Minister of National Defence indicated that the decision was "final"⁷. The Secretary of State for External Affairs, for her part, went to great

2. Department of National Defence, *Backgrounder: Impact of 1992 Federal Budget on Defence Policy and Programs*, February 25, 1992.

3. Government of Canada, *News Release 03/92*, January 10, 1992.

4. Government of Canada, *News Release No. 58*, March 24, 1992; *The Globe and Mail*, March 21, 1992, p. A8.

5. *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 409.B.31 and 409.B.32; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, March 23, 1992, p. 8.

6. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, March 5, 1992, pp. A1 and A2; *The Gazette*, February 27, 1992, p. B6,

7. *Le Devoir*, March 25, 1992, p. A2; *The Ottawa Citizen*, March 25, 1992, p. A9.

lengths to reaffirm Canada's commitment to European security at the meeting of the Conference on Security and Co-operation in Europe and during a visit to Germany. Canada, she explained, intends to demonstrate its commitment in other ways in the future⁸.

C — Economic and trade policies

1 — Federal budget

On February 25, Don Mazankowski presented his first budget as Minister of Finance to the House of Commons⁹. In addition to measures aimed at individual Canadians and at bolstering economic recovery, budget highlights included cuts in government spending of \$1 billion in 1992-1993, the winding up, privatization or consolidation of forty-six agencies, including the Canadian Institute for International Peace and Security and the Economic Council of Canada, and a cut in Defence spending (cf. section B.1). The external affairs and international aid budget was increased from \$3,866 million in 1991-1992 to \$4,197 million in 1992-1993. The following table sets out the main budget figures:

Summary Statement of transactions (millions of dollars)

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96
Budgetary revenues	124,100	132,100	138,800	151,200	161,300
Program spending	-114,000	119,400	-119,850	-124,100	-128,050
Public debt charges	-41,500	-40,200	-41,450	-41,600	-41,750
Budgetary deficit	-31,400	-27,500	-22,500	-14,500	-8,500
Gross domestic Products (billions of dollars)	683,4	713,6	769,2	828,3	887,2

2 — North-American Free Trade

Negotiations for a North-American free-trade agreement were held this quarter in the midst of the us election campaign. The trade ministers from all three countries met in Chantilly, Virginia in February¹⁰ and again in Ottawa during the last week of March, while negotiators and working groups met in

8. *La Presse*, March 26, 1992, p. B4.

9. Department of Finance, *The Budget 1992 and The Budget Speech*, February 25, 1992; Supply and Services Canada, *Estimates, Part I and Part II*, 1992; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, February 26, 1992, pp. A1 and A4; Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, February 26, 1992, pp. A1 and A7; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, February 26, 1992, p. A6, and February 27, 1992, p. A4.

10. John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, February 10, 1992, p. B4, and February 11, 1992, p. B9.

Dallas and Washington to work on drafts of the agreement¹¹. Observing some progress, Canadian negotiator John Weekes was optimistic about an agreement being concluded in April, in time for it to be ratified before the us elections in November¹². The Prime Minister of Canada expressed similar optimism following a telephone conversation with his Mexican counterpart¹³. Within Canada, the end of the quarter was marked by debates and discussions on free trade in the House of Commons and at the federal and provincial first ministers' meeting on the economy¹⁴.

D — Policies on aid to development

On January 30, CIDA adopted a new policy for environmental sustainability¹⁵. Pursuant to this policy, CIDA and its Canadian partners will be required to integrate environmental considerations into their decision making and activities abroad. Also of note in this quarter was the adoption of a strategy called "*Africa 21*", details of which appear in section L.

E — Immigration policies

The Minister of Employment and Immigration amended certain regulations and made changes to certain programs during the quarter. On January 2, the General Occupations List and Designated Occupations List were revised¹⁶. Changes were also made to the hiring policy for foreign academics seeking appointment at post-secondary institutions¹⁷ and to the Foreign Domestic Movement program¹⁸. In addition, new regulations redefining Family Class "dependency" came into effect on March 27¹⁹.

The policy and program details for the new Language Training Policy for immigrants were finally announced on January 7. Two specific programs were created under the new Policy: Labour Market Language Training, to provide

11. Mike CLANCY, *The Globe and Mail*, February 18, 1992, p. B7; *The Globe and Mail*, March 23, 1992, p. B3.

12. Drew FAGAN and Shannon DAY, *The Globe and Mail*, March 14, 1992, pp. A1 and A2.

13. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, March 18, 1992, p. B4.

14. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, March 25, 1992, p. A4; Richard MACKIE, *The Globe and Mail*, March 25, 1992, pp. A1 and A2.

15. CIDA, *CIDA's Policy For Environmental Sustainability*, January 1992, 10 p.; Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 92-03*, January 30, 1992.

16. Minister of Employment and Immigration, *For Release 92-1*, January 2, 1992.

17. Minister of Employment and Immigration, *For Release 92-3*, January 15, 1992.

18. Minister of Employment and Immigration, *For Release 92-7*, January 30, 1992.

19. Minister of Employment and Immigration, *For Release 92-11*, March 20, 1992.

the language skills required to pursue more advanced training, and Language Instruction for Newcomers to Canada, to help newcomers to integrate into the community²⁰.

F — International organizations and meetings

1 — UN

One of Canada's first actions vis-à-vis the United Nations in 1992 was to pay its annual assessed contribution in full – the contribution was presented to incoming United Nations Secretary General Boutros Boutros-Ghali on January 2²¹. Another important action by Canada was the appointment, on January 6, of Ms. Louise Fréchette as Canada's Ambassador and Permanent Representative to the United Nations²². Replacing Mr. Yves Fortier, Ms. Fréchette became the first woman to occupy the Canadian seat at the UN. Accompanied by the Secretary of State for External Affairs, Ms. Fréchette met with Dr. Boutros-Ghali on January 15²³. Canada took advantage of this meeting to announce a contribution of \$2.5 million to the new Central Emergency Revolving Fund, created last December²⁴.

On January 21, Canada increased its contingent within the UN Observer Group in El Salvador (ONUSAL)²⁵. Twenty-four additional military personnel were to join the group for a period of up to one year, and thirty observers were to join for a period of six weeks, beginning at the end of January. On February 4, after an interruption of some months, Canada resumed its participation in the multinational Maritime Interception Force in the Middle East by dispatching the destroyer *Restigouche* to the Red Sea region for a six-month mission²⁶. The *Restigouche* was to join the ships from the us, UK, France and Australia this spring to enforce United Nations sanctions against Iraq.

Additional details of Canada's participation in the United Nations Advance Mission in Cambodia (UNAMIC)²⁷ were released in early March. The Canadian contingent will comprise nearly seventy logistics specialists, twenty-four administrative support staff and three officers. Eight Canadian Forces personnel were already in Cambodia. The UNAMIC deployment, totalling nearly 400 personnel from twenty-three countries, is the precursor to the United Nations

20. Minister of Employment and Immigration, *For Release No 92-2*, January 7, 1992.

21. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 298*, December 31, 1991.

22. Office of the Prime Minister, *Release*, January 6, 1992; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, January 7, 1992, p. 2; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, January 7, 1992, p. A4.

23. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 9*, January 10, 1992.

24. External Affairs and International Trade Canada, *News Release No. 15*, January 15, 1992.

25. Government of Canada, *News Release No. 21*, January 21, 1992.

26. Government of Canada, *News Release No. 28*, February 4, 1992; *The Globe and Mail*, February 4, 1992, p. A6; *La Presse*, February 4, 1992, p. B16.

27. Department of National Defence, *News Release No. 09/92*, March 2, 1992.

Transitional Authority in Cambodia (UNTAC), a force which is to number 16,000. UN peacekeepers from Canada serving under UNAMIC will continue to serve under UNTAC.

Finally, in the wake of an unfavourable report by a United States Senate Committee and the postponement of the referendum in Western Sahara, Canada was closely monitoring the UN mission commanded by Brigadier-General Armand Roy²⁸. At the end of the quarter, the UN was still attempting to resume co-operative efforts with the parties involved.

2 – CSCE

On January 30 and 31, the Secretary of State for External Affairs was in Prague to attend the meeting of the Council of Ministers of the Conference on Security and Co-operation in Europe. Addressing her counterparts, she stated that “this is a crucial meeting” since “confidence in some quarters seems to be eroding” in the CSCE because of its failure to resolve conflicts and crises²⁹. She went on to state that the CSCE owes it to itself to welcome new members, address the problem of mass migrations, accelerate the build-down of nuclear arsenals, and limit international transfers of conventional arms. Before bringing the meeting to a close, the CSCE admitted ten new members from the former USSR and adopted the Prague Document, a fourteen-page agreement to strengthen CSCE institutions and structures. Among other matters, the agreement provides for a move away from the unanimity rule “in cases of clear ... violations” of relevant CSCE commitments, and mentions the possibility of setting up a peacekeeping force. The ministers also adopted a statement on non-proliferation and weapons transfers³⁰.

The CSCE also turned its attention during this meeting and in February and March to the conflict in Nagorno-Karabakh. It delegated a rapporteur mission in February and a mediation group – including one Canadian – in March. In addition, while in Helsinki for the follow-up meeting, Ms. McDougall and her counterparts held a special meeting to discuss Nagorno-Karabakh. The CSCE, the membership of which had reached 51, decided to hold an international conference on this conflict, but no date was set for the conference, which is to be held in Belarus³¹.

28. Christina SPENCER, *The Ottawa Citizen*, February 7, 1992, p. A5; Leonard DOYLE, *The Ottawa Citizen*, February 6, 1992, p. A6; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, March 19, 1992, pp. B1 and B2.

29. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 22*, January 23, 1992, and *Statement No. 92/3*, January 30, 1992.

30. *The Arms Control Reporter* 1992, p. 402.B.296; *Le Monde*, February 1, 1992, p. 6; *Le Devoir*, January 31, 1992, p. A7; *La Presse*, February 1, 1992, p. H16; *The Globe and Mail*, January 31, 1992, p. A8.

31. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 44*, February 27, 1992, and *Press Release No. 53*, March 17, 1992; *The Globe and Mail*, March 25, 1992, p. A7; *Le Presse*, February 28, 1992, p. A12, and March 25, 1992, p. E1.

During this same period, the CSCE member states continued negotiations on confidence and security measures and, on March 4, adopted a new set of security measures called the *Vienna Document 1990*. This treaty, the name of which was changed to *Vienna Document 1992*, was to come into effect on May 1, 1992³².

3 – GATT

Contending with strong internal pressures³³, Canada devoted most of its efforts in the area of multilateral trade negotiations in this quarter to trying to convince other countries – the EC and the United States, in particular – to rally to its position. In February, a delegation composed of the federal Minister for International Trade, the federal and provincial ministers of Agriculture and representatives of farm associations travelled to Brussels, Geneva and Bonn to garner support for strengthening Article XI of the GATT³⁴. The Prime Minister of Canada, for his part, wrote or telephoned several of his counterparts, including the President of the United States and the Chancellor of Germany, in order to impress Canada's viewpoint on them³⁵. After the March 1 deadline set for responding to the December proposals had passed, participants were still trying to respect the GATT Secretary General's wish that a compromise be reached before April 19.

4 – Other multilateral meetings

On January 22 and 23, foreign ministers from over forty countries met in Washington at the Co-ordinating Conference on assistance to the countries of the former USSR. Canada was represented by the Secretary of State for External Affairs³⁶. Five working groups examined the key sectors of food, medical assistance, shelter, energy and technical assistance. Canada co-chaired the working group on food with Great Britain and Germany, and also took an active part in the discussions of the energy group. It considered the possibility

32. *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 402.B.297, 402.B.298, 402.B.299 and 402.B.300; *Le Monde*, March 6, 1992, p. 4.

33. Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, February 6, 1992, p. A4, and February 8, 1992, p. A2; Maurice GIRARD, *Le Devoir*, February 22, 1992, pp. B1 and B6; Drew FAGAN, Graham FRASER and Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, February 27, 1992, pp. A1 and A2; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, February 19, 1992, p. B3.

34. Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, February 21, 1992, pp. A1 and A2, and February 22, 1992, pp. B1 and B2; *Le Devoir*, February 22, 1992, p. B3; Huguette YOUNG, *Le Devoir*, February 24, 1992, p. 2.

35. *The Globe and Mail*, January 11, 1992, p. B4; *Le Devoir*, January 14, 1992, p. B5; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, February 25, 1992, pp. A1 and A2; *The Globe and Mail*, March 6, 1992, p. B8; *Le Devoir*, March 6, 1992, p. A5.

36. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 19*, January 20, 1992; *Le Devoir*, January 23, 1992, p. A6; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, January 22, 1992, pp. A1 and A7, and January 24, 1992, p. A7.

of dispatching representatives to monitor supply centres and ensure that the assistance provided was effective and in keeping with the needs of the people.

The economy of the former USSR was also an important topic of discussion at the meeting between finance ministers and central bankers from the Group of Seven held in New York on January 25³⁷. Canadian Finance Minister Don Mazankowski and his counterparts also discussed the so-called Uruguay Round of talks, economic recovery, and monetary policies.

G — Canada-US relations

1 – Canadian visits to United States

The quarter was marked by difficult Canada-US trade relations. During a visit to New York on March 19 and 20, Prime Minister Mulroney defended Canada's position before journalists and editors of major dailies and complained about US "harassment"³⁸. Specifically, Mr. Mulroney met with representatives of the *New York Times* and the *Wall Street Journal*. In January, the Secretary of State for External Affairs had expressed similar concerns during a meeting with her US counterpart, James Baker³⁹.

2 – Trade relations

The main disputes in the quarter related to the import of Honda vehicles into the United States, softwood lumber, beer, and non-mortgage interest. As regards the latter, a special panel to resolve disputes was set up at Canada's request in order to determine whether mortgage costs [sic] could be included in the formula for determining Canadian and American content⁴⁰. As regards Japanese automobiles assembled in Canada, the US Customs Service investigation report stipulating that the automobiles did not comply with the North American content rule of fifty per cent was strongly protested by Canada, and consultations were held in March⁴¹. As regards softwood lumber, the Trade Minister called the preliminary determination of March 5 to the effect that Canadian producers benefit from countervailable subsidies "unjustified" and

37. *Le Devoir*, January 25, 1992, p. B3; Jacquie McNISH, *The Globe and Mail*, January 27, 1992, pp. B1 and B2.

38. *The Globe and Mail*, March 9, 1992, p. B2; Marie TISON, *Le Devoir*, March 13, 1992, pp. A1 and A4; John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, March 20, 1992, p. A8, and March 21, 1992, p. A8.

39. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 8*, January 10, 1992; *Le Devoir*, January 15, 1992, p. A4.

40. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 3*, January 6, 1992.

41. Hugh WINSOR, *The Globe and Mail*, February 14, 1992, pp. B1 and B2; Marie TISON, *Le Devoir*, March 3, 1992, p. A5; *The Globe and Mail*, March 4, 1992, pp. B1 and B4; Laura EGGERSTON, *The Globe and Mail*, March 26, 1992, p. B6.

"unfounded"⁴². The GATT panel continued its examination of the Canadian complaint⁴³.

The GATT panel examining the Canadian complaint concerning US practices that discriminate against Canadian beer submitted its report to both governments in February under the seal of confidentiality. The details of the ruling, known to be favourable to Canada, were not to be made public until the spring⁴⁴. As regards Canadian beer marketing practices, Canada decided on March 31 to remove tariff barriers on beer within three years, the period deemed necessary to allow Canadian breweries to adjust to the new competition⁴⁵. The United States had indicated that Canada could expect reprisals starting on April 10 if they were not satisfied with the Canadian position.

3 – Other issues

The United States postponed the round of air transportation talks scheduled for February in Washington in order to more closely examine the proposals concerning air services submitted by Canada in December. Negotiators therefore met in Ottawa from March 24 to 26 to discuss these proposals⁴⁶. It should be noted that Daniel Molgat was appointed to replace James Harris as Chief Air Negotiator for Canada.

With regard to the asbestos issue, the US Environmental Protection Agency decided not to appeal last October's US court ruling preventing it from banning this product⁴⁷.

H — Canada and Europe

1 – Overfishing

Canada escalated its fight against foreign overfishing off the coast of Newfoundland in the quarter. Minister of Fisheries and Oceans John Crosbie undertook a new campaign to raise the awareness of the Member States of the

42. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 47*, March 6, 1992; Kimberley NOBLE and Patricia LUSH, *The Globe and Mail*, March 5, 1992, pp. B1 and B8; *Le Devoir*, March 6, 1992, p. A5, and March 7, 1992, pp. A1 and A4; John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, March 7, 1992, pp. A1 and A2; Graham FRASER and Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, March 10, 1992, pp. A1 and A2.

43. Lisa SCHLEIN, *The Globe and Mail*, March 18, 1992, p. B5; *Le Devoir*, March 19, 1992, p. A5.

44. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, February 11, 1992, pp. B1 and B9; *La Presse*, February 14, 1992, quoted in *Argus*, February 14, 1992, p. A14; *Les Grands Dossiers de Washington*, Vol. 3, No. 2, March 1992.

45. *Le Devoir*, April 1, 1992, p. A5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, April 1, 1992, pp. A1 and A2; *Les Grands Dossiers de Washington*, Vol. 3, No. 2, March 1992.

46. Geoffrey ROWAN, *The Globe and Mail*, February 19, 1992, p. B8, March 25, 1992, p. B6, and March 27, 1992, p. B6; Government of Canada, *News Release No. 31*, February 7, 1992.

47. Marie TISON, *Le Devoir*, February 29, 1992, p. A5, and March 4, 1992, p. A5.

European Community⁴⁸, in addition to promoting Canada's interests in this area during a visit to London and Asia⁴⁹. Canada was also preparing to present a resolution on the matter at the United Nations' conference on environment, to be held in Rio in the near future⁵⁰. Within Canada, events of note this quarter included the dropping of a symbolic buoy by Nova Scotian trawlers in the presence of foreign vessels⁵¹ and the suggestion by Premiers of Atlantic provinces that the Canadian navy be called on to protect fish stocks⁵².

2 – Croatia, Slovenia and Yugoslav republics

On January 15, the Prime Minister of Canada announced that, following the lead of several European countries and Australia, Canada had recognized Croatia and Slovenia as independent states. By way of explanation, he stated that "the Yugoslav Federation as we have known it no longer exists and cannot be reconstituted by force"⁵³. Before establishing formal diplomatic relations, Canada will need to be satisfied that Croatia and Slovenia adhere to the principles of the Helsinki Final Act, the Charter of Paris and the CSCE. The cases of other republics remained under review at the end of the quarter.

On February 21, the United Nations Protection Force (UNPROFOR) in Yugoslavia was created, and Canada agreed to contribute approximately 1,200 of the 13,000 personnel required for this force, which was to be deployed in early April⁵⁴. In March, Canadian Brigadier-General Lewis MacKenzie was appointed Chief of Staff for the force. In the meantime, the twelve Canadian Forces observers with the EC's Monitoring Mission since September were to submit their report, and six Canadian officers joined the UN Liaison Mission to establish a liaison with the Yugoslav authorities in preparation for UNPROFOR⁵⁵. Finally, on January Canada disbursed \$1 million for humanitarian Aid to Croatia, Slovenia and Yugoslavia⁵⁶.

48. Government of Canada, *News Release No. 45*, February 27, 1992.

49. Deborah JONES, *The Globe and Mail*, January 6, 1992, p. B6; *Le Devoir*, January 7, 1992, p.2.

50. See Beth GORHAM, *The Gazette*, March 25, 1992, p. A2.

51. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, March 20, 1992, p. B5; Beth GORHAM, *Le Devoir*, March 30, 1992, pp. 1 and 4; Kevin Cox, *The Globe and Mail*, March 30, 1992, pp. A1 and A2.

52. Kevin Cox, *The Globe and Mail*, March 3, 1992, p. A6; Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, March 4, 1992, pp. A1 and A2.

53. Office of the Prime Minister, *Release*, January 15, 1992; *Le Devoir*, January 16, 1992, pp. A1 and A4; *La Presse*, January 16, 1992, p. B7.

54. Government of Canada, *News Release No. 41*, February 21, 1992; *The Globe and Mail*, February 22, 1992, pp. A1 and A2; see also Department of National Defence, *Press Release No. 10/92*, March 10, 1992; Paul KORING, *The Globe and Mail*, March 12, 1992, p. A5.

55. Government of Canada, *News Release No. 02/92*, January 9, 1991 (sic); Paul KORING and Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, January 10, 1992, pp. A1 and A2.

56. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 17*, January 16, 1992.

I — Canada, CIS and Baltic States

1 — Recognition of countries of former USSR

Canada continued to adjust its foreign policy with regard to the republics of the former USSR. On January 27, the Secretary of State for External Affairs was in Kiev to officially establish diplomatic relations with Ukraine. In addition, the status of Canada's Consulate General in Kiev was raised to that of a Canadian Embassy⁵⁷. Four days later, the Canadian government confirmed its intent, announced on January 8⁵⁸, to establish diplomatic relations with Armenia by signing a declaration to this effect⁵⁹. Canada will soon establish a diplomatic presence in Yerevan.

Two other countries were added to this list on February 17 and 20 with the official establishment of bilateral relations with Kyrgyzstan⁶⁰ and Moldova⁶¹. The declarations to this effect were signed in Ottawa in the presence of the president and foreign minister of each country. Canada's Embassy in Moscow will have concurrent accreditation to Kyrgyzstan, and the Embassy in Bucharest, to Moldova.

Finally, on January 20, the Office of the Canadian Embassy in Vilnius, Lithuania, was opened. Canada now has a presence in every Baltic State⁶².

2 — Russia

Accompanied by four of his ministers, the President of Russia paid a working visit to Canada on February 1, enabling Mrs. Yeltsin and Mrs. Mulroney to meet for the first time⁶³. During this visit, Canada and Russia signed a Declaration of Friendship and Co-operation as well as a new agreement for the sale of 25 million tonnes of grain to Russia and a Memorandum of Agreement providing for wide-ranging consultations between the two governments. Canada also announced a new \$100 million line of credit to finance future purchases of Canadian goods and services and the financing of various projects in the energy and agriculture sectors⁶⁴. The Secretary of State for

57. Secretary of State for External Affairs, *News Release No 23*, January 27, 1992; *Le Devoir*, February 1, 1992, p. A3; *The Globe and Mail*, January 27, 1992, A.8.

58. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 7*, January 8, 1992.

59. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 27*, January 31, 1992.

60. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 35*, February 17, 1992.

61. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 37*, February 20, 1992.

62. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 18*, January 20, 1992; *Le Devoir*, January 21, 1992, p. A6.

63. Office of the Prime Minister, *Release*, January 22, 1992; *Le Devoir*, January 23, 1992, p. A2.

64. Office of the Prime Minister, *Release*, February 1, 1992; *La Presse*, February 1, 1992, p. C8; Jeff SALLOT and Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, February 1, 1992, p. A4; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, February 3, 1992, pp. A1 and A8; Olivier BERTIN, *The Globe and Mail*, February 11, 1992, p. A1.

External Affairs, returning from a trip abroad during which she had met briefly with her Russian counterpart, Andrei Kozyrev⁶⁵, in Moscow, also took part in this work session.

3 – Humanitarian aid and aid to development

Canada took several steps to aid the former republics of the USSR early in 1992. On January 7 and 8, Canadian Forces airlifted one hundred and two tonnes of powdered milk from the European Community to Moscow, under the aegis of NATO⁶⁶. Three weeks later, Canada began “Operation Boreal”, airlifting its own contributions of medical supplies for distribution by the Red Cross in the hospitals of Ukraine, Russia and Armenia and the Baltic States⁶⁷. The airlifts were to be completed by February 7 for Ukraine, by the end of February for Russia, by March 4 for Estonia, Lithuania and Latvia, and by March 6 for Armenia and the region of Nagorno-Karabakh. Finally, also in February, the government donated an additional \$2 million to the Canadian Red Cross for relief efforts in Belarus, Kyrgyzstan and Moldova⁶⁸.

J — Canada, Latin America and the Caribbean

1 – Haiti

The Haitian crisis was still unresolved at the end of the quarter despite the agreement signed on February 23 by President Jean-Bertrand Aristide – ousted by the putsch of General Raoul Cédras on September 30 last – and the Parliament of Haiti. Flowing from discussions held under the aegis of the OAS (Organization of American States), the agreement provides for the establishment of a new government led by MP [sic] René Théodore, the acceptance of General Cédras as head of the army, and the return [translation] “within a reasonable period of time” of Mr. Aristide as President of the country⁶⁹.

Canada continued to closely monitor developments in the Haitian crisis through its involvement in the OAS. For example, it responded to the OAS’ appeal for assistance in January by contributing \$1.5 million in humanitarian aid to the Pan American Health Organization to assist the people of Haiti⁷⁰. The

65. John GRAY, *The Globe and Mail*, January 28, 1992, p. A6.

66. Government of Canada, *News Release No. 01-92*, January 3, 1992; *Le Devoir*, January 7, 1992, p. 2; *The Globe and Mail*, January 8, 1992, p. A8.

67. Government of Canada, *News Release No. 05-92*, January 23, 1992; *The Globe and Mail*, February 11, 1992, p. A8; Jean CHARTIER, *Le Devoir*, January 14, 1992, p. 9; John GRAY, *The Globe and Mail*, March 9, 1992, p. A8; see also Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 32*, February 7, 1992.

68. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 34*, February 17, 1992.

69. See *Le Devoir*, February 25, 1992, p. A7; *Le Monde*, February 25, 1992, p. 4; Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 42*, February 25, 1992.

70. External Affairs and International Trade Canada, *News Release No. 12*, January 13, 1992; see also *Le Devoir*, January 29, 1992, p. A4.

Canadian Ambassador to the OAS, Jean-Paul Hubert, also closely observed OAS sessions and the work of the Organization's mediator, Augusto Ramirez Ocampo, which led to the February agreement. The agreement had still not been ratified one month after its signing, a situation which the Canadian Ambassador found disappointing⁷¹. At the end of the quarter, the OAS was preparing to set up a civilian mission, and Canada was considering its participation therein.

2 – El Salvador

On January 16, Secretary of State for External Affairs Barbara McDougall welcomed the signing of the peace accord ending twelve years of civil war in El Salvador⁷². On January 21, Associate Minister of National Defence Mary Collins met with the Salvadorean President to deliver a letter from the Prime Minister of Canada. In El Salvador to supervise preparations for the arrival of the Canadian contingent of the UN observer force, Ms. Collins also announced \$300,000 in Canadian aid for the reconstruction of houses for those displaced by the conflict⁷³.

3 – Venezuela

On February 4, the Prime Minister of Canada contacted Venezuelan President Carlos Andres Perez by telephone to inquire about the situation following an attempted military coup and to offer his support to his counterpart, which he later described to journalists as a [translation] "great democrat". Mr. Mulroney also expressed the hope that the Council of the OAS would look into the matter⁷⁴.

K — Canada and the Middle East

1 – Defence Minister on Middle East tour

Minister of National Defence Marcel Masse spent three weeks in the Middle East from December 30, 1991 to January 19, 1992⁷⁵. He spent New Year's Eve with Canadian troops in Kuwait before going on to Syria, Jordan, Israel and Egypt. Each of these stops gave Mr. Masse the opportunity to either meet with the countries' defence ministers, review Canadian troops, or hold discussions with Canadian officials on peacekeeping operations in the area. At the

71. Rachèle MAGLOIRE, *Le Devoir*, March 21, 1992, p. A9.

72. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 16*, January 16, 1992, and *News Release No. 2*, January 2, 1992.

73. Jean KAVANAGH, *The Globe and Mail*, January 22, 1992, p. A7.

74. *Le Devoir*, February 5, 1992, p. A4.

75. *Le Devoir*, January 3, 1992, p. 4; Mark KENNEDY, *The Ottawa Citizen*, January 9, 1992, p. A1; *Le Devoir*, January 18, 1992, p. A4.

end of his tour, Mr. Masse indicated that he was in favour of more active participation on the part of the Canadian government in the Middle East peace process.

2 – Moscow conference on Middle East

The multilateral phase of the Middle East peace negotiations was inaugurated in Moscow on January 28 in the absence of the delegations from Syria and Lebanon, which declined the invitation, and of the Palestinian delegation, the composition of which was disputed. Canada was represented by the Secretary of State for External Affairs⁷⁶. In her opening address, Ms. McDougall reiterated the government's position with regard to this region, that is, its "support for the well-being and security of Israel" and for "the legitimate rights of the Palestinian people, including the right to self-determination"⁷⁷.

Five working groups were set up at the conclusion of this meeting. Initially rejected because of Israeli reservations, the idea of a working group to examine the refugee problem was ultimately accepted, and Canada agreed to lead this group and act as depository for its work. Canada also indicated its willingness to receive the working groups on arms control and water supply⁷⁸. Members of the five working groups were to meet at the end of April or beginning of May.

3 – Jordan

King Hussein of Jordan paid an official visit to Canada from March 9 to 11 as the first stage in a North-American and European tour. He met with Prime Minister Mulroney and the Secretary of State for External Affairs, with whom he discussed the recent Middle East peace negotiations and the aftermath of the Gulf crisis⁷⁹. Mr. Mulroney indicated at a press conference that the Canadian government would examine new ways of providing economic assistance to Jordan after the visit of the Minister for External Relations and International Development, planned for April.

76. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 6*, January 8, 1992.

77. Secretary of State for External Affairs, *Statement 92/2*, January 28, 1992.

78. Jim SHEPPARD, *The Globe and Mail*, January 29, 1992, p. A7; John GRAY and Patrick MARTIN, *The Globe and Mail*, January 30, 1992, p. A6; Peter BAKOGEORGE, *The Ottawa Citizen*, January 31, 1992, p. A7; *Le Monde*, January 30, 1992, p. 4, and January 31, 1992, p. 5.

79. Office of the Prime Minister, *Release*, March 6, 1992; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, March 11, 1992, p. A7; *The Globe and Mail*, March 11, 1992, p. A5.

L — Canada and Africa (Sub-Saharan Africa)

1 — “Africa 21” strategy of co-operation

On February 10, Minister for External Relations and International Development Monique Landry unveiled the main points of Canada's commitment to Africa for the years to come⁸⁰. Referred to as “Africa 21” because it is designed to place, in a long-term perspective, Canada-Africa co-operation on the eve of the twenty-first century, this general policy emphasizes major issues such as environmental sustainability, the pursuit of structural change, improvement of social programs, cuts in military spending, and regional economic integration on the African continent. Canada will continue to see a link between the co-operation programs and the promotion of human rights and good government management. “Africa 21”, summarized the Minister, “will endeavour to fulfil the expectations of African partners who are seeking support as they progress toward unity, democracy and entrepreneurship”.

2 — South Africa

In January, the written press reported on the observations of the ANC spokesperson in Ottawa concerning guidelines allowing Canadian companies to export high-tech equipment to South Africa where they are able to certify that the South African police or security forces are not the customers. When questioned about this issue, the Prime Minister of Canada explained that the decision did not represent a change of policy but, rather, a readjustment to bring Canada's policy in line with that of the other Commonwealth countries⁸¹.

M — Canada, Asia and Oceania

1 — China

Relations between Canada and China were marked this quarter by the expulsion from China of three Canadian MP's in early January and the brief detention of the Canadian diplomat accompanying them⁸². The three MPs, Beryl Gaffney, Svend Robinson and Geoff Scott, were in China to discuss the human rights situation with Chinese officials and wanted to meet with relatives

80. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 33*, February 10, 1992; *La Presse*, February 11, 1992, p. C10.

81. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, January 23, 1992, pp. A1 and A8; *The Globe and Mail*, January 24, 1992, p. A5; see also *The Globe and Mail*, March 19, 1992, p. A6.

82. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 5*, January 7, 1992; *Le Devoir*, January 8, 1992, p. 2; Jan WONG, *The Globe and Mail*, January 6, 1992, pp. A1 and A2; Jeff SALLOT and Jan WONG, *The Globe and Mail*, January 8, 1992, pp. A1 and A9; *Le Devoir*, January 11, 1992, p. A2; Jan WONG, *The Globe and Mail*, January 10, 1992, p. A8.

of Chinese dissidents. The Secretary of State for External Affairs stated that she was "particularly offended at this affront to the institution of Parliament and the treatment of democratically elected representatives of the Canadian people". The Canadian Ambassador in Beijing, Mr. Fred Bild, protested the Chinese actions at a senior level, and the Chinese ambassador in Ottawa was also presented with a protest from the Canadian government.

2 – Indonesia

On February 24, Indonesian foreign minister Ali Alatas met with the Secretary of State for External Affairs and the Minister for External Relations and International Development in Ottawa. The events in East Timor in the last quarter were among the main issues discussed. Canada was still awaiting the Indonesian government's report on the matter before reconsidering its position with regard to various aid projects⁸³.

N — Thematic chronology*

January, February and March :

Canada and UNCED

Canada, like several other countries, was actively preparing for the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), to be held in Rio in June. For example, Prime Minister Mulroney appointed Arthur Campeau as Personal Representative to the UNCED and, in February, Minister of Environment Jean Charest joined representatives and experts from one hundred countries in New York to work out the agenda for the Conference. At the end of the quarter, Mr. Mulroney confirmed his participation in the Conference (Office of the Prime Minister, *Release*, February 3, 1992; Maurice Girard, *Le Devoir*, March 28, 1992, p. A2; Louis-Gilles Francoeur, *Le Devoir*, March 31, 1992, p. A2; see also Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 92/7*, February 21, 1992).

January 10 :

discussion on mass migrations

In Paris for an OECD meeting, Canada's Minister of Employment and Immigration, Bernard Valcourt, met with his French counterpart to discuss the issues of mass migrations and political asylum (*Le Devoir*, January 11, 1992, p. A2).

83. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 40*, February 21, 1992; Linda Hossie, *The Globe and Mail*, April 4, 1992, pp. D1 and D5.

* This chronology is not exhaustive. It basically mentions all events not covered under one of the preceding headings.

February 7:

Canada-Romania agreement on adoption

Canada and Romania signed an agreement concerning the adoption of Romanian children by Canadians. The latter will henceforth address their requests to Romanian adoption committees through Canadian provincial and federal authorities (*The Globe and Mail*, February 8, 1992, pp. A1 and A2).

February 10:

cruise missile test over Canada

The US army carried out an unarmed cruise missile test over Canadian territory. A Canada-US team tracked the missile throughout its low-altitude flight from the Beaufort Sea to the Cold Lake, Alberta, base (*La Presse*, February 11, 1992, p. A9; *The Globe and Mail*, February 11, 1992, p. A6; *Le Devoir*, February 11, 1992, p. A2).

February 10 to 14:

Leader of Opposition abroad

Liberal leader Jean Chrétien visited New York and Washington where he met with the United Nations Secretary General, the executive director of UNICEF and the President of the United States, in addition to delivering several addresses (*La Presse*, February 12, 1992, p. B6; *The Globe and Mail*, February 15, 1992, p. A7; Marie Tison, *Le Devoir*, February 15, 1992, p. A2).

February 20:

Canada and ICAO

The Headquarters Agreement of 1951 between the International Civil Aviation Organization and the Government of Canada was renewed (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 38*, February 20, 1992).

February 21:

humanitarian aid to Iraq

CIDA contributed \$2 million to aid the people of Iraq. One million dollars was provided to the World Food Programme for the distribution of food in schools, and the other million was donated to UNICEF for various water, sanitation, nutrition and health projects (Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 92/03*, February 21, 1992).

February 21:

visit by Finnish minister

The foreign minister of the Republic of Finland, Paavo Väyrynen, met with his Canadian counterpart, Ms. McDougall, to discuss the evolution of

the CSCE, European integration, the establishment of an Arctic Council, and the summit in Rio (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 39*, February 21, 1992).

End of February :

Czech and Slovak delegation on pan-Canadian visit

Two ministers from the Czech and Slovak Federal Republic led an economic mission to Toronto, Montréal and Vancouver in search of foreign investment, and took part in a meeting of the Canada-Czechoslovakia Chamber of Commerce (Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *Statement No. 92/9*, February 25, 1992, and *Le Devoir*, February 27, 1992, p. A5).

March 18 :

condemnation of Israeli Embassy bombing

The Prime Minister of Canada sent a message to his Israeli counterpart expressing his indignation at the news of the bombing of the Israeli Embassy in Buenos Aires, Argentina and joined "with civilized people everywhere in condemning this further, brutal violence against the State of Israel" (Office of the Prime Minister, *Release*, March 18, 1992).

March 18 :

Canada signs international agreement on environment

Canada, the United States and several European countries signed the Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents, an international agreement to ensure rapid response to industrial accidents that could affect the environment (Government of Canada, *News Release No. 54*, March 18, 1992).

March 18 :

Canadian environmental assistance to Mexico

The day before a meeting between the Canadian Minister of Environment and his Mexican counterpart, it was announced that Canada would be providing \$1 million worth of assistance under the 1990 Co-operation Agreement for environmental protection projects in Mexico (Government of Canada, *News Release No. 55*, March 18, 1992).

March 31 and April 1 :

Israeli delegation in Canada

The Canada-Israel Joint Economic Commission met in Ottawa. The Israeli delegation was led by Deputy Prime Minister and Minister of Industry and Trade Moshe Nissim (Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 59*, March 25, 1992 ; *Le Devoir*, March 31, 1992, p. A5).

Diplomatic appointments

January 7

The Prime Minister of Canada appointed Norman Spector Ambassador to Israel, replacing Michael Bell, a career diplomat, who had served in the position for eighteen months. Mr. Spector, a Canadian of Jewish origin, had been Mr. Mulroney's Chief of Staff since September 1, 1990 (Office of the Prime Minister, *Release*, January 7, 1992; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, January 8, 1992, p. 2; Graham FRASER, *The Globe and Mail*, January 8, 1992, pp. A1 and A6; Jeff SALLOT and Patrick MARTIN, *The Globe and Mail*, January 9, 1992, pp. A1 and A5).

January 13

Beverly McLachlin, Barry Mawhinney and Sharon Williams were appointed Canadian Members of the Permanent Court of Arbitration (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 11*, January 13, 1992).

January 14

Anne Park will head the Canadian delegation to the 48th session of the United Nations Commission on Human Rights (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 14*, January 14, 1992).

February 7

Robert Pedersen and Julie Loranger were appointed Ambassadors to Norway and Cuba respectively (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 30*, February 7, 1992).

Wood, Bernard, « Une époque d'espoir et de crainte : un nouvel ordre mondial et un nouveau Canada. » Déclaration annuelle du Directeur général, janvier 1992. Ottawa: Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, 1992.

_____. « A Time of Hope and Fear: A New World Order and a New Canada. » Director's annual statement, January 1992. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1992.

World Business (bimonthly). Ottawa: World Business. Newsletter with Canadian national and provincial news on international business, international trade, and trade policy.

SCHOTT, Jeffrey J., and Gary C. HUFBAUER. «Free Trade Areas, the Enterprise for the Americas Initiative, and the Multilateral Trading System.» In *Strategic Options for Latin America in the 1990s*, edited by Colin I. Bradford, Jr., pp. 249-277. Paris: Organization for Economic Cooperation and Development, 1992. Includes statistical tables.

SMITH, Murray G. «The Future Evolution of the Canada-U.S. Free Trade Agreement: Opportunities and Risks.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 295-304.

SOBERMAN, Dan. «European Integration: Are There Lessons for Canada?» In *Options for a New Canada*, edited by Ronald L. Watts and Douglas M. Brown, pp. 191-205. Toronto: University of Toronto Press, 1991.

«Standards and Developing Countries: Is Canada Doing Enough?» *Consensus* 18 (autumn 1991), pp. 15-17. Evaluates Canadian efforts to encourage international trade with developing countries through promotion of international product standards.

STANLEY, Guy. «The Free Trade Agreement: Now a Management Challenge.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 231-236.

SUTTON, Brent A. «Canada's Role in an Interdependent World: An Interview with Bernard Wood.» *Canadian Business Review* 19 (spring 1992), pp. 7-14.

TAYLOR, Allan R. «Canada-U.S. Free Trade Agreement: Second-year Review.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 171-179.

THOMPSON, Donald N. «Porter on Canadian Competitiveness: Canada Had Better Get Its Act Together or Else.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 55-58. Comments on Michael Porter's prescriptions for Canadian trade competitiveness.

Tribunal canadien du commerce extérieur. «Utilisation par le Canada du Code antidumping du GATT.» Ottawa: Tribunal canadien du commerce extérieur, 1991.

WATSON, William G. «North American Free Trade: Lessons from the Data.» *Canadian Public Policy* XVIII (March 1992), pp. 1-12.

WESTELL, Anthony. «The Weakening of Canadian Culture.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 263-268.

WILKINSON, Bruce. «Free Trade, the Market, and the Global Perspective: Some Reservations.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 277-284.

WILSON, Hon. Michael H. «Cooperation: the foundation of competitiveness/La coopération: fondement de la compétitivité.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 81-85.

- McNIVEN, James D., and Dianna CANN. «Canadian Provincial Trade Offices in the United States.» Discussion papers in international business, No. 97b. Halifax: Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1991. Revised November 1991.
- MORICI, Peter, «The Canada-U.S. Free Trade Agreement: A Laboratory for the World Trading System.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 305-313.
- MORRISON, Alan, and Harold CROOKELL. «Free Trade: The Impact on Canadian Subsidiary Strategy.» In *Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*, id., pp. 173-186.
- «Les normes et les pays en développement: le Canada en fait-il assez?» *Consensus* 18 (automne 1991), pp. 15-17.
- PAARBERG, Robert L. «How Agriculture Blocked the Uruguay Round.» *Sais Review* 12 (winter/spring 1992), pp. 27-42.
- PURDUE, R., and S. MOZES. «Canada's position in world trade/La position du Canada au sein du commerce mondial.» *Canadian Economic Observer / L'observateur économique canadien* 5 (April/avril 1992), pp. 4.1-4.15.
- «Le Québec exportateur.» *Revue Commerce* 94 (mars 1992), pp. 19-50. Six articles au sujet du commerce international du Québec.
- RIDDELL-DIXON, Elizabeth. «Winners and Losers: Formulating Canada's Policies on International Technology Transfers.» *International Journal* XLVII (winter 1991-92), pp. 159-183.
- RITCHIE, Gordon. «The Free Trade Agreement Revisited.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 207-213.
- RUGMAN, Alan M. «Porter Takes the Wrong Turn: Michael Porter's Analysis of the Canadian Economy is Seriously Flawed and Should be Viewed Circumspectly.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 59-64. Comments on Michael Porter's prescriptions for Canadian trade competitiveness.
- RUGMAN, Alan M., and Joseph R. D'CRUZ. «Quebec Separatism and Canadian Competitiveness.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 253-259.
- SAFARIAN, A. E. «Free Trade and Foreign Direct Investment: Interim Report.» In *Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*, id., pp. 69-84.
- SCHOTT, Jeffrey J. «U.S.-Canadian Trade Relations.» In *Background Materials for the Conference on New Corporate Strategies for a North American Market: The Free Trade Agreement in Practice*. Vol. 2. London, Ontario: University of Western Ontario, National Centre for Management Research and Development/Centre for the Study of International Economic Relations, 1991. Statement made before the House Committee on Small Business, United States Congress, October 1, 1991.

_____ . «Civilian Aspects of United Nations Peacekeeping.» Background papers (CIPS), no. 38. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1991.

HORSMAN, Hon. James D. «Coming of Age: Canada and the Free Trade Experience.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 239-244.

KAZANJIAN, John A. «The Trade and Investment Implications of the Canada-U.S. Free Trade Agreement.» In *Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*, *id.*, pp. 85-92.

KITCHELL, Susan. «The Japanese Distribution System – Past Images, Present Realities and Implications for Canadian Exports.» Working papers (Research Programme), No. 58. Toronto: Ontario Centre for International Business, Research Programme, 1992. Includes bibliography, pp. 29-30.

LANDE, Richard. «The Effects of Free Trade on Transportation.» In *National Transportation Policy*, pp. 155-170. Toronto: Butterworths 1992.

Le Canada et l'Afrique (trimestriel). Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Direction des relations avec l'Afrique francophone et le Maghreb.

LE GOFF, Jean-Pierre. «Quebec Firms in a New Trading Environment.» *Challenges du CETA*; No 91-06. Montréal: École des hautes études commerciales, Centre d'études en administration internationale, 1991.

LETOURNEAU, Paul, et Stephane ROUSSEL. «Le Canada et l'OTAN: Le seuil de découpage a-t-il été franchi?» *Revue canadienne de défense* 21 (février 1992), pp. 29-34.

LETOURNEAU, Paul, *Le Canada et l'OTAN après 40 ans* — 1949-1989, Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

LEXCHIN, Joel. «Pharmaceuticals, Patents and Politics: Canada and Bill C-22.» Ottawa: Canadian Centre for Policy Alternatives, n.d.

LITVAK, Isaiah A. «Public Policy and High Technology SMEs: The Government Embrace.» *Canadian Public Administration* 35 (spring 1992), pp. 22-38. On the effects of government support on small- and medium-sized enterprises in Canada.

LUSTIG, Nora. «Mexico's Integration Strategy with North America.» In *Strategic Options for Latin America in the 1990s*, edited by Colin I. Bradford, Jr., pp. 155-179. Paris: Organization for Economic Cooperation and Development, 1992.

_____. «NAFTA: A Mexican Perspective.» *SARS Review* 12 (winter/spring 1992), pp. 57-67.

McCALLUM, John S. «A Competitiveness Check: Here's How.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 27-32. A competitiveness guide for Canadian business.

- FRY, Earl H. «Foreign Direct Investment in North America: Political and Legal Considerations.» In *Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*, id., pp. 5-23.
- GOTLIB, Allan. «The United States in Canadian foreign policy/Les États-Unis et la politique étrangère du Canada.» Ottawa: External Affairs and International Trade Canada/Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991. O.D. Skelton Memorial Lecture in Toronto, December 10, 1991./Conférence commémorative O.D. Skelton, Toronto, le 10 décembre 1991.
- HADWEN, John. «Whither the Canadian Foreign Service?» *bout de papier* 9 (winter 1992), pp. 19-22.
- HAGLUND, David G., and Olaf MAGER. «Bound to Leave: The Future of the Allied Stationing Regime in Germany.» *Canadian Defence Quarterly* 21 (February 1992), pp. 35-43.
- HAMEL, Bruno. «La politique commerciale des États-Unis: entre le protectionnisme et le libre-échange.» *Continentalisation*, cahiers de recherche; N° 91-6. Montréal: Université du Québec à Montréal, Groupe de recherche sur la continentalisation des économies canadienne et mexicaine, 1991.
- _____. «La politique commerciale du Canada dans les années 1990.» *Continentalisation*, cahiers de recherche; no. 91-8. Montréal: Université du Québec à Montréal, idem, 1991.
- HART, Michael. «A Lower Temperature: The Dispute Settlement Experience Under the Canada-United States Free Trade Agreement.» *American Review of Canada Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 193-205.
- _____. «Negotiating Free-trade, 1985-1988.» In *Canadian Foreign Policy: Selected Cases*, edited by Don Muntton and John Kirton, pp. 314-337. Scarborough: Prentice-Hall Canada, 1992.
- _____. «Les normes et les négociations sur le libre-échange nord-américain.» *Consensus* 18 (automne 1991), pp. 20-24.
- _____. «Standards and the North American Free Trade Negotiations: Is NAFTA Worth the Bother?» *Consensus* 18 (autumn 1991), pp. 20-24.
- HAWKINS, Jeffrey *et al.* «The Canada-U.S. Free Trade Agreement: An Interim Assessment,» «Implementation of the Free Trade Agreement on Track,» and «Canada Offers a Wealth of Opportunities for U.S. Firms,» and «Quebec's Free Trade Growth Strategy.» *Business America* 113 (20 April 1992), pp. 2-13. Four articles by the U.S. Dept. of Commerce and U.S. and Foreign Commercial Service.
- HAY, Robin. «Aspects civils des opérations de maintien de la paix des Nations Unies.» Exposés (ICPSI); N° 38. Ottawa: Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, 1991.

DALY, Donald J. «Why Canadian Manufacturers Can't Compete: Canadian Manufacturers Can Learn from the Banks How to Fit Into Michael Porter's Vision of Canadian Competitiveness.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 76-80. Comments on Michael Porter's study on Canadian trade competitiveness.

DARROCH, James L., and Isaiah A. LITVAK. «Diamonds and Money: Canadian Managers Can Learn from the Banks How to Fit Into Michael Porter's Vision of Canadian Competitiveness.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 71-75. Comments on Michael Porter's study on Canadian trade competitiveness.

DEBLOCK, Christian, and Dorval BRUNELLE. *Economic Blocs and the NAFTA Challenge*. Continentalisation, cahiers de recherche, N° 91-5. Montréal: Université du Québec à Montréal, Groupe de recherche sur la continentalisation des économies canadienne et mexicaine, 1991. Includes a bibliography, pp. 18-19.

_____. *Libre-échange et formation d'un bloc économique nord-américain*. Continentalisation, cahiers de recherche, N° 91-7. Montréal: Université du Québec à Montréal, Groupe de recherche sur la continentalisation des économies canadienne et mexicaine, 1991. Comprend une bibliographie, pp. 32-36.

DIONNE-MARSOLAIS, Rita. «The FTA: A Building Block for Quebec.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 245-252.

DOERN, G. Bruce, and Brian W. TOMLIN. «The Free Trade Sequel: Canada-United States Subsidy Negotiations.» In *How Ottawa Spends 1991-92: The Politics of Fragmentation*, edited by Frances Abele, pp. 157-182. Ottawa: Carleton University Press, 1991.

DORAN, Charles F. «First Step to the 21st Century: Getting Our Regional House in Order.» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 315-327.

DYER, Gwynne. «Environmental warfare in the Gulf/Guerre environnementale dans le Golfe. *Ecodécision*, no. 2 (September/Septembre 1991), pp. 20-31.

ENDSLEY, Harry B. «Dispute Settlement Under the Canada-U.S. Free Trade Agreement: Review and Assessment.» In *Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*, *Id.*, pp. 127-154.

FAUTEUX, Paul. «Commentary: Percentage Reductions Versus Critical Loads in the International Legal Battle Against Air Pollution: A Canadian Perspective.» In *Environmental Protection and International Law*, edited by Winfried Lang, *et al.*, 100-14. London and Boston: Graham & Trotman; M. Nijhoff, 1990.

FISHER, Robert C. «NAFTA: A U.S. Perspective.» *SAS Review* 12 (winter/spring 1992), pp. 43-55.

BRIMELOW, Peter. «The Free Trade Agreement: Implications for Canadian Identity» *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 269-276.

BURNET, Derek. «The Washington Mood» *bout de papier* 9 (winter 1992), pp. 16-17. Canadian Ambassador to the United States looks at the state of world politics and U.S. foreign policy.

CANADA. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Groupe de la planification des politiques. Thèmes et priorités de la politique étrangère : mise à jour 1991-1992. Ottawa, décembre 1991.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. «Canada and Asia Pacific Security: The North Pacific Cooperative Security Dialogue — Recent Trends» Policy Planning staff papers, No. 92/3. Ottawa, 1992. Prepared by Stewart Henderson.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. «Sovereignty, Non-intervention and the Inclusive International Order.» Policy Planning staff papers, no. 92/2. Ottawa, 1992. Prepared by André Ouellette, et al.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. Policy Planning Staff. «Foreign Policy Themes and Priorities : 1991-1992 Update.» Ottawa, December 1991.

CANADA. Investment Canada. «The Opportunities and Challenges of North American Free Trade: A Canadian Perspective.» *In Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*, Id., pp. 155-172. Abridged version of Investment Canada working paper No. 7.

CANADA. Labour Canada. «Comparison of Labour Legislation of General Application in Canada, the United States and Mexico.» Ottawa, March 1991.

CANADA. Travail Canada. Comparaison de la législation du travail d'application générale au Canada, aux États-Unis et au Mexique. Ottawa, mars 1991.

Canadian International Trade Tribunal. «Canada's Use of the GATT Antidumping Code.» Ottawa : Canadian International Trade Tribunal, 1991.

CHAPUT, Denis. L'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis sur les services financiers : analyse et perspective. Cahiers du CETAJ, N° 91-09. Montréal : École des hautes études commerciales, 1991. Comprend une bibliographie, pp. 39-40.

CURRY, Simon J., and Richard H. CLAYTON. «Business Innovation Strategies: Canadian Companies Will Have to Innovate More If They Are to Survive in the New Highly Competitive World.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 121-25.

«CUSO and the New World Order.» *CUSO Forum* 10 (January 1992), pp. 1-2.

- _____. *Softwood Lumber from Canada: Determination of the Commission in Investigation No. 701-TA-312 (preliminary) Under Section 703(a) of the Tariff Act of 1930, Together with the Information Obtained in the Investigation*. USITC publications, No. 2468. Washington, 1991.
- YOUNG, Christopher. *Du rôle des médias dans les conflits internationaux: colloque de deux jours, Ottawa, les 12 et 13 septembre 1991. Documents de travail* (ICPSI); No 38. Ottawa: Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, 1991.
- _____. *The Role of the Media in International Conflict: A Report on a Two-day Seminar Held in Ottawa, 12-13 September 1991. Working papers* (CIIPS), No. 38. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1991.

Documents courts (articles et autres) — Articles and other short works

- ANDERSON, Andrew D. M. «Coming up Short for Canada's Exporters: An Analysis of the Subsidies-countervail Procedures of the GATT Uruguay Round.» *Working papers* (Research Programme), No. 59. Toronto: Ontario Centre for International Business, Research Programme, 1992. Fourth draft, February 27, 1992.
- BANKS, Nigel, and Lindsay STAPLES. «Canadian-U.S. Relations in the Arctic Borderlands: Background Paper Prepared from a Canadian Perspective for the Pearson-Dickey Conference, May 1990.» CARC background papers, no. 2. Ottawa: Canadian Arctic Resources Committee, 1991.

- BARLOW, Maude. «Dear Jean.» *Canadian Forum LXX April 1992*, pp. 5-7. Open letter to Jean Chrétien concerning the Canada-U.S. Free Trade Agreement.
- BEIGIE, Carl E. «Canada Cannot Stop Now! *American Review of Canadian Studies* 21 (summer/autumn 1991), pp. 287-293. On the logic of a North American free trade agreement.

- BODDEZ, Thomas M., and Alan M. RUGMAN. «Effective Dispute Settlement: A Case Study Under Chapter 19 of the Canada-U.S. Free Trade Agreement.» *In Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*. *Id.* pp. 93-115.

- BOLAN, Kim, and Augusta DWYER. «Almost Innocents Abroad.» *Saturday Night* 107 (April 1992), pp. 56-60, 83-88. On politics and diplomacy in the case of two Canadians held in Brazil on kidnapping charges.

- BOUCHARD, Micheline. «International Marketing of Professional Services.» *Business Quarterly* 56 (winter 1992), pp. 86-89.

REYNOLDS, Clark W., et al., *The Dynamics of North American Trade and Investment: Canada, Mexico and the United States*. Stanford University Press, 1991. Includes contributions by Deardorff and Stern (GATT Tokyo Round and North American trade); Caves (trade liberalization and structural adjustment in Canada); Schott (global implications of FTA); Murray Smith (global implications of NAFTA); Ize (Mexican resource mobilization and investment perspectives); McLure (saving, investment and fiscal harmonization); Safarian (FTA and investment strategies); Sánchez Ugarte (foreign investment taxation in Mexico); Kotowitz (intellectual property); de María y Campos (technology transfer); Gunderson and Hamermesh/Trejo Reyes (labour market effects); Richard Harris (FTA and North American trade); and Weintraub (future of North American trade policy).

SAFARIAN, A. E. «Direct Investment Strategies and the Canada-U.S. Free Trade Agreement.» In *The Dynamics of North American Trade and Investment: Canada, Mexico and the United States*, Ibid. pp. 147-165.

SIDDIQUI, Fakhari, ed. *The Economic Impact of the Canada-U.S. Free Trade Agreement*. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 1991. Proceedings of a conference at Bishop's University, 20-21 March 1990. Includes articles on adjustment, effects, employment, finance, dispute settlement, investment, subsidies, Atlantic Canada fisheries, Japan, Mexico, competition policy, technical standards, and economic growth.

SMITH, Murray G. «Canada, the United States and Mexico: North American Economies in a Global Context.» In *The Dynamics of North American Trade and Investment: Canada, Mexico and the United States*. Id. pp. 99-101.

SPECTOR, Leonard S. *Nuclear Ambitions: The Spread of Nuclear Weapons*, 1989-1990. Boulder: Westview Press, 1990.

United Nations. *World Economic Survey 1991 / 92: A Reader*. New York, 1992.

United Nations Environment Programme. *Saving Our Planet: Challenges and Hopes. State of the environment*; 1992. Nairobi, 1992. U.N. document no. UNEP/GCSS. III/2.

United States International Trade Commission. *Alfalfa Products: Conditions of Competition Between U.S. and Canadian Industries: Report on Investigation No. 332-310 Under Section 332(g) of the Tariff Act of 1930 as Amended*. USITC publications, No. 2472. Washington; December 1991.

Rules of Origin Issues Related to NAFTA and the North American Automotive Industry: Report to the Committee on Ways and Means, U.S. House of Representatives, on Investigation No. 332-315 Under Section 332 of the Tariff Act of 1930. USITC publications, No. 2460. Washington, November 1991.

HUFBAUER, Gary Clyde, and Jeffrey J. SCHOTT. *North American Free Trade: Issues and Recommendations*. Washington: Institute for International Economics, 1992.

HUTCHESON, Helen. *Vocabulaire de libre-échange / Vocabulary of free trade*. Bulletins de terminologie/Terminology bulletins; No 204. Ottawa: Secrétariat d'État du Canada/Dept. of Secretary of State of Canada, 1991.

JOCKEL, Joseph T. *Security to the North: Canada-U.S. Defense Relations in the 1990s*. East Lansing; Michigan State University Press, 1991. Includes bibliography, pp. 201-210.

LA FOREST, Anne Warner. *La Forest's Extraddition to and from Canada*. 3rd ed. Aurora: Canada law Book, 1991.

LEGAULT, Albert, ed. *Les six mois qui ont ébranlé le monde*. Sainte-Foy: Centre québécois de relations internationales, 1991.

MCGARRY, Michael J., and Andrew SCHMITZ, eds. *The World Grain Trade: Grain Marketing, Institutions and Policies*. Boulder: Westview Press, and London: Pinter Publishers, 1992. Studies on Argentina, Brazil, Australia, the U.S. and Canada, each including a bibliography.

MALOUIN, Jean-Louis, and Yvon GASSÉ. *L'innovation technologique dans les PME manufacturières : étude de cas et enquête*. Québec: Institut de recherches politiques, Programme PME, 1992. comprend une bibliographie, pp. 185-194.

MARCHAK, M. Patricia. *The Integrated Circus: The New Right and the Restructuring of Global Markets*. Montreal and Kingston: McGill-Queen's University Press, 1991. Includes a bibliography, pp. 289-308.

MUNIER, Bruno P., ed. *La crise du Golfe : implications et perspectives*. Sécurité et stratégies Asie; No 3. Hull: Centre de recherches sur l'Asie, 1991. Six essais.

MUNTON, Don, and John KIRTON, eds. *Canadian Foreign Policy: Selected Cases*. Scarborough: Prentice-Hall Canada, 1992.

PORTER, Michael E. *Le Canada à la croisée des chemins : les nouvelles réalités concurrentielles : une étude préparée pour le Conseil canadien des chefs d'entreprises et le Gouvernement du Canada*. Ottawa: le Conseil, 1991.

_____. *Canada at the Crossroads: The Reality of a New Competitive Environment: A Study Prepared for the Business Council on National Issues and the Government of Canada*. Ottawa: the Council, 1991.

Donner Canadian Foundation, et al. *Background Materials for the Conference on New Corporate Strategies for a North American Market: The Free Trade Agreement in Practice*. London, Ontario: University of Western Ontario, National Centre for Management Research and Development and Centre for the Study of International Economic Relations, 1991. Papers from conference at Sutton Place Hotel, Toronto, October 2-3, 1991. Vol. 1 includes: effects of the FTA on Canadian manufacturing (David Conklin/John Whalley); impact of GATT (Jeffrey Schott) and Mexico (Michael Hart) on the FTA; FTA and trade in services (Whalley); dispute settlement (Alan Rugman); marketing and international business; FTA and antidumping; Free Trade and institutional investors. Vol. 2: of a Speech by Gordon F. Wilson, Ontario Federation of Labour, on adjustment, employment and social policy under the FTA; transcript of statement on Canada-U.S. trade relations and the FTA by Jeffrey Schott before the House Committee on Small Business, United States Congress, October 1, 1991.

DYCK, P. Rand. *Provincial Politics in Canada*. 2nd ed. Scarborough: Prentice-Hall Canada, 1991. Includes commentary on the individual provinces and the Free Trade Agreement.

FERGUSON, James, and Ernie KEENES. *Canada's Defence Industries and Europe 1992: A Preliminary Investigation*. Occasional papers; no. 11. Winnipeg: University of Manitoba, Department of Political Studies, Programme in Strategic Studies, 1990. Includes 19 statistical tables.

Fry, Earl H., and Lee H. RABENAU, eds. *Investment in the North American Free Trade Area: Opportunities and Challenges*. Provo: David M. Kennedy Center for International Studies, Brigham Young University and Toronto: Ontario Centre for International Business, University of Toronto, 1992. On investment under Canada-U.S. FTA and North American free trade; essays by Fry, Kudrle, Liebler, Safarian, Kazanjian, Boddaz and Rugman, Endsley, Investment Canada, Morrison and Crookell, Suarez-Mier and Weintraub.

GUNDERSON, Morley, and Daniel S. HAMERMESH. «The Effect of Free Trade on the North American Labor Market.» In *The Dynamics of North American Trade and Investment: Canada, Mexico and the United States*, edited by Clark W. Reynolds, et al., pp. 225-240. Cal.: Stanford University Press, 1991.

HARRIS, Richard G. «The Canada-U.S. Free Trade Agreement and Future North American Trade Relations.» In *The Dynamics of North American Trade and Investment: Canada, Mexico and the United States*, edited by Clark W. Reynolds, Leonard Waverman, and Gerardo Bueno. pp. 255-266. Stanford: Stanford University Press, 1991.

HAUS, Leah A. *Globalizing the GATT: The Soviet Union's Successor States, Eastern Europe and the International Trading System*. Washington: Brookings Institution, 1992.

CANADA. Groupe de travail sur la politique internationale de l'air. *Groupe de travail ministériel sur la politique internationale de l'air*. Ottawa, 1991. Vol. I : Transport aérien international : concurrence et réglementation/ Vol. II : Recommandations : questions internationales/ Vol. III : Recommandations : questions transfrontalières aux États-Unis/ Vol. IV : Rapports de recherches.

CANADA. Parlement. Chambre des Communes. *PARI : une enquête sur le Programme d'aide à la recherche industrielle : premier rapport du Comité. Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent de l'industrie, de la science et de la technologie et du développement régional et du Nord*; No 11. Ottawa : Imprimeur de la Reine, 1991.

CANADA. Parliament. House of Commons. *IRAP : An Inquiry Into the Industrial Research Assistance Program : First Report of the Committee. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Industry, Science and Technology, Regional and Northern Development*; No. 11. Ottawa : Queen's Printer for Canada, 1991.

CANADA. Task Force on International Air Policy. *Ministerial Task Force on International Air Policy*. Ottawa, 1991. Vol. I : International air transportation competition and regulation. Vol. II : Recommendation : international issues. Vol. III : Recommendation : U.S. transborder issues. Vol. IV : Research studies.

CAVES, Richard E. «Trade Liberalization and Structural Adjustment in Canada: The Genesis of Intra-industry Trade.» In *The Dynamics of North American Trade and Investment : Canada, Mexico and the United States et al.* Edited by Clark W. Reynolds, Stanford : Stanford University Press, 1991, pp. 44-69.

CLARK, Andrew. *Mosaic or Patchwork? : Canadian policy toward sub-Saharan Africa in the 1980s / Coordonnée ou improvisée : la politique canadienne envers l'Afrique subsaharienne dans les années 1980*. Ottawa : North-South Institute/Institut Nord-Sud, 1991. Inclues bibliography, pp. 59-62./ Comprend une bibliographie, pp. 63-66.

COHEN, Raymond. *Negotiating Across Cultures : Communication Obstacles in International Diplomacy*. Washington : United States Institute of Peace, 1990. Inclues bibliography, pp. 179-186.

Conference Board du Canada. *La compétitivité des exportations : une évaluation de l'incidence des contrats de services de transport maritime*. Ottawa : Conference Board du Canada, 1991. Rapport préparé pour Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.

Conference Board of Canada. *Export Competitiveness : An Assessment of the Impact of Ocean Service Contracts*. Ottawa, 1991. Report prepared for External Affairs and International Trade Canada.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada *Canadian Foreign Relations: A Bibliography**

Livres et articles récents — Recent Books and Articles

- ADAMS, David Keith, ed. *Britain and Canada in the 1990s: Proceedings of a U.K. — Canada Colloquium, Leeds Castle, Kent, England*, 1989. Ottawa: Institute for Research on Public Policy, 1992. On Canada and U.K. domestic economic factors and development assistance policies.
- BOTHWELL, Robert. *Canada and the United States: The Politics of Partnership*. Toronto: University of Toronto Press, 1992. Includes chronology (1940-1989), pp. 157-162.
- BRYANS, Michael. *The CSCE and Future Security in Europe: A Report on a Two-day Conference Held in Prague, 4-5 December 1991*. Working papers (CIIPS), No. 40. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1992.

CANADA. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *L'Europe 1992 et les industries canadiennes de l'environnement*. 1992 Canada Europe. Ottawa, 1991.

CANADA. Conseil économique du Canada. *Agrir ensemble: productivité, innovation et commerce*. Ottawa, 1992.

CANADA. Economic Council of Canada. *Pulling Together: Productivity, Innovation and Trade*. Ottawa, 1992.

CANADA. Environment Canada. *The State of Canada's Environment*. Ottawa: Supply and Services Canada, 1991.

CANADA. Environnement Canada. *L'état de l'environnement au Canada*. Ottawa: Ministère des approvisionnement et services Canada, 1991.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. *Europe 1992 and the Canadian Environment Industries*. 1992 Canada-Europe. Ottawa, 1991.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. *Link '92: The Successful Experience of Canadian Companies in Europe*. 1992 Canada-Europe. Ottawa, 1991.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. Arms Control and Disarmament Division. Verification Research Unit. *Bibliography on Arms Control Verification 1962-1991*. Ottawa, 1991. Prepared by René Unger.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en mai 1992. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, May 1992.

14 janvier :

La délégation canadienne à la 48^e session de la Commission des Nations Unies sur les droits de la personne sera dirigée par Mme Anne Park. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 14*, 14 janvier 1992)

7 février :

M. Robert Pedersen et Mme Julie Lorange sont nommés respectivement au poste d'ambassadeur en Norvège et d'ambassadrice à Cuba (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 30*, 7 février 1992)

civilisées partout dans le monde pour condamner cet autre acte de violence brutale contre l'État d'Israël». (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 18 mars 1992).

Le Canada signe une convention internationale sur l'environnement 18 mars :

Le Canada adhère avec les États-Unis et plusieurs pays européens à la Convention sur les effets transfrontaliers des accidents industriels, un accord international visant à assurer une intervention rapide en cas d'accidents industriels pouvant affecter l'environnement. (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 54*, 18 mars 1992).

Aide canadienne au Mexique en matière d'environnement 18 mars :

On apprend le jour précédent une rencontre entre le ministre canadien de l'Environnement et son vis-à-vis mexicain, que le Canada octroie \$ 1 million dans le cadre de l'Accord de coopération conclu en 1990 pour la réalisation de divers projets de protection environnementale au Mexique. (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 55*, 18 mars 1992).

Délégation israélienne de passage au Canada 31 mars et 1^{er} avril :

La Commission économique mixte Canada-Israël se réunit à Ottawa. La délégation israélienne est dirigée par le vice-premier ministre et ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Moshe Nissim. (Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 59*, 25 mars 1992, *Le Devoir*, 31 mars 1992, p. A5).

Nominations diplomatiques 7 janvier :

Le Premier ministre canadien assigne M. Norman Spector au poste d'ambassadeur en Israël en remplacement de M. Michael Bell, un diplomate de carrière, qui était en poste depuis dix-huit mois. M. Spector, un Canadien d'origine juive, était le chef de Cabinet de M. Mulroney depuis le 1^{er} septembre 1990. (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 7 janvier 1992; Chantal HEBERT, *Le Devoir*, 8 janvier 1992, p. 2; Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 8 janvier 1992, pp. A1 et A6; Jeff SALLLOT et Patrick MARTIN, *The Globe and Mail*, 9 janvier 1992, pp. A1 et A5).

13 janvier :

Mme Beverly McLachlin, M. Barry Mawhinney et Mme Sharon Williams membres canadiens. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 11*, 13 janvier 1992)

Séjour à l'étranger du chef de l'opposition
10 au 14 février :

Le chef libéral Jean Chrétien se rend à New York et Washington où il rencontre le Secrétaire général des Nations Unies, le directeur exécutif de l'UNICEF et le Président américain en plus de prononcer plusieurs conférences. (*La Presse*, 12 février 1992, p. B6; *The Globe and Mail*, 15 février 1992, p. A7; Marie TISON, *Le Devoir*, 15 février 1992, p. A2).

Le Canada et l'OACI

20 février :

L'accord de siège signé en 1951 entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et le gouvernement canadien est renouvelé. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 38, 20 février 1992).

Assistance humanitaire à l'Iraq

21 février :

L'ACDI octroie une somme de \$2 millions afin de venir en aide à la population irakienne. Un million de dollars est versé au Programme alimentaire mondial afin de distribuer de la nourriture dans les écoles tandis que l'autre million est alloué à l'UNICEF pour la réalisation de divers projets reliés à l'eau, aux systèmes sanitaires, à la nutrition et à la santé. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 92-03, 21 février 1992).

Visite finlandaise

21 février :

Le ministre finlandais des Affaires étrangères, M. Paavo Väyrynen, rencontre son homologue canadienne, Mme MacDougall, et échangent leurs points de vue sur l'évolution de la CSCF, l'intégration européenne, la création d'un Conseil de l'Arctique et le Sommet de Rio. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 39, 21 février 1992)

Une délégation tchèque et slovaque en visite pancanadienne

fin février :

Deux ministres de la république tchèque et slovaque dirigent à Toronto, Montréal et Vancouver une mission économique en quête d'investissements étrangers et participent à une rencontre de la Chambre de Commerce Canada-Tchécoslovaquie. (Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration* no 92/9, 25 février 1992 et *Le Devoir*, 27 février 1992, p. A5).

Condamnation de l'attentat contre une ambassade d'Israël

18 mars :

Le Premier ministre canadien adresse à son homologue israélien un message dans lequel il se dit indigné par l'explosion d'une bombe à l'ambassade d'Israël de Buenos Aires en Argentine et se joint «aux peuples

N — Chronologie thématique*

Le Canada et la CNUED
janvier-février et mars :

À l'instar de plusieurs autres pays, le Canada se prépare activement pour la tenue de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED) qui se déroulera en juin à Rio. Par exemple, le premier ministre Mulroney désigne M. Arthur Campeau comme son représentant personnel à la CNUED et le ministre de l'environnement, M. Jean Charest, rejoint en février les fonctionnaires et les experts de 100 pays réunis à New York pour constituer l'ordre du jour de cette conférence. (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 3 février 1992, Maurice GIRARD, *Le Devoir*, 28 mars 1992, p. A2; Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, 31 mars 1992, p. A2; voir aussi Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92 / 7*, 21 février 1992).

Discussion sur les flux migratoires
10 janvier :

Le ministre canadien de l'Emploi et de l'Immigration, M. Bernard Valcourt, rencontre à Paris, en marge d'une réunion de l'OCDE, son homologue français avec qui il discute des questions de migrations et d'asile politique. (*Le Devoir*, 11 janvier 1992, p. A2).

Accord Canada-Roumanie sur l'adoption
7 février :

Le Canada et la Roumanie signent un accord concernant l'adoption d'enfants roumains par des parents canadiens. Ces derniers devront dorénavant adresser leur demande aux comités d'adoption roumains par l'entremise des autorités provinciales et fédérale canadiennes. (*The Globe and Mail*, 8 février 1992, pp. A1 et A2).

Essai d'un missile de croisière au Canada
10 février :

L'armée américaine procède à l'essai d'un missile de croisière non armé au-dessus du territoire canadien. Une équipe canado-américaine suit le missile au long de son vol à basse altitude depuis la mer de Beaufort jusqu'à la base de Cold Lake en Alberta. (*La Presse*, 11 février 1992, p. A9; *The Globe and Mail*, 11 février 1992, p. A6; *Le Devoir*, 11 février 1992, p. A2).

* Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

peuvent faire la preuve que leurs clients ne font pas partie des forces policières ou de l'armée. Interrogé à ce sujet, le Premier ministre canadien a expliqué que cette décision ne correspondait pas à un changement de politique, mais plutôt à un ajustement avec la politique des autres pays du Commonwealth⁸¹.

M — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1 — La Chine

Les relations entre le Canada et la Chine étaient marquées ce trimestre-ci par l'expulsion de Chine, au début de janvier, de trois députés canadiens et la brève détention du diplomate canadien qui les accompagnait⁸². Les trois députés, Mme Beryl Gaffney, Svend Robinson et Geoff Scott, s'étaient rendus en Chine avec l'intention de discuter de la situation des droits de la personne avec les autorités du pays et désiraient notamment rencontrer les parents de dissidents chinois. La Secrétaire d'État aux Affaires extérieures se disait «particulièrement outrée de cet affront qui a été fait à l'institution qu'est le Parlement et de la façon dont ont été traités des représentants du peuple canadien élus démocratiquement». L'ambassadeur canadien à Beijing, M. Fred Bild, logeait une protestation en haut lieu et l'ambassadeur de Chine à Ottawa recevait celle du gouvernement canadien.

2 — L'Indonésie

Le 24 février, le ministre indonésien des Affaires étrangères de l'Indonésie, M. Ali Alatas, rencontrait à Ottawa la Secrétaire d'État aux Affaires extérieures ainsi que la ministre des Relations extérieures et du Développement international. Les événements du trimestre dernier au Timor oriental étaient l'un des principaux sujets discutés. Le Canada attend toujours le rapport du gouvernement indonésien sur cette question avant de reconsidérer sa position sur divers projets d'assistance⁸³.

81. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 23 janvier 1992, pp. A1 et A8 ; *The Globe and Mail*, 24 janvier 1992, p. A5 ; voir aussi, *The Globe and Mail*, 19 mars 1992, p. A6.
82. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 5*, 7 janvier 1992 ; *Le Devoir*, 8 janvier 1992, p. 2 ; Jan WONG, *The Globe and Mail*, 6 janvier 1992, pp. A1 et A2 ; Jeff SALLOT et Jan WONG, *The Globe and Mail*, 8 janvier 1992, pp. A1 et A9 ; *Le Devoir*, 11 janvier 1992, p. A2 ; Jan WONG, *The Globe and Mail*, 10 janvier 1992, p. A8.
83. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 40*, 21 février 1992 ; Linda HOSSIE, *The Globe and Mail*, 4 avril 1992, pp. D1 et D5.

travail sur le contrôle des armements et la distribution de l'eau⁷⁸. Les membres des cinq comités se donnaient rendez-vous à la fin d'avril ou au début de mai.

3 — La Jordanie

Le Roi Hussein de Jordanie effectuait du 9 au 11 mars une visite officielle au Canada, première étape d'une tournée nord-américaine et européenne. Il y rencontra le Premier ministre Mulroney et la Secrétaire d'État aux Affaires extérieures avec lesquels il discutait des récentes négociations de paix au Moyen-Orient et des suites de la crise du Golfe⁷⁹. En conférence de presse, M. Mulroney indiquait que le gouvernement canadien étudierait de nouvelles possibilités d'aide économique à la Jordanie après le séjour de la ministre des Relations extérieures et du Développement international prévu en avril prochain.

L — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1 — La stratégie de coopération Afrique 21

La ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry, dévoilait le 10 février les grandes lignes de l'engagement du Canada envers l'Afrique pour les années à venir⁸⁰. Intitulée *Afrique 21* puisqu'elle se veut une vision à long terme de la coopération canado-africaine à l'aube du 21^e siècle, cette politique générale s'appuie sur les grandes problématiques que sont le développement durable, la poursuite de l'ajustement structurel, l'amélioration des programmes sociaux, la réduction des dépenses militaires et l'intégration économique régionale sur le continent africain. Le Canada continuera de voir un lien entre les programmes de coopération, la promotion des droits de la personne et une bonne gestion gouvernementale. « *Afrique 21*, résumait la ministre, tentera de répondre aux attentes des partenaires africains à la recherche d'un appui dans leur progression vers l'unité, la démocratie et l'entrepreneursip ».

2 — L'Afrique du Sud

La presse écrite rapportait en janvier les propos du représentant de l'ANC à Ottawa concernant une directive qui autoriserait les compagnies canadiennes à exporter en Afrique du Sud de l'équipement de haute technologie si elles

78. Jim SHEPPARD, *The Globe and Mail*, 29 janvier 1992, p. A7; John Gray et Patrick MARTIN, *The Globe and Mail*, 30 janvier 1992, p. A6; Peter BAKOGEORGE, *The Ottawa Citizen*, 31 janvier 1992, p. A7; *Le Monde*, 30 janvier 1992, p. 4 et 31 janvier 1992, p. 5.

79. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 6 mars 1992; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, 11 mars 1992, p. A5.

80. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 33, 10 février 1992; *La Presse*, 11 février 1992, p. C10.

3 – Le Venezuela

Le Premier ministre canadien a communiqué le 4 février avec le Président du Venezuela, M. Carlos Andres Perez, pour s'enquérir de la situation au lendemain de la tentative de coup d'Etat militaire dans ce pays. M. Mulroney a exprimé par téléphone son soutien à son homologue qu'il qualifiait plus tard devant les journalistes de «grand démocrate». M. Mulroney a dit également souhaité que le Conseil de l'OEA soit saisi de l'affaire⁷⁴.

K — Le Canada et le Moyen-Orient

1 – Le ministre de la Défense en tournée au Moyen-Orient

Le ministre de la Défense nationale, M. Marcel Masse, passait trois semaines au Moyen-Orient du 30 décembre 1991 au 19 janvier 1992⁷⁵. Il passait la veille du Nouvel An avec les troupes canadiennes au Koweït avant de se rendre en Syrie, en Jordanie, en Israël et en Egypte. Chacune de ces étapes était une occasion pour M. Masse, soit de rencontrer les ministres de la Défense de ces pays, soit de passer en revue des militaires canadiens ou de discuter avec des responsables canadiens des opérations de maintien de la paix dans la région. À l'issue de ce voyage, M. Masse se montrait en faveur d'une participation plus active du gouvernement canadien dans le processus de paix du Moyen-Orient.

2 – La Conférence de Moscou sur le Moyen-Orient

Dans le cadre des négociations de paix sur le Moyen-Orient, la phase des discussions multilatérales débutait à Moscou le 28 janvier en l'absence des délégations de la Syrie et du Liban qui déclinaient l'invitation, et de la délégation palestinienne dont la composition était contestée. Le Canada y était représenté par la Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures⁷⁶. Dans son discours d'ouverture, Mme MacDougall réitérait la position du gouvernement à l'égard de cette région, à savoir un «appui au bien-être et à la sécurité d'Israël» et un «soutien aux droits légitimes des Palestiniens, y compris le droit à l'autodétermination»⁷⁷.

Cinq comités de travail étaient créés à l'issue de cette réunion. D'abord écarté en raison des reticences israéliennes, l'idée d'un comité sur les réfugiés était acceptée et le Canada consentait à le présider et d'en accueillir les travaux. Le Canada se déclarait également disposé à accueillir les comités de

74. *Le Devoir*, 5 février 1992, p. A4.

75. *Le Devoir*, 3 janvier 1992, p. 4; Mark KENNEDY, *The Ottawa Citizen*, 9 janvier 1992, p. A1 ;

Le Devoir, 18 janvier 1992, p. A4.

76. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 6, 8 janvier 1992.

77. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Déclaration* no 92/2, 28 janvier 1992.

J — Le Canada, l'Amérique latine et les Antilles

1 — Haïti

La crise haïtienne perdurait toujours à la fin du trimestre en dépit de l'accord signé le 23 février par le Président Jean-Bertrand Aristide — renversé par le putsch du général Raoul Cédras le 30 septembre dernier — et le Parlement haïtien. Obtenu après des discussions tenues sous l'égide de l'OEA (Organisation des États américains), cet accord prévoit la formation d'un nouveau gouvernement dirigé par le député René Théodore, l'acceptation de l'autorité du général Cédras à la tête de l'armée et le retour « dans un délai raisonnable » de M. Aristide à la présidence du pays⁶⁹.

Le Canada continuait de suivre de très près les développements de la crise par son implication dans l'OEA. Il répondait par exemple à l'appel d'assistance lancé par cet organisme en janvier en accordant \$1,5 million en aide humanitaire à l'organisation panaméricaine pour la santé afin de soulager la population haïtienne⁷⁰. L'ambassadeur canadien à l'OEA, M. Jean-Paul Hubert, était également un observateur attentif des sessions de l'OEA et du travail du médiateur de l'organisation, M. Augusto Ramirez Ocampo, qui devait mener à l'entente de février. La ratification de l'accord était encore reportée un mois après sa signature, une situation qui décevait l'ambassadeur canadien⁷¹. À la fin du trimestre, l'OEA s'appretait à mettre sur pied une mission civile et le Canada considérerait la possibilité d'y participer.

2 — Le Salvador

La Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, accueillait avec satisfaction le 16 janvier la signature du traité de paix mettant fin à douze ans de guerre civile au Salvador⁷². La ministre associée à la Défense, Mme Mary Collins rencontrait des le 21 janvier le Président salvadorien pour lui transmettre une lettre du Premier ministre canadien et superviser les préparatifs de l'arrivée des militaires canadiens participant à la mission de paix de l'ONU. Elle annonçait également une aide de \$300 000 pour la reconstruction des habitations des personnes déplacées pendant ce conflit⁷³.

69. Voir *Le Devoir*, 25 février 1992, p. A7; *Le Monde*, 25 février 1992, p. 4; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 42*, 25 février 1992.
70. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué no 12*, 13 janvier 1992, voir aussi *Le Devoir*, 29 janvier 1992, p. A4.
71. Rachèle MacLoire, *Le Devoir*, 21 mars 1992, p. A9.
72. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 16*, 16 janvier 1992 et *Communiqué no 2*, 2 janvier 1992.
73. Jean Kavanagh, *The Globe and Mail*, 22 janvier 1992, p. A7.

2 – La Russie

Accompagné de quatre de ses ministres, le Président de Russie s'arrêtait au Canada le 1^{er} février pour une visite de travail qui permettait à MM. Elistine et Multroney de se rencontrer pour la première fois⁶³. Le Canada et la Russie signaient alors une Déclaration d'amitié et de coopération en plus d'un nouvel accord couvrant des ventes de 25 millions de tonnes de produits céréaliers à la Russie et un Protocole d'entente portant sur un large éventail de consultations bilatérales. Le Canada annonçait également l'établissement d'une ligne de crédit de \$100 millions pour financer l'achat de biens et de services canadiens ainsi que le financement de divers projets reliés à l'énergie et à l'agriculture⁶⁴. La Secrétaire d'État aux Affaires extérieures participait également à cette séance de travail, rentrant d'un séjour à l'étranger où elle avait brièvement rencontré à Moscou son homologue russe, M. Andreï Kozyrev⁶⁵.

3 – Aide humanitaire et aide au développement

En ce début d'année 1992, le Canada posait divers gestes d'assistance en faveur des anciennes républiques de l'URSS. Les 7 et 8 janvier, sous l'égide de l'OTAN, les forces armées canadiennes assuraient le transport vers Moscou de cent deux tonnes de lait en poudre fournies par la Communauté européenne⁶⁶. Trois semaines plus tard, le Canada débutait sous le nom «Opération boréale» ses propres livraisons de fournitures médicales qui étaient distribuées par la Croix-Rouge dans les hôpitaux d'Ukraine, de Russie, d'Arménie et des pays baltes⁶⁷. Ces livraisons devaient se terminer le 7 février en Ukraine, à la fin de février en Russie, le 4 mars pour l'Estonie, la Lituanie et la Lettonie et le 6 mars pour l'Arménie et la région du Nagorny-Karabakh. Enfin, toujours en février, le gouvernement versait \$ 2 millions supplémentaires à la Croix-Rouge canadienne pour des programmes d'aide au Bélarus, au Kirghizistan et en Moldavie⁶⁸.

63. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 22 janvier 1992; *Le Devoir*, 23 janvier 1992, p. A2.
64. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 1^{er} février 1992; *La Presse*, 1^{er} février 1992, p. C8; Jeff SALLOT et Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, 1^{er} février 1992, p. A4; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 3 février 1992, pp. A1 et A8; Olivier BERTIN, *The Globe and Mail*, 11 février 1992, p. A1.
65. John GRAY, *The Globe and Mail*, 28 janvier 1992, p. A6.
66. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 01-92*, 3 janvier 1992; *Le Devoir*, 7 janvier 1992, p. 2; *The Globe and Mail*, 8 janvier 1992, p. A8.
67. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 05/92*, 23 janvier 1992; *The Globe and Mail*, 11 février 1992, p. A8; Jean CHARTEER, *Le Devoir*, 14 janvier 1992, p. 9; John GRAY, *The Globe and Mail*, 9 mars 1992, p. A8; voir aussi, Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 32*, 7 février 1992.
68. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 34*, 17 février 1992.

I — Le Canada, la CEI et les pays baltes

I — La reconnaissance des pays issus de l'URSS

effectif approximatif de 1,200 personnes sur les 13,000 membres de cette mission qui se déploiera au début d'avril⁶⁴. En mars, le brigadier-général canadien Lewis MacKenzie était nommé chef d'état-major de la FORPRONV. Entretemps, les douze observateurs des Forces armées canadiennes participent depuis septembre à la mission de surveillance de la CEI devaient remettre leur rapport et six officiers canadiens se joignaient à la mission de liaison de l'ONU chargée d'établir les contacts avec les autorités yougoslaves en vue du déploiement de la FORPRONV⁶⁵. Enfin, le Canada versait en janvier \$1 million d'aide humanitaire à la Croatie, la Slovénie et la Yougoslavie⁶⁶.

Le Canada continuait d'ajuster sa politique étrangère vis-à-vis des républiques de l'ex-URSS. L'établissement de relations diplomatiques avec l'Ukraine était officialisé le 27 janvier lors du voyage de la Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures à Kiev et le Consulat général du Canada dans cette ville obtenait le statut d'ambassade⁶⁷. Quatre jours plus tard, le gouvernement canadien confirmait son intention émise le 8 janvier⁶⁸ d'instituer des liens diplomatiques avec l'Arménie en signant une déclaration à cet effet⁶⁹. Une présence diplomatique canadienne sera bientôt établie à Yerevan.

Deux autres pays s'ajoutaient à cette liste les 17 et 20 février alors que des relations bilatérales étaient officialisées avec le Kirghizistan⁶⁰ et la Moldavie⁶¹. Les documents étaient signés à Ottawa en présence des présidents et des ministres des Affaires étrangères de chacun de ces pays. L'ambassade du Canada à Moscou sera accréditée au Kirghizistan et celle de Bucarest en Moldavie.

Enfin, notons, le 20 janvier, l'ouverture du bureau de l'ambassade du Canada à Vilnius, en Lituanie, ce qui complète la représentation canadienne dans les pays baltes⁶².

54. Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 41, 21 février 1992; *The Globe and Mail*, 22 février 1992, pp. A1 et A2; voir aussi ministère de la Défense nationale, *Communiqué* no 10/92, 10 mars 1992; Paul KORING, *The Globe and Mail*, 12 mars 1992, p. A5.
55. Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 02/92, 9 janvier 1991 (sic); Paul KORING et Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 10 janvier 1992, pp. A1 et A2.
56. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 17, 16 janvier 1992.
57. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 23, 27 janvier 1992; *Le Devoir*, 1^{er} février 1992, p. A3; *The Globe and Mail*, 27 janvier 1992, p. A8.
58. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 7, 8 janvier 1992.
59. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 27, 31 janvier 1992.
60. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 35, 17 février 1992.
61. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 37, 20 février 1992.
62. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 18, 20 janvier 1992; *Le Devoir*, 21 janvier 1992, p. A6.

Par ailleurs, dans le dossier de l'amiante, l'Agence américaine de protection de l'environnement décidait de ne pas interjeter appel du jugement rendu en octobre dernier par une cour américaine de justice qui l'empêchait de bannir ce produit⁴⁷.

H — Le Canada et l'espace européen

1 — Le dossier de la surpêche

Le Canada intensifiait sa lutte contre la surpêche étrangère au large de Terre-Neuve pendant ce trimestre. Le ministre des Pêches et des Océans, M. John Crosbie, entreprenait une nouvelle campagne de sensibilisation auprès des États membres de la Communauté européenne⁴⁸ en plus de promouvoir lors de son voyage à Londres et en Asie les intérêts canadiens dans ce dossier⁴⁹. Le Canada se préparait également à présenter une résolution sur cette question lors de la conférence des Nations Unies sur l'environnement qui se tiendra prochainement à Rio⁵⁰. Au pays, les événements marquants du trimestre dans ce dossier étaient la manifestation symbolique de chalutiers de pêcheurs terre-neuviens en présence de bateaux étrangers⁵¹ et la suggestion des ministres des provinces atlantiques d'utiliser la marine canadienne pour protéger les bancs de poisson⁵².

2 — La Croatie, la Sloénie et les républiques yougoslaves

Le Premier ministre canadien annonçait le 15 janvier que le Canada, à l'instar de plusieurs pays européens et de l'Australie, reconnaît comme États indépendants la Croatie et la Sloénie. « La Fédération yougoslave que nous connaissons n'existait plus et ne pouvait être rétablie par la force » a-t-il précisé pour expliquer cette décision⁵³. Avant d'établir des relations diplomatiques formelles, le Canada s'assurera de l'adhésion de la Croatie et de la Sloénie aux principes de l'Acte final d'Helsinki, de la Charte de Paris et de la CSCE. Quant à la reconnaissance des autres républiques, elle demeurerait tous jours à l'étude à la fin du trimestre.

La Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) pour la Yougoslavie était créée le 21 février et le Canada acceptait d'y participer en fournissant un

47. Marie Tison, *Le Devoir*, 29 février 1992, p. A5 et 4 mars 1992, p. A5.

48. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 45*, 27 février 1992.

49. Deborah Jones, *The Globe and Mail*, 6 janvier 1992, p. B6; *Le Devoir*, 7 janvier 1992, p. 2.

50. Voir Beth GORHAM, *The Gazette*, 25 mars 1992, p. A2.

51. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 20 mars 1992, p. B5; Beth GORHAM, *Le Devoir*, 30 mars 1992, pp. 1 et 4; Kevin COX, *The Globe and Mail*, 30 mars 1992, pp. A1 et A2.

52. Kevin COX, *The Globe and Mail*, 3 mars 1992, p. A6; Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, 4 mars 1992, pp. A1 et A2.

53. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 15 janvier 1992; *Le Devoir*, 16 janvier 1992, pp. A1 et A4; *La Presse*, 16 janvier 1992, p. B7.

de déterminer si les frais hypothécaires pouvaient être inclus dans le contenu canadien et américain⁴⁰. Dans le cas des automobiles japonaises fabriquées au Canada, les résultats de l'enquête des douanes américaines stipulant que ces voitures ne satisfont pas à la règle de contenu minimum de 50% soulevaient de vives protestations de la part du Canada et des consultations étaient tenues en mars⁴¹. En ce qui concerne le bois d'œuvre, le ministre du Commerce qualifiait d'« injustifiée » et de « sans fondement » la décision préliminaire, rendue le 5 mars, selon laquelle les producteurs canadiens bénéficieraient de subventions passibles de mesures compensatoires⁴². Le groupe du GATT continuait son examen de la plainte canadienne⁴³.

Toujours au GATT, le groupe spécial sur la bière établi pour étudier la plainte canadienne sur les pratiques discriminatoires des États-Unis transmettait en février son rapport aux deux gouvernements sous le sceau de la confidentialité. Les détails de cette décision dont on sait déjà qu'elle sera favorable au Canada ne sera toutefois rendue publique qu'au printemps⁴⁴. Pour ce qui est des pratiques canadiennes de commercialisation de la bière, le Canada décidait le 31 mars d'abolir les barrières tarifaires sur ce commerce d'ici trois ans, période qu'il jugeait nécessaire pour permettre aux brasseurs canadiens de s'ajuster à cette nouvelle concurrence⁴⁵. Les États-Unis avaient indiqué qu'ils useraient de représailles à partir du 10 avril s'ils n'étaient pas satisfaits de la position canadienne.

3 — Autres questions

Afin d'étudier plus à fond les propositions soumises par le Canada en décembre sur les services aériens, les États-Unis reportaient la ronde de négociations prévue en février à Washington. Les négociateurs se retrouvaient donc du 24 au 26 mars à Ottawa pour discuter de ces offres⁴⁶. Souligons que M. Daniel Molgat remplace M. James Harris à la tête de la délégation canadienne.

40. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 3*, 6 janvier 1992.
41. Hugh Winsor, *The Globe and Mail*, 14 février 1992, pp. B1 et B2; Marie Tison, *Le Devoir*, 3 mars 1992, p. A5; *The Globe and Mail*, 4 mars 1992, pp. B1 et B4; Laura Eggerston, *The Globe and Mail*, 26 mars 1992, p. B6.
42. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 47*, 6 mars 1992; Kimberley Noble et Patricia Lush, *The Globe and Mail*, 5 mars 1992, pp. B1 et B8; *Le Devoir*, 6 mars 1992, p. A5 et 7 mars 1992, pp. A1 et A4; John Saunders, *The Globe and Mail*, 7 mars 1992, pp. A1 et A2; Graham Fraser et Alan Freeman, *The Globe and Mail*, 10 mars 1992, pp. A1 et A2.
43. Lisa Schlein, *The Globe and Mail*, 18 mars 1992, p. B5; *Le Devoir*, 19 mars 1992, p. A5.
44. Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 11 février 1992, pp. B1 et B9; *La Presse*, 14 février 1992, cité par L'Argus, 14 février 1992, p. A14; *Les Grands Dossiers de Washington*, vol 3, no 2, mars 1992.
45. *Le Devoir*, 1^{er} avril 1992, p. A5; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 1^{er} avril 1992, pp. A1 et A2; *Les Grands Dossiers de Washington*, vol 3, no 2, mars 1992, p. B6; Geoffrey Rowan, *The Globe and Mail*, 19 février 1992, p. B8, 25 mars 1992, p. B6 et 27 mars 1992, p. B6; Gouvernement du Canada, *Communiqué no 31*, 7 février 1992.

par sa Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures³⁶. Cinq groupes de travail se penchaient sur les questions de l'aide alimentaire, l'aide médicale, le logement, l'énergie et l'aide technique. Le Canada coprésidait, avec la Grande-Bretagne et l'Allemagne, le groupe de travail sur l'aide alimentaire et prenait également une part active aux discussions du comité sur l'énergie. Il considérait la possibilité de dépêcher des responsables chargés de surveiller les centres de distribution et de s'assurer que l'assistance fournie est efficace et correspond aux besoins de la population.

La situation économique de l'ex-URSS était aussi un important sujet de discussion à la rencontre des ministres des Finances et des Gouverneurs des banques centrales du G7 réunis le 25 janvier à New York³⁷. Le ministre canadien des Finances, M. Don Mazankowski, et ses homologues discutaient également des négociations de l'Uruguay Round, de la relance de l'économie et des politiques monétaires.

G — Les relations canado-américaines

1 — Séjours canadiens aux Etats-Unis

De difficiles relations commerciales canado-américaines marquaient le trimestre et pendant le séjour qu'il effectuait à New York, les 19 et 20 mars, le premier ministre Mulroney en profitait pour défendre devant des journalistes et les éditeurs de grands quotidiens la position canadienne et protester contre le « harcèlement américain »³⁸. M. Mulroney rencontrait notamment des représentants du *New York Times* et du *Wall Street Journal*. En janvier, la Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures avait elle aussi fait état de telles préoccupations lors d'une rencontre avec son homologue américain, M. James Baker³⁹.

2 — Les relations commerciales

Les principaux litiges du trimestre concernaient les importations de véhicules Honda aux Etats-Unis, les questions du bois d'œuvre et de la bière et celle des frais d'intérêt non hypothécaires. Dans ce dernier cas, un groupe spécial de règlement des différends a été formé à la demande du Canada afin

36. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 19*, 20 janvier 1992; *Le Devoir*, 23 janvier 1992, p. A6; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, 22 janvier 1992, pp. A1 et A7 et 24 janvier 1992, p. A7.
37. *Le Devoir*, 25 janvier 1992, p. B3; Jacqui McNish, *The Globe and Mail*, 27 janvier 1992, pp. B1 et B2.
38. *The Globe and Mail*, 9 mars 1992, p. B2; Marie Tison, *Le Devoir*, 13 mars 1992, pp. A1 et A4; John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, 20 mars 1992, p. A8 et 21 mars 1992, p. A8.
39. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 8*, 10 janvier 1992; *Le Devoir*, 15 janvier 1992, p. A4.

spéciale consacrée à cette question. La CSCE, qui était alors passée à 51 membres, décidait de tenir une conférence internationale sur ce conflit. Aucune date n'était toutefois déterminée pour cette conférence qui aura lieu au Bélarus³¹.

Parallèlement à ces questions, les États de la CSCE poursuivaient les négociations sur les mesures de confiance et de sécurité et le 4 mars ils adoptaient le nouvel ensemble de mesures de sécurité connues sous le nom de Document de Vienne 1990. Ce traité dont le libellé changeait pour celui de Document de Vienne 1992 entrera en vigueur le 1^{er} mai 1992³².

3 - Le GATT

Aux prises avec de fortes pressions internes³³, le Canada consacrait l'essentiel de ses activités du trimestre reliées aux négociations commerciales multilatérales à tenter de convaincre d'autres pays, notamment la CE et les États-Unis, de se rallier à sa position. Une délégation formée du ministre fédéral du Commerce extérieur, des ministres canadiens et québécois de l'Agriculture et de représentants d'associations agricoles, se rendait à Bruxelles, Genève et Bonn en février pour recueillir des appuis en faveur du renforcement de l'article XI du GATT³⁴. De son côté, le Premier ministre canadien communiquait, par écrit ou par téléphone, avec plusieurs de ses homologues, notamment le Président américain et le Chancelier allemand, pour leur faire valoir le point de vue canadien³⁵. Après la date du 1^{er} mars fixée pour la remise des réponses aux propositions de décembre, les participants tentaient toujours de respecter le désir du Secrétaire général du GATT d'en arriver à un compromis avant le 19 avril.

4 - Autres réunions multilatérales

Les 22 et 23 janvier, les ministres des Affaires étrangères de plus de quarante pays se réunissaient à Washington lors de la Conférence de coordination de l'aide aux pays de l'ancienne URSS et le Canada y était représenté

31. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 44*, 27 février 1992 et *Communiqué no 53*, 17 mars 1992; *The Globe and Mail*, 25 mars 1992, p. A7; *La Presse*, 28 février 1992, p. A12 et 25 mars 1992, p. E1.
32. *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 402.B.297, 402.B.298, 402.B.299 et 402.B.300; *Le Monde*, 6 mars 1992, p. 4.
33. Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 6 février 1992, p. A4 et 8 février 1992, p. A2; Maurice FREEMAN, *The Globe and Mail*, 22 février 1992, pp. B1 et B6; Drew FAGAN, Graham FRASER et Alan MAIL, 19 février 1992, p. B3.
34. Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 21 février 1992, pp. A1 et A2 et 22 février 1992, pp. B1 et B2; *Le Devoir*, 22 février 1992, p. B3; Hugnette YOUNG, *Le Devoir*, 24 février 1992, p. 2.
35. *The Globe and Mail*, 11 janvier 1992, p. B4; *Le Devoir*, 14 janvier 1992, p. B5; Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 25 février 1992, pp. A1 et A2; *The Globe and Mail*, 6 mars 1992, p. B8; *Le Devoir*, 6 mars 1992, p. A5.

D'autre part, on apprenait au début de mars plus de détails sur la participation du Canada à la Mission préparatoire des Nations Unies au Cambodge (MIPRENUC)²⁷. Le contingent canadien comptera près de 70 spécialistes de la logistique, 24 personnes assignées au soutien administratif et 3 officiers. Huit membres des Forces armées canadiennes se trouvent déjà sur place. La MIPRENUC qui totalise près de 400 membres de 23 pays est une étape préalable à l'intervention de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC) qui en comptera 16 000. Les Casques bleus canadiens de la MIPRENUC continueront de servir dans le cadre de cette autre mission.

Enfin, à la suite d'un rapport défavorable d'un comité du Sénat américain et du report de la date du référendum au Sahara occidental, le Canada suivait de près le déroulement de la mission de l'ONU dirigée par le brigadier-général Armand Roy²⁸. L'ONU tentait toujours à la fin du trimestre de reprendre sa collaboration avec les parties impliquées.

2 – La CSCE

Les 30 et 31 janvier, la Secrétaire d'État aux Affaires extérieures assistait à Prague au Conseil des ministres de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe. «La présence rencontra est d'une importance capitale» déclarait-elle à ses homologues puisqu'on note «une érosion de la confiance» en la CSCE en raison de ses difficultés à gérer les conflits et les crises²⁹. La CSCE, poursuivait-elle, se doit notamment d'accueillir de nouveaux membres, de s'attaquer au problème des migrations massives, d'accélérer le processus de réduction des arsenaux nucléaires et de limiter les transferts internationaux d'armement classique. Cette conférence devait clore ses travaux avec l'admission de dix nouveaux membres issus de l'ex-URSS et l'adoption du Document de Prague, un texte de quatorze pages portant sur le développement des institutions et des structures de la CSCE. Ce document prévoit entre autres choses la modification de la règle de l'unanimité «en cas de violation flagrante» des engagements applicables à la CSCE et envisage la possibilité de constituer une force de maintien de la paix. Les ministres adoptaient aussi une déclaration sur la non-prolifération et les transferts d'armement³⁰.

La CSCE consacrait également lors de cette conférence, en février puis en mars une attention particulière au conflit du Nagorny-Karabakh. Elle y déléguait une mission d'observation en février et un groupe de médiateur - dont faisait partie un Canadien - en mars. Mme MacDougall retrouvait d'ailleurs ses homologues en marge de la conférence-bilan d'Helinski pour une réunion

27. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 09/92*, 2 mars 1992.
28. Christina Spencer, *The Ottawa Citizen*, 7 février 1992, p. A5; Leonard Doyle, *The Ottawa Citizen*, 6 février 1992, p. A6; Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, 19 mars 1992, pp. B1 et B2.
29. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 22*, 23 janvier 1992 et *Déclaration no 92/3*, 30 janvier 1992.
30. *The Arms Control Reporter* 1992, p. 402.B.296; *Le Monde*, 1^{er} février 1992, p. H16; *The Globe and Mail*, 31 janvier 1992, p. A8.

son étrangers¹⁸. De plus, le 27 mars, une nouvelle définition réglementaire du terme «personne à charge» dans la catégorie de la famille entrait en vigueur¹⁹. Par ailleurs, les détails de la politique et du programme de cours de langue pour les immigrants étaient enfin connus le 7 janvier. Notons la création de deux programmes intitulés «Formation linguistique liée au marché du travail et Programme de cours de langue pour les immigrants du Canada» qui faciliteront l'intégration sociale et l'accès à une formation supérieure²⁰.

F — Organisations et réunions internationales

1 — L'ONU

L'un des premiers gestes du Canada envers les Nations Unies en 1992 fut la présentation du versement complet de sa cotisation annuelle le 2 janvier au nouveau Secrétaire général de l'ONU, M. Boutros Boutros-Ghali²¹. Un autre geste important était posé le 6 janvier alors que Mme Louise Fréchette était nommée au poste d'ambassadrice et de représentante permanente du Canada auprès des Nations Unies en remplacement de M. Yves Fortier²². Elle devient ainsi la première femme à occuper le siège canadien à l'ONU. Mme Fréchette, accompagnée de la Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, rencontrait M. Boutros-Ghali le 15 janvier²³. Le Canada profitait de cette rencontre pour annoncer une contribution de \$2,5 millions au nouveau Fonds central autorénewable d'urgence créé en décembre dernier²⁴.

Par ailleurs, le Canada élargissait le 21 janvier son contingent au sein de la Mission d'observation des Nations Unies au Salvador (ONUSAL)²⁵. Vingt-quatre autres militaires se joindront à cette mission pour une période maximale d'un an ainsi que trente observateurs pour une période de six semaines débutant à la fin de janvier. Le 4 février, après une interruption de quelques mois, le Canada reprenait sa participation au sein de la Force multinationale d'interception maritime au Moyen-Orient en dépêchant le destroyer *Restigouche* dans la mer Rouge pour une mission de six mois²⁶. Le *Restigouche* se joindra donc ce printemps aux navires américains, britanniques, français et australiens qui s'assurent du respect des sanctions imposées par les Nations Unies à l'Iraq.

18. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-7*, 30 janvier 1992.
19. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-11*, 20 mars 1992.
20. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-2*, 7 janvier 1992.
21. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 298*, 31 décembre 1991.
22. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 6 janvier 1992; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, 7 janvier 1992, p. 2; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 7 janvier 1992, p. A4.
23. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 9*, 10 janvier 1992.
24. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué no 15*, 15 janvier 1992.
25. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 21*, 21 janvier 1992.
26. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 28*, 4 février 1992; *The Globe and Mail*, 4 février 1992, p. A6; *La Presse*, 4 février 1992, p. B16.

2 — Le libre-échange nord-américain

Les négociations concernant un Accord de libre-échange nord-américain se déroulaient ce trimestre dans le contexte de la campagne électorale américaine. Les ministres du Commerce des trois pays se réunissaient en février à Chantilly, en Virginie¹⁰, puis de nouveau à Ottawa la dernière semaine de mars tandis que les négociateurs et les groupes de travail se retrouvaient à Dallas et à Washington pour travailler sur des ébauches de texte¹¹. Notant des progrès, le négociateur canadien, M. John Weekes, se montrait optimiste pour la conclusion d'un accord en avril afin qu'il soit possible de le ratifier avant les élections américaines de novembre¹². Le Premier ministre canadien tenait des propos semblables à l'issue d'une conversation téléphonique avec son homologue mexicain¹³. Au pays, la fin du trimestre était marquée par des échanges et des débats sur ce dossier à la Chambre des Communes et lors de la rencontre des Premiers ministres fédéral et provinciaux sur l'économie¹⁴.

D — Les politiques d'aide au développement

L'ACDI adoptait une nouvelle politique environnementale en matière de développement durable le 30 janvier¹⁵. Cette politique exigera de l'ACDI et de ses partenaires canadiens l'intégration de considérations environnementales dans leurs décisions et leurs activités à l'étranger. Retenons également de ce trimestre l'adoption de la stratégie *Afrique 21* dont on trouvera les détails à la section L.

E — Les politiques d'immigration

Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration modifiait des réglementations et apportait des changements à certains de ses programmes au cours du trimestre. Par exemple, le 2 janvier, il révisait la liste générale des professions et celle des professions désignées¹⁶. Il modifiait également la politique de recrutement d'universitaires étrangers qui sollicitent un poste dans un établissement postsecondaire¹⁷ et le programme concernant les employés de mai-

10. John SAVUNDERS, *The Globe and Mail*, 10 février 1992, p. B4 et 11 février 1992, p. B9
11. Mike CLANCY, *The Globe and Mail*, 18 février 1992, p. B7 ; *The Globe and Mail*, 23 mars 1992, p. B3.
12. Drew FAGAN et Shannon DAY, *The Globe and Mail*, 14 mars 1992, pp. A1 et A2.
13. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 18 mars 1992, p. B4.
14. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 25 mars 1992, p. A4 ; Richard MACKIE, *The Globe and Mail*, 25 mars 1992, pp. A1 et A2.
15. ACDI, *La politique environnementale de l'ACDI en matière de développement durable*, janvier 1992, 11 p. ; Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 92-03*, 30 janvier 1992.
16. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-1*, 2 janvier 1992.
17. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-3*, 15 janvier 1992.

voie diplomatique⁶ et le Secrétaire général de l'OTAN, M. Manfred Woerner, prévoyait se rendre au Canada pour y présenter un rapport interne sur cette question et demander à Ottawa de reconsidérer sa position. Interrogé sur cette éventualité à la Chambre des Communes, le ministre de la Défense qualifiait de «finale» cette décision⁷. De son côté, la Secrétaire d'État aux Affaires extérieures s'employait à réaffirmer l'engagement du Canada à l'égard de la sécurité européenne lors de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe et de son passage en Allemagne. Le Canada, expliquait-elle, entend dorénavant manifester son engagement par d'autres moyens⁸.

C — Les politiques économiques et commerciales

1 — Le budget fédéral

Le 25 février, le ministre des Finances, M. Don Mazankowski, livrait à la Chambre des Communes son premier budget depuis sa nomination⁹. Les principaux points saillants, outre les mesures destinées aux contribuables et à la relance de l'économie, sont une compression des dépenses gouvernementales d'un milliard de dollars en 1992-93, l'élimination, la privatisation ou le regroupement de 46 organismes dont l'Institut canadien pour la paix et la sécurité et le Conseil économique du Canada et une réduction du budget de la Défense (cf. Section B-1). Quant au budget des Affaires extérieures et de l'aide internationale, il passera de \$3,866 millions en 1991-1992 à \$4,197 millions en 1992-1993. Le tableau suivant livre les principales statistiques de ce bud-

get :

État sommaire des opérations (millions de dollars)					
	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96
recettes budgétaires	124,100	132,100	138,800	151,200	161,300
dépenses	-114,000	119,400	-119,850	-124,100	-128,050
trais de la dette	-41,500	-40,200	-41,450	-41,600	-41,750
publique	-31,400	-27,500	-22,500	-14,500	-8,500
déficit budgétaire	683,4	713,6	769,2	828,3	887,2
Produit intérieur brut (milliards)					

6. Jeff SALLOTT, *The Globe and Mail*, 5 mars 1992, pp. A1 et A2 ; *The Gazette*, 27 février 1992, p. B6.
7. *Le Devoir*, 25 mars 1992, p. A2 ; *The Ottawa Citizen*, 25 mars 1992, p. A9.
8. *La Presse*, 26 mars 1992, p. B4.
9. Ministère des Finances, *Le Budget 1992 et Discours sur le Budget*, 25 février 1992 ; Approuvivement et Services Canada, *Budget des dépenses Partie I et Partie II*, 1992 ; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, 26 février 1992, pp. A1 et A4 ; Alan FREEMAN, *The Globe and Mail*, 26 février 1992, p. A6 et 27 février 1992, p. A4.

Les principaux points saillants de ces compressions sont la fermeture, un an plus tôt que prévu, des bases militaires canadiennes en Allemagne et l'annulation du projet de maintien en Europe d'une force opérationnelle d'environ 1 100 militaires. La station de communication des Bermudes sera également fermée et la construction d'un poste avancé d'opérations à Kuujuaq, au Québec, suspendu. Enfin, notons que la réduction de l'effectif de la Force régulière déjà décidée en septembre est amplifiée et l'expansion de la Réserve ralentie².

2 – L'ouverture des espaces aériens

Les négociations en vue d'un accord à «Cieux ouverts» devaient finalement conduire après deux ans de négociations difficiles à la conclusion d'un traité qui était signé le 24 mars. Dans ce dossier, l'année 1992 avait débuté par la tenue le 16 janvier d'un vol conjoint canado-hongrois au-dessus du territoire canadien³. Rappelons que la Hongrie et le Canada en étaient à leur deuxième coopération dans ce domaine.

Au même moment, les négociateurs des pays participants se retrouvaient de nouveau à Vienne pour tenter d'aplanir les difficultés sur des points litigieux tels que les quotas, le type d'avions utilisés, le coût des opérations et la participation des républiques issues de l'ex-URSS. Des terrains d'entente étaient trouvés et l'accord signé à Helsinki lors d'une cérémonie spéciale tenue pendant la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe⁴. Codépositaire du traité avec la Hongrie, le Canada présidera la première réunion de la Commission consultative créée pour surveiller l'application du traité. L'ouverture des espaces aériens signifie que chacun des 24 participants devra accepter que son territoire soit disponible pour un certain nombre de vols de surveillance destinés à recueillir des informations sur ses activités militaires. En vertu de cet accord, le Canada se soumettra à douze survols et pourra se prévaloir de vols au Bélarus, en Russie, en Pologne, en Tchécoslovaquie et en Ukraine⁵.

3 – L'OTAN

Dans le domaine des relations entre le Canada et l'OTAN, le retrait des troupes canadiennes en Europe représente une décision délicate qui soulevait d'ailleurs de vives réactions parmi ses alliés. L'Allemagne et la Grande-Bretagne devaient notamment faire connaître leur inquiétude à ce sujet par

2. Ministère de la Défense nationale, *Documentation : répercussions du budget de 1992 sur la politique et le programme de défense*, 25 février 1992.
3. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 03/92*, 10 janvier 1992.
4. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 58*, 24 mars 1992 ; *The Globe and Mail*, 21 mars 1992, p. A8.
5. *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 409.B.31 et 409.B.32 ; Jocelyn Courlon, *Le Devoir*, 23 mars 1992, p. 8.

A — Aperçu général

Le tableau des relations extérieures du Canada était passablement modifié en ce début d'année alors que le gouvernement décidait de reconnaître la Croatie et la Sloénie et d'établir des relations diplomatiques avec quatre autres des ex-républiques de l'Union soviétique: l'Ukraine, l'Arménie, le Kirghizistan et la Moldavie. À ce remaniement s'ajoute également l'annonce du retrait des troupes canadiennes stationnées en Europe, une décision qui indisposait plusieurs membres de l'OTAN et la signature du traité à «Cielles ouverts», un dossier privilégié par le Canada. Il faut aussi souligner pendant ce trimestre l'expulsion de trois députés canadiens de Chine, un incident de plus dans les relations sino-canadiennes.

B — Les politiques de défense

1 — Les incidences du budget sur la politique de défense

Les mesures du nouveau budget sur la défense se traduisaient par des compressions supplémentaires de personnel, d'activités et d'équipements. Dans un discours prononcé quelques jours après le budget, le ministre de la Défense dressait un bilan de la situation en affirmant qu'en dépit de ces changements «les éléments essentiels de la politique de défense canadienne sont intacts», puisque «la politique de défense sera affectée, non dans son objectif, mais dans la mise en œuvre des programmes et des projets»¹.

1. Ministre de la Défense nationale, *Allocution*, 28 février 1992; voir aussi Michel VENNÉ, *Le Devoir*, 25 février 1992, p. A2.

I. Le Canada, la CEI et les pays baltes	17
1. La reconnaissance des pays issus de l'URSS	17
2. La Russie	18
3. Aide humanitaire et aide au développement	18
J. Le Canada, l'Amérique latine et les Antilles	19
1. Haïti	19
2. Le Salvador	19
3. Le Venezuela	20
K. Le Canada et le Moyen-Orient	20
1. Le ministre de la Défense en tournée au Moyen-Orient	20
2. La Conférence de Moscou sur le Moyen-Orient	20
3. La Jordanie	21
L. Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	21
1. La stratégie de coopération <i>Afrique 21</i>	21
2. L'Afrique du Sud	21
M. Le Canada, l'Asie et l'Océanie	22
1. La Chine	22
2. L'Indonésie	22
N. Chronologie thématique	23
Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	27

Table des matières

Présentation

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	7
1. Les incidences du budget sur la politique de défense	7
2. L'ouverture des espaces aériens	8
3. L'OTAN	8
C. Les politiques économiques et commerciales	9
1. Le budget fédéral	9
2. Le libre-échange nord-américain	9
D. Les politiques d'aide au développement	9
E. Les politiques d'immigration	9
F. Organisations et réunions internationales	11
1. L'ONU	11
2. Le CSCE	12
3. Le GATT	13
4. Autres réunions multilatérales	13
G. Les relations canado-américaines	14
1. Séjours canadiens aux États-Unis	14
2. Les relations commerciales	14
3. Autres questions	15
H. Le Canada et l'espace européen	16
1. Le dossier de la surpêche	16
2. La Croatie, la Slovénie et les républiques yougoslaves	16

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique étrangère canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre – cet ouvrage porte sur la période de janvier à mars 1992 –, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretiennent le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

janvier-mars 1992

Manon TESSIER*

* *Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.*
Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXIII,
n° 2, juin 1992.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur : (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1992
ISSN 0847-1304

Tous droits réservés

Dépôt légal — 2^{ème} trimestre 1992

CQRI-AECFC

janvier-mars 1992

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

37
4
- 13

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

April-June 1992



CQRI-EAIRC

**CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA**

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1992

ISSN 0847-1304

All rights reserved

Legal deposit — 3rd quarter 1992

Canadian International Relations Chronicle

April-June 1992

Manon TESSIER*



* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Québec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXIII, n° 3, September 1992.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter — this volume covers the period from, April to June 1992 — and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public.

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Defence Policies	8
1. NATO	8
2. Closing of Canadian bases	9
3. Visits related to the military	9
C. Economic and trade policies	9
D. Immigration policies	10
E. International organisations and meetings	11
1. UN	11
2. IMF and World Bank	12
3. Lisbon Conference on assistance to the former USSR	12
4. GATT	12
5. OAS	13
6. Rio Summit	13
F. Canada US relations	14
1. Prime Minister's visit to United States	14
2. Trade Issues	15
G. Canada and Europe	16
1. McDougall's visit to Europe	16
2. European Community	17
3. France	17
4. Greece	18
5. Conflict in former Yugoslavia	18

H. Canada and CIS 19

1. Former republics of Soviet Union 19

2. Russia 19

3. Ukraine 20

I. Canada, Latin America and the Caribbean 20

1. Haiti 20

2. Peru 20

3. Humanitarian aid and assistance to development 21

J. Canada and the Middle East 21

1. Middle East peace talks 21

2. Iraq 22

3. Libya 22

K. Canada and Africa (Sub-saharan Africa) 22

1. South Africa 22

2. Gabon 22

3. Zaire 23

L. Canada, Asia and Oceania 23

1. Visit to Asia by Minister for international Trade 23

2. Afghanistan 24

3. Thailand 24

M. Thematic Chronology 24

Bibliography on Canadian Foreign Relations 28

A — Overview

Canada, it was learned in the quarter, is prepared to “terminate all of its economic cooperation programs, including aid and tariff preferences, with any country [...] that undermines the (Nuclear) Non-Proliferation Treaty, through action or inaction”¹. This resolution was announced on May 21 by the Prime Minister of Canada in an address delivered in Baltimore, Maryland. Mr. Mulroney also spoke in support of strengthening the International Atomic Energy Agency, tightening controls on the export of nuclear weapons technologies, and consolidating the Non-Proliferation Treaty. He moreover indicated that Canada was prepared to help in financing the creation of international science centres in the countries of the former Soviet Union in order to avoid the sale of nuclear brainpower to ill-intentioned countries.

This was not the only time during the quarter that concern over matters of security was apparent. The issues raised during the visit to Europe of the Secretary of State for External Affairs as well as during the Canadian Prime Minister’s meeting with the Secretary General of the United Nations also attested to the Canadian government’s concern in this area and in the area of peacekeeping operations.

Other events demanding Canada’s attention in the quarter included the Conference on Environment and Development in Rio, the continuing political and armed conflicts in Bosnia-Herzegovina and Haiti, and the outbreak of problems in Peru and Thailand.

1. Office of the Prime Minister, *Address*, May 21, 1992; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, May 23, 1992, p. A4.

B — Defence policies

1 — NATO

Canada's relations with NATO continued to be more strained than usual this quarter as ministers and members of parliament of member nations of the Atlantic Alliance, who meet frequently at this time of year, invariably brought up the issue of Canada's withdrawal of troops from Europe at their various meetings. Canadian Minister of National Defence Marcel Masse again stated that Canada's decision was final when he spoke with the Secretary General of NATO in Brussels in April², and Associate Minister of National Defence Mary Collins also indicated that Canada intended to stand firm when she addressed a NATO meeting in Alberta in May³. On these occasions, and again at a conference in Lisbon, a number of countries, including the United States, Great Britain, the Netherlands, Luxembourg and Turkey, voiced their disagreement with Canada's position, and tried to obtain a compromise by proposing that Canada maintain a token force of 300 to 500 soldiers - a proposal to which Canada did not respond⁴.

At the meeting of NATO Foreign Ministers and of the North Atlantic Cooperation Council in Oslo in June, the issue of Canada's withdrawal of troops was overshadowed by the issues of conventional forces and the broadening of the scope of NATO's activities. In fact, the Oslo meeting was marked by debates between the French and Americans concerning NATO's methods of operation in future peacekeeping operations. In the final communiqué, all of the parties came together to state that they would support "on a case by case basis, [...] peacekeeping activities under the responsibility of the CSCE, including by making available alliance resources and expertise"⁵. Another important announcement was made in Oslo when NATO countries, including Canada, the CIS states and the former Warsaw Pact members, signed a document clearing the way for the entry into force of the Treaty on Conventional Forces, concluded in Paris in 1990. Armenia, Azerbaijan, Belarus, Kazakhstan, Georgia, Moldova, Russia and Ukraine, countries concerned by the disarmament measures set out in the Treaty, thus accepted the obligations undertaken by the former USSR, and stated their intention to ratify the treaty before the Helsinki Summit of July 9, 1992⁶.

2. Denise CLAVELOUX, *Le Devoir*, April 2, 1992, p. A2; *The Ottawa Citizen*, April 2, 1992, p. A12; *Halifax Daily News*, April 2, 1992, p. 19.

3. *La Presse*, May 19, 1992, p. E8; *Le Devoir*, May 19, 1992, p. 2; *The Ottawa Citizen*, May 19, 1992, p. A4.

4. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, April 9, 1992, p. A3.

5. *Le Monde*, June 6, 1992, p. 4; *La Presse*, June 5, 1992, p. A1; *Le Devoir*, June 5, 1992, p. A7; *The Globe and Mail*, June 5, 1992, p. A8.

6. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 115*, June 5, 1992; *Le Monde*, June 7-8, 1992, p. 6; *Le Devoir*, June 6, 1992, p. A7; *The Globe and Mail*, June 6, 1992, pp. A1 and A2.

2 – Closing of Canadian bases

The advisory group established to study the controversial issue of military base closings in Canada released its report in early June. Pointing out that the decision to close bases must be based on reasons of security rather than regional development, the advisory group suggested a series of steps leading to the establishment of the list and number of bases to be closed. This list would have to be accepted or rejected in its entirety. It should be noted that, in view of the length of the selection process suggested, it would be impossible to make any final decision in this respect before the next federal election⁷.

3 – Visits related to the military

A number of visits related to the military field were made in the quarter. In April, the Prime Minister of Canada went to France to take part in special ceremonies commemorating the 75th anniversary of the capture of Vimy Ridge and the 50th anniversary of the Raid on Dieppe⁸. Also in April, nine Canadians travelled to Ukraine to conduct arms verification training, in accordance with the Treaty on Conventional Forces⁹. In May, the Minister of Defence for France visited Canada to engage in bilateral talks during which the two countries signed a memorandum of understanding stating their intention to increase the number of military exchange and liaison positions¹⁰. Finally, from May 31 to June 3, the Chief of the Defence Staff, General John de Chastelain, visited Romania to attend talks on bilateral defence relations¹¹.

C — Economic and trade policies

North American free-trade talks continued at the same steady pace but, according to the Canadian chief negotiator, were approaching the final phase. The foreign trade ministers of the three countries met in Montréal in early April¹², then negotiators and working groups met in Mexico City during the last week of April¹³ and in Washington during the first week of June¹⁴. At the

7. Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, June 2, 1992, p. A4; *The Ottawa Citizen*, June 3, 1992, p. A12; Jeffrey SIMPSON, *The Globe and Mail*, June 4, 1992, p. A18.
8. Office of the Prime Minister, *Release*, March 25, 1992, *Address*, April 9, 1992, and *Address*, April 10, 1992; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, April 10, 1992, p. A5; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, April 10, 1992, p. A2.
9. Government of Canada, *News Release No. 19/92*, April 6, 1992.
10. Department of National Defence, *News Release No. 27/92*, May 13, 1992 and *News Release No 28/92*, May 14, 1992; Pierre ROBERGE, *Le Devoir*, May 16, 1992, p. A2.
11. Department of National Defence, *News Release No. 32/92*, May 28, 1992.
12. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, April 6, 1992, pp. B1 and B8, April 8, 1992, p. B2 and April 9, 1992, p. B7; Claude Turcotte, *Le Devoir*, April 7, 1992, p. A5 and April 9, 1992, p. A5.
13. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, May 5, 1992, pp. B1 and B16; *Le Devoir*, May 6, 1992, p. A2.
14. Marie TISON, *Le Devoir*, June 2, 1992, p. A4.

conclusion of these meetings, Canadian Minister for International Trade Michael Wilson stated that he was confident that the progress made would lead to a final agreement by the end of July¹⁵. Sensitive issues still unresolved included North-American content for automobiles, investment, energy and agriculture¹⁶.

D — Immigration policies

Important decisions were made in the quarter in the area of immigration. Shortly before Parliament recessed for the summer, Minister of Employment and Immigration Bernard Valcourt tabled a far-reaching Bill to amend Canada's Immigration Act 1976 which, he believed, was no longer in keeping with the changed times, marked by an ever-increasing flood of applications. The measures, set out in a document entitled *Managing Immigration : a framework for the 1990s*, would reform the immigration management system, protection from abuse and eligibility for refugee status¹⁷.

The amended Act, therefore, would establish a new management system made up of three streams, two of which would have immigration quotas. Only the stream involving immediate family members, persons found to be Convention refugees and certain investors would not be subject to quotas. Other immigrants, including relatives other than immediate family members, sponsored refugees and independent applicants, would have their applications processed on a first-come, first-served basis or would be selected for excellence, and applications exceeding the year's immigration targets would be carried over to the following year. Moreover, in selecting and processing applications, the government would be able to prescribe where people could settle, based on their job skills. With regard to controlling abuse, the government would provide for more stringent penalties for migrant smugglers, new search and seizure authority for immigration officers, and the power to fingerprint and/or photograph refugee claimants and to refuse admission to people who have no criminal convictions, but who have been linked with organized crime or terrorists. Finally, to simplify refugee status determination, one of the two existing levels in the selection process would be eliminated.

On May 4, Minister Valcourt announced the removal of the exemption from a visitor visa requirement for citizens of Belize, Lesotho, Malawi,

15. Rollande PARENT, *Le Devoir*, June 12, 1992, p. A5; see also Catherine LECONTE, *Le Devoir*, May 9, 1992, p. B3; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, May 6, 1992, p. B8.

16. See Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, June 22, 1992, pp. B1 and B4, June 26, 1992, pp. B1 and B2, and June 29, 1992, p. B3.

17. Employment and Immigration Canada, *Managing Immigration: a framework for the 1990s*, Minister [sic] of Supply and Services, Ottawa, June 1992, 30 pages; Minister of Employment and Immigration, For Release No. 92-25, June 1992; Chantal HÉBERT, *Le Devoir*, June 17, 1992, pp. A1 and A4; Estanislaw OZIEWICK, *The Globe and Mail*, June 17, 1992, pp. A1 and A5.

Paraguay, the Seychelles, Suriname, Uruguay and Zambia¹⁸. In addition, on April 27, the Live-in Caregiver Program was implemented, replacing the Foreign Domestic Movement Program¹⁹. Eligibility criteria under this program now include successful completion of the equivalent of a Canadian grade 12, and employers must be able to prove that they are financially solvent.

Finally, during the quarter, the Department of Employment and Immigration released the latest statistics concerning removals of claimants found ineligible for refugee status. According to these statistics, there were 4,400 removals from Canada in 1991, or 1,600 more than in 1990 and 2,000 more than in 1989. In the first two months of 1992 alone, there were 1,202 removals²⁰.

E — International organizations and meetings

1 — UN

The Prime Minister of Canada used a visit to Montréal by the Secretary General of the United Nations on May 24 to bring up problems - both financial and institutional - in how the United Nations functions²¹. Alluding to the fact that, halfway through the year, fewer than fifteen countries had paid their full assessments to the UN, Mr. Mulroney called upon debtor countries to pay their assessments, in order that the Secretary General not be placed in the position of a "modern-day mendicant". Mr. Mulroney also reiterated that he supported reform to expand the Security Council to allow Germany and Japan membership, and expressed approval of the changes to those countries' laws to permit their soldiers to serve in peacekeeping operations. Finally, the Prime Minister supported the proposal to create an emergency peacekeeping start-up fund and an increase in the UN's spending authority to ensure faster and more effective response.

Within the context of this ever-increasing demand for United Nations operations, Canada gave some serious thought to reconsidering its commitment to Cyprus (cf: Mrs. McDougall's visit to Europe). On the other hand, Canada increased its contingent within the United Nations Transition Authority in Cambodia²² and sent a large contingent to Sarajevo (cf.: conflict in the former Yugoslavia).

18. Minister of Employment and Immigration, *For Release No. 92-17*, May 4, 1992; Stanislaw OZIEWICK, *The Globe and Mail*, May 5, 1992, p. A5.

19. Minister of Employment and Immigration, *For Release No. 92-16*, April 27, 1992; Josée BOILEAU, *Le Devoir*, April 29, 1992, p. A3.

20. Minister of Employment and Immigration, *For Release No. 92-13*, April 7, 1992.

21. Office of the Prime Minister, *Address*, May 24, 1992; André PICARD, *The Globe and Mail*, May 25, 1992, p. A8.

22. Government of Canada, *News Release No. 133*, June 22, 1992.

2 – IMF and World Bank

One topic, assistance to the former USSR, dominated the spring meetings of the IMF and WB. The meeting of the Interim Committee of the Board of Governors was held in Washington on April 27 and 28, and that of the Development Committee was held on April 28²³. They were preceded by meetings of the Group of 24, the Group of 10 (chaired by Canada's Minister of Finance), and the Group of 7. Membership in the IMF was approved for fourteen of the fifteen former republics of the Soviet Union, and thirteen of the republics became members of the World Bank. Moreover, the Group of 7 ministers reaffirmed their commitment to support reforms in Russia by providing the \$24 billion in financial assistance recently announced and creating an international currency stabilization fund to help stabilize the ruble.

3 – Lisbon conference on assistance to the former USSR

Economic assistance to the countries of the former Soviet Union also held the attention of the sixty countries, including Canada, that took part in the coordinating conference on assistance to the former Soviet Union. The second meeting of this conference was held in Lisbon on May 23 and 24, and the Canadian Secretary of State for External Affairs, co-chair of the conference's working group on food, once again attended. Delegates agreed that technical assistance should be the essential component of future aid in the agriculture, health, housing and energy sectors. The next meeting is to be held in Japan in the fall²⁴.

4 – GATT

Calls for a swift conclusion to the Uruguay Round of negotiations were made at several gatherings attended by Canada, including the meeting of the agriculture ministers of the Cairns Group in Geneva in June²⁵ and the Quadrilateral Trade Ministers meeting in Japan in April²⁶. Senior officials of GATT member countries met in Geneva in June²⁷, but negotiations remained at a virtual standstill at the end of the quarter.

23. See *IMF Survey*, May 18, 1991 (sic), vol. 21, No. 10, pp. 145-154; *Le Devoir*, April 28, 1992, p. A5; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, April 28, 1992, pp. A1 and A2.

24. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 107*, May 21, 1992; External Affairs and International Trade, Task Force on Central and Eastern Europe, Summer 1992, pp. 10-11.

25. See the *Globe and Mail*, June 29, 1992, p. B4.

26. See Darryl GIBSON, *The Globe and Mail*, April 25, 1992, p. B3; David THURBER, *The Globe and Mail*, April 27, 1992, pp. B1 and B5.

27. Philippe DEBEUSSCHER, *Le Devoir*, June 18, 1992, p. A5; *The Globe and Mail*, June 23, 1992, p. B3.

5 – OAS

From May 18 to 23, the Secretary of State for External Affairs was in Nassau, Bahamas, for the 22nd General Assembly of the Organization of American States, which this year had on its agenda the political crises in Peru and Haiti. In her address to the participants, Mrs. McDougall spoke on democracy and stressed the important role which the Unit for the Promotion of Democracy (UPD), created in 1991, could play in this regard²⁸. Although “disappointed” with the lack of progress in the implementation of this unit, Mrs. McDougall nonetheless announced that Canada would allocate \$1 million to the UPD to enable it to carry out its mandate²⁹.

6 – Rio Summit

Twenty years after Stockholm, the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED) was held in Rio de Janeiro from June 3 to 14. It was attended by 117 heads of state and government and 178 national delegations. In addition to the twenty-seven principles of the Earth Charter and Agenda 21, the UNCED's 800-page catalogue of proposals for action, three documents were drafted at the Conference, albeit not without some difficulty: the convention on forests, the convention on climate change³⁰ and the treaty on biological diversity³¹. Canada agreed to ratify all of these documents.

Canada was represented in Rio by an imposing delegation made up of public officials, businesspeople, heads of non-governmental organizations, and two ministers, Jean Charest, Minister of Environment, and John Crosbie, Minister of Fisheries. The Prime Minister of Canada, like most of his counterparts, joined his delegation only for the last stage of the proceedings.

The two days spent at the Conference by the Prime Minister were marked by the signing of the treaty on biological diversity, which was endorsed by all of the countries except the United States, which viewed it as a threat to its biotechnology industries. Mr. Mulroney proved unsuccessful in his bid to sway the US President on this issue³². The Prime Minister used this occasion to announce several monetary commitments³³, including \$50 million in humanitarian assistance to the victims of the drought in southern Africa,

28. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 96*, May 14, 1992 and Statement No. 92/19, May 19, 1992.

29. External Affairs and International Trade Canada, *News Release No. 103*, May 19, 1992.

30. With regard to the convention on climate change, see the articles by Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, June 10, 1992, pp. A1 and A4 and June 11, 1992, pp. A1 and A4 and by James RUSK, *The Globe and Mail*, June 5, 1992, p. A4.

31. For a list of the documents signed, see *Le Monde*, June 16, 1992, p. 14.

32. Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, June 2, 1992, pp. A1 and A4, and June 12, 1992, pp. A1 and A4; James RUSK, *The Globe and Mail*, June 12, 1992, pp. A1 and A4.

33. For details concerning each of these measures, see one of the five releases or the address issued on June 12, 1992 by the Office of the Prime Minister.

\$25 million to the new Global Environmental Facility, \$16.6 million to a rain forest project, and \$8 million to the Institute of Forest Management of the Association of Southeast Asian Nations. It was also announced that the mandate of the International Development Research Centre (IDRC) would be broadened to enable it to place more emphasis on sustainable development, and that Canada was prepared to convert the ODA debt of eight countries into funds to finance environmental projects. Countries eligible for consideration under this initiative were Brazil, Columbia, Cuba, the Dominican Republic, El Salvador, Guatamala and Peru. Finally, the Prime Minister proposed that the idea of an Earth Charter of environmental rights and responsibilities should be revived and proposed 1995, the 50th anniversary of the UN, as a target date for the development of the Charter³⁴.

Generally speaking, Canada's involvement in the conference entailed following developments in two areas in particular, overfishing and forest management. With regard to the latter issue, Canada's Minister of Environment expressed disappointment that the final text, a declaration, not a convention, arrived at following heated debates, imposed no specific restrictions on forestry practices and set no international legal standards³⁵. As regards the first issue, Canada, which had campaigned for a strengthening of international law to prevent overfishing on the high seas, was gratified by the participants' endorsement of its proposal for an international conference on this issue³⁶.

Reflecting on the positive and negative aspects of the two weeks of activity, the Prime Minister of Canada noted that Canada's objectives had been met, especially with regard to the issue of overfishing, and concluded that the event had primarily served to focus the countries' attention on the environment and galvanize international cooperation³⁷.

F — Canada-US relations

1 – Prime Minister's visit to United States

With trade disputes between Canada and the United States on the increase, the Prime Minister of Canada paid a working visit to Washington from May 20 to 21. Mr. Mulroney called the United States' actions "demonstrably unfair" and called for an end to the economic "harassment". Responding to Mr. Mulroney's remarks, Mr. Bush made a commitment to see that the trade

34. Office of the Prime Minister, *Address*, June 12, 1992.

35. Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, June 15, 1992, pp. A1 and A4; James RUSK, *The Globe and Mail*, June 6, 1992, p. A4, and June 15, 1992, pp. A1 and A8.

36. *The Globe and Mail*, June 8, 1992, p. A1; Isabel VINCENT and James RUSK, *The Globe and Mail*, June 13, 1992, pp. A1 and A4.

37. James RUSK and Isabel VINCENT, *The Globe and Mail*, June 15, 1992, pp. A1 and A8.

disputes received greater attention and to give consideration to the issues in time to avoid any undue developments³⁸.

International policy was at the forefront during the latter part of Mr. Mulroney's visit as he delivered an address on post-Cold War challenges³⁹. He spoke of the importance of the West's collective response, which so far had been overly "timid" and "hesitant", to the needs of the new democracies and indicated that "the active and constructive engagement of the US" was essential in managing the pace of international change. Mr. Mulroney concluded his address by presenting an action plan aimed at countering nuclear proliferation (cf.: Overview).

2 – Trade issues

The annual meeting of the Canadian and American trade ministers to review developments in the implementation of the Free Trade Agreement was held in Washington on June 9⁴⁰. The ministers made use of the occasion to release the report, in Canada's favour, of the special panel set up to resolve the dispute over the treatment of non-mortgage interest, and agreed to adopt new plywood standards this fall.

There were developments in other disputes before the GATT or binational panels during the quarter. In May, a binational panel examining the countervailing duty on live swine also ruled in Canada's favour⁴¹. In addition, on April 30, a special GATT panel upheld Canada's complaints against US beer practices, and its report was adopted at the June meeting of the GATT Council⁴². The next step will involve bilateral negotiations on how the GATT recommendations are to be implemented. In another respect, the United States agreed to give Canada until September 1993 to implement the provisions relating to access to markets and US beer shipments, thereby provisionally settling that dispute⁴³.

38. Office of the Prime Minister, *Release*, April 24, 1992; Marie TISON, *Le Devoir*, May 21, 1992, pp. A1 and A4; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, May 21, 1992, pp. A1 and A2.

39. Office of the Prime Minister, *Address*, May 21, 1992; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, May 22, 1992, pp. A1 and A2.

40. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 118*, June 9, 1992; Marie TISON, *Le Devoir*, June 10, 1992, p. A5.

41. Government of Canada, *News Release No. 106*, May 20, 1992.

42. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 79*, April 30, 1992, and *News Release No. 130*, June 19, 1992; John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, June 20, 1992, p. B3; *Le Devoir*, June 20, 1992, p. B3.

43. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, April 25, 1992, pp. B1 and B2; *Le Devoir*, April 27, 1992, p. 5; see also Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 72*, April 14, 1992; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, April 2, 1992, p. B3, April 13, 1992, p. B2, April 14, 1992, p. B6 and April 18, 1992, p. B3; *Le Devoir*, April 2, 1992, p. A5, April 11, 1992, pp. B1 and B2, April 14, 1992, p. A5, and April 15, 1992, p. A5.

As regards the issue of countervailing duties on softwood lumber, Canada rejected a proposal made by four congressmen [sic] in early April, and presented its arguments to the United States Department of Commerce at the end of the month⁴⁴. On May 15, the US Department of Commerce announced its determination of an unfair subsidy of 6.51 per cent, down from the rate of 14.48 per cent in the preliminary determination⁴⁵. Canada nonetheless appealed this determination⁴⁶.

The steel dispute was revived at the end of the quarter when the US steel industry called for investigations regarding the trade practices of a number of countries, including Canada. Canada, which had sought to have its industry excluded from the investigations, decided to counter with its own calls for investigations⁴⁷.

G — Canada and Europe

1 – McDougall's visit to Europe

Secretary of State for External Affairs Barbara McDougall devoted the better part of a visit to Europe from May 28 to June 5 to the issues of security and peacekeeping⁴⁸. A planned stop in Croatia to meet with Canadian troops stationed with the UN and EC missions was cancelled at the last moment⁴⁹. After meeting with the new German Foreign Minister, Klaus Kinkel, in Germany on May 28 to discuss the situation in Yugoslavia, among other matters, the Minister paid successive visits to Turkey, Cyprus and Greece to assess prospects for a political settlement in Cyprus. Canada, which has maintained a presence on the island since 1964, was seriously considering withdrawing its troops from this region⁵⁰. Mrs. McDougall's visits gave her the opportunity to hold discussions with the key players in this issue, including the Prime Ministers and Foreign Ministers of Turkey and Greece and Cypriot President George Vassiliou. A desired visit with the President of the Turkish Republic of Northern Cyprus, Rauf Denktash, did not transpire⁵¹. At the conclusion of these

44. John SAUNDERS, *The Globe and Mail*, April 8, 1992, p. B2; Marie TISON, *Le Devoir*, April 8, 1992, p. A5.

45. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 100*, May 15, 1992; John SAUNDERS and Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, May 16, 1992, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, May 16, 1992, p. B5.

46. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 138*, June 25, 1992.

47. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 143*, June 30, 1992; see also Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, June 5, 1992, pp. A1 and A2; Catherine LECONTE, *Le Devoir*, June 5, 1992, p. A5.

48. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 112*, May 27, 1992.

49. *The Globe and Mail*, May 29, 1992, p. A9.

50. See Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, May 28, 1992, p. A6; *La Presse*, May 28, 1992, p. E7.

51. Paul KORING, *The Globe and Mail*, June 2, 1992, p. A7; *The Ottawa Citizen*, June 2, 1992, p. A8; *La Presse*, June 3, 1992, p. B4; Paul KORING, *The Globe and Mail*, June 1, 1992, p. A8.

meetings, Mrs. McDougall confirmed that Canada would maintain its military contingent on the island, but added that the decision would be subject to review if there was no progress in the negotiations on reunification within the next year or two⁵². From Athens, Mrs. McDougall flew to Oslo for meetings of the North Atlantic Council, the North Atlantic Cooperation Council and the CFE Extraordinary Conference.

2 – European Community

The issue of overfishing continued to be a major irritant in Canada's relations with the European Community. It dominated talks in Ottawa in April between the Prime Minister of Canada and the Portuguese Prime Minister and President of the Commission of European Communities⁵³ as well as talks between Mrs. McDougall and her Portuguese counterpart in Lisbon in May⁵⁴. The issue was also raised by Canada at the Summit on environment in Rio⁵⁵ and at an international conference on fisheries in Mexico⁵⁶, in order to bring it to the attention of the international community. Although there was no change in the parties' positions at the start of the quarter⁵⁷, the EC announced a moratorium on fishing off Newfoundland in early June⁵⁸. Canada considered imposing a similar moratorium on fishing in its territorial waters⁵⁹. Other measures are to be considered at the next NAFO meeting, to be held in September⁶⁰.

3 – France

On April 8, the Prime Minister of Canada, who was in France on an official visit to commemorate the capture of Vimy Ridge and the Raid on Dieppe, held brief discussions with French President François Mitterrand on a number of trade, bilateral and international issues⁶¹.

On June 10, an International Court of Arbitration rendered its decision concerning jurisdiction over the waters off Newfoundland and Saint Pierre and Miquelon, which had long been disputed by Canada and France. The

52. *Le Devoir*, June 2, 1992, p. A7; *La Presse*, June 2, 1992, p. C6.

53. Office of the Prime Minister, *Release*, April 21, 1992; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, April 16, 1992, p. A7.

54. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 107*, May 21, 1992.

55. *The Globe and Mail*, April 9, 1992, p. A4.

56. *Le Devoir*, May 7, 1992, p. A2.

57. *Le Devoir*, April 2, 1992, p. A5, April 3, 1992, p. A5, and April 4, 1992, p. 1; Graham FRASER, *The Globe and Mail*, April 3, 1992, pp. A1 and A6, and April 4, 1992, p. 4.

58. *Le Devoir*, June 2, 1992, p. A2; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, June 2, 1992, pp. A1 and A2.

59. Kevin Cox, *The Globe and Mail*, June 6, 1992, pp. A1 and A2.

60. See Tom McDUGALL, *The Globe and Mail*, May 16, 1992, p. B3; Kevin Cox, *The Globe and Mail*, May 11, 1992, p. A5.

61. Office of the Prime Minister, *Release*, March 25, 1992; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, April 9, 1992, p. A2; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, April 8, 1992, p. A6.

ruling, which was well received in Canada, awarded the French islands an area of 24 nautical miles to the west, 12 nautical miles to the east, and a long, narrow corridor of 10.5 miles to the south. This, according to the government news release, was “very little of the area” that France had claimed⁶². With this matter settled, bilateral talks were to be initiated on the management of fisheries resources and on limiting fishing quotas⁶³.

4 – Greece

Barbara McDougall was not the only Canadian Minister to visit Greece in the quarter. From May 1 to 6, Minister of State (Finance and Privatization) John McDermid led a trade mission to Greece, where he and representatives of seven Canadian firms taking part in the mission attended a number of meetings⁶⁴.

5 – Conflict in former Yugoslavia

“This decision reflects our recognition of the new realities of the area [...] and we] again call upon all parties to stop the violence”⁶⁵. It was with these words that the Secretary of State for External Affairs announced that Canada had recognized Bosnia-Herzegovina as an independent state on April 8. Neither this call for an end to the fighting, nor those of the UN, EC or CSCE succeeded in stopping the fighting or the constant breaking of ceasefires⁶⁶. As the situation continued to deteriorate, the Canadian government recalled James Bissett, its ambassador in Belgrade, on May 24, for consultation purposes⁶⁷. Canada also decided that the Yugoslav consulates in Toronto and Vancouver must be closed and that landing rights for Yugoslav Airlines in Canada must be suspended. A few days later, these sanctions were broadened to include an embargo on goods originating in Serbia and Montenegro, in accordance with Security Council Resolution 757⁶⁸.

On June 8, the Security Council adopted Resolution 758 calling for the deployment of a group of military observers in the region. Led by Canadian

62. Government of Canada, *News Release No. 119*, June 10, 1992; Marie TISON, *Le Devoir*, June 11, 1992, pp. A1 and A4; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, June 11, 1992, p. A4.

63. *Government of Canada, News Release No. 122*, June 11, 1992.

64. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 80*, April 30, 1992.

65. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 67*, April 8, 1992.

66. See Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 74*, April 15, 1992, *News Release No. 75*, April 22, 1992, *News Release No. 94*, May 12, 1992, and *News Release No. 109*, May 21, 1992.

67. Government of Canada, *News Release No. 120*, June 10, 1992; Secretary of State for External Affairs, Statement No. 92/24, June 10, 1992; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, June 11, 1992, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, June 30, 1992, p. 7; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, June 30, 1992, pp. A1 and A2.

68. Office of the Prime Minister, *Release*, May 24, 1992; *Le Devoir*, May 25, 1992, pp. A1 and A4; André PICARD and Paul KORING, *The Globe and Mail*, May 25, 1992, pp. A1 and A2.

Brigadier General Lewis MacKenzie, Chief of Staff of the United Nations Protection Force (UNPROFOR), the observers went to Sarajevo to ensure that a durable ceasefire existed so that humanitarian aid could be delivered. Once it was established that the appropriate conditions existed, nearly 800 Canadian troops based with the UNPROFOR in Daruvar, Croatia, were redeployed to maintain security at the Sarajevo airport on June 30⁶⁹. At the end of the quarter, the Sarajevo airport was preparing to receive humanitarian flights, under the exclusive authority of the United Nations.

H — Canada and CIS

1 — Former republics of Soviet Union

On May 21, Canada established diplomatic relations with Belarus, Kazakhstan, Turkmenistan and Uzbekistan after receiving assurance that these states would comply with various international commitments and, specifically, the disarmament agreements, the Non-Proliferation Treaty and CSCE undertakings⁷⁰. The Canadian ambassador to Russia was accredited to all four countries. In April, Canada had granted the General Preferential Tariff to six countries of the former Soviet Union: Ukraine, Estonia, Latvia, Lithuania, Armenia and Russia⁷¹.

2 — Russia

Russian President Boris Yeltsin paid a state visit to Canada from June 18 to 20. In addition to launching appeals to Canadian investors⁷², Mr. Yeltsin signed three agreements aimed at strengthening relations between Canada and Russia during his short stay: an agreement on trade and commerce, a treaty of political cooperation and an Arctic cooperation agreement. In addition, the Acting Prime Minister and Agriculture Minister of Russia signed a declaration on defence conversion and a memorandum of understanding on agricultural relations⁷³. Canada took advantage of this visit to announce the creation of a \$10 million [sic] program to provide management training for Russians, an increase in its technical assistance program, a \$30 million contribution over three years to improve nuclear security, and \$5 million in aid for the purchase of medical supplies⁷⁴. Earlier in April, on the occasion of the visit of the Russian Economy Minister, Canada had signed a \$100 million line of credit to finance the sale of Canadian capital goods and services and

69. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 114*, May 31, 1992.

70. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 108*, May 21, 1992.

71. *Government of Canada*, *News Release No. 71*, April 10, 1992.

72. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, June 19, 1992, pp. A1 and A6, and June 20, 1992, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, June 20, 1992, pp. A1 and A4.

73. See one of the numerous releases issued by the Office of the Prime Minister on June 19.

74. See three of the releases issued by the Office of the Prime Minister on June 19, 1992.

had reactivated a \$62 million line of credit for the purchase of foodstuffs other than wheat⁷⁵.

3 – Ukraine

The Canadian government worked on consolidating its economic relations with Ukraine during the quarter. In addition to granting Ukraine the General Preferential Tariff, it authorized the Export Development Corporation (EDC) in early May to make the first allocation under the line of credit established last February by financing the sale, at a cost of \$28 million, of the printing of new Ukrainian bank notes by a Canadian company⁷⁶. It was also learned that Canada would be adding a trade commissioner to its embassy in Kiev and sending a business delegation during the summer⁷⁷. Energy being a key area in Canada's relations with Ukraine, Energy Minister Jake Epp visited Kiev during the second half of May (cf. : topical chronology).

I — Canada, Latin America and the Caribbean

1 – Haiti

More than six months after the coup d'État that ousted President Jean-Bertrand Aristide, the political situation in Haiti showed little improvement. The impasse in the Haitian crisis was on the agenda at the OAS' annual general assembly, and the inter-American organization agreed to strengthen sanctions against Haiti, while providing humanitarian aid to its people. Canada thus donated \$5 million worth of food and medical supplies⁷⁸, and froze the assets of the Government of Haiti within its borders⁷⁹. While in Venezuela in June, the Prime Minister of Canada expressed regret concerning the impasse in negotiations for the President's return from exile and confirmed that further action was being considered⁸⁰.

2 -Peru

Following Peruvian President Alberto Fujimori's announcement, on April 5, of the dissolution of the Peruvian Congress and the suspension of constitutional guarantees within his country, the OAS held a special meeting

75. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Releases Nos. 91 and 92*, May 11, 1992; see also Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 128*, June 19, 1992.

76. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 87*, May 8, 1992.

77. See Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *Statement No. 92 / 17*, April 28, 1992.

78. External Affairs and International Trade, *News Release No. 101*, May 17, 1992.

79. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 117*, June 5, 1992.

80. *The Globe and Mail*, June 15, 1992, p. A1.

in Washington, which Canada's Secretary of State for External Affairs attended. In her address, Mrs. McDougall stated that, despite the serious nature of the problems in Peru, "no circumstances can justify the dismissal of democratic institutions", adding that Canada would "press (OAS) ministers to develop a program of sanctions" unless significant changes were made⁸¹. OAS ministers condemned the actions of President Fujimori, but stopped short of committing themselves to any economic sanctions. Two OAS missions, in which Canada took part, were sent to Peru and, in May, Mrs. McDougall noted that there were some encouraging signs, but indicated that it was necessary to continue to press the Government of Peru for an early return to democracy. In terms of bilateral relations, Canada decided to alter its relations with "a regime that deprives its people of democracy" by suspending its direct support to the government⁸².

3 – Humanitarian aid and assistance to development

In April, Canada provided \$150,000 towards emergency relief for the victims of a volcanic eruption in Nicaragua⁸³ and announced that it would contribute nearly \$5 million to non-governmental organizations and community aid groups in El Salvador for projects to support democratic institutions, promote human rights and alleviate poverty⁸⁴.

J — Canada and the Middle East

1 – Middle East peace talks

Multilateral talks on peace in the Middle East continued at the level of the various committees and, as chair of the working group on refugees, Canada hosted the group's first meeting in Ottawa from May 13 to 15⁸⁵. Syria, Lebanon and Israel chose not to attend. After examining proposals for action in areas such as family reunification, human resource development and public health, the delegates at the meeting signed a final statement which indicated that the refugee problem was essentially political in nature, but which did not mention the sensitive issue of the right of return of Palestinians from the Diaspora.

81. Secretary of State for External Affairs, Statement No. 92/15, April 13, 1992; *Le Devoir*, April 14, 1992, p. A4; *The Globe and Mail*, April 14, 1992, p. A9; see also *Le Devoir*, April 15, 1992, p. A6 and Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 66*, April 7, 1992.

82. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 92/19*, May 19, 1992.

83. Minister for External Relations and International Development, *Communiqué No. 92-11*, April 13, 1992.

84. Minister for External Relations and International Development, *Communiqué No. 92-10*, April 13, 1992.

85. Patrick MARTIN, *The Globe and Mail*, April 3, 1992, p. A9; Linda HOSSIE, *The Globe and Mail*, May 7, 1992, p. A11, May 15, 1992, p. A7 and May 16, 1992, p. A8; *Le Devoir*, May 7, 1992, p. A6 and May 16, 1992, p. A8.

Chairman Marc Perron planned to have the working group meet again in the fall and intended to try to engage the three absent countries in the process.

2 – Iraq

The Canadian government released some frozen Iraqi assets in Canada during the quarter for the purpose of purchasing food and medicine for the Iraqi people. Some \$2 million worth of products were to be distributed, pursuant to the monitoring of *Global Ed-Med Supplies*, a Canadian aid agency⁸⁶.

3 – Libya

On April 15, Canada followed the lead of a number of other countries by implementing UN Security Council Resolution 748 calling for an embargo on air links with, and the shipment of arms to, Libya for as long as that country continued to refuse to cooperate in the investigations concerning the bombings of the PanAm and UTA airliners in 1988 and 1989. Sanctions put in place by Canada included sanctions prohibiting the export of arms and sanctions blocking air links⁸⁷.

K — Canada and Africa (Sub-Saharan Africa)

1 – South Africa

In early April, the Secretary of State for External Affairs paid a visit to South Africa, the first visit by a Canadian Minister in nearly thirty years. During her visit, Mrs. McDougall met with President de Klerk, Nelson Mandela, church and community leaders, academics and businesspeople. While confirming Canada's support of the process of constitutional negotiations under way, the Minister condemned the daily violence, a "terrible scourge" which undermines democratic efforts in South Africa and which must be stopped in order to expedite foreign investment⁸⁸. Finally, although Mrs. McDougall's visit coincided with the EC's decision to lift its embargo on petroleum, the Canadian position on the sanctions remained unchanged and linked to progress in abolishing apartheid.

2 – Gabon

The President of Gabon, El Hadj Omar Bongo, stopped in Canada from June 7 to 10 on his way to the Earth Summit in Rio. Mr. Bongo met briefly

86. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 110*, May 22, 1992; ROSS HOWARD, *The Globe and Mail*, May 23, 1992, p. A3.

87. Secretary of State for External Affairs, *Press Release No. 73*, April 15, 1992.

88. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 92/14*, April 8, 1992; see also *Le Devoir*, April 8, 1992, p. A2; *The Globe and Mail*, April 8, 1992, p. A8; Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 92/18*, May 14, 1992.

with the Prime Minister of Canada before devoting the remainder of his visit to Quebec businesspeople and political leaders. He also visited the James Bay hydro-electric complex⁸⁹.

3 – Zaire

Minister for External Relations and International Development Monique Landry was to meet with the President of the National Sovereign Conference of Zaire, Laurent Monsengwo-Pasinya, in Ottawa on June 30 to discuss the political situation in Zaire. Canada was prepared to support the electoral process that might emerge from the National Conference⁹⁰.

L — Canada, Asia and Oceania

1 – Visit to Asia by Minister for International Trade

The Canadian Minister for International Trade visited China and Japan from April 19 to 26. The first Minister to visit China since Canadian MPs were expelled in the last quarter and the second to visit since the events of Tian An Men Square, Mr. Wilson devoted most of his visit to the trade mission that he was leading. In Beijing, he met with Chinese ministers of agriculture and telecommunications and in Shanghai, he held discussions with city officials on the economic development of the region. The Minister nonetheless raised the issue of human rights with the Chinese officials with whom he spoke and indicated that, because of differences on this issue, his visit did not signify that normal relations were being re-established between Canada and China⁹¹.

Minister Wilson then went on to Japan to attend the Quadrilateral Trade Ministers' meeting, dominated again this year by the search for a solution to multilateral trade negotiations. Mr. Wilson also used this visit to hold bilateral talks with his Japanese counterparts and to raise the issue of customs tariffs on certain Canadian products⁹². Japan again dismissed the idea of reducing or eliminating these tariffs. A few days later, Mr. Wilson and his Japanese counterpart, Kozo Watanabe, met in Ottawa to take a closer look at trade relations between Canada and Japan⁹³.

89. External Affairs and International Trade, *News Release No. 116*, June 5, 1992.

90. Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 144*, June 30, 1992.

91. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 69*, April 10, 1992; Jan WONG, *The Globe and Mail*, April 21, 1992, pp. A1 and A7; *Le Devoir*, April 22, 1992, p. A2; *Le Devoir*, April 22, 1992, p. A2.

92. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 70*, April 10, 1992; Daryl GIBSON, *Le Devoir*, April 25, 1992, p. B1.

93. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 82*, May 1, 1992.

2 – Afghanistan

In May, the Secretary of State for External Affairs welcomed the transfer of power to the Afghan Interim Council, but stressed the importance of a peaceful transition of power, while assuring the parties of Canada's support of the process. The Minister also indicated that Canada was considering direct humanitarian assistance for this country⁹⁴.

3 -Thailand

In Thailand, the month of May was marked by violent military response to demonstrations and the lifting of the state of emergency. On May 18, Canada indicated that it deplored these events⁹⁵ and, two days later, responded by announcing a moratorium on Canadian military sales to Thailand and a suspension of military exchanges with that country⁹⁶. The visit of the Associate Minister for National Defence, planned for early July, was cancelled. In addition, Thailand's ambassador to Canada was summoned to explain his government's actions, while the Canadian ambassador in Bangkok called on the country's authorities to hold an independent inquiry.

M — Thematic chronology⁹⁷

April 5:

Attack on Iranian embassy in Ottawa

Some ten Iranian embassies in the West were assaulted by Iranians in retaliation for an air raid on an Iranian rebel base. Iran's ambassador to Canada, Mohammad Lavassani, wounded in the assault on the embassy, wrote to the Canadian government to raise the problem of security at the embassy (*Le Devoir*, April 6, 1992, pp. 1 and 4; *The Globe and Mail*, April 6, 1992, pp. A1 and A6, and April 23, 1992, p. A5).

April 8:

Nuclear testing by France in South Pacific

The Secretary of State for External Affairs welcomed the decision of the government of France to suspend its nuclear testing program in the South Pacific until the end of 1992 (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 68*, April 8, 1992).

94. Secretary of State for External Affairs, *Press Release No. 83*, May 5, 1992.

95. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 102*, May 18, 1992.

96. Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 195*, May 20, 1992; *Le Devoir*, May 21, 1992, p. A4; *The Ottawa Citizen*, May 21, 1992, p. A6.

** This chronology is not exhaustive. It basically mentions events not covered under one of the above headings.

End of April :*Visits by Latin American Ministers*

The Mexican Secretary for External Relations, Fernando Solana, visited Quebec, Ontario and the national capital from April 26 to 30 (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 78*, April 28, 1992), and the Minister of Foreign Affairs of Columbia, Mrs. Noemi Sanin de Rubio, visited from April 26 to 29 (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 76*, April 24, 1992).

May 6:*Three Gorges hydroelectric dam*

The *Globe and Mail* daily newspaper reported the decision of the Canadian International Development Agency to put no more money into China's Three Gorges dam project after having spent over \$17 million on a feasibility study relating to this controversial project (Linda Hossie, *The Globe and Mail*, May 6, 1992).

May 12:*Air agreement between Canada and Argentina*

The Government of Canada announced the signing of an expanded agreement regarding air services with Argentina (Government of Canada, *News Release No. 93*, May 12, 1992).

May 18 and 19:*Annual meeting of OECD*

Michael Wilson, Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, led the Canadian delegation to the annual meeting of the OECD, which was held in Paris (Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 99*, May 15, 1992).

May 20 to 29:*Mr. Epp's visit to Russia and Ukraine*

Minister of Energy, Mines and Resources Jake Epp spent nine days visiting Russia and Ukraine, attending a large number of meetings aimed at cultivating relations between the two countries and Canada in the area of energy. Before bringing his visit to a close in Moscow, Mr. Epp signed a joint statement providing for annual consultations between senior officials (Department of Energy, Mines and Resources, *News Release No. 92/49*, May 20, 1992, *News Release 92/48*, May 25, 1992, *Address No. 92/46*, May 25, 1992; *The Globe and Mail*, May 30, 1992, p. A8).

May 27:

Fact-finding mission in Kosovo

A CSCE fact-finding mission led by David Peel, Canada's Ambassador to the CSCE arms control negotiations, was to go to Kosovo to look into its military situation (Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 113*, May 27, 1992; *The Ottawa Citizen*, May 28, 1992, p. A6).

June 15 to 17:

Conference of Francophone education ministers

The first conference of education ministers of countries using French as a common language was held in Montréal. Participants focused on five topics, including support for the teaching of French, training of education personnel, and the production of teaching materials (Minister for External Relations and International Development, *News Release No. 123*, June 11, 1992).

June 21:

Canada and Ethiopia

Canada was to send a seven-member mission to Ethiopia to observe regional elections scheduled for June 21. Members of the mission included David MacDonald, Jessie Flis, Merril Wigginton, Robert Patterson, Warren Ballie, Janice Baker and Joanne Waugh (External Affairs and International Trade, *News Release No. 131*, June 19, 1992).

June 30:

Canada sends delegation to inauguration of new Philippine president

Senator Consiglio Di Nino was to head the Canadian delegation to the inauguration of newly elected Philippine President Fidel Ramos

(Secretary of State for External Affairs, *News Release No. 141*, June 29, 1991 [sic]).

WYLIE, Peter J., and Raymond F. WYLIE. «Pacific Asian Economic Implications of the Canada-United States Free Trade Agreement.» Peterborough, Ontario: Department of Economics, Trent University, 1992. Includes bibliography, pp. 26-28.

- _____. «Bilateral Free Trades in Services.» *Australian Journal of International Affairs* 45 (2), novembre 1991, pp. 223-241.
- VIAITE, Gérard. «Agricultural Reform – an Integrated Approach.» *OECD Observer* 176 (June/July 1992), pp. 14-17.
- _____. «La réforme agricole : une approche intégrée.» *Observateur de l'OCDE* 176 (juin/juillet 1992), pp. 14-17.
- VOLKMAN, John M. «Making Room in the Ark: The Endangered Species Act and the Columbia River Basin.» *Environment* 34 (May 1992), pp. 18-20, 37-43.
- WALLACE, Iain. «Canada, the Environment and UNCED.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 131-146. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- WARD, Justin, and Glenn T. PRICKETT. «Prospects for a Green Trade Agreement.» *Environment* 34 (May 1992), pp. 2-3, 44-45.
- WARNOCK, John W. «Marketing Mexico.» *Canadian Forum* LXXI (June 1992), pp. 10-13.
- WELCH, David A. «The New Multilateralism and Evolving Canadian Security Systems.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 67-93. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- WINHAM, Gilbert R. «Canada, the GATT, and the Future of the World Trading System.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 115-130. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- WIRICK, Gregory. «Peacekeeping and the United Nations.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 94-114. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- WONG, Edwin. «Canada-Japan Fisheries Trade.» Ottawa: Canada-Japan Trade Council, 1992.
- WOOD, Bernard *et al.* «L'ascension du Japon : richesse, puissance et responsabilités dans un monde tourmenté.» *Paix et Sécurité* 7 (printemps 1992), pp. 3-7.
- _____. «Japan Ascendant: Wealth, Power, Responsibility in a Turbulent World.» *Peace & Security* 7 (spring 1992), pp. 3-7.
- WÖRNER, Manfred. «NATO Transformed: The Significance of the Rome Summit.» *NATO Review* 39 (December 1991), pp. 3-8.
- _____. «L'OTAN transformée : la portée du Sommet de Rome.» *Revue de l'OTAN* 39 (décembre 1991), pp. 3-8.

_____. «Naval Arms Control.» Background papers (CLIPS), No. 39. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1991.

PURVES, Grant. «Humanitarian Integration and Canadian Immigration Policy.» Current issue reviews, 80-10F. Ottawa: Library of Parliament Research Branch, 1991. Revised 11 October 1991; includes a bibliography, pp. 15-16, and a chronology (1874-1990), pp. 14-15.

_____. «L'immigration humanitaire et la politique canadienne de l'immigration.» *Bulletins d'actualité*, 80-10F. Ottawa: Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1991. Révisé le 18 décembre 1990; comprend une bibliographie, pp. 16-17, et une chronologie (1874-1990), pp. 15-16.

RUBIO, Luis. «The Rationale for NAFTA: Mexico's New 'outward-looking' Strategy.» *Business Economics* XXVII (April 1992), pp. 12-16.

RUNNALLS, David. «Moving Mountains in Rio.» *Peace & Security* 7 (spring 1992), pp. 16-17.

_____. «Rio: les montagnes à déplacer.» *Paix et sécurité* 7 (printemps 1992), pp. 16-17.

SANCHEZ, Enrique P. «The Auto Industry in Latin America: The Challenge of Adjusting to Economic Reform.» *Business Economics* XXVII (April 1992), pp. 25-30.

SCHMITZ, Gerald J. «Human Rights, Democratization and International Conflict.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 235-255. Ottawa: Carleton University Press, 1992.

SERRA PUCHE, Jaime. «Stabilization, Efficiency and the Development of a North American Free Trade Agreement.» *Business Economics* XXVII (April 1992), pp. 7-11.

SIMPSON, Jeffrey. «McLuhan, Frye and the Future of Canada.» *Queen's Quarterly* 99 (spring 1992), pp. 7-19. Looks at Canada in the context of the thought of Northrop Frye and Marshall McLuhan.

SPENCER, Metta. «Politics Beyond Turf: Grassroots Democracy in the Helsinki Process.» *Bulletin of Peace Proposals* 22 (December 1991), pp. 427-435.

SYMONDS, William C. et al. «High-tech Star: Northern Telecom is Challenging Even AT & T.» *Business Week* 3276 (27 July 1992), pp. 54-58.

TANNE, Gordon. «Deng, Zhao and the Mandate of Heaven.» *Policy Options* 13 (July/August 1992), pp. 22-24.

THAKUR, Ramesh. «At the Frontiers of Free Trade: CER and FTA.» *Policy* 7 (4), été 1991, pp. 24-29.

- McMECHAN, J., J. LOTHIAN, and J. FARNWORTH. «Mergers and Acquisitions and Foreign Control/Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger.» *Canadian Economic Observer / L'observateur économique canadien* 5 (May/mai 1992), pp. 3.1-3.16.
- MATHYS, François. «La délimitation de la frontière maritime au large de Terre-Neuve et de Saint-Pierre-et-Miquelon : quelle affaire!» *bout de papier* 9 (printemps 1992), pp. 28-29.
- MINER, William M. «The NAFTA Negotiations: Agriculture, a Canadian Perspective.» *Occasional papers*, No. 19. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1991.
- MORICI, Peter. «Some Rumination About the Global Environment and United States-Canada Commercial Relations in the 1990s.» In *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*, edited by Richard Beach, pp. 37-45. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- MORIYAMA, Raymond. «The New Canadian Embassy in Tokyo: Ambassador Extraordinary.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Fen Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 29-45. Ottawa: Carleton University Press, 1992. Includes photographs.
- MUMME, Stephen P. «Clearing the Air: Environmental Reform in Mexico City.» *Environment* 33 (December 1991), pp. 6-11, 26-30.
- NDIAYE, Macadou et al. «Apartheid: The Beginning of the End.» *UNESCO Courier* February 1992, pp. 14-50. Ten articles. Includes chronology.
- NOVICK, Harold J. «Successfully Penetrating U.S. Markets.» *Business Quarterly* 56 (spring 1992), pp. 20-25. Strategies for Canadian business.
- O'NEIL, Maureen, and Andrew CLARK. «Canada and International Development: New Agendas.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Fen Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 219-234. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- PIPER, Rosemary P., and Alan REYNOLDS. «Lessons from the European Experience.» In *Continental Accord: North American Economic Globalization*, edited by Stephen Globberman, pp. 125-149. Vancouver: Fraser Institute, 1991.
- PORTER, Michael et al. «Canada at the Crossroads.» *Business Quarterly* 56 (spring 1992), pp. 6-15. Replies to articles published in winter 1992 issue concerning his report entitled *Canada at the Crossroads: the Reality of the New Competitive Environment*.
- PURVER, Ronald. «La limitation des armements navals.» *Exposés (ICPSI)*, n° 39. Ottawa: Institut canadien pour la Paix et la Sécurité internationales, 1991.

GREENWALD, Joseph A. «Trade and Environment in a North American Free Trade Agreement.» Occasional papers, No. 21. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, 1991.

GRIFFITH, Kathleen Ann. «An Interview with Dr. Jaime Secha Puche, Secretary of Trade and Industry of Mexico.» *Columbia Journal of World Business* xxvii (spring 1992), pp. 52-58. Discusses GATT and NAFTA negotiations with particular reference to trade in services.

GRIFFITHS, Andrew. «The Trade Commissioner Service: A Different Second Century.» *bout de papier* 9 (spring 1992), pp. 7-9.

HARRISON, Joseph W. «A Trailblazing Trade Mission to Middle Europe? Finds Good Markets for U.S. Environmental Technology.» *Business America* 113 (18 May 1992), pp. 7-12.

HART, Michael. «Nationalist Gobbledegook: The Free Trade Papers.» *bout de papier* 9 (spring 1992), pp. 13-16. Reviews books on Canadian trade and economic policy by Linda McQuaig, Mel Hurtig and Bruce Doern/Brian Tomlin.

HOUDE, Marie-France. «Foreign Direct Investment: Trends and Policies.» *OECD Observer*, No. 176 (June/July 1992): pp. 8-13.

_____. «L'investissement direct international.» *Observateur de l'OCDE*, n° 176 (juin/juillet 1992): pp. 8-13.

HUBERT, Jean-Paul. «Le Canada à l'Organisation des États américains (OEA).» *bout de papier* 9 (printemps 1992), pp. 17-19.

HUSTON, Perdita et al. «Women Speak Out on the Environment.» *UNESCO Courier*, March 1992, pp. 12-42. Ten articles.

JAMIESON, Jane. «The Nature and Scope of Mexican Fisheries Subsidies.» Ottawa: Department of Fisheries and Oceans, 1991. Includes a bibliography, pp. 14-15.

KRAUSE, Keith. «Arms Transfers and International Security: The Evolution of Canadian Policy.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Fen Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 283-301. Ottawa: Carleton University Press, 1992.

LEVY, Marc A., Peter M. Haas, and Robert O. Keohane. «Institutions for the Earth: Promoting International Environmental Protection.» *Environment* 34 (May 1992), pp. 12-17, 29-36.

MACINTOSH, Donald, Donna GREENHORN, and Michael HAWES. «Trudeau, Taiwan and the 1976 Montreal Olympics.» *American Review of Canadian Studies* 21 (winter 1992), pp. 423-448.

- «Operation Zero — Fidel's Last Hurrah?» *Peace & Security* 7 (spring 1992): pp. 12-13.
- DOXEY, Margaret. «The Commonwealth in a Changing World.» *Behind the Headlines* 49 (summer 1992): pp. 1-16.
- EMERY, Claude. «Driftnet Fishing in the North Pacific Ocean.» *Current issue reviews*, no. 90-2E. Ottawa: Library of Parliament, Research Branch, 1991. Revised 11 November 1991. Includes chronology (1952-1991), pp. 14-16.
- _____. «La pêche au filet dérivant dans le Pacifique Nord.» *Bulletins d'actualité*; no. 90-2F. Ottawa: Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, Collection quête d'avenir (CRDI); no. 3. Ottawa: Centre de recherches pour le développement international, 1992. Comprend une biographie, pp. 37-38.
- FRY, Earl H. «International Relations of Provinces and States: Federalism in an Age of Economic Interdependence.» In *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*, edited by Richard Beach, pp. 27-36. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- GANDHI, Prem. «Canadian-American Trade Relations, 1960-1965.» In *Reflections from the Past: Perspectives on Canada and on the Canada-U.S. Relationship*, edited by Richard Beach, 130-137. Focus Canada, vol. 1. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- _____. «The Free Trade Agreement Revisited: Appraisal for New York State.» In *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*, edited by Richard Beach, pp. 57-64. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- GIBBSON, Gilles. «Canadian Continentalism and Industrial Competitiveness.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 147-173. Ottawa: Carleton University Press, 1992. Looks at origins of Canada-U.S. FTA and Implications of North American Free Trade.
- GRAY, Charlotte. «New Faces in Old Places: The Making of Canadian Foreign Policy.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 15-28. Ottawa: Carleton University Press, 1992. Looks at personnel changes and major events in Canadian foreign policy during 1991.

- COHEN, Lenard J. «Post-Communist Transitions: The Background, Challenges and Canadian Response.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Fen Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 256-282. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- COMTOIS, Claude. «The Analysis and Interpretation of Canadian Transportation Policy.» *Canadian Journal of Development Studies* xii, No. 2 (1991): pp. 313-328.
- Conference Board. «Investing in Mexico.» *Reports*; No. 999. New York: Conference Board, 1992.
- CRAWFORD, Michael. «Strong Medicine.» *Canadian Business* 65 (June 1992): pp. 38-43. Looks at the new Canadian legislation on pharmaceutical patents.
- _____. «Who's Abusing Whom?/So Who's Winning?» *Canadian Business* 65 (August 1992): pp. 32-38. Looks at contested issues under Canada-U.S. Free Trade.
- CROSBIE, John C. «North American Competitiveness and the Canada-U.S. Free Trade Agreement.» *Harvard International Review* 13 (summer 1991): pp. 9-11, 59.
- DANA, Leo-Paul. «Why We Must Join NAFTA.» *Policy Options* 13 (March 1992): pp. 6-8.
- de MIRAMON, Jacques, and Candice STEVENS. «Échanges et environnement: trouver l'équilibre.» *Observateur de l'OCDE*, n° 176 (juin/juillet 1992): pp. 25-27.
- _____. «The Trade/Environment Policy Balance.» *OECD Observer*, No. 176 (June/July 1992): pp. 25-27.
- DEMERS, Fanny, and Michel DEMERS. «Europe 1992: Implications for North America.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Fen Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 191-215. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- DEMERS, Michel. «Responding to the Challenges of the Global Economy: The Competitiveness Agenda.» In *How Ottawa Spends 1992-93: The Politics of Competitiveness*, edited by Frances Abele, pp. 151-190. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- DIXON, Warren R. «Energy Across the Border: The American Northeast and Quebec's Water Power.» In *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*, edited by Richard Beach, pp. 73-78. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- DOSMAN, Edgar J., and John M. KIRK. «Cuba: toujours fidèle?» *Paix et sécurité* 7 (printemps 1992): pp. 12-13.

CAMERON, Maxwell A., Lorraine EDEN, and Maureen APPEL MOLOT. «North American Free Trade: Co-operation and Conflict in Canada-Mexico Relations.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Ren Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 174-190. Ottawa: Carleton University Press, 1992.

CANADA. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. «Guide de l'exportateur canadien aux États-Unis.» Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1992.

_____. «Répertoire des obstacles au commerce maintenus par les États-Unis 1992.» Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1992.

CANADA. Communications Canada. «Les télécommunications au Canada: survol de l'industrie de la distribution.» Ottawa: Communications Canada, 1992.

_____. «Telecommunications in Canada: An Overview of the Carriage Industry.» Ottawa: Communications Canada, 1992.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. «Canadian Exporters' Guide to the U.S. Market.» Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1992.

_____. «Register of United States Barriers to Trade 1992.» Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1992.

_____. «Transportation Services Division. «Exporter's Guide to Transportation.» Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1992.

CANADA. Revenue Canada. Customs and Excise Division/Revenu Canada. Donnes et accises. «Canada-United States Free Trade Agreement: Guide to the FTA Rules of Origin/Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis (ALE): guide pour les règles d'origine.» Ottawa: Supply and Services Canada/Approvisionnement et Services Canada, 1991.

CHAPMAN, Anthony. «Canada-U.S. Free Trade: The Road to Implementation.» Current issue reviews, No. 88-8E. Ottawa: Library of Parliament, Research Branch, 1991. Revised 26 September, 1991; includes a chronology (1982-91), pp. 15-19.

_____. «Le libre-échange Canada-États-Unis: vers la mise en œuvre.» Bulletins d'actualité, n° 88-8F. Ottawa: Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1991. Révisé le 26 septembre 1991; comprend une chronologie (1982-91), pp. 18-21.

CLEMINSON, Ron. «Open Skies: Then and Now.» *Disarmament* xv, No. 2 (1992): pp. 163-175.

Documents courts (articles et autres) — Articles and other short works

- WAVERMAN, Leonard, ed. *Corporate Globalization through Mergers and Acquisitions*. Calgary: University of Calgary Press, 1991.
- _____. *La mondialisation des sociétés par le jeu des fusions et acquisitions*. Calgary: University of Calgary Press, 1991.
- World Bank. *World Development Report: Development and the Environment*. New York: Oxford University Press, 1992.
- ANTOINE, Michel. «La zone de libre-échange nord-américaine: quels enjeux?» *Problèmes économiques*, n° 2271 (15 mai 1992): pp. 25-31.
- BADOUR, William. «Canada as a Middle Power: The Policy-makers' Images of the International System and of Canada's Role.» In *Reflections from the Past: Perspectives on Canada and on the Canada-U.S. Relationship*, edited by Richard Beach, pp. 138-162. Focus Canada, vol. 1. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- BEIGIE, Carl E. «Canada's Need for a New Balance.» In *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*, edited by Richard Beach, pp. 19-25. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- BERNIER, Ivan. «La dimension internationale dans le débat sur l'avenir constitutionnel du Canada.» In *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?*, edited by Fen Osler Hampson and Christopher J. Maule, pp. 46-63. Ottawa: Carleton University Press, 1992.
- BERRY, Al, Leonard WEVERMAN, and Ann WESTON. «Canada and the Enterprise for the Americas Initiative: A Case of Reluctant Regionalism.» *Business Economics* XXVII (April 1992): pp. 31-39.
- BHAGWATI, Jagdish N. «Regionalism and Multilateralism: An Overview.» Discussion papers, No. 603. New York: Columbia University, Department of Economics, 1992. Paper presented to a World Bank conference in Washington on 2-3 April 1992. Includes bibliography, pp. 40-43.
- BOURASSA, Robert. «Quebec Hydro-power: A New Trade Axis Between Quebec and the United States.» In *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*, edited by Richard Beach, pp. 65-72. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.
- BRUCE, Erika V. C. «NATO's Public Opinion Seminar Indicates Continuing but not Unshakable Support.» *NATO Review* 40 (April 1992): pp. 3-8.

_____. *Investissement étranger, technologie et croissance économique. Documents de recherche d'Investissement Canada*; vol. 1. Calgary: University of Calgary Press, 1991.

McMILLAN, Charles J. *Services: Japan's 21st Century Challenge*. Ottawa: Canada-Japan Trade Council, 1991.

NEILL, Robin. *A History of Canadian Economic Thought*. New York and London: Routledge, 1991. Includes bibliography, pp. 263-289.

Organisation de coopération et de développement économiques. Le Programme Technologie/Economie. *La technologie et l'économie: les relations déterminantes*. Paris: OCDE, 1992. Comprend une bibliographie, pp. 349-364.

_____. Comité de la politique de l'information, de l'informatique, et des communications. *Convergence entre technologies de communications: études de cas de l'Amérique du Nord et de l'Europe de l'Ouest*. Paris: OCDE, 1992. Organisation for Economic Co-operation and Development. Committee for Information, Computer and Communications Policy. *Convergence Between Communications Technologies: Case Studies from North America and Western Europe*. Paris: OECD, 1992.

_____. Technology/Economy Program. *Technology and the Economy: The Key Relationships*. Paris: OECD, 1992. Includes a bibliography, pp. 313-328.

RIoux, Jean-François. *Arms Export Controls to Limit Weapons Proliferation: Summary of an International Conference Organized for the Canadian Institute of International Peace and Security and Held in Ottawa Canada on June 19-21, 1991*. Working papers (CIIPS), No. 39. Ottawa: CIIPS, 1991. *La limitation de la prolifération des armements par le contrôle des exportations: compte rendu d'une conférence internationale qui a eu lieu à Ottawa du 19 au 21 juin 1991*. Documents de travail (ICPSI), n° 39. Ottawa: ICPSI, 1991.

ROETT, Riordan, ed. *Mexico's External Relations in the 1990s*. Boulder, Colorado: Lynne Rienner Publishers, 1991. 1991. Includes bibliography, pp. 51-52.

THOMAS, Robert H. *The Canadian Navy: Options for the Future*. Working papers (CIIPS), No. 41. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1992. Includes bibliography, pp. 73-84.

United Nations Centre on Transnational Corporations. *Foreign Direct Investment and Industrial Restructuring in Mexico: Government Policy, Corporate Strategies and Regional Integration*. UNCTC current studies, series A, No. 18. New York: United Nations, 1992. U.N. sales publication No. E.92.II.A.9. Includes bibliography, pp. 87-89.

- GREY, Rodney de C. *Concepts of Trade Diplomacy and Trade in Services*. Thames Essays, No. 56. Hemel Hempstead, Herts, England: Harvester Wheatsheaf for the Trade Policy Research Centre, 1990. Includes bibliography, pp. 169-175.
- HAMPSON, Fen Osler, and Christopher J. MAULE, eds. *Canada Among Nations 1992-93: A New World Order?* Ottawa: Carleton University Press, 1992. Fifteen essays on topics including foreign policy, trade policy, competitiveness, North American free trade, security, human rights and the environment.
- HART, Michael. *Trade... Why Bother?* Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, Carleton University, 1992. Includes bibliography, pp. 139-142.
- HART, Michael M., and Debra P. STEGER, eds. *In Whose Interest? Due Process and Transparency in International Trade*. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law, Carleton University, 1992.
- International Forum on Environmental Information in the Twenty-First Century (1991: Montreal, Quebec). *Proceedings, Environmental Information Forum: Montreal, Canada, May 21-24, 1991*. Ottawa: Environmental Information Forum Secretariat, Environment Canada, 1992.
- LEHMAN, Fletcher B., ed. *World Food in the 1990s: Production, Trade and Aid*. Boulder, Colorado: Westview Press, 1992.
- LÉTOURNEAU, Paul, ed. *Le Canada et l'OTAN après 40 ans 1949-1989*. Québec: Centre québécois de relations internationales, Université Laval, 1992.
- LINDSEY, George. *Modernization of Weapons and the Qualitative Problems of Arms Control*. Working papers (CIIPS), No. 42. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1992.
- _____. *Surveillance from Space: A Strategic Opportunity from Canada*. CIIPS working papers, No. 44. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1992. On applications for satellite surveillance technology.
- Low, Patrick, ed. *International Trade and the Environment*. Discussion papers, No. 159. Washington: World Bank, 1992. Includes studies on Mexico, Latin America, Brazil and Indonesia, United States, GATT, and forest industries; with a bibliography, pp. 345-365.
- MACDONALD, Doug. *The Politics of Pollution: Why Canadians are Failing their Environment*. Toronto: McClelland and Stewart, 1991.
- McFERRIDGE, Donald, ed. *Foreign Investment, Technology and Economic Growth*. Investment Canada research series, vol. 1. Calgary: University of Calgary Press, 1991.

- Paix et la Sécurité internationales, 1992. Comprend une chronologie (1970-1991), pp. 122-126.
- _____. *Peace for Lebanon? Obstacles, Challenges, Prospects: A Report of an International Research Project Carried Out in Ottawa from September 1990 through November 1991*. CIIPS working papers, no. 43. Ottawa: Canadian Institute for International Peace and Security, 1992. Includes chronology (1970-1991), pp. 117-124.
- Conference on the Opportunities for Canada and Latin America (5-7 May 1991: Calgary, Alberta). *Latin America and the World Toward the Year 2000/Political Systems and Economic Nationalism: The Case of the Andean Countries, 1969-1985/The State of Latin America: Some Prominent Economic and Political Trends*. Calgary, Alberta: University of Calgary, 1991. Papers by Miguel de la Madrid, Gordon Mace and Gert Rosenthal.
- D'CRUZ, Joseph R., and Alan M. RUGMAN. *New Compacts for Canadian Competitiveness*. Toronto: Kodak Canada Inc., 1992.
- _____. *Les nouveaux réseaux pour un Canada compétitif*. Toronto: Kodak Canada Inc., 1992.
- ENGLISH, John, and Norman HILLMER, eds. *Making a Difference? Canada's Foreign Policy in a Changing World Order*. Toronto: Lester Publishing, 1992.
- Facing North/Facing South: a Multidisciplinary Conference on Contemporary United States-Canadian-Mexico Relations (2-5 May 1991: Calgary, Alberta)*. Calgary, Alberta: University of Alberta, 1991. Conference papers on topics including Comparative Immigration Policy (Samuels; Weinfeld); Commercial Integration (de la Vega Dominguez); Maguilladora Industries, Development and North American Integration (Gereffi); and Asymmetry of the Relationships (Eden and Appel Molot).
- Forum international sur l'information environnementale pour le XXI^e siècle: (1991: Montréal, Québec). *Comptes rendus du forum sur l'information environnementale: Montréal, Canada, 21-24 mai 1991*. Ottawa: Secrétariat du forum international sur l'information environnementale, Environnement Canada, 1992.
- GARRETT, Martha, ed. *Studies for the 21st Century*. Paris: UNESCO, 1991. Fifty-three studies and forecasts on social conditions, economic and strategic matters, and policy planning in various countries and regions in the 21st century, including studies on Canadian defence policy (pp. 455-466) and sustainable development models for Canada (pp. 125-132).
- GLOBERMAN, Stephen, ed. *Continental Accord: North American Economic Globalization*. Vancouver: Fraser Institute, 1991.
- GRADY, Patrick Michael. *The Economic Consequences of Québec Sovereignty*. Vancouver: Fraser Institute, 1991. Includes bibliography, pp. 163-168.

témoignages du Comité permanent des Communications et de la Culture, n° 34 (27 janv. — 26 mars 1992). Ottawa: Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine, 1992.

CANADA. House of Commons. Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs/Chambre des Communes. Comité permanent de la Défense nationale et des affaires des Anciens combattants. *Canada and European Security/Le Canada et la sécurité en Europe*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs, no. 25 (21 May and 9 June 1992)./Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent de la Défense nationale et des affaires des Anciens combattants, n° 25 (21 mai et 9 juin 1992). Ottawa: Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine, 1992.

CANADA. Parliament. House of Commons. Standing Committee on Agriculture/Parliament. Chambre des Communes. Comité permanent de l'Agriculture. *The Path to Sustainable Agriculture: Report of the Standing Committee on Agriculture/Sur la voie d'une agriculture viable et durable: rapport du Comité permanent de l'Agriculture*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Agriculture/Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent de l'Agriculture; No. 38 (7 April/avril — 5 May/mai 1992). Ottawa: Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine, 1992.

CANADA. Parliament. House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade/Canada. Parlement. Chambre des Communes. Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieures. *Strategic Choices: Canadian Policy Toward the New Republics of the Former Soviet Union/Choix stratégiques: la politique du Canada à l'égard des nouvelles républiques de l'ex-Union soviétique*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on External Affairs and International Trade/Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieures, n° 38 (11 June/11 juin 1992). Ottawa: Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine, 1992.

CANADA. Tribunal canadien du commerce extérieur. *Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés*. Hull, Québec: Approvisionnement et Services Canada, 1991. Comprend une bibliographie, pp. 293-296.

Centre québécois de relations internationales. *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation. Une volonté de se démarquer? Québec, CQRI, 1992, 340 p.*

COLLINGS, Deirdre, and Jill TANSLEY. *La paix au Liban? Obstacles, défis et perspectives: rapport sur un projet international de recherche et sur une série d'ateliers présentés à Ottawa entre septembre 1990 et novembre 1991*. Documents de travail (CIPPS); n° 43. Ottawa: Institut canadien pour la

CANADA. Agriculture Canada. Direction générale des politiques. Direction des politiques agro-alimentaires. *Programmes américains d'aide à l'agriculture et au secteur de la transformation des aliments*. Documents de travail; n° apd 92-1. Ottawa: Agriculture Canada, 1992.

_____. Policy Branch. Agri-food Policy Directorate. *Assistance Programs for Agriculture and the Food Processing Sector in the United States*. Working papers, No. apd 92-1. Ottawa: Agriculture Canada, 1992.

CANADA. Canadian International Trade Tribunal. *An Inquiry into the Competitiveness of the Canadian Fresh and Processed Fruit and Vegetable Industry*. Ottawa: Canadian International Trade Tribunal/Supply and Services Canada, 1991. Includes bibliography, pp. 272-275.

CANADA. External Affairs and International Trade Canada. *Canadian Foreign Policy-making and the European Community-Canada Transatlantic Declaration: Leadership or Followership?* Policy Planning staff papers, n° 92/6. Ottawa: Policy Planning Staff, External Affairs and International Trade Canada, 1992. Prepared by Evan H. Potter.

_____. *World Population Growth and Population Movements: Policy Implications for Canada*. Policy Planning staff papers, No. 92/7. Ottawa: Policy Planning Staff, External Affairs and International Trade Canada, 1992. Prepared by Michael Shenhstone.

_____. Arms Control and Disarmament Division. *Nuclear Test Ban Verification: Recent Canadian Research in Forensic Seismology*. Arms Control Verification occasional papers, No. 8. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1991. Prepared by Kin-Yip Chun.

_____. Arms Control and Disarmament Division. *Satellites Harming Other Satellites*. Arms Control Verification occasional papers, No. 7. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1991. Study prepared by Peter C. Hughes.

_____. Arms Control and Disarmament Division. *Verifying Limitations on Military Personnel*. Arms Control Verification occasional papers, No. 9. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1991. Study prepared by George Lindsey and Alex Morrison.

_____. Advanced Technologies Division. *Marketplace: Advanced Technology: Market Profile*. Ottawa: External Affairs and International Trade Canada, 1992.

CANADA. House of Commons. Standing Committee on Communications and Culture. *Culture/Chambre des Communes. Comité permanent des Communications et de la Culture. Culture and Communications: The Ties that Bind/Culture et communications: les liens qui nous unissent*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Communications and Culture, no. 34 (27 January — 26 March 1992)/Procès-verbaux et

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada Canadian Foreign Relations: A Bibliography*

Livres et articles récents — Recent Books and Articles

Banque mondiale. Rapport sur le développement dans le monde 1992: le développement et l'environnement. New York: Oxford University Press, 1992. Comprend une bibliographie, 299 p.

BEACH, Richard, ed. *The Canada-U.S. Economic Relationship: Global and Regional Dimensions*. Focus Canada, vol. 2. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.

_____. *Reflections from the Past: Perspectives on Canada and on the Canada-U.S. Relationship*. Focus Canada, vol. 1. Plattsburgh, N.Y.: Center for the Study of Canada, State University of New York, 1991.

BROWN, Shane B., R. S. GOTTLIEB, and D. H. PEARSON. *International Trade Laws of Canada*. Caledon, Ontario: DiscoverVision Publishing, 1992. vol. 1: An introduction to international trade laws of Canada; vol. 2: Customs valuations of goods imported into Canada; vol. 3: The Canadian customs tariffs and tariff and tax relief; vol. 4: The Canada-U.S.A. Free Trade Agreement; vol. 5: Special import measures; vol. 6: Canadian product regulation affecting imports.

CANADA. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Direction du contrôle des armements et du désarmement. *Des satellites qui en endomagent d'autres*. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements; n° 7. Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991. Étude préparée par Peter C. Hughes.

_____. Direction du contrôle des armements et du désarmement. *La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en sismologie expérimentale*. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements; n° 8. Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991. Étude préparée par Kin-Yip Chun. Comprend une bibliographie, pp. 39-40.

_____. Direction du contrôle des armements et du désarmement. *La vérification des limites visant les effectifs en personnel militaire*. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements; n° 9. Ottawa: Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1991. Étude préparée par George Lindsey et Alex Morrison.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en août 1992. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, August 1992.

Le Canada et l'Éthiopie

21 juin :

Le Canada doit envoyer en Éthiopie une mission d'observation de sept personnes pour surveiller le déroulement des élections régionales prévues dans ce pays le 21 juin. Les membres de cette mission sont MM. David MacDonald, Jessie Flis, Merrill Wigginton, Robert Patterson, Warren Ballie et Mmes Janice Baker et Joanne Waugh. (Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué no 131*, 19 juin 1992)

Le Canada est représenté aux cérémonies d'investiture du nouveau Président philippin

30 juin :

C'est le sénateur Consigilio Di Nino qui dirige la délégation canadienne à l'investiture du nouveau président des Philippines, M. Fidel Ramos. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 141*, 29 juin 1991)

Accord aérien entre le Canada et l'Argentine

12 mai :

Le gouvernement canadien annonce la signature d'un accord élargi concernant les services aériens avec l'Argentine. (Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 93, 12 mai 1992).

La réunion annuelle de l'OCDE

18 et 19 mai :

Le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, dirige la délégation canadienne à la réunion annuelle de l'OCDE qui se tient à Paris. (Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué* no 99, 15 mai 1992).

Voyage en Russie et en Ukraine de M. Epp

20 au 29 mai :

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Jake Epp, effectue une visite de neuf jours en Russie et en Ukraine. De nombreuses rencontres destinées à cultiver les relations entre ces deux pays et le Canada dans le secteur de l'énergie ponctuent ce voyage qui se termine par la signature à Moscou d'une déclaration conjointe prévoyant la tenue de consultations annuelles entre hauts fonctionnaires. (Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, *Communiqué* no 92/49, 20 mai 1992, *Communiqué* no 92/48, 25 mai 1992, *Discours* no 92/46, 25 mai 1992; *The Globe and Mail*, 30 mai 1992, p. A8).

Mission d'enquête au Kosovo

27 mai :

Une mission d'enquête de la CSCE dirigée par M. David Peel, ambassadeur du Canada aux négociations de la CSCE sur le désarmement, doit se rendre au Kosovo afin d'y examiner la situation militaire. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 113, 27 mai 1992; *The Ottawa Citizen*, 28 mai 1992, p. A6).

La conférence des ministres de l'Éducation de la Francophonie

15 au 17 juin :

La ville de Montréal accueille la première conférence des ministres de l'Éducation de la Francophonie. Cinq thèmes figurent au menu des discussions dont le soutien à l'enseignement du français, la formation du personnel de l'éducation et la production de matériel didactique. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 123, 11 juin 1992).

riel militaire et la suspension des échanges militaires avec la Thaïlande⁹⁶. La visite que devait effectuer la ministre associée à la Défense au début de juillet était ainsi annulée. L'ambassadeur thaïlandais au Canada était convoqué pour expliquer le comportement de son gouvernement tandis que l'ambassadeur canadien à Bangkok demandait aux autorités du pays la tenue d'une enquête indépendante.

M — Chronologie thématique*

Attaque de l'ambassade iranienne à Ottawa

5 avril :

Une dizaine d'ambassades iraniennes en Occident sont prises d'assaut par des Iraniens en guise de représailles contre l'attaque aérienne faite à l'endroit d'une base du mouvement d'opposition en exil. L'ambassadeur d'Iran au Canada, M. Mohammad Lavassani, blessé durant cet assaut, écrit au gouvernement canadien pour soulever le problème de la sécurité de l'ambassade. (*Le Devoir*, 6 avril 1992, pp. 1 et 4; *The Globe and Mail*, 6 avril 1992, pp. A1 et A6 et 23 avril 1992, p. A5).

Les essais nucléaires français dans le Pacifique Sud

8 avril :

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures se réjouit de la décision du gouvernement français de suspendre son programme d'essais nucléaires dans le Pacifique Sud jusqu'à la fin de 1992. (Secrétairerie d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 68, 8 avril 1992)

Visites de ministres latino-américains

fin avril :

Le secrétaire aux Relations extérieures du Mexique, M. Fernando Solana se rend au Québec, en Ontario et dans la capitale du 26 au 30 avril (Secrétairerie d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 78, 28 avril 1992) tandis que la ministre des Affaires étrangères de Colombie, Mme Noemi Sanin de Rubio, fait de même du 26 au 29 avril (Secrétairerie d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 76, 24 avril 1992)

Le barrage hydro-électrique des Trois Gorges

6 mai :

Le quotidien *The Globe and Mail* rapporte que l'Agence canadienne de développement international se retire financièrement du projet des Trois Gorges en Chine après avoir consacré plus de \$17 millions en étude de faisabilité pour ce projet controversé. (Linda Hossie, *The Globe and Mail*, 6 mai 1992)

96. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 195, 20 mai 1992; *Le Devoir*, 21 mai 1992, p. A4; *The Ottawa Citizen*, 21 mai 1992, p. A6.
* Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

Premier ministre depuis l'expulsion de députés canadiens au trimestre dernier et second ministre depuis Tian An Men à se rendre en Chine, M. Willson dévouait principalement son séjour à la mission commerciale qu'il pilotait. Il s'entretenait à ce propos à Beijing avec des ministres chinois d'agriculture et de télécommunications et à Shanghai discutait avec des responsables de la ville du développement économique de cette région. Le ministre soulevait néanmoins avec ses interlocuteurs chinois la question des droits de la personne et précisait qu'en raison de divergence sur cette question, son voyage ne signifiait pas un rétablissement de relations normales entre le Canada et la Chine⁹¹.

Le ministre Willson se rendait ensuite au Japon pour assister à la réunion des ministres du Commerce de la Quadrilatérale, dominée encore cette année par la recherche d'une solution aux négociations commerciales multilatérales. M. Willson profitait aussi de ce séjour pour tenir des discussions bilatérales avec ses vis-à-vis japonais et soulever la question de l'imposition de tarifs douaniers sur certains produits canadiens⁹². Le Japon écartait de nouveau la possibilité de réduire ou d'éliminer ces tarifs. M. Willson et son homologue japonais, M. Kozo Watanabe, se retrouvaient quelques jours plus tard à Ottawa pour dresser un bilan plus détaillé des relations commerciales canado-japonaises⁹³.

2 – L'Afghanistan

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures qui se réjouissait en mai du transfert des pouvoirs au Conseil intérimaire de l'Afghanistan rappelait par la même occasion l'importance d'une passation pacifique des pouvoirs et l'appui du Canada à ce processus. La ministre soulignait également la possibilité d'une aide humanitaire directe pour ce pays⁹⁴.

3 – La Thaïlande

La répression de l'armée contre des manifestants et la levée de l'état d'urgence en Thaïlande étaient un moment fort du mois de mai. Le Canada, après avoir déploré le 18 mai ces événements⁹⁵, réagissait deux jours plus tard en annonçant l'imposition d'un moratoire sur les ventes canadiennes de maté-

91. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 69*, 10 avril 1992, Jan Wong, *The Globe and Mail*, 21 avril 1992, pp. A1 et A7; *Le Devoir*, 22 avril 1992, p. A2.
92. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 70*, 10 avril 1992; Daryl Gibson, *Le Devoir*, 25 avril 1992, p. B1.
93. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 82*, 1^{er} mai 1992.
94. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 83*, 5 mai 1992.
95. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 102*, 18 mai 1992.

K — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1 — L'Afrique du Sud

Au début du mois d'avril, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures s'est rendue en Afrique du Sud, une région qui n'avait pas reçu la visite d'un ministre canadien depuis près de trente ans. Mme McDougall y a rencontré le président de Klerk et M. Nelson Mandela, des leaders ecclésiastiques et communautaires, des universitaires et des gens d'affaires. Tout en confirmant le soutien du Canada au processus de négociations constitutionnelles présentement en cours, la ministre a cependant dénoncé la violence quotidienne, un «terrible fléau» qui mine les efforts démocratiques en Afrique du Sud et qui doit disparaître pour faciliter les investissements étrangers⁸⁸. Enfin, bien que la visite de Mme McDougall ait coïncidé avec la décision de la CE de lever son embargo sur le pétrole, la position canadienne sur les sanctions demeurerait inchangée et liée à des progrès dans la chute de l'apartheid.

2 — Le Gabon

Le président du Gabon, M. El Hadj Omar Bongo, s'arrêtait au Canada du 7 au 10 juin avant de se rendre au Sommet de la Terre de Rio. M. Bongo rencontrerait brièvement le Premier ministre canadien avant de consacrer le reste de son séjour aux gens d'affaires et dirigeants politiques du Québec. Il visitait notamment les installations hydro-électriques de la Baie James⁸⁹.

3 — Le Zaïre

La ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry devait recevoir à Ottawa le 30 juin le président de la Conférence nationale souveraine du Zaïre, M. Laurent Monsengwo-Pasinya, pour discuter de la situation politique dans ce pays. Le Canada est disposé à soutenir le processus électoral qui pourrait découler de la Conférence nationale⁹⁰.

L — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1- Le voyage en Asie du ministre du Commerce extérieur

La Chine et le Japon formaient les deux étapes du voyage du ministre canadien du Commerce extérieur en Asie qui s'échelonnait du 19 au 26 avril.

88. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/14*, 8 avril 1992; voir aussi, *Le Devoir*, 8 avril 1992, p. A2; *The Globe and Mail*, 8 avril 1992, p. A8; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/18*, 14 mai 1992.
89. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué no 116*, 5 juin 1992.
90. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 144*, 30 juin 1992.

J — Le Canada et le Moyen-Orient

1 — Les pourparlers de paix au Moyen-Orient

Les pourparlers multilatéraux de paix sur le Moyen-Orient se poursuivent au niveau des différents comités et, en sa qualité de président du Groupe de travail sur les réfugiés, le Canada accueillait à Ottawa du 13 au 15 mai la première réunion de cette commission⁸⁵. La Syrie, le Liban et Israël choisissaient de ne pas se présenter à cette première réunion. Après avoir examiné des propositions d'action dans des domaines tels que la réunion des familles, le développement des ressources humaines ou la santé publique, les délégués présents signaient une déclaration finale qui rappelle la nature politique du problème des réfugiés, sans toutefois évoquer la délicate question du droit au retour des Palestiniens de la diaspora. Le président, M. Marc Ferron, entend réunir de nouveau ce comité à l'automne et tentera d'amener les trois pays absents à la table des négociations.

2 — L'Iraq

Le gouvernement canadien débloquent au cours du trimestre une partie des actifs irakiens gelés au Canada dans le but d'acheter des aliments et des médicaments pour la population irakienne. Près de \$ 2 millions en produits seront ainsi distribués sous la supervision du *Global Ed-Med Supplies*, un organisme d'aide canadien⁸⁶.

3 — La Libye

À l'instar de plusieurs autres pays, le Canada appliquait le 15 avril la résolution 748 du Conseil de sécurité de l'ONU qui préconise un embargo sur les liaisons aériennes et les livraisons d'armes avec la Libye tant que ce pays persévéra dans son refus de ne pas collaborer aux enquêtes sur les attentats contre les avions de la PanAm et de l'UTA en 1988 et 1989. Les interdictions décrétées par le Canada comprennent notamment l'exportation d'armes et entravent les liaisons aériennes⁸⁷.

85. Patrick MARTIN, *The Globe and Mail*, 3 avril 1992, p. A9; Linda HOSSIE, *The Globe and Mail*, 7 mai 1992, p. A11, 15 mai 1992, p. A7 et 16 mai 1992, p. A8; *Le Devoir*, 7 mai 1992, p. A6 et 16 mai 1992, p. A8.
86. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 110*, 22 mai 1992, Ross Howard, *The Globe and Mail*, 23 mai 1992, p. A3.
87. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 73*, 15 avril 1992.

L'enlèvement de la crise haïtienne était à l'ordre du jour de la réunion annuelle de l'OEA et l'organisation interaméricaine convenait de renforcer les sanctions contre Haïti tout en fournissant une aide humanitaire à la population civile. Le Canada octroyait ainsi \$5 millions en denrées alimentaires et en fournitures médicales⁷⁸ et gelait les avoirs du gouvernement haïtien sur son territoire.⁷⁹ En juin, de passage au Venezuela, le Premier ministre canadien se déclarait mécontent de l'impasse des négociations pour un retour du Président en exil et confirmait que de nouvelles actions étaient présentement à l'étude⁸⁰.

2 – Le Pérou

Après que le Président péruvien, M. Alberto Fujimori, eut annoncé le 5 avril la dissolution du Parlement et la suspension de garanties constitutionnelles dans son pays, l'OEA tenait à Washington une réunion spéciale à laquelle participait la secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada. Mme McDougall déclarait lors de son discours qu'en dépit de la gravité des problèmes du Pérou, «rien ne justifie la suppression d'institutions démocratiques» et ajoutait que le Canada «incitera les ministres (de l'OEA) à préparer un programme de sanctions» si aucun changement significatif n'est apporté⁸¹. Les ministres de l'OEA condamnaient les actions du président Fujimori mais ne s'engageaient pas dans la voie des sanctions économiques. Deux missions auxquelles participait le Canada étaient envoyées au Pérou et en mai, Mme McDougall notait quelques signes encourageants tout en insistant pour une poursuite des pressions et un retour rapide de la démocratie. Au niveau bilatéral, le Canada décidait de modifier ses relations avec «un régime qui prive son peuple de la démocratie» en suspendant son aide directe au gouvernement⁸².

3 – Aide humanitaire et au développement

En avril, le Canada versait \$150 000 en secours d'urgence aux victimes d'une éruption volcanique qui trappait le Nicaragua⁸³ et annonçait qu'il fournira près de \$5 millions à des organisations non gouvernementales et des groupes d'aide du Salvador pour la réalisation de projets destinés à soutenir les institutions démocratiques, les droits de la personne et à soulager la pauvreté⁸⁴.

78. Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Communiqué no 101*, 17 mai 1992.
79. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 117*, 5 juin 1992.
80. *The Globe and Mail*, 15 juin 1992, p. A1.

81. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/15*, 13 avril 1992; *Le Devoir*, 14 avril 1992, p. A4; *The Globe and Mail*, 14 avril 1992, p. A9; voir aussi *Le Devoir*, 15 avril 1992, p. A6 et Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 66*, 7 avril 1992.

82. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/19*, 19 mai 1992.
83. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 92-11*, 13 avril 1992.

84. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 92-10*, 13 avril 1992.

destinées à solidifier les relations entre le Canada et la Russie. Il s'agit d'un accord de commerce, d'un traité de coopération politique et d'un accord de coopération dans l'Arctique tandis que le Premier ministre par intérim et le ministre de l'Agriculture de la Russie paraphaient une déclaration sur la reconversion des industries de la défense et un mémoire d'entente sur la coopération agricole⁷³. Le Canada annonçait aussi lors de cette visite la création d'un programme de \$10 millions pour la formation de gestionnaires russes, un financement accru de son programme d'assistance technique, un apport de \$30 millions échelonnés sur trois ans à l'amélioration de la sécurité nucléaire et une aide de \$5 millions pour l'achat de fournitures médicales⁷⁴. Plus tôt en avril, lors de la visite du ministre russe de l'Économie, le Canada avait établi une ligne de crédit de \$100 millions pour la vente de biens d'équipement et de services canadiens et réactivé un crédit de \$62 millions pour l'achat de produits alimentaires autres que le blé⁷⁵.

3 — L'Ukraine

Le gouvernement canadien s'employait ce trimestre-ci à consolider ses relations économiques avec l'Ukraine. En plus de lui accorder un traitement tarifaire préférentiel, il autorisait la Société pour l'expansion des exportations (SEE) à verser au début de mai sa première allocation sur la ligne de crédit approuvée en février dernier en finançant, pour un coût de \$28 millions, l'impression de la nouvelle monnaie ukrainienne par une compagnie canadienne⁷⁶. On apprenait également que le Canada ajoutera un délégué commercial à son ambassade de Kiev et qu'une délégation commerciale est prévue durant l'été⁷⁷. Le secteur de l'énergie étant un domaine d'action privilégié par le Canada dans ses relations avec l'Ukraine, le ministre de l'Énergie, M. Jake Epp, se rendait à Kiev durant la deuxième quinzaine de mai (cf. chronologie thématique).

I — Le Canada, l'Amérique latine et les Antilles

1 — Haïti

Plus de six mois après le coup d'État qui a renversé le président Jean-Bertrand Aristide, la situation politique en Haïti marquait peu de progrès.

73. Voir l'un des nombreux communiqués émis le 19 juin par le Cabinet du Premier ministre.
74. Voir trois des communiqués émis le 19 juin 1992 par le Cabinet du Premier ministre.
75. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 91 et no 92*, 11 mai 1992; voir aussi Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 128*, 19 juin 1992.
76. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 87*, 8 mai 1992.
77. Voir Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration no 92/17*, 28 avril 1992.

Bissett, pour fins de consultation⁷⁷. Il était également décidé de fermer les consulats de Yougoslavie à Toronto et à Vancouver et de suspendre les droits d'atterrissage de la ligne aérienne yougoslave au Canada. Quelques jours plus tard, ces sanctions étaient élargies à un embargo contre les marchandises en provenance de la Serbie et du Monténégro tel que stipulé par la résolution 757 du Conseil de Sécurité⁸⁸.

Le 8 juin, le Conseil de Sécurité approuvait dans sa résolution 758 le déploiement d'un groupe d'observateurs militaires dans la région. Dirigés par le brigadier-général canadien, M. Lewis MacKenzie, chef d'état-major de la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU), les observateurs se rendaient à Sarajevo pour s'assurer de l'existence de conditions de paix durable pour acheminer l'aide humanitaire. Ces conditions réunies, près de 800 soldats canadiens basés à Daruvar, en Croatie, avec la FORPRONU étaient réaffectés à la sécurité de l'aéroport de Sarajevo et s'y déployaient le 30 juin⁸⁹. En fin de trimestre, l'aéroport de Sarajevo sous l'autorité exclusive des Nations Unies se préparait à accueillir les vols humanitaires.

H — Le Canada et la CEI

1 — Les ex-républiques de l'Union soviétique

Le Canada établissait le 21 mai des relations diplomatiques avec le Bélarus, le Kazakhstan, le Turkménistan et l'Ouzbékistan après qu'il eut reçu l'assurance que ces pays respectent divers engagements internationaux notamment concernant les accords de désarmement, le Traité de non-prolifération et la CSCF⁹⁰. L'ambassadeur du Canada en Russie était accrédité auprès de ces quatre pays. Par ailleurs, en avril, le Canada avait accordé un traitement tarifaire préférentiel à six pays de l'ancienne Union soviétique, soit l'Ukraine, l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie, l'Arménie et la Russie⁹¹.

2 — La Russie

Du 18 au 20 juin, le Président russe, Boris Eltsine, effectuait une visite d'État au Canada. En plus de ses appels lancés aux investisseurs canadiens⁹², M. Eltsine profitait également de ce court séjour pour signer trois ententes

67. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 120*, 10 juin 1992; Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/24*, 10 juin 1992; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 30 juin 1992, p. 7; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 30 juin 1992, pp. A1 et A2.
68. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 24 mai 1992, *Le Devoir*, 25 mai 1992, pp. A1 et A4; André Picard et Paul Korinc, *The Globe and Mail*, 25 mai 1992, pp. A1 et A2.
69. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 114*, 31 mai 1992.
70. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 108*, 21 mai 1992.
71. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 71*, 10 avril 1992.
72. Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 19 juin 1992, pp. A1 et A6 et 20 juin 1992, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 20 juin 1992, pp. A1 et A4.

3 – La France

En visite officielle en France pour commémorer les événements de Vimy et de Dieppe, le Premier ministre canadien avait le 8 avril un court entretien avec le président François Mitterrand. Leurs discussions portaient sur certains dossiers commerciaux, bilatéraux ou internationaux⁶¹.

D'autre part, le 10 juin, le Tribunal d'arbitrage international rendait sa décision à propos de la juridiction des espaces maritimes au large de Terre-Neuve et de Saint-Pierre-et-Miquelon, un litige de longue date entre le Canada et la France. En vertu de cette décision, bien accueillie au Canada, une zone de 24 milles marins à l'ouest, de 12 milles marins à l'est et un long corridor étroit de 10,5 milles vers le sud sont attribués aux îles françaises, ce qui selon le communiqué gouvernemental émis à cette occasion représente «une infime partie» de ce que la France cherchait à obtenir⁶². Cette question réglée, les discussions bilatérales devront être entreprises sur la gestion des ressources halieutiques et la limitation des quotas de pêche⁶³.

4 – La Grèce

Outre Mme McDougall, un autre ministre canadien se rendait en Grèce au cours du trimestre. Il s'agit du ministre d'État aux Finances et à la Privatisation, M. John McDermid, qui y dirigeait une mission commerciale du 1^{er} au 6 mai. Plusieurs rencontres étaient prévues pour M. McDermid et les représentants des sept entreprises canadiennes qui l'accompagnaient⁶⁴.

5 – Le conflit en ex-Yougoslavie

«Nous reconnaissons, par cette décision, les nouvelles réalités de la région (et demandons) encore à toutes les parties de faire cesser la violence»⁶⁵. C'est en ces termes que la secrétaire d'État aux Affaires extérieures annonçait la reconnaissance par le Canada de la Bosnie-Herzégovine comme État indépendant et la CSCÉ n'empêchaient pas la poursuite des combats et la rupture continue des cessez-le-feu⁶⁶. En mai, la situation se dégradant encore, le gouvernement canadien rappelait le 24 son ambassadeur à Belgrade, M. James

61. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 25 mars 1992; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, 9 avril 1992, p. A2; Jeff SALOT, *The Globe and Mail*, 8 avril 1992.
62. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 119*, 10 juin 1992; Marie Tison, *Le Devoir*, 11 juin 1992, pp. A1 et A4; Jeff SALOT, *The Globe and Mail*, 11 juin 1992, p. A4.
63. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 122*, 11 juin 1992.
64. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 80*, 30 avril 1992.
65. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 67*, 8 avril 1992.
66. Voir Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 74*, 15 avril 1992; *Communiqué no 75*, 22 avril 1992, *Communiqué no 94*, 12 mai 1992 et *Communiqué no 109*, 21 mai 1992.

d'évaluer les perspectives d'un règlement politique à Chypre. Le Canada qui est présent sur cette île depuis 1964 envisage avec sérieux le retrait de ses forces stationnées dans cette région⁵⁰. Ces escalas permettaient à Mme McDougall de s'entretenir avec les principaux acteurs concernés par cette question dont les Premiers ministres et ministres des Affaires étrangères turcs et grecs et le Président chypriote, M. Georges Vassiliou. Une rencontre souhaitée par le Canada avec le président de la République turque de Chypre du Nord, M. Rauf Denktaş, ne se concrétisait pas⁵¹. À l'issue de ces entretiens, Mme McDougall confirmait que le Canada maintiendra son contingent militaire dans l'île mais précisait que cette décision serait sujette à révision si les négociations portant sur la réunification ne progressaient pas d'ici un ou deux ans⁵². D'Athènes, Mme McDougall s'envolait pour Oslo afin d'assister aux réunions du Conseil de l'Atlantique Nord, du Conseil de Coopération de l'Atlantique Nord et de la Conférence extraordinaire sur les FCE.

2 – La Communauté européenne

Le dossier de la surpêche continuait à être un irritant majeur dans les relations du Canada avec la Communauté européenne. Cette question domine les entretiens du Premier ministre canadien avec le président de la Commission européenne et le Premier ministre portugais à Ottawa en avril⁵³ et ceux de Mme MacDougall avec son homologue portugais à Lisbonne en mai⁵⁴. Les occasions offertes par le Sommet de Rio sur l'environnement⁵⁵ ainsi que par la tenue d'une conférence internationale sur les pêches au Mexique⁵⁶ étaient également saisies par les autorités canadiennes pour attirer l'attention de la communauté internationale sur cette question. Si le début du trimestre n'était pas marqué par un changement dans les positions des deux parties⁵⁷, le mois de juin toutefois soulevait sur l'annonce d'un moratoire de la pêche par la CE au large des côtes de Terre-Neuve⁵⁸. Le Canada envisageait pour sa part de faire de même dans les limites de ses eaux territoriales⁵⁹. D'autres mesures seront considérées à la prochaine réunion de l'OPANO qui se tiendra en septembre⁶⁰.

50. Voir Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 28 mai 1992, p. A6; *La Presse*, 28 mai 1992, p. E7.
51. Paul KORING, *The Globe and Mail*, 2 juin 1992, p. A7; *The Ottawa Citizen*, 2 juin 1992, p. A8; *La Presse*, 3 juin 1992, p. B4; Paul KORING, *The Globe and Mail*, 1^{er} juin 1992, p. A8.
52. *Le Devoir*, 2 juin 1992, p. A7; *La Presse*, 2 juin 1992, p. C6.
53. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 21 avril 1992; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 16 avril 1992, p. A7.
54. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 107*, 21 mai 1992.
55. *The Globe and Mail*, 9 avril 1992, p. A4.
56. *Le Devoir*, 7 mai 1992, p. A2.
57. *Le Devoir*, 2 avril 1992, p. A5; 3 avril 1992, p. A5 et 4 avril 1992, p. 1; Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 3 avril 1992, pp. A1 et A6 et 4 avril 1992, p. 4.
58. *Le Devoir*, 2 juin 1992, p. A2; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 2 juin 1992, pp. A1 et A2.
59. Kevin COX, *The Globe and Mail*, 6 juin 1992, pp. A1 et A2.
60. Voir Tom McDUGALL, *The Globe and Mail*, 16 mai 1992, p. B3; Kevin COX, *The Globe and Mail*, 11 mai 1992, p. A5.

les États-Unis acceptaient que le Canada n'applique qu'en septembre 1993 les dispositions concernant l'accès aux marchés et la livraison de la bière américaine, ce qui règle provisoirement ce différend⁴³.

Dans le dossier des droits compensateurs sur le bois d'œuvre, le Canada rejetait une proposition faite au début d'avril par quatre membres du Congrès puis présentait à la fin du mois ses arguments devant le Département américain du Commerce⁴⁴. Le Département américain affirmait le 15 mai l'existence de subventions déloyales de 6,51 %, ce qui représentait une baisse du taux de 14,48 % initialement établi⁴⁵. Le Canada en appelait néanmoins de cette décision⁴⁶.

Le trimestre se terminait par la résurgence du conflit de l'acier alors que l'industrie sidérurgique américaine exigeait la tenue d'enquêtes sur les pratiques commerciales de plusieurs pays dont le Canada. Le Canada, qui avait essayé d'éviter que son industrie ne soit visée par cette action, décidait de riposter en ordonnant ses propres demandes d'enquêtes⁴⁷.

G — Le Canada et l'espace européen

1 — Le séjour en Europe de la ministre McDougall

Du 28 mai au 5 juin, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall, consacrait l'essentiel d'un séjour européen à des questions de sécurité et de maintien de la paix⁴⁸. Un arrêt en Croatie initialement prévu pour saluer les soldats canadiens œuvrant au sein des missions de l'ONU et de la CE était annulé au dernier moment⁴⁹. Après l'Allemagne où Mme McDougall rencontrait le 28 mai le nouveau ministre des Affaires étrangères, M. Klaus Kinkel, afin de discuter notamment de la situation en Yougoslavie, la ministre se rendait successivement en Turquie, à Chypre et en Grèce afin

43. Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 25 avril 1992, pp. B1 et B2; *Le Devoir*, 27 avril 1992, p. 5; voir aussi Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 72*, 14 avril 1992, p. B2, 14 avril 1992, p. B6 et 18 avril 1992, p. B3; *Le Devoir*, 2 avril 1992, p. B3, 13 avril 1992, p. B2, 14 avril 1992, pp. B1 et B2, 14 avril 1992, p. A5 et 15 avril 1992, p. A5.
44. John Saunders, *The Globe and Mail*, 8 avril 1992, p. B2; Marie Tison, *Le Devoir*, 8 avril 1992, p. A5.
45. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 100*, 15 mai 1992; John Saunders et Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 16 mai 1992, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 16 mai 1992, p. B5.
46. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 138*, 25 juin 1992.
47. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 143*, 30 juin 1992; voir aussi, Drew Fagan, *The Globe and Mail*, 5 juin 1992, pp. A1 et A2; Catherine Leconte, *Le Devoir*, 5 juin 1992, p. A5.
48. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 112*, 27 mai 1992.
49. *The Globe and Mail*, 29 mai 1992, p. A9.

F — Les relations canado-américaines

1 — La visite du Premier ministre aux États-Unis

Dans un contexte où la liste des différends commerciaux canado-américains s'allonge, le Premier ministre canadien effectuait les 20 et 21 mai une visite de travail à Washington. M. Mulroney qualifiait « d'indéniablement injustes » les agissements américains et demandait la fin de ce « harcèlement » économique. Répondant aux propos de M. Mulroney, M. Bush s'engageait à porter une plus grande attention aux disputes commerciales et à examiner ces problèmes suffisamment tôt pour éviter tout développement excessif³⁸.

La politique internationale marquait la dernière partie de cette visite puisque M. Mulroney y vouait un discours consacré aux défis du lendemain de la guerre froide³⁹. Il rappelait l'importance d'une réponse collective de l'Ouest encore trop « timide » et « hésitante » aux besoins des nouvelles démocraties et jugeait essentiel « un engagement actif et constructif des États-Unis » pour gérer le rythme du changement international. M. Mulroney terminait son discours par la présentation d'un plan d'action destiné à contrer la prolifération nucléaire (cf. aperçu général).

2 — Les questions commerciales

La rencontre annuelle entre les ministres canadien et américain du Commerce consacrée au bilan de la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange avait lieu à Washington le 9 juin⁴⁰. À cette occasion, les ministres rendaient public le rapport, favorable au Canada, du groupe spécial sur le traitement des frais d'intérêts non hypothécaires et convenaient d'adopter de nouvelles normes pour le contre-plaqué cet automne.

D'autres différends, portés à l'attention du GATT ou de groupes binationaux, évoluaient au cours du trimestre. En mai, un groupe binational tranchait lui aussi en faveur du Canada dans l'affaire des droits compensateurs touchant le porc vivant⁴¹. De plus, un groupe spécial du GATT confirmait le 30 avril le bien-fondé de plaintes faites par le Canada quant aux pratiques des États-Unis à l'égard du commerce de la bière et son rapport était adopté en juin par le Conseil du GATT⁴². La prochaine étape consistera en négociations bilatérales sur la façon de mettre en pratique les recommandations du GATT. D'autre part,

38. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 24 avril 1992; Marie Tison, *Le Devoir*, 21 mai 1992, pp. A1 et A4; Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, 21 mai 1992, pp. A1 et A2.
39. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 21 mai 1992; Colin MacKenzie, *The Globe and Mail*, 22 mai 1992, pp. A1 et A2.
40. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 118*, 9 juin 1992; Marie Tison, *Le Devoir*, 10 juin 1992, p. A5.
41. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 106*, 20 mai 1992.
42. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 79*, 30 avril 1992 et *Communiqué no 130*, 19 juin 1992; John Saunders, *The Globe and Mail*, 20 juin 1992, p. B3; *Le Devoir*, 20 juin 1992, p. B3.

Ce passage de deux jours du Premier ministre était marqué par la signature de la convention sur la biodiversité, un texte qui ralliait l'ensemble des pays sauf les États-Unis qui y voyaient une menace pour leur industrie biotechnologique. M. Mulroney devait tenter, sans succès, d'infléchir la position du Président américain sur cette question³². Par ailleurs, le Premier ministre canadien annonçait plusieurs engagements monétaires³³. Ainsi, une aide de \$50 millions sera donnée sous forme d'assistance humanitaire aux victimes de la sécheresse en Afrique australe, \$25 millions iront au nouveau Fonds pour l'environnement mondial, \$16,6 millions seront consacrés à un projet sur les forêts pluviales et \$8 millions seront versés à l'Institut de gestion des forêts de l'Association des nations du Sud-est asiatique. Un élargissement du mandat du Centre de recherche pour le développement international (CRDI) afin que cet organisme puisse mettre l'accent sur le développement durable est également prévu et une conversion de la dette de l'aide publique au développement sera offerte à huit pays en échange de la réalisation de projets environnementaux. Les pays qui pourront bénéficier de ces opérations de conversion sont le Brésil, la Colombie, Cuba, la République dominicaine, le Salvador, le Guatemala et le Pérou. Le Premier ministre proposait enfin que l'idée d'une Charte des droits et des responsabilités vis-à-vis de la Terre soit reprise et proposait 1995, date marquant le 50^e anniversaire de l'ONU, pour l'élaboration de cette charte³⁴.

D'une manière générale, le Canada s'impliquait dans les travaux de la conférence en suivant particulièrement l'évolution de deux dossiers, ceux de la surpêche et de la gestion des forêts. Sur ce dernier point, le ministre canadien de l'Environnement se disait déçu que le texte final obtenu après de vifs débats, qui est une déclaration et non une convention, n'impose pas de limites précises à l'exploitation des forêts et ne fixe pas de normes juridiques internationales³⁵. Sur le premier point, le Canada, qui avait fait campagne pour un renforcement du droit international en vue d'empêcher la surpêche en haute mer, voyait sa proposition de tenir une conférence internationale sur cette question recevoir l'aval des participants³⁶.

Dressant le pour et le contre de ces deux semaines d'activités, le Premier ministre canadien notait que les objectifs du Canada avaient été atteints notamment en ce qui concerne la surpêche et concluait que cet événement avait surtout canalisé l'attention des pays sur l'environnement et mobilisé la coopération internationale³⁷.

32. Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, 2 juin 1992, pp. A1 et A4 et 12 juin 1992, pp. A1 et A4; James RUSK, *The Globe and Mail*, 12 juin 1992, pp. A1 et A4.
33. Pour les détails de chacune de ces mesures, voir l'un des cinq communiqués ou le discours publiés le 12 juin 1992 par le Cabinet du Premier ministre.
34. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 12 juin 1992.
35. Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, 15 juin 1992, pp. A1 et A4; James RUSK, *The Globe and Mail*, 6 juin 1992, p. A4 et 15 juin 1992, pp. A1 et A8.
36. *The Globe and Mail*, 8 juin 1992, p. A1; Isabel VINCENT et James RUSK, *The Globe and Mail*, 13 juin 1992, pp. A1 et A4.
37. James RUSK et Isabel VINCENT, *The Globe and Mail*, 15 juin 1992, pp. A1 et A8.

Genève en juin²⁵ ou lors de la rencontre des ministres du Commerce de la Quadrilatérale au Japon en avril²⁶. Les hauts fonctionnaires des pays membres du GATT se retrouvaient à Genève en juin²⁷ mais les négociations piétinaient toujours à la fin du trimestre.

5 – L'OEA

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures assistait du 18 au 23 mai à Nassau, aux Bahamas, à la 22^e Assemblée générale de l'Organisation des États américains qui s'ouvrait cette année avec en toile de fond les crises politiques au Pérou et en Haïti. Mme McDougall développait d'ailleurs le thème de la démocratie en s'adressant aux participants et soulignait l'importance que pourrait jouer à cet égard l'Unité pour la promotion de la démocratie (UPD) créée en 1991²⁸. Bien que «dégue» du peu de progrès réalisés pour la mise en oeuvre de cet organisme, Mme McDougall annonçait néanmoins un versement de \$1 million à l'UPD afin de permettre la réalisation de son mandat²⁹.

6 – Le Sommet de Rio

Vingt ans après Stockholm, la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED) qui se tenait à Rio de Janeiro du 3 au 14 juin voyait défiler à sa tribune 117 chefs d'État et de gouvernement et 178 délégations nationales. Outre les 27 principes de la Charte de la Terre et l'Agenda 21, un catalogue de 800 pages où sont énumérées les propositions d'action de la CNUED, trois autres documents étaient alors rédigés avec plus ou moins de difficulté, à savoir les conventions sur les forêts, le changement climatique³⁰ et la biodiversité³¹. Le Canada acceptait de ratifier chacun de ces documents.

La représentation canadienne à Rio était formée par une imposante délégation composée de fonctionnaires, gens d'affaires, responsables d'organismes non gouvernementaux et de deux ministres, M. Jean Charest, ministre de l'Environnement, et M. John Crosbie, ministre des Pêcheries. Le Premier ministre canadien, à l'instar de la plupart de ses homologues, ne rejoignait sa délégation que pour la dernière étape des travaux.

25. Voir *The Globe and Mail*, 29 juin 1992, p. B4.
26. Voir Darryl Gibson, *The Globe and Mail*, 25 avril 1992, p. B3; David Thurbber, *The Globe and Mail*, 27 avril 1992, pp. B1 et B5.
27. Philippe Derbusscher, *Le Devoir*, 18 juin 1992, p. A5; *The Globe and Mail*, 23 juin 1992, p. B3.
28. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 96*, 14 mai 1992 et *Déclaration no 92/19*, 19 mai 1992.
29. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué no 103*, 19 mai 1992.
30. Au sujet de la convention sur les changements climatiques, lire les articles de Louis-Gilles Francoeur, *Le Devoir*, 10 juin 1992, pp. A1 et A4 et 11 juin 1992, pp. A1 et A4 et de James Rusk, *The Globe and Mail*, 5 juin 1992, p. A4.
31. Pour un bilan des textes signés, voir notamment *Le Monde*, 16 juin 1992, p. 14.

sions de maintien de la paix et à un accroissement des pouvoirs de dépenser de l'ONU afin de rendre plus efficace et rapide ce type d'intervention.

Par ailleurs, dans ce contexte de sollicitation de plus en plus grande pour des opérations onusiennes, le Canada envisageait sérieusement de reconsidérer son engagement à Chypre (cf. la visite de Mme McDougall en Europe). D'un autre côté, il augmentait son contingent au sein de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge²² et dépêchait un important contingent vers Sarajevo (cf. le conflit en ex-Yougoslavie).

2 – Le FMI et la Banque mondiale

Un sujet, l'assistance à l'ex-URSS, a dominé les réunions du printemps du FMI et de la BM. La réunion du Comité intérimaire du Conseil des Gouverneurs s'est tenue les 27 et 28 avril à Washington et celle du Comité de développement le 28 avril²³. Elles ont été précédées par les réunions du Groupe des Vingt-Quatre, du Groupe des Dix (présidée par le ministre canadien des Finances) et du Groupe des Sept. L'adhésion de quatorze des quinze ex-républiques soviétiques au FMI a alors été approuvée et treize d'entre elles ont fait leur entrée à la Banque mondiale. De plus, les ministres du Groupe des Sept ont réaffirmé leur engagement à soutenir les réformes en Russie en fournissant l'assistance financière de \$24 milliards annoncée récemment et en créant un fonds international de stabilisation du rouble.

3 – La Conférence de Lisbonne sur l'aide à l'ex-URSS

L'aide économique aux pays de l'ancienne Union soviétique a également retenu l'attention des soixante pays dont le Canada qui participent à la Conférence de coordination sur l'aide à l'ex-URSS. La deuxième réunion de cette conférence s'est tenue à Lisbonne les 23 et 24 mai et la secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada, coprésidente du Groupe de travail sur l'aide alimentaire, y a de nouveau participé. Les délégués ont alors convenu de privilégier l'assistance technique dans les secteurs de l'agriculture, la santé, le logement et l'énergie. Leur prochaine réunion doit avoir lieu au Japon cet automne²⁴.

4 – Le GATT

Un appel pour une conclusion rapide des négociations de l'Uruguay Round était lancé par plusieurs tribunes auxquelles participait le Canada que ce soit lors de la réunion des ministres de l'Agriculture du Groupe de Cairns à

22. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 133*, 22 juin 1992.
 23. Voir *Bulletin du FMI*, 18 mai 1991(sic), vol. 21, no 10, pp. 145-154; *Le Devoir*, 28 avril 1992, p. A5; Colin MacKENZIE, *The Globe and Mail*, 28 avril 1992, pp. A1 et A2.
 24. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 107*, 21 mai 1992; Affaires extérieures et Commerce extérieur, *Groupe de travail sur l'Europe centrale et l'Europe de l'Est*, été 1992, pp.10-11.

les passeurs de migrants clandestins, de nouveaux pouvoirs de fouille et de saisie pour les agents d'immigration, la possibilité de prendre les empreintes digitales et/ou de photographier les revendicateurs au statut de réfugié et l'exclusion d'individus sans casier judiciaire qui ont des liens avec des organisations criminelles ou terroristes. Enfin, afin de simplifier l'admissibilité au statut de réfugié, le processus de sélection serait ramené à une seule étape au lieu de deux.

Par ailleurs, le ministre Valcourt annonçait le 4 mai la suppression de la dispense de visa de visiteur pour les citoyens du Belize, du Lesotho, du Malawi, du Paraguay, des Seychelles, du Surinam, de l'Uruguay et de la Zambie¹⁸. D'autre part, le 27 avril, le programme pour les employés de maison étrangers, appelé désormais programme pour les aides familiaux résidents, entrerait en vigueur¹⁹. Soulignons que les critères d'admissibilité à ce programme comprennent désormais l'exigence d'un niveau d'études équivalant à une douzième année au Canada tandis que les employeurs devront fournir une preuve de leur solvabilité financière.

Enfin, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration révélait au cours du trimestre ses statistiques les plus récentes concernant les renvois de requérants jugés inadmissibles au statut de réfugié. Ainsi, en 1991, 4 400 renvois ont été effectués, soit 1600 de plus qu'en 1990 et 2000 de plus qu'en 1989. Pour les deux premiers mois de 1992, ce nombre s'élève déjà à 1202 expulsions²⁰.

F — Organisations et réunions internationales

1 — L'ONU

Le Premier ministre canadien profitait de la visite à Montréal le 24 mai du Secrétaire général des Nations Unies pour traiter des problèmes de fonctionnement, financier et institutionnel, des Nations Unies²¹. Notant qu'à mi-chemin de l'année moins de quinze pays ont versé intégralement leurs cotisations à l'ONU, M. Mulroney exhortait les pays débiteurs à payer leur quote-part, une négligence qui selon lui transforme le Secrétaire général en « mendant des temps modernes ». Il réitérait également sa position en faveur d'une recomposition du Conseil de sécurité pour l'élargir à l'Allemagne et au Japon et voyait d'un bon oeil les modifications aux lois de ces pays pour permettre à leurs soldats de participer aux opérations de paix. Le Premier ministre souscrivait enfin à la proposition de création d'un fonds d'urgence pour les mis-

18. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-17*, 4 mai 1992; Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, 5 mai 1992, p. A5.
19. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-16*, 27 avril 1992; Josée Boileau, *Le Devoir*, 29 avril 1992, p. A3.
20. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-13*, 7 avril 1992.
21. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 24 mai 1992; André Picard, *The Globe and Mail*, 25 mai 1992, p. A8.

D- Les politiques d'immigration

du négociateur en chef canadien, dans leur phase finale. Les ministres du Commerce extérieur des trois pays se rencontraient à Montréal au début d'avril¹² puis les négociateurs et les groupes de travail faisaient de même à Mexico pendant la dernière semaine d'avril¹³ et à Washington la première semaine de juin¹⁴. À l'issue de ces rencontres, M. Michael Wilson, le ministre canadien du Commerce, se déclarait confiant que les progrès accomplis jusqu'à présent entraînent le dépôt d'un texte final à la fin du mois de juillet¹⁵. Les questions délicates qui subsistent encore concernent notamment le pourcentage du contenu nord-américain des automobiles, les investissements, l'énergie et l'agriculture¹⁶.

D'importantes décisions marquaient le trimestre en matière d'immigration. Peu avant l'ajournement de l'été, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. Bernard Valcourt, saisissait le Parlement d'un vaste projet de réaménagement de la Loi canadienne sur l'immigration de 1976 qui, évalué-t-il, ne correspond plus à la réalité actuelle marquée par un afflux croissant de demandeurs. Ces mesures énumérées dans un document intitulé « Pour une politique d'immigration adaptée aux années 1990 » réformerait le système de gestion de l'immigration, la protection contre les abus et l'admissibilité au statut de réfugié¹⁷.

Ainsi, la loi modifiée établirait un nouveau système de gestion composé de trois catégories dont deux contigenteront le nombre d'immigrants. Seule la catégorie regroupant les proches parents, les personnes reconnues réfugiées et certains investisseurs, ne sera pas limitée, les autres – dont les parents éloignés, les réfugiés parrainés ou les immigrants indépendants – verraient leurs demandes traitées par ordre de présentation ou selon leur excellence, et l'on reporterait à l'année suivante les requêtes excédentaires aux limites prévues par le plan annuel d'immigration. En outre, dans la sélection et le traitement des demandes, le gouvernement pourrait prescrire le lieu d'établissement des candidats selon leurs compétences professionnelles. Quant au contrôle des abus, le gouvernement prévoit des sanctions plus sévères pour

12. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 6 avril 1992, p. B1 et B8, 8 avril 1992, p. B2 et 9 avril 1992, p. B7; Claude TURCOTTE, *Le Devoir*, 7 avril 1992, p. A5 et 9 avril 1992, p. A5.
13. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 5 mai 1992, pp. B1 et B16; *Le Devoir*, 6 mai 1992, p. A2.
14. Marie TISON, *Le Devoir*, 2 juin 1992, p. A4.
15. Rolande PARENT, *Le Devoir*, 12 juin 1992, p. A5; voir aussi Catherine LECONTE, *Le Devoir*, 9 mai 1992, p. B3; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 6 mai 1992, p. B8.
16. Voir Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 22 juin 1992, pp. B1 et B4, 26 juin 1992, pp. B1 et B2 et 29 juin 1992, p. B3.
17. Emploi et Immigration Canada, *Pour une politique d'immigration adaptée aux années 90*, Ministère des Approvisionnement et Services, Ottawa, juin 1992, 36p.; Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-25*, juin 1992; Chantal HEHRT, *Le Devoir*, 17 juin 1992, pp. A1 et A4; Estanislao OZIEWICK, *The Globe and Mail*, 17 juin 1992, pp. A1 et A5.

par l'ancienne URSS et affirmant leur intention de procéder à une ratification avant le Sommet d'HelSinki, le 9 juillet 1992⁶.

2 – La fermeture de bases canadiennes

Le comité chargé d'examiner la question controversée de la fermeture de bases militaires au Canada remettait son rapport au début de juin. Rappelant d'abord que cette décision doit être fondée sur les raisons de sécurité et non de développement régional, le comité suggère ensuite une série d'étapes menant à l'établissement de la liste et du nombre des bases superflues. Cette liste sera définitive ou devra être rejetée dans sa totalité. Souignons qu'en raison de la longueur du processus de sélection suggéré, une décision finale à ce sujet ne pourra être prise avant la tenue des prochaines élections fédérales⁷.

3 – Visites à caractère militaire

Plusieurs visites reliées au domaine militaire avaient lieu au cours du trimestre. D'abord, en avril, le Premier ministre canadien assistait en France aux cérémonies marquant le 75^e anniversaire de la prise de la crête de Vimy et le 50^e anniversaire du raid de Dieppe⁸. Toujours en avril, neuf Canadiens se rendaient en Ukraine pour aider à la formation du personnel chargé de la vérification du contrôle des armements tel que convenu dans le Traité sur les forces conventionnelles⁹. En mai, c'est le ministre français de la Défense qui séjournerait au Canada pour des entretiens bilatéraux au cours desquels était signé un protocole d'entente sur l'élargissement des échanges entre militaires français et canadiens¹⁰. Enfin, du 31 mai au 3 juin, le Chef de l'état-major de la Défense, le Général John de Chastelain, était reçu en Roumanie pour discuter de coopération dans le domaine de la défense¹¹.

C — Les politiques économiques et commerciales

Les négociations concernant l'Accord de libre-échange nord-américain se poursuivaient encore au même rythme soutenu mais entraient, selon les dires

6. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 115*, 5 juin 1992, *Le Monde*, 7-8 juin 1992, p. 6; *Le Devoir*, 6 juin 1992, p. A7; *The Globe and Mail*, 6 juin 1992, pp. A1 et A2.
7. Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 2 juin 1992, p. A4; *The Ottawa Citizen*, 3 juin 1992, p. A12; Jeffrey Simpson, *The Globe and Mail*, 4 juin 1992, p. A18.
8. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 25 mars 1992, *Discours*, 9 avril 1992 et *Discours*, 10 avril 1992; Jeff Salton, *The Globe and Mail*, 10 avril 1992, p. A5; Manon Cormulier, *Le Devoir*, 10 avril 1992, p. A2.
9. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 19/92*, 6 avril 1992.
10. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 27/92*, 13 mai 1992 et *Communiqué no 28/92*, 14 mai 1992; Pierre Roberge, *Le Devoir*, 16 mai 1992, p. A2.
11. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 32/92*, 28 mai 1992.

tement de troubles au Pérou et en Thaïlande, des événements qui réclamaient tous l'attention du Canada.

B – Les politiques de défense

1 – L'OTAN

Les relations du Canada avec l'OTAN continuaient d'être plus tendues ce trimestre alors que des ministres ou des parlementaires de pays membres de l'Alliance atlantique qui se réunissent fréquemment à cette période de l'année ne manquaient pas de soulever à ces tribunes la question du retrait des troupes canadiennes d'Europe. Le ministre canadien de la Défense, M. Marcel Masse, réitérait la fermeté de la position du Canada en avril lors d'un entretien à Bruxelles avec le Secrétaire général de l'OTAN², et la ministre associée de la Défense, Mme Mary Collins, se faisait l'écho de ces propos en mai lors d'une réunion de l'OTAN en Alberta³. À ces occasions, de même qu'à une réunion à Lisbonne, certains pays dont les États-Unis, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, le Luxembourg et la Turquie, laissaient apparaître leur désaccord et ils tentaient de parvenir à un compromis en proposant une présence symbolique de 300 à 500 soldats, accommodément qui restait sans réponse⁴.

En juin, à Oslo, lors de la réunion des ministres des Affaires étrangères de l'OTAN et du Conseil de coopération de l'Atlantique Nord, le problème du retrait canadien était occulté par les questions des forces conventionnelles et de l'élargissement des compétences de l'OTAN. En effet, la réunion d'Oslo était plutôt marquée par les échanges entre Français et Américains sur les modalités d'intervention de l'OTAN dans d'éventuelles opérations de maintien de la paix. Le communiqué final ralliait toutes les parties autour d'une déclaration stipulant le soutien « au cas par cas des activités de maintien de la paix entreprises sous la responsabilité de la CSCE, y compris en mettant à sa disposition les ressources et les compétences de l'Alliance⁵. Une autre annonce importante était faite à Oslo alors que les pays de l'OTAN, dont le Canada, les États de la CEI et les anciens membres du Pacte de Varsovie, signaient un document qui permettrait l'entrée en vigueur du Traité sur les forces conventionnelles conclu à Paris en 1990. Ainsi, l'Arménie, l'Azerbaïdjan, le Belarus, le Kazakhstan, la Géorgie, la Moldavie, la Russie et l'Ukraine, pays concernés par les mesures de désarmement de ce traité, font leurs les obligations souscrites

2. Denise CLAVELOUX, *Le Devoir*, 2 avril 1992, p. A2; *The Ottawa Citizen*, 2 avril 1992, p. A12;
3. *La Presse*, 19 mai 1992, p. E8; *Le Devoir*, 19 mai 1992, p. 2; *The Ottawa Citizen*, 19 mai 1992, p. A4.
4. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 9 avril 1992, p. A3
5. *Le Monde*, 6 juin 1992, p. 4; *La Presse*, 5 juin 1992, p. A1; *Le Devoir*, 5 juin 1992, p. A7; *The Globe and Mail*, 5 juin 1992, p. A8.

A — Aperçu général

Le Canada, apprenait-on au cours du trimestre, est prêt à «mettre fin à tous ses programmes de coopération économique, y compris ses programmes d'aide et ses programmes de préférences tarifaires, avec tout pays qui affaiblirait le Traité (de non-prolifération nucléaire) que ce soit par les gestes qu'il pose ou par son inaction»¹. Cette résolution était prise le 21 mai par le Premier ministre canadien lors d'un discours prononcé à Baltimore, au Maryland. M. Mulroney plaçait aussi en faveur d'un renforcement de l'Agence internationale de l'Énergie atomique, d'un contrôle accru sur l'exportation des technologies nucléaires militaires et d'une consolidation du Traité de non-prolifération. Il se montrait également disposé à aider financièrement la création de centres scientifiques internationaux dans les pays de l'ancienne Union soviétique pour éviter un drainage de compétences nucléaires vers des pays mal intentionnés.

Cette préoccupation pour les questions de sécurité n'était pas un fait isolé de ce trimestre. Le contenu de la visite de la secrétaire d'État aux Affaires extérieures en Europe témoigne aussi de la préoccupation du gouvernement canadien dans ce domaine et dans celui des opérations de maintien de la paix. La teneur des propos du Premier ministre canadien lors de sa rencontre avec le Secrétaire général des Nations Unies en est un autre exemple.

Enfin, retenons dans l'actualité de ce trimestre la tenue de la Conférence de Rio consacrée à l'environnement et au développement, la persistance des conflits politiques et armés en Bosnie-Herzégovine ainsi qu'en Haïti et l'écla-

1. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 21 mai 1992; Jeff SALLOTT, *The Globe and Mail*, 23 mai 1992, p. A4.

H. Le Canada et la CEI	19
1. Les ex-républiques de l'Union soviétique	19
2. La Russie	19
3. L'Ukraine	20
I. Le Canada, l'Amérique latine et les Antilles	20
1. Haïti	20
2. Le Pérou	21
3. Aide humanitaire et au développement	21
J. Le Canada et le Moyen-Orient	22
1. Les pourparlers de paix au Moyen-Orient	22
2. L'Iraq	22
3. La Libye	22
K. Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	23
1. L'Afrique du Sud	23
2. Le Gabon	23
3. Le Zaïre	23
L. Le Canada, l'Asie et l'Océanie	23
1. Le voyage en Asie du ministre du Commerce extérieur	23
2. L'Afghanistan	24
3. La Thaïlande	24
M. Chronologie thématique	25
Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	28

Table des matières

Présentation

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	8
1. L'OTAN	8
2. La fermeture de bases canadiennes	9
3. Visite à caractère militaire	9
C. Les politiques économiques et commerciales	9
D. Les politiques d'immigration	10
E. Organisations et réunions internationales	11
1. L'ONU	11
2. Le FMI et la Banque mondiale	12
3. La Conférence de Lisbonne sur l'aide à l'ex-Urss	12
4. Le GATT	12
5. L'OEA	13
6. Le Sommet de Rio	13
F. Les relations canado-américaines	15
1. La visite du Premier ministre aux États-Unis	15
2. Les relations commerciales	15
G. Le Canada et l'espace européen	16
1. Le séjour en Europe de la ministre McDougall	16
2. La Communauté européenne	17
3. La France	18
4. La Grèce	18
5. Le conflit en ex-Yougoslavie	18

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre – cet ouvrage porte sur la période d'avril à juin 1992 –, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretient le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

avril-juin 1992

Manon TESSIER*

* *Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.*

Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXIII, n° 3, septembre 1992.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur : (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1992

ISSN 0847-1304

Tous droits réservés

Dépôt légal — 3^{ème} trimestre 1992

CQRI-AECC

avril-juin 1992

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

CA
EA
- C 13

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

July-September 1992

CQRI-EAIRC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

Canadian International Relations Chronicle

July-September 1992

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Québec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume XXIII, n° 4, December 1992.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter — this volume covers the period from, July to September 1992 — and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public..

Table of Contents

Presentation

A. Overview	7
B. Defence Policy	7
1. Modernization of Helicopter Fleet	7
2. Conventional Forces in Europe Treaty	8
3. Chemical Weapons Convention	8
4. Other Matters	8
C. Economic and Trade Policies	9
D. Immigration Policies	10
E. International Organizations and Meetings	11
1. L'United Nations	11
2. Conference ou Security and Cooperation in Europe (CSCE)	11
3. London Conference on the Former Yugoslavia	12
4. G-7 Economic Summit	13
F. Canada-U.S. Relations	14
1. Trade Issues	14
2. Other Matters	15
G. Canada and Europe	15
1. Canadian Visits to Europe	15
2. Overfishing	16
3. France	16
4. Conflict in the Former Yugoslavia	17

H. Canada and the Commonwealth of Independant States (CIS) . . . 18

1. Two Canadian Ministers Lead Trade Delegation
to Russia, Ukraine and Kazakhstan 18

2. Russia 19

3. Ukraine 19

**I. Canada, the Organization of Ameraican States
(OAS) and Haiti 19**

J. Canada and Africa (Sub-Sahara Africa) 20

1. South Africa 20

2. Somalia 20

K. Canada, Asia and Oceania 21

1. Visit to Asia by Minister of Industry, Science
and Technology and Minister for International Trade 21

2. Visit to Asia by Minister Mary Collins 22

3. Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)
Post Ministerial Conference 22

L. Thematic Chronology 23

Bibliography on Canadian Foreign Relations 26

A — Overview

Talks aimed at reaching the Charlottetown Constitutional Accord and preparations for the Canada-wide referendum scheduled for October 26 occupied most of the Canadian government's attention in the last half of the quarter. Conversely, the first weeks of the quarter were marked by numerous foreign policy actions. These included establishing a new trading framework for North America, adopting positions at the Helsinki Summit and taking action with regard to Bosnia-Herzegovina and Somalia.

B — Defence Policy

1 – Modernization of Helicopter Fleet

On July 24, the Government of Canada announced its decision to acquire new helicopters to replace its fleet of Sea King and Labrador helicopters. This modernization project, first announced over two years ago, had been hotly contested in recent months.¹ The government finally opted for the purchase of 50 British EH-101 helicopters, at a cost of \$26 million per unit. The helicopters, which are to be partially assembled in Canada, are to serve Canada's naval and search and rescue needs. The total cost of the project will be \$4.4 billion over a period of 13 years.²

1. Ross Howard and Geoffrey York, *The Globe and Mail*, June 9, 1992, pp. A1 and A4; June 10, 1992, p. A4; and June 11, 1992, pp. A1 and A2. See also *Le Devoir*, June 10, 1992, p. A1.

2. Department of National Defence, *News Release* No. 44/92, July 24, 1992, and *Backgrounder*, undated, 8 pp.; Ross Howard and Kevin Cox, *The Globe and Mail*, July 25, 1992, pp. A1 and A5; Jocelyn Coulon, *Le Devoir*, July 29, 1992, pp. 1 and 4.

2 – Conventional Forces in Europe Treaty

The Conventional Forces in Europe Treaty came into force on July 17, shortly after the Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE) Summit. Canada conducted the first-ever inspection under the provisions of the Treaty on its very first day of application. Nine Canadian inspectors were in Russia to verify that data provided by that country were correct. Each of the 29 signatory countries will be subject to such inspections, the details of which will not be made public.³

3 – Chemical Weapons Convention

On September 3, Canada officially expressed its satisfaction with the content of the Chemical Weapons Convention, which had been concluded during the summer at the Conference on Disarmament. The Convention represents one of Canada's major arms control objectives, that is, the total abolition of chemical weapons. The document was to be forwarded to the United Nations, where Canada would co-sponsor a resolution calling for its adoption. A formal signing ceremony was to be held in January 1993.⁴

4 – Other Matters

At the end of July, Canada's Minister of Defence, Marcel Masse, hosted his French counterpart, Jacques Mellick, for talks on the role of the armed forces and the organization of Canada's reserves.⁵ Earlier in July, Chief of the Defence Staff, General John de Chastelain, hosted his German counterpart, General Klaus Naumann. The two generals discussed peacekeeping operations and the continuation of low-altitude exercise flights over Labrador.⁶

In a different respect, the Secretary of State for External Affairs was to issue a permit to a Canadian shipyard in mid-September for the sale of three frigates to Saudi Arabia.⁷

C — Economic and Trade Policies

After 14 months of negotiations, Canada, the United States and Mexico reached an agreement on the creation of a North American free trade zone

3. Government of Canada, *News Release* No. 41/92, July 17, 1992; *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 407.B.476 and 407.B.477.

4. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 175, September 3, 1992; *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 704.B.528 to 704.B.530 and 704.B.534.

5. *La Presse*, July 31, 1992, p. A7.

6. Geoffrey York, *The Globe and Mail*, July 10, 1992, p. A7.

7. *La Presse*, September 17, 1992, p. E1.

during the night of August 11/12.⁸ The North American Free Trade Agreement (NAFTA) provides, over a period of 10 years, for the phasing out of virtually all tariffs in Mexico, the elimination of Mexican import licensing requirements, the liberalization of the Mexican services market — including transport services — and authorization to bid for Mexican government contracts. Canada and Mexico reached a separate agreement with regard to agriculture, which, along with other points, was already governed by the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA). This separate agreement provided for the immediate elimination of import licences for such products as grains, pork, fish and potatoes. However, Canada's import quotas for egg, poultry and dairy products were unaffected. In the area of textiles and apparel, also of importance for Canada, the NAFTA contains requirements for greater sourcing in North America but, in the event that Canadian imports to the U.S. fail to meet new sourcing rules, Canadian producers will be given preferential access to the U.S. market. Other points of concern with which Canada expressed satisfaction included the maintenance of the Auto Pact, the protection of cultural industries and health and social services, the preservation of the policy prohibiting the large-scale export of water, and the dispute-settlement mechanism.⁹

In announcing that an agreement had been reached, Michael Wilson, Canada's Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, stated that the talks had been "a success for Canada," since Canada's objectives had "been fully achieved." "We have improved parts of the FTA without giving up any of the gains we already achieved...." Moreover, explained the Minister, "[t]he progress we have made on environmental matters in this NAFTA agreement is precedent setting.... It is the first trade agreement to seriously address environmental issues."¹⁰ The environment ministers of all three countries were to meet in Washington to develop a common strategy on environmental issues.¹¹

Concurrently, the three parties will work on drafting the legal text of the Agreement, to be placed before the legislature of each signatory for ratification. The target date for the entry into force of the NAFTA is January 1, 1994.

8. Drew Fagan, *The Globe and Mail*, August 13, 1992, pp. A1 and A2; Robert Dutrisac, *Le Devoir*, August 13, 1992, pp. 1 and 4; Martine Jacot and Françoise Lazare, *Le Monde*, August 13, 1992, pp. 1 and 14. For details of the negotiations, see *The Globe and Mail*, August 6, 1992, pp. B1 and B4 and August 12, 1992, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, August 3, 1992, pp. 1 and 4, August 4, 1992, p. 5, August 8, 1992, p. A4, and August 12, 1992, p. 4. See also *The Globe and Mail*, July 11, 1992, p. B3 and July 27, 1992, p. B3; *Le Devoir*, July 22, 1992, pp. 1 and 4 and July 25, 1992, p. A7.

9. For details of the Agreement, consult Government of Canada, *North American Free Trade Agreement, An Overview and Description*, August 1992, 19pp.

10. Government of Canada, *News Release* No. 165, August 12, 1992; Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *Statement* No. 92/35, August 12, 1992; see also Office of the Prime Minister, *Release*, August 12, 1992.

11. Government of Canada, *News Release* No. 177, September 8, 1992.

D — Immigration Policies

The important Bill C-86 aimed at renewing Canada's Immigration Act was reviewed by legislative committees and the Senate this quarter. Asked to participate in the process, the Minister of Employment and Immigration, the Honourable Bernard Valcourt, defended the proposed changes, insisting that they provide the means for effective selection, better protection against abuse and streamlining of the process. After reviewing the main criticisms of the proposed changes, which involve increased authority for immigration officers, the imposition of the location in which to settle, and the fingerprinting of certain refugee claimants, Mr. Valcourt called the changes "fair" and "pragmatic," since they "preserve the integrity, compassion and humanitarian values of our immigration ... program...."¹²

On July 30, Employment and Immigration Canada announced the adoption of special measures for nationals of the former Yugoslavia.¹³ Pursuant to these measures, up to 26 000 Serbians, Croats and Bosnians with family ties in Canada will be able to apply for permanent residence or join their families. In addition, some 1000 persons who have made refugee claims and are currently undergoing that process will also have the option of applying for permanent residence. The Opposition in the House of Commons, as well as a number of refugee associations, attempted to obtain similar treatment for Somali immigrants, but to no avail.¹⁴ Finally, it should be noted that, effective September 1, the Employment and Immigration Commission increased its processing fees for applications for permanent residence and for employment authorizations.¹⁵

E — International Organizations and Meetings

1 – United Nations

The address delivered by the Secretary of State for External Affairs, the Honourable Barbara McDougall, to the 47th Session of the United Nations General Assembly on September 24 provided Canada with an opportunity to express its views concerning such matters as peacekeeping, non-proliferation of weapons and UN financing.¹⁶ Regarding the latter, Canada again urged

12. Minister of Employment and Immigration, *Addresses*, July 27, 1992 and September 10, 1992.

13. Minister of Employment and Immigration, *For Release* No. 92-27, July 30, 1992; Manon Cornellier, *Le Devoir*, July 31, 1992, pp. 1 and 4; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, July 31, 1992, p. A9.

14. *Le Devoir*, July 30, 1992, p. 2; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, August 8, 1992, p. A3; Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, September 24, 1992, p. A9.

15. Minister of Employment and Immigration, *For Release* No. 92-30, September 1, 1992.

16. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 183, September 18, 1992 and *Statement* No. 92/46, September 24, 1992; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, September 26, 1992, p. A8.

delinquent member states to pay their dues and expressed its opposition to the Security Council's decision to have the participating countries bear the operating costs for future forces sent into the former Yugoslavia. "This sets an unfortunate precedent and goes against the UN's principle of collective responsibility," explained Mrs. McDougall in justifying Canada's position. Canada also called for a review of certain long-standing missions. "We cannot allow the parties in any dispute to institutionalize permanent peacekeepers.... The parties involved must accept their responsibility directly and work with the Secretary-General to find a resolution without further delay." With regard to disarmament, Canada maintained its position in favour of an indefinite extension of the Nuclear Non-Proliferation Treaty and urged the United States, the United Kingdom and China to observe a moratorium on nuclear testing. Turning to the issue of the environment and the follow-up to the conference in Rio, the Secretary of State for External Affairs asked the General Assembly to establish a commission on sustainable development and organize a conference on the high seas. Mrs. McDougall concluded her address with a call for follow-up action and for vigorous support of and compliance with the objectives set.

2 – Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE)

"The 1992 Helsinki document weighs about half a kilo but does not even mention the torment in Bosnia-Herzegovina. During the weeks that our officials negotiated and bickered over the political statement, thousands were killed...."¹⁷

These words were spoken by the Secretary of State for External Affairs in her address to the CSCE Summit in Helsinki. Held on July 9 and 10, the Summit brought together the 50 nations of Europe (with the exception of Yugoslavia), as well as Canada and the United States. Mrs. McDougall also called on all participants to take action to put the CSCE's commitments into practice and give this organization the operational ability to deal with and prevent conflicts. The task of dispatching fact-finding missions and reacting quickly before the parties get too far apart is, she stated, "most important" and "must not be held hostage to national political agendas." She concluded that the "challenge, now, is to translate the unique political and moral authority of the CSCE ... into effective machinery to manage ... problems."

The Helsinki Summit ended with the signing of a document entitled *The Challenges of Change*, which contained the Helsinki Summit Declaration and the 12 decisions arrived at by participating nations. These included the appointment of a High Commissioner on National Minorities and a strengthening of the mandate of the Forum for Security Co-operation and of

17. Secretary of State for External Affairs, *Statement No. 92/29*, July 9, 1992; *Le Devoir*, July 10, 1992, p. A7; *La Presse*, July 10, 1992, p. A1; Paul Koring, *The Globe and Mail*, July 10, 1992, p. A1.

the structures of the CSCE for its relations with the UN, the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and the Western European Union (WEU). The WEU and NATO foreign ministers also held a separate meeting at which they made commitments to military — both naval and air — operations in the Adriatic Sea to enforce the embargo against Serbia.¹⁸ Finally, CSCE members agreed to bring the Conventional Forces in Europe Treaty (cf. section B-2) into force.

3 – London Conference on the Former Yugoslavia

Under the auspices of the UN and the European Community (EC), the international conference on the former Yugoslavia opened in London on August 26 without any respite in the fierceness of the fighting or bombardment of the city of Sarajevo. Some 40 countries took part in the conference, and Canada was represented by the Secretary of State for External Affairs. In her address delivered on the first day of the three-day conference, Mrs. McDougall condemned the “promises made and broken,” “agreements cynically reached and violated” and the “farce of endless ceasefires.” Along with several other delegates, she pointed to the fact that all of the parties, and “particularly ... the Serbians,” were responsible for allowing the crisis to grow and for failing to stop the fighting. Believing it essential that the mandate and size of the UN Protection Force in Europe (UNPROFOR) be enlarged and that further efforts be made in support of humanitarian work, she announced that Canada was sending an additional contingent of 1200 troops to serve in the region and that it was contributing \$15 million to the United Nations High Commissioner for Refugees and \$5 million to the International Committee of the Red Cross.¹⁹

The London Conference ended without the adoption of a final statement, but a series of decisions was published in which participants undertook to co-operate in a program for peace. The opposing parties were to meet in Geneva on September 3 to begin peace talks.²⁰

4 – G-7 Economic Summit

From July 6 to 8, the Bavarian capital, Munich, hosted the leaders of the Group of Seven leading industrialized countries (G-7) for the 18th Economic Summit. Accompanied by the Secretary of State for External Affairs and the Minister of Finance, Canadian Prime Minister Brian Mulroney met with his Japanese, French, U.S., British, German and Italian counterparts, as well as

18. *Le Monde*, July 11, 1992, p. 4; *Le Devoir*, July 11, 1992, pp. 1 and 4; *La Presse*, July 11, 1992, p. A14.

19. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 167, August 25, 1992 and *Statement* No. 92/36, August 26, 1992; *Le Devoir*, August 27, 1992, pp. 1 and 4; Paul Koring, *The Globe and Mail*, August 27, 1992, p. A7.

20. *Le Monde*, August 29, 1992, p. 3; *Le Devoir*, August 28, 1992, pp. 1 and 4.

the representative of the European Community. Topics already discussed in London at the last Summit, such as global economic recovery and the end of the multilateral trade talks, were again on the agenda.²¹

Since the issue of support for reforms in the former U.S.S.R. was also raised again, the G-7 met with Russian President Boris Yeltsin, a prerogative reserved for Mr. Gorbachev last year. It should be noted that, on the eve of the Munich Summit, the International Monetary Fund (IMF) and Russian Federation reached an agreement that paved the way for the release of the \$24 billion in aid that had been announced the previous April but kept in abeyance since then.²² The Prime Minister of Canada stressed the importance of G-7 support going hand-in-hand with accelerated political and economic reforms in Russia.²³ Mr. Mulroney disagreed, as did other leaders, with the suggestion that Russia become the eighth member of the summit group. "Russia does not meet the economic standards and institutional standards required," he explained.²⁴

In addition to economic and policy statements, which this year contained references to the Maastricht Treaty, the environment and the safety of nuclear plants in Central and Eastern Europe, the participants issued a communiqué on the Yugoslavian crisis. The latter did not rule out the possibility of military means being used by the Security Council to ensure the delivery of humanitarian assistance in the event of a refusal to co-operate with the UN.²⁵ The Prime Minister had earlier indicated that he considered it urgent that G-7 leaders do everything possible to prevent a bloodbath in Bosnia-Herzegovina.²⁶

F — Canada-U.S. Relations

1 – Trade Issues

The positive results of the North American free trade talks (cf. section C) presented a distinct contrast with certain ongoing trade irritants between Canada and the United States. In the beer dispute, for example, the United States challenged the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) rules in mid-July by unilaterally imposing a duty of 50 per cent on Canadian beer

21. *Le Monde*, July 8, 1992, p. 4.

22. *IMF Survey*, July 20, 1992 [July 27, 1992 for French version], pp. 225-226.

23. *Le Devoir*, July 6, 1992, pp. 1 and 4; Peter Cook and Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, July 6, 1992, pp. A1 and A2.

24. *Ibid.*

25. For a summary of the Summit, see *Le Devoir*, July 9, 1992, p. 5; Peter Cook, *The Globe and Mail*, July 9, 1992, pp. A1 and A2; *Le Monde*, July 9, 1992, pp. 1 and 3.

26. Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, July 8, 1992, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, July 8, 1992, p. 4; *La Presse*, July 7, 1992, p. B10; *Le Devoir*, July 7, 1992, p. 4.

imported from Ontario.²⁷ Canada's Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade described this action as "completely unwarranted" and, on July 24, announced that Canada would respond in kind by imposing a duty of 50 per cent on imports of U.S. beer into Ontario.²⁸ There were also developments in the magnesium dispute during the quarter. Following the final determination by the U.S. Department of Commerce (DOC) of an unfair practice, the United States imposed a countervailing duty of 21 per cent and an anti-dumping duty of 33 per cent on this Canadian product.²⁹ Norsk Hydro appealed the determination to a special FTA panel.³⁰

With regard to the issue of shipments of ultra high-temperature milk to Puerto Rico, Canada called for the establishment of a special binational panel to settle the dispute.³¹ Such exports are at present prohibited because of differences in U.S. health standards. Also within the framework of the FTA, the special panel examining the Canadian challenge of the countervailing duty on live swine rendered a decision on August 27, ordering a remand to the U.S. Department of Commerce on parts of its determinations.³² The DOC was given 60 days to return to the panel with a reconsideration.

Also in this quarter, the DOC conducted investigations relating to four steel products imported from Canada, in response to pressure from the American steel industry.³³ Canadian producers responded by adopting similar measures.³⁴ A decision in this dispute is expected on January 26, 1993. Other trade matters in the quarter included the publication, in the *Canada Gazette* of September 5, of proposals for accelerated tariff elimination under the FTA,³⁵ marking the start of the third and final round of accelerated tariff elimination under the FTA.

2 – Other Matters

A supply ship, teams of linemen and some 90 troops were sent to Florida by the Canadian government to assist U.S. authorities in bringing aid to

27. *Le Devoir*, July 15, 1992, p. 5; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, July 15, 1992, pp. B1 and B2.

28. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release* No. 157, July 24, 1992; Manon Cornellier, *Le Devoir*, July 24, 1992, p. 5; *Le Devoir*, July 25, 1992, p. A7; John Saunders, *The Globe and Mail*, July 25, 1992, pp. A1 and A2.

29. *Le Devoir*, August 11, 1992, pp. 1 and 4; *Les Grands Dossiers à Washington*, Vol. 3, No. 7, October 1992.

30. Frédéric Tremblay, *Le Devoir*, August 26, 1992, p. 5.

31. Government of Canada, *News Release* No. 182, September 17, 1992.

32. Government of Canada, *News Release* No. 169, August 27, 1992.

33. Marie Tison, *Le Devoir*, July 2, 1992, p. 5.

34. *Le Devoir*, August 25, 1992, p. 5; Marian Stinson, *The Globe and Mail*, August 25, 1992, pp. B1 and B4.

35. Government of Canada, *News Release* No. 179, September 3, 1992.

victims of Hurricane Andrew, which hit that region hard in early September.³⁶ Also in September, negotiations on air services continued between Canada and the United States in the hope that an agreement would be reached before the end of the year.³⁷ Finally, on September 22, the U.S. House of Representatives voted in favour of strengthening sanctions against Cuba by extending the U.S. trade embargo to all foreign subsidiaries of U.S. companies. Canada, which opposed this plan, intended to take action to stay the measure pursuant to the Foreign Extraterritorial Measures Act.³⁸

G — Canada and Europe

1 – Canadian Visits to Europe

Canadian ministers took advantage of their visits to Europe for the G-7 and Helsinki summits to hold bilateral talks with neighbouring countries. For example, en route to these two summits, the Secretary of State for External Affairs visited Spain and the Netherlands to discuss a wide range of issues, including security in Europe.³⁹ Deputy Prime Minister and Minister of Finance Don Mazankowski also visited the Netherlands, after attending the G-7 Economic Summit, in order to hold discussions on major trends in international trade.⁴⁰ Finally, en route to the Munich Summit, Canada's Prime Minister visited London to hold talks with British Prime Minister John Major.⁴¹

2 – Overfishing

The thorny issue of overfishing in waters just outside Canada's territorial zone continued to be included whenever possible in the political agendas of meetings between Canadian and European leaders. During her visit to Europe in July, the Secretary of State for External Affairs raised the matter with her Spanish counterpart.⁴² A few days later, Canada's Prime Minister, in Munich for the G-7 Economic Summit, discussed the issue with his British, German, Italian and Japanese counterparts.⁴³

36. Office of the Prime Minister, *Release*, September 7, 1992; *The Globe and Mail*, September 8, 1992, p. A2.

37. Geoffrey Rowan, *The Globe and Mail*, September 5, 1992, p. B2.

38. Ross Howard, *The Globe and Mail*, September 25, 1992, p. A8.

39. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 137, June 25, 1992; Louis-Gilles Francoeur, *Le Devoir*, July 3, 1992, pp. 1 and 4.

40. See *Le Devoir*, July 10, 1992, p. A5.

41. Office of the Prime Minister, *Release*, June 17, 1992.

42. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 137, June 25, 1992; Louis-Gilles Francoeur, *Le Devoir*, July 3, 1992, pp. 1 and 4.

43. Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, July 6, 1992, p. B1.

The most important development in the fishery issue this quarter came about in September at the annual meeting of the Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) in Nova Scotia. At this meeting, a unanimous decision to ban cod fishing in the North Atlantic was made for the first time. Canadian Minister of Fisheries John Crosbie welcomed this decision, as well as those pertaining to other quotas accepted by the EC. The Canadian Minister described the EC's position as a positive move.⁴⁴ A few days later, the EC and Canada declared themselves mutually satisfied with the results of the NAFO meeting during a ministerial meeting in Ottawa.⁴⁵

3 – France

In the wake of the decision concerning jurisdiction over the waters between Newfoundland and the French archipelago of Saint Pierre and Miquelon, and in the context of the moratorium imposed by the Canadian government on Newfoundland fishermen, France and Canada began negotiations on fishing quotas in this region in the quarter. The first meeting was held in Ottawa on July 7 and 8. Canada indicated its intention to reduce the level of French fishing in its territorial waters, while France objected to the proposed quotas, citing historic rights and the livelihood of the inhabitants of the archipelago. At the close of this first meeting, the French Minister of Overseas Departments and Territories, Louis le Pensec, spoke of Ottawa's "intransigent attitude, based on a restrictive interpretation of the 1972 bilateral agreement" [translation].⁴⁶ A few days later, the Secretary of State for External Affairs explained Canada's position to her French counterpart, Roland Dumas, during a visit to France, and the two ministers agreed to continue negotiations in a spirit of co-operation.⁴⁷ The negotiators met again in Paris on July 27 and 28⁴⁸ and in Ottawa on September 10 and 11⁴⁹, but failed to find common ground. The negotiators, Roger Tassé for Canada and Jean-Pierre Puissochet for France, were to confer with their respective ministers before meeting again. The date of the next meeting had not yet been set at the end of the quarter.

4 – Conflict in the Former Yugoslavia

The civil war in the former Yugoslavia continued unchecked, with ethnic cleansing, bombardments and detention camps forming part of the day-to-day reality. On the diplomatic scene, the conflict was discussed at numerous

44. Kevin Cox, *The Globe and Mail*, September 15, 1992; *Le Devoir*, September 19, 1992, p. A5.

45. External Affairs and International Trade Canada, *News Release* No. 185, September 21, 1992.

46. *Le Devoir*, July 11, 1992, p. A7.

47. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 148, July 9, 1992, p. 5; *Le Devoir*, July 27, 1992, p. 3.

48. *Le Devoir*, July 28, 1992, p. 5 and July 29, 1992, p. 5.

49. *Le Devoir*, September 10, 1992, p. 3, and September 12, 1992, p. A13.

gatherings, including meetings of the UN, NATO, CSCE, WEU and G-7, and was even the subject of a special conference in London (cf. section E-3). The results of these discussions included an airlift to provide humanitarian assistance, additional troops for the peacekeeping force, fact-finding missions to investigate human rights abuses, and the expulsion of the representatives of the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) from the CSCE and the UN General Assembly.⁵⁰

Canada dispatched a Canadian Forces C-130 Hercules transport plane to deliver relief supplies to Sarajevo.⁵¹ The international airlift began on July 3, but was temporarily halted on September 3 after an Italian aircraft was shot down and its crew killed. Canada also announced in London that it was prepared to send an additional contingent of 1200 troops to the area to enforce UN Resolution 770.⁵² The Canadian contingent of 1200 troops and 30 civilian observers already serving in Sarajevo under the command of Major-General MacKenzie was replaced by French, Egyptian and Ukrainian units in early August. The contingent returned to Daruvar, Croatia, to resume its regular activities.⁵³ In addition, Canada's HMCS *Gatineau* was deployed to the Adriatic Sea from September 9 to 26 to serve with NATO's Standing Naval Force Atlantic.⁵⁴

This conflict took on a new dimension when the existence of detention camps and "ethnic cleansing" measures made the headlines. The Prime Minister of Canada wrote to the UN Secretary-General in support of the Security Council resolutions calling for access to prison camps and authorizing the use of "all measures necessary" to deliver humanitarian assistance.⁵⁵ "The practice of ethnic cleansing is repulsive and repugnant and totally unacceptable to Canada," stated the news release issued on the subject. Mr. Mulroney also wrote to the presidents of Serbia, Croatia and Bosnia-Herzegovina in this respect.

International and specialized organizations kept a close watch on the human rights and refugee situation. The CSCE organized a mission, in which two Canadians took part, to investigate human rights abuses in detention camps,⁵⁶ while specialized UN bodies looked into the matter and the United

50. *Le Monde*, August 15, 1992, pp. 1, 3 and 4; *Le Monde*, August 16-17, 1992, pp. 3-4 and *Le Monde*, September 24, 1992, p. 3.

51. Department of National Defence, *News Release* No. 38/92, July 3, 1992; see also Department of National Defence, *News Release* No. 56/92, October 2, 1992.

52. Department of National Defence, *News Release* No. 53/92, September 4, 1992; see also *Le Devoir*, September 23, 1992, p. B7 and *The Globe and Mail*, September 23, 1992, p. A10.

53. Department of National Defence, *News Release* No. 42/92, July 17, 1992; *Le Devoir*, July 29, 1992, p. 2; *The Globe and Mail*, July 18, 1992, pp. A1 and A2; *La Presse*, July 29, 1992, p. A1.

54. Department of National Defence, *News Release* No. 50/92, August 28, 1992; *La Presse*, August 29, 1992, p. A6.

55. Office of the Prime Minister, *Release*, August 13, 1992.

56. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 172, August 31, 1992.

Nations Commission on Human Rights⁵⁷ and the High Commission for Refugees⁵⁸ held special sessions in this respect. Canada took part in all of these activities.

Finally, in September, Canada indicated that it would respect the trade embargo in this region and advised Canadian firms of the fact that some Serbian and Montenegrin companies were trying to circumvent sanctions by registering their ships in other countries.⁵⁹ It should be mentioned that, in September, Yugoslavian Foreign Minister Ljubisa Rakic, en route to the United Nations headquarters in New York, paid a brief visit to Canada and met with Canadian authorities.⁶⁰

H — Canada and the Commonwealth of Independent States (CIS)

1 – Two Canadian Ministers Lead Trade Delegation to Russia, Ukraine and Kazakhstan

From July 2 to 11, Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade Michael Wilson and Minister of State Harvie Andre led a trade delegation that included some 50 Canadian members of Parliament and company executives to Russia, Ukraine and Kazakhstan.⁶¹ This was the first such mission to these countries since they gained their independence. The trade delegation met with government leaders at each stop, and joint declarations on economic co-operation were signed. Draft trade agreements were presented in Kiev and Alma Ata, and a \$20-million line of credit for trade with Kazakhstan was established.⁶²

2 – Russia

The Canadian Wheat Board, in agreement with the Canadian government, suspended all sales of wheat to Russia in mid-August because of sizeable arrears in payments by the former Soviet republic.⁶³ Only after two weeks of

57. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 166, August 12, 1992.

58. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 159, July 28, 1992.

59. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 176, September 4, 1992.

60. *The Gazette*, September 19, 1992, p. A2.

61. Government of Canada, *Press Release* No. 140, June 26, 1992; Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *Press Release* No. 147, July 7, 1992.

62. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *Press Release* No. 149, July 10, 1992.

63. *The Globe and Mail*, August 18, 1992, pp. A1 and A2; *Le Devoir*, August 18, 1992, p. 6.

negotiations⁶⁴ did the Board lift its ban, upon receiving a partial payment of the amount owing and accepting a new payment plan proposed by Russia.⁶⁵

3 – Ukraine

On September 23, Ukraine and Canada signed a memorandum of understanding establishing a framework for future political consultations, including an annual review of the main issues in Canadian-Ukrainian relations and an exchange of views in advance of certain international conferences and meetings.⁶⁶

I — Canada, the Organization of American States (OAS) and Haiti

Still seeking a solution to the Haitian crisis, member states of the OAS and its Secretary-General, Joao Baena Soares, attempted again this quarter to reopen dialogue between the parties and resume negotiations for the return of exiled President Jean-Baptiste Aristide. Following a mission in August, during which OAS delegates met with political and military leaders and assessed the results of the embargo,⁶⁷ another mission was dispatched in September to monitor the implementation of human rights and the distribution of humanitarian aid.⁶⁸ Three Canadians took part in this 18-member mission. Moreover, in July, Canada passed new regulations prohibiting any ships carrying goods to or from Haiti from entering Canadian ports, except for humanitarian purposes.⁶⁹ In September, Canada allocated \$4 million in humanitarian aid to the people of Haiti.⁷⁰

64. *Le Devoir*, August 19, 1992, p. 5; Ross Howard, *The Globe and Mail*, August 22, 1992, p. B6; *The Globe and Mail*, August 27, 1992, p. B3; Olivier Bertin, *The Globe and Mail*, August 28, 1992, p. B4.

65. *The Globe and Mail*, August 29, 1992, p. A2.

66. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 186, September 23, 1992.

67. *Le Devoir*, August 18, 1992, p. 8; Sylviane Tramier, *Le Devoir*, August 20, 1992, p. 7, August 22, 1992, p. A12, and August 29, 1992, p. A11.

68. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 181, September 15, 1992; *Le Devoir*, September 11, 1992, p. 9.

69. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 150, July 10, 1992.

70. Minister for External Relations and International Development, *Communiqué* No. 92-55 [sic], September 29, 1992.

J — Canada and Africa (Sub-Saharan Africa)

1 – South Africa

Canada indicated that it deplored the violence and loss of life that took place on September 7 during a demonstration at Bisho, Ciskei, a region of South Africa.⁷¹ The Secretary of State for External Affairs again called for an end to the violence, and contacted the South African Foreign Minister and the leader of the African National Congress in this respect. In the days that followed, she also met with the Commonwealth Secretary-General in Ottawa, and it was learned following this meeting that Canada would be participating in a Commonwealth observer team that was to work in co-operation with the UN, the EC and the Organization of African Unity (OAU).⁷² Finally, the Secretary of State for External Affairs discussed the situation in South Africa with the Secretary-General of the UN at the opening of the 47th session of the UN General Assembly.

2 – Somalia

The attention of the international community turned to Somalia this quarter, and Canada took measures to support international relief efforts directed toward this country. On August 21, Prime Minister Mulroney announced that Canada would provide three military aircraft to ensure the urgent delivery of humanitarian aid.⁷³ Once the co-ordination details had been worked out, the Canadian aircraft began their mission on September 12 for the World Food Program and the International Red Cross.⁷⁴ Canada also contributed financial aid: \$300 000 to the United Nations Department for Humanitarian Affairs, \$1 million to the UN Children's Fund (UNICEF) and \$2 million to the International Committee of the Red Cross. A few weeks earlier, the Canadian International Development Agency (CIDA) had donated \$5 million in food aid.⁷⁵

On September 2, Canada placed at the disposal of the United Nations a contingent of 750 troops to participate in the UN operation in Somalia (ONUSOM). Canadian and Belgian troops were to join the Pakistani contingent, which had been in Somalia since early October.⁷⁶

71. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 178, September 8, 1992.

72. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 188, September 25, 1992; *The Globe and Mail*, September 15, 1992, p. A10; *Le Devoir*, September 15, 1992, p. 3.

73. Office of the Prime Minister, *Release*, August 21, 1992; Sylviane Tramier, *Le Devoir*, August 22, 1992, p. A13.

74. Department of National Defence, *Local Release*, September 4, 1992.

75. Minister for External Relations and International Development, *Communiqué* No. 92-16, July 31, 1992.

76. Department of National Defence, *News Release* No. 51/92 and *News Release* No. 52/92, September 2; see also *The Globe and Mail*, September 16, 1992, p. A9.

K — Canada, Asia and Oceania

1 – Visit to Asia by Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade

The main items on Mr. Wilson's agenda during his visit to Asia from September 3 to 11 were a trade mission to Malaysia and Vietnam, and the Asia-Pacific Economic Co-operation (APEC) Ministerial Meeting. En route to Malaysia, Minister Wilson paid a private visit to Taiwan to meet with Canadian and Taiwanese business representatives. According to the news release announcing the visit, it did not "represent ... a change to ... Canada's 'One China' policy".⁷⁷ Nevertheless, the Chinese Embassy in Ottawa protested the visit.⁷⁸

The trade delegation led by Minister Wilson included business representatives specializing in the petroleum, telecommunications, transport, electricity and engineering sectors. The Minister met with numerous government and business leaders in each country, including his two counterparts, to pursue Canadian trade and investment interests.⁷⁹

Mr. Wilson's trip ended in Bangkok, Thailand, where he took part in the Fourth Asia Pacific Economic Co-operation (APEC) Ministerial Meeting. Member nations endorsed the permanent institutionalization of this regional organization by establishing a central secretariat. The recent North American Free Trade Agreement was also on the meeting's agenda, and Mr. Wilson made use of the opportunity to explain the Agreement's key elements and to reassure Canada's trade partners in Asia. The United States and Canada also advocated membership in the APEC for Mexico, citing the high level of economic integration in North America as a result of the NAFTA.⁸⁰

2 – Visit to Asia by Minister Mary Collins

From July 4 to 14, the Associate Minister of National Defence and Minister Responsible for the Status of Women, Mary Collins, visited Australia, New Zealand and Cambodia. Among other official duties, Mrs. Collins met with Australia's Chief of the Defence Force, opened the new Canadian Consulate in Sydney, conferred with New Zealand's Minister of Defence and Foreign

77. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 168*, August 26, 1992.

78. *The Globe and Mail*, August 27, 1992, p. B5; *Le Devoir*, August 27, 1992, p. 5; Michael Bociurkiw, *The Globe and Mail*, September 3, 1992, p. A15.

79. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *Statement No. 92/37*, September 4, 1992, and *Statement No. 92/38*, September 8, 1992.

80. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release No. 180*, September 9, 1992, *Statement No. 92/39*, September 10, 1992, *Statement No. 92/40*, September 10, 1992, *Statement 92/41*, September 10, 1992 and *Statement 92/42*, September 11, 1992.

Minister, and met with Prince Sihanouk in Cambodia. Her visit to Cambodia was almost completely devoted to observing first hand the efforts of personnel, particularly Canadian Forces personnel, participating in the United Nations Transitional Authority for Cambodia.⁸¹

3 – Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) Post Ministerial Conference

The Secretary of State for External Affairs led the Canadian delegation to the Post Ministerial Conference of the ASEAN held in Manila, Philippines, July 23 to 26.⁸² On July 25, she delivered an address that dealt with regional and international concerns.⁸³ In particular, she applauded the participation of Russia and China in ASEAN deliberations, and called for stronger measures against the former Burma. In addition to attending the conference, Mrs. McDougall held several bilateral meetings, including one with her South Korean counterpart to discuss overfishing⁸⁴ and another with her Philippine counterpart, at which a \$10-million agreement was signed to help improve that country's public administration.⁸⁵

L — Thematic Chronology⁸⁶

Ratification of "Open Skies" Treaty July 21

Canada completed the ratification process for the "Open Skies" Treaty by depositing its Ratification Instrument in Budapest. (Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 154, July 21, 1992.)

Canada and Mozambique August 11

Canada welcomed the progress made toward achieving a ceasefire in Mozambique and congratulated the parties involved for their contributions to the peace process. (External Affairs and International Trade Canada, *News Release* No. 164, August 11, 1992.)

81. Department of National Defence, *News Release* No. 37/92, June 29, 1992; *La Presse*, July 13, 1992, p. B3; *Le Devoir*, July 14, 1992, p. 9; *The Globe and Mail*, July 14, 1992, p. A9.

82. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 155, July 21, 1992.

83. Secretary of State for External Affairs, *Statement* No. 92/34, July 24, 1992.

84. *Le Soleil*, July 26, 1992, p. B4.

85. Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 156, July 23, 1992; *Le Devoir*, July 24, 1992, p. 3.

86. This chronology is not exhaustive. It essentially mentions events not reported under one of the previous headings.

The *Ottawa Sun* reported that the HMCS *Restigouche* was back in Canada after a six-month mission in the Persian Gulf, where it had participated in enforcing the UN embargo against Iraq. (*Ottawa Sun*, August 23, 1992, p. C5.)

Ratification of Basel Convention

August 28

Canada became the 27th of 53 signatory countries to ratify the Basel Convention on the transboundary movement of hazardous waste, which came into force on May 5, 1992. With this ratification, Canada was to be able to participate in the first meeting of the contracting parties to the Convention, which is scheduled for November. (Government of Canada, *News Release* No. 170, August 28, 1992.)

New duties for Major-General Roy

Early September

Major-General Armand Roy was back in Canada after more than 10 months in command of the UN mission in the Western Sahara. He was to take over control of the Land Forces in Quebec. (*La Presse*, September 15, 1992, p. A16.)

Visit to Canada by Czech Premier

September 2

Czech Premier Vaclav Klaus visited Ottawa and was hosted by Minister of National Revenue Otto Jelinek, acting on behalf of Minister Wilson, who was outside the country on business. A business mission was planned for the month of November. (Government of Canada, *News Release* No. 174, September 2, 1992.)

Humanitarian assistance to Nicaragua

September 3

Canada provided \$170 000 toward emergency relief for the victims of the tidal wave that hit the Nicaraguan coast after a major earthquake. (Minister for External Relations and International Development, *Communiqué* No. 92-19, September 3.)

OECD Annual Report on the Canadian Economy

September 9

Newspapers carried reports of the publication of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) annual report on Canada's economic situation. The OECD foresaw an improvement in Canada's economic performance in the medium term this year, but stressed that recovery was still dependent on the strength of foreign demand. The report also stressed the improvement in Canadian productivity, notably as a result of the promotion of research and development and the reduction

of interprovincial trade barriers. (Madelaine Drohan, *The Globe and Mail*, September 9, 1992, p. B5; *Le Devoir*, September 9, 1992, p. 6)

Official Visit of UNESCO Director-General

September 19 to 24

Federico Mayor paid an official visit to Canada, meeting with the Minister for External Relations and International Development to review the planning for two conferences, sponsored by the UN Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), soon to be held in Canada. (Minister for External Relations and International Development, *News Release* No. 184, September 18, 1992.)

Annual Meeting of the IMF and World Bank

September 22, 23 and 24

Global economic prospects, stability on foreign exchange markets and the future of the countries of the former U.S.S.R. were the main focus of the 47th Annual Meeting of the Boards of Governors of the IMF and World Bank, held in Washington. Canadian Minister of Finance Don Mazankowski delivered an address on Canada's political stability and economic prosperity. (*Le Devoir*, September 24, 1992, p. 5; *La Presse*, September 24, 1992, cited by *Argus*, September 24, 1992, p. A12.)

Canada and Angola

September 29-30

Three Canadians, Dwight Fulford, Guy Choquette and Peter Johnston, were to join international observers assigned to monitor multipartite elections to be held in Angola. (Louise Crosby, *The Ottawa Citizen*, September 26, 1992, p. E2.)

Visit to Ukraine by Governor General

Late September

The highlights of the visit to Ukraine by Governor General of Canada Ramon Hnatyshyn were the launching of an economic partnership program with Ukraine and a donation of medical supplies. (Government of Canada, *News Releases* No. 190 and 191, September 30, 1992.)

Diplomatic Appointments

The Secretary of State for External Affairs announced several appointments this quarter. Richard Belliveau was appointed Consul General in Shanghai, while Russell Davidson, Arsène Després and Paul Durand were appointed ambassadors to Venezuela, Cameroon (with accreditation to Chad) and Costa Rica (with accreditation to Honduras, Nicaragua and Panama), respectively. William Dymond, Paul Heinbecker and Jeremy Kinsman were appointed to the Canadian embassies in Brazil, Germany and Russia, while J.E.G. Gibson, Robert MacKenzie and Donald Wismer were appointed to the Canadian consulates in Dallas, Buffalo and Cleveland. Christopher

Poole was appointed to the Embassy in Kuwait (with accreditation to Bahrain and the United Arab Emirates) and François Mathys was appointed to the Embassy in Ukraine. Mrs. Lucie Edwards was appointed High Commissioner to Kenya, Benno Pflanz was appointed High Commissioner to Sri Lanka (with concurrent accreditation to the Republic of Maldives) and Gavin Stewart was appointed to Singapore (with accreditation to Brunei). Finally, Serge April was appointed Deputy High Commissioner to the United Kingdom. (Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 160, July 31, 1992 and *News Release* No. 171, August 31, 1992.)

The Canadian government also appointed two new commissioners to the International Joint Commission: James Macauley and Gordon Walker. (Secretary of State for External Affairs, *News Release* No. 151, July 10, 1992.)

- United Nations Centre on Transnational Corporations/International Chamber of Commerce. *Bilateral Investment Treaties, 1959-1991*. New York, United Nations, 1992. U.N. sales pub. no. E.92-II.A.16.
- United States General Accounting Office. «Report to the Chairman, Committee on Commerce, Science and Transportation, U.S. Senate: U.S.-Mexico Trade: Assessment of Mexico's Environmental Controls for New Companies.» Washington, 1992.
- WALKER, Kathleen C. «Potential Immigration Benefits of NAFTA.» *Twin Plant News* 8, September 1992, pp. 22-23.
- WALMSLEY, Ann. «Turning the Tide.» *Report on Business Magazine* 8, June 1992, pp. 20-32. Looks at experiences of Canadian firms that relocated operations to the U.S. or Mexico.
- WEINTRAUB, Sidney. «U.S.-Mexico Free Trade: Implications for the United States.» *Journal of Latin American Studies* 34, summer 1992, pp. 29-52.
- WHYTE, William R. «Some Implications of International Financial Integration for Canadian Public Policy.» Technical reports; no. 57. Ottawa, Bank of Canada, 1991. Includes bibliography, pp. 27-29.
- YOUNG, Margaret. «Immigration : aspects constitutionnels.» *Études générales*; no. BP-273F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1991.
-
- . «Refugee Protection : The International Context.» Background papers; no. BP-280E. Ottawa, Library of Parliament, Research Branch, 1991.

ROTFENBERG, Ronald, and John SOUTHERST. «Do We Need an Industrial Strategy?» *Canadian Business* 65, October 1991, pp. 51-66. Survey of opinion among Canadian CEOs.

ROWLEY, J. W., and N. A. CAMPBELL. «The de Havilland Case: Implications for International Merger Practice.» *IRTL Newsletter* 4, May 1992, pp. 10-16. Includes extensive bibliography on legal aspects of international business competition.

RUGMAN, Alan M., and Alain VERBEKE. «Foreign Subsidiaries and Multinational Strategic Management: An Extension of Porter's Single Diamond Framework.» Working papers (Research Programme); no. 64. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1992.

_____. «How to Operationalize Porter's Diamond of International Competitiveness.» Working papers (Research Programme); no. 65, Toronto, Ontario Centre for International Business, 1992. Includes bibliography, pp. 26-28.

«Salinas' Mexican Standoff: Mexico's Leader is Gambling That His People Will Support Free Trade.» *Maclean's* 105, 7 September 1992, pp. 32-35. Interview with Mexican President Carlos Salinas de Gortari.

SCHMITZ, Gerald, et Vincent RIGBY. «L'aide aux pays en développement.» *Bulletins d'actualité*; 79-16F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1991. Révisé le 17 août 1991; comprend une bibliographie, pp. 31-32, et une chronologie (1950-1991), pp. 28-31.

SCHMITZ, Gerald, and Gerald RIGBY. «Aid to Developing Countries.» *Current issue reviews*; 79-16F, Ottawa, Library of Parliament Research Branch, 1991. Revised September 18, 1991; includes a bibliography, pp. 26-27, and a chronology (1950-1991), pp. 24-26.

SCHWANEN, Daniel. «Were the Optimists Wrong on Free Trade?: A Canadian Perspective.» *Commentary*; no. 37. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992.

SHENSTONE, Michael. «World Population Growth and Population Movements: Policy Implications for Canada.» *bout de papier* 9, summer 1992, pp. 9-10.

SMITH, Murray. «Environmental Issues and the NAFTA Negotiations.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, pp. 104-110. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.

STANLEY, Guy. «Whither Canada?» *Political Quarterly* 63, July-September 1992, pp. 329-340.

TODD, Dave. «Keeping the Peace.» *Canadian Geographic* 112, November-December 1992, pp. 56-64. Record of involvement of Canadian armed forces in U.N. peacekeeping.

- PALMETER, David. «Environment and Trade: Who Will Be Heard? What Law is Relevant?» *Journal of World Trade* 26, April 1992, pp. 35-41.
- PANKRATZ, Henry *et al.* «Beyond Quality.» *Business Quarterly* 57, summer 1992, pp. 90-136. Special supplement published by Ernst & Young; 10 articles.
- PARKINSON, Lt.-Cmdr. Frederick. «Open Skies an Assessment of Its Impact on DND and the Canadian Forces.» *Canadian Defence Quarterly* 22, October 1992, pp. 27-32.
- PETTIS, Ronald E. «Environmental Concerns: A Brief History.» *Twin Plant News* 8, September 1992, pp. 49-50.
- _____. «Environment: Enforcement and Resources.» *Twin Plant News* 8, October 1992, pp. 51-56.
- PRATT, Cranford. «Towards a Neo-Conservative Transformation of Canadian International Development Assistance: The SECOR Report on CIDA.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 595-613.
- REMPEL, Roy. «Canada's Troop Deployments in Germany: Twilight of a Forty-year Presence?» In *Homeward Bound? Allied Forces in the New Germany*, edited by David G. Haglund and Olaf Hager, pp. 213-247. Boulder, Col., Westview Press, 1992.
- REFNIK, Hans Peter, and Ralf-Matthias Mohs. «'Good Governance', Democracy and Development Paradigms.» *Intereconomics* 27, January-February 1992, pp. 28-33.
- RICHARDS, John. «Can Canadian Labour Ever Learn to Love the Market?» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, pp. 51-59. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.
- ROBERTS, Peter. «Russia: The Fourth Option.» *Policy Options* 13, November 1992, pp. 9-12. Looks at the former USSR in a Canadian trade and foreign policy context.
- ROGERS, Benjamin *et al.* «Escott Reid: Issues and Causes.» *Behind the Headlines* 50, autumn 1992, pp. 1-18. Essays on Escott Reid's diplomatic and academic achievements.
- ROS, Jaime. «Free Trade Area or Common Capital Market? Notes on Mexico-U.S. Economic Integration and Current NAFTA Negotiations.» *Journal of Latin American Studies* 34, summer 1992, pp. 53-91.
- ROSS, Donald G. «Export Credit Risks and the Trade Credit Offer: Some Canadian Evidence.» Discussion papers in international business; no. 103. Halifax, Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1992.

KEENES, Ernie. «Rearranging the Deck Chairs: A Political Economy Approach to Foreign Policy Management in Canada.» *Canadian Public Administration* 35, Fall 1992, pp. 381-401.

KLABBERS, Jan. «Jurisprudence in International Trade Law: Article xx of GATT.» *Journal of World Trade* 26, April 1992, pp. 63-94.

LABBE, Paul. «Tools of the Trade: Competing in the Global Market.» *Canadian Business Quarterly* 19, autumn 1992, pp. 38-41.

LANG, Daniel. «Taxation of International Aviation: A Canadian Perspective.» *Canadian Tax Journal* 40, no. 4, 1992, pp. 881-901.

LEAMER, Edward E. «Wage Effects of a U.S.-Mexican Free Trade Agreement.» NBER working papers; no. 3991. Cambridge, Mass., National Bureau of Economic Research, 1991.

LITCHEFIELD, Randall. «Trillion Dollar Tune-up.» *Canadian Business* 65, December 1992, pp. 33-42. On bright global outlook for Canadian telecommunications industry in 1990s.

LOUNGNARATH, Vilaysoun. «A Comment on Hartt and de Mestral.» In *Tangled Web: Legal Aspects of Deconfederation*, Stanley Hartt et al., pp. 60-70. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992. Comments on papers by Stanley Hartt and A.L.C. de Mestral within same volume dealing with trade relations of Canada and a sovereign Quebec within context of FTA, GATT and the European Community.

LOWERY, Susan V. «Ports of Mexico: Window to the World.» *Twin Plant News* 8, September 1992, pp. 25-32.

MCCALLUM, John. «An Economic Union or a Free Trade Agreement: What Difference Does It Make?» In *Tangled Web: Legal Aspects of Deconfederation*, Stanley Hartt et al., pp. 54-59. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992. Comments on paper by Stanley Hartt published in same volume.

McDOUGALL, Barbara. «Meeting the Challenge of the New World Order.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 463-478.

MCGUINNESS, Norman W. «Technology Transfer to Developing Countries: Managerial Considerations.» Discussion papers in international business; no. 102. Halifax, N.S., Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1992. Includes bibliography, pp. 14-16.

MAHONEY, Kathleen E. «Human Rights and Canada's Foreign Policy.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 555-594.

MEAD, Walter Russell. «Bushism, Found: A Second-term Agenda Hidden in Trade Agreements.» *Harper's* 285, September 1992, pp. 37-45.

MORICI, Peter. «Transition Mechanisms and Safeguards in a North American Free Trade Agreement.» In *Negotiating and Implementing a North American Free Trade Agreement*, pp. 83-112. Vancouver, Fraser Institute, 1992.

HART, Michael. «After NAFTA: Trade Policy and Research Challenges for the 1990s.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.

HARTT, Stanley H. «Sovereignty and the Economic Union.» In *Tangled Web: Legal Aspects of Deconfederation*, Stanley HARTT *et al.*, pp. 3-30. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992. Discusses trade relations in Canada under Quebec sovereignty, considering also the Free Trade Agreement.

HENRY, Col. A. Sean. «The Wing Walker May Need A Parachute.» *Canadian Defence Quarterly* 22, October 1992, pp. 21-26. Looks at Canadian defence policy in context of new world order.

HERVOUET, Gérard. «Le Canada face à l'espace Asie-Pacifique: progrès des acquis et montée des incertitudes.» In *Asie-Pacifique: les nouveaux espaces de coopération et de conflits*, sous la direction de Gérard Hervouet, pp. 321-343. Sainte-Foy, Québec, Presses de l'Université Laval, 1991. Discute du commerce et de la sécurité.

HOLLOWAY, Steven K. «Canada Without Quebec.» *Orbis* 36 (fall 1992), pp. 531-543.

HORLICK, Gary N. «The Canada-U.S. FTA and CATT Disputes Settlement Procedure — the Litigant's View.» *Journal of World Trade* 26, April 1992, pp. 5-15.

Interchurch Fund for International Development — Churches' Committee on International Affairs — Canadian Council of Churches. «Diminishing Our Future: CIDA, Four Years After Winegard: A Report on Recent Developments in Canadian Development Assistance Policies and Practice.» Toronto, Interchurch Fund for International Development, 1991.

JACKSON, Andrew. «A Social Charter and the NAFTA: A Labour Perspective.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, pp. 77-87. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.

JOCKEL, Joseph T. «If Canada Breaks Up: Implications for U.S. Policy.» *Canadian-American Public Policy*; no. 7. Orono, Maine, Canadian-American Center, University of Maine, 1991.

JOHNSON, Arthur. «Man of Parts.» *Canadian Business* 65, December 1992, pp. 80-87. Interview with Frank Stronach, chairman of auto parts manufacturer Magna International.

«Mexico Inc.» *Canadian Business* 65, October 1991, pp. 26-47. Looks at Mexico's economic adjustment efforts and growing economy. Includes interview with President Carlos Salinas de Gortari.

DUNCAN, Stuart A. «Investment Performance in Canada: Understanding the Big Picture.» Calgary, Canada West Foundation, 1992.

EDEN, Lorraine, and Maureen Appel Molot. «The Political Economy of North American Free Trade: A Public Choice Approach.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, pp. 41-50. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.

EMERY, Claude. «Overfishing Outside the 200-mile Limit: Atlantic Coast.» Current issue reviews; no. 90-6E. Ottawa, Library of Parliament, Research Branch, 1991. Revised Oct. 14, 1991. Includes bibliography, pp. 14-15, and chronology (1949-1990), pp. 12-14.

_____. «La surpêche à l'extérieur de la zone de 200 milles: le côté de l'Atlantique.» *Bulletins d'actualité*; no. 90-6F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1991. Révisé le 14 octobre 1991. Comprend une bibliographie, p. 17, et une chronologie (1949-1990), pp. 14-17.

EVANS, Paul M. «The Emergence of Eastern Asia and Its Implications for Canada.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 504-528.

FUENTES-BERAIN, Rossana. «After NAFTA: Salinas' Successor is the Key.» *International Economy* VI, July/August 1992, pp. 21-24.

GORDON, Nancy, and Bernard Wood. «Canada and the Reshaping of the United Nations.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 479-503.

GRADY, Patrick. «Money in a Sovereign Quebec.» *Business Quarterly* 57, summer 1992, pp. 54-59.

GRINSFURN, Ricardo. «North American Free Trade Area: A Critical Economic Perspective.» Ottawa, Canadian Centre for Policy Alternatives, 1991.

GROSS STEIN, Janice. «Living with Uncertainty: Canada and the Architecture of the New World Order.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 614-629.

GROSSMAN, Gene M., and Alan B. KRUEGER. *Environmental Impacts of a North American Free Trade Agreement*. NBER working papers; no. 3914. Cambridge, Mass., National Bureau of Economic Research, 1991.

HAAS, Peter M., Marc A. Levy, and Edward A. PARSON. «Appraising the Earth Summit: How Should We Judge Rio's Success?» *Environment* 34, October 1992, pp. 6-11, 26-33.

_____. «A Summary of the Major Documents Signed at the Earth Summit and the Global Forum.» *Environment* 34, October 1992, pp. 12-15, 34-36.

HARRIS, Richard. «The Productivity Gap: Threat or Opportunity? A Modelled View of NAFTA.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, 10-23. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.

- CHARLTON, Mark W. «Innovation and Inter-organizational Politics : The Case of the World Food Programme.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 630-665.
- CHARNOVITZ, Steve. «Environmental and Labour Standards in Trade.» *World Economy* 15, May 1992, pp. 335-356. Looks at environmental and labour issues in GATT and NAFTA negotiations and in historical context.
- CLEMINSON, F. Ronald. «CFE Verification Research in Canada.» In *Verification at Vienna: Monitoring Reductions of Conventional Armed Forces*, edited by Jürgen Altmann *et al.*, pp. 323-328. Philadelphia, Gordon and Breach Science Publishers, 1992. Paper presented at Second Workshop on Verification of Arms Reductions, Vienna, sept. 3-5, 1990.
- COOPER, Andrew F. «Agriculture and the GATT: Search for Balance in Canadian Trade Policy.» In *Canada: The State of the Federation 1992*, edited by D. Brown and R. Young, pp. 207-224. Kingston, Ont., Institute of International Governmental Relations, 1992.
- d'AQUINO, Thomas. «Business Leadership and the Global Environmental Challenge.» Ottawa, Business Council on National Issues, 1992.
- _____. «Les chefs d'entreprise et le défi mondial de l'environnement.» Ottawa, Conseil canadien des chefs d'entreprise, 1992.
- DARROCH, James L., and Isaiah A. LITVAK. «Gaps, Overlaps and Competition Among Jurisdictions: Evolving Canadian Financial Services Policies and Regulations.» *Journal of World Trade* 26, April 1992, pp. 119-135.
- de MESTRAL, A. L. C. «Economic Integration Under the GATT, the FTA, the Treaty of Rome, and the Canadian Constitution.» In *Tangled Web: Legal Aspects of Deconfederation*, Stanley HART *et al.*, 31-53, Toronto, C.D. Howe Institute, 1992.
- del CASTILLO V., Gustavo, and Gustavo Vega C. «Comparative Analysis of the Perspectives of Mexican and Canadian Manufacturing Firms on North American Free Trade» 30 p. Occasional papers in International Trade Law and Policy, no. 20, Ottawa, Centre for Trade Policy and Law, Carleton University/University of Ottawa, 1991.
- DELVOIE, Louis A. «South Asian Security: Old Issues, New Realities and Canadian Interests.» *Canadian Defence Quarterly* 22, October 1992, pp. 12-16.
- DI GIACOMO, Thomas A. *et al.* «Canada at the Crossroads — Dialogue.» *Business Quarterly* 57, summer 1992, pp. 6-18. Analysis and commentary based on Michael Porter's study on the Canadian economy.
- DOSMAN, Edgar J. «Canada and Latin America : The New Look.» *International Journal* XLVII, summer 1992, pp. 529-554.

Documents courts (articles et autres) — Articles and other short works

- ANDERSON, C. Leigh. «New Actors, Old Script: Technology and Broadcasting Policy.» In *How Ottawa Spends 1992-93: The Politics of Competitiveness*, edited by Frances Abele, pp. 241-266. Ottawa, Carleton University Press, 1992.
- ANDREW, Arthur. «Peacekeeping and Peacemaking.» *Canadian Forum* LXXI, November 1992, pp. 4-5.
- AYRES, Heather. «Canada Sharpens Its Edge in Mexico.» *Twin Plant News* 8, October 1992, pp. 27-28.
- BLOSKIE, Cynthia. «Output and employment in high-tech industries/La production et l'emploi des industries à haute technicité.» *Canada économique observer — L'observateur économique canadien*. Septembre — septembre 1992, 4.1-4.11.
- BRADBURY, Nicholas. «Canadian Shift.» *Trade Finance*, no. 114, October 1992, p. 28, 30. On new Canadian attitudes and strategies concerning financing of trade with Latin America.
- BROOKS, Mary R. «International Competitiveness: Assessing and Exploiting Competitive Advantage by Ocean Container Carriers.» Discussion papers in international business, no. 105, Halifax, Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1992.
- . «Port State Control and Marine Pollution Prevention: A Canadian Perspective.» Discussion papers in international business, no. 104, Halifax, Centre for International Business Studies, Dalhousie University, 1992.
- BROWN, Drusilla. «An Overview of the North American Free Trade Agreement.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, 1-9. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.
- CAMPBELL, Bruce. «Canada Under Siege: Three Years Into the Free Trade Era.» Ottawa, Canadian Centre for Policy Alternatives, 1992.
- CANADA. External Affairs and International Trade Canada. «Canada-Japan Workshop on the Environment: A Summary of the Discussions.» Ottawa, EAITC, 1992.
- CARTER, James E. «Autos and the NAFTA.» In *North American Free Trade Area*, edited by William G. Watson, pp. 88-98, Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991.
- «Case Study: The Bank of Canada.» *International Currency Review* 21, no. 4, 1992, pp. 50-53.

SCHMITZ, Gerald J., and David GILLIES. *The challenge of democratic development: sustaining democratization in developing countries / Le défi du développement démocratique : comment entretenir la démocratisation dans les sociétés en développement*. Ottawa, North-South Institute/Institut Nord-Sud, 1992. Includes bibliography, pp. 121-142. Comprend une bibliographie, pp. 134-155.

SCHULTZ, John, and Kimitada Miwa, eds. *Canada and Japan in the Twentieth Century*. Toronto, Oxford University Press, 1991. Includes chapter on E. Herbert Norman.

STEGEMANN, Klaus. *Price Undertakings to Settle Anti-dumping Cases*. Ottawa, Centre for Trade Policy and Law, 1992. Includes bibliography, pp. 207-226.

SWIFT, Jamie, and Brian TOMLINSON, eds. *Conflicts of Interest : Canada and the Third World*. Toronto, Between the Lines, 1991. Includes bibliography, pp. 319-335.

United Nations Centre on Transnational Corporations. *Transnational Corporations as Engines of Growth*. New York, United Nations, 1992. Includes section on North American free trade, pp. 34-45.

United Nations. Economic Commission for Europe. *The Environment in Europe and North America : Annotated Statistics [1992]*. New York, United Nations, 1992. Includes bibliography.

United States International Trade Commission. *Operation of the Trade Agreements Program*. Washington, USITC, annual. Includes material on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA) and the North American Free Trade Agreement (NAFTA).

WATSON, William G. *North American Free Trade Area*. Kingston, Ont., John Deutsch Institute for the Study of Economic Policy, Queen's University, 1991. Policy forum on North American free trade area, Queen's University, 1991.

WAVERMAN, Leonard, ed. *Negotiating and Implementing a North American Free Trade Agreement*. Vancouver, Fraser Institute, 1992. Includes chapters on dispute settlement (Horlick/Debusk); adjustment mechanisms (Morici); subsidies (Arndt/Kaempfer/Willett); and non-tariff barriers (Murray Smith).

WINTER, Jas. P., ed. *The Silent Revolution : Media, Democracy and the Free Trade Debate*. Ottawa, Actexpress, 1990.

World Climate Conference (2nd : 1990, Geneva, Switzerland). *Climate Change: Science, Impacts and Policy : Proceedings of the Second World Climate Conference*. Edited by J. Jäger and H. L. Ferguson. Cambridge and New York, Cambridge University Press, 1991.

International Trade Business Plan: An Integrated Plan for Trade, Investment and Technology Promotion and Development. Ottawa, External Affairs and International Trade Canada/Industry, Science and Technology Canada/Investment Canada, 1992.

KASHMERI, Zubair. *The Gulf Within: Canadian Arabs, Racism and the Gulf War*. Toronto, J. Lorimer, 1991. Includes bibliography, p. 133.

LETOURNEAU, Raymond. *Canada's Trade Performance: World Market Shares and Comparative Advantages*. Working papers; no. 43. Ottawa, Economic Council of Canada, 1992.

_____. *Performance commerciale du Canada: parts du marché mondial et avantages comparatifs*. Documents de travail, no. 43. Ottawa, Conseil économique du Canada, 1992.

MARSHALL, Judith M. War, Debt and Structural Adjustment in Mozambique: *The Social Impact*. Ottawa, North-South Institute, 1992. Includes bibliography, pp. 84-87.

MERELMAN, Richard M. *Partial Visions: Culture and Politics in Britain, Canada and the United States*. Madison, Wis.: University of Wisconsin Press, 1991. Includes bibliography, pp. 253-275.

MEYERS, Edward C. *Thunder in the Morning Calm: The Royal Canadian Navy in Korea 1950-1955*. St. Catharines, Ont., Vanwell Publishing, 1992. Includes bibliography, pp. 242-244.

_____. *Plan de promotion du commerce extérieur: un plan intégré de promotion du commerce et de développement du commerce, des investissements et de la technologie*. Ottawa, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada/Industrie, Sciences et Technologie Canada — Investissement Canada, 1992.

RAO, P. Someshwar. *The Asia Pacific Rim: Opportunities and Challenges to Canada*. Working papers; no. 37. Ottawa, Economic Council of Canada, 1992. Includes bibliography, pp. 99-102.

_____. *La région Asie-Pacifique: débouchés et défis pour le Canada*. Documents de travail; no. 37. Ottawa, Conseil économique du Canada, 1992. Comprend une bibliographie, pp. 103-106.

ROBINSON, Nicholas, ed. *Agenda 21 & the UNCED Proceedings*. New York and London, Oceana Publications, 1992. Proceedings of the United Nations Conference on Environment and Development, Rio de Janeiro, June 1992. Published under the auspices of the Commission on Environmental Law of the World Conservation Union, The International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN).

RONDEAU-PARENT, Micheline. *Lester B. Pearson and the Soviet Union: An Analysts (1948-57)*. Ottawa, Norman Paterson School of International Affairs, Carleton University, 1978.

- CLEMENT, Wallace, and Glen WILLIAMS, eds. *The New Canadian Political Economy*. Kingston, Ont. McGill-Queen's University Press, 1989. Includes essays on Canadian economic history, labour, resources, industrial policy, gender, regions, Québec, culture and communications, legal aspects of economic policy, and aboriginal issues and a bibliography, pp. 297-333.
- COULON, Jocelyn, et Yvan CLICHE. *La dernière croisade : la guerre du Golfe et le rôle caché du Canada*. Montréal, Méridien, 1992. Comprend une bibliographie, pp. 211-213, et une chronologie, pp. 181-209.
- CRANE, David. *The Next Canadian Century : Building a Competitive Economy*. Don Mills, Ont., Stoddart, 1992.
- de BROU, Dave, and Bill WAISER, eds. *Documenting Canada : A History of Modern Canada in Documents*. Saskatoon, Fifth House, 1992.
- DELOUYA, Ariel N. *Third Party Involvement in Regional Conflicts : Canada's Calculus in Cyprus*. Ottawa, Norman Paterson School of International Affairs, 1992. Includes bibliography, pp. 106-110.
- ERISMAN, H. Michael, and John M. KIRK. *Cuban Foreign Policy Confronts a New International Order*. Boulder, Col., Lynne Rienner Publishers, 1991. Chapters 12 & 13 : Cuba-Canada relations. Includes bibliography, pp. 225-228.
- GALBIS, Vincente. *The IMF's Statistical Systems in Context of Revision of the United Nations' : A System of National Accounts*. Washington, International Monetary Fund, 1991.
- GRAYBEAL, Sidney et al. *La vérification d'ici l'an 2000*. Études sur la vérification du contrôle des armements, no. 4. Ottawa, Direction du contrôle des armements et du désarmement, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1992. Comprend une bibliographie, pp. 63-65.
- _____. *Verification to the Year 2000*. Arms control verification studies; no. 4. Ottawa, Arms Control and Disarmament Division, External Affairs and International Trade Canada, 1992. Includes bibliography, pp. 52-54.
- HARTT, Stanley et al. *Tangled Web : Legal Aspects of Deconfederation*. Toronto, C.D. Howe Institute, 1992.
- HERVOUET, Gérard, ed. *Asie-Pacifique : les nouveaux espaces de coopération et de conflits*. Sainte-Foy, Québec, Presses de l'Université Laval, 1991. Comprend une bibliographie, pp. 357-358.
- HOSTEN-CRAIG, Jennifer. *The Effect of a North American Free Trade Agreement on the Commonwealth Caribbean*. Lewiston, N.Y., Mellen Press, 1992. Includes bibliography, pp. 127-133.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada

Canadian Foreign Relations: A Bibliography*

Livres et articles récents — Recent Books and Articles

ADELMAN, Howard, ed. *Refugee Policy: Canada and the United States*. Toronto, York Lanes Press, 1991. Papers from a conference held at Glendon College, Toronto, May 27-30, 1990, sponsored by York University and the Refugee Policy Group, Washington, D.C.

ADELMAN, Howard, and C. Michael LANPHER, eds. *Refuge or Asylum? A Choice for Canada*. Toronto, York Lanes Press, 1990. Papers from a conference sponsored by the Centre for Refugee Studies, York University, on May 29, 1986.

ALTMANN, Jürgen et al., ed. *Verification at Vienna: Monitoring Reductions of Conventional Armed Forces*. Philadelphia, Gordon and Breach Science Publishers, 1992. Papers presented at Second Workshop on Verification of Arms Reductions, Vienna, Sept. 3-5, 1990.

BOARDMAN, Robert, ed. *Canadian Environmental Policy: Ecosystems, Politics, and Process*. Toronto, Oxford University Press, 1992.

BROGDEN, Peter, and Walter DORN, eds. *Controlling the Global Arms Threat*. Aurora papers, no. 12. Ottawa, Canadian Centre for Arms Control and Disarmament, 1992.

CANADA. Parliament. House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Sub-Committee on Development and Human Rights./Canada. Parliament. Chambre des communes. Comité permanent des Affaires extérieures et du Commerce extérieures. Sous-comité du développement et des droits de la personne. *Southern Africa and the 1990s: nourishing the roots of democracy / Le Canada, l'Afrique australe et les années 1990: l'enracinement de la démocratie*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on External Affairs and International Trade/Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des Affaires extérieures et du Commerce extérieur; no. 39, June/juin 1992. Ottawa Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine, 1992.

Centre québécois de relations internationales. *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer? Québec, 1992*. Actes d'un colloque tenu à Toronto les 10 et 11 décembre 1991.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en décembre 1992. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, December 1992.

les élections multipartites qui sont prévues en Angola. (Louise CROSBY, *The Ottawa Citizen*, 26 septembre 1992, p. E2).

Séjour du Gouverneur général en Ukraine

Fin septembre :

Le lancement d'un programme de partenariat économique avec l'Ukraine ainsi qu'un don de matériel médical sont les événements marquants du séjour du Gouverneur général du Canada, M. Ramon Hnatyshyn, en Ukraine. (Gouvernement du Canada, *Communiqués no 190 et 191*, 30 septembre 1992).

Nominations diplomatiques :

Le ministère des Affaires extérieures annonce plusieurs changements d'affectation ce trimestre. M. Richard Belliveau devient consul général à Shanghai tandis que MM. Russell Davidson, Arsène Després et Paul Durand sont nommés respectivement ambassadeur au Venezuela, au Cameroun avec accréditation au Tchad et au Costa Rica avec accréditation au Honduras, au Nicaragua et au Panama. Les ambassadeurs du Brésil, d'Allemagne et de Russie relèveront désormais de MM. William Dymond, Paul Heinbecker et Jeremy Kinsman et les consulats de Dallas, Buffalo et Cleveland de MM. J.E.G. Gibson, Robert MacKenzie et Donald Wismer. M. Christopher Poole se voit confier la responsabilité de l'ambassade du Koweït avec une accréditation à Bahreïn et aux Émirats arabes unis et M. François Mathys celle de l'ambassade d'Ukraine. On apprend aussi la nomination de Mme Lucie Edwards au titre de Haut-Commissaire au Kenya, celle de M. Benno Pfanz au Haut-Commissariat du Sri Lanka avec accréditation simultanée aux Maldives et celle de M. Gavin Stewart à Singapour avec accréditation au Brunei. Enfin, M. Serge April sera Haut-Commissaire adjoint au Royaume-Uni. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 160*, 31 juillet 1992 et *Communiqué 171*, 31 août 1992).

Le gouvernement canadien nomme également deux nouveaux représentants à la Commission mixte internationale. Il s'agit des commissaires James Macaulay et Gordon Walker. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 151*, 10 juillet 1992).

alors planifiée pour le mois de novembre. (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 174*, 2 septembre 1992).

Aide humanitaire au Nicaragua

3 septembre :

Une aide de \$170 000 est accordée pour venir en aide aux victimes du raz-de-marée qui a frappé la côte du Nicaragua à la suite d'un important séisme (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 92-19*, 3 septembre).

Le rapport annuel de l'OCDE sur l'économie canadienne

9 septembre :

Les journaux font état de la publication du rapport annuel de l'OCDE sur la situation économique du Canada. L'OCDE entrevoit cette année une amélioration de la performance économique canadienne à moyen terme tout en soulignant que cette reprise reste reliée à la vigueur de la demande étrangère. Le rapport met également l'accent sur l'amélioration de la productivité canadienne notamment par la promotion de la recherche-développement et la réduction de barrières commerciales interprovinciales. (Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 9 septembre 1992, p. B5; *Le Devoir*, 9 septembre 1992, p. 6)

Visite officielle du directeur général de l'UNESCO

19 au 24 septembre :

M. Federico Mayor effectue une visite officielle au Canada. Cette visite lui permet de rencontrer la ministre des Relations extérieures et du Développement international pour examiner avec elle les préparatifs de deux conférences parrainées par l'UNESCO qui se tiendront bientôt au Canada. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 184*, 18 septembre 1992).

L'Assemblée annuelle du FMI et de la Banque mondiale

22, 23 et 24 septembre :

Les perspectives de l'économie mondiale, la stabilité sur les marchés des changes et l'avenir des pays issus de l'ex-URSS sont les principaux thèmes de la 47^e Assemblée annuelle des Conseils des gouverneurs du FMI et de la Banque mondiale qui se tient à Washington. Le ministre canadien des Finances, M. Don Mazankowski, y prononce un discours sur la stabilité politique et la prospérité économique canadienne. (*Le Devoir*, 24 septembre 1992, p. 5; *La Presse*, 24 septembre 1992, cité par *L'Argus*, 24 septembre 1992, p. A12)

Le Canada et l'Angola

29-30 septembre :

Trois Canadiens, MM. Dwight Fulford, Guy Choquette et Peter Johnston, doivent se joindre aux observateurs internationaux chargés de surveiller

L — Chronologie thématique*

La ratification du Traité «Cielles ouverts»
21 juillet :

Le Canada complète le processus de ratification du Traité «Cielles ouverts» en déposant à Budapest son Instrument de ratification. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 154*, 21 juillet 1992).

Le Canada et le Mozambique
11 août :

Les progrès réalisés en vue d'un cessez-le-feu au Mozambique rejoignent le gouvernement canadien qui félicite les parties impliquées pour leurs contributions à ce processus de paix. (Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué no 164*, 11 août 1992).

La fin du déploiement canadien dans le golfe Persique
23 août :

Le quotidien *Ottawa Sun* rapporte que le navire HMCS Restigouche est de retour au pays après six mois de mission dans le golfe Persique où il participait au respect de l'embargo de l'ONU contre l'Iraq. (*Ottawa Sun*, 23 août 1992, p. C5).

La ratification de la Convention de Bâle
28 août :

Le Canada devient le 27^e des 53 pays signataires à ratifier la Convention de Bâle entrée en vigueur le 5 mai 1992 et qui porte sur les mouvements transfrontaliers de déchets dangereux. Ce geste lui permettra de prendre part à la première réunion des parties contractantes de la Convention prévue en novembre. (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 170*, 28 août 1992)

Nouvelles fonctions pour le major-général Roy
début septembre :

Après avoir dirigé pendant plus de dix mois la mission de l'ONU au Sahara occidental, le major-général Armand Roy est de retour au pays. Il assurera le contrôle des Forces terrestres sur le territoire du Québec. (*La Presse*, 15 septembre 1992, p. A16).

Séjour du Premier ministre tchèque au Canada
2 septembre :

Le ministre du Revenu national, M. Otto Jelinek, accueille à Ottawa au nom du ministre du Commerce extérieur en devoir à l'extérieur du pays, le Premier ministre tchèque, M. Vaclav Klaus. Une mission commerciale est

* Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

lignes de cet accord et rassurer les partenaires commerciaux du Canada en Asie. Les États-Unis et le Canada mousssaient également la candidature du Mexique à la CEAP en évoquant le niveau élevé d'intégration économique en Amérique du Nord résultant de l'ALENA⁸⁰.

2 – La visite de la ministre Marie Collins en Asie

La ministre associée à la Défense et ministre responsable de la Condition féminine, Mme Marie Collins, effectuait un séjour en Asie qui l'amenaient en Australie, en Nouvelle-Zélande et au Cambodge du 4 au 14 juillet. Les différentes activités qui marquaient ce séjour étaient reliées à l'une ou l'autre des fonctions de la ministre. L'on retiendra de son voyage sa rencontre avec le Chef des forces de défense australienne, l'inauguration du consulat canadien à Sydney, son tête-à-tête avec les ministres néo-zélandais de la Défense et des Affaires étrangères et son entretien avec le prince Silhanouk au Cambodge. Son escale au Cambodge était d'ailleurs presque entièrement consacrée à l'observation du travail, particulièrement celui des forces canadiennes, accompli dans le cadre de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge⁸¹.

3 – La conférence post-ministérielle de l'ANASE

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures dirigeait la délégation canadienne à la Conférence post-ministérielle de l'Association des Nations du Sud-Est asiatique qui se tenait à Manille, aux Philippines, du 23 au 26 juillet⁸². Le 25, elle prononçait une allocution portant sur des préoccupations régionales et internationales⁸³. Elle se montrait notamment favorable à la participation de la Russie et de la Chine aux délibérations de l'ANASE et demandait des mesures plus fermes vis-à-vis de l'ex-Birmanie. En marge de cette réunion, Mme MacDougall tenait plusieurs rencontres bilatérales dont une avec son homologue sud-coréen pour discuter du dossier de la surpêche⁸⁴ et une avec son vis-à-vis philippin au cours de laquelle était signée une entente de \$10 millions pour l'amélioration de l'administration publique de ce pays⁸⁵.

80. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 180*, 9 septembre 1992, *Déclaration no 92/39*, 10 septembre 1992, *Déclaration 92/40*, 10 septembre 1992, *Déclaration 92/41*, 10 septembre 1992 et *Déclaration 92/42*, 11 septembre 1992.
81. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 37/92*, 29 juin 1992; La Presse, 13 juillet 1992, p. B3; *Le Devoir*, 14 juillet 1992, p. 9; *The Globe and Mail*, 14 juillet 1992, p. A9.
82. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 155*, 21 juillet 1992.
83. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/34*, 24 juillet 1992.
84. *Le Soleil*, 26 juillet 1992, p. B4.
85. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 156*, 23 juillet 1992; *Le Devoir*, 24 juillet 1992, p. 3.

K — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

I — Le séjour du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur en Asie

\$2 millions au Comité international de la Croix-Rouge. Quelques semaines auparavant, l'ACDI avait pour sa part versé \$5 millions en aide alimentaire.⁷⁵

Le 2 septembre, le Canada mettait à la disposition des Nations Unies un contingent de 750 militaires dans le cadre de la mission de l'ONU en Somalie (ONUSOM). Les soldats canadiens et belges devaient se joindre au début d'octobre au contingent pakistanaïs déjà sur place.⁷⁶

Une mission commerciale en Malaisie et au Vietnam et la rencontre ministérielle de la CEAP (Coopération économique en Asie-Pacifique) étaient au centre des préoccupations de M. Wilson lors de son séjour en Asie du 3 au 11 septembre. Soulignons qu'avant d'arriver en Malaisie, le ministre Wilson s'était arrêté pour une visite privée à Taïwan afin d'y rencontrer des gens d'affaires canadiens et taiwanais. Cette visite, précise le communiqué qui en fait état, «ne modifie aucunement la politique du Canada relativement à une Chine unique».⁷⁷ L'ambassade de la Chine à Ottawa devait toutefois émettre une protestation à ce sujet.⁷⁸

Pour sa mission commerciale, le ministre Wilson était accompagné de gens d'affaires spécialisés dans les secteurs du pétrole, des télécommunications, du transport, de l'électricité et de l'ingénierie. Il rencontrait de nombreux dirigeants gouvernementaux et des milieux d'affaires dans chacun des pays, notamment ses deux homologues, afin d'améliorer les relations commerciales et planifier de nouveaux investissements.⁷⁹

Le voyage de M. Wilson se terminait à Bangkok, en Thaïlande, par sa participation à la 4^e réunion ministérielle de la CEAP. Les pays membres donnaient alors leur aval à l'institutionnalisation permanente de cette organisation régionale avec l'établissement d'un Secrétariat central. Le récent accord de libre-échange nord-américain figurait également à l'ordre du jour des discussions et M. Wilson profitait de l'occasion pour expliquer les grandes

75. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 92/16*, 31 juillet 1992.

76. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 51/92*, 16 septembre 1992, p. A9.

77. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 168*, 26 août 1992.

78. *The Globe and Mail*, 27 août 1992, p. B5; *Le Devoir*, 27 août 1992, p. 5; Michael

79. Voir ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration no 92/37*, 4 septembre 1992 et *Déclaration no 92/38*, 8 septembre 1992.

respect des droits humains et la distribution de l'aide humanitaire⁶⁸. Trois Canadiens faisaient partie de cette mission de dix-huit membres. Par ailleurs, le Canada adoptait en juillet un règlement interdisant, sauf pour des raisons humanitaires, l'accès des ports canadiens à tout navire transportant des biens vers Haïti ou en provenance de ce pays⁶⁹, et allouait en septembre \$4 millions en aide humanitaire à la population haïtienne⁷⁰.

J — Le Canada et l'Afrique (sud du Sahara)

I — L'Afrique du Sud

Le Canada déplorait l'usage de la violence et les pertes de vie qui ont marqué la manifestation faite le 7 septembre à Bisho au Ciskei, une région de l'Afrique du Sud⁷¹. La secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures lançait un nouvel appel au calme et contactait à ce sujet le ministre sud-africain des Affaires étrangères et le leader du Congrès national africain. Elle rencontra également à Ottawa, dans les jours qui suivirent, le Secrétaire général du Commonwealth et l'on apprenait à l'issue de cette réunion la participation du Canada à une mission d'observation du Commonwealth menée en collaboration avec les Nations Unies, la CE et l'OUA⁷². La secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures discutait enfin de la situation en Afrique du Sud avec le Secrétaire général de l'ONU à l'occasion de l'ouverture de l'Assemblée générale des Nations Unies.

2 — La Somalie

L'attention de la communauté internationale se tournait ce trimestre vers la Somalie et le Canada prenait des mesures pour soutenir les efforts internationaux visant à secourir ce pays. Le 21 août, le premier ministre Mulroney annonçait que trois avions militaires canadiens seraient fournis pour l'acheminement de l'aide humanitaire d'urgence⁷³. Une fois les détails de coordination réglés, les avions canadiens débutaient leur mission le 12 septembre pour le compte du Programme alimentaire mondial ou de la Croix-Rouge internationale⁷⁴. Le Canada contribuait aussi financièrement en versant \$300 000 au Département des Affaires humanitaires de l'ONU, \$1 million à l'UNICEF et

68. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 181*, 15 septembre 1992; *Le Devoir*, 11 septembre 1992, p. 9.
69. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 150*, 10 juillet 1992.
70. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 92-55*, 29 septembre 1992.
71. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 178*, 8 septembre 1992.
72. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 188*, 25 septembre 1992; *The Globe and Mail*, 15 septembre 1992, p. A10; *Le Devoir*, 15 septembre 1992, p. 3.
73. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 21 août 1992; Sylviane THAMER, *Le Devoir*, 22 août 1992, p. A13.
74. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué local*, 4 septembre 1992.

commerciale composée d'une cinquantaine de députés et de gens d'affaires⁵¹. Ils se rendaient en Russie, en Ukraine et au Kazakhstan, une première depuis l'accession à l'indépendance de ces pays. La délégation commerciale rencontrait des dirigeants gouvernementaux à chacune de ces escales en plus d'y signer des déclarations communes de coopération économique. Des projets d'accords commerciaux étaient aussi présentés à Kiev et à Alma Ata et une ligne de crédit de \$20 millions pour le commerce avec le Kazakhstan établie⁵².

2 – La Russie

En accord avec le gouvernement canadien, la Commission canadienne du blé suspendait à la mi-août toutes ses ventes de blé à la Russie en raison d'importants arriérés dans les paiements de l'ancienne république soviétique⁵³. Ce n'est que deux semaines de négociations plus tard⁵⁴, après avoir reçu une partie du montant dû et accepté un nouveau plan de paiement que la Commission du blé levait son interdiction⁵⁵.

3 – L'Ukraine

L'Ukraine et le Canada signaient le 23 septembre le mémoire d'entente sur lequel ils s'appuieront à l'avenir pour établir leurs consultations politiques. Ce mémoire d'entente prévoit un examen annuel des principales questions entourant les relations canado-ukrainiennes et un échange ponctuel de points de vue avant la tenue de certaines réunions internationales⁵⁶.

I — Le Canada, l'OEA et Haïti

Les pays membres de l'OEA et son Secrétaire général, M. Joao Baena Soares, toujours à la recherche d'une solution à la crise en Haïti, tentaient encore ce trimestre de renouer le dialogue entre les parties et relancer les négociations pour le retour du président en exil, M. Jean-Baptiste Aristide. Après une mission en août au cours de laquelle des délégués de l'OEA rencontraient des responsables politiques et militaires et évaluaient les résultats de l'embargo⁵⁷, une autre mission était dépêchée en septembre pour surveiller le 61. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 140*, 26 juin 1992; Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 147*, 7 juillet 1992. 62. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 149*, 10 juillet 1992. 63. *The Globe and Mail*, 18 août 1992, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 18 août 1992, p. 6. 64. Voir *Le Devoir*, 19 août 1992, p. 5; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 22 août 1992, p. B6; *The Globe and Mail*, 27 août 1992, p. B3; Olivier BERTIN, *The Globe and Mail*, 28 août 1992, p. B4. 65. *The Globe and Mail*, 29 août 1992, p. A2. 66. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 186*, 23 septembre 1992. 67. *Le Devoir*, 18 août 1992, p. 8; Sylviane TRAMIER, *Le Devoir*, 20 août 1992, p. 7, 22 août 1992, p. A12 et 29 août 1992, p. A11.

septembre pour participer à la Force navale permanente de l'Atlantique menée par l'OTAN⁵⁴.

D'autre part, ce conflit prenait une dimension nouvelle alors que l'existence des camps de détention et les mesures de «nettoyage ethnique» faisaient la manchette. Le Premier ministre canadien écrivait au Secrétaire général de l'ONU pour l'assurer de l'appui du Canada aux résolutions du Conseil de sécurité réclamant un accès aux camps de prisonniers et autorisant le recours «à toutes les mesures nécessaires» pour acheminer l'aide humanitaire⁵⁵. «La pratique du «nettoyage ethnique» est répugnante et totalement inacceptable pour le Canada» précise le communiqué émis à cette occasion. M. Mulroney écrivait également aux présidents de la Serbie, de la Croatie et de la Bosnie-Herzégovine à ce sujet.

Les organisations internationales ainsi que les institutions spécialisées suivaient de près la situation des droits de la personne et des réfugiés. Dans ce cadre, deux Canadiens participaient à la mission de la CSCF visant à enquêter sur les violations des droits de la personne dans des camps de détention⁵⁶ tandis que des organismes spécialisés de l'ONU se penchaient sur cette question et que des réunions spéciales de la Commission des Nations Unies sur les droits de la personne⁵⁷ et du Haut-Commissariat pour les réfugiés⁵⁸ étaient convoquées. Le Canada participait au déroulement de ces diverses activités. Enfin, en septembre, le Canada entendait respecter l'embargo commercial dans cette région et mettait en garde les entreprises canadiennes contre les agissements de compagnies de la Serbie et du Monténégro qui immatriculeraient leurs navires à l'extérieur de leur pays⁵⁹. Souignons également, toujours en septembre, le court séjour au Canada du ministre des Affaires étrangères de la Yougoslavie, M. Ljubisa Rakic, pendant lequel M. Rakic rencontrait les autorités canadiennes avant de s'envoler pour New York au siège des Nations Unies⁶⁰.

H — Le Canada et la CEI

1 — La mission commerciale de deux ministres canadiens en Russie, en Ukraine et au Kazakhstan

Du 2 au 11 juillet, MM. Michael Wilson et Harvie Andre, respectivement ministre du Commerce extérieur et ministre d'État, dirigeaient une mission

54. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 50/92*, 28 août 1992; *La Presse*, 29 août 1992, p. A6.
55. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 13 août 1992.
56. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 172*, 31 août 1992.
57. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 166*, 12 août 1992.
58. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 159*, 28 juillet 1992.
59. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 176*, 4 septembre 1992.
60. *The Gazette*, 19 septembre 1992, p. A2.

homologue français, M. Roland Dumas, lors de son séjour en France et les deux ministres convenaient de poursuivre les négociations dans un esprit de coopération⁴⁷. Les négociateurs se retrouvaient à Paris les 27 et 28 juillet⁴⁸, puis à Ottawa, les 10 et 11 septembre⁴⁹, une troisième fois, sans trouver de terrain d'entente. Les négociateurs, MM. Roger Tassé pour le Canada et Jean-Pierre Puissech pour la France, devaient en référer à leurs ministres respectifs avant de se rencontrer à une date qui n'était pas encore déterminée à la fin du trimestre.

4 – Le conflit en ex-Yougoslavie

La guerre civile en ex-Yougoslavie perdurait avec comme réalité quotidienne l'épuration ethnique, les bombardements et les camps de détention. Sur la scène diplomatique, le conflit a fait l'objet de débats dans de nombreuses tribunes dont l'ONU, l'OTAN, la CSCE, l'UEO, le G7 et une conférence spéciale a même été tenue à Londres (cf. section E-3). Il résultera de ces discussions la création d'un pont aérien d'aide humanitaire, un renforcement des effectifs de la force de maintien de la paix, l'envoi de missions d'enquête sur la violation des droits de la personne et l'expulsion des représentants de la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), de la CSCE et de l'Assemblée générale de l'ONU⁵⁰.

Pour sa part, le Canada déployait un avion Hercules C-130 des Forces armées canadiennes pour la livraison des secours d'urgence à Sarajevo⁵¹. Le pont aérien international débutait le 3 juillet puis était temporairement interrompu le 3 septembre après qu'un avion italien fut abattu et son équipage tué. Le Canada annonçait également à Londres qu'il était prêt à envoyer un contingent supplémentaire de 1 200 casques bleus dans la région pour assurer l'application de la résolution 770 des Nations Unies⁵². Le contingent de 1 200 soldats et 30 observateurs civils canadiens déjà en service à Sarajevo sous la direction du Major-général MacKenzie était remplacé par des unités françaises, égyptiennes et ukrainiennes au début du mois d'août et retournerait à Daruvar en Croatie pour reprendre ses activités régulières⁵³. De plus, le navire canadien NCSM Gattineau était assigné en mer Adriatique du 9 au 26

47. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 148*, 9 juillet 1992, p. 5; *Le Devoir*, 27 juillet 1992, p. 3.
48. *Le Devoir*, 28 juillet 1992, p. 5 et 29 juillet 1992, p. 5.
49. *Le Devoir*, 10 septembre 1992, p. 3 et 12 septembre 1992, p. A13.
50. Voir *Le Monde*, 15 août 1992, pp. 1, 3 et 4; *Le Monde*, 16-17 août 1992, pp. 3-4 et *Le Monde*, 24 septembre 1992, p. 3.
51. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 38/92*, 3 juillet 1992; voir aussi Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 56/92*, 2 octobre 1992.
52. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 53/92*, 4 septembre 1992; voir aussi *Le Devoir*, 23 septembre 1992, p. B7 et *The Globe and Mail*, 23 septembre 1992, p. A10.
53. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 42/92*, 17 juillet 1992; *Le Devoir*, 29 juillet 1992, p. 2; *The Globe and Mail*, 18 juillet 1992, pp. A1 et A2; *La Presse*, 29 juillet 1992, p. A1.

2 – Le dossier de la surpêche

La délicate question de la surpêche au large des eaux territoriales canadiennes continuait de figurer, autant que faire se peut, à l'agenda politique des rencontres impliquant des dirigeants européens et canadiens. D'abord, en juillet lors de son séjour en Europe, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures soulevait cette question avec son vis-à-vis espagnol⁴², puis, quelques jours plus tard, le Premier ministre canadien discutait à son tour de ce dossier avec ses homologues britannique, allemand, italien et japonais, en marge du Sommet des Sept⁴³.

Le moment fort du trimestre dans ce dossier se produisait en septembre alors que se tenait en Nouvelle-Écosse la réunion annuelle de l'OPANO (Organisation des Pêches de l'Atlantique du Nord-Ouest). Cette réunion donnait lieu pour la première fois à une décision unanime concernant l'interdiction de la pêche à la morue dans le nord de l'Atlantique. Le ministre canadien des Pêches, M. John Crosbie, accueillait avec satisfaction cette décision ainsi que celles portant sur le contingentement d'autres quotas acceptés par la CE. La position de la CE était qualifiée d'«initiative positive» par le ministre canadien⁴⁴. Quelques jours plus tard, la CE et le Canada se déclaraient mutuellement satisfaits des résultats de la réunion de l'OPANO à l'occasion de consultations ministérielles tenues à Ottawa⁴⁵.

3 – La France

Dans la foulée de la décision sur la délimitation des frontières maritimes entre l'île de Terre-Neuve et l'archipel français de Saint-Pierre-et-Miquelon et dans le contexte du moratoire imposé par le gouvernement canadien aux pêcheurs terre-neuviens, la France et le Canada entamaient, ce trimestre, les négociations concernant les quotas de pêche dans cette région. Les deux parties se donnaient un premier rendez-vous à Ottawa les 7 et 8 juillet. Le Canada indiquait son intention de diminuer le niveau de la pêche française dans ses eaux territoriales alors que la France, invoquant les droits historiques et la subsistance des habitants de l'archipel, jugeait insuffisants les quotas proposés. À l'issue de cette première rencontre, le ministre français des Départements et Territoires d'Outre-Mer, M. Louis le Pensec, notait «l'attitude intransigeante» d'Ottawa «basée sur une interprétation restrictive de l'accord bilatéral de 1972»⁴⁶. Quelques jours plus tard, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures expliquait elle-même les arguments canadiens à son

42. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 137*, 25 juin 1992; Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, 3 juillet 1992, pp. 1 et 4.
43. Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 6 juillet 1992, p. B1.
44. Voir Kevin Cox, *The Globe and Mail*, 15 septembre 1992; *Le Devoir*, 19 septembre 1992, p. A5.
45. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué no 185*, 21 septembre 1992.
46. *Le Devoir*, 11 juillet 1992, p. A7.

tions commerciales du trimestre, la publication dans la *Gazette du Canada* du 5 septembre des propositions en vue de l'élimination accélérée des droits de douane prévue dans l'ALE³⁵. Cette parution marque le début du processus de la troisième et dernière série d'élimination accélérée de l'ALE.

2 – Autres questions

Un navire de ravitaillement, des équipes de réparateurs de lignes et un groupe de 90 militaires ont été dépêchés en Floride par le gouvernement canadien pour y assister les autorités et les victimes après que l'ouragan Andrew eut durement frappé cette région au début de septembre³⁶. D'autre part, toujours en septembre, les négociations sur les services aériens se sont poursuivies entre le Canada et les États-Unis avec l'espoir de parvenir à une entente avant la fin de l'année³⁷. Souignons en terminant que, le 22 septembre, la Chambre des représentants a voté en faveur du renforcement des sanctions contre Cuba en incluant dans l'embargo commercial des États-Unis les filiales de sociétés américaines. Le Canada qui s'oppose à ce projet entend utiliser des mesures de blocage contre cette mesure en vertu de la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères³⁸.

G — Le Canada et l'espace européen

1 – Séjours canadiens en Europe

Des ministres canadiens profitaient de leur passage en sol européen pour la tenue du Sommet des Sept ou de celui d'Helelsinki pour tenir des consultations bilatérales dans des pays voisins. Par exemple, avant de participer à ces deux sommets, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures se rendait en Espagne et aux Pays-Bas pour discuter d'une vaste gamme de questions dont la sécurité européenne³⁹. Un autre ministre canadien se rendait également aux Pays-Bas. Il s'agit du vice-Premier ministre et ministre des Finances, M. Don Mazankowski, qui, sitôt sa participation au Sommet des Sept terminée, se rendait dans ce pays pour échanger avec ses interlocuteurs sur les grandes tendances du commerce international⁴⁰. Enfin, notons également, qu'avant le Sommet de Munich, le Premier ministre canadien faisait une escale à Londres où il tenait des discussions avec le Premier ministre du pays, M. John Major⁴¹.

35. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 179*, 3 septembre 1992.

36. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 7 septembre 1992; *The Globe and Mail*, 8 septembre 1992, p. A2.

37. Geoffrey ROWAN, *The Globe and Mail*, 5 septembre 1992, p. B2.

38. ROSS HOWARD, *The Globe and Mail*, 25 septembre 1992, p. A8.

39. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 137*, 25 juin 1992; Louis-Gilles FRANCOEUR, *Le Devoir*, 3 juillet 1992, pp. 1 et 4.

40. Voir *Le Devoir*, 10 juillet 1992, p. A5.

41. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 17 juin 1992.

F — Les relations canado-américaines

1 — Questions commerciales

Le résultat positif des négociations sur le libre-échange nord-américain (cf. section C) contrastait avec la persistance de certains irritants commerciaux entre le Canada et les États-Unis. Dans celui sur la bière par exemple, les États-Unis défiaient à la mi-juillet les règles du GATT en imposant de façon unilatérale un droit de 50 % sur la bière canadienne importée de l'Ontario²⁷. Le ministre canadien du Commerce qualifiait «d'entièrement injustifiée» cette mesure et annonçait le 24 juillet que le Canada riposterait en imposant à son tour un droit de 50 % sur des bières américaines importées dans cette province²⁸. Le dossier du magnésium, lui aussi, évoluait au cours du trimestre alors qu'à la suite de la décision finale du Département américain du Commerce concluant à l'existence d'un préjudice, les États-Unis imposaient en août un droit compensateur de 21 % et un droit anti-dumping de 33 % sur ce produit canadien²⁹. La compagnie Norsk Hydro en appelait de cette décision auprès d'un groupe spécial de l'ALE³⁰.

D'autre part, le Canada demandait la création d'un groupe spécial binationnel pour régler le différend sur les expéditions de lait à ultra haute température à Porto Rico³¹. On sait que ces exportations lui sont actuellement interdites en raison de différences avec les normes sanitaires américaines. Toujours dans le cadre de l'ALE, le groupe spécial chargé d'étudier la contestation du Canada contre le droit compensateur sur le porc vivant rendait une décision le 27 août. Cette décision enjoint le Département du Commerce de réexaminer certains éléments de son jugement³². Ainsi, une décision révisée devra être présentée au groupe spécial dans les 60 jours.

Par ailleurs, en réponse aux pressions de l'industrie américaine de l'acier, le Département américain du Commerce enquêtait au cours du trimestre sur quatre des produits de l'acier importé du Canada³³. Les producteurs canadiens répliquaient en adoptant des mesures semblables³⁴. Une décision dans ce dossier est attendue le 26 janvier 1993. Enfin, notons parmi les autres ques-

27. *Le Devoir*, 15 juillet 1992, p. 5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 15 juillet 1992, pp. B1 et B2.
28. Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 157*, 24 juillet 1992; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 24 juillet 1992, p. 5; *Le Devoir*, 25 juillet 1992, p. A7; John SAVUNDERS, *The Globe and Mail*, 25 juillet 1992, pp. A1 et A2.
29. *Le Devoir*, 11 août 1992, pp. 1 et 4; *Les Grands Dossiers à Washington*, vol. 3, no 7, octobre 1992.
30. Frédéric TREMBLAY, *Le Devoir*, 26 août 1992, p. 5.
31. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 182*, 17 septembre 1992.
32. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 169*, 27 août 1992.
33. Marie TISON, *Le Devoir*, 2 juillet 1992, p. 5.
34. *Le Devoir*, 25 août 1992, p. 5; Marian STINSON, *The Globe and Mail*, 25 août 1992, pp. B1 et B4.

parties antagonistes devaient se retrouver le 3 septembre à Genève pour entamer les négociations de paix²⁰.

4 – Le Sommet économique des Sept

La capitale bavaroise, Munich, recevait du 6 au 8 juillet les dirigeants du Groupe des Sept pays industrialisés pour la tenue du dix-huitième sommet économique. Accompagné de la secrétaire d'État aux Affaires extérieures et du ministre des Finances, le Premier ministre canadien, M. Brian Mulroney, y rencontrait ses homologues japonais, français, américain, britannique, allemand, italien, ainsi que le représentant de la Communauté européenne. Des thèmes déjà discutés à Londres, lors du dernier sommet, tels que la reprise économique mondiale et l'aboutissement des négociations commerciales multilatérales, figuraient de nouveau à l'ordre du jour du G7²¹.

Il en était de même pour la question du soutien aux réformes en ex-URSS et les Sept recontraient le Président russe Boris Eltsine, une prérogative réservée l'année dernière à M. Gorbatchev. Rappelons qu'à la veille de l'ouverture du Sommet, un accord était intervenu entre le FMI et le gouvernement russe pour le déblocage du montant de \$24 milliards annoncé en avril dernier mais resté depuis en suspens²². Sur ce dossier, le Premier ministre du Canada soulignait l'importance de lier la poursuite de l'appui du G7 à une accélération des réformes politiques et économiques en Russie²³. Par ailleurs, M. Mulroney se montrait défavorable à l'instar d'autres dirigeants, à la suggestion d'accorder à la Russie le statut de huitième membre du G7. La Russie « ne répond pas encore aux normes économiques et institutionnelles requises » a-t-il alors expliqué²⁴.

Outre les déclarations économiques et politique qui contiennent cette année des références au Traité de Maastricht, à l'environnement et à la sécurité des centrales nucléaires en Europe centrale et orientale, les participants publiaient un communiqué sur la crise yougoslave. Ce texte n'exclut pas, en cas de refus de coopération avec l'ONU, la possibilité que le Conseil de sécurité puisse recourir à des moyens militaires pour assurer l'achèvement de l'aide humanitaire²⁵. Plus tôt, le Premier ministre avait pour sa part indiqué qu'il considèrerait urgent que les dirigeants du G7 fassent l'impossible pour prévenir « un bain de sang » en Bosnie-Herzégovine²⁶.

20. Voir *Le Monde*, 29 août 1992, p. 3; *Le Devoir*, 28 août 1992, pp. 1 et 4.

21. *Le Monde*, 8 juillet 1992, p. 4.

22. *FMI Bulletin*, 27 juillet 1992, pp. 225-226.

23. *Le Devoir*, 6 juillet 1992, pp. 1 et 4; Peter Cook et Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 6 juillet 1992, pp. A1 et A2.

24. *Ibid.*

25. Pour un bilan du sommet, voir *Le Devoir*, 9 juillet 1992, p. 5; Peter Cook, *The Globe and Mail*, 9 juillet 1992, pp. A1 et A2; *Le Monde*, 9 juillet 1992, pp. 1 et 3.

26. Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 8 juillet 1992, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 8 juillet 1992, p. 4; *La Presse*, 7 juillet 1992, p. B10; *Le Devoir*, 7 juillet 1992, p. 4.

la CSCF et doter cette organisation d'une efficacité opérationnelle pour la prévention et la gestion des conflits. La tâche d'envoyer des missions d'enquête et de réagir rapidement avant que les conflits ne dégénèrent est « extrêmement importante » et « ne doit pas être à la merci de programmes politiques nationaux » a-t-elle rappelé avant de conclure que le défi « consiste maintenant à transformer l'autorité politique et morale unique de la CSCF (...) en un mécanisme efficace de gestion des problèmes ».

Ce Sommet d'Helsinki s'achevait par la signature d'un document intitulé « Les défis du changement », un texte qui contient la Déclaration du Sommet et les douze décisions prises par les nations participantes. Notons parmi ces décisions la nomination d'un Haut-Commissaire pour les minorités nationales, un raffermissement du mandat du Forum sur la sécurité et un renforcement des structures de la CSCF dans ses relations avec l'ONU, l'OTAN ou l'UEO. D'ailleurs, réunis en marge du Sommet, les ministres des Affaires étrangères de l'UEO et de l'OTAN s'engageaient dans des opérations militaires, navales et aériennes, en mer Adriatique pour s'assurer du respect de l'embargo contre la Serbie¹⁸. Enfin, les membres de la CSCF donnaient le coup d'envoi à l'entrée en vigueur du Traité sur les Forces conventionnelles en Europe. (Cf. Section B-2)

3 – La Conférence de Londres sur l'ancienne Yougoslavie

Sous les auspices de l'ONU et de la CE, la conférence internationale sur l'ancienne Yougoslavie s'ouvrait à Londres le 26 août sans qu'un répit dans la violence des combats et le bombardement de la ville de Sarajevo ne survienne. Une quarantaine de pays participaient à cette réunion et le Canada y était représenté par la secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Dans son allocution prononcée la première journée des trois jours que durait la conférence, la ministre condamnait « le non-respect des promesses faites », la violation des ententes conclues avec cynisme » et « la parodie des cessez-le-feu ». À l'instar de plusieurs autres délégués, elle constatait la responsabilité de toutes les parties, « tout particulièrement les Serbes » dans l'évolution du conflit et l'échec du processus de paix. Jugant nécessaire un élargissement du mandat et des effectifs de la FORPRONU et un appui accru à l'action humanitaire, elle annonçait l'envoi d'un contingent supplémentaire de 1 200 soldats canadiens dans la région et des versements de \$15 millions au Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et de \$5 millions au comité international de la Croix-Rouge¹⁹.

La Conférence de Londres s'achevait sans l'adoption d'une déclaration finale mais plutôt par la publication d'une série de décisions dans lesquelles les participants s'engagent à coopérer à un programme d'action de paix. Les

18. *Le Monde*, 11 juillet 1992, p. 4 ; *Le Devoir*, 11 juillet 1992, pp. 1 et 4 ; *La Presse*, 11 juillet 1992, p. A14.
19. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 167*, 25 août 1992 et *Discours no 92/36*, 26 août 1992 ; *Le Devoir*, 27 août 1992, pp. 1 et 4 ; Paul KORING, *The Globe and Mail*, 27 août 1992, p. A7.

E — Organisations et réunions internationales

I — L'ONU

L'allocation prononcée le 24 septembre par la secrétaire d'État aux Affaires extérieures devant la 47^{me} Assemblée générale des Nations Unies a été l'occasion pour le Canada d'exprimer diverses opinions sur le maintien de la paix, la non-prolifération des armements et le financement de l'ONU¹⁶. Sur ce dernier point, le Canada exhortait de nouveau les États membres à payer leurs arrières de cotisation et s'opposait à la décision du Conseil de sécurité de faire assumer par les seuls pays participants les frais d'opération des nouvelles forces envoyées dans l'ex-Yougoslavie. « Il s'agit d'un précédent fâcheux, contraire au principe de la responsabilité collective » a expliqué la secrétaire d'État pour justifier la position canadienne. Le Canada réclamait aussi un examen de certaines missions de paix prolongées. « Nous ne pouvons permettre que les parties à quelques conflits que ce soit institutionnalisent la présence permanente des forces de maintien de la paix (...) (elles) doivent assumer leurs responsabilités directement et collaborer avec le Secrétaire général pour trouver une solution sans retard ». Quant à la question du désarmement, le Canada maintenait sa position en faveur de la reconduction indéfinie du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et encourageait les États-Unis, le Royaume-Uni et la Chine à appliquer un moratoire sur les essais nucléaires. Enfin la secrétaire d'État aux Affaires extérieures abordait le thème de l'environnement et des suites de la Conférence de Rio en demandant à l'Assemblée générale de créer une Commission pour le développement durable et d'organiser une conférence sur les hautes mers. Mme McDougall terminait son discours par un appel aux actions concrètes et à l'engagement vigoureux et respectueux des objectifs fixés.

2 — La CSCE

« Le document d'Helsinki de 1992 pèse environ un demi-kilo, mais aucune mention n'y est faite de la tourmente qui secoue la Bosnie-Herzégovine. Pendant les semaines de négociations et de chamailleries sur l'énoncé politique, des milliers de personnes étaient tuées »¹⁷.

C'est en ces termes que s'exprimait la secrétaire d'État aux Affaires extérieures lors de son intervention au Sommet d'Helsinki qui réunissait les 9 et 10 juillet les 50 pays européens (à l'exception de la Yougoslavie) en plus du Canada et des États-Unis. Elle lançait également un appel à tous les participants pour qu'ils prennent des mesures afin de concrétiser les engagements de

16. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 183*, 18 septembre 1992 et *Déclaration no 92/46*, 24 septembre 1992; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 26 septembre 1992, p. A8.
17. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/29*, 9 juillet 1992. *Le Devoir*, 10 juillet 1992, p. A7; *La Presse*, 10 juillet 1992, p. A1; Paul KORING, *The Globe and Mail*, 10 juillet 1992, p. A1.

se rencontrer à Washington pour élaborer une approche environnementale commune¹¹.

Parallèlement à ceci, les trois parties s'appliqueront aussi à mettre au point le texte juridique de l'accord qui devra ensuite être soumis à l'approbation législative de chacun des signataires. Le 1^{er} janvier 1994 est la date qui a été retenue pour l'entrée en vigueur de l'ALENA.

D — Les politiques d'immigration

L'important projet de loi vise à renouveler la loi sur l'immigration canadienne était examiné ce trimestre au niveau des comités législatifs et du Sénat. Appelé à participer à ces délibérations, le ministre Valcours y défendait le projet en insistant sur les qualités de sélection efficace, de meilleure protection contre les abus et de rationalisation qui, selon lui, caractérisent le document présenté. Après avoir passé en revue les principales critiques dont a fait l'objet ce projet, à savoir les pouvoirs accrus des agents d'immigration, le choix du lieu de résidence et le prélèvement des empreintes digitales de certains demandeurs du statut de réfugiés, M. Valcours qualifiait de «justes et pragmatiques» ces modifications qui «préservent l'intégrité, la compassion et les valeurs humanitaires du programme d'immigration du Canada»¹².

D'autre part, le ministère de l'Emploi et de l'Immigration annonçait le 30 juillet l'adoption de mesures spéciales à l'intention des citoyens de l'ancienne Yougoslavie¹³. Ainsi, près de 26 000 Serbes, Croates ou Bosniaques pourront, s'ils ont de la parenté au Canada, présenter une demande de résidence permanente ou rejoindre leur famille dans le cadre de mesures spéciales. Les personnes dont la demande de statut de réfugié est toujours à l'étude, un millier environ, pourront elles aussi présenter la même demande. L'opposition à la Chambre des communes ainsi que de nombreuses associations de réfugiés tentaient sans résultat de faire accepter un traitement similaire pour les immigrants somaliens¹⁴. Enfin, notons que la Commission de l'Emploi et de l'Immigration augmentait à partir du 1^{er} septembre ses tarifs pour l'examen des demandes de résidence permanente et de permis d'emploi¹⁵.

11. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 177*, 8 septembre 1992.
12. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Discours*, 27 juillet 1992 et 10 septembre 1992.
13. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-27*, 30 juillet 1992; Manon Cornellier, *Le Devoir*, 31 juillet 1992, pp. 1 et 4; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 31 juillet 1992, p. A9.
14. Voir *Le Devoir*, 30 juillet 1992, p. 2; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 8 août 1992, p. A3; Estanislao Oziewicz, *The Globe and Mail*, 24 septembre 1992, p. A9.
15. Ministre de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-30*, 1^{er} septembre 1992.

C — Les politiques économiques et commerciales

Après quatorze mois de négociations dont les onze derniers jours à un rythme accéléré, le Canada, les États-Unis et le Mexique parvenaient dans la nuit du 11 au 12 août à un accord sur la création d'une zone de libre-échange nord-américain⁸. Le contenu de l'ALÉNA (Accord de libre-échange nord-américain ou NAFTA pour le sigle anglais) prévoit d'ici les dix prochaines années, l'élimination de presque tous les droits de douane au Mexique, la disparition des exigences mexicaines relatives aux licences d'importations, l'ouverture du marché mexicain des services y compris les services de transport, et l'autorisation de soumissionner auprès des marchés publics du Mexique. Dans le cas de l'agriculture, déjà régie par l'ALE comme d'autres points d'ailleurs, le Canada et le Mexique concluaient un accord distinct qui prévoit l'élimination immédiate de certains permis d'importation dont ceux sur les céréales, le porc, le poisson et la pomme de terre. Le Canada protège toutefois ses contingentes d'importation d'œufs et de produits avicoles et laitiers. Dans le cas des textiles et des vêtements, autre important dossier pour le Canada, l'ALÉNA prescrit un niveau d'approvisionnement nord-américain plus élevé, mais dans l'éventualité où les importations canadiennes aux États-Unis ne satisfaisaient pas à ces nouvelles règles d'origine, les producteurs canadiens pourraient bénéficier d'un accès préférentiel au marché américain. Parmi les autres points pour lesquels le Canada se déclare satisfait, notons aussi le maintien du Pacte de l'automobile, la protection des industries culturelles, des services sociaux et de santé, l'interdiction d'exportation d'eau à grande échelle et le système de règlement des différends⁹.

Le ministre canadien du Commerce déclarait au moment de l'annonce de l'entente, que le résultat des négociations était «un succès pour le Canada» «qui a pleinement atteint ses objectifs», puisque «nous avons amélioré certains éléments de l'ALE sans toutefois renoncer à ce que nous avions déjà obtenu». De plus, a expliqué le ministre, «les progrès accomplis dans l'ALÉNA au chapitre de l'environnement créent un précédent. Il s'agit du premier accord commercial à vraiment tenir compte des questions qui touchent l'environnement»¹⁰. Les ministres de l'Environnement des trois pays devaient d'ailleurs

8. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 13 août 1992, pp. A1 et A2; Robert DUTRISAC, *Le Devoir*, 13 août 1992, pp. 1 et 4; Martine JACOT et Françoise LAZARE, *Le Monde*, 13 août 1992, pp. 1 et 14. Pour les détails des négociations, voir *The Globe and Mail*, 6 août 1992, pp. B1 et B4, 12 août 1992, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 3 août 1992, pp. 1 et 4, 4 août 1992, p. 5, 8 août 1992, p. A4 et 12 août 1992, p. 4; Voir aussi *The Globe and Mail*, 11 juillet 1992, p. B3 et 27 juillet 1992, p. B3; *Le Devoir*, 22 juillet 1992, pp. 1 et 4 et 25 juillet 1992, p. A7.
9. Pour les détails de l'accord, consulter Gouvernement du Canada, *Accord de libre-échange nord-américain. Vue d'ensemble et description*, août 1992, 22 p.
10. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 165*, 12 août 1992; Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Déclaration no 92/35*, 12 août 1992; voir aussi Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 12 août 1992.

2 – Le Traité sur les forces conventionnelles en Europe

Le Traité sur les forces conventionnelles en Europe entrait en vigueur le 17 juillet peu après le Sommet de la CSCE. Le Canada effectuait la journée même la toute première inspection permise en vertu de ce traité alors que neuf inspecteurs canadiens se rendaient en Russie pour vérifier l'exactitude des renseignements fournis par ce pays. Chacun des vingt-neuf pays signataires se prêtera ou se livrera à de telles inspections dont aucun détail ne pourra être connu du public³.

3 – La Convention sur les armes chimiques

Le Canada se réjouissait officiellement le 3 septembre du contenu de la Convention sur les armes chimiques intervenue au cours de l'été dans le cadre de la Conférence sur le désarmement. Cette Convention permet de réaliser l'un des principaux objectifs canadiens en matière de contrôle des armements, à savoir l'abolition totale des armes chimiques. Après avoir été soumis aux Nations Unies, où le Canada coparrainera une résolution en vue de la faire adopter, ce document sera ensuite l'objet d'une cérémonie de signature en janvier 1993⁴.

4- Autres questions

Le ministre canadien de la Défense accueillait à la fin de juillet son homologue français, M. Jacques Mellick, pour échanger leurs points de vue sur le rôle des forces armées et l'organisation des forces canadiennes de réserves⁵. Plus tôt, en juillet, le Chef de l'État-major des Forces armées, le Général John de Chastelain, avait reçu son vis-à-vis allemand, le Général Klaus Naumann. Les deux généraux s'entretenirent des opérations de maintien de la paix et de la poursuite des vols d'exercice à basse altitude au Labrador⁶.

Par ailleurs, le secrétariat d'État aux Affaires extérieures devait émettre à la mi-septembre un permis à un chantier naval canadien en prévision de la vente de trois frégates à l'Arabie saoudite⁷.

3. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 41/92*, 17 juillet 1992; *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 407.B.476-407.B.477.
4. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 175*, 3 septembre 1992; *The Arms Control Reporter* 1992, pp. 704.B.528-704.B.530 et 704.B.534.
5. *La Presse*, 31 juillet 1992, p. A7.
6. Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 10 juillet 1992, p. A7.
7. *La Presse*, 17 septembre 1992, p. E1.

A — Aperçu général

Les discussions devant mener à l'entente constitutionnelle de Charlottetown puis la préparation du référendum pancanadien fixé au 26 octobre mobilisaient la majeure partie de l'attention du gouvernement canadien lors de la dernière moitié du trimestre. À l'inverse, les premières semaines du trimestre étaient marquées par de nombreux gestes de politique étrangère. Pensons plus particulièrement à l'établissement d'un nouveau cadre commercial en Amérique du Nord, aux positions adoptées lors du Sommet d'HelSinki ou aux dispositions prises à l'égard de la Bosnie-Herzégovine et de la Somalie.

B — Les politiques de défense

1 — La modernisation de la flotte d'hélicoptères

Le 24 juillet, le gouvernement canadien rendait sa décision dans le dossier de l'acquisition des nouveaux hélicoptères appelés à remplacer sa flotte de Sea King et de Labrador. Ce projet de modernisation annoncé il y a plus de deux ans avait vivement été contesté au cours des derniers mois¹. Le gouvernement optait finalement pour l'achat de 50 hélicoptères EH-101 de technologie britannique qui, pour un coût unitaire de \$26 millions, seront partiellement assemblés au Canada. Ils seront affectés à la défense maritime ainsi qu'à des missions de recherche et de sauvetage. Le coût total de ce projet étalé sur une période de treize ans s'élèvera à \$4,4 milliards².

1. Voir Ross HOWARD et Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, 9 juin 1992, pp. A1 et A4, 10 juin 1992, p. A4 et 11 juin 1992, pp. A1 et A2; *Le Devoir*, 10 juin 1992, p. A1.
2. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 44/92*, 24 juillet 1992 et *Documentation*, s.d., 8 p.; Ross HOWARD et Kevin COX, *The Globe and Mail*, 25 juillet 1992, pp. A1 et A5; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, 29 juillet 1992, pp. 1 et 4.

H. Le Canada et la CEI	18
1. La mission commerciale de deux ministres canadiens en Russie et au Kazakhstan	18
2. La Russie	19
3. L'Ukraine	19
I. Le Canada, l'Océa et Haïti	19
J. Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	20
1. L'Afrique du Sud	20
2. La Somalie	20
K. Le Canada, l'Asie et l'Océanie	21
1. Le séjour du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur en Asie	21
2. La visite de la ministre Marie Collins en Asie	22
3. La Conférence post-ministérielle de l'ANASE	22
L. Chronologie thématique	23
Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	26

Table des matières

Présentation

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	7
1. La modernisation de la flotte d'hélicoptères	7
2. Le Traité sur les forces conventionnelles en Europe	8
3. La Convention sur les armes chimiques	8
4. Autres questions	8
C. Les politiques économiques et commerciales	9
D. Les politiques d'immigration	10
E. Organisations et réunions internationales	11
1. L'ONU	11
2. La CSCE	11
3. La Conférence de Londres sur l'ancienne Yougoslavie	12
4. Le Sommet économique des Sept	13
F. Les relations canado-américaines	14
1. Questions commerciales	14
2. Autres questions	15
G. Le Canada et l'espace européen	15
1. Séjours canadiens en Europe	15
2. Le dossier de la surpêche	16
3. La France	16
4. Le conflit en ex-Yougoslavie	17

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadiens et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre – cet ouvrage porte sur la période de juillet à septembre 1992 –, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretient le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

juillet-septembre 1992

Manon TESSIER*

* Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.

Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXIII, n° 4, décembre 1992.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur: (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1992

ISSN 0847-1304

Tous droits réservés

Dépôt légal — 4^{ème} trimestre 1992

CORI-AECC

juillet-septembre 1992

CHRONIQUE DES RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA

CAI
EA
-CIB

CANADIAN INTERNATIONAL RELATIONS CHRONICLE

October-December 1992

CQRI-EAIRC

CENTRE QUÉBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE CANADA

Since 1979 the French-language *La Chronique* has appeared in the publication *Études internationales* produced by the Centre québécois de relations internationales. *Chronicle* is made available in French and English by the Centre québécois de relations internationales with the cooperation of External Affairs and International Trade Canada. Editorial content is strictly the responsibility of the Centre.

Additional copies may be obtained from the Foreign Policy Communications, (BPF) External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Fax: (613) 995-0667.

© Centre québécois de relations internationales, CQRI, 1993

ISSN 0847-1304

All rights reserved

Legal deposit — 1st quarter 1993

Canadian International Relations Chronicle

October-December 1992

Manon TESSIER*

* *Researcher at Centre québécois de relations internationales, Québec.*

Reproduced from the Review *Études internationales*, volume xxiv, no 1, March 1993.

Presentation

Études internationales has been publishing a chronological review of Canada's external relations since 1979. It lists events involving Canadian government interaction with foreign governments. These events are divided into thematic and geographic sections presenting, in turn, Canadian policies on defense, immigration, development aid, economic and commercial policies, Canadian participation in international organizations and bilateral relations linking Canada with all regions of the globe.

The chronological review provides a reference tool for those interested in Canadian foreign policy. It does not analyse or comment on this policy. Rather, it presents a rapid overview of events in the quarter — this volume covers the period from, October to December 1993 — and allows the reader to follow Canada's external relations as they take place. This volume is intended for researchers, civil servants, journalists and all those needing specific information on the federal government's relations with the international community.

It is a pleasure to make this bilingual edition available to the anglophone public, thanks to the support of External Affairs and International Trade Canada. We hope that this publication in book form will make the information it provides available to a broader public.

Table of Contents

Presentation

A. General Overview	7
B. Defence Policies	7
1. Financial Constraints within the Department of Defence	7
2. NATO	8
3. Other Issues	9
C. Trade Policies	9
1. NAFTA	9
2. The Economic and Financial Statement	10
D. Immigration Policies	10
E. Development Assistance Policies	11
F. International Organizations and Meetings	12
1. The UN	12
2. GATT	13
3. The Conference on the Former Yugoslavia	13
4. The CSCE	14
G. Canada-us Relations	14
1. Political Relations	14
2. Trade Relations	15
H. Canada and the European Area	16
1. The EC	16
2. France	17
3. The Former Soviet Union	17
4. The Former Czechoslovakia	17
5. The Former Yugoslavia	17

I. Canada, Latin America and the Caribbean 18

1. Cuba 18

2. Guatemala 18

3. Haïti 18

4. El Salvador 19

J. Canada and the Middle East 19

1. The Peace Process 19

2. Israel 19

K. Canada and Sub-Saharan Africa 20

1. Angola 20

2. Cameroon 20

3. Mozambique 20

4. Somalia 20

5. Zaire 21

L. Canada, Asia and the South Pacific 21

1. Australia 21

2. Japan 21

3. Hong Kong 21

M. Thematic Chronology 22

Bibliography on Canadian Foreign Relations 25

A — General overview

Over the final quarter of 1992, the Canadian political scene was dominated by the referendum on the constitutional proposals, which was rejected on October 26 by seven provinces and 54.4 % of the population. Faced with this reality and with the prospect of federal elections a year away, the Canadian government decided to turn its attention to new issues in the months that followed.

New concerns also marked Canada's foreign policy. During the past quarter, several statements by federal ministers referred to Canada's capacity to maintain its peacekeeping activities, the shortfall in UN funding and the right to conduct humanitarian intervention.¹ In addition, a number of new factors influenced the development of Canada's foreign policy, among them the election of a new American president, the UN's historic intervention in Somalia and the official signing of NAFTA—events whose impact will continue to be felt in 1993.

B — Defence policies

1— Financial constraints within the Department of Defence

In order to comply with the economic statement of December 2, the Defence Department was obliged to cut 2 % from its operating budget for 1992-1993, representing a reduction of \$170 million on top of other cuts totalling \$55 million. Over the short term, the main impact of these new restrictions will be felt in Canadian Forces operations and training. They will affect Air Force participation in NATO and NORAD exercises, reduce Navy

1. Secretary of State for External Affairs, *Statement no 92/56*, November 5, 1992, *News Release (sic) no 92/57*, November 12, 1992 and *Statement no 92/58*, December 2, 1992.

activities by a third and interrupt training for Army units, unless they are engaged in UN operations. Canada's military presence overseas will also be diminished. Over the long term, the defence budget will be reduced by \$2 billion between 1992-1993 and 1996-1997².

In view of the financial strain placed on this department by Canada's regular participation in new peacekeeping missions, Defence Minister Marcel Masse and the Chief of the Defence Staff, General John de Chastelain, stated on different occasions this quarter that Canada's commitment in this area could not continue beyond 1993 unless additional resources were allocated. There were even suggestions of creating a special Canadian force or sending contingents that specialize in establishing new missions³. Also, Canada continued its efforts at convincing its European allies to help pay for its UN operations, particularly those under way in the former Yugoslavia⁴.

2— NATO

In all the NATO meetings held this quarter—by the Nuclear Planning Group in Scotland on October 20 and 21⁵, the Defence Planning Committee in Brussels on December 10 and 11⁶, the Western European Union in Rome on November 20⁷ and the NATO Council in Brussels on December 17 and 18⁸—discussions took place regarding the prospect of military measures in the former Yugoslavia. These discussions, at times intense, centred on such issues as the tightening of the naval embargo, compliance with the no-fly zone, the Bosnian Muslims' desire to see the arms embargo lifted and the sending of troops to assist the United Nations. For its part, Canada addressed the issue of military flights over Bosnia-Herzegovina (it supported the idea of escort flights) and the safety of the Blue Berets, opposing any measure that would lead to an escalation of the conflict⁹. The last NATO meeting this quarter, held on December 18 by the North Atlantic Co-operation Council, focussed primarily on the future of relations with the countries of Eastern and Central Europe. A preliminary agreement on military co-operation for peacekeeping operations was reached at this meeting, and the working paper on dialogue and co-operation in 1993 was adopted¹⁰.

2. Department of National Defence, Background, December 7, 1992; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, December 11, 1992, pp A1 and A4.

3. *The Ottawa Citizen*, October 20, 1992, p A4; *Le Devoir*, November 6, 1992, p A5; *The Globe and Mail*, November 12, 1992, p A1; Geoffrey YORK, *The Globe and Mail*, November 26, 1992, p A4.

4. *The Gazette*, October 20, 1992, p A10; *The Globe and Mail*, October 21, 1992, p A5.

5. *The Globe and Mail*, October 21, 1992, p A8; *Le Devoir*, October 22, 1992, p B7.

6. *Le Devoir*, December 10, 1992, p B5.

7. *Le Devoir*, November 21, 1992, p A9; *The Globe and Mail*, November 21, 1992, p A11.

8. *Le Monde*, December 19, 1992, p 5; *La Presse*, December 16, 1992, p E7.

9. *The Ottawa Citizen*, December 18, 1992, p A8; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, December 18, 1992, p A2 and Paul KÖRING, *The Globe and Mail*, December 17, 1992, p A1.

10. *Le Monde*, December 20-21, 1992, p 4.

3— Other issues

On December 10, Canada renewed for another 10-year period an agreement authorizing the German Armed Forces to train at Canadian military bases¹¹. Also in December, 10 South Korean officers participated in a seminar held in Ottawa on conventional forces inspection techniques and verification¹². Finally, on December 28, 29 and 30, National Defence Minister Marcel Masse travelled to Daruvar and Lipik, Croatia to visit Canada's 2,400 troops operating under the command of the United Nations¹³.

C — Trade policies

1— NAFTA

At a time when the American presidential campaign and Canada's referendum campaign were in full swing, the North-American Free Trade Agreement (NAFTA) was initialled on October 7 in San Antonio, Texas by the trade ministers of the three countries. The American President, the Canadian Prime Minister and the Mexican President were all in attendance. At the ceremony, Mr Mulroney stated that the signing of NAFTA was in keeping with Canada's commitment within the Organization of American States and with its decision to play a more active role in the affairs of the North-American hemisphere¹⁴. On December 17, Prime Minister Mulroney and his counterparts signed NAFTA in their respective capitals¹⁵. Implementing legislation is expected to be put in the hands of the legislatures of each country during the early months of next year. During the US election campaign, candidate Bill Clinton had stated that, once elected, he would attempt to negotiate side agreements on environmental and labour standards. Canada, for its part, indicated that it does not wish to reopen NAFTA, but is prepared to discuss the merits of these issues.

In November, the Canadian government released its NAFTA environmental review. It concludes that the agreement "would not significantly increase environmental pressures on Canada's air, land, water or natural resources." It goes on to state that there is little evidence to suggest NAFTA will encourage companies to move to another country to take

11. Department of National Defence, *News Release no 61/92*, December 10, 1992.

12. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 228*, December 10, 1992.

13. Department of National Defence, *News Release no 63/92*, December 22, 1992; *Le Devoir*, December 30, 1992, p 3.

14. Office of the Prime Minister, *Release*, September 28, 1992 and *Address*, October 7, 1992; Marie TISON, *Le Devoir*, October 8, 1992, p A9; Murray CAMPBELL, *The Globe and Mail*, October 8, 1992, pp A1 and A2.

15. Office of the Prime Minister, *Release*, December 17, 1992 and *Address*, December 17, 1992; Jean DION, *Le Devoir*, December 17, 1992, p A5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, December 17, 1992, p B and December 18, 1992, p A5.

advantage of less stringent enforcement of environmental laws¹⁶. Also in November, Canada released another NAFTA assessment—this one dealing with the agreement's economic impact. The report indicates that NAFTA will not have a major impact on Canada during the implementation period, given this country's low volume of trade with Mexico, but that, as exports increase, the impact on Canada's economy over the medium term will be positive¹⁷. Both reports' findings were denounced by the opposition parties and various Canadian interest groups.

2— The economic and financial statement

In order to bolster the economic recovery, Finance Minister Don Mazankowski announced on December 2 a series of new economic measures, including a reduction of nearly \$8 billion in federal spending. The deficit is now expected to reach \$34.4 billion, \$7 billion higher than was initially forecast for the current fiscal year. Other highlights include a reduction in government department operating budgets, Unemployment Insurance cuts and a reduction in the National Defence budget¹⁸ (see the section on defence).

D — Immigration policies

The Minister of Employment and Immigration announced this quarter that the Backlog Clearance Program of refugee claims made before January 1, 1989 will be completed on time. As of October 1992 (three months before the deadline), of the estimated 95,000 backlog refugee claims, 92,000 cases had been decided, with an overall acceptance rate of 58 %. At the time of the announcement, 14,000 claimants had failed to contact Immigration officials; accordingly, arrest warrants were issued in the majority of cases¹⁹.

The department continued to keep a watchful eye on the refugee situation in the former Yugoslavia and Somalia. The Minister sent a letter to the members of the Somali community, informing them of the steps taken by his department in this matter. For example, the procedure for granting permanent resident status to Somalis already in Canada will be accelerated, and additional staff will be assigned to the visa office in Nairobi²⁰. As for refugees from the former Yugoslavia, Canada agreed to

16. Government of Canada, *News Release no 213*, November 3, 1992; Manon CORNELIER, *Le Devoir*, November 4, 1992, p A7; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, November 4, 1992, p B3.

17. Department of Finance, *The North-American Free Trade Agreement: an economic assessment from a Canadian perspective*, November 1992, 56 p; Jean DION, *Le Devoir*, November 14, 1992, p A5.

18. Jean DION, *Le Devoir*, December 3, 1992, pp A1 and A4; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, December 3, 1992, p A6.

19. Minister of Employment and Immigration, *Release no 92-35*, November 16, 1992.

20. Minister of Employment and Immigration, *Release no 92-33*, November 13, 1992.

take in 500 of the 5,000 detainees whose release was negotiated by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)²¹. Canada also sent officials to work along side UNHCR staff to register the detainees²². The first results of the host program for the former Yugoslavia, announced last July, were released this quarter. According to figures issued in November, of the 26,000 Yugoslav nationals with relatives in Canada, 3,522 applied for resident status and 360 visas were issued, while 919 applications for permanent resident status were submitted by Yugoslavs staying in Canada as visitors²³.

In December, the Department of Immigration announced that the number of refugees to be accepted in Canada next year will drop from 58,000 to 44,000, while the number of qualified independent immigrants will be increased²⁴. Also this quarter, Bill C-86 on immigration was given royal assent on December 17²⁴, and on December 30, in view of the increasing number of people taking advantage of refuelling stops at Canadian airports to apply for refugee status, Canada made it mandatory to hold a transit visa²⁶.

E — Development assistance policies

The reduction in federal spending also affected the international assistance budget, which will be cut by 10 % in each of the next two years for a projected saving of \$642 million²⁷. This new cut in assistance spending was a source of concern for Canadian organizations involved in international co-operation, and even for certain international organizations. The assistant director of the United Nations Children's Fund, in Canada in mid-December to present UNICEF's latest report on the status of children throughout the world, emphasized the need to spare children's funding from spending cuts. He discussed this issue with Monique Landry, the Minister responsible for CIDA²⁸.

21. Minister of Employment and Immigration, *Release no 92-34*, November 13, 1992.

22. Minister of Employment and Immigration, *Release no 92-41*, December 11, 1992.

23. *Le Devoir*, November 28, 1992, p A9; *La Presse*, November 10, 1992, p B2; *La Presse*, November 5, 1992, as quoted in *l'Argus*, November 5, 1992, p A23.

24. Estanilao OZIEWICZ, *The Globe and Mail*, December 5, 1992, p A9A; *Le Devoir*, December 5, 1992, p A7; Government of Canada, *News Release no 92-45*, December 31, 1992.

25. Government of Canada, *News Release no 92-42*, December 17, 1992; *The Globe and Mail*, December 18, 1992, p A4.

26. Government of Canada, *News Release no 92-44*, December 30, 1992; *The Globe and Mail*, December 31, 1992, p A4.

27. Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, December 3, 1992, p A6; *Inter-mondes*, journal de l'Association québécoise des organismes de coopération internationale, vol 8, no 2, December 2, 1992, p 1.

28. Clément TRUDEL, *Le Devoir*, December 19, 1992, p A2.

F — International organizations and meetings

1— The UN

For the United Nations, 1992 was an extremely important year—both quantitatively, with a record number of peacekeeping operations, and qualitatively, with a rethinking of the traditional criteria for its peace missions. Since the UN and peacekeeping are fundamental elements of its foreign policy, Canada had to make some tough choices.

And so, on December 11 it was announced that Canada's contingent of 575 troops, stationed in Cyprus since 1964, would be withdrawn effective June 1993. Canada had held consultations with the other countries contributing troops to this mission—Britain, Denmark and Austria—in the months leading up to this announcement. The decision was prompted by the lack of progress observed in the talks between the Greek and Turkish Cypriots since Ms McDougall's visit to the island last spring. In seeking to explain their position, Canadian officials indicated that peacekeeping missions must not be "used to avoid making difficult choices," and that, at a time when there are increasing demands for peacekeeping operations, priorities must be established "carefully" and contributions managed "effectively". Canada's position could be reviewed, however, if the parties to the conflict decide to implement Security Council Resolution 789 and to work with the UN Secretary-General²⁹.

Also in December, Security Council Resolution 794 was unanimously adopted, authorizing a US-led international military intervention in Somalia to ensure the distribution of humanitarian aid³⁰. Canada's Ambassador to the United Nations stated that this resolution "illustrates a very profound change in the United Nations doctrine", while "the time had clearly come to consider a different type of action"³¹. The 750 Canadian Blue Berets, whose departure for Somalia had been announced last quarter only to be postponed³², were finally deployed in this operation. By the end of December, Canada had provided 900 land troops, 350 crew members aboard the HMCS *Preserver* and a 50-person contingent in Kenya responsible for aerial resupply

29. Secretary of State for External Affairs, *Statement no 92/60*, December 11, 1992 and *News Release no 231*, December 11, 1992; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, December 12, 1992, pp A1 and A4; Jean DION, *Le Devoir*, December 12, 1992, p A5.

30. United Nations, *The United Nations and the situation in Somalia*, DPI/1321, December 1992, 21 p; *Le Monde*, December 5, 1992, pp 1, 3 and 4; *Le Devoir*, December 4, 1992, pp A1 and A4 and December 5, 1992, p A2; *The Globe and Mail*, December 5, 1992, pp A1 and A2.

31. *Le Devoir*, December 9, 1992, pp A1 and A4; *Le Devoir*, December 2, 1992, p A3; *La Presse*, December 2, 1992, p E6; *The Globe and Mail*, December 4, 1992, pp A1 and A2.

32. Sylviane TRAMIER, *Le Devoir*, December 3, 1992, pp A1 and A4; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, December 3, 1992, pp A1 and A2; *Le Devoir*, November 21, 1992, p A9 and *The Globe and Mail*, October 3, 1992, p A12.

operations³³. The Canadians were assigned primarily to patrol the area in and around Belet Huen, although the initial plan was to deploy them in the Bassasso region³⁴.

On the last day of the quarter, Canada paid its 1993 assessed contribution—\$US31,743,607—to the UN Budget³⁵. It took the opportunity to remind all member states of the importance of funding the UN.

In other UN developments this quarter, Canada welcomed the General Assembly's decisions to approve a new set of rules on the use of nuclear power sources in outer space³⁶, to adopt a resolution establishing the Commission on Sustainable Development³⁷ and to convene an International Conference on High Seas Fishing in April 1993³⁸. This conference will enable Canada to seek a framework for management of fishery resources beyond the 200-mile limit.

2— GATT

Any hope of concluding the Uruguay Round trade talks before the year's end evaporated in mid-December after France rejected the farm compromise arranged in November between the EEC and the United States in Washington³⁹. Another opportunity had disappeared in October when talks aimed at securing an agreement before the US presidential elections bogged down. This led to the threat of American trade retaliation against a number of European farm products, including wine and cheese⁴⁰. There was little change in Canada's position on this issue⁴¹. Canada, like the other 107 member countries, prepared for the resumption of talks on January 4, 1993.

3— The Conference on the former Yugoslavia

On December 16, the Secretary of State for External Affairs was in Geneva for a meeting of the Steering Committee of the London Conference on the Former Yugoslavia⁴². The 29 countries taking part in the conference

33. Jean DION, *Le Devoir*, December 10, 1992, p B5.

34. *The Ottawa Citizen*, December 24, 1992, p A6; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, December 7, 1992, p A8, December 15, 1992, p A7 and December 16, 1992, p A11; *The Ottawa Citizen*, October 14, 1992, p A4; John WATSON, *The Ottawa Citizen*, January 20, 1993, p A9.

35. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 248*, December 31, 1992.

36. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 233*, December 14, 1992.

37. Government of Canada, *News Release no 244*, December 23, 1992.

38. Government of Canada, *News Release no 247*, December 24, 1992.

39. Catherine LECONTE, *Le Devoir*, December 17, 1992, p A7; Madelaine DROHAN, *The Globe and Mail*, December 17, 1992, p B5; Jan KRISTIANSON, *Le Devoir*, December 22, 1992, p A7.

40. Drew Fagan, *The Globe and Mail*, October 22, 1992, pp B1 and B6; *Le Devoir*, October 22, 1992, p A9; *Le Devoir*, November 7, 1992, p B1.

41. Drew Fagan and Olivier Bertin, *The Globe and Mail*, November 6, 1992, pp B1 and B2; Drew Fagan, *The Globe and Mail*, November 21, 1992, pp B1 and B5.

42. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 230*, December 11, 1992.

took stock of the latest developments in Bosnia-Herzegovina. Canada expressed its opposition to lifting the arms embargo and its support for the sanctions adopted by the United Nations⁴³. It also contributed \$250,000 to help women victims of violence and sexual abuse, acts that the Minister termed “repulsive” and “despicable crimes”. She added that those responsible must be brought to account before the international community⁴⁴. Ms McDougall also confirmed that Canada would evaluate the situation before recognizing Macedonia and that the battalion that has been blocked from entering Serbia could be transferred to this region⁴⁵. At the close of this conference, Ms McDougall met with Mrs Sadako Ogata, the UN High Commissioner for Refugees, concerning the situation in the Balkans.

4— The CSCE

Canada’s involvement in special, conflict prevention or good offices missions of the CSCE continued this quarter. In October, Canada participated in conflict prevention missions in Kosovo⁴⁶ and in the former Yugoslav Republic of Macedonia⁴⁷. In December, four Canadians joined a team of observers set up to monitor the December 20 elections for the Presidency of Serbia⁴⁸.

On December 14 and 15, the Secretary of State for External Affairs was in Stockholm for a meeting of the CSCE council. This meeting was devoted almost entirely to the conflict in the former Yugoslavia. The participating ministers supported the resolutions of the UN and of the London Conference, including the resolution calling for an international tribunal to try those responsible for war crimes. In addition, 29 of the 51 member countries signed the convention for the establishment of a European court of arbitration and conciliation⁴⁹.

G — Canada-US relations

1— Political relations

New factors, including the election of a Democratic president and the NAFTA signing, affected the dynamics of Canada-US relations this quarter. As soon as Governor Bill Clinton’s victory was announced, Prime Minister Mulroney sent his congratulations to his future counterpart and stated his commitment to enhancing the “special relationship” between the two

43. Paul KORING, *The Globe and Mail*, December 17, 1992, p A1.

44. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 235*, December 16, 1992.

45. Paul KORING, *The Globe and Mail*, December 17, 1992, p A1.

46. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 197*, October 7, 1992.

47. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 206*, October 23, 1992.

48. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 245*, December 24, 1992.

49. *Le Monde*, December 17, 1992, p 3.

countries⁵⁰. For its part, the written press speculated on the nature of the relationship between the two leaders following the Reagan-Bush period, which was marked by a more informal type of interpersonal dealings and relations⁵¹.

This theme of change was front and centre when Mr Mulroney visited the United States on December 10 to deliver an address on international politics and Canada-US relations at Harvard University's Kennedy School of Government. This speech marked the third time in recent months that the Canadian Prime Minister visited the United States to outline his views on foreign policy. Early on in his remarks, the PM stressed the foreign policy differences between the two countries, citing as examples Canada's trade relations with Cuba, its support for the bio-diversity accord and the imposition of sanctions against South Africa. Mr Mulroney went on to remind his audience that, in view of the importance of one country to the other, in strategic, economic and geographic terms, "it should not be surprising that Canada and the United States (...) have for generations pursued common objectives on the overriding issues of peace and prosperity." "On your northern border is your closest defence partner, your largest trading partner, and your best friend," said the Prime Minister, before stating that the economic positions of the President-elect were welcomed by Canada, which is hoping for a "lessening of the winds of protectionism" after "two very difficult years." The Prime Minister closed his remarks by listing four challenges for the two countries in the post-cold war period: bolstering the capacity of the UN to respond to emergencies; avoiding isolationist attitudes; promoting freer trade; and controlling the threat of nuclear proliferation⁵². During this brief visit, Mr Mulroney met with Massachusetts Governor William Weld⁵³.

2- Trade relations

On October 9, Canada reacted to last quarter's US sanctions against Cuba by issuing an order to block compliance by affected companies in Canada⁵⁴. On October 30, the binational panel charged with examining the issue of live swine imports from Canada ruled that countervailing benefits were not conferred to Canadian producers⁵⁵. Canadian exporters could receive refunds amounting to \$10 million for the period under review (April 1, 1988 to March 31, 1989) unless the United States resorts to an extraordinary

50. Office of the Prime Minister, Release, November 3, 1992; *The Globe and Mail*, November 6, 1992, p A5.

51. *The Globe and Mail*, November 5, 1992, pp A1 and A4; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, December 10, 1992, pp A1 and A5.

52. Office of the Prime Minister, Address, December 10, 1992.

53. *Le Devoir*, December 11, 1992, p A4; *The Globe and Mail*, December 11, p A6.

54. Government of Canada, *News Release no 199*, October 9, 1992.

55. Government of Canada, *News Release no 211*, October 30, 1992; *The Globe and Mail*, November 3, 1992, p B7.

remedy. On November 9, the US Department of Commerce confirmed the October 13 preliminary ruling that the revised electricity contract between Norsk Hydro and Hydro-Québec did not constitute an unfair subsidy⁵⁶. Accordingly, the countervailing duty rate will drop from 21.71 % to 7.61 %. On December 22, a trade dispute whose history predated the FTA was finally resolved. Under the agreement on plywood lumber standards reached by Canada and the United States, plywood tariffs in the US will fall from 20 % to 10 %, and in Canada from 15 % to 7.5 %, effective January 1, 1993. The tariffs will then be reduced in regular increments until they are completely eliminated on January 1, 1998⁵⁷. Finally, the bilateral negotiations on air services were still ongoing at year's end, despite three other work sessions this quarter⁵⁸.

H — Canada and the European area

1— The EC

British Prime Minister John Major, who currently holds the rotating presidency of the European Council, and the President of the Commission of European Communities visited Ottawa on December 17 to hold political consultations in accordance with the Transatlantic Declaration. The impact of the Edinburgh Summit, GATT and the situation in the former Yugoslavia were on the agenda for this meeting, the third of its kind since 1990⁵⁹.

In December, common ground was found in the sensitive, longstanding dispute concerning overfishing⁶⁰. This represented a milestone in Canada-EC relations. Under the agreement, the EC promised to recognize Canada's management measures and the quotas set for it by the Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) with regard to fishing beyond Canada's 200-mile limit. For its part, Canada agreed to recognize that an area equivalent to 5 % of the Grand Banks region lies in international waters and will be managed by NAFO. Furthermore, fishing fleets will be patrolled to ensure that they abide by the quotas, and Canada will again allow European vessels to stop at its ports. Finally, Canada and the EC will work together to resolve the problem of North Atlantic fishing by vessels from such countries as Korea and Panama which, because they do not belong to NAFO, are not required to abide by this agreement.

56. *Le Devoir*, November 10, 1992, p A9.

57. Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release no 243*, December 22, 1992; Casey MAHOOD, *The Globe and Mail*, December 23, 1992, pp B1 and B6.

58. Geoffrey ROWAN, *The Globe and Mail*, October 24, 1992, p B2 and November 21, 1992, p B3.

59. Office of the Prime Minister, *Release*, December 7, 1992; Jean DION, *Le Devoir*, December 17, 1992, p A5.

60. Manon CORNELIER, *Le Devoir*, December 22, 1992, p A3; Kevin Cox and Graham FRASER, *The Globe and Mail*, December 22, 1992, pp A1 and A6; *The Globe and Mail*, November 19, 1992, p A8.

2– France

After weeks of fruitless negotiations with France, Canada decided unilaterally on October 9 to impose reduced fish quotas on French vessels fishing in Canadian waters off St-Pierre-Miquelon. This reduction puts the quotas at roughly half of what they were last year⁶¹. Calling these new quotas “unacceptable”, France countered by requiring Canadian vessels operating in French waters off the island to obtain a fishing permit from France’s department of maritime affairs⁶².

3– The Former Soviet Union

In late November, Canada extended the General Preferential Tariff (GPT) treatment to the remaining nine countries of the former Soviet Union: Turkmenistan and the Republics of Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Tajikistan and Uzbekistan⁶³. The normalization of Canada’s relations with the countries of the former USSR continued in December when the federal government lifted travel restrictions on Russian diplomats, consular officials, journalists and business representatives⁶⁴. However, Ms McDougall expressed Canada’s continued concern over Russia’s decision to suspend the withdrawal of its troops from Lithuania, Latvia and Estonia. After she discussed the issue in a September meeting with Russian Foreign Minister Andrey Kozyrev, Canada’s position was reiterated in October with the Russian Ambassador to Ottawa and, a few days later, with Russian officials in Moscow. Canadian officials also planned to raise the issue at the CSCE officials’ meeting in Prague in November⁶⁵.

4– The Former Czechoslovakia

On December 31, Canada recognized the independence of the Czech Republic and the Slovak Republic following the decision to dissolve the Czech and Slovak federation effective January 1, 1993. Canada immediately proceeded to establish diplomatic relations with the two countries⁶⁶.

5– The Former Yugoslavia

In mid-December, Major-General Robert Gaudreau, Assistant Commander of the United Nations Force in the former Yugoslavia, was still seeking the authorization of Serb military officials to deploy Canada’s Blue Berets in northern Bosnia⁶⁷. It had been determined during a reconnaissance operation several weeks before that Canada’s troops would be stationed

61. *Le Devoir*, October 10, 1992, p A2.

62. *Le Devoir*, October 13, 1992, p A2; *The Globe and Mail*, October 13, p A4.

63. Government of Canada, *News Release no 222*, November 27, 1992.

64. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 242*, December 22, 1992.

65. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 209*, October 30, 1992.

66. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 249*, December 31, 1992.

67. *The Globe and Mail*, December 19, 1992, p A11.

in Banja Luka⁶⁸. As expected, Canada resumed emergency relief flights to Sarajevo in early October. The airlift had been temporarily halted last quarter⁶⁹. Throughout the quarter, Canada voiced its support for UN decisions on Serbia and Montenegro concerning such matters as the strengthening of economic sanctions, the establishment of a war crimes tribunal and the enforcement of a no-fly zone over the region⁷⁰.

I — Canada, Latin America and the Caribbean

1— Cuba

Canada used diplomatic channels to express its disappointment about the harassment of Cuban dissidents and the December attack on the President of the Cuban Commission for Human Rights and National Reconciliation. Cuba's Chargé d'affaires was called to Ottawa, and the Canadian Ambassador met with the Cuban Vice Minister of External Relations to express Canada's concerns⁷¹.

2— Guatemala

Rigoberta Menchu, the Guatemalan Quiché Indian who was awarded the Nobel Peace Prize, visited Canada in early November on her way to New York to meet with the UN Secretary General. While leading figures in the Quebec, Ontario and Saskatchewan governments agreed to meet with Ms Menchu, the federal government turned down her request for a high-level meeting⁷². Also in November, a Guatemalan delegation scheduled to give testimony on peace talks and human rights before a parliamentary subcommittee was forced to cancel its trip to Ottawa after being denied entry visas to Canada⁷³.

3— Haiti

On November 10, the Organization of American States (OAS) called for increased United Nations involvement in the Haitian political crisis, which entered its 15th month this quarter. The Secretary of State for External Affairs discussed the Haitian question with the Secretary-General of the OAS, Joao Baena Soares, during his Canadian visit at the beginning of November⁷⁴. On November 25, Ms McDougall welcomed the adoption by the UN General Assembly of a resolution calling on the UN Secretary-General

68. *Le Devoir*, November 24, 1992, p A5; *Le Soleil*, October 8, 1992, p C2.

69. Department of National Defence, *News Release no 56/92*, October 2, 1992.

70. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 245*, December 24, 1992.

71. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 237*, December 17, 1992.

72. *Le Devoir*, November 9, 1992, p 2 and November 10, 1992, p A5.

73. *The Globe and Mail*, November 26, 1992, p A19.

74. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 208*, October 30, 1992; Michel Venne, *Le Devoir*, November 4, 1992, p A7.

to report on the conflict⁷⁵. She also spoke of the need to bring this issue before the Security Council and the international community in order to make any headway. In December, a representative of Ms McDougall—addressing the OAS on her behalf while she was away in Europe—reiterated this position, linking the success of the OAS embargo to a tightening of the UN blockade⁷⁶. In the space of a few days, Canada's Minister for External Relations, Monique Landry, made similar remarks to representatives of Montreal's Haitian community,⁷⁷ and Prime Minister Mulroney called on France, the United States and Venezuela to co-operate on a joint initiative involving the UN and the OAS⁷⁸.

4— El Salvador

The official announcement signalling the end of hostilities in El Salvador after 12 years of civil war was welcomed by the Secretary of State for External Affairs, who called this development “a good example of how the United Nations (...) can be effective”. Ms McDougall's Parliamentary Secretary, Benno Friesen, was chosen to represent Canada at official peace celebrations scheduled for December 15⁷⁹.

J — Canada and the Middle East

1— The Peace process

On November 11 and 12, Canada once again hosted the Multilateral Working Group on Refugees. This meeting was marked by a controversy surrounding the possible affiliation of a member of the Palestinian delegation with the Palestine Liberation Organization, which led the Israeli delegates to withdraw in protest. After the situation was resolved through intervention by Egypt and Israel, the working group's talks proceeded to focus on family reunification. For its part, Canada announced the establishment of two funds to provide support to the multilateral peace process⁸⁰.

2— Israel

From Brussels, where she was attending meetings of NATO and the CSCE, Ms McDougall issued a statement on December 18 deploring the deportation of some 400 Palestinians to Lebanon from the Occupied Territories. According to the statement, this marked “a setback in the long process of

75. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 220*, November 25, 1992.

76. *The Ottawa Citizen*, December 14, 1992, p A10.

77. *Le Devoir*, December 19, 1992, p A10; *Winnipeg Free Press*, December 19, 1992, p C8.

78. *Le Devoir*, December 24, 1992, p A2.

79. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 234*, December 15, 1992.

80. External Affairs and International Trade Canada, *News Release no 214*, November 5, 1992; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, November 13, 1992, p A8.

reconciliation between Israel and the Palestinians” and constituted “a violation of international law⁸¹.”

K — Canada and Sub-Saharan Africa

1— Angola

The National Union for the Total Independence of Angola (UNITA) refused to accept the results of last quarter’s multi-party elections, and fighting broke out in October. On October 30, the Secretary of State for External Affairs voiced her deep concern about the situation and called on both sides to respect the results of the UN-supervised elections⁸².

2— Cameroon

On November 17, Monique Landry, Minister for External Relations and International Development, met with a Cameroon delegation to discuss that country’s October 11 presidential elections and their aftermath. Ms Landry expressed her satisfaction that multi-party elections were held, but added that she was disappointed “with the irregularities that have tainted” the electoral process, and stressed the need to lift the state of emergency in the northwest and suspend the house-arrest measure against an opposition party leader⁸³.

3— Mozambique

The announcement of the October 4 signing of a peace accord ending 16 years of civil war was welcomed by Canada. The Secretary of State for External Affairs reiterated Canada’s commitment to participating in international assistance efforts and to encouraging the democratic process in Mozambique. At the end of September, when the signing of the peace accord was still in doubt, Canada had urged the parties to the conflict to honour their commitments⁸⁴.

4— Somalia

Canada’s participation in “Restore Hope”, the relief operation launched December 3, was approved unanimously on December 8 by the House of Commons in Ottawa after an emergency debate was requested by the opposition parties⁸⁵. In justifying its involvement in the United Nations

81. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 239*, December 18, 1992.

82. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 210*, October 30, 1992; *The Globe and Mail*, November 2, 1992, p A10.

83. Minister for External Relations and International Development, *News Release no 219*, November 19, 1992.

84. Minister for External Relations and International Development, *News Release no 195*, September 30, 1992; Secretary of State for External Affairs, *News Release no 196*, October 5, 1992.

85. *The Ottawa Citizen*, December 8, 1992, p A6 and December 9, 1992, p A2.

Unified Task Force, the Canadian government cited the need to ensure distribution of food aid, to disarm gangs engaged in looting and to prepare for the arrival of the peacekeeping force⁸⁶. (For further details on Canada's participation, see the section on the UN).

5— Zaire

Another area of concern for Canadian officials was the political situation in Zaire. In December, they summoned the Ambassador of Zaire in Ottawa to express Canada's concern about the revocation of Prime Minister Tshisekedi's provisional government. They also announced that Canadian humanitarian aid would henceforth be offered solely through non-governmental organizations and the UN⁸⁷.

L — Canada, Asia and the South Pacific

1— Australia

On November 26, the Australian Customs Service released a report indicating that there was no basis for imposing any dumping or countervailing duties on imports of frozen pork from Canada. The Australian industry had alleged that the imports were being unfairly subsidized. The report's findings were welcomed by Canadian officials⁸⁸.

2— Japan

The final report of Canada-Japan 2000, a panel made up of 12 Canadians and 11 Japanese, was released December 16. The report contains a series of recommendations in each of the four areas under consideration: culture, economics, politics and general affairs. These recommendations include a centre for conflict prevention and resolution, a project to protect the Northern Pacific from pollution, technological co-operation in launching monitoring satellites, and enhanced economic ties⁸⁹.

3— Hong Kong

Hong Kong Governor Christopher Patten visited Canada from November 11 to 14. He met with the Prime Minister to discuss the future of Hong Kong, and Canada assured him of its support for his efforts to

86. Secretary of State for External Affairs, *News Release no 246*, December 24, 1992.

87. Minister for External Relations and International Development, *News Release no 229*, December 10, 1992.

88. Government of Canada, *News Release no 221*, November 26, 1992; Olivier Bertin, *The Globe and Mail*, October 22, 1992, p B6.

89. Canada-Japan Forum 2000, *Partnership across the Pacific*, December 1992, 27 p; Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, December 17, 1992, pp A7.

establish a more democratic system and for the maintenance of political and economic stability beyond 1997⁹⁰.

M — Thematic chronology*

Canadian humanitarian aid

October-December:

Canada came to the assistance of various regions hit by natural disasters during the quarter. It sent \$200,000 to earthquake victims in Egypt, \$175,000 to the victims of a tidal wave in Indonesia and a military team to the Bahamas to construct shelters in the wake of Hurricane Andrew. (Minister for External Relations and International Development, *News Release no 92-24*, October 13, 1992, and *News Release no 92-27*, December 16, 1992; Department of National Defence, *Local Release*, October 21, 1992).

Zambian minister visits Canada

September 30 to October 3:

During a visit to Ottawa, the Zambian minister for external affairs, Vernon Mwaanaga, met with Ms McDougall to discuss Canadian food aid, political and economic reforms in Zambia and Commonwealth issues. (Minister for External Relations and International Development, *Statement (sic) no 192*, September 30, 1992).

Quadrilateral meeting

October 17 and 18:

The Quadrilateral meeting of trade ministers from Canada, the United States, Japan and the European Community took place in Cambridge, Ontario. The meeting gave the participants another opportunity to hold informal discussions on the international economic situation. (Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, *News Release no 203*, October 15, 1992).

Canada elected to an OAS agency

October 21:

Canada was elected to sit on the executive committee of the Inter-American Commission of Women of the Organization of American States. The 26th Assembly of delegates took place in Washington from October 19 to 23, with Kay Stanley heading the Canadian delegation. Canada will also chair the CIM's Juridical and Political Affairs Committee

90. Office of the Prime Minister, *Release*, November 10, 1992; Secretary of State for External Affairs, *News Release no 200*, October 9, 1992.

* This chronology is not exhaustive. It is essentially composed of events that were not dealt with in the previous sections.

charged with drafting a convention on violence against women. (Government of Canada, *News Release no 204*, October 21, 1992).

Inkatha Chief in Canada for private visit

November 17:

Inkatha Chief Mangosuthu Buthelezi of South Africa met with Canada's Prime Minister, the Secretary of State for External Affairs and members of a House of Commons committee. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no 218*, November 16, 1992; *Le Devoir*, November 18, 1992, p B5).

Canada and Venezuela

November 27:

On November 27, Canada's Prime Minister sent a letter to his Venezuelan counterpart, Carlos Andres Perez, denouncing the coup attempt against Mr Perez. (Office of the Prime Minister, *Release*, November 27, 1992; *The Globe and Mail*, November 28, 1992, pp A1 and A2).

Aftermath of the Rio Summit

December 4:

The Canadian Prime Minister officially ratified the international conventions on biodiversity and climate change to fulfil Canada's commitment at the Earth Summit. (Office of the Prime Minister, *Release*, December 4, 1992).

Salman Rushdie visits Canada

December 8:

The author of the *Satanic Verses*, Salman Rushdie, made a surprise visit to Canada. The novelist asked officials to maintain Canada's pressure on Iran to lift the death sentence against him. (*Le Devoir*, December 9, 1992, p A8; Graham Fraser, *The Globe and Mail*, December 9, 1992, p A14).

Political violence in India

December 8:

Canada deplored the destruction of the Babri Masjid mosque in Ayodhya and the resulting violence, and supported the Indian government's calls for calm. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no 226*, December 8, 1992).

OECD forecasts for Canada

December 16:

In a world economic report released by the OECD, the Organization predicted that Canada would show one of the highest economic growth rates of any G7 country, provided that interest rates remain low and the

American recovery continues apace. However, it predicted that Canada's unemployment rate would remain high. (*Le Devoir*, December 17, 1992, p A7).

Diplomatic appointments and miscellaneous

October 21 : Judge Jules Deschênes will be Canada's candidate for the fall 1993 elections at the International Court of Justice at the Hague. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no 205*, October 21, 1992).

December 4 : Elizabeth Dowdeswell was nominated by the UN Secretary-General to be the new Executive Director of the UN Environment Program (UNEP). (Secretary of State for External Affairs, *News Release no 225*, December 4, 1992 ; *Le Devoir*, December 5, 1992, p A5).

December 17 : Canada announced the following diplomatic appointments: Michael Bell as Ambassador to the Netherlands; Lawrence Dickenson as Ambassador to Indonesia; Réjean Frenette as Ambassador to Zaire with accreditation to Burundi, the Congo and Rwanda; Andrew Robinson as Ambassador to Jordan; David Stockwell as Ambassador to Ethiopia with accreditation to Djibouti and The Sudan; also, Mary Vandenhoff as Consul General in Sao Paulo; Adriaan de Hoog as Consul General in Berlin; and Arthur Campeau as Ambassador for Environment and Sustainable Development. (Secretary of State for External Affairs, *News Release no 238*, December 17, 1992).

- SCHLEFFER, Jonathan. «What Price Economic Growth?» *The Atlantic* 270 (December 1992) pp. 113-118. Discusses social and economic aspects of North American free trade.
- SCHMITZ, Gerald, et Eboe HUTCHFUL. «Democratization and popular participation in Africa/Démocratisation et participation populaire en Afrique.» Ottawa: North-South Institute/Institut Nord-Sud, 1992. Includes bibliography, pp.39-44./Comprend une bibliographie, pp.41-46.
- SEWELL, James PATRICK. «Si le Canada n'existait pas, l'ONU serait-elle la même?» In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation : une volonté de se démarquer ?*, 265-287. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.
- SIMARD, Anne-Marie. «Mexique : le jaguar se réveille.» *L'actualité* 17, 1 décembre 1992 pp.24-34. Au sujet de la compétitivité économique et de l'Accord de libre-échange nord-américain.
- SIMS, Nicholas A. «Commonwealth Reservations to the 1925 Geneva Protocol, 1930-92.» *The Round Table*, no. 324, October 1992, pp.477-499.
- THAKUR, Ramesh. «Canada and NAFTA», *New Zealand International Review*, 28-2, March-April 1993, pp.7-13.
- THÉRIEN, Jean-Philippe. «Le Canada et la coopération multilatérale francophone.» In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation : une volonté de se démarquer ?*, pp.99-130. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.
- TREMBLAY, Rodrigue. «Le défi de la compétitivité.» *Policy Options* 13, January/February 1993, pp.35-37.
- TYAGI, Yogesh K. «Towards UNCLOS IV?» *Journal of World Trade* 26, February 1992, pp.143-154. On prospects for the next Law of the Sea Conference.
- WEINTRAUB, Sidney. «The Economy on the Eve of Free Trade.» *Current History*, no. 571, February 1993 pp.67-72. Sees NAFTA as 'a form of American and Canadian reciprocity for what Mexico has already done' [in liberalizing its economy].
- WHALLEY, John. «Expanding NAFTA: Who Benefits?» *Policy Options* 13, January/February 1993, pp.8-11. On the prospects for hemispheric free trade.
- «Year of the Blocs ? : Asian Businessmen Battle to Keep Trade Booming and Free.» *Asiaweek* 19, 13 January 1993, pp.41-45.
- ZIEGEL, Joseph S. «Canada Adopts the International Sales Convention : What Happens Now?» *IBTL Newsletter* 4, January 1993, pp.10-14. Includes annotated list of pertinent international conventions.

RAUF, Tariq, and Peter GIZIEWSKI. «Naval Arms Control: Implications for the Arctic Ocean Region of Limits on Attack Submarines and Cruise Missiles.» *Aurora papers*; no. 14. Ottawa, Canadian Centre for Arms Control and Disarmament, 1992.

REGÉ, Vinod. «Economies in Transition and Developing Countries: Prospects for Greater Cooperation in Trade and Economic Fields.» *Journal of World Trade* 26, February 1992, pp. 83-115.

REINERT, Kenneth A., David ROLAND-HOLST, et Clinton R. SHIELDS. «North American Trade Liberalization and the Role of Non-tariff Barriers.» In *Economy-wide Modeling of the Economic Implications of FTA with Mexico and a NAFTA with Canada and Mexico: addendum to the report on Investigation no. 332-317 Under Section 332 of the Tariff Act of 1930*, pp. 521-589. Washington, USITC, 1992.

ROGALSKI, Michel. «Desarrollo et dividendes de la paz». *Problemas políticos et sociales*; no. 689. París, Ja Documentación française, 1992.

ROSSIGNOL, Michel. «Afrique du Sud: la lutte pour la réforme.» *Bulletins d'actualité*; 87-12F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 23 mars 1992; comprend une bibliographie, pp. 29-30, et une chronologie (1984-1992), pp. 22-29.

———. «Amérique centrale: le processus de pacification.» *Bulletins d'actualité*; 88-10F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de Recherche, 1992. Révisé le 26 mai 1992; comprend une bibliographie, pp. 24-25, et une chronologie (1983-1992), pp. 19-24.

———. «South Africa: The Struggle for Reform.» *Current issue reviews*; 87-12E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised Mar. 23, 1992; includes a bibliography, p. 26, and a chronology (1984-1992), pp. 20-26.

ROY, Patricia. «Les relations dans le Pacifique Nord: Canada, Chine et Japon.» In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?*, pp. 189-238. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

RUGMAN, Alan M., et Michael GESTRIN. «Foreign Investment and NAFTA.» *Policy Options* 13 (January/February 1993): 32-35. Looks at NAFTA and CUSTA and CUFTA legislation governing investment and social policy.

RUTENBERG, David. «How Foreign Corporations Can Organize Themselves to Acquire Technology in Japan.» Working papers (Research Programme); no. 51. Toronto, Ontario Centre for International Business, 1991. Includes bibliography, p. 23.

SALINAS de GORTARI, Carlos. «Economic Planning for Mexico: North American Free Trade Agreement.» *Vital Speeches of the Day* LIX (15 November 1992) pp. 69-71. On implications of NAFTA for Mexican economic and social development.

SANDERSON, Steven E. «Mexico's Environmental Future.» *Current History*, no. 571, February 1993, pp. 73-77.

- LITCHFIELD, Randall. «New Dealer.» *Canadian Business* 66 (January 1992) pp.38-39. Interview with Robert Reich, top economic advisor to the U.S. President.
- LOUIDES, Stelios, et Michael Grant. «Barriers to Interprovincial Trade: Implications for Business.» *Reports*; no. 93-92. Ottawa: Policy Research Group, Conference Board of Canada, 1992.
- «Maastricht: Treaty on European Union: Maastrichted Out?» *IBTL Newsletter* 4, November 1992, pp.9-15. Bibliography of journal and newspaper articles.
- MACDONALD, Donald. «NAFTA and Europe.» *Policy Options* 13, January/February 1993, pp.41-43.
- McNIVEN, James D. «Life in El Taco Grande.» *Policy Options* 13, January/February 1993, pp.28-31.
- «Mexico: Respect Restored.» *Economist* 326, 13-19 February 1993 pp.s1-s22. Supplement.
- MORICI, Peter. «Grasping the Benefits of NAFTA.» *Current History*, no. 571, February 1993, pp.49-54.
- Nossal, Kim Richard. «Un pays européen? L'histoire de l'atlantisme au Canada.» In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?*, pp.131-60. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.
- Nossal, Kim Richard et al. «Canadian Foreign Policy: Still in Flux.» *Behind the Headlines* 50 (winter 1992-93) pp.1-32. Includes sections on Canada-U.S. and Canada-EC relations, security, and immigration policy.
- PESCATORE, Pierre. «The GATT Dispute Settlement Mechanism - Its Present Situation and Its Prospects.» *Journal of World Trade* 26 (February 1992): 5-20. Looks at GATT Articles XXII and XXIII.
- PETERSMANN, Ernst-Ulrich. «International Trade Law and International Environmental Law: Prevention and Settlement of International Disputes in GATT.» *Journal of World Trade* 26, February 1992, pp.43-81.
- PURVES, Grant. «Les criminels de guerre: la Commission Deschênes.» *Bulletin d'actualité*; 87; 87-3F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 13 mai 1992; comprend une bibliographie, p.17, et une chronologie (1948-1992), pp.15-17.
- «Humanitarian Integration and Canadian Immigration Policy.» *Current issue reviews*; 80-10E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Reviewed Apr.14, 1992; includes a bibliography and a chronology (1874-1990).
- «War Criminals: The Deschênes Commission.» *Current issue reviews*; 87-3E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised 13 May 1992; includes bibliography and chronology (1948-1992), pp.14-15.

HIGGINBOTHAM, John. « Our Hong Kong Investment is Greater Than the Dollars. » *Canadian Speeches: Issues of the Day* 6, November 1992, pp. 53-55. On Hong Kong investment in Canada.

HOLZINGER, Albert G. « Broader Horizons for Free Trade. » *Nation's Business* 80 (December 1992, pp. 18-25, 28. Looks at benefits of NAFTA to small business.

HOPKINSON, Nicholas. « Completing the GATT Uruguay Round: Renewed Multilateralism or a World of Trading Blocs? » Wilton Park papers; no. 61. London, HMSO, 1992.

HORLICK, Gary N., et F. Amanda DEBUSK. « Dispute Resolution Under NAFTA: Building on the U.S.-Canada FTA, GATT and ICISID. » *Journal of World Trade* 26, February 1992, pp. 21-41.

HUANG, Hsin, Eileen KAKAR, et Ihn Ho UHM. « Injury-causality Test Under Canadian Trade Remedy Law: A Case Study of Subsidized Boneless Manufacturing Beef from the EEC. » *Journal of World Trade* 26, February 1992, pp. 117-42.

JACKSON, Andrew. « NAFTA and the Myth of 'win-win' » *Policy Options* 13, January/February 1993, pp. 24-28.

KRAJEWSKI, Stephen. « Intrafirm Trade and the New North American Business Dynamic. » Reports; no. 88-92. Ottawa, Conference Board of Canada, 1992.

LAMB, John M., et Jennifer L. MOHR. « Conventional Arms Transfers: Approaches to Multilateral Control in the 1990s. » Aurora papers; no. 13. Ottawa, Canadian Centre for Arms Control and Disarmament, 1992.

LEE, James. « Arms Control and Disarmament. » Current issue reviews; no. 87-13E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised Mar. 16, 1992. Includes a chronology (1979-1992), pp. 20-22, and a bibliography, p. 23.

———. « Le contrôle des armements et le désarmement. » *Bulletins d'actualité*; no. 87-13F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 16 mars 1992. Comprend une chronologie (1979-1992) et une bibliographie.

———. « Cruise Missiles. » Current issue reviews; no. 83-6E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised 13 March 1992. Includes a chronology (1944-1992) and a bibliography.

LEGAULT, Albert. « Quelques aspects de la diplomatie canadienne en matière de désarmement et d'arms control, 1945-1988. » In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?*, pp. 239-64. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

LEMAN, Marc. « Canadian-American Relations. » Current issue reviews; no. 79-34E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1991. Revised 15 October 1991. Includes chronology (1987-91) and bibliography, pp. 18-22.

———. « Les relations canado-américaines. » *Bulletins d'actualité*; no. 79-34F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 20 mai 1992. Comprend une chronologie (1987-92) et une bibliographie.

FAUTEUX, Paul. « Protection de l'environnement en période de conflit armé : vers un renforcement du droit. » Paris : Ambassade du Canada, 1991.

FOSTER, Peter. « The New Meddlers. » *Canadian Business* 66 January 1992, pp. 21-32. Looks critically at governmental industrial policy strategies as a tool for enhancing Canada's international competitiveness.

Foy, George. « Environmental Protection Versus Intellectual Property : The U.S.-Mexico Free Trade Agreement Negotiations. » *International Environmental Affairs* 4, fall 1992, pp. 323-37.

FRASER, Dave. « Down Mexico Way. » *Business Quarterly* 57, autumn 1992 pp. 86-93.

FRECHETTE, Jean-Denis. « Le GATT : la onzième heure pour l'article XI ? » *Bulletin d'actualité*, no. 89-7F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 5 mars 1992. Comprend une chronologie (1986-91), pp. 21-22, et une bibliographie, pp. 22-23.

_____. « GATT : le rapport Dunkel et les politiques agricoles canadiennes. » *Bulletins d'actualité*, no. 91-10F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Comprend une chronologie (1986-91).

_____. « GATT : The Dunkel Report and Canadian Agricultural Policies. » *Current issue reviews*, no. 91-10E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Includes chronology (1986-91).

« Free Trade : Arguments for and Against the North American Free Trade Agreement. » *Canadian Speeches/Issues* 6, February 1993 pp. 1-75. Excerpts from speeches by Brian Mulroney, Michael Wilson, Peter Godsoe, Audrey McLaughlin, Maude Barlow, Tony Clarke/Madeline Parent, Michael Walker, Alan Nymark, Stephen Van Houten, Thomas d'Aquino, Alfonso Nieto, Janine Ferretti, and Allan Gotlieb.

General Agreement on Tariffs and Trade. « Working Party on the Free Trade Agreement Between Canada and the United States : Report of the Working Party Adopted on 12 November 1991 (L/6927). » In *Basic Instruments and Selected Documents* : Supplement No. 38 : Protocols, Decisions, Reports 1990-1991 and Forty-seventh Session, 47-77. Geneva, GATT, 1992.

GRANATSTEIN, J. L. « Les opérations de maintien de la paix. » In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation : une volonté de se démarquer ?*, pp. 317-335. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

GREY, Julius. « Will Canada Again Survive ? » *Policy Options* 13, January/February 1993, pp. 38-40.

GRINSBUN, Ricardo. « Do FTAs Help Us Live a Better Life ? » *Policy Options* 13, January/February 1993, pp. 17-21.

« Grotesque : A Survey of Agriculture. » *Economist* 325, 12-18 December 1992, pp. s1-s18. Supplément.

HART, Michael. « Canadian Trade Policy and Globalization. » *Policy Options* 13, January/February 1993, pp. 3-7.

no. 79-2E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1991. Revised on April 16, 1991. Includes chronology (1958-1990), pp. 13-14, and bibliography, p. 14.

_____. «The Greenhouse Effect and Climatic Change.» Current issue reviews; no. 79-2E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Reviewed 13 April 1992. Includes chronology (1958-1991), pp. 12-14, and bibliography, p. 14.

d'Aquino, Thomas. «Why We Need NAFTA.» *Policy Options* 13 (January/February 1993): pp. 21-24.

DALGLISH, Brenda et al. «Partners in Power: In Economic Theory Free Trade Works, but the Reality is More Painful, Divisive and Disturbing.» *Maclean's* 105 (14 December 1992), pp. 28-39. Several short articles forecasting economic and social effects of NAFTA.

«D'après le rapport annuel, l'expansion du commerce peut aider à résoudre les problèmes écologiques: les règles du GATT ne sont pas un obstacle à la protection de l'environnement, mais utiliser l'arsenal des mesures commerciales risquerait de aller à l'encontre du but recherché.» GATT communiqués de presse; no. 1529, 3 février 1992. Genève: GATT, 1992. Comprend une bibliographie et une liste des accords multilatéraux relatifs à l'environnement contenant des dispositions commerciales.

DOXEY, Margaret. «Le Canada et le Commonwealht.» In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?*, pp. 73-97. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

EHRENWORTH, Sheldon. «Big Fight for Small Business to Survive in Global Economy.» *Canadian Speeches: Issues of the Day* 6 (November 1992), pp. 42-45. Speech to a Federal Business Development Bank conference by President of Public Policy Forum, Montreal, May 26, 1992.

ELER, Andrew. «Trade Policy Options for the Asia-Pacific Region in the 1990s: The Potential of Open Regionalism.» Pacific economic papers; no. 209. Canberra, Research School of Pacific Studies, Australian National University, 1992. Includes bibliography, p. 9. Also appeared in *American economic review* v. 82, May 1992.

European Parliament. «Report of the Committee on External Economic Relations on the Free Trade Agreement Between the United States of America, Canada and Mexico.» [Brussels: European Parliament, 18 November 1992]. Session document no. DOC EN/R217217513

EVANS, Wendy, Henry LANE, et Shawna O'Grady. «Learning How to Succeed in the American Market.» *Business Quarterly* 57, autumn 1992, pp. 77-84.

«Expanding Trade Can Help Solve Environmental Problems, Says Report: GATT Rules Are not an Obstacle to Environmental Protection, but Trade Weapon Could Be Counterproductive.» GATT press releases; no. 1529, 3 February 1992. Geneva: GATT, 1992. Includes bibliography and list of multilateral environmental agreements with trade provisions.

Business Council on National Issues, Policy Committee, «A New Century Economy: An Agenda for Action: Reflections on the Debate About Competitiveness in Canada: A Statement.» Ottawa: Business Council on National Issues, 1992.

Canada-Japan Business Conference (15th: 1992: Yokohama, Japan). «Canada and Japan: Addressing Challenges in a Changing World.» s.l.: Mitsui & Co. (Canada) Ltd, 1992.

Canada. External Affairs and International Trade/Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. «Annual report: export of military goods from Canada/Rapport annuel sur l'exportation de marchandises militaires du Canada.» Ottawa: EAITC/AECIC, 1991.

CASTAÑEDA, Jorge. «The Clouding Political Horizon.» *Current History*, no. 571 (February 1993), pp.59-66. Current and historical notes on Mexican politics and economic policy.

CHABAT, Jorge. «Mexico: So Close to the United States, So Far from Latin America.» *Current History*, no. 571 (February 1993) pp.55-58.

CHAPMAN, Anthony. «Multilateral Trade Negotiations.» Current issue reviews; no.87-14E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised May 22, 1992; includes a bibliography, pp.26-27, and a chronology (1947-92), pp.24-26.

Conseil canadien des chefs d'entreprises. Comité des politiques. «Une économie pour une siècle nouveau: un programme d'action: réflexions sur le débat entourant la compétitivité au Canada: une déclaration.» Ottawa, Conseil canadien des Chefs d'entreprises, 1992.

COOPER, Andrew F. «Le leadership multilatéral: la dynamique de la politique étrangère du Canada.» In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?* pp.289-315. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

COULOMBE, François. «L'Agence de coopération culturelle et technique: vers de nouveaux défis.» *Bulletins d'actualité*; 88-05F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 13 mars 1992; comprend une bibliographie, p.17, et une chronologie (1969-1991), pp.15-17.

_____. «The Agency for Cultural and Technical Cooperation: Meeting the New Challenges.» Current issue reviews; 88-05E. Ottawa, Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised 13 March 1992. Includes bibliography, p.17, and chronology (1969-1991), pp.14-16.

CURREN, Thomas, et William MURRAY. «L'effet de serre et les changements climatiques.» *Bulletins d'actualité*; no. 79-2F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Revu le 13 avril 1992. Comprend une chronologie (1958-1991), pp.14-15, et une bibliographie, pp.15-16.

- Rao, P. Someshwar, et Tony Lemprière. *Canada's Productivity Performance*. Ottawa, Canada Communications Group, 1992. Study prepared for Economic Council of Canada. Includes bibliography, pp.67-69.
- _____. *L'évolution de la productivité canadienne*. Ottawa, Groupe Communication Canada, 1992. Étude préparée pour le Conseil économique du Canada. Comprend une bibliographie.
- Rapoport, Anatol, et Anthony Rapoport. *Canada and the World: Agenda for the Last Decade of the Millennium*. Toronto, Samuel Stevens/Science for Peace, 1992.
- Runnalls, David, et Aaron Cosbey. *Trade and Sustainable Development: A Survey of the Issues and a New Research Agenda*. Winnipeg: International Institute for Sustainable Development; Institute for Research on Public Policy, 1992. Includes bibliography, pp.91-117.
- Tax Laws of the World*, Mexico rev. ed. Ormond Beach, Fla., Foreign Tax Law Publishers, 1992. Looseleaf service with updates.
- United States International Trade Commission. *Economy-wide Modeling of the Economic Implications of a FTA with Mexico and a NAFTA with Canada and Mexico: Report on Investigation No. 332-317 Under Section 332 of the Tariff Act of 1930*. USITC publications; no.2516. Washington: USITC, 1992. Summarizes twelve economic studies forecasting effects of a NAFTA.
- Winham, Gilbert R. *The Evolution of International Trade Agreements*. Toronto, University of Toronto Press, 1992. Includes bibliography, pp.133-143.
- Documents courts (articles et autres)**
- Abelson, Donald E. « A New Channel of Influence: American Think Tanks and the Media. » *Queen's Quarterly* 99 (winter 1992), pp.849-872. Looks at role of 'think tanks' and the media in public policy making in the U.S.
- Balthazar, Louis. « L'autre visage des relations canado-américaines. » In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?*, pp.49-72. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.
- Berg, Peter. « L'endettement international. » *Bulletins d'actualité*; no. 84-30F. Ottawa, Bibliothèque du Parlement, Service de recherche, 1992. Révisé le 13 mai 1992. Comprend une chronologie (1982-90), pp.22-23, et une bibliographie, pp.23-24.
- _____. « 'International Debt.' » *Current issue reviews*; no. 84-30E. Ottawa: Research Branch, Library of Parliament, 1992. Revised 13 May 1992. Includes chronology (1982-90), pp.19-20, and bibliography, pp.20-21.
- Bothwell, Robert. « Les relations canado-américaines. » In *La politique étrangère canadienne dans un ordre international en mutation: une volonté de se démarquer?*, pp.31-48. Québec, Centre québécois de relations internationales, 1992.

- GEORGE, Alexander L. *Forceful Persuasion: Coercive Diplomacy as an Alternative to War*. Washington, United States Institute of Peace Press, 1992.
- GILLESPIE, W. Irwin. *Tax, Borrow and Spend: Financing Federal Spending in Canada 1867-1990*. Ottawa, Carleton University Press, 1991.
- GOSAGE, Carolyn. *Greatcoats and Glamour Boots: Canadian Women at War (1939-1945)*. Toronto, Dundurn Press, 1991.
- GRANATSTEIN, J. L. *Towards a New World: Readings in the History of Canadian Foreign Policy*. Toronto, Copp Clark Pitman, 1992.
- Gwyn, Sandra. *Tapestry of War: A Private View of Canadians in the Great War*. Toronto, Harper Collins, 1992. Concerning World War I.
- HAVARD, Gilles. *La grande paix de Montréal de 1701: les voies de la diplomatie franco-américaine*. Montréal, Recherches Américanistes au Québec, 1992. Comprend une bibliographie, pp.217-222.
- HOWARD, Michael, et Douglas Ross, eds. *Mexico's Second Revolution?*. Burnaby, B.C.: Centre for International Studies, Simon Fraser University, 1991. Conference papers, August 1989, Simon Fraser University.
- HOWELL, Thomas R. et al., ed. *Conflict Among Nations: Trade Policies in the 1990s*. Boulder, Col., Westview Press, 1992.
- KNOWLES, Valerie. *Strangers at Our Gates: Canadian Immigration and Immigration Policy, 1540-1990*. Toronto, Dundurn Press, 1992.
- LEE, James F. *The Reorganization of Canada's Department of External Affairs, 1980-83: A Case Study*. Ottawa, Carleton University, 1987. Includes bibliography, pp.136-143.
- LEGAULT, Albert, et Michel FORTMANN. *A Diplomacy of Hope: Canadians and Disarmament, 1945-1988*. Montréal, McGill-Queen's University Press, 1992. Translation of *Une diplomatie de l'espoir*. Includes bibliography, pp.629-636.
- MARKUSEN, James R. *Productivité, compétitivité, performance commerciale et revenu réel: le lien entre quatre concepts*. Ottawa, [Conseil économique du Canada], 1992.
- . *Productivity, Competitiveness, Trade Performance and Real Income: The Nexus Among Four Concepts*. Ottawa, Canada Communications Group – Publishing, 1992.
- MILLER, Robert, ed. *Aid as Peacemaker: Canadian Development Assistance and Third World Conflict*. Ottawa, Carleton University Press, 1992.
- MUNOZ, Herald, ed. *Environment and Diplomacy in the Americas*. Boulder, Col.: L. Rienner, 1992. Includes text of selected documents and agreements, pp.43-148.
- PRESTOWITZ, Clyde V. et al. *The North American Order: A Win-win Strategy for U.S.-Mexico Trade*. Lanham, Md. and Washington, Economic Strategy Institute, 1991.

Canada. Parliament. House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Sub-Committee on International Trade/Canada. Parlement. Chambre des Communes. Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur. Sous-Comité du Commerce extérieur. *Canada's relations with the new Europe/Les relations du Canada avec la nouvelle Europe*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on External Affairs and International Trade/Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur; no. 40 (June 22/22 juin 1992). Ottawa, Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine, 1992.

Canada. Parliament. House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Sub-Committee on Arms Export/Canada. Parlement. Chambre des Communes. Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur. Sous-comité de l'exportation des armes. *The future of Canadian military goods production and export/L'avenir de la production et de l'exportation de matériel militaire par le Canada*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on External Affairs and International Trade/Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur; no. 42 (October/octobre 1992). Ottawa, Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine pour le Canada, 1992.

Canada. Parliament. House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration/Canada. Parlement. Chambre des Communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. *Interim report on the Immigrant Investor Programme/Rapport provisoire sur le Programme d'immigration des investisseurs*. Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration/Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des travail, de l'emploi et de l'immigration; no. 21 (July/juillet 1992). Ottawa, Queen's Printer for Canada/Imprimeur de la Reine pour le Canada, 1992.

CHARLTON, Mark W. *The Making of Canadian Food Aid Policy*. Montreal, McGill-Queen's University Press, 1992.

CLINE, William R. *The Economics of Global Warming*. Washington, Institute for International Economics, 1992. Includes bibliography, pp. 381-392.

DOERN, G. Bruce. *Green Diplomacy: How Environmental Decisions Are Made*. Policy studies; no. 16. Toronto, C.D. Howe Institute, 1993. Includes bibliography, pp. 105-109, and chronologies of international environmental events and decisions, pp. 94-104.

Fry, Earl H. *Canada's Unity Crisis: Implications for U.S.-Canadian Economic Relations*. New York, Twentieth Century Fund, 1992. Includes bibliography, pp. 81-86.

GARDAM, John. *The Canadian peacekeeper/Le gardien de la paix canadien*. Burnstown, Ont., General Store Publishing House, 1992.

GARDNER, Richard N. *Negotiating Survival: Four Priorities After Rio*. New York: Council on Foreign Relations, 1992.

Bibliographie sur les relations extérieures du Canada *Canadian Foreign Relations: A Bibliography**

Livres et articles récents — Recent Books and Articles

- ANDERSON, Kym, et Richard BLACKHURST, eds. *The Greening of World Trade Issues*. New York, Harvester Wheatsheaf, 1992. Papers from a workshop on trade and the environment, Geneva, June 1991.
- BERTOT, Jocelyne, et André JACOB. *Intervenir avec les immigrants et les réfugiés*. Montréal, Méridien, 1991. Discute la politique québécoise sur les réfugiés et l'immigration. Comprend une bibliographie, pp.215-232.
- BRONCKERS, Marco C. E. J. *Selective Safeguard Measures in Multilateral Trade Relations: Issues of Protectionism in GATT, European Community and United States Law*. Dordrecht, Netherlands; Boston, Kluwer Law and Taxation Publishers, 1985. Includes bibliography, pp.257-269.
- Business International Corporation. *Seizing Free Trade Opportunities in the Americas*. New York, Business International, 1992.
- CAIRNCROSS, Frances. *Costing the Earth: The Challenge for Governments, the Opportunities for Business*. Boston, Harvard Business School Press, 1992.
- Canada. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. *Accord de libre-échange nord-américain: examen environnemental du Canada*, octobre 1992. Ottawa, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 1992. Comprend une bibliographie, pp.132-134.
- Canada. Environment Canada. *Canada/United States Air Quality Agreement: Progress Report, March 1992*. Ottawa: Environment Canada, 1992.
- Canada. Environnement Canada. *Accord Canada/États-Unis sur la qualité de l'air: premier rapport d'étape*, mars 1992. Ottawa: Environnement Canada, 1992.
- Canada. External Affairs and International Trade Canada. *United Nations Conference on Environment and Development (UNCED) — Fourth Session of the Preparatory Committee, New York, 2 March to 5 April 1992: Final Reports*. [Ottawa, External Affairs and International Trade Canada], 1992.

* Cette bibliographie a été préparée par la Bibliothèque des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Ottawa, en mars 1993. This bibliography was prepared by the Library of External Affairs and International Trade Canada, Ottawa, March 1993.

Violence politique en Inde

8 décembre :

La destruction de la mosquée Babri Masjid à Ayodhya et les actes de violence qu'elle provoque sont déplorés par le Canada qui appuie les appels au calme lancés par le gouvernement indien. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 226, 8 décembre 1992).

Prédictions de l'OCDE pour le Canada

16 décembre :

L'OCDE publie un rapport sur les perspectives économiques mondiales dans lequel elle prévoit pour le Canada l'une des plus fortes croissances économiques du G7, un pronostic conditionnel au maintien de taux d'intérêt bas et à la reprise américaine. Le taux de chômage canadien devrait cependant demeurer élevé. (*Le Devoir*, 17 décembre 1992, p. A7.

Nominations diplomatiques et autres

21 octobre : Le juge Jules Deschênes sera le candidat canadien en prévision des élections de l'automne 1993 à la Cour internationale de Justice de La Haye. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 205, 21 octobre 1992).

4 décembre : Mme Elizabeth Dowdeswell est nommée par le Secrétaire général de l'ONU au poste de directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUÉ). (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 225, 4 décembre 1992; *Le Devoir*, 5 décembre 1992, p. A5).

17 décembre : Le Canada annonce de nouvelles affectations diplomatiques. On nomme M. Michael Bell ambassadeur aux Pays-Bas, M. Lawrence Dickenson, ambassadeur en Indonésie, M. Réjean Fréchette, ambassadeur au Zaïre avec accréditation au Burundi, au Congo et au Rwanda, M. Andrew Robinson, ambassadeur en Jordanie et M. David Stockwell, ambassadeur en Ethiopie avec accréditation au Djibouti et au Soudan. Enfin, Mme Mary Vandenhoff est nommée console générale à São Paulo, M. Andriaan de Hoog, consul général à Berlin tandis que M. Arthur Campeau devient ambassadeur pour l'environnement et le développement durable. (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 238, 17 décembre 1992).

Élection du Canada à un organisme de l'OEA

21 octobre :

On apprend l'élection du Canada au comité exécutif de la Commission interaméricaine des femmes (cim) de l'Organisation des États américains. La 26^e Assemblée de la Commission se tient à Washington du 19 au 23 octobre et Mme Kay Stanley dirige la délégation canadienne. Le Canada présidera aussi la Commission des Affaires juridiques et politiques de la cim chargée de préparer une convention sur la violence faite aux femmes. (Gouvernement du Canada, *Communiqué no 204*, 21 octobre 1992).

Visite privée au Canada du chef de l'Inkatha

17 novembre :

Le chef du parti sud-africain de l'Inkatha, M. Mangosuthu Buthelezi, est reçu par le Premier ministre canadien, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures et des membres d'un comité de la Chambre des communes à Ottawa. (Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 218*, 16 novembre 1992; *Le Devoir*, 18 novembre 1992, p. B5).

Le Canada et le Venezuela

27 novembre :

Le 27 novembre, le Premier ministre du Canada adresse à son homologue vénézuélien, M. Carlos Andres Perez, une lettre dans laquelle il condamne la tentative de coup d'État dont a été l'objet M. Perez. (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 27 novembre 1992; *The Globe and Mail*, 28 novembre 1992, pp. A1 et A2).

L'après Sommet de Rio

4 décembre :

Le Premier ministre canadien signe les documents de ratification des conventions internationales sur la diversité biologique et les changements climatiques donnant ainsi suite aux obligations contractées par le Canada lors du Sommet de la Terre. (Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 4 décembre 1992).

M. Salmaan Rushdie de passage au Canada

8 décembre :

L'auteur des *Versets sataniques*, M. Salmaan Rushdie, effectue une visite surprise au Canada. Le romancier demande notamment aux autorités de maintenir ses pressions sur l'Iran pour que soit levée la condamnation à mort qui pèse contre lui. (*Le Devoir*, 9 décembre 1992, p. A8; *Graham FRASER, The Globe and Mail*, 9 décembre 1992, p. A14).

M — Chronologie thématique*

Premier ministre canadien sur l'avénir de Hong Kong et le Canada lui réitéra son appui dans ses efforts de démocratisation et son soutien pour assurer la stabilité politico-économique après 1997⁹⁰.

Aide humanitaire canadienne

octobre-décembre :

Le Canada vient en aide à certaines régions frappées par des catastrophes naturelles au cours du trimestre. Notons ainsi une contribution de 200 000 \$ aux victimes d'un tremblement de terre en Égypte, une aide de 175 000 \$ aux victimes d'un raz-de-marée en Indonésie et l'envoi d'une équipe de militaires aux Bahamas pour la construction d'abris rendus nécessaires après le passage de l'ouragan Andrew. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 92-24, 13 octobre 1992 et *Communiqué* no 92-27, 16 décembre 1992; Ministère de la Défense nationale, *Communiqué local*, 21 octobre 1992).

Séjour au Canada d'un ministre zambien

30 septembre au 3 octobre :

Une rencontre entre le ministre des Affaires étrangères de la Zambie, M. Vernon Mwaanaga, et Mme McDougall est prévue lors de la visite de ce dernier à Ottawa. L'aide alimentaire du Canada à ce pays, les réformes politico-économiques en Zambie et des questions d'intérêt pour le Commonwealth sont à l'ordre du jour de cette rencontre. (Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Déclaration* (sic) no 192, 30 septembre 1992).

Réunion de la Quadripartite

17 et 18 octobre :

Les ministres du Commerce de la Quadripartite formée par le Canada, les États-Unis, le Japon et la Communauté européenne se rencontrent à Cambridge, en Ontario. Cette réunion permet encore une fois aux participants d'échanger de manière informelle sur la situation économique internationale. (Ministre de l'Industrie, de la Science et de la Technologie et du Commerce extérieur, *Communiqué* no 203, 15 octobre 1992.)

90. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 10 novembre 1992, Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 200, 9 octobre 1992.

* Cette chronologie n'est pas exhaustive. Elle mentionne essentiellement des événements non rapportés dans les rubriques précédentes.

garantir la distribution de l'aide alimentaire, de désarmer les bandes qui se livrent au pillage et de préparer l'arrivée d'une force de maintien de la paix⁸⁶. (Pour d'autres détails sur la participation canadienne voir la section de l'ONU).

5— Le Zaïre

La situation politique du Zaïre préoccupa également les autorités canadiennes. En décembre, elles convoquèrent l'ambassadeur du Zaïre au Canada pour s'enquérir de la révocation du gouvernement provisoire du premier ministre Tshisekedi. Elles annoncèrent de plus que l'aide humanitaire canadienne à ce pays ne serait dorénavant acheminée que par l'entremise d'organisations non gouvernementales ou de l'ONU⁸⁷.

I — Le Canada, l'Asie et l'Océanie

1— L'Australie

Le service australien des douanes publiait le 26 novembre un rapport dans lequel il conclut qu'il n'existe pas de fondement pour imposer des droits antidumping ou des droits compensateurs sur les importations de viande de porc congelé en provenance du Canada. L'industrie australienne avait prétendu que ces importations jouissaient d'une subvention déloyale. Les conclusions de ce rapport étaient accueillies avec soulagement par les autorités canadiennes⁸⁸.

2— Le Japon

Le rapport final du Forum Canada-Japon a été déposé le 16 décembre. Fruit de la réflexion de douze Canadiens et de onze Japonais, ce rapport contient une série de recommandations pour chacun des quatre secteurs étudiés, à savoir la culture, l'économie, la politique et les affaires générales. Parmi ces recommandations, notons la création d'un Centre de prévention et de résolution des conflits, le lancement d'un projet de protection environnementale dans le Pacifique Nord, une coopération technologique dans le domaine de l'observation par satellite et la promotion de lien économique⁸⁹.

3— Hong Kong

M. Christopher Patten, le gouverneur de Hong Kong, était de passage au Canada du 11 au 14 novembre. Il eut notamment un entretien avec le

86. Voir Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 246*, 24 décembre 1992.
87. Ministère des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué no 229*, 10 décembre 1992.
88. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 221*, 26 novembre 1992; Olivier BERTIN, *The Globe and Mail*, 22 octobre 1992, p. B6.
89. Canada-Japan Forum 2000, *Partnership across the Pacific*, december 1992, 27p.; Jeff SALLOR, *The Globe and Mail*, 17 décembre 1992, p. A7.

K — Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)

1— L'Angola

Les résultats des élections pluralistes angolaises du trimestre dernier étaient contestés par l'UNITA (Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola) et les combats éclatèrent en octobre. Le 30, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures condamna la situation et appelait au respect de ces élections supervisées par les Nations Unies⁸².

2— Le Cameroun

La Ministre des Relations extérieures et du Développement international, Mme Monique Landry, recevait le 17 novembre une délégation camerounaise afin de discuter de la situation qui prévaut dans ce pays depuis les élections présidentielles du 11 octobre. Si la ministre canadienne se déclarait satisfaite de la tenue d'élections pluralistes, elle exprimait néanmoins à ses interlocuteurs sa déception à propos des «irrégularités qui ont porté ombrage» à la consultation électorale et réclamait la levée de l'état d'urgence dans le nord-ouest du pays et la libération d'un des chefs de l'opposition retenu à sa résidence⁸³.

3— Le Mozambique

L'annonce de la signature le 4 octobre d'un accord de paix qui mettait fin à 16 années de guerre civile était bien accueillie par le Canada qui, par l'intermédiaire de sa secrétaire aux Affaires extérieures, réitérait sa détermination à participer aux efforts d'aide internationale et à l'instauration de la démocratie dans ce pays. Rappelons qu'à la fin de septembre, alors que la conclusion de l'accord de paix était encore incertaine, le Canada avait exhorté les parties en conflit à respecter leurs engagements⁸⁴.

4— La Somalie

La participation canadienne à l'opération «Rendre l'espoir» lancée le 3 décembre était approuvée à l'unanimité le 8 décembre par la Chambre des communes à Ottawa après qu'un débat d'urgence eût été demandé par les partis de l'opposition⁸⁵. Le gouvernement canadien justifiait son engagement dans la Force militaire unifiée des Nations Unies par la nécessité de

82. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 210, 30 octobre 1992; *The Globe and Mail*, 2 novembre 1992, p. A10.
83. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 219, 19 novembre 1992.
84. Ministre des Relations extérieures et du Développement international, *Communiqué* no 195, 30 septembre 1992 et Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 196, 5 octobre 1992.
85. *The Ottawa Citizen*, 8 décembre 1992, p. A6 et 9 décembre 1992, p. A2.

similaire devant des représentants de la communauté haïtienne de Montréal⁷⁷ tandis que le Premier ministre canadien appela la France, les États-Unis et le Venezuela à collaborer à une initiative alliant les efforts de l'ONU et de l'OEA⁷⁸.

4— Le Salvador

L'annonce officielle de la fin des hostilités au Salvador après douze années de guerre civile rejoignait la secrétaire d'État aux Affaires extérieures qui voyait en cet événement « un bon exemple de l'action efficace que les Nations Unies peuvent mener ». M. Benno Friesen, secrétaire parlementaire de Mme McDougall, devait représenter le Canada aux cérémonies qui marquaient le 15 décembre le retour de la paix dans ce pays⁷⁹.

J — Le Canada et le Moyen-Orient

1— Le processus de paix

Les 11 et 12 novembre, le Canada fut de nouveau l'hôte d'une réunion du groupe de travail multilatéral sur les réfugiés. Cette réunion était notamment marquée par une controverse entourant l'affiliation possible d'un des membres de la délégation palestinienne à l'Organisation de libération de la Palestine ce qui provoqua le retrait des délégués israéliens en guise de protestation. L'intervention de l'Égypte et d'Israël devait rétablir la situation et les discussions du groupe de travail portaient ensuite sur la réunification des familles. Le Canada de son côté annonçait la création de deux fonds destinés à appuyer les efforts multilatéraux de paix⁸⁰.

2— Israël

De Bruxelles où elle assistait aux réunions de l'OTAN et de la CSCE, Mme McDougall déplorait le 18 décembre l'expulsion au Liban de quelque quatre cents Palestiniens des territoires occupés. Ce geste « marque un recul dans le long processus de réconciliation entre Israël et les Palestiniens » et « constitue une violation du droit international » a commenté Mme McDougall dans un communiqué émis à cet effet⁸¹.

77. *Le Devoir*, 19 décembre 1992, p. A10; *Winnipeg Free Press*, 19 décembre 1992, p. C8.

78. *Le Devoir*, 24 décembre 1992, p. A2.

79. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 234, 15 décembre 1992.

80. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, *Communiqué* no 214, 5 novembre 1992; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 13 novembre 1992, p. A8.

81. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 239, 18 décembre 1992.

I — Le Canada, l'Amérique latine et les Caraïbes

1— Cuba

Le Canada exprimait par voie diplomatique sa déception à la suite du harcèlement de dissidents cubains et de l'agression dont était victime le président de la Commission cubaine des droits de la personne en décembre. Le chargé d'affaires cubain a été convoqué à Ottawa tandis que l'ambassadeur du Canada a exposé les préoccupations canadiennes au vice-ministre des Relations extérieures lors d'une rencontre avec celui-ci.⁷¹

2— Le Guatemala

La lauréate du prix Nobel de la paix, Mme Rigoberta Menchu, une indienne quiché du Guatemala, était de passage au Canada au début de novembre avant de se rendre à New York rencontrer le Secrétaire général de l'ONU. Mme Menchu était reçue au Québec, en Ontario et en Saskatchewan mais aucun entretien n'a eu lieu avec de hauts dirigeants canadiens.⁷² Toujours en novembre, le passage à Ottawa d'une délégation guatémaltèque dont le témoignage sur les négociations de paix et les droits de la personne devant un sous-comité parlementaire était attendu, devait être annulé à la suite du refus canadien d'émettre un visa d'entrée.⁷³

3— Haïti

L'OEA (Organisation des États américains) lançait le 10 novembre un appel en faveur d'un engagement accru des Nations Unies dans la crise politique haïtienne qui entrait ce trimestre dans son quinzième mois d'existence. Après avoir discuté de ce dossier avec le Secrétaire général de l'OEA, M. Joao Baena Soares, lors de son passage au Canada au début du mois⁷⁴, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures se réjouissait le 25 novembre de la résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies enjoignant le Secrétaire général de l'ONU de faire enquête sur ce conflit.⁷⁵ Mme McDougall reconnaissait également l'importance de porter cette question à l'attention du Conseil de sécurité et de la communauté internationale pour faire évoluer la situation. En décembre, s'exprimant en son nom devant l'OEA alors qu'elle se trouvait en Europe, un représentant de Mme McDougall se fit l'écho de ces propos en liant la réussite de l'embargo imposé par l'OEA à un renforcement du blocus par l'ONU.⁷⁶ À quelques jours d'intervalle, la ministre des Relations extérieures, Mme Monique Landry, tint un discours

71. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 237, 17 décembre 1992.
 72. *Le Devoir*, 9 novembre 1992, p. 2 et 10 novembre 1992, p. A5.
 73. *The Globe and Mail*, 26 novembre 1992, p. A19.
 74. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 208, 30 octobre 1992; Michel VENNE, *Le Devoir*, 4 novembre 1992, p. A7.
 75. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 220, 25 novembre 1992.
 76. *The Ottawa Citizen*, 14 décembre 1992, p. A10.

poursuivait en décembre alors que le gouvernement canadien levait ses restrictions limitant les déplacements au Canada de diplomates, agents consulaires, journalistes ou gens d'affaires russes⁶⁴. D'autre part, la décision de la Russie d'interrompre temporairement le retrait de ses troupes en Lituanie, en Lettonie et en Estonie continuait de préoccuper le Canada. Après la rencontre de septembre entre Mme McDougall et son vis-à-vis soviétique, M. Andreï Kozirev à ce sujet, cette question était de nouveau soulevée en octobre auprès de l'ambassadeur russe à Ottawa et quelques jours plus tard auprès des autorités russes à Moscou. Le Canada entendait aussi porter cette question à l'attention des fonctionnaires des pays membres de la CSCE réunis en conférence en novembre⁶⁵.

4-L'ex-Tchécoslovaquie

Le Canada reconnaissait le 31 décembre l'indépendance de la république tchèque et de la république slovaque issues de la dissolution de la fédération tchécoslovaque qui prenait officiellement effet le 1^{er} janvier 1993. Il entamait immédiatement les formalités pour nouer des relations diplomatiques avec ces deux pays⁶⁶.

5-L'ex-Yougoslavie

Le major-général Robert Gaudreau, commandant-adjoint de la Force des Nations Unies en ex-Yougoslavie, tentait toujours d'obtenir à la mi-décembre l'acceptation des milices serbes pour le déploiement des Casques bleus canadiens dans le Nord de la Bosnie⁶⁷. Une opération de reconnaissance effectuée plusieurs semaines auparavant avait permis d'établir que le quartier général canadien serait installé à Banja Luka⁶⁸. Par ailleurs, tel que prévu, le Canada reprenait au début d'octobre la livraison aérienne des secours d'urgence à Sarajevo interrompue le trimestre dernier⁶⁹. Tout au long du trimestre, le Canada appuyait les décisions prises par les Nations Unies à l'égard de la Serbie et du Monténégro. Ainsi, le renforcement des sanctions économiques, la mise sur pied d'un tribunal pour juger des crimes de guerre et l'interdiction des vols au-dessus de la région recevaient l'appui canadien⁷⁰.

64. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 242*, 22 décembre 1992.
65. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 209*, 30 octobre 1992.
66. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 249*, 31 décembre 1992.
67. *The Globe and Mail*, 19 décembre 1992, p. A11.
68. *Le Devoir*, 24 novembre 1992, p. A5; *Le Soleil*, 8 octobre 1992, p. C2.
69. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 56/92*, 2 octobre 1992.
70. Voir notamment Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué no 245*, 24 décembre 1992.

des consultations politiques prévues dans le cadre de la Déclaration transatlantique. Les conséquences du Sommet d'Edimbourg, le GATT et la situation en ex-Yougoslavie figuraient à l'ordre du jour de cette réunion, la troisième du genre depuis 1990⁵⁹.

Un moment important des relations entre le Canada et la CE se produisit ce trimestre puisqu'en décembre un terrain d'entente était trouvé sur la délicatesse et depuis fort longtemps litigieuse question de la surpêche⁶⁰. Ainsi, la CE s'engage à reconnaître les mesures de gestion canadienne et les décisions de l'OPANO concernant les quotas de pêche pris au large de la limite canadienne des 200 milles marins tandis que le Canada reconnaît pour sa part qu'une portion équivalente à 5 % de la région appelée les Grands Bancs se trouve dans des eaux internationales et sera gérée par l'OPANO (Organisation des pêches de l'Atlantique Nord). De plus, les flotilles de pêche seront surveillées afin de s'assurer du respect des quotas et l'accès aux ports canadiens pour les navires européens sera de nouveau consenti. Enfin, le Canada et la CE lieront leurs efforts pour résoudre le problème des navires, tels que ceux de la Corée et du Panama, qui viennent pêcher dans l'Atlantique Nord, mais qui, n'étant pas membres de l'OPANO ne sont pas tenus de respecter ces engagements.

2—La France

Après des semaines de négociations infructueuses avec la France, le Canada décidait de façon unilatérale le 9 octobre d'imposer des quotas de pêche réduits aux navires français qui viennent pêcher dans les eaux canadiennes au large de St-Pierre-et-Miquelon. Ces quotas sont inférieurs environ de moitié aux quantités admises l'an dernier⁶¹. Qualifiant d'«inacceptable» ces nouveaux quotas, la France réagissait en exigeant des navires canadiens qui exercent leurs activités dans les eaux françaises au large de l'île une licence de pêche délivrée par le secrétariat d'Etat français de la Mer⁶².

3—L'ex-URSS

Neuf autres pays issus de l'ancienne Union soviétique, à savoir, le Turkménistan, l'Azerbaïdjan, le Bélarus, la Géorgie, le Kazakhstan, le Kirghizistan, la Moldavie, le Tadjikistan et l'Ouzbékistan, se voyaient octroyer à la fin de novembre le tarif de préférence générale sur leurs exportations au Canada⁶³. La normalisation des relations avec les pays issus de l'ex-URSS se

59. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 7 décembre 1992; Jean Dion, *Le Devoir*, 17 décembre 1992, p. A5.
60. Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 22 décembre 1992, p. A3; Kevin Cox et Graham FRASER, *The Globe and Mail*, 22 décembre 1992, pp. A1 et A6; voir aussi *The Globe and Mail*, 19 novembre 1992, p. A8.
61. *Le Devoir*, 10 octobre 1992, p. A2.
62. *Le Devoir*, 13 octobre 1992, p. A2; *The Globe and Mail*, 13 octobre 1992, p. A4.
63. Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 2222, 27 novembre 1992.

auxquels les deux pays doivent faire face: soutenir la capacité de l'ONU à répondre aux urgences, éviter les attitudes isolationnistes, favoriser la libéralisation du commerce et contrôler la prolifération nucléaire⁵². En plus de prononcer ce discours, M. Mulroney rencontrait durant ce bref séjour le gouverneur du Massachusetts, M. William Weld⁵³.

2- Les relations commerciales

Le 9 octobre, le Canada réagissait aux sanctions américaines promulguées le trimestre dernier contre Cuba en adoptant un décret qui permettrait aux sociétés canadiennes visées par la loi américaine de ne pas s'y conformer⁵⁴. Le 30 octobre, le groupe binational chargé d'examiner la question du porc vivant en provenance du Canada jugeait que l'exportation de ce produit n'a pas été favorisée par des avantages passibles de droits compensateurs⁵⁵. Les exportateurs canadiens pourront recevoir un remboursement de 10 \$ millions pour la période visée par la décision (1^{er} avril 1988 au 31 mars 1989) si les États-Unis ne font appel à un recours extraordinaire. Le 9 novembre, le Département du Commerce américain confirmait la décision préliminaire rendue le 13 octobre qui stipule que le contrat d'électricité révisé conclu entre la compagnie Norsk Hydro et la société Hydro-Québec ne constitue pas une subvention déloyale⁵⁶. Les droits compensateurs imposés passeront ainsi de 21,71 % à 7,61 %. Le 22 décembre, un litige commercial dont l'origine remonte à une période antérieure à l'ALE faisait finalement l'objet d'un accord. Le Canada et les États-Unis s'entendaient sur la question des normes de contreplaqué et, en vertu de cette entente, les droits de douane diminueront de 20 à 10 % aux États-Unis et de 15 à 7,5 % au Canada à partir du 1^{er} janvier 1993, pour ensuite être régulièrement réduits puis totalement éliminés en 1998⁵⁷. Enfin, les négociations bilatérales sur les services aériens n'étaient pas encore terminées à la fin de 1992 en dépit de trois autres sessions de travail ce trimestre⁵⁸.

H — Le Canada et l'espace européen

1- La CE

Le Premier ministre de la Grande-Bretagne et actuel président du Conseil européen, ainsi que le Président de la Commission des Communautés européennes, étaient de passage à Ottawa le 17 décembre pour tenir

52. Cabinet du Premier ministre, *Discours*, 10 décembre 1992.

53. *Le Devoir*, 11 décembre 1992, p. A4; *The Globe and Mail*, 11 décembre 1992, p. A6.

54. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 199*, 9 octobre 1992.

55. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 211*, 30 octobre 1992; *The Globe and Mail*, 3 novembre 1992, p. B7.

56. *Le Devoir*, 10 novembre 1992, p. A9.

57. Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, *Communiqué no 243*, 22 décembre 1992; Casey MAHOOD, *The Globe and Mail*, 23 décembre 1992, pp. B1 et B6.

58. Geoffrey ROWAN, *The Globe and Mail*, 24 octobre 1992, p. B2 et 21 novembre 1992, p. B3.

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures participait également à Stockholm à la réunion du Conseil de la CSCE les 14 et 15 décembre. Cette réunion fut presque entièrement consacrée au conflit dans l'ex-Yougoslavie et les ministres appuyaient les résolutions de l'ONU et de la Conférence de Londres y compris la création d'un tribunal international pour les criminels de guerre. D'autre part, 29 des 51 pays membres signaient la convention prévoyant la création d'une cour de conciliation et d'arbitrage en Europe⁴⁹.

G — Les relations canado-américaines

1— Les relations politiques

Des facteurs nouveaux, tels que l'élection d'un président démocrate et la signature de l'ALÉNA, venaient ce trimestre s'insérer dans la dynamique des relations canado-américaines. Dès l'annonce de la victoire du Gouverneur de l'Arkansas, Bill Clinton, le Premier ministre canadien transmettait ses félicitations à son futur homologue et se déclarait prêt à consolider la «relation privilégiée» entre les deux pays⁵⁰. La presse écrite spéculait de son côté sur la nature des relations entre MM. Mulroney et Clinton après la période Reagan-Bush marquée de contacts interpersonnels et rapports plus informels⁵¹.

Cette problématique du changement imprégnait d'ailleurs le passage de M. Mulroney aux États-Unis le 10 décembre alors qu'il prononçait devant la Kennedy School of Government de l'Université Harvard un discours sur la politique internationale et les relations canado-américaines. Ce discours porte à trois le nombre d'allocutions sur la politique étrangère prononcées au cours des derniers mois par le Premier ministre canadien devant un auditoire américain. Cette allocution débutait en soulignant les différences dans les politiques étrangères des deux pays et citait comme exemple d'opposition, les relations commerciales avec Cuba, l'attachement à la biodiversité et l'imposition de sanctions à l'Afrique du Sud. M. Mulroney rappelait ensuite, qu'étant donné la réciprocité et l'importance stratégique, l'économie et la géographie des pays, «il n'est pas étonnant que (...) le Canada et les États-Unis soient solidaires depuis des générations dans les dossiers primordiaux de la paix et de la prospérité». «Vous avez à votre frontière nord un pays qui est votre plus proche allié en matière de défense, votre premier partenaire commercial et votre ami le plus fidèle» a-t-il poursuivi, avant de déclarer que les positions du président élu sur l'économie rejoignaient le Canada qui espère «un apaisement des vents de protectionnisme» après «deux années très difficiles». Le Premier ministre terminait son discours en énumérant quatre défis de l'après-guerre froide

49. *Le Monde*, 17 décembre 1992, p. 3.

50. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 3 novembre 1992; *The Globe and Mail*, 6 novembre 1992, p. A5.

51. *The Globe and Mail*, 5 novembre 1992, pp. A1 et A4; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 10 décembre 1992, pp. A1 et A5.

le rejet par la France du compromis agricole intervenu en novembre entre la CEE et les États-Unis à Washington³⁹. Un autre espoir avait lui aussi disparu en octobre alors qu'Américains et Européens avaient tenté de parapher une entente avant l'élection présidentielle américaine. Les négociations s'étaient alors enlisées, laissant planer la menace de rétorsions commerciales américaines contre une série de produits agricoles européens dont les vins et fromages⁴⁰. On notait peu de modifications dans la position du Canada dans ce dossier⁴¹ qui, à l'instar des 107 pays membres, se préparait à la reprise de négociations le 4 janvier 1993.

3— La conférence sur l'ex-Yugoslavie

Le 16 décembre, la secrétaire d'État aux Affaires extérieures participait à Genève à une réunion du comité directeur de la Conférence de Londres sur l'ancienne Yougoslavie⁴². Les 29 pays participants faisaient le point sur les derniers développements en Bosnie-Herzégovine. Le Canada exprimait alors son opposition à la levée de l'embargo sur les armes et appuyait les sanctions adoptées par les Nations Unies⁴³. Il versait aussi 250 000 \$ pour venir en aide aux femmes victimes de violence et d'agressions sexuelles, des gestes que la ministre qualifiait de «répugnants» et de «crimes odieux» dont les responsables devront répondre devant la communauté internationale⁴⁴. Mme McDougall confirmait également que le Canada évaluerait la situation avant de reconnaître la Macédoine et qu'il envisageait de déplacer dans cette région le contingent canadien dont l'accès en Serbie est toujours refusé⁴⁵. À l'issue de cette conférence, Mme McDougall rencontrait la Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, Mme Sadako Ogata, pour discuter de la situation dans les Balkans.

4— La CSCE

L'implication canadienne dans des activités de la CSCE, mission spéciale, prévention des conflits ou bons offices, se poursuivait ce trimestre. En octobre, le Canada prenait part à une mission de prévention des conflits au Kosovo⁴⁶ et à une mission semblable dans l'ancienne république yougoslave de la Macédoine⁴⁷. En décembre, quatre Canadiens se joignaient à une équipe chargée d'observer la tenue des élections à la présidence serbe le 20 décembre⁴⁸.

39. Catherine LECONTE, *Le Devoir*, 17 décembre 1992, p. A7; Madeline DROHAN, *The Globe and Mail*, 17 décembre 1992, p. B5; Jan KRISTIANSON, *Le Devoir*, 22 décembre 1992, p. A7.
40. Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 22 octobre 1992, p. B1.
41. Voir Drew FAGAN et Olivier BERTIN, *The Globe and Mail*, 6 novembre 1992, pp. B1 et B2; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 21 novembre 1992, pp. B1 et B5.
42. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 230, 11 décembre 1992.
43. Paul KORING, *The Globe and Mail*, 17 décembre 1992, p. A1.
44. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 235, 16 décembre 1992.
45. Paul KORING, *The Globe and Mail*, 17 décembre 1992, p. A1.
46. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 197, 7 octobre 1992.
47. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 206, 23 octobre 1992.
48. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 245, 24 décembre 1992.

Somalie pour assurer la distribution de l'aide humanitaire³⁰. Selon l'ambassadeur du Canada à l'ONU, cette résolution « illustre une évolution très profonde de la doctrine au sein des Nations Unies » alors « qu'il est devenu évident qu'il fallait envisager une action sur des bases différentes »³¹. Les 750 casques bleus canadiens dont l'envoi en Somalie avait été annoncé au trimestre dernier mais différé depuis³², étaient finalement déployés pour cette opération et, à la fin de décembre, on dénombrait 900 militaires du Canada sur le terrain, en plus des 350 soldats du navire *HMCs Preserver* et des 50 personnes basées au Kenya chargées du transport aérien de réapprovisionnement³³. Les Canadiens étaient principalement assignés à la surveillance des alentours de la ville de Belet Huen alors que la région de Bassasso avait été initialement prévue³⁴.

D'autre part, le Canada versait le dernier jour du trimestre sa contribution pour l'année 1993, US \$ 31 743 607 dollars, au budget de l'Organisation des Nations Unies³⁵. Il ne manquait pas à cette occasion de rappeler l'importance de soutenir financièrement l'ONU.

Par ailleurs, le développement de certains dossiers à l'Assemblée générale des Nations Unies réjouissait le Canada ce trimestre. Parmi ceux-ci notons, la décision d'approuver de nouvelles règles concernant l'utilisation de sources d'énergie nucléaire dans l'espace extra-atmosphérique³⁶, l'adoption d'une résolution instituant une Commission pour le développement durable³⁷ et la convocation d'une conférence sur la pêche en haute mer en avril 1993³⁸. Cette dernière décision permettra notamment au Canada de faire évoluer la question de l'exploitation des ressources halieutiques au-delà de la limite des 200 milles marins.

2- Le GATT

L'espoir d'une conclusion des négociations commerciales de l'Uruguay Round avant la fin de l'année se dissipa à la mi-décembre notamment après

30. United Nations, *The United Nations and the Situation in Somalia*, DPI/1321, décembre 1992, 21p.; *Le Monde*, 5 décembre 1992, pp. 1, 3 et 4; *Le Devoir*, 4 décembre 1992, pp. A1 et A2; *The Globe and Mail*, 5 décembre 1992, pp. A1 et A2.
31. *Le Devoir*, 9 décembre 1992, pp. A1 et A4; voir aussi, *Le Devoir*, 2 décembre 1992, p. A3; *La Presse*, 2 décembre 1992, p. E6; *The Globe and Mail*, 4 décembre 1992, pp. A1 et A2.
32. Sylviane TRAMIER, *Le Devoir*, 3 décembre 1992, pp. A1 et A4; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 3 décembre 1992, pp. A1 et A2; voir aussi *Le Devoir*, 21 novembre 1992, p. A9 et *The Globe and Mail*, 3 octobre 1992, p. A12.
33. Jean DION, *Le Devoir*, 10 décembre 1992, p. B5.
34. *The Ottawa Citizen*, 24 décembre 1992, p. A6; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 7 décembre 1992, p. A8, 15 décembre 1992, p. A7 et 16 décembre 1992, p. A11; *The Ottawa Citizen*, 14 octobre 1992, p. A4; John WATSON, *The Ottawa Citizen*, 20 janvier 1993, p. A9.
35. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 248, 31 décembre 1992.
36. Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Communiqué* no 233, 14 décembre 1992.
37. Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 244, 23 décembre 1992.
38. Gouvernement du Canada, *Communiqué* no 247, 24 décembre 1992.

les deux prochaines années. Les coupures projetées dans ce poste budgétaire totaliseront ainsi 642 \$ millions²⁷. Ces nouvelles compressions n'étaient pas sans préoccuper les organismes canadiens impliqués dans la coopération internationale ni même certains organismes internationaux. Le directeur adjoint du Fonds des Nations Unies pour l'enfance qui était de passage au Canada à la mi-décembre pour présenter le dernier rapport de l'UNICEF sur la situation des enfants dans le monde, rappelait l'importance de ne pas sabrer les budgets destinés à cette catégorie de la population. Il en discutait avec la responsable de l'ACDI, Mme Monique Landry²⁸.

F — Organisations et rencontres internationales

1 — L'ONU

Du bilan de l'année 1992 sur la scène onusienne, l'on retiendra sûrement le niveau d'activité fébrile des Nations Unies, tant quantitativement, avec un nombre record d'opérations de maintien de la paix, que qualitativement, avec une remise en question des critères traditionnels d'application de ses missions de paix. L'ONU et le maintien de la paix constituant des éléments fondamentaux de sa politique étrangère, le Canada devait en conséquence faire face à des choix importants.

C'est ainsi qu'on apprenait le 11 décembre l'annonce du retrait dès juin 1993 du contingent des 575 soldats canadiens stationnés à Chypre depuis 1964. Cette décision fait suite aux consultations tenues ces derniers mois avec la Grande-Bretagne, le Danemark et l'Autriche, les autres participants à cette mission, et au peu de progrès constaté dans les négociations entre Chypriotes grecs et turcs depuis le passage de Mme McDougall dans cette île au printemps dernier. Les autorités canadiennes justifiaient également leur position en précisant qu'une mission de paix ne doit pas servir « de prétexte pour reculer devant un choix difficile » et, qu'en période de sollicitude accrue pour les opérations de maintien de la paix, les priorités et les contributions doivent être jaugées et gérées « à bon escient ». La position canadienne pourrait toutefois être révisée advenant que les parties en conflit décident d'appliquer la résolution 789 du Conseil de sécurité et de collaborer avec le Secrétaire général de l'ONU²⁹.

Le mois de décembre était également marqué par l'adoption à l'unanimité au Conseil de sécurité de la résolution 794 approuvant une intervention militaire internationale — souhaitée et dominée par les États-Unis — en

27. Jeff Sallot, *The Globe and Mail*, 3 décembre 1992, p. A6; voir aussi *Inter-mondes*, journal de l'Association québécoise des organismes de coopération internationale, vol. 8, no 2, 2 décembre 1992, p. 1.
28. Clément Trudel, *Le Devoir*, 19 décembre 1992, p. A2.
29. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/60*, 11 décembre 1992 et *Communiqué no 231*, 11 décembre 1992; Ross Howard, *The Globe and Mail*, 12 décembre 1992, pp. A1 et A4; Jean Dion, *Le Devoir*, 12 décembre 1992, p. A5.

pas communiqué avec les services canadiens d'immigration qui ont délivré des mandats d'arrestation dans la majorité des cas¹⁹.

Par ailleurs, le ministère suivait toujours de près la situation des réfugiés de l'ex-Yugoslavie et de la Somalie. Dans ce dernier cas, le ministre adressa une lettre aux membres de la communauté somalienne pour leur faire part des mesures prises par son ministère dans ce dossier. Par exemple, la procédure visant à accorder le statut de résidence permanente aux Somaliens déjà au Canada sera accélérée et du personnel supplémentaire sera affecté aux bureaux des visas de Nairobi²⁰. Dans le cas des réfugiés de l'ex-Yugoslavie, le Canada acceptait d'accueillir 500 des 5 000 personnes retenues dans des centres de détention et dont le Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (HRC) a réussi à négocier la libération²¹. Il dépêchait aussi des fonctionnaires canadiens auprès du personnel du HRC pour accélérer le recensement de ces personnes²². De plus, les premiers résultats du programme d'accueil pour l'ex-Yugoslavie, qui avait été annoncé en juillet dernier, étaient connus ce trimestre. Selon des chiffres émis en novembre, sur les 26 000 nationaux yougoslaves qui ont des parents au Canada, 3 522 personnes ont fait une demande de résidence et 360 visas ont été émis alors que 919 demandes de résidences permanentes ont été déposées par des Yougoslaves présents au Canada à titre de visiteur²³.

D'autre part, le ministère de l'Immigration annonçait en décembre que le nombre de réfugiés qui sera accepté au Canada l'an prochain sera réduit de 58 000 à 44 000 tandis que le nombre d'immigrants indépendants qualifiés sera augmenté²⁴. Retenons également de ce trimestre que le projet de loi C-86 sur l'immigration recevait la sanction royale le 17 décembre²⁵ et qu'en raison d'un nombre croissant de personnes qui profitent d'une escale de ravitaillement dans un aéroport canadien pour demander le statut de réfugié, le Canada imposait le 30 décembre l'obligation de détenir un visa de transit²⁶.

E — Les politiques d'aide au développement

La réduction des dépenses du gouvernement fédéral frappa également le budget destiné à l'aide internationale qui se voyait réduit de 10 % pour

19. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-35*, 16 novembre 1992.

20. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-33*, 13 novembre 1992.

21. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-34*, 13 novembre 1992.

22. Ministère de l'Emploi et de l'Immigration, *Communiqué no 92-41*, 11 décembre 1992.

23. *Le Devoir*, 28 novembre 1992, p. A9; *La Presse*, 10 novembre 1992, p. B2; *La Presse*, 5 novembre 1992, cité par l'Argus, 5 novembre 1992, p. A23.

24. Estanislao Ozievitz, *The Globe and Mail*, 5 décembre 1992, p. A9A; *Le Devoir*, 5 décembre 1992.

25. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 92-42*, 17 décembre 1992; *The Globe and Mail*, 18 décembre 1992, p. A4.

26. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 92-44*, 30 décembre 1992; *The Globe and Mail*, 31 décembre 1992, p. A4.

une fois élu, des ententes parallèles sur l'environnement et les normes de travail. Le Canada faisait toutefois savoir qu'il ne souhaitait pas renégocier l'ALENA mais s'est dit disposé à discuter du bien-fondé de ces questions.

Par ailleurs, le gouvernement canadien publiait en novembre un examen sur les conséquences environnementales de l'ALENA. Ce rapport conclut que l'entente ne devrait pas «accroître de façon significative les pressions exercées sur les ressources atmosphériques, terrestres, aquatiques ou naturelles du Canada», ni encourager la migration d'entreprises qui voudraient tirer avantage d'une application moins sévère de normes environnementales dans un autre pays¹⁶. Toujours en novembre, le Canada publiait une autre évaluation de l'ALENA qui portait cette fois-ci sur la dimension économique de l'accord. On y apprend qu'au moment de son application, l'ALENA aura peu d'impact majeur sur le Canada étant donné le faible volume d'échange qu'il entretient avec le Mexique mais qu'à moyen terme, les exportations augmentant, les répercussions de l'ALENA sur l'économie canadienne seront positives¹⁷. Les conclusions des deux rapports étaient donc conciliées par les partis d'opposition et divers groupes d'intérêt canadiens.

2—L'exposé économique et financier

Afin d'appuyer une reprise économique, le ministre des Finances, M. Don Mazankowski, annonçait le 2 décembre de nouvelles mesures économiques dont une réduction des dépenses gouvernementales totalisant près de 8 \$ milliards. Le déficit anticipé est maintenant évalué à 34,4 \$ milliards, soit un surplus de 7 \$ milliards au montant initialement prévu pour le présent exercice financier. On retiendra également de cet exposé les annonces concernant une diminution des dépenses d'opération de la fonction publique, des réductions dans le programme d'assurance-chômage et des coupures pour le ministère de la Défense nationale¹⁸ (cf. section sur la défense).

D — Les politiques d'immigration

Le ministère de l'Emploi et de l'Immigration prévoyait ce trimestre que l'élimination de l'arrière des revendications du statut de réfugié, dont le processus a débuté en janvier 1989, sera terminée dans les délais prévus. En octobre 1992, soit trois mois avant l'échéance prévue, 92 000 cas sur les 95 000 que représente l'arrière étaient réglés, avec une proportion d'acceptation des dossiers estimée à 58 %. À ce jour, 14 000 demandeurs n'avaient

16. Gouvernement du Canada, *Communiqué no 213*, 3 novembre 1992; Manon CORNELLIER, *Le Devoir*, 4 novembre 1992, p. A7; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 4 novembre 1992, p. B3.
17. Ministère des Finances, *L'Accord de libre-échange nord-américain, évaluation économique selon une perspective canadienne*, novembre 1992, 56p.; Jean DION, *Le Devoir*, 14 novembre 1992, p. A5.
18. Jean DION, *Le Devoir*, 3 décembre 1992, pp. A1 et A4; Ross HOWARD, *The Globe and Mail*, 3 décembre 1992, p. A6.

une escalade du conflit⁹. La dernière réunion du trimesre de l'OTAN, celle du Conseil de coopération nord atlantique, tenue le 18 décembre, était plutôt consacrée à l'avenir des relations avec les pays de l'Est et du Centre de l'Europe. Un accord de principe sur une coopération militaire pour des opérations de maintien de la paix était alors conclu et le document de travail sur le dialogue et la coopération en 1993 adopté¹⁰.

3—Autres questions

Le 10 décembre, le Canada renouvelait pour une autre période de dix ans une entente qui permet aux Forces armées allemandes de s'entraîner dans des bases militaires canadiennes¹¹. Toujours en décembre, dix officiers sud-coréens participaient à Ottawa à un atelier sur les techniques d'inspection et la vérification des forces conventionnelles¹². Enfin, les 28, 29 et 30 décembre, M. Marcel Masse, le ministre de la Défense nationale, se rendait à Daruvar et Lipik, en Croatie, saluer les 2400 militaires canadiens déployés dans cette région sous la bannière des Nations Unies¹³.

C — Les politiques commerciales

1—L'ALENA

Alors que la campagne électorale américaine et la campagne référendaire canadienne battaient leur plein, l'Accord nord-américain de libre-échange (ALENA) fut paraphé le 7 octobre à San Antonio, au Texas, par les ministres du Commerce des trois pays, en présence du Président américain, du Premier ministre canadien et du Président mexicain qui s'étaient déplacés pour cette occasion. M. Mulroney déclarait lors de cette cérémonie que la signature de l'ALENA était reliée à l'engagement du Canada au sein de l'Organisation des États américains et à sa volonté de jouer un rôle actif dans l'hémisphère nord-américain¹⁴. Le 17 décembre, le Premier ministre Mulroney et ses homologues signaient l'ALENA dans leur capitale respective¹⁵. Les lois de mise en œuvre devront être soumises aux législatures des trois pays dans les premiers mois de l'année prochaine. Pendant la campagne américaine, le candidat Bill Clinton avait précisé qu'il tenterait d'obtenir,

9. Voir *The Ottawa Citizen*, 18 décembre 1992, p. A8; Jeff SALLOT, *The Globe and Mail*, 18 décembre 1992, p. A2 et Paul KORING, *The Globe and Mail*, 17 décembre 1992, p. A1.
10. *Le Monde*, 20-21 décembre 1992, p. 4.
11. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 61/92*, 10 décembre 1992.
12. Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, *Communiqué no 228*, 10 décembre 1992.
13. Ministère de la Défense nationale, *Communiqué no 63/92*, 22 décembre 1992; *Le Devoir*, 30 décembre 1992, p. 3.
14. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 28 septembre 1992 et *Discours*, 7 octobre 1992, Martie TISON, *Le Devoir*, 8 octobre 1992, p. A9; Murray CAMPBELL, *The Globe and Mail*, 8 octobre 1992, pp. A1 et A2.
15. Cabinet du Premier ministre, *Communiqué*, 17 décembre 1992 et *Discours*, 17 décembre 1992; Jean DION, *Le Devoir*, 17 décembre 1992, p. A5; Drew FAGAN, *The Globe and Mail*, 17 décembre 1992, p. B7 et 18 décembre 1992, p. A5.

toucheront la poursuite des opérations et l'entraînement des Forces armées canadiennes, ce qui affectera notamment la participation de la Force aérienne aux exercices de l'OTAN et du NORAD, réduira du tiers l'activité des opérations de la Marine et interrompra l'entraînement des unités de la Force terrestre, sauf si elles sont reliées aux opérations de l'ONU. La représentation militaire à l'étranger sera également révisée à la baisse. À long terme, le budget de la Défense sera réduit de 2 \$ milliards entre 1992-1993 et 1996-1997².

D'autre part, les coûts des nouvelles missions de maintien de la paix auxquelles le Canada participe systématiquement représentant aussi un fardeau financier pour ce ministère, le ministre Marcel Masse, ainsi que le Chef de l'État-major, le Général John de Chastelain, affirmaient à différentes reprises au cours du trimestre que l'engagement canadien dans ce domaine ne saurait se poursuivre au-delà de 1993 si des ressources additionnelles n'étaient pas affectées. On suggérerait même la formation d'une force spéciale canadienne ou l'envoi de contingents spécialisés dans la mise sur pied de nouvelles missions³. Parallèlement à ceci, le Canada poursuivait ses efforts pour tenter de convaincre ses alliés européens de contribuer financièrement aux opérations onusiennes, particulièrement celle qui se déroule en ex-Yougoslavie⁴.

2-L'OTAN

Les réunions de l'OTAN de ce trimestre, celle du Groupe des plans nucléaires en Écosse, les 20 et 21 octobre⁵, celle du Comité des plans de défense à Bruxelles, les 10 et 11 décembre⁶, la réunion avec l'Union de l'Europe occidentale le 20 novembre⁷ et celle du Conseil de l'OTAN à Bruxelles les 17 et 18 décembre⁸, abordaient toutes l'éventualité de mesures militaires en ex-Yougoslavie. Le renforcement de l'embargo naval, le respect de la zone d'exclusion aérienne, la levée de l'embargo sur les armes souhaitée par les Bosniaques musulmans et l'envoi de troupes pour assister l'ONU sont autant de questions qui étaient discutées lors des débats, parfois intenses, qui ont marqué ces réunions. Le Canada, pour sa part, s'exprimait notamment sur la question du survol militaire de la Bosnie-Herzégovine en préférant l'option des vols d'accompagnement, et sur la question de la sécurité des Casques bleus en s'objectant à toute mesure qui entraînerait

2. Ministère de la Défense nationale, *Documentation*, 7 décembre 1992; Jocelyn COULON, *Le Devoir*, 11 décembre 1992, pp. A1 et A4.
3. *The Ottawa Citizen*, 20 octobre 1992, p. A4; *Le Devoir*, 6 novembre 1992, p. A5; *The Globe and Mail*, 12 novembre 1992, p. A1; Geoffrey York, *The Globe and Mail*, 26 novembre 1992, p. A4.
4. *The Gazette*, 20 octobre 1992, p. A10; *The Globe and Mail*, 21 octobre 1992, p. A5.
5. *The Globe and Mail*, 21 octobre 1992, p. A8; *Le Devoir*, 22 octobre 1992, p. B7.
6. *Le Devoir*, 10 décembre 1992, p. B5.
7. *Le Devoir*, 21 novembre 1992, p. A9; *The Globe and Mail*, 21 novembre 1992, p. A11.
8. *Le Monde*, 19 décembre 1992, p. 5; *La Presse*, 16 décembre 1992, p. E7.

A — Aperçu général

La vie politique canadienne de ce dernier trimestre de l'année 1992 fut dominée par le référendum sur les offres constitutionnelles qui était rejeté le 26 octobre par sept provinces canadiennes et 54,4 % de la population. Devant ce constat et à un an des prochaines élections fédérales, le gouvernement canadien décidait de se consacrer à de nouveaux dossiers au cours des prochains mois.

De nouvelles préoccupations marquaient aussi la politique canadienne à l'étranger. Ce trimestre, plusieurs déclarations de ministres canadiens faisaient référence à la capacité du Canada de poursuivre ses activités de maintien de la paix, au manque de financement de l'ONU ainsi qu'au droit d'ingérence humanitaire¹. De même, de nouveaux facteurs s'inséraient dans l'élaboration de la politique étrangère du Canada. Parmi ceux-ci, signalaient l'élection d'un nouveau président américain, l'intervention historique de l'ONU en Somalie et la signature officielle de l'ALENA, des événements dont les répercussions se feront encore sentir en 1993.

B — Les politiques de défense

1 — Les contraintes financières du ministère de la Défense

Afin de se conformer à l'exposé économique du 2 décembre, le ministère de la Défense était tenu de retrancher 2 % dans ses ressources de fonctionnement pour 1992-1993, un effort qui correspond à un montant de 170 \$ millions en plus d'effectuer d'autres coupures de 55 \$ millions. À court terme, les principales conséquences de ces nouvelles restrictions

1. Voir notamment Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *Déclaration no 92/56*, 5 novembre 1992, *Communiqué (sic) no 92/57*, 12 novembre 1992 et *Déclaration no 92/58*, 2 décembre 1992.

I.	Le Canada, l'Amérique latine et les Caraïbes	19
	1. Cuba	19
	2. Le Guatemala	19
	3. Haïti	19
	4. Le Salvador	20
J.	Le Canada et le Moyen-Orient	20
	1. Le processus de paix	20
	2. Israël	20
K.	Le Canada et l'Afrique (Sud du Sahara)	21
	1. L'Angola	21
	2. Le Cameroun	21
	3. Le Mozambique	21
	4. La Somalie	21
	5. Le Zaïre	22
L.	Le Canada, l'Asie et l'Océanie	22
	1. L'Australie	22
	2. Le Japon	22
	3. Hong Kong	22
M.	Chronologie thématique	23
	Bibliographie sur les relations extérieures du Canada	26

Table des matières

Présentation

A. Aperçu général	7
B. Les politiques de défense	7
1. Les contraintes financières du ministère de la Défense	7
2. L'OTAN	8
3. Autres questions	9
C. Les politiques commerciales	9
1. L'ALENA	9
2. L'exposé économique et financier	10
D. Les politiques d'immigration	10
E. Les politiques d'aide au développement	11
F. Organisations et rencontres internationales	12
1. L'ONU	12
2. Le GATT	13
3. La Conférence sur l'ex-Yougoslavie	14
4. La CSCE	14
G. Les relations canado-américaines	15
1. Les relations politiques	15
2. Les relations commerciales	16
H. Le Canada et l'espace européen	16
1. La CE	16
2. La France	17
3. L'ex-Urss	17
4. L'ex-Tchécoslovaquie	18
5. L'ex-Yougoslavie	18

Présentation

La revue *Études internationales* publie depuis 1979 une chronique des relations extérieures du Canada. Cette chronique constitue essentiellement un compte rendu des événements qui mettent en relation les gouvernements canadien et étrangers. Ceux-ci sont regroupés en sections thématiques, puis géographiques, où sont présentées successivement les politiques canadiennes de défense, d'immigration, d'aide au développement, les politiques économiques et commerciales, la participation canadienne aux organisations internationales et enfin, les relations bilatérales entretenues par le Canada dans toutes les régions du globe.

L'objectif de la Chronique consiste à fournir un outil de référence aux personnes qui s'intéressent à la politique extérieure canadienne. Le lecteur ne trouvera donc pas ici d'analyse ou de commentaires sur cette politique. Parce qu'elle présente rapidement au lecteur la synthèse des événements du dernier trimestre — cet ouvrage porte sur la période d'octobre à décembre 1993 —, la Chronique permet de suivre l'évolution des relations extérieures du Canada au fur et à mesure qu'elles se déroulent, elle s'adresse aux chercheurs, aux fonctionnaires, aux journalistes et à tous ceux qui ont besoin de renseignements précis sur les relations qu'entretient le gouvernement fédéral avec la communauté internationale.

C'est avec plaisir que nous offrons désormais au public anglophone grâce aux Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada l'accès à cette synthèse avec la parution de cette édition bilingue de la chronique. Nous espérons également que sa publication sous forme d'ouvrage permettra à un public plus large d'y avoir accès.

Chronique des relations extérieures du Canada

octobre-décembre 1992

Manon TESSIER*

* Documentaliste au Centre québécois de relations internationales.

Cette chronique a été publiée dans la revue *Études internationales*, volume XXIV, no 1, mars 1993.

La *Chronique* est publiée depuis 1979 dans la revue *Études internationales* par le Centre québécois de relations internationales. Cette publication bilingue est préparée par le CQRI en collaboration avec les Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Le contenu de la *Chronique* ne relève que de la seule responsabilité du Centre québécois de relations internationales.

On peut se procurer des copies supplémentaires en s'adressant à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF) des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, Promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Télécopieur : (613) 995-0667.

CORI-AECC

octobre-décembre 1992

DES RELATIONS
EXTÉRIEURES
DU CANADA

QUE

48 4343

OCT 4 1995



3 1761 11552816 8